s

sāāri 2, ahd., st. M. (ja): nhd. Säer, Sämann; ne. sower; ÜG.: lat. sator Gl, seminator Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. sator?; E.: s. sāen
saban 33, sabon, ahd., st. M. (a): nhd. Tuch, Gewand, Baumwollgewand, Leinen, Leinentuch, feines Leinen, leinenes Gewand; ne. cloth, linen (N.); ÜG.: lat. anaboladium? Gl, byssus Gl, linteolum Gl, linteamentum O, linteum O, T, sabanum Gl, sindo Gl, O, T, theristrum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O, OT, T; I.: Lw. lat. sabanum; E.: s. lat. sabanum, N., großes leinenes Tuch, Serviette; s. gr. σάβανον (sábanon), N., großes leinenes Tuch, Serviette; Lw. aus dem Semitischen, vgl. arab. sabanijjat, Sb., in Saban bei Bagdad hergestellter Stoff; W.: mhd. saben, st. M., Leinwand, Kleidungsstücke aus Leinwand; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sabana* 1, ahd., F.?: nhd. feinleinenes Gewand; ne. linen-cloth; ÜG.: lat. (theristrum) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lw. lat. sabanum; E.: s. lat. sabanum, N., großes leinenes Tuch, Serviette; s. gr. σάβανον (sábanon), N., großes leinenes Tuch, Serviette; Lw. aus dem Semitischen, vgl. arab. sabanijjat, Sb., in Saban bei Bagdad hergestellter Stoff
sabinboum*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. sefinboum*
sabo 7, ahd., sw. M. (n): nhd. Tuch, Gewand, Leinen, Leinentuch, feines Leinentuch; ne. cloth, linen (N.), linen-cloth; ÜG.: lat. byssus Gl, linteamen O, linteum T, sabanum Gl, sindo O; Q.: Gl, O, OT, T (830); I.: Lw. lat. sabanum; E.: s. lat. sabanum, N., großes leinenes Tuch, Serviette; s. gr. σάβανον (sábanon), N., großes leinenes Tuch, Serviette; Lw. aus dem Semitischen, vgl. arab. sabanijjat, Sb., in Saban bei Bagdad hergestellter Stoff
sacerdos* 1, ahd.?, M.: nhd. Priester; ne. priest; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. sacerdōs; E.: s. lat. sacerdōs, Sb., Priester, Priesterin; vgl. lat. *sacridōs, Sb., Priester, Priesterin; lat. qui sacra dat, V., wer Heiliges gibt; vgl. lat. sacer, Adj., heilig, einem Gott gewidmet, geweiht; lat. dare, V., geben; idg. *sak-?, V., heiligen?, vereinbaren?, Pokorny 878; idg. *dō-, *də-, *deh$_3$-, V., geben, Pokorny 223
sacire 16 und häufiger?, saisire, lat.-ahd.?, V.: nhd. setzen, eindringen, ergreifen, beanspruchen; ne. intrude, seize (V.); Q.: Urk (720-730); E.: s. germ. *satjan, sw. V., sitzen machen, setzen; idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884
sāen* 56, sāwen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. säen, pflanzen, einpflanzen, besäen, bestellen; ne. sow (V.); ÜG.: lat. conserere (V.) (1) Gl, (inculcare) Gl, semina credere sulcis N, semina mittere N, seminare Gl, MF, N, NGl, T, serere (V.) (2) Gl, N, T; Vw.: s. ana-, gi-, in-, ubar-, untar-, zi-; Hw.: vgl. as. sāian; Q.: Gl (765), MF, N, NG, NGl, O, OT, PN, T; E.: germ. *sējan, sw. V., säen; idg. *sēi- (2), *sē-, *səi-, *sī-, *sə-, V., Sb., senden, werfen, fallen lassen, säen, säumen, Ruhe, Kraft, Pokorny 889; W.: mhd. sæn, sw. V., streuen, schütten, säen; nhd. säen, sw. V., säen
saenan* 1, ahd.?, ae.?, V.: nhd. schelten?, drohen?; ne. scold (V.)?, threaten?; ÜG.: lat. comminari Gl; Q.: Gl (Ende 8./Anfang 9. Jh.)
saf 40, ahd., st. M. (a?), st. N. (a): nhd. Saft, Feuchtigkeit, Bast; ne. juice (N.); ÜG.: lat. (ius) (N.) (1) Gl, liber (M.) Gl, librum sub cortice Gl, (lympha) Gl, sapa Gl, suber Gl, sucus Gl, umor N, (vitium)? Gl; Vw.: s. hūswurz-, kōl-, louh-; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. sapa?; E.: germ. *sapa-, *sapam, *sappa-, *sappam, st. N. (a), Saft; s. idg. *sap-, *sab-, V., schmecken, wahrnehmen, Pokorny 880; W.: mhd. saf, st. N., Saft der Pflanzen, Tränen
saffirinisk* 1, saffirinisc*, ahd., Adj.: nhd. »saffirinisch«, aus Saphir, wie Saphir; ne. made of sapphire, like sapphire; ÜG.: lat. sappirinus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. sappīrīnus; E.: s. lat. sappīrīnus, Adj., aus Saphir; vgl. lat. sappīrus, M., Sahier; gr. σάπφειρος (sáppheiros), M., Saphir; hebr. sappīr; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

saga (1) 13, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Säge; ne. saw (N.); ÜG.: lat. (lima) Gl, serra Gl; Hw.: s. sega; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *sagō (1), st. F. (ō), Säge; germ. *segō, st. F. (ō), Säge; s. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. sage, st. F., sw. F., Säge
saga (2) 50, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Sage«, Erzählung, Rede, Aussage, Darlegung, Meinung, Gerede, Rechenschaft, Kunde (F.); ne. tale, statement; ÜG.: lat. (affirmatio) N, assertio Gl, (dica) Gl, (documentum) Gl, dogma N, enuntiatio N, fama Gl, (index) Gl, narratio N, T, (negatio) N, (oratio) N, orsa Gl, parabola N, (praedicatio) N, proloquium N, (propositio) N, (prosecutio) Gl, (ratio) Gl, (ratiocinatio) Gl, relatio Gl, relatus Gl, replicatio Gl, responsum N, (satisfactio) Gl, sermo N; Vw.: s. aba-, ana-, ant-, fir-, fora-, furi-, int-, reht-, umbi-, ur-; Hw.: vgl. anfrk. *saga?; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, O, OT, PN, T; I.: Lbd. lat. dogma?, parabola?; E.: germ. *sagō (2), st. F. (ō), Aussage, Rede; germ. *sagō-, *sagōn, sw. F. (n), Aussage, Rede; s. idg. *sekᵘ- (2), V., wittern, spüren, bemerken, sehen, zeigen, sagen, Pokorny 897; W.: mhd. sage, st. F., Rede, Aussage, Erzählung; nhd. Sage, st. F., Sage
saga (3) 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Weise (F.) (3), Weissagerin; ne. prophetess, wise woman; ÜG.: lat. sagana Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. propheta?
sagaboum* 1, saginboum*, ahd., st. M. (a)?: nhd. Mastbaum; ne. mast (N.); ÜG.: lat. malus (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. boum
***sagalīh**?, ahd., Adj.: nhd. aussprechlich, erforschlich; ne. speakable; Vw.: s. *ir-?, un-, *unir-?
***sagalīhho**?, *sagalīcho?, ahd., Adv.: Vw.: s. fora-, *ir-?, unir-
sagarāri* 3, ahd., st. M. (ja): nhd. Sakristei; ne. sacristy; ÜG.: lat. sacrarium Gl, segrado (.i. sacrata) (roman.) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lw. lat. sacrarium; E.: s. lat. sacrārium, N., Heiligtum; vgl. lat. sacer, Adj., heilig, einem Gott gewidmet, geweiht; vgl. idg. *sak-?, V., heiligen?, vereinbaren?, Pokorny 878; W.: mhd. sagerære, st. M., Sakramentshäuschen, Sakristei
sagāri (1) 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Säger, Zersäger; ne. sawer; ÜG.: lat. sector Gl; Hw.: s. segori; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. sector?; E.: s. segōn
sagāri (2) 3, ahd., st. M. (ja): nhd. »Sager«, Sprecher, Redner, Schwätzer; ne. chatterer, windbag; ÜG.: lat. (futilis) Gl, (index) Gl; Vw.: s. ana-, ēwa-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sagēn; W.: mhd. sager, M., Erzähler, Ankläger, Schiedsmann, Schwätzer
sagen 689?, ahd., sw. V. (1b): nhd. sagen, aussagen, sprechen, erzählen, verkünden, sprechen von, berichten, verbreiten, behaupten, zuschreiben, zusprechen, bejahen, versichern, handeln, handeln von, erörtern, behandeln, erklären, nennen, deuten; ne. tell, say, announce; ÜG.: lat. addicere Gl, WH, afferre N, affirmare N, (alludere) N, annuntiare I, N, T, (ascribere) N, asserere Gl, asseverare Gl, N, assignare N, (astruere) Gl, N, (attingere) N, attestari Gl, (benedicere) Gl, benedicere (= rehto sagen N, causari Gl, clamare Gl, commemorare N, (commemoratio) N, (commendare) Gl, conficere Gl, (confiteri) N, (coniectare) N, consonare N, (constituere) N, contestari Gl, (contexere) N, deferre Gl, definire N, (definitio) N, (delatio) N, demonstrare N, dicere Ch, Gl, I, MF, N, NGl, O, Ph, PT=T, T, digerere Gl, disputare Gl, N, disserere (V.) (2) N, divulgare Gl, docere N, edere (V.) (2) Gl, (edicere) N, WH, edocere N, effari N, (effluere) Gl, evangelizare O, T, (evolvere) N, (explicare) N, exponere Gl, N, exprimere Gl, fari Gl, fateri Gl, N, (ferre) Gl, (fundere) N, indicare Gl, KG, WH, indicere Gl, inducere Gl, inserere (V.) (2) Gl, interponere N, intimare Gl, invocare N, loqui Gl, N, NGl, O, manifestare I, memorare N, (memorare) Gl, ministrare Gl, (monstrare) N, narrare I, MF, N, O, T, (numerare) I, nuntiare Gl, MF, N, O, PT=T, T, (ostendere) I, N, perferre Gl, perhibere Gl, N, T, perhibere testimonium N, T, (persequi) Gl, (personare) N, praedicare Gl, MNPs, N, (praedicere) N, T, (praenotare) N, praestare Gl, prodere Gl, proferre Gl, (proferre) N, (prohibere) Gl, (pronuntiare) N, (prophetare) Gl, proponere Gl, (ratiocinari) N, referre Gl, O, (repetere) Gl, (respondere) N, (scribere) O, sermonem facere N, signare N, significare Gl, N, (suadere) N, subicere Gl, suggerere B, Gl, testari Gl, N, testificari N, tradere Gl, (transcurrere) N, verbum proferre N, vulgare Gl; Vw.: s. ana-, bi-, fir-, fora-, fram-, gi-, hina-, int-, ir-, ubar-,

untar-, widar-; Hw.: s. sagēn; vgl. anfrk. *seggen?, as. sėggian; Q.: B, Ch, G, GB, Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), I, KG, L, M, MF, MNPs, N, NGl, O, OT, Ph, PT, T, WH, WM; I.: Lbd. lat. evangelizare, praedicare; E.: germ. *sagjan, sw. V., sagen, sprechen, reden; idg. *sekᵘ- (2), V., wittern, spüren, bemerken, sehen, zeigen, sagen, Pokorny 897; W.: mhd. sagen, sw. V., sagen, erzählen, nennen; nhd. sagen, sw. V., sagen; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28), Tgl09 = Glossen zum Jeremias-Kommentar des Hieronymus (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 14425), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

sagēn 81, ahd., sw. V. (3): nhd. sagen, aussagen, sprechen, erzählen, verkünden, berichten, verbreiten, behaupten, versichern, zuschreiben, zusprechen, bejahen, handeln, erörtern, behandeln, erklären, nennen, deuten; ne. say, tell; ÜG.: lat. adicere Gl, ait (= sagēt) Gl, asserere Gl, attestari Gl, (canere) Gl, clamare Gl, commendare Gl, confiteri Gl, contestari Gl, dicere Gl, digerere Gl, disserere (V.) (2) Gl, edere (V.) (2) Gl, (effluere) Gl, exponere Gl, exprimere Gl, fateri Gl, ferre Gl, inculcare Gl, indicere Gl, (inserere) (V.) (2) Gl, intimare Gl, loqui Gl, (memorare) Gl, narrare Gl, notare Gl, nuntiare Gl, perferre Gl, perhibere Gl, (perire) Gl, persequi Gl, (praedicare) Gl, prodere Gl, proferre Gl, proponere Gl, referre Gl, relatio (= sagēn subst.) Gl, (significare) Gl, (subire) Gl, suggerere Gl, testis (M.) (1) (= sagēntēr subst.) Gl; Vw.: s. ana-, afur-, bi-, fir-, fora-, furi-, gi-, int-, ir-, stab-, ubar-, un-, ur-, widar-; Hw.: s. sagen; vgl. as. sėggian; Q.: Gl (765), weitere Quellen s. a. sagen; E.: germ. *sagēn, *sagǣn, sw. V., sagen; idg. *sekᵘ- (2), V., wittern, spüren, bemerken, sehen, zeigen, sagen, Pokorny 897; W.: s. mhd. sagen, sw. V., sagen, erzählen, nennen; nhd. sagen, sw. V., sagen; R.: sagēn, Inf. subst.=N.: nhd. Bericht, Erzählung, Bekanntmachung; ne. account (N.), announcement; ÜG.: lat. relatio Gl; R.: sagēntēr, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Zeuge; ne. witness (N.) ÜG.: lat. testis (M.) (1) Gl; R.: sagēnto, Part. Präs. subst.=Adv.: nhd. im Reden; ne. in talking; ÜG.: lat. (referens) Gl

sagēnti, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. sagēn

***sagēt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. sagēn

***sagin**?, ahd., (st. F.) (jō): Vw.: s. fora-

saginboum, ahd., st. M. (a)?: Vw.: s. sagaboum*

sagio 17 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Gerichtsdiener, Büttel; ne. summoner; Hw.: s. saio; Q.: Urk (666); E.: s. germ. *sagjō-**,** *sagjōn, *sagja-, *sagjan, sw. M. (n), Aussager, Büttel; s. germ. *sagja-**,** *sagjaz, *sagwja-, *sagwjaz, st. M. (a), Gefolgsmann, Büttel; vgl. idg. *sekᵘ- (2), V., wittern, spüren, bemerken, sehen, zeigen, sagen, Pokorny 897?

***sagius**, lang., M.: Vw.: s. bane-

sago (1) 1, ahd., sw. M. (n): nhd. »Säger«, einer der sägt, Schneider, Zersäger; ne. sawyer, slicer; ÜG.: lat. sector Gl; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); I.: Lüt. lat. sector?; E.: s. segōn

***sago** (2)?, ahd., sw. M. (n): nhd. »Sager«; ne. »sayer«; Vw.: s. ēwa-, fora-, gi-, natūro-, wār-, wīs-; E.: germ. *sagjō-, *sagjōn, *sagja-, *sagjan, sw. M. (n), Ansager, Büttel; vgl. idg. *sekᵘ- (2), V., wittern, spüren, bemerken, sehen, zeigen, sagen, Pokorny 897?

sagōn (1) 2, ahd., sw. V. (2): nhd. sagen, verkünden, berichten; ne. say; Q.: LN (Ende 10./Anfang 11. Jh.?), WH; E.: s. sagēn; W.: vgl. mhd. sagen, sw. V., sagen, erzählen

***sagōn** (2)?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. segōn*

Sagonna 6, Sigina, Sigonna, ahd., F.=ON.: nhd. Saone; ne. Saone (a river in France); ÜG.: lat. Arar Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.); W.: nhd. Saone, F.=ON., Saone

sagunga 4, ahd., st. F. (ō): nhd. »Sagung«, Behauptung, Erzählung, Vorhersage; ne. saying (N.), statement, narration, prediction; ÜG.: lat. assertio Gl, praesagium Gl, relatio Gl; Vw.: s. ewa-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sagen, sagēn; W.: mhd. sagunge, st. F., Sagung, Erzählung

***sah**?, ahd., (st. M.) (a?, i?), (st. N.) (a): Vw.: s. ur-, -waltant; Hw.: vgl. as. *sak (2)?
sahar 37, ahd., st. M. (a?): nhd. Segge, Riedgras, Schilf; ne. sedge; ÜG.: lat. carectum Gl, carex Gl, (herba) Gl, salim? Gl, sarix Gl, scirpus Gl, sibium? Gl; Hw.: vgl. as. sahar; Q.: Gl (9. Jh.), ON; E.: s. germ. *sagja-, *sagjaz, st. M. (a), Segge, Riedgras; s. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. saher, st. M., Sumpfgras, Schilf
saharahi 25, ahd., st. N. (ja): nhd. Ried (N.) (1), Schilf, Röhricht; ne. reed; ÜG.: lat. (alga) Gl, carectum Gl, carex Gl, (fenum) Gl, (filix) Gl, papyrio Gl; Hw.: vgl. as. saharai*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. papyrio?; E.: s. sahar
***sahbuoh**?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. zur-
sahha 87, sacha, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Sache, Ding, Angelegenheit, Ursache, Zustand, Besitz, Lage, Grund, Begründung, Anklagegrund, Rechtssache, Rechtsstreit, Schuld, Reignis, Tat; ne. case, cause, guilt; ÜG.: lat. acribus (= mit sūren sahhon) N, adinventio Gl, (biccio)? Gl, causa Gl, I, O, T, (dos) N, exhaustus (= irsuohhitero sahho) Gl, fortuna N, lis Gl, pocula illita melle (= mit gihonagōten sahhon) N, negotium Gl, numquid (= ist daz diu sahha) Gl, occasio Gl, ops Gl, opes N, possessio (F.) (1) N, privatum (N.) N, quamobrem (= oba deru sahha) Gl, quocirca (= umbi diu sahha) Gl, res Gl, MF, N, NGl, TC, (secreta) (N. Pl.) MF, (verbum) Gl, (unum) (N.) Gl; Vw.: s. ant-, gagan-, kirih-, tāt-, weralt-, *widar-, *wīg-; Hw.: vgl. anfrk. saka*, as. saka*; Q.: Gl (765), I, MF, N, NGl, O, OT, PN, RB, T, TC, WB; E.: germ. *sakō, st. F. (ō), Rechtshandel, Streit, Ursache; vgl. idg. *sāg-, *seh$_2$g-, V., suchen, nachspüren, Pokorny 876; W.: mhd. sache, st. F., Ursache, Grund; nhd. Sache, F., Sache; R.: oba deru sahha: nhd. deshalb, aus dem Grunde; ne. therefore, for this reason; ÜG.: lat. quamobrem Gl
sahhan* 15, sachan*, ahd., st. V. (6): nhd. streiten, sich zerstreiten, zurechtweisen, Vorwürfe machen, schelten, tadeln, Rechtsstreit führen; ne. fight (V.), scold (V.); ÜG.: lat. citatus (= sahhanti) Gl, discordare LB, increpare Gl, iurgare Gl, litigare Gl, querela (= sahhan subst.) Gl, obiurgare B, Gl, (reri) Gl; Vw.: s. fir-, gi-, *int-, widar-; Hw.: s. salo (2)?; vgl. as. sakan; Q.: B, BB, GB, Gl (765), LB, PN; E.: germ. *sakan, st. V., suchen, streiten, drohen; idg. *sāg-, *seh$_2$g-, V., suchen, nachspüren, Pokorny 876; W.: mhd. sachen, sw. V., streiten; R.: sahhan, Inf. subst.=N.: nhd. Klage, Anklage; ne. accusation; ÜG.: lat. querela Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***sahhanī**?, *sachanī?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. fir-
sahhanto*, sachanto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. fir-
sahhāri 1, sachāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Streiter, Prozessführer, Prozessführender; ne. fighter; ÜG.: lat. allegans (M.)? Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. allegans?; E.: s. sahhan; W.: s. mhd. sacher, st. M., Anstifter, Urheber, Beteiligter in einem Prozess
***sahho**?, *sacho?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. gagan-, widar-; Hw.: vgl. anfrk. *sako?, as. *sako?
***sahhōn**?, *sachōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. *int-; Hw.: vgl. as. sakōn?
sahhunga* 2, sachunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Streitpunkt, Anklage; ne. lawsuit, accusation; ÜG.: lat. quaestio Gl, querela Gl; Vw.: s. widar-; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. quaestio, querela?; E.: s. sahhan; W.: mhd. sachunge, st. F., Prozess, gerichtliche Klage
sahs 17, ahd., st. N. (a): nhd. Messer (N.), kleines zweischneidiges Schwert, Degen (M.) (2); ne. knife (N.); ÜG.: lat. (contus) Gl, culter Gl, semispathium Gl; Vw.: s. mezzi-, reba-, skar-, skara-, *skera-, skrīb-, wāfan-; Hw.: vgl. anfrk. *sahs?, as. sahs*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *sahsa-, *sahsam, st. N. (a), Felsbrocken, Sachs, Messer (N.); vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. sahs, st. N., langes Messer, kurzes Schwert
sahsilīn* 4, ahd., st. N. (a): nhd. »Messerlein«, Sichelmesser; ne. sickleshaped knife; ÜG.: lat. biduvium Gl, chalybs incurvus Gl, falcicula Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. falcicula?; E.: s. sahs

sahsluzzo 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Weiser (M.) (1), Gelehrter, Zauberer; ne. scholar, wise man; ÜG.: lat. magus (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. magus?; E.: s. sahs?; s. germ. *wlitō-, *wlitōn, *wlita-, *wlitan, sw. M. (a), Aussehen, Antlitz, Gesicht; germ. *ludjō, st. F. (ō), Antlitz, Gesicht; idg. *u̯l̥tu-, Sb., Aussehen, Pokorny 1136; vgl. idg. *u̯el- (1), V., sehen, Pokorny 1136
Sahso 3, ahd., sw. M. (n)=PN.: nhd. Sachse; ne. Saxon (M.); ÜG.: lat. Saxo Gl; Hw.: vgl. as. *Sahso?; Q.: Gl (11. Jh.), PN; E.: s. sahs; R.: Sahsono lant, st. N. (a): nhd. Sachsenland; ne. Saxon country
***sahwaltant**?, ahd., st.? M. (nt?, a?): Hw.: vgl. as. sakwaldand*
saiga 12 und häufiger?, seiga, lat.-ahd.?, F.: nhd. Maß, Münze; ne. coin (N.); Hw.: s. sīgan*?; Q.: LAl, LBai (vor 743), Urk; E.: s. germ. *saigjan, sw. V., sinken lassen; idg. *seiku̯-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893?; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889
saigata* 2, saigada*, lat.-ahd.?, F.: nhd. Maß, Münze; ne. measure (N.), coin (N.); Q.: Urk (761); E.: s. saiga
saio 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Büttel, Gerichtsvollzieher; ne. summoner; Q.: Gl, Urk (666); E.: s. sagio
sāio 2, sāo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Säer, Sämann; ne. sower; ÜG.: lat. sator Gl, MH; Vw.: s. wort-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), MH; I.: Lüt. lat. sator?; E.: s. sāen
saisire, lat.-ahd.?, V.: Vw.: s. sacire
saisiscere* 2 und häufiger?, lat.-ahd.?, V.: nhd. setzen, ergreifen, beanspruchen; ne. set (V.), seize (V.), claim (V.); Q.: Urk (878); E.: s. sacire
sāit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bebaut; ne. cultivated; Vw.: s. un-; Hw.: s. sāen*
sakk* 19, sack*, sak*, sac, ahd., st. M. (i): nhd. Sack, Geldsack, Beutel (M.) (1), Trauergewand?; ne. sack (N.); ÜG.: lat. culleus Gl, (fiscus) Gl, (loculus) Gl, marsuppium Gl, modius N, pittacium Gl, saccus Gl, (sparteus) Gl; Vw.: s. wāt-; Hw.: vgl. as. sak* (1), sakk*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; E.: germ. *sakk, *sakku, M., Sack; s. lat. saccus, M., Getreidesack, Sack; s. gr. σάκκος (sákkos), M., Sack, Kleid; vgl. assyr. sakku, Sb., Sack, Büßergewand; W.: mhd. sac, st. M., st. N., Sack, Tasche; nhd. Sack, st. M., Sack; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sakkāri* 17, sackāri*, ahd., st. M. (ja), st. N. (ja): nhd. Scheiterhaufen; ne. pyre; ÜG.: lat. (caccabus) Gl, ignis Gl, pyra Gl, rogus Gl, strues lignorum Gl; Hw.: vgl. as. sakeri*, sakkeri; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
sal (1), sali*, 6, ahd., st. N. (a): nhd. Saal, Haus, Vorsaal; ne. hall, house (N.); ÜG.: lat. anatatus? Gl, cenaculum Gl, domata Gl, fastigium (= hōh sal) Gl, Maenianum Gl, moenia Gl, solarium (N.) Gl, templum Gl; Vw.: s. hermi-?; Q.: Gl, LAl (712-725?, 7. Jh.?), ON; I.: Lbd. lat. cenaculum, solarium, templum; E.: germ. *sala-, *salam, st. N. (a), Haus, Halle, Saal; germ. *sali-, *saliz-, st. M. (i), Haus, Halle, Saal; idg. *sel- (1)?, Sb., Wohnung, Saal, Haus, Pokorny 898; W.: mhd. sal, st. M., st. N., Saal, Haus, Halle; nhd. Saal, st. M., Saal
sal (2) 2, ahd.?, Sb.: nhd. Makrelenhecht?; ne. a sort of pike; ÜG.: lat. saurus Gl; Q.: Gl (13. Jh.)
sala (1) 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Übertragung, Hingabe, Übertragenes; ne. »sale«, transfer, handing over; ÜG.: lat. traditio TC; Q.: TC (Mitte 10. Jh.); I.: Lbd. lat. traditio?; E.: germ. *salō, st. F. (ō), Übergabe; s. ahd. sellen; W.: mhd. sale, st. F., rechtliche Übergabe eines Gutes
***sala** (2)?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. wart-
sala 5 und häufiger?, lang., F.: nhd. Haus, Hof, Gebäude; ne. house (N.), building (N.); Hw.: s. lat.-ahd.? sala; Q.: LLang (643), ON, Urk
sala 39 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Saal, Halle, Haus, Hof, Herrenhof; ne. hall, estate; Hw.: s. lang. *sala; Q.: LLang (643), Urk; E.: s. sal (1)
salaciola 3 und häufiger?, lat.-lang.?, F.: nhd. kleine Halle; ne. little hall; Q.: Urk (867); E.: s. sala (2)
salaha 25, ahd., sw. F. (n): nhd. Salweide, Weide (F.) (1); ne. sallow, willow; ÜG.: lat. (populus) Gl, (salictum) Gl, (saliunca) Gl, saliuncula Gl, salix Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *salhō, st. F. (ō), Weide (F.) (1), Salweide, Weidenbaum; idg. *salik-, *salk-, Sb., Weide (F.) (1), Weidenbaum, Pokorny 879; s. idg. *sal- (2), Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879; W.: mhd. salhe, sw. F., Salweide; Son.:

Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
salahīn 8, ahd., Adj.: nhd. Weiden..., aus Weide; ne. willow...; ÜG.: lat. (populeus) Gl, salignus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. salignus?; E.: s. salaha
salaricius* 10 und häufiger?, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. Sal..., Fron..., Herren...; ne. lord...; Q.: Urk (759); E.: s. sala
salawen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. beschmutzen, trüben, schwärzen (V.) (1), verdunkeln, färben; ne. soil (V.); ÜG.: lat. fucare Gl, fuscare Gl, squalere Gl; Vw.: s. fir-, gi-, ir-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *salwjan, sw. V., schwärzen (V.) (1); idg. *salu̯o-, Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879; vgl. idg. *sal- (2), Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879; W.: mhd. salwen, sw. V., beschmutzen, trüben
salawi* 1, ahd., Adj.: nhd. dunkel, schwarz; ne. dark (Adj.); ÜG.: lat. ater Gl; Hw.: s. salo; Q.: Gl (765); E.: s. salo
salawī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Dunkel, Schwärze, Verdunkelung; ne. darkness; ÜG.: lat. offuscatio Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. obfuscatio?; E.: s. salawi; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
salb* 11, ahd., st. N. (a): nhd. Salbe, Salbung, Salböl; ne. ointment; ÜG.: lat. alimma N, ceroma N, oleum N, unctio I, N, unguentum N, NGl; Q.: I (Ende 8. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. unctio; E.: s. germ. *salbō, st. F. (ō), Salbe, Fett; idg. *selp-, Sb., Fett, Pokorny 901; W.: mhd. salp, st. N., Salbe
salba 46, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Salbe, Salböl, Schminke; ne. ointment; ÜG.: lat. alabastrum Gl, (aroma) O, cataplasma Gl, fomentum Gl, malagma Gl, malbathrum? Gl, medela Gl, medicamen Gl, mixtura Gl, (nardus) Gl, smigma Gl, (stibium) Gl, temperamentum Gl, unctio Gl, (unctus) (M.) Gl, unguentum N, (Gl), O, T, WH; Vw.: s. oug-, piminz-, seif-; Hw.: vgl. anfrk. salva*, as. salva; Q.: B, GB, Gl (765), O, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. alabastrum?; smigma?; E.: germ. *salbō, st. F. (ō), Fett; idg. *selp-, Sb., Fett, Pokorny 901; W.: mhd. salbe, st. F., Salbe; nhd. Salbe, F., Salbe
salbāra* 2, ahd., sw. F. (n): nhd. »Salberin«, Salbenhändlerin, Salbenmischerin; ne. salve-giving woman, salve trading woman; ÜG.: lat. unguentaria (F.) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. unguentaria?; E.: s. salbōn
salbāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. »Salber«, Salbenhändler, Salbenmischer; ne. »salve-giver«, »salve-trader«; ÜG.: lat. pigmentarius Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. pigmentarius?; E.: s. salbōn
salbārin* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Salbenhändlerin, Salbenmischerin; ne. salve-trading woman; ÜG.: lat. unguentaria (F.) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüs. lat. unguentaria?; E.: s. salbōn
salbbuhsa* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Salbfläschchen, Salbgefäß; ne. ointment flask; ÜG.: lat. alabastrum Gl; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); I.: Lsch. lat. alabastrum?; E.: s. salb, buhsa
salbei 7, ahd.?, st. M. (a?, i?), st. F. (ō): nhd. Salbei; ne. sage; ÜG.: lat. eupatorium (= wildēr salbei) Gl, letifagus? Gl, lilifagus Gl, salvia Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: germ. *salvia, Sb., Salbei; s. lat. salvia, F., Salbei; vgl. lat. salvus, Adj., heil, wohlbehalten, gesund, unverletzt; idg. *solo-, *soleu̯o-, *solu̯o-, Adj., wohlbehalten, ganz, Pokorny 979; W.: mhd. salbei, sw. F., st. F., Salbei; nhd. Salbei, M., Salbei; R.: wildēr salbei: nhd. Waldgamander; ne. wild sage; ÜG.: lat. eupatorium Gl
salbeia 11, salveia*, ahd., sw. F. (n): nhd. Salbei; ne. sage; ÜG.: lat. lilifagus Gl, salvia Gl, salvia agrestis (= wildiu salbeia) Gl, salvina Gl, (tussilago) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *salvia, Sb., Salbei; s. lat. salvia, F., Salbei; vgl. lat. salvus, Adj., heil, wohlbehalten, gesund, unverletzt; idg. *solo-, *soleu̯o-, *solu̯o-, Adj., wohlbehalten, ganz, Pokorny 979; W.: mhd. salbeie, sw. F., st. F., Salbei; R.: wildiu salbeia: nhd. Wiesensalbei, Waldgamander; ne. wild sage; ÜG.: lat. eupatorium? Gl, salvia agrestis Gl
salbeiūnblat* 4, ahd., st. N. (iz/az): nhd. Salbeiblatt; ne. sage leaf; ÜG.: lat. agnosperma Gl, (sperma) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. salbeia, blat

salbfaz 13, ahd., st. N. (a): nhd. Salbgefäß, Salbfläschchen; ne. salve vessel; ÜG.: lat. alabastrum Gl, T; Q.: Gl (765), T; I.: Lsch. lat. alabastrum?, E.: s. salb, faz; W.: mhd. salbenvaz, st. N., Salbenbüchse
***salbi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
salbida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Salbung; ne. anointing; ÜG.: lat. unctio I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. unctio; E.: s. salbōn
salbōn 55, ahd., sw. V. (2): nhd. salben, bestreichen, streichen, mit Salbe oder Parfüm bestreichen, einbalsamieren; ne. anoint; ÜG.: lat. condire Gl, contingere (V.) (1) Gl, delibuere Gl, (fovere) Gl, illinere Gl, impinguare N, linire T, (mulgere) Gl, ungere B, Gl, N, NGl, O, T, (unguentum)? O; Vw.: s. bi-, duruh-, gi-, ubar-; Hw.: vgl. anfrk. salvon*, as. salvon*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), I, N, NGl, O, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. ungere?; E.: germ. *salbōn, sw. V., salben; s. idg. *selp-, Sb., Fett, Pokorny 901; W.: mhd. salben, sw. V., salben, bestreichen; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)
salbsmīza* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. »Salbungsgöttin«, Göttin der Salbung; ne. goddess of ointment; ÜG.: lat. Unxia N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. Unxia; E.: s. salb, smīza
salbunga 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Salbung; ne. anointing; ÜG.: lat. unctio I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. unctio?; E.: s. salbōn; W.: mhd. salbunge, st. F., Salbung; nhd. Salbung, F., Salbung
salbwurz 1, ahd., st. F. (i): nhd. Salbwurz; ne. root (N.) of ointment; ÜG.: lat. nardus WH; Q.: WH (um 1065); E.: s. salb, wurz
salcica* 1, salzica*, lat.-ahd.?, F.: nhd. Salzfass; ne. salt-vessel; ÜG.: lat. salīnum Gl, lat.-ahd.? sulzica Gl, ahd. salzfaz; Hw.: s. sulcica*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. salz
***sali** (1)?, ahd., Adj.: nhd. glücklich, gut; ne. lucky, good; Q.: PN
sali* (2), ahd., st. N. (ja): Vw.: s. *gast-, *horn-, *wīn-; Hw.: s. sal (1); vgl. as. seli
saliburgio* 2 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Bürge, Treuhänder; ne. custodian; ÜG.: lat. fideiussor Urk; Q.: Urk (960); E.: s. sala (1), burgo
salicus* 33 und häufiger?, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. »salisch«?, herrschaftlich; ne. manorial, lordly; ÜG.: lat. terra salica (= selilant) Gl; Hw.: s. selilant; Q.: Gl, Urk (507-511)?; E.: s. sala (1); R.: terra salica, lat.-ahd.?: nhd. Land das zum Herrenhof gehört; ne. manorial territory; ÜG.: ahd. selilant Gl
sālida 101, ahd., st. F. (ō): nhd. Seligkeit, Heil, Glück, Glückseligkeit, Geschick, Segen, Glücksgöttin; ne. luck, salvation, felicity; ÜG.: lat. beatitas Gl, beatitudo I, N, NGl, (beatus) O, benedicere (= sālida geban) N, benedictionem dare (= sālida geban) N, bona (N. Pl.) N, felicia N, felicitas Gl, N, NGl, fortuna N, res fortuitae N, sanare (= sālida danafuoren) O, salus N, O; Vw.: s. liut-, suntar-, trugi-, un-, weralt-, wīl-, zwīfal-; Hw.: vgl. anfrk. sālda, as. sālitha*; Q.: Gl (765), I, N, NGl, O, PN; I.: Lbd. lat. beatitudo?, benedictio?, fortuna?; E.: germ. *sēliþō, *sæliþō, *sēleþō, *sæleþō, st. F. (ō), Glück, Seligkeit; vgl. idg. *sel- (6), *selə-, *slā-, Adj., V., günstig, gut, begütigen, Pokorny 900; W.: mhd. sælede, sælde, st. F., Güte, Wohlgeartetheit, Segen, Heil, Glück
***sālidī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Heil; ne. fortune; Vw.: s. un-
sālidolīh* 5, ahd., Pron.-Adj.: nhd. »heilhaft«; ne. fortunate, full of fortune; ÜG.: lat. omnis fortuna (= allero sālidolīh) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. fortuna omnis?; E.: s. sālida, līh (3); R.: allero sālidolīh: nhd. jedes Geschick; ne. every kind of fate; ÜG.: lat. omnis fortuna N
sālīg 177, ahd., Adj.: nhd. selig, heil, heilbringend, glücklich, glückhaft, glückbringend, beglückend, zum Heil bestimmt, unversehrt, heilig, gesegnet, günstig; ne. blessed, lucky, whole; ÜG.: lat. aeternus MF, beari (= sālīg werdan) N, (beatitudo) N, beatus Gl, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, T, WH, euge (= sālīgo) N, faustus Gl, (felicitas) N, felix Gl, N, NGl, stratus ac felix (= sālīg ioh unsālīg) N, fortunatus N, potens N; Vw.: s. ala-, hart-, lob-, un-, weralt-; Hw.: vgl. anfrk. sālig, as. sālig, sēlig; Q.: G (?), Gl (765), L, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, OT, PN, T, WH; I.: Lbd. lat. beatus, felix; E.: germ. *sēlīga-, *sēlīgaz, *sælīga- *sælīgaz, Adj., glücklich, reich, mächtig; vgl. idg. *sel- (6), *selə-, *slā-, Adj., V., günstig, gut, begütigen, Pokorny 900; W.: mhd. sælic, Adj., beglückt, glücklich, selig; nhd. selig, Adj., selig

sālīghaftī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Glück, Glückseligkeit; ne. felicity; ÜG.: lat. beatitudo Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. beatitudo?; E.: s. sālīg, haft
sālīgheit 64, ahd., st. F. (i): nhd. Seligkeit, Glück, Heil, Glückseligkeit; ne. felicity, luck; ÜG.: lat. beatitudo Gl, N, NGl, bonum (N.) N, felicitas N, fortuna N, salus TC; Vw.: s. un-; Q.: Gl, N, NGl, TC (Mitte 10. Jh.); I.: Lüt. lat. beatitudo?, felicitas?; E.: s. sālīg, heit; W.: mhd. sælecheit, st. F., Heil, Seligkeit; nhd. Seligkeit, F., Seligkeit
sālīglīh 4, ahd., Adj.: nhd. selig, glücklich, glückselig, glückbringend; ne. blessed, lucky; ÜG.: lat. beatus N, (felixitas) N, felix N; Hw.: vgl. as. sāliglīk*; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. beatus?; E.: s. sālīg, līh (3); W.: mhd. sæleclich, Adj., selig, glücklich
sālīglīhho* 4, sālīglīcho, ahd., Adv.: nhd. selig, glücklich, glückselig; ne. blissfully, luckily; ÜG.: lat. beate NGl, feliciter Gl, N, (felix) Gl; Hw.: vgl. as. sāliglīko*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl; I.: Lüt. lat. beate?; E.: s. sālīg, līh (3)
sāligōn* 3 und häufiger?, ahd., sw. V. (2): nhd. preisen, beglücken, erfreuen, seligpreisen, beseligen; ne. praise (V.), delight (V.); ÜG.: lat. beare Gl, beatificare Gl, beatum dicere O; Vw.: s. gi-, un-; Hw.: s. gisāligōto*; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lüt. lat. beare?, beatificare?; E.: s. sālīg; W.: mhd. sæligen, sw. V., beglücken, segnen
***sāligōto**?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. gi-
salm (1) 9, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Salm (M.) (1), Lachs; ne. salmon; ÜG.: lat. (echinus) Gl, (esox) Gl, (squatus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *salmo, Sb., Salm (M.) (1), Lachs; s. lat. salmo, M., Salm (M.) (1), Lachs; vgl. idg. *sel- (4), V., springen, Pokorny 899?; W.: mhd. salm, st. M., Salm (M.) (1); nhd. Salm, M., Salm (M.) (1)
salm* (2)., ahd. st. M. (a?, i?): Vw.: s. psalm*
salm..., ahd.: Vw.: s. psalm...; Hw.: vgl. anfrk. salm
salmo 22, ahd., sw. M. (n): nhd. Salm (M.) (1), Lachs; ne. salmon; ÜG.: lat. echinus Gl, esox Gl, (gamarus) Gl, poleris? Gl, polus (M.) (2)? Gl, salmo Gl, squatus Gl; Hw.: s. salm; vgl. as. salmo; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *salmo, Sb., Salm (M.) (1), Lachs; s. lat. salmo, M., Salm (M.) (1), Lachs; vgl. idg. sel- (4), V., springen, Pokorny 899?; W.: mhd. salme, sw. M., Salm (M.) (1); s. nhd. Salm, M., Salm (M.) (1)
salmskopf*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. psalmskof*
salo (1) 13, ahd., Adj.: nhd. dunkel, schwarz, finster, schmutzig, dunkelhäutig; ne. dark (Adj.), black (Adj.), dirty; ÜG.: lat. ater Gl, furvus N, fuscus Gl, N, WH, niger Gl, WH, (squalidus) Gl, taeter Gl; Hw.: s. salawi, lang. *salo; Q.: Gl (765), N, PN, WH; E.: germ. *salwa-, *salwaz, Adj., dunkel, schwärzlich, schmutzig, schmutzig gelb; idg. *salu̯o-, Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879; s. idg. *sal- (2), Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879
salo (2) 1, ahd.: nhd.?; ne.?; ÜG.: lat. reor; Hw.: s. sahhan*; Q.: Gl (765)
***salo** (3)?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. *salu?
***salo**, lang., Adj.: nhd. dunkel, schmutzig; ne. dark, dirty; Hw.: s. ahd. salo (1); Q.: arezz. (Guittone d'Arezzo) salavo, schmutzig
salse 1, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Salz, Salzlake; ne. salt (N.); ÜG.: lat. sal Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. salz; W.: mhd. salse, sw. F., gesalzene Brühe, Brühe
saltāri*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. psalteri*
saltrian 2, ahd.?, Sb.: nhd. Nachtschatten; ne. night-shade; ÜG.: lat. strychnum Gl, uva lupina Gl; Q.: Gl (14. Jh.)
***saltus**?, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. niu-
salunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Übertragung, Hingabe; ne. »sale«, transfer, handing over; ÜG.: lat. traditio TC; Q.: TC (Mitte 10. Jh.); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. traditio?; E.: s. sellen; W.: mhd. salunge, st. F., Übergabe
salveia*, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. salbeia
salvia* 7, lat.-ahd.?, F.: nhd. Salbei; ne. sage; ÜG.: lat. lilifagus Gl, (marrubium) Gl, salvia Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lw. lat. salvia; E.: s. salvia; s. lat. salvia, F., Salbei; vgl. lat. salvus, Adj., heil, wohlbehalten, gesund, unverletzt; idg. *solo-, *soleu̯o-, *solu̯o-, Adj., wohlbehalten, ganz, Pokorny 979

salz 13, ahd., st. N. (a): nhd. Salz; ne. salt (N.); ÜG.: lat. sal Gl, O, T, (salina) Gl, (salsus) Gl, (salum)? Gl, (salus)? Gl; Vw.: s. erd-, hall-, lūttar-, meri-; Hw.: vgl. as. salt; Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.), Gl, O, ON, OT, T; E.: germ. *salta-, *saltam, st. N. (a), Salz; s. idg. *sal- (1), *səl-, *sald-, N., Salz, Pokorny 878; vgl. idg. *sē-, *sə-, V., sich setzen, herausträufeln, Kluge s. u. Salz; W.: mhd. salz, st. N., Salz; nhd. Salz, N., Salz; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
Salzaha 3, salzā, ahd., F.=ON.: nhd. Salzach; ne. Salzach (a river); ÜG.: lat. (Salipolis) (= Salzburg dicta ab aqua quae Salzaha dicitur) Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
salzan 12, ahd., red. V.: nhd. salzen, würzen, mit Salz einreiben, einbalsamieren; ne. salt (V.); ÜG.: lat. condire Gl, condire (sale) Gl, (sal) O, salire (V.) (1) Gl, T, salsus (= gisalzan) Gl; Vw.: s. gi-, int-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O, OT, T; E.: germ. *saltan, st. V., salzen, würzen; s. idg. *sal- (1), *sald-, N., Salz, Pokorny 878; vgl. idg. *sē-, *sə-, V., sich setzen, herausträufeln, Kluge s. u. Salz; W.: mhd. salzen, red. V., salzen, einsalzen; nhd. salzen, V., salzen; R.: gisalzan, Part. Prät.=Adj.: nhd. gesalzen, salzig; ne. salty, salted; ÜG.: lat. salsus Gl
***salzanī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-
salzāri* 2, ahd., st. M. (ja): nhd. »Hüpfer«, Herkulespriester, Tänzer; ne. priest of Herkule, jumper, dancer; ÜG.: lat. Salii (M.) (1) (= salzāra) Gl, saltator? Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. Salius?, Lw. lat. saltārius?; E.: s. salzōn
salzbrunno 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Salzquelle, Saline; ne. salty spring; ÜG.: lat. salinae Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. salz, brunno; W.: mhd. salzbrunne, sw. M., Saline
Salzburg* 7, Salzburga*, ahd., ON.: nhd. Salzburg; ne. Salzburg; ÜG.: lat. Iuvavum Gl, (metropolis) Gl, oppidum Iuvavum Gl, Salipolis Gl, (Valvicula) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. salz, burg
salzfaz 10, ahd., st. N. (a): nhd. Salzgefäß, Salzfässchen; ne. salt-vessel; ÜG.: lat. (catinum) Gl, (paropsis) Gl, salīnum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. salīnum?; E.: s. salz, faz
***salzgiwerki?,** ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. saltgiwerki*?
salzgruoba* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Salzgrube, Saline; ne. saline; ÜG.: lat. salina Gl, N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. salina?; E.: s. salz, gruoba
salzhūs 4, ahd., st. N. (a): nhd. »Salzhaus«, Aufbewahrungsort für Salz, Salzspeicher; ne. »salt-house«, salt-store; ÜG.: lat. salsamentarium Gl, salsamentum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. salsamentarium?, salsamentum?; E.: s. salz, hds
salzkar 2, ahd., st. N. (a): nhd. Salzfass, Salzfässchen; ne. salt-vessel; ÜG.: lat. (catinum) Gl, salīnum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. salīnum?; E.: s. salz, kar
salzmuorra* 1, ahd., st. F. (ō?, jō?): nhd. Salzsumpf, Salzmoor; ne. salty swamp; ÜG.: lat. salsugo N, umor salsus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. salsugo?; E.: s. salz, muor
salzōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. tanzen, springen; ne. dance (V.); ÜG.: lat. salire (V.) (2) Gl, saltare Gl, T; Vw.: s. gi-; Q.: Gl, OT, T (830); E.: germ. *saltōn, sw. V., tanzen, springen; s. lat. saltāre, V., tanzen; vgl. idg. *sel- (4), V., springen, Pokorny 899
salzstein 2, ahd., st. M. (a): nhd. Salzstein, Salpeter?; ne. salt stone; ÜG.: lat. (nitrum) Gl, petra salis Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. petra salis?; E.: s. salz, stein; W.: mhd. salzstein, st. M., Salzsäule
salzsutī 7, ahd., st. F. (ī): nhd. Saline, Salzsiede, Salzgrube, Salzlake; ne. saline; ÜG.: lat. salina Gl, salsugo Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. salina?, salsugo?; E.: s. salz, sutī
salzsutta* 4, ahd., sw. F. (n): nhd. Saline, Salzgrube, salzige Stelle, salziger Boden; ne. salt-pit, salty place, salty ground; ÜG.: lat. salina Gl, salsugo Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. salina?, salsugo?; E.: s. salz; s. germ. *sudjo, M., Sud; vgl. idg. *seu- (4), *seut-, V., sieden, sich bewegen, Pokorny 914
salzunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Tanz, Tanzen; ne. dance (N.); ÜG.: lat. (Salii) (M.) (1) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. saltatio?, Lüs. lat. saltatio?; E.: s. salzōn
sam* (1), ahd., Adv., Konj.: Vw.: s. sama

sam (2), ahd., Suffix: Vw.: s. z. B. arbeit-, frei-, fridu-, fruma-, gifolg-, gifuog-, gifuor-, gilīh-, gimah-, gimein-, ginuht-, hant-, heili-, lang-, liob-, lust-, minna-, *niet-, sippi-, situ-; Hw.: vgl. anfrk. *sam?, as. *sam?; E.: s. sama (1)
sama 208, samo, sam, ahd., Adv., Konj., Präf.: nhd. ebenso, gleichsam, so, auf gleiche Weise, genauso, in demselben Maße wie, wie, als ob, geradeso, zusammen...; ne. same as, together...; ÜG.: lat. aeque Gl, N, ceu (= sc sama) Gl, hoc modo N, interiectione parili sublimis (= sama filu hchor) N, ita ut (= al sama) Gl, (mos) WH, (non dispar) N, non dissimile N, non minus N, pariter Gl, prorsus (Adv.) N, quam B, quasi N, NGl, quemadmodum (= sama sō) N, (remotum) Gl, sicut FP, N, NGl, Ph, WH, similiter Gl, T, similiter (= sama ouh) T, similiter (= sama ... sō) N, T, similiter (= sama ... sama) N, similiter (= sama ... sama sō) N, similiter (= sama wola) T, sive Gl, seu Gl, (talis) WH, tam B, Gl, tamquam N, NGl, tamquam (= sama ... sō) N, tantum (= sama filu) Gl, tantumdem (= sama filu) Gl, totidem (= sama manage) Gl, (ut) Gl, N, NGl, velut N, WH, veluti N; Vw.: s. al-, selb-, sō-, -bringan, -drukken, -firezzan, -flehtan, *-haften?, *-haftōn?, -mahhōn, -rerten, *-wortōn?, *-wurti, *-wurtīg; Hw.: vgl. anfrk. samo, as. sama, samo; Q.: B, FP, GB, Gl (765), N, NGl, O, OT, Ph, T, WH; E.: s. germ. *samō-, *samōn, *sama-, *saman, Adj., derselbe, gleich; idg. *somos, Adj., eben, gleich, derselbe, Pokorny 904; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: mhd. same, Adv., Konj., ebenso, so wie, wie wenn; R.: sama ... sama: nhd. wie ... so, ebenso ... wie; ne. just as; ÜG.: lat. similiter N; R.: sama ... samasō: nhd. in demselben Maße ... wie, ebenso ... wie; ne. likewise, just as, equally as; ÜG.: lat. similiter N; R.: samasō ... sama: nhd. in demselben Maße ... wie, ebenso ... wie; ne. just as, equally as; ÜG.: lat. similiter N; R.: sama ... sō: nhd. so ... wie, ebenso ... wie; ne. as ... as, just as; ÜG.: lat. quemadmodum N, O, tamquam N; R.: sama wola: nhd. ebenso gut, ebenso sehr; ne. as much, just as good; ÜG.: lat. similiter N; R.: sama wola ... alsō: nhd. ebenso sehr ... wie; ne. as much ... as; R.: sama wola ... sama: nhd. ebenso sehr ... wie; ne. as much ... as; R.: sama filu: nhd. so viel; ne. so much; ÜG.: lat. tantum Gl, tantundem Gl
samabringan* 2, samanbringan*, ahd., anom. V.: nhd. zusammenbringen, zusammentragen, zusammenfügen; ne. gather, join (V.); ÜG.: lat. compingere Gl, congerere Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. congerere?; E.: s. saman, bringan, EWAhd 2, 342
samadrukken* 1, samadrucken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. zusammendrücken; ne. compress (V.); ÜG.: lat. collidere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. comprimere?; E.: s. sama, drukken, EWAhd 2, 815
samafirezzan* 1, samafrezzan*, ahd., st. V. (5): nhd. anfressen, zur Hälfte verzehren, verzehren, vernichten; ne. gnaw (V.), consume; ÜG.: lat. ambedere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. ambedere; E.: s. sama, firezzan
samaflehtan* 1, ahd., st. V. (3b): nhd. verflechten, verbinden, zusammenknüpfen; ne. plait together, connect; ÜG.: lat. conectere Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. conectere?; E.: s. sama, flehtan
samahaft* (1) 6, ahd., Adj.: nhd. ununterbrochen, gemeinsam; ne. continuous, common (Adj.); ÜG.: lat. continuatus Gl, iugis Gl, (protinus) Gl, (simpliciter) N, solidus (Adj.)? Gl, solidum (N.) (= festi samahaftaz)? Gl; Hw.: s. samahafti; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. continuatus?; E.: s. sama, haft
samahaft (2) 2, ahd., Adv.: nhd. vermischt, zusammen, kompakt, fest, zusammenhängend; ne. mixed (Adv.), together; ÜG.: lat. (comminus) Gl, mixtim Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. sama, haft
samahafta* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gesamtheit, Masse; ne. totality; ÜG.: lat. corpus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. continens?, Lbd. lat. corpus?; E.: s. sama, haft
***samahaften**?, ahd., (sw. V.) (1a): Vw.: s. zi-*
samahafti* 3, ahd., Adj.: nhd. verbunden, unaufhörlich, ununterbrochen, ungeteilt; ne. continuous; ÜG.: lat. universus N; Q.: MF (Ende 8. Jh.), N; I.: Lbd. lat. universus?; E.: s. sama, haft
samahaftī 18, ahd., st. F. (ī): nhd. Gesamtheit, Vereinigung, Ganzheit, Universum, Masse; ne. totality, communion; ÜG.: lat. compago Gl, congregatio N, continuatim

(= bī samahaftī)? Gl, continuatione (= bī samahaftī)? Gl, corpus Gl, in his est (= samahaftī ist) Gl, massa Gl, moles Gl, universum (N.) N; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. corpus?, massa?, universum?; E.: s. sama, haft
samahaftigī* 1, ahd.?, st. F. (ī): nhd. Masse, Menge; ne. crowd (N.), mass (N.) (1); ÜG.: lat. massa Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. massa; E.: s. sama, haft
samahafting 1, ahd., st. M. (a): nhd. Erhalter; ne. keeper; ÜG.: lat. Lar cunctalis (Neptunus) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. lar cunctalis?; E.: s. sama, haft
samahaftingūn 1, ahd., Adv.: nhd. zusammenhängend, unaufhörlich; ne. coherently, continuously; ÜG.: lat. frequenter Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. frequenter?; E.: sama, haft
samahafto* 2, ahd., Adv.: nhd. zusammenhängend, insgesamt; ne. coherently; ÜG.: lat. (circiter) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sama, haft; W.: vgl. mhd. samenthaft, Adv., zusammenhängend
***samahaftōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-
samaleggāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Kompilator; ne. compiler; ÜG.: lat. compilator Gl; Q.: Gl (3. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. compilator?; E.: s. sama (1), leggen
samalīh (1) 30, ahd., Adj.: nhd. derselbe, ähnlich, gleich, gleichartig; ne. same, alike; ÜG.: lat. cetera (= ander samalīh) N, cetera talia (= al samalīhhiu) N, ceterus N, NGl, et cetera (= al samalīhhiu) NGl, huiusmodi N, idem I, non dispar N, par N, parilis N, similis O, N; Q.: Gl, I, N, NGl, O, WK (790?); E.: s. sama, līh (3); W.: mhd. samelich, Adj., ebensolch, dergleichen; R.: ander samalīh: nhd. dergleichen; ne. suchlike, of that kind; ÜG.: lat. cetera N, cetera talia N; R.: sc samalīh: nhd. ein ebensolcher; ne. the very same; R.: al samalīhhiu: nhd. und dergleichen, und so fort; ne. and the like, and so forth; ÜG.: lat. et cetera NGl
samalīh* (2) 2, ahd., Adv.: nhd. ebenso; ne. as well; Q.: O (863-871); E.: s. sama, līh (3); W.: mhd. samelich, Adv., ebenso beschaffen; R.: sō samalīh: nhd. ebenso; ne. just as
samalīhhi* 1, samalīchi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Ähnlichkeit, Gleichheit; ne. similarity, likeness; Q.: O (863-871); E.: s. sama, līh (3); W.: mhd. samelīche, st. F., Gegenstück, was gleich ist; R.: mit sō samalīhhe: nhd. auf die gleiche Weise; ne. in the same way
samamahhōn* 1, samamachōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. ausführen, selbst ausführen, zusammenbringen; ne. accomplish; ÜG.: lat. conficere Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. conficere; E.: s. sama, mahhōn
saman 41, ahd., Adv., Präf.: nhd. zusammen, zugleich, miteinander; ne. together, at the same time; ÜG.: lat. similiter T, simul C, MH, PT=T, T; Vw.: -dringan, -ezzan, *-fehtan?, -kweman, -ruofen, -sindōn, -stantan, -stokken, -stōzōn; Hw.: vgl. anfrk. samon, as. saman (1), saman (2); Q.: BG, C, L, MH (810-817), O, OT, PT, T; E.: germ. *samana, Adv., zusammen, gemeinsam; s. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: mhd. samen, Adv., gesamt, zusammen
***samana**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. brūt-
samanāta* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Sammlung, Zusammenbringen; ne. collection; ÜG.: lat. collatio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. collatio?; E.: s. samanōn
***samanbrengen?,** ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. *samanbrengian?
samandringan* 1, ahd., st. V. (3a): nhd. kämpfen, ringen; ne. fight (V.), wrestle (V.); ÜG.: lat. colluctari Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. colluctari; E.: s. saman, dringan
***samane** (1)?, ahd., (Adv.): Vw.: s. az-, zi-; Hw.: vgl. as. *samna?
samane (2), ahd., Präf.: nhd. zusammen...; ne. together; Vw.: s. -brengen; E.: s. saman
samanebrengen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. vergleichen; ne. compare; ÜG.: lat. comparare Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. comparare?; E.: s. saman, brengen, EWAhd 2, 319
***samanegiheftida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. zi-
***samanehabīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. zi-
***samanelegī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. zi-

samanezzan* 1, ahd., st. V. (5): nhd. gemeinsam essen; ne. eat together; ÜG.: lat. convescendo (= samanezzanto) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. convesci; E.: s. saman, ezzan; R.: samanezzanto, Part. Präs.=Adv.: nhd. im Gemeinschaftsessen; ne. having a common meal; ÜG.: lat. convescendo Gl
samanezzanto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. samanezzan*
***samanfehtan**?, ahd., st. V. (4?): Hw.: vgl. as. samanfehtan
samangifremida 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Zubereitetes, Vollendung?; ne. something prepared; ÜG.: lat. confectio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. confectio?; E.: s. saman, gi, fremmen
samanhaft 1, ahd., Adj.: nhd. zusammenhängend, ununterbrochen; ne. sticking together, coherent; ÜG.: lat. iugis Gl; Q.: Gl (Ende 10./Anfang 11. Jh.); E.: s. saman, haft; W.: s. mhd. samenthaft, Adj., zusammenhängend
samanhaftī 1, ahd.?, st. F. (ī): nhd. Zusammenhalt, Masse, Haufe, Haufen; ne. coherence; ÜG.: lat. (massa) Gl; Q.: Gl (14. Jh.); E.: s. saman, haft
samanhaftīg* 1, ahd., Adj.: nhd. unverletzt, ganz, vollständig; ne. whole (Adj.); ÜG.: lat. intemeratus Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. saman, haft; W.: mhd. samenhaftic, Adj., gesamt, zusammen
samanhafto 1, ahd., Adv.: nhd. unmittelbar, ununterbrochen; ne. continuously; ÜG.: lat. comminus Gl, protinus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. saman, haft; W.: s. mhd. samenthaft, Adv., zusammen
***samani**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***samanī**?, ahd., st. F. (ī): Hw.: vgl. as. samni*
***samanida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-
samanīg* 1, ahd.?, Adj.: nhd. angesammelt, zusammengefasst, gemeinsam; ne. accumulated, common (Adj.); ÜG.: lat. collectivus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. collectivus?; E.: s. saman, samanōn
samankumft* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Zusammenkunft, Versammlung, Verein; ne. meeting; ÜG.: lat. conventiculum Gl, conventus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüs. lat. conventus?; E.: s. saman, kumft
samankumi*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. samankwimi*
samankweman* 2, samanqueman*, ahd., st. V. (4, z. T. 5): nhd. zusammenkommen; ne. meet (V.); ÜG.: lat. convenire MNPs; Q.: MNPs (9. Jh.), OT; I.: Lüs. lat. convenire?; E.: s. saman, kweman
samankwimi* 1, samanquimi*, samankumi*, ahd., st. M. (ja): nhd. Zusammenkunft, Versammlung; ne. meeting (N.); ÜG.: lat. conventus Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüs. lat. conventus; E.: s. saman, kweman
samankwit* 1, samanquit*, ahd., st. F. (i): nhd. Absprache, Verabredung, Übereinkunft; ne. agreement; ÜG.: lat. condictum Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. condictum; E.: s. saman, kwedan
samanlouft* 1, samanhlouft*, ahd., st. M. (i): nhd. Zusammenlauf, Wettlauf, Zusammenlaufen; ne. race (N.); ÜG.: lat. concursus Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. concursus; E.: s. saman, louft
samanōn 59, ahd., sw. V. (2): nhd. sammeln, häufen, vereinigen, versammeln, anhäufen, zusammenzählen, herbeiführen, einbringen, Ernte einbringen, zusammensetzen, zusammenziehen, zusammentreffen; ne. collect, heap (V.), unite; ÜG.: lat. aggregare N, applicare I, MF, coacervare Gl, N, cogere Gl, colligere APs, B, Gl, MF, N, NGl, T, (confrequentare) N, congregare Gl, MF, N, NGl, O, OG, Ph, T, congregari (= sih samanōn) N, conquirere N, contrahi (= sih samanōn) N, convenire N, O, (frequentare) N, glomerare Gl, (laetari) N, recolligere N, vellere Gl; Vw.: s. gi-, zuogi-; Hw.: vgl. as. samnon; Q.: APs, B, GB, Gl, I (Ende 8. Jh.), MF, N, NGl, O, OG, OT, Ph, T, WH; I.: Lbd. lat. congregare?, colligere?; E.: germ. *samnōn, *samanōn, sw. V., sammeln; s. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: mhd. samenen, sw. V., sammeln, vereinigen
samanruofen* 1, samanhruofen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. zusammenrufen, herrufen; ne. call together; ÜG.: lat. provocare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. provocare?; E.: s. saman, ruofen
samansindo 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Gefährte; ne. companion; ÜG.: lat. (ire cum) O; Q.: O (863-871); E.: s. saman, sindōn

samansindōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. begleiten, mitreisen, Geleit geben, verkehren mit; ne. accompany (V.); ÜG.: lat. comitari Gl, (prosequi) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. comitari?; E.: s. saman, sindōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
samansprāhha 2, samansprācha, ahd., st. F. (ō): nhd. Besprechung, Gespräch, Unterredung, Vergleich, Zusammenfassung; ne. discussion; ÜG.: lat. collatio? Gl, colloquium? Gl, symbolum (= guot samansprāhha) Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. colloquium; E.: s. saman, sprāhha
samanstantan* 1, ahd., st. V. (6): nhd. beisammenstehen; ne. stand together; ÜG.: lat. astare MNPs; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüt. lat. astare?; E.: s. saman, stantan
samanstokken* 1, samanstocken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. zerstoßen (V.), zusammenstoßen; ne. pound (V.); ÜG.: lat. contundere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. contundere; E.: s. saman; s. germ. *stuk-, V., steif sein (V.), stoßen, stauchen; idg. *steug-, *teug-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; vgl. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032
samanstōzōn*? 1, ahd., sw. V. (2): nhd. zusammenstoßen, aneinanderstoßen; ne. collide; ÜG.: lat. collidere Gl; Hw.: s. samantstōzōn*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. collidere?; E.: s. saman, stōzōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
samant (1) 373, samit, ahd., Präp., Adv.: nhd. zusammen, mit, bei, zusammen mit, vor, zu, alle zusammen, zugleich, beisammen, miteinander, vereint, in eins, samt; ne. together, with; ÜG.: lat. alterutrum et utrumque dicere (= samant sprehhan) N, apud Gl, I, N, colloqui cum (= kōsōn samant) N, (consequi) N, (converti) N, (contra) N, cum N, NGl, (et) N, gregatim Gl, in choro (= samant singanto) N, in eodem tempore N, in genere N, in unitate N, in unum N, (iunctus) N, iuxta N, pariter N, penes Gl, perinde N, (propinquus) N, secus Gl, simul Gl, I, N, NGl, simul cum N, una N, vulgo N; Vw.: s. -ezzan, *-fartōn?, -neman, -ringan, -sīn, -sindōn, -stōzōn, -wesan; Hw.: vgl. as. samad; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), MF, N, NGl, O, P; E.: s. germ. *samaþa, Adv., zusammen, gemeinsam, samt; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: mhd. sament, Präp., Adv., zusammen, mit; nhd. samt, Präp., samt; R.: samant singan: nhd. gemeinsam singen, im Chor singen; ne. sing in chorus; ÜG.: lat. (in choro) (= samant singanto) N
samantezzan* 1, ahd., st. V. (5): nhd. aufessen, verzehren; ne. consume; ÜG.: lat. comedere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. comedere; E.: s. samant, ezzan, EWAhd 2, 1187
samantfah* 1, ahd., Adj.: nhd. ununterbrochen; ne. continuous; ÜG.: lat. continuatus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. continuatus?; E.: s. samant; s. germ. *fag-, sw. V., fügen, passen, festmachen?; germ. *fak-, sw. V., fügen?; idg. *pāk̂-, *pāĝ-, V., festmachen, Pokorny 787
samantfahhi* 1, samantfachi*, ahd., Adj.: nhd. angrenzend, ununterbrochen; ne. contiguous; ÜG.: lat. (coagulatum) Gl, contiguus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. contiguus?; E.: s. samantfah
samantfart* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Fahrtgemeinschaft, Zug, Reisegesellschaft; ne. travelling companionship; ÜG.: lat. comitatus (M.) T; Q.: OT, T (830); I.: Lüs. lat. comitatus?; E.: s. samant, fart
***samantfartōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-
samanthaft* 2, ahd., Adj.: nhd. zusammenhängend, ungeteilt, ununterbrochen; ne. sticking together; ÜG.: lat. contiguus Gl, iugis Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. contiguus?; E.: s. samant, haft; W.: mhd. samenthaft, Adj., zusammenhängend
samanthaftī* 10, ahd., st. F. (ī): nhd. Gesamtheit, Gemeinschaft, Ganzes, All, Allgemeinheit, Masse, Zusammenhang; ne. wholeness, community; ÜG.: lat. corpus NGl, globus N, massa Gl, (ordo) Gl, plenitudo N, summa N, universale (N.) N, universitas N; Q.: Gl, N (1000), NGl; I.: Lbd. lat. corpus?, globus?, summa?, universitas?; E.: s. samant, haft
samanthaftīg* 3, ahd., Adj.: nhd. zusammenhängend, allumfassend, ungeteilt; ne. sticking together; ÜG.: lat. materia fluitans .i. informis et indiscreta N, universalis

N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. universalis?; E.: s. samant, haft; W.: mhd. samenthaftic, Adj., zusammenhängend
samanthaftigī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Masse, Menge; ne. mass (N.) (1), crowd (N.); ÜG.: lat. massa Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. massa?; E.: s. samant, haft
samanthaftīgo 2, ahd., Adv.: nhd. zusammenhängend, in der Ganzheit, ununterbrochen, unmittelbar; ne. sticking together, continuously; ÜG.: lat. consideratione universali N, continuatim Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lüt. lat. continuatim?; E.: s. samant, haft
samanthafto 8, ahd., Adv.: nhd. zusammen, unmittelbar, sogleich, ununterbrochen; ne. together, continuously; ÜG.: lat. comminus Gl, continuo Gl, iugiter Gl, protinus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. samant, haft; W.: mhd. samenthaft, Adv., zusammen, gesamt
samantkumft* 3, ahd., st. F. (i): nhd. Zusammenkunft, Versammlung; ne. meeting (N.); ÜG.: lat. conventiculum Gl, conventus Gl, NGl; Q.: Gl, NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. conventus; E.: s. samant, kumft
samantlūtīg* 1, ahd., Adj.: nhd. einhellig, einstimmig, einsilbig; ne. unanimous; ÜG.: lat. pronuntiatus iugatis .i. coniunctis litteris N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. coniunctae litterae; E.: s. samant, lūten, lūtēn
samantneman*, ahd., st. V. (4): nhd. zusammennehmen, hinzuziehen; ne. put together, add; ÜG.: lat. adhibere TC; Q.: TC (Mitte 10. Jh.); I.: Lsch. lat. adhibere?; E.: s. samant, neman
samantregil* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Beitrag; ne. contribution; ÜG.: lat. symbolum Gl; Q.: Gl (1175); I.: Lüs. lat. symbolum?; E.: s. saman, tregil?
samantringan* 1, ahd., st. V. (3a): nhd. mit jemandem ringen, kämpfen; ne. wrestle; ÜG.: lat. colluctari Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. colluctari?; E.: s. samant, ringan
samantsīn 12, ahd., anom. V.: nhd. beisammensein, zugleich sein (V.), zugleich vorhanden sein (V.); ne. be together; ÜG.: lat. simul esse N; Q.: N (1000); I.: lat. simul esse?; E.: s. samant, sīn (anom. V.)
samantsindo 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Gefährte; ne. companion; ÜG.: lat. (ire cum) O; Hw.: s. samansindo; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. samant, sindōn
samantsindōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. mitreisen, begleiten; ne. accompany (V.); ÜG.: lat. (commilito)? (= samantsindōntēr) Gl, (socius) (M.) (= samantsindōntēr) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. comitari?; E.: s. samant, sindōn; R.: samatsindōntēr, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Mitreisender, Begleiter; ne. companion, fellow passenger; ÜG.: lat. commilito? Gl, (socius) (M.) Gl
samantsindōntēr*, ahd., Part. Präs. subst.=M.: Vw.: s. samantsindōn*
samantstōzōn*? 1, ahd., sw. V. (2): nhd. zusammenstoßen; ne. collide; ÜG.: lat. collidere Gl; Hw.: s. samanstōzōn*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.?); I.: Lüs. lat. collidere?; E.: s. samant, stōzōn
samantwesan* 7, ahd., st. V. (5): nhd. zusammensein, zugleich sein (V.), in Verbindung stehen; ne. be together, coincide; ÜG.: lat. (coire) Gl; Hw.: s. samantsīn; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: Lüs. lat. simul esse?; E.: s. samant, wesan (2)
samantwist* 12, samitwist*, ahd., st. F. (i): nhd. Zusammensein, Zusammenhang, Geschlechtsverkehr, Beischlaf; ne. togetherness, connection, coitus; ÜG.: lat. coitus Gl, commercium Gl, concubitus Gl, consequentia N, consortium Gl, convictus Gl, essentiae N; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. consequentia?; E.: s. samant, wist, samawist
samanung* 3, ahd., st. M. (a), st. F. (ō): nhd. Sammlung, Versammlung, Gemeinschaft, Kongregation, Klostergemeinschaft; ne. community, congregation; ÜG.: lat. congregatio B, OG; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. anfrk. samnung*; Q.: B, I (Ende 8. Jh.), OG; I.: Lbd. lat. congregatio; E.: s. samanōn
samanunga 76, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Versammlung, Gemeinschaft, Schar (F.) (1), Kongregation, Klostergemeinschaft, Chor, Gemeinde, Kirche, Synagoge, zönobitisches Mönchtum; ne. community, crowd (N.), congregation; ÜG.: lat. archisynagogus (= furisto dero samanunga) T, chorus MH, coenobitae B, coenobium B, cohors T, collectio Gl, collegium Gl, concilium T, congeries Gl, congregatio B, Gl, N, NGl, contio Gl, conventiculum Gl, conventum Gl, conventus

Gl, ecclesia B, Gl, MH, NGl, WK, T, TC, legio Gl, pactum Gl, synagoga Gl, NGl, T; Vw.: s. brūt-, gi-, nōt-, wīh-; Hw.: s. samanung*; vgl. anfrk. samnunga, as. samnunga; Q.: B, GB, Gl (765), MH, N, NGl, O, OT, T, TC, WK; I.: Lbd. lat. chorus, coenobium, collegium, concilium, conventum, ecclesia, congregatio; E.: s. samanōn; W.: mhd. samenunge, st. F., Versammlung, Vereinigung, Gesellschaft

samanwist* 4, ahd., st. F. (i): nhd. Zusammensein, Wesenheit, Geschlechtsverkehr, Beischlaf; ne. togetherness, being (N.), coitus; ÜG.: lat. commercium Gl, consortium Gl, (convictus) Gl; Q.: Gl, WK (790?); I.: Lüt. lat. consortium, Lbd. lat. substantia?; E.: s. saman, wist, samawist

samarerten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. verderben; ne. ruin (V.); ÜG.: lat. corruptus (= samarertit) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. corrumpere?; E.: s. sama, rerten

samarertit*, samarart*, samirertit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. samarerten*

Samaria* 1, ahd., Sb.=ON.: nhd. Samaria; ne. Samaria (a Palestinian town); Q.: Ch (Ende 9. Jh.); I.: Lw. lat. Samarīa; E.: s. lat. Samarīa, ON, Samaria; gr. Σαμάρεια (Samáreia), ON, Samaria

Samaritāni, ahd., st. M. Pl. (i): nhd. Samariter (M. Pl.), Samaritaner (M. Pl.); ne. Samaritans; ÜG.: lat. Samaritani T; Q.: T (830); I.: Lw. lat. Samarītānī; E.: s. lat. Samarītānus, M., Samariter (M. Sg.), Samaritaner (M. Sg.); vgl. lat. Samarīa, ON, Samaria; gr. Σαμάρεια (Samáreia), ON, Samaria

Samaritonisk* 3, Samaritonisc*, ahd., Adj.: nhd. samaritanisch, aus Samaria stammend; ne. Samaritan (Adj.); ÜG.: lat. Samaritanus T; Q.: T (830); I.: Lw. lat. Samarītānus; E.: s. lat. Samarītānus, Adj., samaritanisch; vgl. lat. Samarīa, ON, Samaria; gr. Σαμάρεια (Samáreia), ON, Samaria

samasō 212, ahd., Adv., Konj.: nhd. ebenso, gleichsam, ebenso wie, wie, gleich wie, sozusagen, wie auch, als ob, gleichsam ob, etwa, ungefähr, gleich; ne. as well, so to say; ÜG.: lat. acsi B, (instar) N, modo N, in modum N, paene N, (pariter) N, (quasi) Gl, N, T, quomodo N, sicut FP, N, T, similiter N, T, similiter (= samasō ... sama) N, similiter (= sama ... samasō) N, tamquam Gl, N, T, ut Gl, N, T, velut B, N, T, veluti N; Vw.: s. sō-; Hw.: vgl. as. sāfto, sama, samo; Q.: B, FP, GB, Gl, N, O, OT, T, WK (790?); E.: s. sama, sō; R.: samasō ... sama: nhd. in demselben Maße ... wie, ebenso ... wie; ne. just as, equally as, likewise; ÜG.: lat. similiter N; R.: sama ... samasō: nhd. in demselben Maße ... wie, ebenso ... wie; ne. just as, equally as, likewise; ÜG.: lat. similiter N; R.: sō ... samasō: nhd. so ... wie; ne. as ... as

samatregil* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Beitrag; ne. contribution; ÜG.: lat. symbolum Gl; Hw.: s. samantregil*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. symbolum; E.: s. sama, tregil

samatregilo 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Beitrag; ne. contribution; ÜG.: lat. symbolum Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. symbolum; E.: s. sama, tregil

samatrugil* 1, ahd.?, st. M. (a): nhd. Beitrag; ne. contribution; ÜG.: lat. symbolum Gl; Q.: Gl (13./14. Jh.); I.: Lüs. lat. symbolum; E.: s. samant, tragan

samawist 2, ahd., st. F. (i): nhd. Zusammensein, Geschlechtsverkehr, Beischlaf; ne. coitus; ÜG.: lat. commercium Gl, consortium Gl; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. commercium?; E.: germ. *samawesti-, *samawestiz, st. F. (i), Zusammensein; s. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902

***samawortōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *samwordon?

***samawurti**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. samwurdi*

***samawurtīg**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. samwurdig*

sambaztag* 51, samiztag*, ahd., st. M. (a): nhd. Sabbat, Samstag, Sonnabend; ne. Sabbath, Saturday; ÜG.: lat. dies sabbati N, dies Saturni Gl, sabbatizare (= in sambaztag firōn) NGl, sabbatum Gl, N, O, T; Q.: Gl, N, NGl, O, OT, T (830); E.: germ. *sambatdaga-, *sambatdagaz, st. M. (a), Samstag; s. Lw. lat. sabbatum, dies sabbati, gr. ββατον (sábbaton), N., Sabbat; hebr. shābbath, V., rufen, (Ende 5. Jh.?, durch Vermittlung der griechischen Gemeinden an der Rhone in den galloromanischen Westen gelangt); W.: mhd. sameztac, st. M., Samstag; nhd. Samstag, st. M., Samstag

sambūh 59, ahd., st. M. (a): nhd. leichter Wagen, Kutsche, Sänfte; ne. light waggon, sedanchair; ÜG.: lat. basterna Gl, carruca Gl, essedum Gl, pastella Gl, pilentum Gl, vehiculum Gallicum Gl; Hw.: vgl. anfrk. sambok, as. sambok*; Q.: Gl

(9. Jh.); I.: Lw. lat. sambūca; E.: s. lat. sambūca, F., Sambuka, dreieckiges Saiteninstrument, Belagerungswerkzeug; s. gr. σαμβύκη (sambýkē), F., Sambuka, dreieckiges Saiteninstrument, Belagerungswerkzeug; orientalisches Lehnwort
samft* 3, ahd., Adj.: nhd. leicht, rasch, möglich; ne. easy, quick, possible; ÜG.: lat. facilis B, possibilis B; Vw.: s. un-; Hw.: s. semfti*; Q.: B (800), GB; E.: s. germ. *samþja-, *samþjaz, Adj., bequem, leicht, sanft; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: nhd. sanft, Adj., sanft
samfti*, ahd., Adj.: Vw.: s. semfti*; Hw.: vgl. as. *saft?, *safti?
samftī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. semftī*
samftida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. semftida*
samftlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. leicht, geneigt, willfährig; ne. easy; ÜG.: lat. facilis Gl; Q.: Gl (790); E.: s. samft, līh (3); germ. *samþjalīka-, *samþjalīkaz, Adj., leicht; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
samftlīhho 2, samftlīcho*, ahd., Adv.: nhd. leicht, zart, gefällig; ne. easily, tenderly; ÜG.: lat. lepide Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. lepide?; E.: s. samft, līh
samftmuoti* 2, ahd., Adj.: nhd. sanftmütig, demütig; ne. meek; ÜG.: lat. abrogans Gl, humilis Gl; Q.: Gl (765); E.: s. samft, muot
samfto 16, ahd., Adv.: nhd. leicht, rasch, möglich, ohne weiteres, sanft; ne. easily, quickly, possibly, meekly; ÜG.: lat. facile B, N, WH, leve Gl, (passim) Gl, sine labe N; Vw.: s. un-; Q.: B, GB, Gl (765), N, PN, WH; I.: Lbd. lat. passim?; E.: s. samft; W.: mhd. samfte, Adv., leicht, ruhig, sanft
sāmhafti* 2, ahd., Adj.: nhd. samenhabend; ne. seed-bearing; ÜG.: lat. materialis N, (subiectum) N; Q.: N (1000); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. materialis?; E.: s. sāmo, haft
***samī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. leid-, liob-, lobo-
***samida**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. ginuht-; Hw.: vgl. as. *samitha?
sāmidekkit* 1, sāmideckit*, ahd., (Part. Prät.=) Adj.: nhd. halbbedeckt, halbnackt; ne. half covered; ÜG.: lat. seminudus N; Hw.: s. dekken*; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. seminudus; E.: s. dekken; s. germ. *sēmi-, *sǣmi-, Adj., halb; idg. *sēmi-, Adj., halb, Pokorny 905
***samīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. jār-
sāmiheil 2, ahd., Adj.: nhd. verdorben, geschwächt, gelähmt; ne. spoilt, weakened; ÜG.: lat. debilis Gl, (sanies) Gl; Q.: Gl (765); E.: s. heil; s. germ. *sēmi-, *sǣmi-, Adj., halb; idg. *sēmi-, Adj., halb, Pokorny 905
sāmikwek* 3, ahd., Adj.: nhd. halblebendig, halbtot, hinfällig; ne. half alive; ÜG.: lat. semivivus Gl, T; Hw.: vgl. as. sāmkwik; Q.: Gl (nach 765?), T; I.: Lüs. lat. semivivus?; E.: germ. *sēmikwikwa-, *sēmikwikwaz, *sǣmikwikwaz, *sǣmikwikwaz, Adj., halblebendig; idg. *sēmi-, Adj., halb, Pokorny 905; idg. *gu̯i̯ōu-, Adj., Sb., lebendig, Leben, Pokorny 468
***samina**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ein-
sāmirarta 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Fremdsprachigkeit; ne. being of foreign language; ÜG.: lat. barbaries Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. barbaries?; E.: s. germ. *sēmi-, *sǣmi-, Adj., halb; s. ahd. rarta; idg. *sēmi-, Adj., halb, Pokorny 905
sāmirarti* 1, ahd., Adj.: nhd. barbarisch, fremdsprachig; ne. barbaric, of foreign language; ÜG.: lat. (barbarus) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. barbarus?; E.: s. germ. *sēmi-, *sǣmi-, Adj., halb; s. ahd. rarta; idg. *sēmi-, Adj., halb, Pokorny 905
sāmirartī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Barbarei, Roheit der Sprache, Verderbtheit; ne. barbarism, roughness of the language; ÜG.: lat. (barbaries) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. barbaries?; E.: s. germ. *sēmi-, *sǣmi-, Adj., halb; s. ahd. rarta; idg. *sēmi-, Adj., halb, Pokorny 905
samirertit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. amarertit*
samit, ahd., Präp., Adv.: Vw.: s. samant
sāmitōt* 1, ahd., Adj.: nhd. halbtot; ne. half dead; ÜG.: lat. semimortuus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. semimortuus?; E.: s. germ. *sēmi-, *sǣmi-, Adj., halb; s. ahd. tōt; idg. *sēmi-, Adj., halb, Pokorny 905
sāmiwīz* 1, ahd., Adj.: nhd. »halbweiß«, fast weiß; ne. half white; ÜG.: lat. (subrufus) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. subrufus; E.: s. germ. *sēmi-, *sǣmi-, Adj., halb; s. ahd. wīz; idg. *sēmi-, Adj., halb, Pokorny 905
samiztag*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. sambaztag*

samo (1), ahd., Adv., Konj.: Vw.: s. sama
samo (2) 3, ahd., Pron.-Adj.: nhd. dieser, derselbe; ne. same; ÜG.: lat. idem Gl, ipse Gl, tam (= daz sama) Gl; Q.: Gl (765), PN; E.: germ. *sama-, *samaz, Adj., derselbe; idg. *somos, Adj., eben, gleich, derselbe, Pokorny 904; s. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
sāmo 65, ahd., sw. M. (n): nhd. Same, Grund, Urstoff, Urgrund, Grundlage, Ursache, Saat, Nachkommenschaft, Familie; ne. seed, ground (N.), offspring; ÜG.: lat. bollum? Gl, causa N, quattuor elementa (= sāmen) N, satio Gl, N, semen Gl, I, N, NGl, T, sementis Gl, T, sementum Gl, seminarium (N.) N, tempus seminis (= zīt sāmen) N; Vw.: s. erd-, hanaf-, hī-, kōl-, korn-, līn-, lubistehhal-, luft-, lul-, māga-, meltūn-, morah-, nezzil-, pforra-, tilli-; Hw.: vgl. as. sāmo*; Q.: Gl (nach 765?), I, N, NGl, OT, T; I.: Lbd. lat. causa?, elementum?; E.: germ. *sēmō-, *sēmōn, *sēma-, *sēman, *sæmō-, *sæmōn, *sæma-, *sæman, sw. M. (n), Same; s. idg. *sēi- (2), *sē-, *səi-, *sī-, *sə-, V., Sb., senden, werfen, fallen lassen, säen, säumen, Ruhe, Kraft, Pokorny 889; W.: mhd. sāme, sw. M., Same, Nachkommenschaft, Saat; nhd. Same, M., Same; R.: zīt sāmen: nhd. Zeit des Säens; ne. time for sowing; ÜG.: lat. tempus seminis N; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
sāmogeba* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. »Samengeberin«, Spenderin der Fruchtbarkeit; ne. she-giver of seed; ÜG.: lat. saticena N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. saticena; E.: s. sāmo, geban
***samōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. mana-
***samowortōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. *gi-
samwist* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Zusammensein; ne. togetherness; ÜG.: lat. commorari (= samwist wesan) I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. commorari; E.: s. samawist
sān 1, ahd., Adv.: nhd. alsbald, alsdann, sogleich; ne. soon, at once; ÜG.: lat. (denuo) Gl, mox Gl, sine modo (= firlozan son) Gl, tunc Gl; Hw.: vgl. anfrk. sān, as. sān; Q.: Gl (8./9. Jh.); E.: germ. *sēna, Adv., sogleich; W.: mhd. son, Adv., alsbald, sodann
***sana**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. sana
sanctus* 1, lat.-ahd.?, Adj.=M.: nhd. Sanktus; ne. Sanctus; ÜG.: lat. sanctus I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. sānctus; E.: s. lat. sānctus (1), Adj., heilig; vgl. idg. *sak-?, V., heiligen?, vereinbaren?, Pokorny 878
sand (1) 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Zweck, Erfolg; ne. purpose, success; Q.: O (863-871); E.: s. senten; germ. *senþnan, st. V., gehen, fahren; idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908
***sand** (2)?, ahd., st. N. (a?): nhd. Wahrheit; ne. truth; Hw.: s. sandōn*; vgl. as. sōth* (2); Q.: PN
***sand** (3)?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sōth* (3)
sandeli* 1, ahd.?, Sb.: nhd. Sandelholz; ne. sandal-wood; ÜG.: lat. (sandalis) Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lw. lat. sandalis; E.: s. lat. sandalis, F., Art Palmbaum deren Blätter Sandalen ähnlich sein sollen; vgl. lat. sandalium, N., Sandale; gr. σανάδλιον (sandálion), N., Sandale; Lehnwort aus dem Persischen
***sandfast**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sōthfast*
***sandlīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sōthlīk*
***sandlīhho**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. sōthlīko*
sandōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. beweisen, erweisen, bezeugen, urkunden; ne. prove, witness (V.); ÜG.: lat. testari Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *sanþōn, sw. V., bestätigen, beweisen, anerkennen, bezeugen; s. idg. *sent-, *sont-, *sn̥t-, (V.), Adj., seiend, wahr, Pokorny 341?; vgl. idg. *es-, *$h_1$es-, V., sein (V.), Pokorny 340; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***sandspel**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. sōthspel*
***sandwort**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. sōthword*
sang 111, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Gesang, Lied, Klang, Singen, Canticum, Antiphon, Melodie; ne. song, sound (N.); ÜG.: lat. (cachinnus) Gl, cantatio N, canticum Gl, B, N, cantilena Gl, N, cantus Gl, N, carmen MH, N, (celeuma) Gl,

(clamare) O, concentum Gl, genus diatonicum (= slahta sanges) N, harmonia N, hymnus Gl, iubilatio (= skōnista sang) Gl, melodia (= swuozi sang) Gl, (melodia) (= skōni sang) Gl, melodia psallentia (= swuozi sang) Gl, modulatio B, Gl, N, modulatio (= missilīh sang) Gl, modulatus canorus N, modus N, Musa Gl, musica Gl, (naenia) Gl, (orgia) Gl, praedictum N, psalmus N, sonus (M.) N, symphonia (= gistimmi sang) Gl, T, tragoedia (= hōhlīh sang) Gl, vox N; Vw.: s. brūti-, frō-, gart-, gi-, himil-, hōh-, kara-, klaga-, kōr-, lobo-, metar-, naht-, organ-, psalmo-, psalter-, seit-, sisu-, skal-, skif-, skof-, swegal-, swuoz-, ūht-, zil-; Hw.: vgl. anfrk. sang, as. sang*; Q.: B, GB, Gl (765), L, MH, N, NGl, O, PN, T; I.: Lbd. lat. cantilena?, hymnus?, psalmus?; E.: germ. *sangwa-, *sangwaz, st. M. (a), Sang, Gesang; s. idg. *sengu̯^{h}-, V., singen, sprechen, Pokorny 906; W.: mhd. sanc, st. N., st. M., Gesang, Musik; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

sanga 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Sange, Garbe (F.) (1), Ährenbüschel; ne. sheaf (N.); ÜG.: lat. fasciculus Gl, gelima Gl; Hw.: vgl. as. *sanga?; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *sangō-, *sangōn, sw. F. (n), Ährenbüschel; W.: mhd. sange, sw. F., Büschel von Ähren; nhd. Sange, F., Sange

sangāra* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Sängerin; ne. singer (F.); ÜG.: lat. cantrix Gl; Vw.: s. naht-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. cantrix?; E.: s. singan; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

sangāri* 12, ahd., st. M. (ja): nhd. Sänger, Vorsänger; ne. singer; ÜG.: lat. (canor)? Gl, cantor B, Gl, choraula Gl, oscen? Gl, psalta? I, (psaltes) Gl, I; Vw.: s. adal-, fora-, kōr-; Q.: B, GB, Gl, I (Ende 8. Jh.), N; I.: Lüs. lat. cantor?; E.: s. singan; W.: mhd. senger, st. M., Sänger; nhd. Sänger, M., Sänger

sangārin 3, ahd., st. F. (jō): nhd. Sängerin, Muse; ne. singer (F.); ÜG.: lat. (Camena) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. cantrix?; E.: s. singan; W.: nhd. Sängerin, F., Sängerin

sanggutin* 3, ahd., st. F. (jō): nhd. »Sanggöttin«, Göttin des Gesanges, Muse; ne. goddess of singing; ÜG.: lat. Calliopeia N, Canens N, Musa N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. Camena?; E.: s. sang, gutin

sangleih* 5, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gesang, Lied; ne. song; ÜG.: lat. canticum NGl, carmen N, chorus WH; Q.: N (1000), NGl, WH; I.: Lbd. lat. canticum?; E.: s. sang, leih

sanglīh* 1, ahd., Adj.: nhd. klingend; ne. singing (Adj.), ringing (Adj.); ÜG.: lat. musicus N, organicus N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. organicus?; E.: s. sang, līh (3)

sangmeistar* 1, ahd., st. M. (a?): nhd. »Sangmeister«, Musikmeister, Meister des Gesanges und der Musik; ne. master of music; ÜG.: lat. magister cantorum N, (musicus (M.) egregius) N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. magister cantorum?; E.: s. sang, meistar; W.: mhd. sancmeister, st. M., Kantor, Musiker

sangolīh 1, ahd., Pron.-Adj.: nhd. jedes Lied, alle Musik; ne. every song; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sang, līh (3)

***sangōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. hōh-, hugu-, liob-, psalmo-, skif-, wunni-; Hw.: vgl. anfrk. sangon*

sangswuozi* 2, ahd., Adj.: nhd. »sangessüß«, wohltönend, wohlklingend, melodisch; ne. »sweet-singing«, melodic, melodious; ÜG.: lat. canorus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. canorus?; E.: s. sang, swuozi

***sāni** (1)?, ahd., Adj.: nhd. gepflegt; ne. cultivated; Vw.: s. selt-, un-; Q.: PN; E.: germ. *sēgwni-, *sēgwniz, *sǣgwni-, *sǣgwniz, Adj., sichtbar; idg. *seku̯- (1), V., folgen, Pokorny 896

***sāni** (2)?, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. selt-

***sānī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. selt-

sanikel 2, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Sanikel; ne. a plant; ÜG.: lat. sanaria Gl, sanicula Gl, saniculum? Gl, (symphytum) Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lw. lat. saniculum?; E.: s. lat. saniculum

sanikela 1, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Sanikel; ne. a plant; ÜG.: lat. sanicula? Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lw. lat. sanicula; E.: s. lat. sanicula

sankta, ahd., Adj.: Vw.: s. sanktus*

***sankte**?, ahd., Adj.?: Hw.: vgl. as. sancte*; E.: s. lat. sānctus (1), Adj., heilig; vgl. idg. *sak-?, V., heiligen?, vereinbaren?, Pokorny 878
sankti, ahd., Adj.: Vw.: s. sanktus*
sanktus* 27, sanctus, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. heilig; ne. holy; ÜG.: lat. sanctus G, JB, LB, LS, O, P, RB, TS, WM, WS; Q.: G, JB, LB, LS, N, O, P, RB, TS, WM (8. Jh.), WS; I.: Lw. lat. sānctus; E.: s. lat. sānctus (1), Adj., heilig; vgl. idg. *sak-?, V., heiligen?, vereinbaren?, Pokorny 878
***sāno**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. sāno
sant 37, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a): nhd. Sand; ne. sand (N.); ÜG.: lat. arena Gl, NGl, T, marmor Gl, sabulum Gl, saburra Gl, (Syrtis) Gl, terra Gl, N; Vw.: s. meri-, stein-; Hw.: vgl. as. sand; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, NGl, O, OT, T; E.: germ. *sanda-, *sandaz, st. M. (a), Sand; s. idg. *b^{h}es- (1), V., abreiben, zerreiben, ausstreuen, Pokorny 145; W.: mhd. sant, st. M., st. N., Sand, Strand, Gestade; nhd. Sand, st. M., Sand; R.: sant, ahd., st. M. Pl. (a): nhd. Sandbank, Sandwüste; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
santa (1) 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Schlussgebet; ne. concluding prayer; ÜG.: lat. missa B; Q.: B (800), GB; I.: Lüs. lat. missa?; E.: s. senten; germ. *senþnan, st. V., gehen, fahren; idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908
***santa** (2)?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. dz-
santbrunno* 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. »Sandborn«, Grube zum Sammeln des Wassers, Zisterne; ne. spring of sand, pit to collect water; ÜG.: lat. cisterna Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. cisterna?; E.: s. sant, brunno
santgiwurfi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Sandbank; ne. sand-bank; ÜG.: lat. (Syrtis) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. Syrtis?; E.: s. sant, gi, werfan
santhūfo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Sandhaufe, Sandhaufen; ne. heap of sand; ÜG.: lat. cumulus arenae N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. cumulus arenae; E.: s. sant, hūfo; W.: mhd. santhdfe, sw. M., Sandhaufe; nhd. Sandhaufe, M., Sandhaufe, Sandhaufen
***santī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. fir-
***santīn**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *sēndīn?
santstein 1, ahd., st. M. (a): nhd. »Sandstein«, Kies, Kieselstein; ne. »sandstone«, pebble; ÜG.: lat. glarea Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. glarea?; E.: s. sant, stein; W.: nhd. Sandstein, st. M., Sandstein
santunga 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Sendung, Entsendung; ne. mission; ÜG.: lat. apostolatus Gl, (manus) (F.) Gl, missio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. missio?; E.: s. senten; germ. *senþnan, st. V., gehen, fahren; idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908
santungī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Sendung; ne. mission; ÜG.: lat. (manus) (F.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. missio?; E.: s. santunga
santwerf* 3, ahd., st. M. (i?): nhd. Sandbank, Sandinsel im Meer, Sandaufschüttung, Brandung, Strudel; ne. sand-bank; ÜG.: lat. (grus) Gl, (Samos) Gl, (sentis)? Gl, (Syrtis) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. grus?, Samos?, Syrtis?; E.: s. sant, werfan; W.: mhd. santwërf, st. M., Sandbank
santwurf* 7, ahd., st. M. (i): nhd. Sandbank, Sandinsel im Meer, Bandung, Strudel; ne. sand-bank; ÜG.: lat. (Charybdis) Gl, mare bithalassum Gl, (Syrtis) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lsch. lat. Syrtis?; E.: s. sant, wurf
sāo*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. sāio
sapo 7, lat.-ahd.?, M.: nhd. Seife; ne. soap (N.); ÜG.: ahd. seifa Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *saipjō-, *saipjōn, *saipō-, *saipōn, Sb., Seife; vgl. idg. *seip-, *seib-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 894
sapona 18, sabona, lat.-ahd.?, F.?: nhd. Seife; ne. soap (N.); ÜG.: ahd. seifa Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. sapo
sār 560?, ahd., Adv., Konj.: nhd. sofort, schnell, plötzlich, bald, sogleich, alsbald, dann, da, jetzt, sobald, soeben, schon, je, jemals, gleich, zugleich, zunächst, sogar, überhaupt, aber, nicht einmal, überhaupt nicht, eben erst, sobald, wenn; ne. at once, suddenly, soon; ÜG.: lat. cito N, confestim I, MF, N, O, constanter MF, continuo MF, N, T, (denique) N, dudum Gl, enim N, NGl, facile N, fit (= ward sār) Gl, his dictis (= sār dero worto) N, iam non N, iam pridem Gl, ilico B, Gl,

N, modo Gl, nec mora (= sār ānu twala) N, mox B, N, nondum (= noh sār) N, (nun tandem) N, nunc N, ocius Gl, olim Gl, omnino N, primum N, prior N, principio Gl, profecto N, protinus Gl, N, quidem N, saltem N, anno sequenti (= sār des anderen jāres) N, (scilicet) Gl, simul Gl, statim Gl, B, I, MF, N, Ph, tunc N, utrum NGl, valde N, vero (Adv.) N, vix N; Q.: AG, B, G, GB, Gl (765), I, L, M, MF, N, NGl, O, Ph, Psb, T, WH, WK; E.: s. germ. *sēr-, Adj., sogleich; W.: mhd. sār, Adv., sobald, alsdenn; R.: noh sār ... ni: nhd. noch nicht einmal; ne. not even now; R.: noh sār: nhd. noch nicht einmal; ne. not even now; ÜG.: lat. saltem Gl; R.: sār bī demo dinge: nhd. sogleich; ne. at once, immediately; R.: sār des anderen jāres: nhd. im folgenden Jahr; ne. next year; ÜG.: lat. sequenti anno N; R.: sār des mezes: nhd. ganz und gar; ne. entirely, quite; R.: sār dia warbun: nhd. sogleich; ne. at once, immediately; R.: sār dia wīla: nhd. plötzlich; ne. suddenly; R.: sār dēm wīlōm: nhd. auf der Stelle, gleich auf der Stelle; ne. on spot, instantaneously; R.: sār dero worto: nhd. nach diesen Worten; ne. after these words; ÜG.: lat. his dictis N; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

***sarawa**?, ahd., (sw. F.) (ō), (sw. F.) (n): Vw.: s. gi-

sarawen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. rüsten; ne. equip; ÜG.: lat. armare N; Vw.: s. gi-; Q.: N (1000); E.: germ. *sarwjan, sw. V., reihen, rüsten; s. idg. *ser- (4), V., reihen, knüpfen, beschlafen?, Pokorny 911

***sarawi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-; Q.: PN

sarf..., sarph..., ahd.: Vw.: s. skarpf...

sārio 43, ahd., Adv.: nhd. sogleich, alsbald, dann, überhaupt, sofort; ne. soon, at once; ÜG.: lat. continuo Gl, mox B, (rursus) Gl, statim Gl; Q.: B, Ch, GB, Gl (nach 765?), O; E.: s. sār; W.: mhd. sorie, Adv., sogleich; R.: sārio dia warba: nhd. sogleich; ne. at once, immediately; R.: sārio dia wīla: nhd. sogleich; ne. at once, immediately

sāriosō 1, ahd., Konj.: nhd. sobald, sobald wie; ne. as soon as; ÜG.: lat. mox ut B; Q.: B (800); E.: s. sārio, sō

sark 15, sarc, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sarg; ne. coffin; ÜG.: lat. sarcophagus (M.) Gl, (titulum) Gl, tumba Gl; Hw.: vgl. as. sark*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lw. lat. sarcophagus, Lw. gr. σαρκοφάγος (sarkophágos); E.: s. lat. sarcophagus, M., Sarkopharg, Sarg; vgl. gr. σαρκοφάγος (sarkophágos), Adj., fleischfressend; gr. σαρξ (sarx), F., Fleisch; gr. φαγεῖν (phageīn), V., essen, fressen; idg. *tu̯erĥ-, V., schneiden, Pokorny 1102; idg. *b^{h}ag- (1), V., Sb., zuteilen, bestimmen, erhalten (V.), Zuteilung der Speise, Pokorny 107; W.: mhd. sarc, st. M., Sarg; nhd. Sarg, M., Sarg

sarkskrīni* 1, sarcscrīni*, ahd., st. N. (ja): nhd. Sarg, Totenschrein; ne. coffin; ÜG.: lat. (loculus) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), I.: z. T. Lw. lat. *sarcus, lat.-gr. sarcophagus?; E.: s. sark, skrīni

sarling* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Gerüsteter, Bewaffneter; ne. armed man; ÜG.: lat. miles N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. miles?; E.: s. saro (1)

sarmeiza 2?, ahd., F.?: nhd. abgeschnittenes Reis, Reisig; ne. cut-off sprig; ÜG.: lat. sarmentum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. sarmentum?

saro* (1) 1, ahd., st. N. (wa): nhd. Rüstung; ne. armour; Hw.: vgl. as. *saro?; Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), PN; E.: germ. *sarwa, Sb., Zusammengereihtes, Rüstung, Waffe; s. idg. *ser- (4), V., reihen, knüpfen, beschlafen?, Pokorny 911

***saro** (2)?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-

saronagal*? 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Eisennagel; ne. nail (N.); ÜG.: lat. taringa Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. taringa?; E.: s. saro (1), nagal

sarpf..., ahd.: Vw.: s. skarpf...

Sarrazin* 1, ahd.?, M.=PN: nhd. Sarazene; ne. Saracen; ÜG.: lat. (Ismaelites) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lw. lat. Saracēnus; E.: s. lat. Saracēnus, M., Sarazene; gr. Σαρακηνοί (Sarakēnoí), M. Pl., Sarazenen; W.: mhd. Sarrazīn, st. M., sw. M., Sarazene; s. nhd. Sarazene, M., Sarazene

sarrok* 7, sarroc, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Kriegsmantel, Feldmantel; ne. cloak of a commander; ÜG.: lat. paludamentum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. paludamentum?; E.: s. saro (1), rok; W.: mhd. sarroc, st. M., Kriegsrock, Feldmantel

sarrokkōn* 1, sarrockōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. mit dem Kriegsmantel bekleiden; ne. clothe with the war-coat; ÜG.: lat. paludatus (= gisarrokkōt) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüs. lat. paludatus?; E.: s. gi, sarrok
***sarrokkōt**?, *sarrockōt?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. sarrokkōn*
sārsō 25 und häufiger, ahd., Konj.: nhd. sobald, sobald wie; ne. as soon as; ÜG.: lat. cum iam MF, mox ut B; Hw.: s. sār, sō; Q.: B, M, MF (Ende 8. Jh.), N, O; E.: s. sār, sō
sat 19, ahd., Adj.: nhd. satt, gesättigt, voll, mit vollem Magen seiend, reichlich, übermäßig?; ne. satisfied; ÜG.: lat. crudus Gl, (implere) O, repletus N, NGl, satiari (= sat werdan) N, consatiari (= sat sīn) Ph, se satiare (= sat werdan) N, (satis) Gl, satur Gl, N, saturari (= sat werdan) N, saturatus O, T; Hw.: vgl. anfrk. sad*, as. sad*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, NGl, O, Ph, T; E.: germ. *sada-, *sadaz, Adj., satt; s. idg. *sā-, *sə-, Adj., V., satt, sättigen, Pokorny 876; W.: mhd. sat, Adj., satt, voll; nhd. satt, Adj., satt; Son.: Tgl07a = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c) (4. Viertel 8. Jh.)
sāt 21, ahd., st. F. (i): nhd. Saat, Saatfeld, Säen, Aussaat; ne. seeds (Pl.), seed-field; ÜG.: lat. (insatiabilis) N, satio Gl, N, satum Gl, MF, T, seges Gl; Vw.: s. jūh-, smala-; Hw.: vgl. as. sād; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), N, OT, T; E.: germ. *sēdi-, *sēdiz, *sædi-, *sædiz, st. F. (i), Saat; idg. *sētis, Sb., Säen, Pokorny 889; s. idg. *sēi- (2), *sē-, *səi-, *sī-, *sə-, V., Sb., senden, werfen, fallen lassen, säen, säumen, Ruhe, Kraft, Pokorny 889; W.: mhd. sāt, st. F., Säen, Aussaat, Samenkorn; nhd. Saat, F., Saat
sātala*, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. sātila*
satanās 21, ahd., st. M. (a): nhd. Satan, Teufel; ne. satan, devil; ÜG.: lat. satanas NGl, O, (T); Q.: M, NGl, O, OT, T (830); E.: germ. *satan-, M., Satan, Teufel; s. lat. satanās, M., Widersacher, Feind, Teufel; gr. σατανᾶς (satanas), M., Widersacher, Satan, Teufel; hebr. sātā́n, M., Widersacher, Feind Gottes; W.: mhd. satanās, st. M., Satan; nhd. Satan, M., Satan
sataniklīn* 1, sataniclīn*, ahd., st. N. (a): nhd. Teufellein, Teufelchen; ne. little devil; ÜG.: lat. (satellis) Gl; Q.: Gl (765); I.: z. T. Lw. lat. satanās; E.: s. satanās
satarōt* 1, ahd., Adj.: nhd. »sattrot«, dunkelrot; ne. dark red; ÜG.: lat. (bis tinctus) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sat, rōt; W.: mhd. satrōt, Adj., dunkelrot
satēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. sättigen, sättigen mit; ne. satisfy; Vw.: s. gi-; Q.: N (1000); E.: s. sat, satōn
satgrao* 2, ahd., Adj.: nhd. »sattgrau«, dunkelgrau; ne. dark grey; ÜG.: lat. fuscus N, niger N; Q.: N (1000); E.: s. sat, grao
satil..., ahd.: Vw.: s. a. satul...
sātila* 4, sātala*, ahd., sw. F. (n): nhd. Sattel (F.), Maß, Getreidemaß; ne. measure (N.), grain measure; ÜG.: lat. satum Gl, T; Q.: Gl (765), OT, T; I.: Lw. lat. satellum?; E.: s. sāt; W.: mhd. sātele, st. M., st. N., st. F., Ackermaß; s. nhd. Sattel, F., Sattel (F.); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***satilen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-
sātlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. gesät, angepflanzt; ne. sown; ÜG.: lat. sativus Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); I.: Lüt. lat. sativus?; E.: s. sāt, līh (3)
satōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. sättigen, sättigen mit; ne. satisfy; ÜG.: lat. replere NGl, satiare Ph, saturare N, T; Vw.: s. gi-; Q.: N, NGl, OT, Ph, T (830); E.: germ. *sadōn, sw. V., satt werden; s. idg. *sā-, *sə-, Adj., V., satt, sättigen, Pokorny 876; W.: mhd. saten, sw. V., sättigen
satraps* 1, ahd.?, st. M.: nhd. Satrap, Statthalter; ne. governor; ÜG.: lat. satraps Gl; Q.: Gl (765?); I.: Lw. lat. satrapēs; E.: s. lat. satrapēs, M., Satrap, persischer Statthalter; gr. σατράπης (satrápēs), M., Satrap, persischer Statthalter; pers. xsaθrapāvan, M., Satrap; vgl. pers. xsaθra-, Sb., Herrschaft; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 249b
satta 2, ahd., st. F. (ō?, jō?)?, sw. F. (n)?: nhd. Satte, Schüssel, Schale (F.) (2), Korb; ne. bowl (N.) (1); ÜG.: lat. (canistrum) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *satjan, sw. V., sitzen machen, setzen; idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884

satul 19, satil, ahd., st. M. (a?): nhd. Sattel (M.), Reitsattel, Saumsattel; ne. saddle (N.); ÜG.: lat. sagma Gl, sella Gl, sellare (N.) Gl; Vw.: s. huntes-, ros-, soum-; Hw.: vgl. as. *sadul; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), PN; E.: germ. *sadla-, *sadlaz, *sadula-, *sadulaz, st. M. (a), Sattel (M.); s. idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884; W.: mhd. satel, st. M., Sattel (M.); nhd. Sattel, st. M., Sattel (M.)
satulakkus* 1, satulackus*, ahd., st. F. (i, z. T. athem.?): nhd. »Sattelaxt«, zweischneidige Streitaxt; ne. saddle-axe, twibil; ÜG.: lat. bipennis (F.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. bipennis?; E.: s. satul, akkus
satulāri* 7, satilāri, ahd., st. M. (ja): nhd. Sattler, Reitknecht; ne. saddle-maker; ÜG.: lat. sellarius (M.) Gl, sellularius (M.) Gl, strator Gl; Hw.: vgl. as. sadulāri*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. sellarius?; E.: s. satul
satulbogo* 15, ahd., sw. M. (n): nhd. Sattelbogen, Sattelbaum; ne. saddle-tree; ÜG.: lat. arceolus? Gl, arx Gl, cosela? Gl, lignum erectum in sella Gl; Hw.: vgl. as. sadulbogo; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. satul, bogo; W.: mhd. satelboge, sw. M., Sattelbogen; nhd. Sattelbogen, st. M., Sattelbogen
satulgireiti* 5, ahd., st. N. (ja): nhd. Sattelschmuck, Reitzeug, Reitgeschirr; ne. decoration of the saddle, saddle harness; ÜG.: lat. phalerae Gl, phaleratum (N.) Gl; Hw.: vgl. as. sadulgirēdi*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. phalerae?; E.: s. satul, gireiti; W.: mhd. satelgereite, st. N., Sattelzeug
satulgiskirri* 5, satulgiscirri*, ahd., st. N. (ja): nhd. Sattelgeschirr, Pferdegeschirr, Riemenwerk; ne. saddle harness; ÜG.: lat. cingulum iumentorum Gl, ornamenta equorum Gl, phalerae Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. phalerae?; E.: s. satul, giskirri; W.: mhd. satelgeschirre, st. N., Sattelzeug; nhd. Sattelgeschirr, N., Sattelgeschirr, Sattelzeug
satulgiziugi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. »Sattelzeug«, Pferdegeschirr, Reitzeug; ne. saddle harness; ÜG.: lat. cingulum iumentorum Gl, phalerae Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. phalerae?; E.: s. satul, giziugi
satulhulft*?, ahd., st. F. (i): Vw.: s. satulhulst*
satulhulst* 1, satulhulft*?, ahd., st. F. (i): nhd. Satteldecke; ne. saddle-cloth; ÜG.: lat. (hulcitum) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. satul, hulft
satulōn* 4, satalōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. satteln; ne. saddle (V.); ÜG.: lat. insternere Gl, phalerare Gl, sternere Gl; Vw.: s. int-; Hw.: vgl. as. *sadulōn?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. satul; W.: mhd. satelen, sw. V., satteln; R.: gisatulōt, Part. Prät.=Adj.: nhd. gesattelt, in voller Rüstung; ne. saddled, in arms, be armed to the teeth; ÜG.: lat. (phaleratus) Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***satulōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. satulōn*
satulros 21, satulhros, ahd., st. N. (a): nhd. Sattelpferd, Reitpferd; ne. saddle-horse; ÜG.: lat. (equester)? Gl, (equus) equester Gl, equus qui a sella est Gl, sellarius (M.) Gl; Hw.: vgl. as. sadulhross*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. sellarius?; E.: s. satul, ros
satulwurm* 1, ahd., st. M. (i): nhd. Eidechse, Sterneidechse; ne. lizard; ÜG.: lat. stellio Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. satul, wurm
satulziug* 1, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a): nhd. »Sattelzeug«, Pferdegeschirr, Reitzeug; ne. saddle harness; ÜG.: lat. (ephippium)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. ephippium?, E.: s. satul, ziug
sātunga 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Saat, Säen; ne. seeds; ÜG.: lat. satio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. satio?; E.: s. sāt
Saturnus* 1, lat.-ahd.?, M.: nhd. Saturn; ne. Saturn; Q.: O (863-871); I.: Lw. lat. Sāturnus; E.: s. lat. Sāturnus, M., PN, Saturn; vgl. lat. serere, V., säen, bepflanzen, anplanzen; idg. *sēi- (2), *sē-, *səi-, *sī-, *sə-, V., Sb., senden, werfen, fallen lassen, säen, säumen (V.) (1), Ruhe, Kraft, Pokorny 889
***sauffjan**, lang., V.: Vw.: s. *bi-
sāunga* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Säen, Saat; ne. seeds; ÜG.: lat. satio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. satio?; E.: s. sāen
***saur**, lang., Adj.: nhd. trocken, saftlos; ne. dry, juiceless; Q.: it. soro, am Beginn der Mauserzeit, einfältig
sauuahti*? 1, sawahti*?, ahd., Adj.: nhd. hell; ne. bright; ÜG.: lat. lucidus? Gl, sudus Gl; Q.: Gl (11. Jh.)

sawahti* ?, ahd., Adj.: Vw.: s. sauuahti*?
sāwen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. sāen*
Saxo 5, lat.-ahd.?, M.=PN.: nhd. Sachse; ne. Saxon; ÜG.: ahd. Sahso Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. Sahso
Saxonice 3, lat.-ahd.?, Adv.: nhd. in sächsischer Sprache; ne. in Saxon; Q.: Gl (8./9. Jh.); E.: s. Sahso
saz* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Bestimmung?, Satz?; ne. definition?, determination?, sentence?; ÜG.: lat. momentum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. momentum?; E.: s. germ. *setjan, *sitjan, st. V., sitzen; idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884; W.: mhd. saz, st. M., Bestimmung, Lage, Vertrag; nhd. Satz, st. M., Satz
***sāz**?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. hī-, liodar-, stuol-, ur-; Hw.: vgl. as. *sāt?
sāza* 1, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Sänfte, Sitz; ne. sedan-chair, seat (N.); ÜG.: lat. basterna Gl; Vw.: s. hūs-, lant-, liodar-, wi-; Hw.: vgl. as. *sāta?; Q.: ON, Gl (13. Jh.); W.: mhd. sāze, st. F., Sitz, Wohnsitz, Rastort; nhd. (ält.) Saße, F., Sitz, Wohnsitz
***sāzi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***sāzīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. ant-, eban-
***sāzīgo**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. ant-
***sāznissi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***sāznussida**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gi-
***sāzo**?, ahd., sw. M. (n): nhd. Sasse, Sitzender; ne. settler; Vw.: s. himil-, lant-, liodar-, stuol-, truht-; Q.: PN
***sāzo**, lang., sw. M.: Vw.: s. stōle-; Hw.: s. ahd. *sāz?; vgl. as. *sāt
***sazt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *sezzit?
sc..., ahd.: Vw.: s. sk...
sca..., ahd.: Vw.: s. ska...
scabinus 29 und häufiger?, scabinius, lat.-ahd.?, M.: nhd. Schöffe; ne. lay assessor, judging person; ÜG.: ahd. skeffino Gl, skeffo Gl, stuolsazza Gl; Hw.: s. skeffin*, skeffino*; Q.: Gl, Urk (745); E.: s. germ. *skapina-, *skapinaz, st. M. (a), Schöffe, Ordner; germ. *skapinō-, *skapinōn, *skapina-, *skapinan, sw. M. (n), Schöffe, Ordner; vgl. idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930
scachator* 2 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Räuber, Schächer; ne. robber, thief; Q.: Cap, Urk (853); E.: s. germ. *skakjan, sw. V., rauben, greifen, bewegen; germ. *skēka-, *skēkaz, *skǣka-, *skǣkaz, st. M. (a), Raub; vgl. idg. *skek-, *kek-, *skeg-, V., Sb., springen, bewegen, eilen, schütteln, Bewegung, Pokorny 922?
scachum* 5 und häufiger?, lat.-ahd.?, N.: nhd. Raub; ne. robbery; Q.: Urk (967); E.: s. germ. *skeka-, *skekaz, st. M. (a), Raub; vgl. idg. *skek-, *kek-, *skeg-, V., Sb., springen, bewegen, Bewegung, Pokorny 922
scafa? 1, ahd., Sb.: Vw.: s. skafa*
scaffardus* 6 und häufiger?, lat.-lang., lat.-ahd.?, st. M.: nhd. Verwalter, Schaffner; ne. steward; Q.: Urk (753); E.: s. skaffāri; germ. *skapōn, sw. V., schaffen, ordnen; idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930
scala* 5, lat.-ahd.?, F.: nhd. Schale (F.) (2), Waage; ne. scale (N.); Q.: Urk (Ende 8. Jh.); E.: s. skāla; W.: mhd. schale, st. F., sw. F., Schale (F.) (2), Waagschale; nhd. Schale, F., Schale (F.) (2), DW 14, 2060
***scalcus**?, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. bar-, mar-, mari-, sene-
***scalissa**?, lat.-ahd.?, F.: Vw.: s. sene-
scamar* 9 und häufiger?, scamara*, lat.-lang., lat.-ahd.?, st. M. (a): nhd. Räuber, Spion; ne. robber, spy (M.); ÜG.: lat. hostis Urk, latro Urk; Q.: LLang (643), Urk
scamara* 9 und häufiger?, lat.-lang., lat.-ahd.?, st. F. (ō?): nhd. Raub, Plünderung; ne. robbery, plunder (N.); ÜG.: lat. depraedatio? Urk, devastatio? Urk; Q.: LLang (643), Urk
scamarator* 1, lat.-lang., M.: nhd. Räuber?, Spion, Kundschafter; ne. robber?, spy (M.); Q.: Urk (836); E.: s. scamar
scamariticum* 1?, lat.-lang., N.: nhd. Schutzabgabe?; ne. charges for protection; Q.: Urk (750); E.: s. scamara
scancio* 5 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Schenk; ne. cup-bearer; Q.: PLSal (507-511)?; E.: s. germ. *skankjan, sw. V., schief halten, einschenken, zu trinken

geben; s. ahd. skenko; idg. *skeng-, *keng-, V., Adj., hinken, schief, schräg, Pokorny 930
scapilus* 7 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Scheffel; ne. bushel; Q.: Gl, Urk (720?); E.: s. skeffil; germ. *skapa- (1), *skapam, st. N. (a), Gefäß, Schaff, Scheffel; vgl. idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930
scapio* 4 und häufiger?, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Schüssel; ne. dish (N.); Q.: Urk (Ende 8. Jh.); E.: s. skaf; germ. *skapa- (1), *skapam, st. N. (a), Gefäß, Schaff, Scheffel; s. ahd. skaf; vgl. idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930
scapium*, lat.-ahd.?, N.: nhd. Schaff, Gefäß; ne. vessel; Vw.: s. wadri-, wari-; Q.: Formulae (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. germ. *skapa- (1), *skapam, st. N. (a), Gefäß, Schaff, Scheffel; s. idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930?; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 372a lat.-anfrk.
scaptator*, lat.-lang., M.: nhd. Schenk; ne. cup-bearer
scaptus*, lat.-lang., M.: nhd. Schaft; ne. shaft; E.: s. ahd. skaft
scapwardus* 1?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Schaffner, Schaffwart; ne. steward; Q.: Urk (753); E.: s. germ. *skapōn, sw. V., schaffen, ordnen; germ. *warda-, *wardaz, st. M. (a), Wart, Wärter, Wächter; idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930
scara 38 und häufiger?, lat.-lang., lat.-ahd.?, F.: nhd. Schar (F.) (1), Menge, Haufe, Haufen; ne. troop (N.); ÜG.: lat. acies bellatorum Urk; Hw.: s. skara*; Q.: Cap, Urk (766); E.: s. skara; W.: mhd. schar, st. F., Schar (F.) (1), Menge; nhd. Schar, F., Schar (F.) (1), Rudel, DW 14, 2170
scararius* 6 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Scharmann; ne. troop-man; Q.: Urk (880); E.: s. scara
scarfia* 3, scrafia, lat.-ahd.?, F.: nhd. Schale (F.) (1), Hülse; ne. skin (N.), hull (N.); ÜG.: ahd. skelifa Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
scariatus* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Schardienst; ne. troop service; Q.: Urk (10. Jh.?); E.: s. scara
scario 15 und häufiger?, lat.-lang., lat.-ahd.?, M.: nhd. Scharführer, Scherge, Büttel; ne. platoon leader, beadler; ÜG.: lat. actor Urk, ostiarius (M.) Urk; Vw.: s. bi-; Q.: Urk (715); E.: s. scara
scarire* 6 und häufiger?, lat.-ahd.?, V.: nhd. »scharen«, gebieten; ne. »gather«, order (V.); ÜG.: lat. ordinare? Urk; Q.: Cap, Urk (803); E.: s. scara, skerien
scaritus* 4 und häufiger?, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. gerüstet; ne. equipped; Q.: Urk (865); E.: s. scarire, skara
scazza* 1, lat.-ahd.?, Sb. (?): nhd. Schlittschuh, Stelze; ne. skate (Sb.), stilt; ÜG.: ahd. krukka Gl; Q.: Gl (11. Jh.)
sce..., ahd.: Vw.: s. ske...
scella* 3 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Schelle, Glocke; ne. bell (N.); Q.: Urk (nach 817); E.: germ. *skellō-, *skellōn, sw. F. (n), Schelle; s. idg. *skel-, V., schallen, klingen, Pokorny 550; vgl. idg. *kel- (6), *kₑlē-, *klē-, *kₑlā-, *klā-, *kl̥-, V., schreien, lärmen, klingen, Pokorny 548
scerfum* 1, lat.-ahd.?, N.: nhd. Scherf, Scherflein; ne. a small coin; ÜG.: ahd. helbiling; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. skerf
scerpa 13 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Beutel (M.) (1), Ausrüstung, Vermögen; ne. purse (N.), equipment, possessions (Pl.); ÜG.: lat. familia? Urk, nutrimen? Urk; Hw.: vgl. as. skerpa; Q.: Urk (724)
scerphus* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, lat.-ahd.?, M.: nhd. eine Münze; ne. a coin; ÜG.: lat. obolus (= hellinc quem Teutonici scerphum vocant) Gl; Hw.: s. helbiling*; Q.: Gl (8./9. Jh.?); E.: s. skerf
scerpula* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Beutel (M.) (1), Ausrüstung, Vermögen; ne. purse (N.), equipment, possessions (Pl.); Q.: Urk (847); E.: s. scerpa
sci..., ahd.: Vw.: s. ski...
scino 7, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Schiene; ne. rail (N.); ÜG.: ahd. skina Gl, zwī Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. skina
scl..., ahd.: Vw.: s. skl...

sclavus* 8 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Sklave, Unfreier; ne. slave (N.), Slav, bondsman; Q.: Urk (939); E.: s. germ. *Slawo, Sb., Stummer, Slawe?; vgl. germ. *slaw-, V., schweigen?; W.: vgl. nhd. Sklave, M., Sklave, DW 16, 1309
sco..., ahd.: Vw.: s. sko...
scoba* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Haufe, Haufen; ne. crowd (N.); Q.: Urk (822); E.: s. germ. *skub-, skuf-, V., sich biegen, wölben; vgl. idg. *skeup-?, *keup-?, *skeub^{h}-?, *skeub-?, Sb., Büschel, Schopf, Quaste, Pokorny 956
scogilo*, lat.-ahd.?, Sb.: Vw.: s. scoligilo*
scogilum* 1, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Schwertscheide; ne. scabbard; ÜG.: ahd. mahal Gl; Hw.: s. scoligilo*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: Etymologie unbekannt
scoigilo*, lat.-ahd.?, Sb.: Vw.: s. scoligilo*
***scola**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. scola*
scoligilo* 2, scoigilo*, scogilo*, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Scheide; ne. sheath; Hw.: s. scogilum*; Q.: LRib (763/764?); E.: Etymologie unbekannt; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 372b
scoltetus, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. scultetus*
scoposum* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, N.: nhd. Schuppose, Gut; ne. farm (N.); Hw.: s. skuohbuozo; Q.: Urk (1150)
scorpio* 2, lat.-ahd.?, F.: nhd. Skorpion; ne. scorpio; ÜG.: lat. scorpio O, T; Q.: T (830); I.: Lw. lat. scorpio; E.: s. lat. scorpio; W.: s. mhd. schorpiōn, M., Skorpion; nhd. Skorpion, M., Skorpion, DW 16, 1325
scr..., ahd.: Vw.: s. skr...
scranna 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Bank (F.) (1); ne. bench; ÜG.: ahd. bank Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); E.: s. skranna
screona* 4 und häufiger?, lat.-ahd.?, st. F. (ō): nhd. Erdhaus, Keller, Grube; ne. underground dwelling; Hw.: vgl. as. skreona; Q.: PLSal (507-511)?
scriba* 2, lat.-ahd.?, M.: nhd. Schreiber; ne. scribe; Q.: MF (Ende 8. Jh.), T; I.: Lw. lat. scrība; E.: s. lat. scrība, M., Schreiber, Sekretär; vgl. lat. scrībere, V., schreiben, einritzen mit einem Griffel; vgl. idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
scriptor* 1, lat.-ahd.?, M.: nhd. Schreiber, Verfasser; ne. writer; Q.: O (863-871); I.: Lw. lat. scrīptor; E.: s. lat. scrīptor, M., Schreiber, Abschreiber; vgl. lat. scrībere, V., schreiben, einritzen mit einem Griffel; vgl. idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
scu..., ahd.: Vw.: s. sku...
sculca 2, lat.-lang.?, F.: nhd. Spähtrupp, Wachtposten; ne. patrol (M.); Q.: LLang (643)
sculdahis*, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. scultetus*
sculdasium* 1?, lat.-ahd.?, N.: nhd. Schultheißenamt; ne. village mayorship; Q.: Urk; E.: s. skuldheizo
sculdor*, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. scultetus*
scultatia* 5 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Schultheißenamt; ne. village mayorship; ÜG.: lat. functio publica Urk; Q.: Urk (905); E.: s. skuldheizo
scultatio* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Schultheiß; ne. village mayor, bailiff; Hw.: s. skuldheizo, lat.-ahd. scultetus; Q.: Urk (771)
scultetus 5 und häufiger?, scoltetus, sculdahis*, sculdor*, scultaizus*, lat.-ahd.?, M.: nhd. Schultheiß, Verwalter, Amtmann; ne. village mayor, bailiff; ÜG.: lat. vilicus (M.) Urk; Q.: Gl, Urk (809); E.: s. skuldheizo
scuria 25 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Scheuer, Stall, Scheune; ne. barn, stable (N.); ÜG.: ahd. skugina Gl, skupha Gl, skūra Gl, stadal Gl; Q.: LAl, Gl, PLSal (507-511)?; E.: s. skūra
sē 37, ahd., Interj.: nhd. sieh, wohlan; ne. look (Interj.), well (Interj.); ÜG.: lat. (confestim) MF, ecce B, I, MF; Q.: B, GB, I (Ende 8. Jh.), MF (Ende 8. Jh.); E.: germ. *sai, Interj., sieh; W.: mhd. sē, Interj., siehe da, da; nhd. sieh, Interj., siehe da, DW 15, 2769 (seh)

***sebben**?, ahd., st. V. (6): Vw.: s. *aba-, *bi-, int-; Hw.: s. *seffen; E.: germ. *sabjan, *safjan, st. V., wahrnehmen, schmecken, wissen; s. idg. *sap-, *sab-, V., schmecken, wahrnehmen, Pokorny 880
***sebelīn**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *sebelīn?
***sebida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. int-; E.: germ. *safjō-, *safjōn, *safja-, *safjan, sw. M. (n), Sinn, Gemüt; s. idg. *sap-, *sab-, V., schmecken, wahrnehmen, Pokorny 880
sebina* 2, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Sebenkraut; ne. a plant; Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lw. lat. sabīna, savīna; E.: germ. *sabina, Sb., Sebenbaum; s. lat. (herba) sabīna, (herba) savīna, F., sabinischer (Baum); vgl. lat. Sabīnus, M., Sabiner (M. Sg.); idg. *sṷeb^{h}o-, *sṷeb^{h}-, *seb^{h}o-, *seb^{h}-, *sṷob^{h}o-, Adj., eigen, eigenartig, Pokorny 883; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882
***sebo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. *muot-; Hw.: vgl. as. sevo*
sec..., ahd.: Vw.: s. seh..., sek...
secgar*? 1, ahd., st. N.: Vw.: s. segkar*?
sedal 43, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Sitz, Sitzen, Platz (M.) (1), Sitzplatz, Sitzbank, Sessel, Thron, Bank (F.) (1); ne. seat (N.), arm-chair, throne (N.); ÜG.: lat. accubitus T, cadere (= zi sedale gangan) Gl, discubitus Gl, gremium? Gl, latus (N.)? Gl, obire (= in sedal gān) Gl, occidere (V.) (2) (= in sedal gān) Gl, occasus (= sunnūn sedal) Gl, MH, recubitus T, sedes Gl, I, O, T, sedile B, sidus? Gl, thronus Gl, T, transtrum Gl, triclinium Gl; Vw.: s. ana-, hōh-, sunna-, tuom-; Hw.: vgl. anfrk. *sethel?, as. sedal*, sethal*; Q.: B, GB, Gl (765), I, LB, MB, MH, N, O, OT, Pfb, T; I.: Lbd. lat. sedes?, sedile?, thronus?; E.: germ. *seþla, Sb., Sitz, Wohnsitz; s. idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884; W.: mhd. sëdel, st. M., st. N., Sessel, Sitz; nhd. (ält.-dial.) Sedel, M., Sitz, Ruhestatt, DW 15, 2806; R.: sedal gān: nhd. untergehen, zum Untergang sinken; ne. go down, sink (V.); R.: in sedal gān: nhd. untergehen, zum Untergang sinken; ne. go down, sink (V.); ÜG.: lat. obire Gl, occidere (V.) (2) Gl; R.: zi sedale gangan: nhd. untergehen, zum Untergang sinken; ne. go down, sink (V.); ÜG.: lat. cadere Gl; R.: zi sedale gangan: nhd. untergehen; ne. go down; ÜG.: lat. cadere Gl; R.: sunnūn sedal: nhd. Sonnenuntergang; ne. sunset; ÜG.: lat. occasus Gl; Son.: Tgl32 = Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 47
sedalgang* 7, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Untergang, Untergang der Sonne; ne. sunset; ÜG.: lat. occasus B, Gl, MH, N, (occidens) N; Hw.: vgl. anfrk. sethelgang*; Q.: B, GB, Gl (790), MH, N; I.: Lbd. lat. occasus?; E.: s. sedal, gang
sedalgomo* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Engelorden der Thronen (= sedalgomon); ne. a convent of angels (= sedalgomon); ÜG.: lat. Throni (= sedalgomon) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. Throni?; E.: s. sedal, gomo; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***sedalo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. ein-, gi-, hōh-, umbi-, wuostan-; Hw.: vgl. as. *sethlio, *sedlio
sedalstuol 1, ahd., st. M. (a): nhd. Sessel, Platz zum Sichhinlegen, Sitzplat, Sitzbank; ne. armchair, place to lie down; ÜG.: lat. triclinium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. triclinium; E.: s. sedal, stuol
***seffen**?, ahd., st. V. (6): Vw.: s. int-; Hw.: s. *sebben; E.: germ. *sabjan, *safjan, st. V., wahrnehmen, schmecken, wissen; s. idg. *sap-, *sab-, V., schmecken, wahrnehmen, Pokorny 880
sefina* 14, sevina*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Sebenbaum«, Sadebaum; ne. juniper; ÜG.: lat. antiron Gl, bratheos Gl, bratticius? Gl, savina Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lw. lat. sabīna, savīna; E.: germ. *sabina, Sb., Sebenbaum; s. lat. (herba) sabīna, (herba) savīna, F., sabinischer (Baum); vgl. lat. Sabīnus, M., Sabiner (M. Sg.); idg. *sṷeb^{h}o-, *sṷeb^{h}-, *seb^{h}o-, *seb^{h}-, *sṷob^{h}o-, Adj., eigen, eigenartig, Pokorny 883; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: mhd. seven, F., Sebenbaum
sefinboum* 40, sevinboum*, sabinboum*, ahd., st. M. (a): nhd. Sebenbaum, Sadebaum; ne. juniper; ÜG.: lat. antiron Gl, (balsamita)? Gl, bratheos Gl, savīna Gl; Hw.: vgl. as. sivenbōm; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. sabīna, savīna; E.: s.

sefina, boum; W.: mhd. sevenboum, st. M., Sebenbaum; nhd. Sebenbaum, M., Sebenbaum, DW 15, 2772
sefodelen* ? 1, ahd., V.?: nhd. sprechen?; ne. speak?; ÜG.: lat. verba dulcia loqui Gl; Q.: Gl (9. Jh.)
sēfogal* 1, ahd., st. M. (a): nhd. »Seevogel«, Wasservogel; ne. sea-bird; ÜG.: lat. (avis) stagnensis NGl, (fulica) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. avis stagnensis; E.: s. sēo, fogal; W.: nhd. Seevogel, M., Seevogel, Vogel der auf oder an der See wohnt, DW 16, 76
seg?, ahd., st. M. (ī): Hw.: vgl. as. seg
sega 17, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Säge; ne. saw (N.); ÜG.: lat. gestatoria? Gl, (lima) Gl, serra Gl; Hw.: s. saga (1); vgl. as. sega; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *segō, st. F. (ō), Säge; s. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. sege, st. F., sw. F., Säge; nhd. Säge, F., Säge, DW 14, 1647
segal 46, ahd., st. M. (a): nhd. Segel, Segeltuch; ne. sail (N.); ÜG.: lat. (antemna) Gl, artemon Gl, carbasa Gl, carbasus Gl, Malea? Gl, velificare (= segal anterōn) Ph, velum (N.) (1) Gl, N; Hw.: vgl. anfrk. *segil?, as. segal; Q.: Gl (765), N, O, Ph; E.: germ. *segla-, *seglam, st. N. (a), Stück, Segel; germ. *segla-, *seglaz, st. M. (a), Stück, Segel; s. lat. sagellum, N., Segel; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. sëgel, st. M., Segel, Vorhang; s. nhd. Segel, N., Segel, DW 16, 82
segalahti?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. segalahti*
segalbant* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Segelseil; ne. sail-rope; ÜG.: lat. rudens Gl; Q.: Gl (Anfang 14. Jh.); I.: Lsch. lat. rudens?; E.: s. segal, bant
segalboum* 7, ahd., st. M. (a): nhd. »Segelbaum«, Mastbaum, Rahe, Segelstange; ne. mast (N.); ÜG.: lat. antemna Gl, (hastile) Gl, malus (M.) Gl, (velum) (N.) (1) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. segal, boum; W.: mhd. sëgelboum, st. M., Mastbaum; nhd. Segelbaum, M., »Segelbaum«, Pfahl, Stange woran das Segel eines Schiffs befestigt ist, DW 16, 90
segalfluzzīg* 1, ahd., Adj.: nhd. mit Segeln einherfliegend; ne. flying along with sails; ÜG.: lat. velivolus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. velivolus?; E.: s. segal, fluzzīg
segalgerta* 4, ahd., st. F. (jō): nhd. »Segelgerte«, Mast (M.), Segelstange, Rahe; ne. mast (N.); ÜG.: lat. antemna Gl, (ceruchus) Gl; Hw.: vgl. anfrk. segilgerda*, as. segalgard*, segelgerd*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. segal, gerta; W.: mhd. segelgerte, F., Segelstange; nhd. Segelgerte, F., »Segelgerte«, Segelstange
segallahhan?, *segallachan?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. segallakan*
segalruota 12, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Segelrute«, Mast (M.), Segelstange, Rahe; ne. mast (N.); ÜG.: lat. antemna Gl; Hw.: vgl. as. segalrôda*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. antemna?; E.: s. segal, ruota; W.: nhd. (ält.) Segelrute, F., »Segelrute«, DW 16, 97
segalseil 5, ahd., st. N. (a): nhd. Segelseil, Schiffsseil, Schiffstau; ne. sail-rope; ÜG.: lat. rudens Gl; Hw.: vgl. as. segalsēl*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. segal, seil; W.: mhd. sëgelseil, st. N., Segelseil, Segeltau; nhd. (ält.) Segelseil, N., Segelseil, Seil zur Befestigung der Segel, DW 16, 17
segan 50, ahd., st. M. (a): nhd. Segen, Kraft, Segnung, Zuweihung; ne. bliss, power (N.); ÜG.: lat. benedicere (= segan tuon) N, benedictio Gl, N, NGl, dedicatio Gl, favor Gl, oratio Gl, salus O; Q.: Gl, N, NGl, O (863-871), SG; I.: Lw. lat. sīgnāre?, segnum?, Lbd. lat. benedictio?; E.: s. lat. sīgnāre, V., zeichnen, bezeichnen; vgl. lat. sīgnum, M., Zeichen, Kennzeichen, Zeichen des Kreuzes; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. sëgen, st. M., Segen, Segnung, Gnade; nhd. Segen, M., Segen, DW 16, 100; R.: segan tuon: nhd. jemanden segnen; ne. bless; ÜG.: lat. benedicere N
seganōn* 30, ahd., sw. V. (2): nhd. segnen, preisen, sich bekreuzigen, weihen; ne. bless, praise (V.); ÜG.: lat. benedicere Gl, MF, N, NGl, T, catechumenos (= giseganōtēr subst.) Gl, gratias agere T, sacrare Gl; Vw.: s. bi-, gi-; Hw.: vgl. as. segnon*; Q.: Gl (790), MF, N, NGl, O, OT, T; E.: germ. *segn-, sw. V., bezeichnen, segnen; s. lat. sīgnāre, V., zeichnen, bezeichnen; vgl. lat. sīgnum, M., Zeichen, Kennzeichen, Zeichen des Kreuzes; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. sëgenen, sw. V., bekreuzigen, segnen; nhd. segnen, sw. V.,

segnen, DW 16, 118; R.: giseganōtēr, Part. Prät. subst.=M.: nhd. Katechumene, Empfänger der Taufunterweisung; ne. catechumen; ÜG.: lat.-gr. catechumenos Gl
***seganōtēr**?, ahd., (Part. Prät. subst.=M.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. seganōn*
segansa 37, segensa, ahd., st. F. (ō): nhd. Sense, Sichel, Krummschwert, Sternbild Orion; ne. scythe; ÜG.: lat. (ensifer) Orion Gl, falcastrum Gl, (falcatus) Gl, falx Gl, ligo Gl, serrastum Gl, falcea (roman.) Gl; Vw.: s. hewi-, riuti-; Hw.: vgl. as. segisna*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *segasnō-, *segasnōn, sw. F. (n), Sense; s. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. sëgense, st. F., sw. F., Sense; nhd. Sense, F., Sense, Werkzeug zum Mähen, DW 16, 604
segāri 2, ahd., st. M. (ja): nhd. Säger, Zersäger; ne. sawer; ÜG.: lat. (sector) Gl; Hw.: s. sagāri; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. sector; E.: s. segōn; W.: mhd. seger, st. M., Säger; nhd. Säger, M., Säger, DW 14, 1661
secgar, ahd., st. N. (a): Vw.: s. segkar*
segensa, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. segansa
***segga**?, ahd., (sw. F.) (n): Vw.: s. bein-
seggisner* 1, sekgisner*, secgisner, ahd., Sb.: nhd. Grille; ne. cricket (N.) (1); ÜG.: lat. (cicatus) Gl; Q.: Gl (9. Jh.)
seggo* (1) 1, sekko, secko*, ahd., sw. M. (n): nhd. Gunstgeber, Gunstverheißender; ne. patron; ÜG.: lat. Favor N; Vw.: s. bein-, spel-; Q.: N (1000), PN
***seggo** (2)?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. wār-
sēgi* 2, ahd., Interj.: nhd. sieh, wohlan; ne. look (Interj.), well (Interj.); ÜG.: lat. ecce I; Q.: I (Ende 8. Jh.); E.: s. sē; s. germ. *jiz, Pron., ihr?; s. as. gi?; idg. *i̯u- (1), *i̯úHs, Pron., ihr, Pokorny 513
***segiđa**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ant-, int-
***segidīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ant-
***segidōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. ant-, giant-
segina 15, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Netz, Schleppnetz, Zugnetz; ne. net (N.); ÜG.: lat. rete piscatorium Gl, sagena Gl, MF, T; Hw.: vgl. as. sėgina*; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), T; E.: germ. *segina, F., Schleppnetz; s. lat.-gr. sagēna, F., Fischnetz; vgl. idg. *tu̯ak- (2)?, V., baden, Pokorny 1098; W.: mhd. segene, st. F., sw. F., großes Zugnetz
***segit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, int-, ungi-, unint-
segkar*? 1, segcar, ahd., st. N. (a): nhd. Riedgras; ne. reed; ÜG.: lat. carex Gl; Q.: Gl (11. Jh.); W.: s. nhd. Segge, F., Riedgras, Schilf, DW 16, 117
***sego**?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. gi-; Hw.: s. *sago?
segōn* 11, sagōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. sägen, schneiden, zuschneiden, zersägen, aufschlitzen; ne. saw (V.), cut (V.); ÜG.: lat. secare Gl, serrare Gl, structilis (= gisegōt) Gl; Vw.: s. aba-, zi-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. saga (1), sego; W.: mhd. segen, sw. V., sägen; nhd. sägen, sw. V., sägen, DW 14, 1660
***segun**?, lang., Sb.: nhd. Segen; ne. bliss; Hw.: s. ahd. segan; E.: s. lat. sīgnum, N., Zeichen, Kennzeichen; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
segunga 3, ahd., st. F. (ō): nhd. »Schneidung«, »Sägung«, Schnitt, Abgeschnittenes, Abschnitt, abgesägtes Teil; ne. cutting (N.); ÜG.: lat. segmentum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. segmentum?; E.: s. segōn
seh 52, ahd., st. N. (a): nhd. Sech, Pflugmesser; ne. coulter; ÜG.: lat. culter Gl, fica? Gl, fossorium Gl, furca Gl, ligo Gl, (sica) Gl, (sulcus) (M.) Gl, vomer Gl, lio (.i. ligo) (roman.) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *seka-, *sekam, st. N. (a), Sech, Pflugschar; s. lat. *secum; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. sëch, N., Sech, Pflugschar; nhd. Sech, N., vorderes Pflugeisen, Pflugmesser, DW 15, 2772
seha 35, ahd., sw. F. (n): nhd. »Sehe«, Sehen, Pupille, Augapfel, Sehkraft; ne. eyesight, eyeball; ÜG.: lat. acies Gl, (acumen) Gl, pupilla Gl, I, N, pupus Gl, visus Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: s. seho; vgl. anfrk. sia, as. seha, seho*; Q.: Gl (nach 765?), I, N; E.: germ. *sehwō- (1), *sehwōn, sw. F. (n), Augapfel, Pupille; germ. *sehwō, st. F. (ō), Sehen; germ. *sehwō- (2), *sehwōn, sw. F. (n), Sehen; s. idg. *seku̯- (2), V., wittern, spüren, bemerken, sehen, zeigen, sagen, Pokorny 897?; idg. *seku̯- (1), V., folgen, Pokorny 896?; W.: mhd. sëhe, st. F., Augapfel, Pupille, Sehkraft; nhd. Sehe,

F., Pupille, Sehvermögen, DW 16, 128; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
sehan (1) 573, ahd., st. V. (5): nhd. sehen, blicken, schauen, betrachten, wahrnehmen, beachten, sehen auf, hinsehen, anblicken, erblicken, sich beziehen, zurückfallen auf, verbunden sein (V.), achten, achtgeben, beachten, sorgen für, etwas hüten, Rücksicht nehmen auf, scheinen; ne. see, look (V.), notice (V.); ÜG.: lat. aspicere MH, N, O, (assignari) N, avertere N, cernere Gl, MH, N, WH, cognoscere N, O, (somprehendere) N, considerare Gl, N, conspectum esse N, conspicere N, contemplari N, contueri Gl, N, (custos) O, decernere Gl, defixo visu (= zi erdo sehanti) N, despicere Gl, N, dici ad N, dinoscere N, dirigi ad N, divertere ab (= sehan fona) N, ducere ad N, ecce (= sih) N, NGl, O, eccum (= sih) Gl, (esse) N, esse ad N, exspectare (= bītan zi sehanne) N, (haurire) N, inflammatus torvis luminibus (= drōlīhho sehanti) N, inspicere N, intendere Gl, N, intueri N, O, (intuitus) N, (iudicare) N, (lustrare) Gl, (lux) N, manifestum esse N, mirari N, notum esse N, (oculus) N, opponere (= sehan gagan) N, optare (= gerno sehan) N, (patere) N, patere sensibus N, perpendi N, perspicax (= duruhnohto sehanti) N, perspicere Gl, N, perspicuum esse N, petere vultu N, (praesentire) N, (recognoscere) N, referri ad N, respicere B, Gl, MH, N, O, WH, sensibile esse N, (sensus) N, sentire N, spectare N, spectator (= sehanto) N, spectaculum adire Gl, spernere (= ni sehan) N, subiectum esse sensibus N, suspicere N, tueri N, videre B, Gl, MF, MH, N, NGl, O, T, WH, visere Gl, visibile esse N, visionem habere N, (visum) N; Vw.: s. ana-, anagi-, bi-, dara-, darazuo-, duruh-, fir-, fora-, foragi-, furi-, gi-, hera-, hina-, hintar-, ir-, nidar-, oba-, ubar-, ūf-, umbi-, umbibi-, untar-, widar-, zuo-; Hw.: s. ungisehan*; vgl. anfrk. *sian?, as. sehan; Q.: B, G, GB, Gl (765), L, MH, N, NGl, O, OT, Ph, T, WH; I.: Lbd. lat. cognoscere; E.: germ. *sehwan, st. V., sehen; idg. *sekᵘ- (2), V., wittern, spüren, bemerken, sehen, zeigen, sagen, Pokorny 897?; idg. *sekᵘ- (1), V., folgen, Pokorny 896?; W.: mhd. sëhen, st. V. (5), sehen, erblicken; nhd. sehen, st. V., sehen, DW 16, 129; R.: sehan fona: nhd. verschieden sein von; ne. differ; ÜG.: lat. avertere N, divertere ab N; R.: sehan gagan: nhd. im Gegensatz stehen zu; ne. be in contrast to; ÜG.: lat. opponere N; R.: sehan zi: nhd. jemanden angehen; ne. approach s.o.; R.: sih nu: nhd. sieh, seht, sieh da, seht da; ne. look (Interj.); ÜG.: lat. ecce N, Gl, eccum Gl, vide N; R.: sehanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. aufmerksam; ne. attentive; ÜG.: lat. intentus (Adj.) Gl
***sehan** (2)?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, fora-, unfora-; Hw.: s. sehan (1) (st. V.)
***sehanī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. bi-, fir-, fora-
***sehanlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. fir-, gi-
sehanti, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. sehan
***sehantī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. bi-
***sehantlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. fir-, gi-
***sehantlīhho**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. foragi-, gi-, ungi-
***sehāri**?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. ana-
sehhel* 1, sechel*, ahd.?, Sb.?: nhd. Sekel, Silbermünze; ne. shekel, a coin, silver coin; ÜG.: lat. (sestertius) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lw. lat. siclus, hebr. sēkel; E.: s. lat. siclus, M., Schekel; hebr. shekel, Sb., Schekel; W.: nhd. Sekel, M., »Sekel«, DW 16, 403
seho (1) 4, sīo, ahd., sw. M. (n): nhd. Auge, Augapfel, Pupille, Sehkraft; ne. eye, eyeball; ÜG.: lat. acies Gl, pupilla Gl, puppa? Gl; Hw.: s. seha; vgl. as. seho; Q.: Gl (11. Jh.), E.: s. seha; W.: s. mhd. sëhe, st. F., Augapfel, Sehkraft; s. nhd. Sehe, F., Pupille, Sehvermögen, DW 16, 128
***seho** (2)?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. ana-
***sehōn**?, ahd., sw. V. (2)?: Vw.: s. brūn-, wīt-
sehs 37, ahd., Num. Kard.: nhd. sechs; ne. six; ÜG.: lat. senis (= sehsim) MH, sescenti (= sehs hundert) Gl, sex B, Gl, I, N, NGl, O, T, sexennium (= sehs jār) Gl, sexies (= sehs stuntom) MH; Hw.: vgl. as. sehs; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), MH, N, NGl, O, OT, T; E.: germ. *sehs, Num. Kard., sechs; idg. *sᵘeks, *seks, *ksekṣ, *ksᵘeks, *ᵘeks, *uks, Num. Kard., sechs, Pokorny 1044; W.: mhd. sehs, Num. Kard., sechs; nhd. sechs, Num. Kard., sechs, DW 15, 2774

sehsta* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. sechste Stunde des Tages; ne. sixth hour; ÜG.: lat. sexta (hora) O; Q.: O (863-871); E.: s. sehs; W.: nhd. Sechste, F., sechste Stunde, DW 15, 2792
sehstāri* 4, ahd., st. M. (ja): nhd. Sester (Maß), Eimer; ne. a measure; ÜG.: lat. sextarius Gl; Vw.: s. kuo-; Hw.: s. sehtāri*; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lw. lat. sextārius; E.: s. lat. sextārius, M., sechster Teil; vgl. lat. sextus, Num. Ord., sechste; idg. *sụe̯ktos, *se̯ktos, Num. Ord., sechste, Pokorny 1044; W.: mhd. sëhster, st. M., Sester; nhd. Sechster, M., Sechster, DW 15, 2791
sehsto 23, ahd., Num. Ord.: nhd. sechste; ne. sixth; ÜG.: lat. sextus B, N, NGl, O, T; Hw.: s. sehszugōsto (sehsto); vgl. as. sehsto*; Q.: B (800), GB, N, NGl, O, OT, T; E.: germ. *sehstō-, *sehstōn, *sehsta-, *sehstan, Num. Ord., sechste; idg. *sụe̯ktos, *se̯ktos, Num. Ord., sechste, Pokorny 1044; W.: mhd. sehste, Num. Ord., sechste; nhd. sechste, Num. Ord., sechste, DW 15, 2789
***sehstohalb**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sehstohalf*
sehszehan* 6, ahd., Num. Kard.: nhd. sechzehn; ne. sixteen; ÜG.: lat. sedecim N; Hw.: vgl. as. sehstein; Q.: N (1000); E.: s. sehs, zehan; W.: mhd. sëhzehen, Num. Kard., sechzehn; nhd. sechzehn, Num. Kard., sechzehn, DW 15, 2798
sehszehanto* 2, ahd., Num. Ord.: nhd. sechzehnte; ne. sixteenth; ÜG.: lat. sedecimus N; Q.: N (1000); E.: s. sehs, zehanto; W.: mhd. sëhzehende, Num. Ord., sechzehnte; nhd. sechzehnte, Num. Ord., sechzehnte, DW 15, 2800
sehszug* 4, ahd., Num. Kard.: nhd. sechzig; ne. sixty; ÜG.: lat. sexaginta T, WH; Hw.: vgl. as. *sehstig; Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), O, OT, T, WH; E.: s. sehs; s. germ. *tegu-, M., zehn, ...zig; idg. *de̯ku-, Num. Kard., zehn, Pokorny 191; W.: mhd. sëhzec, Num. Kard., sechzig; nhd. sechzig, Num. Kard., sechzig, DW 15, 1801
sehszugfald* 1, sehszugfalt*, ahd., Adj.: nhd. sechzigfach, sechzigfältig; ne. sixtyfold; ÜG.: lat. sexagesimus MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. sexagesimus?; E.: s. sehszug; s. germ. *falda-, *faldaz, *falþa-, *falþaz?, Adj., ...fältig, ...fach; vgl. idg. *pel- (3a), V., falten, Pokorny 802
sehszugfaldo* 1, sehszugfalto, ahd., Adv.: nhd. sechzigfach, sechzigfältig; ne. sixtyfold; ÜG.: lat. sexagesimum T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. sexagesimum?; E.: s. sehszugfalt
sehszugōsto* 3, ahd., Num. Ord.: nhd. sechzigste; ne. sixtieth; ÜG.: lat. sexagesimus B, NGl; Q.: B (800), NGl; E.: s. sehszug; W.: nhd. sechzigste, Num. Ord., sechzigste, DW 15, 2804; R.: sehszugōsto ander, Num. Ord.: nhd. zweiundsechzigste; ne. sixty-second; ÜG.: lat. sexagesimus secundus B; Q.: B (800), GB; R.: sehszugōsto sehsto, Num. Ord.: nhd. sechsundsechzigste; ne. sixty-sixth; ÜG.: lat. sexagesimus sextus B; Q.: B (800), GB
sehtāri* 4, ahd., st. M. (ja): nhd. Sechter, Gefäß; ne. vessel; ÜG.: lat. sextarius Gl, (situla) Gl; Hw.: s. sehstāri*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lw. lat. sextārius; E.: s. lat. sextārius, M., sechster Teil; vgl. lat. sextus, Num. Ord., sechste; idg. *sụe̯ktos, *se̯ktos, Num. Ord., sechste, Pokorny 1044; W.: nhd. (ält.-dial.) Sechter, M., Maß, Gefäß, DW 15, 2796
***sehunga**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ana-
seic..., ahd.: Vw.: s. seih...
seid 8, ahd., st. N. (a): nhd. Schlinge, Strick (M.) (1), Fallstrick, Saite; ne. loop (N.), rope (N.); ÜG.: lat. decipula Gl, laqueus APs, B, tendicula Gl; Q.: APs, B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *saiþa-, *saiþam, st. N. (a), Strick (M.) (1), Saite; vgl. idg. *sēi- (3), *sē-, *səi-, *sī-, V., Sb., binden, Strick (M.) (1), Riemen (M.) (1), Pokorny 891; W.: vgl. mhd. seite, st. F., sw. F., Strick (M.) (1), Schlinge, Saite; nhd. Saite, F., Saite; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***seidōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ant-, bi-, giant-
seifa 39, ahd., sw. F. (n): nhd. Seife, Harz; ne. soap (N.); ÜG.: lat. lixiva Gl, lumentum Gl, nitrum Gl, psilothrum Gl, (resina) Gl, sapo Gl, (sapolus)? Gl, sapona Gl, smegma Gl; Vw.: s. wolfes-; Hw.: vgl. as. sēpa*; Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.), Gl; E.: s. germ. *saipjō-, *saipjōn, *saipō-, *saipōn, Sb., Seife; vgl. idg. *seip-, *seib-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 894; W.: mhd. seife, sw. F., Seife; nhd. Seife, F., Seife, DW 16, 188

seifar* (1) 2, seivar*, ahd., st. M. (a?): nhd. Speichel, Schaum; ne. spittle (N.); ÜG.: lat. spuma Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. germ. *seipan, st. V., tropfen, fallen; idg. *seip-, *seib-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 894; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. seifer, st. M., Speichel, Schaum; nhd. (ält.-dial.) Seifer, M., tropfender Speichel, Geifer, DW 16, 195

seifar* (2) 2, seivar*, ahd., Adj.: nhd. mit Speichel befleckt; ne. stained with spittle; ÜG.: lat. bavosus (= seifarēr) Gl, (stultus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. bavosus?, stultus?; E.: s. seifar (1); R.: seifarēr, Adj. subst.=M.: nhd. Dummkopf, Schwachsinniger; ne. fool (N.), idiot; ÜG.: lat. bavosus Gl, (stultus) (M.) Gl

seifaro* 1, seivaro*, ahd., sw. M. (n)?: nhd. Schaum; ne. foam (N.); ÜG.: lat. (saliva) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. seifar

seifsalba 1, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Seifsalbe«, Seife; ne. soap-cream, soap (N.); ÜG.: lat. commixtum Gl, migma? Gl, mixtura? Gl, smegma? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. smegma?; E.: s. seifa, salba

***seiga**?, ahd., (sw. F.) (n): Vw.: s. tala-

seiga*, lat.-ahd.?, F.: Vw.: s. saiga

***seigano**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. sēgno, *sēgni?

seigar* 2, ahd., Adj.: nhd. langsam tröpfelnd; ne. slowly dripping; ÜG.: lat. (languidulus) Gl, villum (= seigar wīn) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lbd. lat. villum (= seigar wīn)?; E.: germ. *saigra-, *saigraz, Adj., zäh, langsam; s. idg. *seikᵘ-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893?; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. seiger, Adj., langsam, tröpfelnd, zäh tröpfelnd, matt, schal; nhd. (ält.) seiger, Adj., abgestanden, unklar, matt, DW 16, 199

***seigarēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. ir-; E.: germ. *saigrēn, *saigrǣn, sw. V., erschlaffen, ermatten; s. idg. *seikᵘ-, V., gießen, seihen, rinne, tröpfeln, Pokorny 893?; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889

seigarīg* 2, ahd., Adj.: nhd. matt, welk, schlafftröpfelnd; ne. weak, faded, dripping (Adj.); ÜG.: lat. languidulus Gl, mollis Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. languidulus?; E.: germ. *saigrīga-, *saigrīgaz, Adj., schlaff, zäh, langsam; s. idg. *seikᵘ-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893?; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889

seigen* (1) 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. sinken machen; ne. submerge; ÜG.: lat. (traducere) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. sīgan; germ. *saigjan, sw. V., sinken lassen; vgl. idg. *seikᵘ-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893?; idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. seigen, sw. V., senken, neigen; nhd. (ält.) seigen, sw. V., sinken, sinken machen, zielen, DW 16, 197

seigen* (2) 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. seihen, durchseihen, sichten (V.) (2), überführen; ne. filter (V.), sift; ÜG.: lat. colare Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); W.: mhd. seihen, seigen, sw. V., seihen, absondern; nhd. seihen, sw. V., seihen, DW 16, 205

***seigi**?, ahd., Adj.: Vw.: s. ana-, nidar-; E.: germ. *saiga-, *saigaz, Adj., zäh, langsam, zäh tropfend; idg. *seikᵘ-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893; s. idg. *sei-, *soi-, V., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889

seiglīh* 1, ahd., Adj.: nhd. matt, tröpfelnd, langsam tröpfelnd; ne. dripping (Adj.); ÜG.: lat. languidulus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. languidulus?; E.: s. līh (3); s. germ. *saiga-, *saigaz, Adj., zäh, langsam; vgl. idg. *seikᵘ-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893?; idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889

seigōd* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sickerwasser; ne. seepage water; ÜG.: lat. (palus tarda) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst; E.: s. seigen?

seigwīn* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. schlechter Wein, umgeschlagener Wein, Sackwein, Krätzer; ne. bad wine; ÜG.: lat. (sucatum)? Gl, (vinum saccatum)? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. sucatum?; E.: s. wīn; s. germ. *saiga-, *saigaz, Adj., zäh, langsam; vgl. idg. *seikᵘ-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893?; idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: nhd. (ält.) Seigwein, M., »Seigwein«, DW 16, 204

seih 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Harn; ne. urine; ÜG.: lat. urina Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: germ. *sīka-, *sīkam, st. N. (a), langsam rinnendes Wasser; s. idg. *seiku̯-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. seich, st. M., Harn; nhd. Seich, M., Handlung des Seichens, Geseichtes, Harn, DW 16, 166
seihhen* 11, seichen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schmelzen, erweichen, weich machen, harnen, durchseihen; ne. melt (V.), urinate; ÜG.: lat. concidere Gl, excolare Gl, mingere Gl, mincturio mingere? Gl, (mulcere) Gl; Q.: Gl (765); E.: s. sīhan; W.: mhd. seichen, sw. V., harnen; nhd. seichen, sw. V., pissen, harnen, DW 16, 168
seil 57, ahd., st. N. (a): nhd. Seil, Schnur (F.) (1), Strick (M.) (1), Tau (N.), Messschnur, Anteil; ne. rope (N.), string (N.); ÜG.: lat. cardo? Gl, epiraedium Gl, (funiambulum) N, funiculus Gl, N, funis Gl, N, NGl, habena Gl, laqueus Gl, lorum Gl, resticulus Gl, restis Gl, N, rudens Gl, traheria? Gl, trica Gl; Vw.: s. būh-, heru-, lantmez-, māz-, *mez-, segal-, span-; Hw.: vgl. as. sêl*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl, O; E.: germ. *saila-, *sailam, st. N. (a), Seil; s. idg. *sēi- (3), *sē-, *səi-, *sī-, V., Sb., binden, Strick (M.) (1), Riemen (M.) (1), Pokorny 891; W.: mhd. seil, st. N., Schnur (F.) (1), Seil, Strick (M.) (1); nhd. Seil, N., Seil, DW 16, 208; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***seilen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. *int-; Hw.: vgl. as. *sēlian?; E.: germ. *sailjan, sw. V., seilen, an Seilen ziehen; s. idg. *sēi- (3), *səi-, *sē-, *sī-, V., Sb., binden, Strick (M.) (1), Riemen (M.) (1), Pokorny 891
seiliklīn* 1, seiliclīn*, ahd., st. N. (a): nhd. Seilchen, Seillein, dünnes Seil; ne. little rope; ÜG.: lat. funiculus RhC; Q.: RhC (900?); I.: Lüs. lat. funiculus?; E.: s. seil
seilīn* 1, ahd., Adj.: nhd. Seil..., aus Seilen gemacht; ne. made of ropes; ÜG.: lat. funalis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. funalis; E.: s. seil
seillīh 3, ahd., Adj.: nhd. Seil..., aus Seilen gemacht; ne. made of ropes; ÜG.: lat. funalis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. funalis; E.: s. seil, līh (3)
seilrīs* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Schaukelseil, Schaukel; ne. swing-rope; ÜG.: lat. exalta (N. Pl.)? (= seilrīs) Gl, oscillum (N.) (2) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. oscillum?; E.: s. seil, rīs
seim 17, ahd., st. M. (a?): nhd. Seim, Honigseim, Nektar, Binse?; ne. nectar; ÜG.: lat. (alga) Gl, favus Gl, (liquere) WH, mel liquidum N, mel optimum Gl, nectar Gl; Vw.: s. wazzar-; Hw.: vgl. as. sēm*; Q.: Gl, N (1000), WH; E.: germ. *saima-, *saimaz, st. M. (a), Seim, Flüssigkeit, Honig; idg. *seim-, Sb., Seim, Pokorny 889; s. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. seim, st. M., Seim, Honigseim; nhd. Seim, M., Seim, dickflüssiger Saft, Honig, DW 16, 226
seimfuorīg* 1, ahd., Adj.: nhd. honigführend; ne. honeybearing; ÜG.: lat. (flavus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. mellifer; E.: s. seim, fuoren
seimhonag 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Seimhonig«, Honigwein, Nektar; ne. honey, nectar; ÜG.: lat. nectar Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. nectar?; E.: s. seim, honag; W.: nhd. Seimhonig, M., vom Wachs abgesonderter Honigseim, DW 16, 228
seimīg* 1, ahd., Adj.: nhd. seimig, wie Nektar, wie Honig; ne. honey-like; ÜG.: lat. nectareus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. nectareus?; E.: s. seim; W.: nhd. (dial.) seimig, Adj., seimig, Seim enthaltend, DW 16, 228
seit* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Saite; ne. string (N.); ÜG.: lat. chorda Gl; Hw.: s. seita, seito; Q.: Gl (15. Jh.); E.: s. seito
seita 10, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Saite; ne. string (N.); ÜG.: lat. chorda Gl, fides (F.) (2) Gl, nervus Gl; Hw.: s. seit*, seito; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. seito; W.: mhd. seite, st. F., sw. F., Saite; nhd. Saite, F., Saite, DW 14, 1663
***seiten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. bi-
***seitīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. zehan-
seito 75, ahd., sw. M. (n): nhd. Schlinge, Strick (M.) (1), Fessel (F.) (1), Saite, Saiteninstrument; ne. string (N.), stringed instrument, loop (N.); ÜG.: lat. chorda Gl, N, fides (F.) (2) Gl, N, fidico? Gl, fidicula Gl, (instrumentum) N, laqueus Gl, T, macula? Gl, nervus Gl, pedica Gl, psallere (= seiten ruoren) N, (saeta) Gl,

tendicula Gl; Hw.: s. seit*, seita; vgl. as. segito*?; Q.: Gl (790), N, O, T; E.: germ. *saidō-, *saidōn, *saida-, *saidan, sw. M. (n), Saite, Strick (M.) (1); s. idg. *sēi- (3), *sē-, *səi-, *sī-, V., Sb., binden, Strick (M.) (1), Riemen (M.) (1), Pokorny 891
seitsang* 3, ahd., st. N. (a): nhd. Saitenspiel; ne. string music; ÜG.: lat. (citharistae) N, personantes fidibus (= mit iro seitsange) N, sonantes chordae N, sonitus ex fidibus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. sonitus ex fidibus?; E.: s. seit, sang
seitskal* 1, seitscal, ahd., st. M. (i): nhd. Saitenspiel; ne. string music; ÜG.: lat. psalmus NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. psalmus?; E.: s. seit, skal; W.: s. nhd. Saitenschall, M., Klang mehrerer Saiten, DW 14, 1668
seitspil* 4, ahd., st. N. (a): nhd. Saitenspiel; ne. string music; ÜG.: lat. (fidicen) Gl, psallendo (= mit seitspile) NGl, psalterium NGl; Q.: Gl, NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. psalterium?; E.: s. seit, spil; W.: mhd. seitspil, st. N., Saitenspiel; s. nhd. Saitenspiel, N., Saitenspiel, Spielen auf einem Saiteninstrument, gespieltes Stück, DW 16, 1668
seitspilāri 6, ahd., st. M. (ja): nhd. Saitenspieler, Spieler eines Saiteninstruments; ne. string musician; ÜG.: lat. canens fidibus Gl, fidicen Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. fidicen?; E.: s. seit, spilori; W.: s. nhd. Saitenspieler, M., Saitenspieler, DW 14, 1670
seitspilman* 2, ahd., st. M. (athem.): nhd. Saitenspieler, Spieler eines Saiteninstruments; ne. string musician; ÜG.: lat. fidicen Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. fidicen?; E.: s. seit, spil, man
seivar* (1), ahd., st. M. (a): Vw.: s. seifar* (1)
seivar* (2), ahd., Adj.: Vw.: s. seifar* (2)
seivaro*, ahd., sw. M. (n)?: Vw.: s. seifaro*
sekgisner*, ahd., Sb.: Vw.: s. seggisner*
sekka* 10, secka*, ahd., st. F. (jō): nhd. Streit, Zank, Klage, Beschwerde; ne. quarrel (N.); ÜG.: lat. lis Gl, querela Gl, rixa B, Gl; Q.: B, GB, Gl (765), WK; I.: Lbd. lat. querela?; E.: germ. *sakjō, st. F. (ō), Rechtshandel, Streit; s. idg. *sāg-, *seh$_2$g-, V., suchen, nachspüren, Pokorny 876; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
sekkil 41, seckil, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a): nhd. Säckel, Beutel (M.) (1), Geldbeutel, Säckchen; ne. sack (N.), purse (N.); ÜG.: lat. crumina Gl, fiscus Gl, lagoena Gl, loculus Gl, T, marsupium Gl, pera O, saccellus Gl, sacculus Gl, O, T, (zona)? Gl; Vw.: s. skaz-; Hw.: s. sekkilīn*; vgl. as. sėkkil*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O, OT, T; E.: germ. *sakkel-, Sb., Säckel; s. lat. saccellus, M., Säckchen, Geldsäckchen; vgl. lat. saccus, M., Getreidesack, Sack; s. gr. σάκκος (sákkos), M., Sack, Kleid; vgl. assyr. sakku, Sb., Sack, Büßergewand; W.: mhd. seckel, st. M., Säkkel, Geldbeutel; nhd. Säckel, M., Säckel, kleiner Sack, Tasche, Beutel (M.) (1), DW 14, 1618; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sekkila* 1, seckila*, ahd.?, F.?: nhd. Tasche, Beutelchen; ne. bag (N.), little purse; ÜG.: lat. narva? Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. sekkil
sekkilāri* 2, seckilāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »Säckler«, Schatzmeister; ne. treasurer; ÜG.: lat. loculus habens O; Q.: O (863-871); I.: Lw. lat. saccellārius; E.: s. lat. saccellārius, M., Schatzmeister?; vgl. lat. saccellus, M., Säckchen, Geldsäckchen; lat. saccus, M., Getreidesack, Sack; s. gr. σάκκος (sákkos), M., Sack, Kleid; vgl. assyr. sakku, Sb., Sack, Büßergewand; W.: mhd. seckelære, st. M., Säckler, Schatzmeister; nhd. (ält.-dial.) Säckler, M., »Säckler«, Schatzmeister, DW 14, 1624
sekkilīn* 8, seckilīn*, ahd., st. N. (a): nhd. »Säckellein«, Säckel, Beutel (M.) (1), Säckchen, Geldbeutel; ne. sack (N.), purse (N.); ÜG.: lat. crumina Gl, marsupium Gl, pera Gl, sacculus Gl; Q.: Gl (765); I.: Lw. lat. sacellus; E.: s. sekkil, lat. saccellus, M., Säckchen, Geldsäckchen; vgl. lat. saccus, M., Getreidesack, Sack; s. gr. σάκκος (sákkos), M., Sack, Kleid; vgl. assyr. sakku, Sb., Sack, Büßergewand; W.: mhd. seckelīn, st. N., Säckel, Geldbeutel
sekkilīnihhīn* 1, seckilīnichīn*, ahd., st. N. (a): nhd. Säckellein, Beutelchen; ne. little sack, purse (N.); ÜG.: lat. sacculus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. saccellus?; E.: s. sekkil

sekking* ? 1, secking*, ahd., Sb.: nhd. Tragebett; ne. stretcher; ÜG.: lat. grabatus Gl; I.: Lsch. lat. grabatus?
sekko, secko*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. seggo*; Q.: PN
sēla 349, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Seele, Herz, Geist, Leben; ne. soul, heart, mind (N.), life; ÜG.: lat. anima APs, B, Gl, I, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, T, TC, WH, WK, animula Gl, animus Gl, N, ex motione animali (= fona dero sēla willen) N, exanimis (= fona sēlu) Gl, (labes)? Gl, mens N, necromantea Gl, (spiritus) N, NGl, O, (umbrae) N, (vita) N; Vw.: s. trūt-; Hw.: vgl. anfrk. sēla, as. sēola; Q.: APs, B, GB, Gl (765), I, M, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, OT, Psb, T, TC, WH, WK; I.: Lbd. lat. anima; E.: germ. *saiwalō, st. F. (ō), Seele; W.: mhd. sēle, st. F., sw. F., Seele; nhd. Seele, F., Seele, DW 15, 2851; R.: fona sēlu: nhd. entseelt, leblos; ne. lifeless; ÜG.: lat. exanimis Gl; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
selah 6, ahd., st. M. (a): nhd. Seehund, Robbe; ne. seal (N.) (1); ÜG.: lat. bos marinus Gl, bullus? Gl, phoca Gl, taurus marinus Gl; Hw.: vgl. as. selah*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *selha-, *selhaz, st. M. (a), Seehund, Robbe; s. idg. *selk-, V., ziehen, Pokorny 901; W.: mhd. sëleh, st. M., Seehund
selaha 3?, ahd., sw. F. (n): nhd. Seehund, Robbe; ne. seal (N.) (1); ÜG.: lat. bos marina Gl, phoca Gl; Hw.: s. selaho*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. selah
selaho* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Seehund, Robbe; ne. seal (N.) (1); ÜG.: lat. (delphin) Gl; Hw.: s. selaha; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. selah
selb 1821, ahd., Pron.-Adj.: nhd. selb, selber, selbst, derselbe, eben dieser, eigen, sogar; ne. self; ÜG.: lat. comminus (= widar selb) Gl, (etenim) N, ex proposito (= selbes willen) Gl, ferme (= nāh az selbu) Gl, hic (Pron.) B, I, MF, N, WH, idem B, E, Gl, I, MF, N, NGl, O, T, TC, idem ipse N, ille B, I, MF, N, NGl, T, TC, incomminus (= widar selb) Gl, ipse B, E, Gl, I, KG, LB, MF, MH, N, NGl, O, Ph, RhC, T, TC, WH, (is) N, O, naturalis (= fona imo selbemo) N, (omnino), praesens I, praesto (= bī selbemo) Gl, proprius B, I, MF, N, NGl, quasi (= sō selbo) MF, (qui) B, I, MF, quique I, MF, (se) Gl, I, MF, N, NGl, O, OG, T, WH, (sibi) Gl, I, WH, sicut (= sō selb) I, MF, WK, (similis) N, (sponte) Gl, suapte natura (= fona imo selbemo) N, (suus) Gl, N, (tantundem) Gl, (tu) Gl, N, NGl, tuus (= dīn selb) Gl; Vw.: s. sō-; Hw.: vgl. anfrk. self*, as. self; Q.: APs, B, BB, DH, E, FB, FP, G, GB, Gl (765), I, JB, KG, L, LB, MB, MF, MH, N, NGl, O, OG, OT, Ph, RhC, SG, T, TC, WH, WK; E.: germ. *selba, Adj., selbst; idg. *selo-, *seolo-, Pron., selbst, Pokorny 884?; s. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: mhd. sëlb, Pron.-Adj., selbst, selb; nhd. selb, Pron., selb, selber, DW 16, 411; R.: der selbo: nhd. der, dieser; ne. this one; ÜG.: lat. ille N; R.: bī selbemo: nhd. gegenwärtig, durch denselben; ne. presently, by the same; ÜG.: lat. praesto Gl; R.: widar selb: nhd. Mann gegen Mann, entgegen; ne. man to man, contrary to; ÜG.: lat. comminus Gl; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
selbboum* 20, ahd., st. M. (a): nhd. Stamm, Stängel, Stengel, Stock, Schössling, Trieb; ne. trunk, stem (N.), stick (N.); ÜG.: lat. (calyculus)? Gl, frutex Gl, hastile Gl, materis? Gl, robur Gl, stipes Gl, stirps Gl, vimen Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. selb, boum; W.: nhd. (ält.) Selbbaum, M., »Selbbaum«, DW 16, 429
selbezza* 2, ahd., sw. F. (n)?: nhd. Kreuzkraut; ne. common groundsel; ÜG.: lat. senecio (M.) (2) Gl; Q.: Gl (11. Jh.), E.: s. selb, ezzan
selbfirlāzan* 4, ahd., red. V.: nhd. weglassen, aufgeben, verlassen (V.), entlassen, vorbeigehen lassen, verzeihen; ne. let go, give up, leave (V.); ÜG.: lat. amittere Gl, irritus (= selbfirlāzan Part. Prät.) Gl, praetermittere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. irritus esse?; E.: s. selb, fir, lāzan; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

selbfirlāzanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Unbeherrschtheit; ne. unrestrainedness; ÜG.: lat. irritatio Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. irritatio; E.: s. selb, fir, lāzan; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
selbfolga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Ketzerei; ne. heresy; ÜG.: lat. secta NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. secta; E.: s. selb, folgēn
selbfūhtī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Feuchte, Nässe, natürliche Feuchtigkeit; ne. moisture; ÜG.: lat. uligo Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. uligo?; E.: s. selb, fūhtī
***selbfūhtida**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. selffūhtitha
selbhefī* 1, selbhevī*, ahd., st. F. (ī): nhd. »Selbsthebung«, selbständige Entstehung; ne. self-raise; ÜG.: lat. motus temerarius (= selbhefī daz ist ibu sih iowiht fona imo selbemo irheffit) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. motus temerarius?; E.: s. selb, hefī
selbheila 8, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. »Selbheil« (eine Pflanze), Wiesenaugentrost; ne. »self-healing« (a plant), eyebright, forget-me-not; ÜG.: lat. (euphrasia) Gl, (frasia) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. selb, heilen
***selbheit**?, ahd., st. F. (i): Hw.: vgl. as. selfhēd*
selbkostīg* 1, ahd., Adj.: nhd. selbständig, willkürlich, autonom; ne. arbitrary; ÜG.: lat. arbitrarius N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. arbitrarius?; E.: s. selb, kostōn
selbkuri* 3, ahd., st. F. (i): nhd. »Selbstwahl«, Willkür, freie Entscheidung; ne. arbitrary action, arbitrariness; ÜG.: lat. arbitrium Gl; Hw.: vgl. as. selfkuri*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. arbitrium?; E.: s. selb, kuri; W.: mhd. sëlbkür, st. F., freie Wahl aus eigenem Entschlusse
selblāhha* 3, selblācha, ahd., sw. F. (n): nhd. »Selbheil« (eine Pflanze), Kreuzkraut; ne. »self-healing« (a plant), groundsel; ÜG.: lat. senecio (M.) (2) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. selb
selblāz* 1, ahd., st. M. (a?): nhd. Zügellosigkeit, Unbeherrschtheit; ne. licentiousness; ÜG.: lat. effrenatio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. effrenatio?; E.: s. selb, lāz
selblāzan 3, ahd., red. V.: nhd. sich überlassen, beruhigen, ruhen, ablassen, aufhören, unterlassen; ne. relax, calm (V.), rest (V.), stop (V.); ÜG.: lat. desinere Gl, quiescere Gl, tacere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. desinere?; E.: s. selb, lāzan
selbmundius* 1, lat.-lang.?, Adj.: nhd. selbstmündig, mündig; ne. responsible; Q.: LLang (643); E.: s. selb, mundius
selbnamo 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Eigenname, Nomen; ne. proper name; ÜG.: lat. nomen NGl, nominativus (M.) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. nominativus; E.: s. selb, namo
selbo, ahd., Pron.-Adj., Konj.: nhd. selber, in eigener Person; ne. self (Pron.); ÜG.: lat. ipse; Hw.: vgl. as. selvo*; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.)
selbosō*, ahd., Adv.: nhd. ebenso, ebenso wie; ne. as well; ÜG.: lat. sicut et MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. sicut et?; E.: s. selb, sō
selbsama* 5, ahd., Adv.: nhd. ebenso, gleich, in gleicher Weise; ne. as well, equally; ÜG.: lat. similiter T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. similiter?; E.: s. selb, sama
selbselbo 4, ahd., Pron.-Adj.: nhd. selbst, sich selbst gleich; ne. self; ÜG.: lat. idem ipse Gl, id ipsum NGl, itidem Gl, unus atque idem NGl; Q.: Gl (10. Jh.), NGl; I.: Lüt. lat. id ipsum?; W.: mhd. selbsëlp, Pron.-Adj., selbst
selbskōnī* 1, selbscōnī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schönheit, eigene natürliche Schönheit; ne. beauty; ÜG.: lat. comitas simplex N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. comitas simplex?; E.: s. selb, skōnī
selbskoz* 6, selbscoz*, ahd., st. N. (a): nhd. Schleudermaschine, Wurfgeschoss, Speer, Pfeil, Armbrust; ne. catapult (N.), spear (N.); ÜG.: lat. ballista Gl, bedica? Gl, catapulta Gl, falarica Gl, (pedica)? Gl, (sagitta) Gl; Hw.: vgl. as. selfskot*; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lsch. lat. catapulta?; E.: s. selb, skoz
selbskuzzo* 1, selbscuzzo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Bogenschütze; ne. bowman; ÜG.: lat. sagittarius Gl; Q.: Gl (10. Jh.), I.: Lsch. lat. sagittarius?; E.: s. selb, skuzzo

selbsō* 14, ahd., Adv., Konj.: nhd. wie, gleichsam, ganz wie, wie wenn, als ob, gleichsam als ob; ne. as ... as, like (Konj.); Vw.: s. sō-; Q.: O (863-871); E.: s. selb, sō; R.: sōsama ... selbsō: nhd. ebenso ... wie; ne. as ... as
selbsuona* 5, ahd., st. F. (ō): nhd. »Selbsturteil«, Ermessen, Entscheidung; ne. self-assessment, decision; ÜG.: lat. arbitrium B; Q.: B (800), GB; I.: Lsch. lat. arbitrium?; E.: s. selb, suona
selbsuonāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Selbsturteiler, Schiedsrichter; ne. self-assessor, arbiter, judge (N.); ÜG.: lat. arbiter Gl, iudex Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. arbiter?, Lsch. iudex?; E.: s. selb, suonāri
selbtuom* 1, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Ermessen, Belieben, freie Entscheidung; ne. estimate (N.), pleasure; ÜG.: lat. arbitrium Gl; Q.: Gl (790); I.: Lsch. lat. arbitrium?; E.: s. selb, tuom
selbwaga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Eigenbewegung, selbständige Bewegung; ne. motion; ÜG.: lat. motus temerarius N; Q.: N (1000), I.: Lüt. lat. motus temerarius?; E.: s. selb, waga
***selbwāgī**?, ahd., st. F. (ī): Hw.: vgl. as. selfwāgī*
selbwahsan* 7, ahd., (Part. Prät.=) Adj.: nhd. selbstgewachsen, aus sich entstanden, naturwüchsig, natürlich; ne. self-grown; ÜG.: lat. naturalis Gl, natus (Adj.) Gl, vivus Gl; Q.: Gl, N (1000); E.: s. selb, wahsan; W.: mhd. selbwahsen, (Part. Prät.=) Adj., entstanden, ungebildet, zuchtlos
selbwahst* 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Eigengewächs«, Entstehung aus sich; ne. own growth; ÜG.: lat. per se N; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. selb, wahst
selbwala* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Willensfreiheit, Freiheit, freier Wille; ne. free will; ÜG.: lat. arbitrium Gl, arbitrium liberum N, NGl, electio libera N, libertas arbitrii N; Q.: Gl (10./11. Jh.), N, NGl; I.: Lüt. lat. arbitrii libertas?; E.: s. selb, wala
selbwalt* 5, ahd., st. M. (a?), st. F. (i): nhd. Willensfreiheit, Freiheit, Vorrecht, Privileg; ne. free will; ÜG.: lat. arbitrium liberum N, NGl, privilegium Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), NGl; I.: Lsch. lat. arbitrium liberum?, Lbd. lat. privilegium?; E.: s. selb, waltan; W.: nhd. (ält.) Selbwalt, F., M., eigenmächtige Gewalttat, Selbsthilfe, DW 16, 508
selbwaltida* 5, ahd., st. F. (ō): nhd. Willensfreiheit, Handlungsfreiheit, Vorrecht, Privileg; ne. privilege (N.), free will; ÜG.: lat. arbitrium Gl, potestas singularis Gl, privilegium Gl; Q.: Gl (790); I.: Lsch. lat. privilegium, arbitrium; E.: s. selb, waltan
selbwaltīg* 9, ahd., Adj.: nhd. »frei«, freiwillig, vom freien Willen bestimmt; ne. voluntary; ÜG.: lat. absolutus N, ex arbitrio libero N, ex libertate arbitrii N, liber (Adj.) N, voluntarius N; Vw.: s. un-; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. voluntarius?; E.: s. selb, waltan; W.: mhd. selbwaltic, Adj., eigenmächtig
selbwaltīga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Eigenmächtigkeit, Selbständigkeit, Freiheit?, Freilassung?; ne. arbitrariness; ÜG.: lat. (emancipatio) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. emancipatio?; E.: s. selb, waltan
selbwaltigī* 7, ahd., st. F. (ī): nhd. Willensfreiheit, Freiheit, Eigenmächtigkeit, Freilassung; ne. free will, emancipation; ÜG.: lat. emancipatio Gl, libertas N, libertas arbitrii N, liberum arbitrium N; Q.: Gl (8. Jh.), N; I.: Lbd. lat. libertas arbitrii; E.: s. selb, waltan
selbwaltīgo* 1, ahd., Adv.: nhd. frei, freiwillig, selbstherrlich; ne. voluntarily, overbearingly; ÜG.: lat. libere (Adv.) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. libere (Adv.), voluntāriē?; E.: s. selb, waltan
selbwegī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. selbständige Bewegung; ne. independent motion; ÜG.: lat. motus aquae Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. motus?; E.: s. selb, wegī; W.: mhd. selbwege, st. F., die von selbst entstehende Meeresbewegung
selbwelī 5, ahd., st. F. (ī): nhd. freier Wille, Willkür, freies Ermessen, freie Entscheidung; ne. free will, arbitrariness; ÜG.: lat. arbitrium Gl, optio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. arbitrium?; E.: s. selb, welī
selbwillīg* 1, ahd., Adj.: nhd. freiwillig; ne. voluntary; ÜG.: lat. voluntarius NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. voluntarius; E.: s. selb, willīg; W.: mhd. selbwillec, Adj., freiwillig
selbwillo* 8, ahd., sw. M. (n): nhd. Freiwilligkeit, freier Wille, freie Entscheidung, Willkür; ne. free will, arbitrariness; ÜG.: lat. arbitrium Gl, sponte (= bi selbwillen)

Gl, sponte (= selbwillen) B, Gl, (sponte) Gl, ultro (= bī selbwillen) Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. arbitrium?; E.: s. selb, willo; R.: selbwillen: nhd. aus freiem Willen; ne. of one's own free will; ÜG.: lat. sponte B, Gl; Son.: Tgl08 = Glossen zu Gregors Augustinusbrief (Prag, Metropolitankapitel (Metropolitní Kapitula) U SV. Vita O 83) (Ende 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
selbzant* 1, ahd., st. F. (i)?: nhd. Wasserschwertlilie; ne. a sort of iris; ÜG.: lat. acorus Gl; Hw.: s. selbzanta*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. selbzanta
selbzanta* 3, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Wasserschwertlilie; ne. a sort of iris; ÜG.: lat. acorus Gl, herba venerea Gl, venerea (F.) Gl; Hw.: s. selbzant*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. selb
***sēlen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *sēlian
selerlant? 1, ahd., st. N. (a): nhd. Herrengut; ne. manor; ÜG.: lat. terra salica Gl; Hw.: s. selilant; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. sala (1)?, lant
sēlhaft 2, ahd., Adj.: nhd. beseelt, belebt; ne. animated; ÜG.: lat. animatus Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. animatus; E.: s. sēla, haft; W.: nhd. (ält.) seelhaft, Adj., seelenhaft, DW 16, 46
***sēlhaften**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-
***sēli**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-, horn-, in-, ur-, wana-
seliburg* 2?, ahd., st. F. (i): nhd. Palast, Stadt, Ansiedlung, Wohnstätte; ne. palace, town; ÜG.: lat. colonia Gl, (tabernaculum) Gl, urbs Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. colonia?, urbs?; E.: s. burg; s. germ. *sala-, *salam, st. N. (a), Haus, Halle, Saal; germ. *sali-, *saliz-, st. M. (i), Haus, Halle, Saal; s. ahd. burg; idg. *sel- (1)?, Sb., Wohnung, Saal, Haus, Pokorny 898
selida 58, ahd., st. F. (ō): nhd. Haus, Hütte, Wohnung, Herberge, Zelle, Klosterzelle, Unterkunft; ne. house (N.), hut (N.), dwelling (N.); ÜG.: lat. adytum N, (aeternum) N, cella B, (conceptaculum) Gl, domicilium Gl, domus Gl, N, O, habitaculum MNPs, N, habitatio N, hospitium Gl, N, (Lares) N, mansio Gl, O, PG, T, mapalia Gl, (officina) N, (penates) N, tabernaculum APs, B, Gl, MNPs, N, NGl, T, templum N, (tenebrae) Gl, tugurium Gl; Vw.: s. bi-, burg-, miet-, *naht-, skato-; Hw.: vgl. anfrk. selitha*, as. selitha*; Q.: APs, B, GB, Gl (765), M, MNPs, N, NGl, O, OT, PG, T; I.: Lbd. lat. cella, hospitium, (Lares), (officina), (penates), tabernaculum, templum; E.: germ. *saliþwō, st. F. (ō), Haus, Wohnung, Wohnraum; s. idg. *sel- (1)?, Sb., Wohnung, Saal, Haus, Pokorny 898
selidāri 5, ahd., st. M. (ja): nhd. Hausgenosse, einer der Unterkunft besorgt, Bewohner; ne. fellow-dweller; ÜG.: lat. inquilinus (qui non habet propriam domum) N, mansionarius (M.) Gl, (Sarabaitae) (= selidora) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; I.: Lüs. lat. mansionarius?; E.: s. selidōn
selidilī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. selidilīn*
selidilīn 1, selidilī*, ahd., st. N. (a): nhd. Häuslein, kleine Wohnung, kleine Hütte, Hüttchen; ne. little house; ÜG.: lat. casula Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. casula?; E.: s. selida
selidōn 6, ahd., sw. V. (2): nhd. aufnehmen, beherbergen, jemandem eine Wohnung bereiten, jemanden aufnehmen, sich aufhalten, Herberge suchen; ne. lodge (V.); ÜG.: lat. (assumere) N, (habitare) N, habitator (esse) (= giselidōt sīn) N, hospitari Gl, locum facere N, (manere) N; Vw.: s. gi-; Q.: Gl, N (1000); E.: s. selida; R.: giselidōt sīn: nhd. wohnen; ne. live, dwell; ÜG.: lat. habitator (esse) N; R.: giselidōt wesan: nhd. wohnen; ne. live (V.), dwell
***selohoba**?, lat.-ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Hw.: vgl. lat.-as. selihova*
selihof 1, ahd., st. M. (a): nhd. Herrenhof, Fronhof, Salhof, Residenz; ne. manor; ÜG.: lat. curtis Gl; Hw.: vgl. as. selihof; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *sala-, *salam, st. N. (a), Haus, Halle, Saal; germ. *sali-, *saliz-, st. M. (i), Haus, Halle, Saal; s. ahd. hof; s. idg. *sel- (1)?, Sb., Wohnung , Saal, Haus, Pokorny 898; W.: mhd. selehof, st. M., Salhof, Herrenhof; nhd. (ält.) Seelhof, M., Kloster, Salhof, DW 16, 47
***selihuoba**?, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Hw.: vgl. as. selihōva*
selihūs 1, ahd., st. N. (a): nhd. Palast, Haus; ne. palace, house (N.); ÜG.: lat. aula Gl, domus regia Gl; Hw.: vgl. as. selihūs*; Q.: Gl (765); E.: s. hūs; s. germ. *sala-,

*salam, st. N. (a), *sali-, *saliz-, st. M. (i), Haus, Halle, Saal; vgl. idg. *sel- (1)?, Sb., Wohnung, Saal, Haus, Pokorny 898
selilant 9, ahd., st. N. (a): nhd. Salland, Herrenland, Erbgut, Landgut; ne. estate land, inherited property, country estate; ÜG.: lat. salaria (terra)? Gl, terra salica Gl, (territorium) Urk; Hw.: s. selerlant, salicus; vgl. as. seliland*; Q.: Gl (10. Jh.), Urk; E.: s. lant; s. germ. *sala-, *salam, st. N. (a), *sali-, *saliz-, st. M. (i), Haus, Halle, Saal; vgl. idg. *sel- (1)?, Sb., Wohnung, Saal, Haus, Pokorny 898; W.: mhd. sellant, st. N., Herrngut; vgl. nhd. Salland, N., Salland, Land das der Grundherr zum Eigenbau sich vorbehält, DW 14, 1697
***seliskeffi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. selskepi*
selisuohha*? 1?, ahd., st. F. (ō): nhd. Haussuchung; Hw.: s. selisuohhen*?; Q.: Conc (772); E.: s. germ. *sala-, *salam, st. N. (a), *sali-, *saliz-, st. M. (i), Haus, Halle, Saal; vgl. idg. *sel- (1)?, Sb., Wohnung, Saal, Haus, Pokorny 898; s. ahd. suohhen; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 370b
selisuohhen*? 1?, ahd., sw. V. (1): nhd. Haussuchung (= selisuohhen subst.); Hw.: s. selisuohha*?; Q.: Conc (772); E.: s. germ. *sala-, *salam, st. N. (a), *sali-, *saliz-, st. M. (i), Haus, Halle, Saal; vgl. idg. *sel- (1)?, Sb., Wohnung, Saal, Haus, Pokorny 898; s. ahd. suohhen; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 370b
***selkan**?, *selcan?, ahd., st. V. (5?): Vw.: s. ir-
***selkēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. gi-
selkenēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. aufhören; ne. stop (V.); ÜG.: lat. (conquiescere) N, stupere N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. stupere?; E.: s. germ. *selkan, st. V., fallen, tröpfeln, erschlaffen; vgl. idg. *selĝ-, V., lassen, senden, werfen, gießen, Pokorny 900
sellāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Einrichter, Regulierer, Ordner; ne. regulator, adjuster; ÜG.: lat. ordinator Gl; Vw.: s. fir-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. ordinator?; E.: s. sellen
***sellaskaf**?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. gi-
sellen* 79?, ahd., sw. V. (1b): nhd. übergeben (V.), übertragen (V.), verraten (V.), überliefern, geben, hingeben, übereignen, überantworten, berichten, einliefern, überweisen; ne. give over, betray, transmit; ÜG.: lat. dare Gl, delegare Gl, (facere) Gl, (ferre) Gl, legare Gl, mancipare Gl, (replicare) Gl, tradere B, Gl, MF, MH, N, NGl, O, T, TC; Vw.: s. *bi-, fir-, *gi-, in-?, umbi-, umbibi-; Hw.: vgl. as. sellian; Q.: B, GB, Gl (765), MF, MH, N, NGl, O, OT, T, TC; I.: Lbd. lat mancipare?; E.: germ. *saljan, sw. V., übergeben (V.), nehmen machen, opfern; idg. *sel- (3), V., nehmen, ergreifen, Pokorny 899; W.: mhd. sellen, sw. V., hingeben, übergeben (V.); nhd. (ält.-dial.) sellen, sw. V., verkaufen, DW 16, 538; R.: sellento, Part. Präs.=Adv.: nhd. im Verraten; ne. by betraying; ÜG.: lat. tradendo NGl
sellento*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. sellen*
sello* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Genosse, Geselle; ne. mate (M.), comrade; ÜG.: lat. socius (M.) Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.); E.: s. germ. *sala-, *salam, st. N. (a), *sali-, *saliz-, st. M. (i), Haus, Halle, Saal; vgl. idg. *sel- (1)?, Sb., Wohnung, Saal, Haus, Pokorny 898; W.: mhd. selle, sw. M., Geselle; nhd. (ält.-dial.) Selle, M., Geselle, DW 16, 538
***sellōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. grunt-
sēllōsunga 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Seelenlösung«, Seelgerät, Gabe, Gabe zur Erlösung der Seele; ne. donation for which an indulgence is granted; ÜG.: lat. eleemosyna NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. remedium animae?, Lsch. lat. eleemosyna; E.: s. sēla, lōsen
***selmo**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. selmo*
sēlreinī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. »Seelenreinheit«, Reinheit der Seele; ne. purity of the soul; ÜG.: lat. castitas NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. castitas?; E.: s. sēla, reinī
***selt**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *seld?; E.: germ. *selda-, *seldaz, Adj., selten; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, Pokorny 882

seltan* (1) 4, ahd., Adj.: nhd. selten; ne. rare; ÜG.: lat. (inauditus) Gl, (pretiosus) Gl, rarus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *seldana-, *seldanaz, Adj., selten; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882?; W.: mhd. sëlten, Adj., selten; nhd. selten, Adj., Adv., selten, DW 16, 542
seltan* (2) 8, ahd., Adv.: nhd. selten; ne. seldom; ÜG.: lat. (minus) Gl, in paucis N, (perrarum) N, (raro) Gl, N; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N; E.: germ. *seldana-, *seldanaz, Adj., selten; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882?; W.: mhd. sëlten, Adv., selten; nhd. selten, Adj., Adv., selten, DW 16, 542; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
seltgiluof* 3, ahd., Adj.: nhd. selten; ne. rare; ÜG.: lat. rarus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. rarus?; E.: s. germ. *selda-, *seldaz, Adj., selten; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882?; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
seltgiluofi* 1, seltgiluofti*, ahd., Adj.?: nhd. selten; ne. rare; ÜG.: lat. rarus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. seltgiluof
seltgiluofo* 1, ahd., Adv.: nhd. selten; ne. seldom; ÜG.: lat. (rara) B; Q.: B (800), GB; E.: s. seltgiluof
seltgiluofti*, ahd., Adj.?: Vw.: s. seltgiluofi*
***seltlīh?**, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. seldlīk*
seltsāni* (1) 33, ahd., Adj.: nhd. seltsam, wunderbar, ungewöhnlich, staunenerregend, fremd, selten; ne. peculiar, miraculous, strange; ÜG.: lat. insolitus Gl, inusitatus Gl, N, novus N, NGl, prodigialis Gl, peregrinus Gl, pretiosus Gl, rarus Gl, (secretus) O; Q.: Gl (9. Jh.), N, NGl, O; I.: Lbd. lat. prodigialis?; E.: germ. *seldasēgwni-, *seldasēgwniz, Adj., selten zu sehen seiend; s. germ. *selda-, *seldaz, Adj., selten; germ. *segwni-?, *segwniz?, Adj., sichtbar; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882?; vgl. idg. *sekᵘ̯- (1), V., folgen, Pokorny 896; W.: mhd. sëltsæne, Adj., seltsam, wunderbar, fremdartig, unbekannt, selten; nhd. seltsam, Adj., seltsam, ungewöhnlich, selten, DW 16, 547
seltsāni (2) 13, ahd., st. N. (ja): nhd. Wunder, Zeichen, Wunderbares; ne. miracle, sign (N.); Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. seltsāni (1)
seltsānī 8, ahd., st. F. (ī): nhd. Wunder, Zeichen, Seltsamkeit, wunderbare Erscheinung, Ausgefallenheit, Neues, Seltenheit, Ungewöhnliches; ne. miracle, sign (N.), curiosity; ÜG.: lat. (elegantia) N, insolentia N, spectaculum mirum N, novitas N, NGl, prodigium N, raritas Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. prodigium?; E.: s. seltsāni (1); W.: mhd. sëltsæne, st. F., Seltsamkeit, Seltenheit; nhd. (ält.) Seltsame, F., Seltenheit, Künstlichkeit, Fremdartigkeit, DW 16, 554
selvia* 4, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n)?: nhd. Salbei; ne. sage; ÜG.: lat. salvia Gl; Hw.: vgl. as. sėlvia*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lw. lat. salvia; E.: s. lat. salvia, F., Salbei; vgl. lat. salvus, Adj., heil, wohlbehalten, gesund, unverletzt; idg. *solo-, *soleu̯o-, *solu̯o-, Adj., wohlbehalten, ganz, Pokorny 979
semala* 27, simila, ahd., sw. F. (n): nhd. Weizenmehl, feines Weizenmehl; ne. wheat flour; ÜG.: lat. farina subtilis Gl, farina subtilissima Gl, medulla tritici Gl, (oryza) Gl, (polenta) Gl, simila Gl, similago Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. simila; E.: s. lat. simila, F., feines Weizenmehl; vgl. idg. *sēi- (1), *sē-, V., fallen lassen, sieben (V.), Pokorny 889; W.: mhd. simele, sw. F., st. F., feines Weizenmehl, Weizenbrot, Semmel, Hostie; nhd. Semmel, F., Semmel, feines Mehl, Gebäck aus feinem Mehl, DW 16, 559; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
semalfohhenza* 1, semalfochenza*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Weißbrot, Semmel, Weizenkuchen, Semmelbrot, Schaubbrot; ne. white bread, roll (N.); ÜG.: lat. (similago) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: z. T. Lw. simila?; E.: s. semala, fohhenza
semalmel* 1, ahd., st. N. (a)?: nhd. »Semmelmehl«, Weizenmehl, feinstes Weizenmehl; ne. wheat flour; ÜG.: lat. (polenta) Gl; Hw.: s. semalmelo; Q.: Gl (12. Jh.); I.: z. T. Lw. simila?; E.: s. semala, melo; W.: mhd. sëmelmël, st. N., feines Weizenmehl; nhd. (ält.) Semmelmehl, N., »Semmelmehl«, feines Mehl, Weizenmehl, DW 16, 564

semalmelo 2, ahd., st. N. (wa): nhd. »Semmelmehl«, Weizenmehl, feinstes Weizenmehl; ne. wheat flour; ÜG.: lat. farina? Gl, (polenta) Gl, similago Gl; Hw.: s. semalmel*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. simila?; E.: s. semala, melo; W.: s. mhd. sëmelmël, st. N., feines Weizenmehl; s. nhd. (ält.) Semmelmehl, N., »Semmelmehl«, feines Mehl, Weizenmehl, DW 16, 564
semfti* 12, samfti*, ahd., Adj.: nhd. leicht, bequem, leicht verständlich, sanft, mild, demütig; ne. easy, soft; ÜG.: lat. non difficilis N, facilis N, NGl, (manifestus) N, (non est labor) N, placidus Gl, promptus (Adj.) N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. senifti*, as. *sāft?, *sāfti?; Q.: Gl, N (1000), NGl, PN; I.: Lbd. lat. placidus?; E.: germ. *samþja-, *samþjaz, Adj., bequem, leicht; s. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: mhd. semfte, Adj., leicht, bequem, weich, zart, sanft; nhd. sanft, Adj., leicht, weich, mild, DW 14, 1775
semftī* 5, samftī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Leichtigkeit, Bequemlichkeit, Sanftmut, Milde, Nachsicht, Möglichkeit; ne. ease (N.), convenience, meekness; ÜG.: lat. facultas Gl, placor Gl, possibilitas Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. senihti*; Q.: Gl (765), N; I.: Lbd. lat. facultas?, placor?; E.: s. semfti; germ. *samþī-, *samþīn, sw. F. (n), Bequemlichheit; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: mhd. senfte, st. F., Ruhe, Gemächlichkeit, Annehmlichkeit; nhd. Sänfte, F., Sanftsein, Leichtigkeit, Sanftmut, DW 14, 1782
semftida* 1, samftida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Leichtigkeit, Gefälligkeit; ne. ease (N.); ÜG.: lat. facilitas Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. facilias?; E.: s. semfti; germ. *samþiþō, *samþeþō, st. F. (ō), Leichtigkeit; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
***semfto**?, ahd., Adv.: Vw.: s. un-; E.: s. semfti
***semftōn**?, ahd., sw. V. (2): Q.: Gl (Raven, F., Die schwachen Verben des Althochdeutschen, Bd. 2, 128); E.: s. semfti; W.: mhd. semften, sw. V., sanft machen (tr.), lindern (refl.), sanft werden (intr.); nhd. (ält.) sänften, sw. V., sanft machen, Linderung verschaffen, sanft werden, DW 14, 1783
semid 3, ahd.?, st. F. (i?, ō?): nhd. Schilf, Binse; ne. rush (N.) (1), reed; ÜG.: lat. alga Gl, bladona? Gl, flumi? (quod in aqua nascitur) Gl; Hw.: s. semida; vgl. as. semith*?; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. semida
semida 11?, ahd., st. F. (ō): nhd. Schilf, Binse; ne. rush (N.) (1), reed; ÜG.: lat. alga Gl, (carectum) Gl, cyperos (= drīeggi semida) Gl, iuncus Gl, papyrus Gl, scirpus Gl; Hw.: s. semid; vgl. anfrk. semith, as. semitha?, semih; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. papyrus?; E.: germ. *samiþō, st. F. (ō), Binse, Schilfrohr; W.: mhd. semede, st. F., sw. F., st. N., Schilf, Ried (N.) (1), Binse; nhd. Semde, F., Binse, DW 16, 557
semidahi 10, ahd., st. N. (ja): nhd. Schilf, Binsenstand, Binsengestrüpp, Röhricht; ne. rush (N.) (1), reed; ÜG.: lat. carectum Gl, carices Gl, (papyrus) Gl, (virecta) (N. Pl.) Gl; Hw.: vgl. as. semithai; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. papyrus?; E.: s. semida
***semidi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***semōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-
sena, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. senawa*
senaf 38, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a): nhd. Senf; ne. mustard; ÜG.: lat. eruca (= wīz senaf) Gl, eruca (= wildēr senaf) Gl, (milicium) Gl, napy Gl, ōcinum (= wildēr senaf) Gl, porcastrum (= wildēr senaf) Gl, sinapi Gl, NGl, T; Vw.: s. wild-, wīz-; Q.: Gl, NGl, OT, T (830); E.: germ. *sinap-, M., Senf; s. lat. sināpi, N., Senf; s. gr. σίναπι (sínapi), N., Senf; vielleicht aus dem Ägyptischen entlehnt; W.: mhd. sënef, sënf, st. M., Senf; nhd. Senf, M., Frucht der Senfstaude, Senf, DW 16, 580; R.: wīz senaf: nhd. Gartenrauke; ne. a plant; ÜG.: lat. eruca Gl; R.: wildēr senaf: nhd. Gartenrauke; ne. a plant; ÜG.: lat. eruca Gl
senafkorn* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Senfkorn; ne. mustard seed; ÜG.: lat. sinapi Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. sinapi?; E.: s. senaf, korn; W.: nhd. Senfkorn, N., Senfkorn, einzelnes Korn des Senfes, DW 16, 582
senawa* 36, sena, ahd., sw. F. (n): nhd. Sehne, Darmsaite als Fessel, Bogensehne, Riemen (M.) (1); ne. sinew; ÜG.: lat. (ansa) Gl, avena? Gl, chorda Gl, habena Gl, nervus Gl, N, vena? Gl, (verber) Gl, lat.-gr. teinusa? Gl; Hw.: vgl. as. senewa*, sinewa*; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *senawō, st. F. (ō), Sehne; germ. *sinwa,

*sinewa, Sb., Sehne; vgl. idg. *sēi- (3), *sē-, *səi-, *sī-, V., Sb., binden, Strick (M.) (1), Riemen (M.) (1), Pokorny 891; W.: mhd. sënewe, sw. F., st. F., Sehne, Bogensehne; nhd. Sehne, F., Sehne, DW 16, 148

senēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. matt sein (V.), träge sein (V.); ne. be exhausted, be lazy; ÜG.: lat. languere Gl, marcere Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 12. Jh.); W.: mhd. senen, sw. V., sich sehnen (intr.), härmen (intr.); nhd. sehnen, sw. V., sehnen, sich in Sorge verzehren, DW 16, 151

senescalcus* 12 und häufiger?, seniscalcus*, lat.-ahd.?, M.: nhd. »Seneschall«, Altknecht, Hofbediensteter; ne. senior (royal) servant; Q.: LAl, Urk (658); E.: s. skalk; s. germ. *sena-, *senaz, Adj., alt, immer, umfassend; s. idg. *seno-, *sen-, Adj., alt, Pokorny 907; W.: s. mhd. sëneschalt, st. M., Seneschall

senescallissa* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Seneschallin; ne. senior (royal) woman servant; Q.: Urk (819); E.: s. skalk; s. germ. *sena-, *senaz, Adj., alt; idg. *seno-, *sen-, Adj., alt, Pokorny 907

senge*? 1, ahd., Adv.: nhd. durchaus, ganz und gar; ne. entirely, through and through; ÜG.: lat. prorsus (Adv.) Gl; Q.: Gl (3. Viertel 9. Jh.)

***sengēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. bi-

***sengunga**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-

seniscalcus, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. senescalcus*

senken* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. senken, sinken machen, sinken lassen; ne. decrease (V.); Vw.: s. *bi-, fir-, nidar-; Hw.: vgl. anfrk. *senken?, as. senkian*; Q.: O (863-871); E.: germ. *sankwjan, sw. V., senken; idg. *sengu̯-?, V., fallen, sinken, Pokorny 906; W.: mhd. senken, sw. V., senken, niederlassen, zuwenden, sich versenken (refl.); nhd. senken, sw. V., senken, sinken machen, DW 16, 591

***senkida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-

senkil 12, ahd., st. M. (a): nhd. Senkel, Anker (M.) (1), Zugnetz, Wurfnetz; ne. anchor; ÜG.: lat. ancora (F.) (1) Gl, funda Gl, iaculus Gl, (relegatio navis) Gl, uncus (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. senken; germ. *sankila-, *sankilaz, st. M. (a), Senkel, Riemen (M.) (1); s. idg. *seg- (2), *seng-, V., heften, hängen, berühren, Pokorny 887; W.: mhd. senkel, st. M., Senkel, Nestel, Anker (M.) (1); nhd. Senkel, M., Senkel, Schnürband, DW 16, 589

senkilkrāpfo* 1, senkilkrāpho*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Senkhaken«, Anker (M.) (1); ne. anchor; ÜG.: lat. ancora (F.) (1) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. ancora?; E.: s. senkil, krāpfo

senkilstein* 5, ahd., st. M. (a): nhd. Senkstein, Ankerstein, Anker; ne. sinker, anchor; ÜG.: lat. ancora (F.) (1) Gl, ancrasaxa Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. ancora?, Lüt. lat. ancrasaxa?; E.: s. senkil, stein; W.: mhd. senkelstein, st. M., Anker (M.) (1)

***senkōn**?, *sencōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. *bi-; Hw.: vgl. as. *sinkon?; E.: germ. *senkwan, *sinkwan, st. V., sinken; idg. *sengu̯-?, V., fallen, sinken, Pokorny 906

senno 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Senn, Senne, Hirte, Schäfer; ne. herdsman; ÜG.: lat. opilio Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *san-, M., Senn, Senner; s. gall. sanion; W.: mhd. senne, sw. M., Hirte, Senne; nhd. Senne, M., Senne, Alpenhirt, DW 16, 598

senoādara* 8, senoādra, senādra, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Nerv?, Sehne, Faser, Muskel, Darmsaite als Fessel; ne. nerv?, sinew; ÜG.: lat. arteria Gl, funis nervicus Gl, nervus Gl, (organum) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. arteria?, nervus?; E.: s. senawa, odra; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

senoādra, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. senoādara*

senod* 6, ahd., st. M. (a?): nhd. Versammlung, Synode, Gerichtsversammlung; ne. meeting (N.), synod; ÜG.: lat. (consul)? Gl, synodalis (= in senode) Gl, synodus (F.) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lw. lat. synodus; E.: s. lat.-gr. synodus, F., Zusammenkommen, Kirchenversammlung, Synode; vgl. gr. συν (syn), Adv., zusammen, zugleich, gleichfalls; gr. ὁδός (hodós), M., Weg, Gang; idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; idg. *sed- (B), V., gehen, Pokorny 887; W.: mhd. sënt, st. M., Versammlung, Landtag, Reichstag;

s. nhd. Send, M., Send, geistliche Versammlung, geistliches Rügegericht, DW 16, 571
senodīg* 1, ahd., Adj.: nhd. Versammlungs..., zur Synode gehörig; ne. synod...; ÜG.: lat. (synodus) (F.) Gl; Q.: Gl (765); I.: z. T. Lw. lat. synodus; E.: s. lat.-gr. synodus, F., Zusammenkommen, Kirchenversammlung, Synode; vgl. gr. συν (syn), Adv., zusammen, zugleich, gleichfalls; gr. ὁδός (hodós), M., Weg, Gang; idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; idg. *sed- (B), V., gehen, Pokorny 887
senodlīh* 2, sinodlīh*, ahd., Adj.?: nhd. bestimmt, in der Synode festgesetzt, durch die Synode festgelegt; ne. decided, fixed by the synod; ÜG.: lat. certus Gl, congruus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. synodus?, Lüs. lat. synodalis?; E.: s. senod, līh (3)
sens* 4, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sinn, Verstand; ne. mind (N.), sense (N.); ÜG.: lat. sensus O, T; Q.: O, OT, T (830); I.: Lw. lat. sēnsus; E.: s. lat. sēnsus, M., Wahrnehmen, Wahrnehmung, Empfingund, Gefühl, Sinn; vgl. idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908
senten 269, ahd., sw. V. (1a): nhd. senden, schicken, bringen, aussenden, geben, werfen, schütten, legen, tun; ne. send, bring; ÜG.: lat. destinare Gl, dirigere B, Gl, emittere Gl, N, T, intromittere Gl, mandare Gl, mittere B, Gl, I, MF, N, NGl, O, PG, PT=T, T, submittere Gl, T; Vw.: s. ana-, bi-, dara-, fir-, fora-, furi-, gi-, hera-, nidar-, untar-, ūz-, widar-, zi-; Hw.: vgl. anfrk. senden, as. sėndian; Q.: B, FF, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), GV II, I, MF, N, NGl, O, OT, PG, PT, T; E.: germ. *sandjan, sw. V., senden; idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908?; W.: mhd. senden, sw. V., schicken, senden; nhd. senden, unr. V., senden, DW 16, 573; Son.: Tgl22 = München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 14517 (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
sentibuoh* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Sendbuch«, Sendschreiben, Brief; ne. letter (N.), circular letter; ÜG.: lat. epistula Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); I.: Lüt. lat. litterae commissoriae?; E.: s. senten, buoh; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)
sentida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Sendung, Absenden; ne. mission; ÜG.: lat. missio Gl, MF; Vw.: s. fir-, gi-; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. missio; E.: s. senten
sēnu 100 und häufiger, senu, ahd., Interj.: nhd. sieh, seht, sieh da, seht da; ne. look (Interj.); ÜG.: lat. ecce Gl, PT=T, T, WH, en Gl, nunc T; Hw.: s. sehan; vgl. as. sīnū; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), N, O, OT, PT, T, WH; E.: s. sē, sehan, nu; W.: vgl. mhd. sēnt, sē, Interj., da, sieh da, nimm
sēo (1) 94, sē, ahd., st. M. (wa): nhd. See (F.), Meer, Teich, Wasser, Gewässer; ne. sea, lake, water (N.); ÜG.: lat. aequor Gl, fretum Gl, T, (gurges) Gl, lacuna Gl, lacus Gl, N, mare Gl, MF, N, NGl, O, T, mare magnum (= mihhil sēo .i. der mittimeri) N, pelagus Gl, pontus Gl, MH, stagnum (N.) (1) Gl, NGl; Vw.: s. egal-, Gart-, lant-, Tegarin-, wentil-; Hw.: s. insēwi*; vgl. anfrk. sēo*, as. sêo (2); Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), HM, L, MF, MH, N, NGl, O, ON, OT, PN, T, W, WM; E.: germ. *saiwa-, *saiwaz, st. M. (a), See (M.); germ. *saiwi-, *saiwiz, st. M. (i), See (M.)?; s. idg. *seikᵘ-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893?; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. sē, st. M., See (M.), Landsee, Meer; nhd. See, M., See (M.), großes stehendes Gewässer, DW 15, 2807; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***sēo** (2)?, ahd., st.? M. (wa), st. F. (ō)?: Hw.: vgl. as. sēo (1); E.: germ. *sagja-, *sagjaz, st. M. (a), Segge, Riedgras; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
seōbah* 1, ahd., st. M. (i): nhd. Seebach, Seeabfluss; ne. lake drain; ÜG.: lat. lacus Gl, stagnum (N.) (1) Gl; Q.: Gl (790); I.: Lsch. lat. stagnum?; E.: s. sēo, bah; W.: nhd. Seebach, M., Seebach, Bach der in einen See fließt, DW 15, 2822
seōlant* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Seeland«, Seegegend; ne. sealand; ÜG.: lat. maritima Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. maritima?; E.: s. sēo, lant; W.: nhd. Seeland, N., Land an der See, Land an einem See, DW 15, 2847

***sēolīdant**?, ahd., st. M (nt?, a?): Hw.: vgl. as. sēolīthand*
sēolīdanti* 1, ahd., Part. Präs.=Adj.: nhd. seefahrend; ne. seafaring; Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); E.: s. sēo, līdan
sēolīh* 4, ahd., Adj.: nhd. Meer..., See..., am See gelegen, zum Meer gehörig, am Meer befindlich; ne. sea...; ÜG.: lat. aequoreus Gl, maritimus Gl; Q.: Gl (790), OT, T; I.: Lüs. lat. maritimus?; E.: s. sēo, līh (3); W.: vgl. nhd. seelich, Adj., «seelich«, DW 16, 48
sēonezzi* 1, ahd.?, st. N. (ja): nhd. Seenetz, ein Fischnetz; ne. sea-net; ÜG.: lat. rete? Gl, rete stagnare? Gl, stagnare (N.)? Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. sēo, nezzi; W.: nhd. Seenetz, N., Seenetz, Netz womit in der See gefischt wird, DW 16, 61
sēostal* 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Kielraum; ne. bilge; ÜG.: lat. sentina Gl; Q.: Gl (Anfang 14. Jh.); I.: Lsch. lat. sentina?; E.: s. sēo, stal
***sēostrōm**?, ahd., st. M. (a?): Hw.: vgl. as. sēostrôm*
***sēounda**?, ahd., st. F. (jo)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. sēoūthia*
sēowazzar* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Meerwasser, Seewasser, Meer, Meeresflut; ne. sea-water; ÜG.: lat. aequor Gl; Hw.: s. sēwazzar*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. sēo, wazzar; W.: nhd. Seewasser, N., Seewasser, Meerwasser, DW 16, 78; Son.: Tglr St. Gallener Homilienglossar (4. Viertel 8. Jh.)
sepa 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Tintenfisch; ne. octopus; ÜG.: lat. sepia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lw. lat. sēpia; E.: s. lat. sēpia, F., Tintenfisch; s. gr. σηπία (sēpía), F., Tintenfisch; weitere Herkunft unklar
***sepfen**?, *sephen?, ahd., sw. V. (1a)?: Vw.: s. in-
sepfī* 1, sephī*, ahd., st. F. (ī)?: nhd. Vereinigung?, Genossenschaft?; ne. union; ÜG.: lat. (papilio) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. papilio?
seph..., ahd.: Vw.: s. sepf...
Septimunt 5, Septimont, ahd., ON.: nhd. die Sieben Berge; ne. Seven Mountains; ÜG.: lat. (Alpes) Gl, Septem Montes Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lw. lat. Septem Montes; E.: s. lat. Septem Montes
sēr (1) 16, ahd., Adj.: nhd. traurig, betrübt, übel, schmerzlich, leidvoll, schrecklich, bitter, peinlich; ne. sad, sick; ÜG.: lat. acerbus Gl, dolosus APs, luctuosus Gl, (magnus) O, tribulatus Gl; Hw.: vgl. anfrk. sēr* (2), as. sêr (2); Q.: APs (1. Hälfte 9. Jh.), Gl, O; E.: germ. *saira-, *sairaz, Adj., schmerzend, verwundet, traurig; vgl. idg. *sāi-, Sb., V., Schmerz, Krankheit, versehren, Pokorny 877; W.: mhd. sēr, Adj., wund, verwundet, verletzt; nhd. (ält.- dial.) sehr, Adj., sehr, wund, DW 16, 163
sēr (2) 99, ahd., st. N. (a): nhd. Schmerz, Leid, Übel, Böses, Leiden, Kummer, Trauer, Bitterkeit des Gemüts; ne. pain (N.), evil (N.); ÜG.: lat. amaritudo Gl, (dolere) O, dolor APs, B, Gl, N, NGl, O, T, (dolus) B, Gl, eheu (= ah zi sēre) N, heu (= ah zi sēre) N, (infirmitas) O, iustitium Gl, iustitium triste Gl, maeror N, o (= ah zi sēre) N, pro pudore (= ah zi sēre) Gl, supplicium Gl; Vw.: s. leid-; Hw.: vgl. anfrk. sēr* (1), as. sêr (1); Q.: APs, B (800), GB, Gl, N, NGl, O, T; I.: Lbd. lat. amaritudo?; E.: germ. *saira-, *sairam, st. N. (a), Schmerz; s. idg. *sāi-, Sb., V., Schmerz, Krankheit, versehren, Pokorny 877; W.: mhd. sēr, st. N., st. M., Qual, Leid, Not; nhd. (ält.-dial.) Sehr, M., N., körperliche Verletzung, geistige Verletzung, Schmerz, Leid, DW 16, 164; R.: ah zi sēre: nhd. ach Unglück, oh Unglück; ne. ah misfortune; ÜG.: lat. eheu N, heu N, o (Interj.), pro pudore Gl; R.: mit sēru: nhd. in Schmerz, in Leid, zu meinem Schmerz, zum Unglück; ne. unfortunately, painfully, grievously; R.: nein zi sēre: nhd. leider nicht; ne. unfortunately not; R.: sēr sīn: nhd. Kummer bereiten; ne. grieve (V.) somebody
sērag* 17, ahd., Adj.: nhd. traurig, betrübt, schmerzlich, leidvoll, zerknirscht, erbittert, betrübt; ne. sad, painful; ÜG.: lat. amarus Gl, calamitosus N, contritus Gl, dolens LB, N; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. sērag; Q.: BB, Gl, LB, N, O (863-871); E.: germ. *sairaga-, *sairagaz, Adj., traurig, betrübt; vgl. idg. *sāi-, Sb., V., Schmerz, Krankheit, versehren, Pokorny 877; W.: mhd. sērec, Adj., wund, verwundet, verletzt; nhd. (ält.-dial.) sehrig, Adj., wund, betrübt, schmerzhaft, DW 16, 165; R.: sēragemo muote: nhd. traurigen Herzens, leidvollen Herzens; ne. with a sad heart, broken-hearted, sorrowful
sēraga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Betrübnis, Traurigkeit, Kummer; ne. sadness; ÜG.: lat. amaritudo Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. amaritudo?; E.: s. sērag

sēragī* 6, ahd., st. F. (ī): nhd. Schmerz, Trauer, Betrübnis, bitterer Kummer; ne. pain (N.), sadness; ÜG.: lat. amaritudo Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. amaritudo?; E.: s. sērag
***sēragmuot**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sēragmōd
***sērago**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. sērago
sēragōn* 12, ahd., sw. V. (2): nhd. traurig machen, betrüben, betrübt machen, traurig machen über, betrübt machen über, verletzen, Schmerz verursachen, erbittern; ne. sadden; ÜG.: lat. afferre maerorem N, amaricare Gl, (conturbare) N, (dissecare) Gl, macerari Gl, saucius (= gisēragōt) Gl, vulnerare Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: s. sērag; W.: mhd. sērigen, sw. V., verletzen, verwunden; nhd. (ält.-dial.) sehrigen, sw. V., verletzen, wund machen, DW 16, 165
seraphim*, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. siraphin*
sērāta, ahd., F.?: Vw.: s. skarta*
serawēn* 12, ahd., sw. V. (3): nhd. schwinden, sich verzehren, dahinschwinden, kraftlos werden, mutlos werden, schlaff werden; ne. dwindle (V.), consume o.s.; ÜG.: lat. arescere Gl, languere Gl, marcere Gl, tabescere N; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *sergw-?, *serw-?, V., entkräftet werden; s. idg. *k̂sĕro-, Adj., trocken, hell, klar, Pokorny 625; W.: mhd. serwen, sw. V., dahinwelken (intr.), kränkeln (intr.), absterben (intr.)
sērazzen* 6, sērezzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. leiden, schmerzen, kreißen, Schmerz empfinden; ne. suffer, hurt (V.), be in child-labour; ÜG.: lat. dolere B, Gl, parturire Gl; Q.: B, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *sairatjan, sw. V., Schmerz empfinden; vgl. idg. *sāi-, Sb., V., Schmerz, Krankheit, versehren, Pokorny 877; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
sērbittarī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Bitterkeit; ne. bitterness; ÜG.: lat. amaritudo NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. amaritudo; E.: s. sēr
sēren* 6, serōn*, ahd., sw. V. (1a, 2): nhd. betrüben, verletzen, bekümmern; ne. sadden; ÜG.: lat. (dissecare) Gl, vulnerare Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. sērian*; Q.: Gl, O (863-871); E.: germ. *sairjan, sw. V., verwunden, versehren, verletzen; germ. *sairōn, sw. V., verwunden, versehren, verletzen; s. idg. *sāi-, Sb., V., Schmerz, Krankheit, versehren, Pokorny 877; W.: mhd. sēren, sw. V., versehren, verletzen; nhd. (ält.-dial.) sehren, sw. V., verwunden, verletzen, DW 16, 164
sērēn* 4, ahd., sw. V. (3): nhd. leiden, Schmerzen haben, versehren, verwunden; ne. suffer; ÜG.: lat. dolere T, vulnerare WH; Vw.: s. ir-; Q.: OT, T (830), WH; E.: s. sēr, sēren; W.: mhd. sēren, sw. V., Schmerz leiden
sērezzen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. sērazzen*
sērhalzī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Anfälligkeit, Unfähigkeit, Unvermögen; ne. susceptibility, disability; ÜG.: lat. impotentia N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. impotentia?; E.: s. sēr, halz
sēri* (1) 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Leiden, Geschwür; ne. suffering (N.), ulcer; ÜG.: lat. cancer Gl; Q.: Gl (um 1150); W.: mhd. sēr, st. N., st. M., körperlicher Schmerz, geistiger Schmerz, Qual, Leid, Not; nhd. Sehr, M., N., körperliche Verletzung, geistige Verletzung, Schmerz, Leid, DW 16, 164
***sēri** (2)?, ahd., Adj.: Vw.: s. muot-
serih 1, ahd., Sb.: nhd. Seide, Seidenstoff; ne. silk (N.); ÜG.: lat. sericum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *serik-, *serk-, F., Seide; s. lat. sarica?, sēricum, N., serischer Stoff, Seide; vgl. lat. Sēr, M., Serer (M. Sg.); gr. Σῆρες (Sēres), M., Serer (M. Pl.)
serihīg* 1, ahd., Adj.?: nhd. seiden; ne. silk (Adj.); ÜG.: lat. (sarcile)? Gl, (saricile) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. sarica?, sēricum?; E.: s. serih
serihpfelli* 1, serihphelli*, ahd., st. N. (a): nhd. Bettdecke, Seidengewand; ne. blanket (N.); ÜG.: lat. involucrum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. involucrum?; E.: s. serih, pfelli
sērlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. leidvoll, betrüblich, Schmerz verratend; ne. sorrowful, sad; Q.: O (863-871); E.: germ. *sairalīka-, *sairalīkaz, Adj., traurig, bitter; vgl. idg. *sāi-, Sb., V., Schmerz, Krankheit, versehren, Pokorny 877; idg. *lĕig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; W.: mhd. sērlich, Adj., wund, verwundet, verletzt, betrübt

sēro 10, ahd., Adv.: nhd. traurig, betrübt, schmerzlich, hart, sehr, schnell?; ne. sadly, hard, very; Hw.: vgl. as. sêro; Q.: O, PG (9. Jh.); E.: s. sēr (1), W.: mhd. sēre, Adv., schmerzlich, gewaltig, heftig, sehr; nhd. sehr, Adv., sehr, DW 16, 160; R.: iz kwimit sēro heim: nhd. es ergeht schlimm; ne. it comes to a bad end
sērōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verletzen; ne. hurt (V.); Vw.: s. sēren*; Q.: WH (um 1065); E.: s. sēren*
serpfi*, serphi*, ahd., Adj.: Vw.: s. skarpfi*
serpfī*, serphī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. skarpfī*
serpfida*, serphida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. skarpfida*
serph..., ahd.: Vw.: s. serpf...
serra* 1, ahd., F.?: nhd. Querriegel; ne. bolt (N.); ÜG.: lat. sera Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. sera?; E.: s. lat. sera, F., Vorleger, Latte, Türriegel; vgl. idg. *ser- (4), V., reihen, knüpfen, beschlafen?, Pokorny 911; W.: nhd. (ält.) Serre, F., Schloss, Verschluss, DW 16, 627
sertan* 7?, ahd., st. V. (3b?): nhd. beischlafen; ne. sleep (V.) with; ÜG.: lat. beneficium (= sertan subst.) Gl, vitiare Gl; Hw.: s. serten*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. vitiare?; E.: germ. *serdan, st. V., beischlafen, Unzucht treiben; s. idg. *ser- (4), V., reihen, knüpfen, beschlafen?, Pokorny 911; W.: mhd. sërten, st. V., verführen, quälen, plagen, martern; nhd. (ält.) serten, st. V., schänden, beschlafen, DW 16, 628
sertāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Liebhaber der Unzucht treibt; ne. lover who fornicates; ÜG.: lat. amator Gl; Q.: Gl (11. Jh.), I.: Lüt. lat. amator?; E.: s. sertan, serten
serten* 13?, ahd., sw. V. (1a): nhd. beischlafen; ne. sleep with; ÜG.: lat. futuere PG; Hw.: s. sertan*; Q.: PG (9. Jh.?); E.: s. germ. *serdan, st. V., beischlafen, Unzucht treiben; vgl. idg. *ser- (4), V., reihen, knüpfen, beschlafen?, Pokorny 911; W.: s. mhd. sërten, st. V., verführen, quälen, plagen, martern; nhd. (ält.) serten, st. V., schänden, beschlafen, DW 16, 628
Serzi 2, ahd., st. M. Pl. (i)?=PN: nhd. Sarazenen; ne. Arabs; ÜG.: lat. (Arabes) Gl; Hw.: s. sark, Serzo; Q.: Gl (9. Jh.), PN; I.: Lw. lat. Saracēnī; E.: s. lat. Saracēnī, M. Pl., Sarazene; gr. Σαρακηνοί (Sarakēnoí), M. Pl., Sarazenen; W.: mhd. Serze, sw. M., Sarazene, Heide (M.)
serzīn* 1, ahd., Adj.: nhd. sarazenisch, arabisch; ne. Saracen (Adj.), Arabic; ÜG.: lat. Arabicus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. Saracēnus; E.: s. lat. Saracēnus, Adj., sarazenisch; vgl. lat. Saracēnī, M. Pl., Sarazene; gr. Σαρακηνοί (Sarakēnoí), M. Pl., Sarazenen
serzisk* 2, serzisc*, ahd., Adj.: nhd. sarazenisch, arabisch; ne. Arabic, Saracen (Adj.); ÜG.: lat. Arabicus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. Saracēnus, E.: s. lat. Saracēnus, Adj., sarazenisch; vgl. lat. Saracēnī, M. Pl., Sarazene; gr. Σαρακηνοί (Sarakēnoí), M. Pl., Sarazenen
serzlant 1, ahd., st. N. (a)=ON.: nhd. Sarazenenland, Arabien, Land der Sarazenen; ne. Arabia; ÜG.: lat. Arabia Gl; Q.: Gl (10. Jh.), I.: z. T. Lw. lat. Saracēnus?, Lüt. lat. Arabia; E.: s. Serzi, Serzo, lant
Serzo 2, ahd., sw. M. (n)=PN: nhd. Sarazene, Araber; ne. Arab (M.); ÜG.: lat. Arabs Gl, (Maurus) Gl; Hw.: s. Serzi; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. Saracēnus; E.: s. lat. Saracēnus, M., Sarazene; gr. Σαρακηνοί (Sarakēnoí), M. Pl., Sarazenen; W.: s. mhd. Serze, sw. M., Sarazene, Heide (M.)
ses 2, ahd., st. N. (a): nhd. Sechs am Würfel; ne. six on dice; ÜG.: lat. senio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sehs; W.: s. mhd. sës, st. N., Sechs im Würfelspiel
seskle* 5, sescle, ahd., Sb.: nhd. der sechste Teil als Münzeinteilung; ne. the sixth as a monetary unit; ÜG.: lat. nomisma Gl, scripulum Gl, sextula Gl, solidus (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?, Lw. lat. sextula; E.: s. lat. sextula, F., sechster Teil einer Unze; vgl. lat. sextus, Num. Ord., sechste; idg. *sụe̯ḱtos, *se̯ḱtos, Num. Ord., sechste, Pokorny 1044
sestōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. ordnen; ne. order (V.); ÜG.: lat. disponere N; Vw.: s. gi-; Q.: N (1000); I.: Lw. assestāre (roman.); E.: s. assestāre (roman.)
sestunga 5, ahd., st. F. (ō): nhd. Ordnung, Schicksal; ne. order (N.), destiny; ÜG.: lat. dispositio N, fatum N; Q.: N (1000); I.: z. T. Lw. assestāre (roman.), Lüs. lat. dispositio; E.: s. sestōn

seta 2, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Korb, korbförmiges Gefäß; ne. basket; ÜG.: lat. canistrum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. satta?; W.: mhd. sete, sw. F., Korb, Satte
setī 25, setīn, ahd., st. F. (ī): nhd. Sättigung, Sattheit; ne. satiation, saturation; ÜG.: lat. (congeries) Gl, (edulium) Gl, inebriare (= seti geban) N, satiari (= seti geban) N, satiari (= seti habēn) N, satietas B, Gl, NGl, (saturare) O, saturitas N, NGl; Q.: B (800), GB, Gl, N, NGl, O; I.: Lüt. lat. satietas?, saturitas?; E.: s. germ. *sadī-, *sadīn, sw. F. (n), Sättigung; vgl. idg. *sā-, *sə-, Adj., V., satt, sättigen, Pokorny 876; W.: mhd. sete, sette, st. F., Sättigung, Sattheit, Fülle; s. nhd. Satte, F., Sattheit, Sättigung, Fülle, DW 14, 1819; R.: zi setī werdan: nhd. gesättigt werden; ne. get satiated
***setil**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. *sedil?
***setilo**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. *sedlio?
setīn, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. setī
***setli**?, ahd., st. N. (ja): nhd. Sitz; ne. seat; Vw.: s. hōh-; Hw.: vgl. as. setl
seutīn 1?, ahd., Adj.?: nhd. falsch, unecht; ne. false (Adj.); ÜG.: lat. pseudo... Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lw. lat. pseudo...?; E.: s. lat. pseudo...?
sevina*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. sefina*
sevinboum*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. sefinboum*; Hw.: vgl. as. sevinbōm
sevne*?, ahd., Sb.?: Vw.: s. suffuna*
sēwazzar* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Seewasser«, Wasser, Wasser des Sees; ne. sea-water; ÜG.: lat. stagnum aquarum N; Hw.: s. sēowazzar*; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. stagnum aquarum; E.: s. sēo, wazzar; W.: nhd. Seewasser, N., Seewasser, Meerwasser, DW 16, 78
sēwēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. Seen bilden; ne. make up lakes; ÜG.: lat. stagnum (= sēwēntaz wazzar) N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. stagnare?; E.: s. sēo; W.: mhd. sewen, sw. V., See bilden (refl. bzw. intr.)
sēwenōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. seihen, keltern, durchseihen; ne. sieve (V.), press (V.); ÜG.: lat. eliquare N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. eliquare?; E.: s. sēo
sēwezzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. überschwemmen, stauen, einen Teich erzeugen, einen See machen; ne. overflow (V.), dam up; ÜG.: lat. stagnare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. stagnare?; E.: s. sēo
***sewi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. in-
sēwida* 1, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Gewässer; ne. waters; ÜG.: lat. stagnus Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.); I.: Lüt. lat. stagnum?; E.: s. sēo
sez (1) 14, ahd., st. N. (a): nhd. Sitz, Thron, Gesäß; ne. seat (N.), throne (N.), buttock; ÜG.: lat. (arx) Gl, fulcrum Gl, natis Gl, sedes Gl, MH, N, O, suggestus N, torus? Gl, transtrum Gl; Vw.: s. ana-, bi-, drīo-, fra-, gi-, umbi-; Hw.: vgl. as. *set?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), MH, N, O; I.: Lbd. lat. sedes?; E.: germ. *seta-, *setam, st. N. (a), Sitz; s. idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884; W.: mhd. sëz, st. N., st. M., Sitz, Lager, Wohnsitz, Belagerung
***sez** (2)?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. fir-
***sezlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *ein-?, gi-; Hw.: vgl. anfrk. *setlīk?
sezza 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Besitz; ne. possession; ÜG.: lat. possessio (F.) (1) Gl, praedium Gl; Vw.: s. heri-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. possessio?; E.: s. sizzen
***sezza**?, ahd., sw.? F. (n?): Hw.: vgl. as. *seta?
sezzal 12, ahd., st. M. (a?): nhd. Thron, Sitz, Stuhl, Sessel, Bank; ne. throne (N.), seat (N.), chair (N.); ÜG.: lat. cathedra Gl, pedale? Gl, sedes MF, sedes (doctorum) Gl, sella Gl, solium Gl, (sponda) Gl, subsellium Gl, tribunal Gl; Hw.: vgl. as. sedal, sethal, *setl; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. cathedra?, tribunal?; E.: germ. *setla-, *setlaz, st. M. (a), Sitz, Sessel; s. idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884; W.: mhd. sëzzel, st. M., Sessel; nhd. Sessel, M., Sessel, Sitzgerät, Ruhestuhl, größerer bequemer Stuhl, DW 16, 631
***sezzalo**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. *setlio?
sezzan* (1), ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. sezzen
***sezzan** (2)?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. sezzen
***sezzanī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. bi-
sezzāri 2, ahd., st. M. (ja): nhd. Gründer, Einrichter, Kellermeister, Schröter; ne. founder; ÜG.: lat. conditor (M.) (1) Gl, ordinator Gl; Vw.: s. faz-; Q.: Gl (10. Jh.);

I.: Lüs. lat. ordinator?; E.: s. sezzen; W.: mhd. setzer, st. M., Setzer; nhd. (ält.) Setzer, M., »Setzer«, DW 16, 688
sezzen 248, sezzan*, ahd., sw. V. (1a): nhd. setzen, stellen, legen, anbringen, anlegen, anstellen, ansetzen, vorsetzen, hinsetzen, besetzen, einsetzen, weihen, hingeben, werfen, pflanzen, aufstellen, festsetzen, bestimmen, einteilen, machen, erschaffen, sich versammeln, liegen, anstellen, aufstellen; ne. put, place (V.); ÜG.: lat. (admovere) N, affigere Gl, agere N, NGl, apponere Gl, N, in canali (= ist gisezzit) Gl, collocare Gl, N, componere Gl, condicio (= ēwa gisezzit) Gl, conserere (V.) (1) Gl, WH, constituere B, Gl, MNPs, N, NGl, T, (definitio) N, deponere Gl, deputare (V.) (2) B, determinare N, digerere B, (ducere) Ph, ((exaltare) N, (facere) Gl, finire (= in enti sezzen) N, fundare WH, imponere N, O, T, instituere Gl, iura dare (= sezzan ēwa) Gl, locare Gl, WH, mittere MF, (neophytus) (= gisezzit) Gl, obducere Gl, opponere N, ordinare N, plantare MNPs, N, ponere B, Gl, I, MF, N, NGl, O, T, TC, WH, praeoccupare Gl, praeponere B, proponere B, Gl, I, N, recondere Gl, sedere Gl, (sociare) N, (sopire) Gl, (statio) (= gisezzit) Gl, statuere B, Gl, I, N, O, T, suscipere N; Vw.: s. ana-, anagi-, bi-, bifora-, fir-, folla-, fora-, foragi-, fram-, furdir-, furi-, furigi-, gagan-, gi-, in-, ingagan-, ingagangi-, ingi-, int-, ir-, missa-, nidar-, nidargi-, ubar-, ūf-, umbi-, untar-, widar-, zi-, zisamanegi-, zuo-; Hw.: s. ungisezzit*; vgl. anfrk. setten*, as. sėttian; Q.: B, E, GB, Gl (765), I, MF, MNPs, N, NGl, O, OT, Ph, T, TC, WH; I.: Lbd. lat. constituere?, locare?, statuere?; E.: germ. *satjan, sw. V., sitzen machen, setzen; idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884; W.: mhd. setzen, sw. V., setzen, stellen, legen; nhd. setzen, sw. V., setzen, sitzen machen, DW 16, 643; R.: sezzen gagan: nhd. sich einer Sache aussetzen; ne. expose oneself to; ÜG.: lat. opponere se N; R.: sezzen widar: nhd. richten gegen; ne. direct at; R.: in enti sezzen: nhd. beenden; ne. stop (V.), finish (V.); ÜG.: lat. finire N; R.: hōho sezzen: nhd. erhöhen; ne. raise (V.); R.: in lībe sezzen: nhd. am Leben erhalten; ne. keep alive; R.: reda sezzen: nhd. Rechenschaft verlangen, abrechnen; ne. call to account, settle accounts; R.: reda sezzen mit: nhd. Rechenschaft verlangen von, abrechnen mit; ne. call (V.) a person to account, settle accounts with; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl03a = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***sezzi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. anfrk. setti
sezzī 8, ahd., st. F. (ī): nhd. Lage, Verfügung, Bestimmung, Standort, Bepflanzung; ne. situation; ÜG.: lat. collocatio N, constitutio Gl, positio N, satio Gl, statio Gl; Vw.: s. ambaht-, ding-; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. constitutio?, satio?, statio?; E.: s. sezzen; W.: s. mhd. sezze, st. F., Setzen, Verpfändung, Traglast; nhd. (ält.-dial.) Setze, F., »Setze«, DW 16, 642
***sezzida**?, ahd., st. F. (ō): nhd. Setzung; ne. placement; Vw.: s. ambaht-, bi-, fir-, foragi-, furi-, gi-, ingi-, missi-, niuwi-, ur-
sezzīg* 1, ahd., Adj.: nhd. verfasst, festgestellt, grundlegend; ne. composed, determined; ÜG.: lat. constitutivus Gl, constitutus? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. constitutus?; E.: s. sezzen; W.: nhd. (ält.-dial.) setzig, Adj., was sich setzen lässt, gesetzmäßig, starrköpfig, DW 16, 690
***sezzit**?, *sazt?, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gi-, niuwi-, ungi-; Hw.: s. sezzen
***sezzo** (1)?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. truht-
***sezzo** (2)?, ahd., sw. M. (n): nhd. »Sitzer«, Sitzender; ne. sitting person; Vw.: s. ana-, anga-, burg-, gi-, lant-, liodar-, stuol-, ūf-; Hw.: vgl. as. *setio?
***sezzunga**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. furi-; Hw.: vgl. anfrk. *settinga?
shimer? 1, ahd., Sb.: nhd. Strolch; ne. tramp (M.); ÜG.: lat. scamara Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. scamara?
sib 24, sipf, siph, ahd., st. N. (a): nhd. Sieb; ne. sieve (N.); ÜG.: lat. cribellum Gl, cribrum Gl; Vw.: s. hār-; Hw.: vgl. as. sif?; Q.: Gl (9. Jh.), O; E.: germ. *siba-, *sibam, st. N. (a), Sieb; germ. *sibi-, *sibiz, st. N. (i), Sieb; s. idg. *seip-, *seib-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 894; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. sib, st. N., Sieb; nhd. Sieb, N.,

Sieb, Gerät mit durchlöchertem Boden um Gröberes von Feinerem durch Rütteln zu sondern, DW 13, 773
sibb..., ahd.: Vw.: s. sipp...
***sibbio**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. sibbio*
***sibi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. (as. oder eher) mnd. sivi
sibilīn* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Sieblein, kleines Sieb; ne. little sieve; ÜG.: lat. cribellum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. cribellum?; E.: s. sib; W.: mhd. sibelīn, st. N., kleines Sieb; nhd. Sieblein, N., Sieblein, kleines Sieb, DW 16, 836
***sibudo**?, ahd., Num. Ord.: Hw.: vgl. as. *sivotho?
***sibudohalb**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sivothohalf*
sibun 74, ahd., Num. Kard.: nhd. sieben (Num. Kard.); ne. seven; ÜG.: lat. septem Gl, I, MF, N, O, T, orbes septemplices (= sibun ringa) N, septeni (= sibiniu) I, septies (= sibun stunt) T, septies (= sibun stunta) MF, septies (= sibun stuntan) I, MF, N, septies (= sibun stunta) MF, septies (= sibun warb) T, septinoctium (= sibun nahtwahta) B; Hw.: s. sibunzehan; vgl. anfrk. *sivon?, as. sivun*; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), MF, N, O, OT, T; E.: germ. *sebun, Num. Kard., sieben (Num. Kard.); idg. *septm̥-, Num. Kard., sieben (Num. Kard.), Pokorny 909; W.: mhd. siben, Num. Kard., sieben (Num. Kard.); nhd. sieben, Num. Kard., sieben (Num. Kard.), DW 16, 799; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sibunblat* 3, ahd., st. N. (iz/az): nhd. Siebenblatt, Großer Wegerich?; ne. seven-leaved Potentilla; ÜG.: lat. heptaphyllon Gl, quinquefolium Gl, septifolium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. septifolium?; E.: s. sibun, blat; W.: nhd. Siebenblatt, N., Siebenfingerkraut, DW 16, 802
sibunfalt* (1) 4, ahd., Adj.: nhd. siebenfach, siebenfältig, sieben (Num. Kard.); ne. sevenfold (Adj.); ÜG.: lat. septenarius B, septeni Gl, septiformus Gl; Hw.: vgl. anfrk. *sivonfald?; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. septenarius?, septiformus?; E.: s. sibun; s. germ. *falda-, *faldaz, Adj., ...fältig, ...fach; s. idg. *pel- (3a), V., falten, Pokorny 802; W.: mhd. sibenvalt, Adj., siebenfältig; nhd. (ält.) siebenfalt, Adj., Adv., siebenfach, DW 16, 806; R.: sibunfalta ruoba: nhd. Siebenzahl; ne. the number of seven; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sibunfalt* (2) 1, ahd., Adv.: nhd. siebenfach, siebenfältig; ne. sevenfold (Adv.); ÜG.: lat. septuplum (Adv.) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. septuplum?; E.: s. sibunfalt (1); W.: mhd. sibenvalt, Adj., siebenfach; nhd. (ält.) siebenfalt, Adj., Adv., siebenfach, DW 16, 806
sibunfaltīg* 1, ahd., Adj.: nhd. siebenfach, siebenfältig; ne. sevenfold (Adj.); ÜG.: lat. septiformis NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. septiformis; E.: s. sibunfalt (1); W.: mhd. sibenvaltic, Adj., siebenfältig; nhd. siebenfältig, Adj., siebenfältig, siebenfach, DW 16, 806
***sibunfaltūn**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. anfrk. sivonfaldūn*
sibunjārīg* 1, ahd., Adj.: nhd. siebenjährig; ne. seven years old; ÜG.: lat. septem annis N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. septem annis?; E.: s. sibun, jārīg; W.: nhd. siebenjährig, Adj., sieben Jahre habend, sieben Jahre enthaltend, DW 16, 811
sibunōn, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gisibunōt*
***sibunōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. sibunōn*
sibunstern* 1, ahd.?, st. M. (a): nhd. Siebengestirn; ne. seven stars (a constellation); ÜG.: lat. (Pleiades) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. sibun, stern; W.: s. mhd. sibenstërne, st. M., Septentrio, Siebengestirn; s. nhd. Siebenstern, M., N., Siebengestirn, DW 16, 820
sibunstirni* 11, ahd., st. N. (ja): nhd. Siebengestirn; ne. seven stars (a constellation); ÜG.: lat. Hyades Gl, locus septemtrionalis Gl, (Maia) Gl, (Orion) Gl, Pleiades Gl, (stellae) septemtrionales Gl, Vergiliae Gl; Hw.: s. sibunstirri*; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. septemtrionales stellae?, septemtriones?; E.: s. sibun, stern; W.: s. mhd. sibenstërne, st. M., Septentrio, Siebengestirn; s. nhd. Siebenstern, M., N., Siebengestirn, DW 16, 820; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

sibunstirri* 4, ahd., st. N. (ja): nhd. Siebengestirn; ne. seven stars (a constellation); ÜG.: lat. Hyades Gl, Pleiades Gl; Hw.: s. sibunstirni*; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lüt. lat. septemtriones?; E.: s. sibun, sterro
sibunstunt 6, ahd., Adv.: nhd. siebenmal, siebenfach; ne. seven times; ÜG.: lat. septies B, N, T, septuplum (Adv.) N; Q.: B (800), GB, N, T; I.: Lüt. lat. septies?; E.: s. sibun, stunt; W.: mhd. sibenstunt, Adv., siebenmal
sibunto 17, ahd., Num. Ord.: nhd. siebente, siebte; ne. seventh; ÜG.: lat. septimus B, Gl, MH, N, NGl, O, T; Hw.: s. ahtozugōsto, zehanzugōsto*, zehanto; vgl. as. sivondo*; Q.: B (800), GB, Gl, MH, N, NGl, O, OT, T; E.: germ. *sebundō-, *sebundōn, *sebunda-, *sebundan, Num. Ord., siebente, siebte; idg. *septᵉmos, *septmos, Num. Ord., siebente, siebte, Pokorny 909; W.: mhd. sibende, Num. Ord., siebente, siebte; nhd. siebente, Num. Ord., siebente, siebte, DW 16, 822
sibunzalōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gisibunzalōt*
***sibunzalōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. sibunzalōn*
sibunzehan, ahd., Num. Kard.: nhd. siebzehn; ne. seventeen; Hw.: s. sibun, zehan; vgl. as. sivuntein*; Q.: N (1000); E.: s. sibun, zehan; W.: mhd. sibenzëhen, Num. Kard., siebzehn; nhd. siebenzehn, siebzehn, Num. Kard., siebzehn, DW 16, 829
sibunzo 5, ahd., Num. Kard.: nhd. siebzig; ne. seventy; ÜG.: lat. septuaginta I, MF; Vw.: s. *hunt-; Hw.: s. sibunzug; vgl. ahd. *sivunta?; Q.: I (Ende 8. Jh.), MF; E.: s. sibun, sibunzug
sibunzug 4, ahd., Num. Kard.: nhd. siebzig; ne. seventy; ÜG.: lat. septuaginta N, T; Hw.: s. sibunzo; vgl. as. sivuntig*; Q.: N, OT, T (830); E.: s. sibun; s. germ. *tegu-, M., zehn, zig; s. idg. *deḱu-, Num. Kard., zehn, Pokorny 191; W.: mhd. sibenzic, Num. Kard., siebenzig, siebzig; nhd. siebenzig, siebzig, Num. Kard., siebzig, DW 16, 831
sibunzugōsto 2?, ahd., Num. Ord.: nhd. siebzigste; ne. seventieth; ÜG.: lat. septuagesimus B, NGl; Q.: B (800), NGlE.: s. sibunzug; W.: nhd. siebenzigste, siebzigste, Num. Ord., siebzigste, DW 16, 835; R.: sibunzugōsto ander, Num. Ord.: nhd. zweiundsiebzigste; ne. seventy-second; ÜG.: lat. septuagesimus secundus B; Q.: B (800), GB; R.: sibunzugōsto dritto, Num. Ord.: nhd. dreiundsiebzigste; ne. seventy-third; ÜG.: lat. septuagesimus tertius NGl
sic..., ahd.: Vw.: s. sih...
sīd 237, ahd., Präp., Adv., Konj.: nhd. seit, seitdem, nach, nachdem, weil, von da an, hernach, später, infolgedessen, da; ne. since, after, because; ÜG.: lat. cum N, (nam si) N, post Gl, post pusillum (= sīd luzzilu afterdiu) MF, postea (= sīd iro libe) N, quando N, quia N, (quodsi) N, quoniam N, (siquidem) N, ultra O, (utinam) N; Hw.: s. sidōr*; vgl. as. sīth (2); Q.: Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), L, M, MF, N, O; E.: germ. *sīþi-, *sīþiz, Adv., später; s. idg. *sēi- (2), *sē-, *səi-, *sī-, *sə-, V., Sb., senden, werfen, fallen lassen, säen, säumen, Ruhe, Kraft, Pokorny 889; W.: mhd. sīt, Adv., Präp., Konj., seitdem, darauf, nachher, späterhin, seit, nachdem; nhd. seit, Präp., Konj., seit, DW 16, 370
sīda 11, ahd., st. F. (ō): nhd. Seide, Seidenstoff; ne. silk (N.); ÜG.: lat. bombyx Gl, byssus Gl, (purpura) Gl, serices? Gl, sericum Gl, textrinum (N.) Gl, vellera (lana de arboribus) N; Hw.: vgl. as. *sīda?; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lw. lat. saeta, sēta; E.: s. lat. saeta, sēta, F., Borste, Tierhaar, Angelschnur; vgl. idg. *sēi- (3), *sē-, *səi-, *sī-, V., Sb., binden, Strick (M.) (1), Riemen (M.) (1), Pokorny 891; W.: mhd. sīde, st. F., sw. F., Seide; nhd. Seide, F., Seide, Gespinst des Seidenwurmes, DW 16, 174
sidalen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. siedeln, sich niederlassen, verbreiten, ausbreiten; ne. settle (V.), spread (V.); ÜG.: lat. fundere Gl, infundere Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. sedal; W.: mhd. sidelen, sw. V., errichten (abs.), ansiedeln (tr.), Hintersasse werden; nhd. siedeln, sw. V., siedeln, sich niederlassen, sesshaft machen, sesshaft werden, DW 16, 864
sīdawurm*, ahd., st. M. (i): Vw.: s. sīdwurm
sidella* 4 und häufiger?, ahd., st. F. (ō): nhd. Sitz; ne. seat (N.); ÜG.: lat. sedile Gl, N, subsellium N, (suggestus) Gl; Hw.: s. sidila; Q.: Gl, N (1000); E.: s. sedal
sīdero 5, ahd., Adj.: nhd. spätere; ne. later; ÜG.: lat. hoc illatum (= disiu sīdera reda) N, posterius N; Q.: N (1000); E.: s. sīd; R.: der sīdero liut: nhd. Nachkommen (M. Pl.); ne. descendants

sīdgiwāti* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Seidengewand; ne. silk garment; ÜG.: lat. tunica talaris Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. tunica talaris?; E.: s. sīda, giwoti
sidil 3, ahd., st. M. (a?): nhd. Sitz; ne. seat (N.); ÜG.: lat. sedile Gl, (toral) Gl; Hw.: s. sidila; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sedal; W.: s. mhd. sidel, st. N., Sitz, Sessel, Bank (F.) (1); s. nhd. Siedel, M., F., Sitz, Stuhl, Bank (F.) (1), DW 16, 860
sidila 16, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Sitz, Stuhl, Thron, Wohnsitz; ne. seat (N.); ÜG.: lat. (casula) Gl, sedile Gl, subsellium Gl, (suggestus) Gl, (toral) Gl; Hw.: s. sidella*, sidil; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lw. lat. sedile?; E.: s. sedal; W.: mhd. sidele, st. F., sw. F., Sitz, Sessel, Bank (F.) (1); nhd. Siedel, F., Sitz, Stuhl, Bank (F.) (1), DW 16, 860
***sidili**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ana-, gi-, tiski-; Hw.: vgl. anfrk. *sithili?, as. *sidli?
***sidiling**?, ahd., st. M. (a): nhd. Siedler, Bewohner; ne. settler; Vw.: s. ana-, lant-
sidilo 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Sitzender, Siedler, Bewohner, Einwohner; ne. settler; ÜG.: lat. accola Gl; Vw.: s. ein-, hōh-, kamar-, lant-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. sedal
sīdīn 9, ahd., Adj.: nhd. seiden; ne. silken; ÜG.: lat. (coccineus) Gl, holosericus Gl, sericus Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. sēta?, Lüs. lat. sericus?; E.: s. sīda; W.: mhd. sīdīn, Adj., seiden, von Seide; nhd. seiden, Adj., seiden, von Seide gemacht, DW 16, 178
sīdīnrok* 2, sīdīnroc, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Seidenrock, seidenes Gewand; ne. silk robe; ÜG.: lat. serica Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. sēta?, Lüt. lat. serica; E.: s. sīda, rok; W.: nhd. Seidenrock, M., Seidenrock, Rock aus Seide, DW 16, 184
sīdīntuoh* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Seidentuch, Seide; ne. silk cloth; ÜG.: lat. byssus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. sēta?, Lbd. lat. byssus?; E.: s. sīda, tuoh; W.: nhd. Seidentuch, N., Seidentuch, Tuch aus Seide gewebt, DW 16, 186
***sidoni**?, ahd., st. M. (i) Pl.: Hw.: vgl. as. sidūni*
sidōr* (1) 5 und häufiger, sīdōr, ahd., Adv.: nhd. später, nachher; ne. later, afterwards; Hw.: vgl. as. sīthor; Q.: NG, O (863-871), WH; E.: germ. *sīþu-, *sīþuz, Adj., später; s. idg. *sēi- (2), *sē-, *səi-, *sī-, *sə-, V., Sb., senden, werfen, fallen lassen, säen, säumen, Ruhe, Kraft, Pokorny 889; W.: mhd. sider, Adv., hernach, später
sidōr (2) 2, ahd., Konj.: nhd. seitdem, weil; ne. since, because; ÜG.: lat. (quando) Gl, (tamen) Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); E.: s. sidōr (1); W.: mhd. sider, Konj., da
sidul* 2, siludi*, ahd., Sb. (?): nhd. Trägheit; ne. indolence; ÜG.: lat. (desidia) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
sīdūnwurm*, ahd., st. F. (i): Vw.: s. sīdwurm
sīdwurm 8, sīdwurm*, sīdūnwurm*, ahd., st. M. (i): nhd. Seidenwurm, Seidenraupe; ne. silkworm; ÜG.: lat. bombyx Gl, (Seres) Gl, (vermiculus) Gl, (vermis) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. bombyx; E.: s. sīda, wurm; W.: s. mhd. sīdenwurm, st. M., Seidenwurm; nhd. Seidenwurm, M., Seidenraupe, DW 16, 187
sie, ahd., Pron.: Vw.: s. er
sieh..., ahd.: Vw.: s. sioh...
siften* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sieben (V.); ne. sieve (V.); ÜG.: lat. polenta (= gisiftit melo) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. sib; R.: gisiftit melo: nhd. feinstes Mehl; ne. finest flour; ÜG.: lat. (polenta) Gl
***sig** (1)?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. gi- (1)
***sig** (2)?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. gi- (2)
sig* (3)? 1, ahd., Sb. (?): nhd. Batist; ne. batiste, cambric; ÜG.: lat. byssus Gl; Q.: Gl (1070); I.: lat. beeinflusst?
sīga*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. sīha
sīgan* 14, ahd., st. V. (1a): nhd. sinken, wanken, neigen, sich senken, sich neigen, sich niedersenken, herabfließen, hinneigen; ne. sink (V.), tumble (V.), decline (V.); ÜG.: lat. decedere Gl, declinare Gl, N, deficere N, defluus (= sīganti) N, devexus (= gisigan) Gl, evanescere Gl, fluere Gl, incassum vigent (= zi demo falle sīgant) Gl, inclinare N, ruiturus (= sīganti) N, sidere Gl, vergere Gl; Vw.: s. ana-, gi-, hina-, nidar-; Hw.: vgl. anfrk. sīgan*, as. sīgan; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: germ.

*seigan, st. V., sinken; idg. *seikᵘ̯-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893; s. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. sīgen, st. V., sich senken, niederfallen, sinken; R.: gisigan, Part. Prät.=Adj.: nhd. abwärts neigend, gesenkt; ne. lowered, slanting (Adj.); ÜG.: lat. devexus Gl
***sigenōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ubar-
sigesnemo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Sieger; ne. winner; ÜG.: lat. victor MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. victor?; E.: s. sigu, neman
sigi..., ahd.: Vw.: s. a. sigu...
***sigil**?, ahd., st. N. (a): nhd. Siegel; ne. seal (N.) (2); Hw.: vgl. as. *sigil?; Q.: s. a. Kluge s. v. Siegel; E.: s. lat. sigillum, N., kleines Bild, Sigel; s. lat. sīgnum, N., Zeichen, Kennzeichen; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
***sigila**?, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Siegel; ne. seal (N.) (2); Vw.: s. in-
***sigilen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. bi-, fir-, in-, int-; Hw.: vgl. anfrk. *sigilen?, as. siglian; E.: s. lat. sigillāre, V., siegeln, hervorheben; s. lat. sīgnum, N., Zeichen, Kennzeichen; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
***sigili**?, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. *gi-, ingi-, in-; Hw.: vgl. as. *sigili?
***sigillatum**?, lat.-ahd.?, Adj. (subst.): Vw.: s. gi-
***sigilōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. biin-, *in-; E.: s. lat. sigillāre, V., siegeln, hervorheben; s. lat. sīgnum, N., Zeichen, Kennzeichen; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
sigiminza, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n): Vw.: s. siminza
sigindri 3, ahd., st. M. (ja): nhd. Küster, Kirchendiener; ne. sacristan; ÜG.: lat. (aedilis) Gl, (oratorium) (N.)? Gl, secretarius (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lw. lat. sēcrētārius?; E.: s. lat. sēcrētārius, M., Sekretär, Geheimschreiber; vgl. lat. sēcrētus, Adj., geheim, abgesondert, besonders; lat. sēcernere, V., absondern, ausscheiden, trennen; lat. sē, sēd, Präp., ohne; lat. cernere, V., sichten, scheiden, unterscheiden; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; idg. *skerĭ-, *skrĕi-, *krĕi-, *skrĭ-, *krĭ-, V., schneiden, scheiden, Pokorny 945; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
sigiristo 12, ahd., sw. M. (n): nhd. »Sigrist«, Küster, Kirchendiener; ne. sacristan; ÜG.: lat. aedituus Gl, mansionarius (M.) Gl, secretarius Gl; Hw.: vgl. as. sigiristo; Q.: Gl, Urk (779); I.: Lw. mlat. sacrista; E.: s. mlat. sacrista, M., Küster, Kirchendiener; vgl. lat. sacer, Adj., heilig, einem Gott gewidmet, geweiht; idg. *sak-?, V., heiligen?, vereinbaren?, Pokorny 878; W.: mhd. sigriste, sw. M., Küster; nhd. Sigrist, M., Küster, Mesner, DW 16, 966
sigiristus* 1?, lat.-ahd., M.: Vw.: s. sigiristo
sigirōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. besiegen, triumphieren, Sieg davontragen, siegen; ne. defeat (V.); ÜG.: lat. triumphare Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *segizōn, sw. V., siegen; s. idg. *seĝʰ-, *seĝʰi-, *seĝʰu-, V., Sb., halten, überwältigen, Sieg, Pokorny 888; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)
sigitāri 3, sigituri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »geheimer Ort«, Sakristei; ne. »secret place«, sacristy; ÜG.: lat. sacrarium Gl, secretarium Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lw. lat. sēcrētārium?; E.: s. lat. sēcrētārium, N., geheimer Ort, einsamer Ort; vgl. lat. sēcrētus, Adj., geheim, abgesondert, besonders; lat. sēcernere, V., absondern, ausscheiden, trennen; lat. sē, sēd, Präp., ohne; lat. cernere, V., sichten, scheiden, unterscheiden; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; idg. *skerĭ-, *skrĕi-, *krĕi-, *skrĭ-, *krĭ-, V., schneiden, scheiden, Pokorny 945; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
sigituri*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. sigitāri
Sīgona 6, Sīgana*, ahd., F.=ON.: nhd. Seine; ne. Seine (a river in France); ÜG.: lat. Sequana Gl; Q.: Gl (2. Drittel 9. Jh.); I.: Lw. gall. Sēquana; E.: s. gall. Sēquana, F., FlN, Seine; idg. *seikᵘ̯-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: nhd. Seine, F.=ON., Seine
sigu* 21, ahd., st. M. (u, i): nhd. Sieg, Leistung; ne. victory; ÜG.: lat. debellare (= sigu neman in) I, (labor) N, superare (= sigu neman) O, (tropaeum) Gl, victoria Gl, MF, O, T, (victrix) N, vincere (= sigu haben) N; Hw.: vgl. anfrk. *sigi?, as.

*sigi?; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), MF, N, O, OT, T; E.: germ. *sege-, *segez, st. N., Sieg; germ. *segu-, *seguz, st. M. (u), Sieg, Kluge s. u. Sieg; s. idg. *seĝ^{h}-, *seĝ^{h}i-, *seĝ^{h}u-, V., Sb., halten, überwältigen, Sieg, Pokorny 888; W.: mhd. sige, st. M., Sieg; nhd. Sieg, M., Sieg, DW 16, 886; R.: sigu neman: nhd. siegen, den Sieg erringen; ne. gain the victory; ÜG.: lat. debellare I, superare O; R.: sigu gineman: nhd. siegen; ne. win

sigubogo* 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Siegesbogen, Triumphbogen; ne. triumphal arch; ÜG.: lat. fornix triumphalis Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. fornix triumphalis?; E.: s. sigu, bogo; W.: s. nhd. Siegesbogen, M., Siegesbogen, Siegespforte, DW 16, 920

siguēra* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Siegesehrung, Ehrung für den Sieg; ne. triumphal honour; ÜG.: lat. triumphus N, (tropaeum) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. tropaeum?; E.: s. sigu, ēra; W.: nhd. Siegehre, F., Siegesehre, DW 16, 895

sigufaginōnt* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sieger, Triumphator; ne. victor; ÜG.: lat. triumphans (M.) MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. triumphans?; E.: s. sigu, feginōn

sigugeba* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Siegesgabe, Siegesgeschenk; ne. reward of victory; ÜG.: lat. largitio triumphalis N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. largitio triumphalis; E.: s. sigu, geba

siguhaft* 3, ahd., Adj.: nhd. siegreich; ne. victorious; ÜG.: lat. remeare (= siguhaft giwerfan) MF; Q.: L, MF (Ende 8. Jh.), Ph; I.: Lüs. lat. victoriosus?; E.: s. sigu, haft; W.: mhd. sigehaft, Adj., siegreich; nhd. sieghaft, Adj., mit Sieg begabt, zu siegen gewohnt, siegreich, DW 16, 135

siguhelm* 1, sigihelm*, ahd., st. M. (a): nhd. Siegeshelm, Siegeskrone; ne. helmet of victory; ÜG.: lat. corona Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. corona?; E.: s. sigu, helm

sigukampf* 1, sigukamph*, ahd., st. M. (a?): nhd. »Siegeskampf«, siegreicher Kampf; ne. fight of victory; Q.: L (882?); E.: s. sigu, kampf; W.: nhd. Siegkampf, M., Siegkampf, Siegeskampf, DW 16, 940

sigulob* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Siegeslob; ne. praise of victory; ÜG.: lat. sermo victoriae N; Q.: KI (860?), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sigu, lob; W.: nhd. Siegeslob, N., Siegeslob, DW 16, 927

sigulōn* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Siegespreis, Kampfpreis; ne. prize of victory, prize (N.); ÜG.: lat. brabeum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. brabeum?; E.: s. sigu, lōn; W.: s. nhd. Siegeslohn, M., Siegesgabe, Siegespreis, DW 16, 927

sigulōs* 6, ahd., Adj.: nhd. sieglos, besiegt; ne. without victory; ÜG.: lat. superatus N, victus N; Q.: M (9. Jh.?, 810?, 830?), N; E.: s. sigu, lōs; W.: mhd. sigelōs, Adj., beraubt, besiegt, niedergeschlagen; nhd. sieglos, Adj., sieglos, des Sieges entbehrend, DW 16, 942

***sigumāri**?, ahd., st. M. (ja): Hw.: vgl. anfrk. sigimāri

sigumendī* 1, sigumendīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. Siegesfreude, Siegesfeier, Siegeszug; ne. triumphal joy; ÜG.: lat. triumphus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. triumphus?; E.: s. sigu, mendī

sigumendīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. sigumendī*

sigunemalīh* 1, ahd., Adj.: nhd. unwiderlegbar, siegreich; ne. invincible; ÜG.: lat. invictus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. invictus?; E.: s. sigu, neman, līh (3)

sigunemo* 5, siginemo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Sieger; ne. victor; ÜG.: lat. triumphator Gl, vincens (M.) NGl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, NGl; I.: Lüs. lat. triumphator?; E.: s. sigu, neman

sigunomi*, siginomi*, ahd., Adj.: Vw.: s. sigunomo*

sigunomo* 4, siginomo*?, ahd., sw. M. (n): nhd. Sieger; ne. victor; ÜG.: lat. (palma) Gl, triumphalis (M.) Gl, triumphator? Gl, triumphatus (M.) Gl, victor? Gl, (victoria) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. triumphator?; E.: s. sigu, neman

sigunumft* 12, siginumft, ahd., st. F. (i): nhd. Sieg, Siegespalme, Siegesbeute, Triumph; ne. victory; ÜG.: lat. laurea Gl, palma Gl, MH, triumphus Gl, vexillum Gl, MH, victoria Gl, NGl; Q.: Gl (765), KI, MH, NGl; I.: Lsch. lat. triumphum?, palma?; E.: s. sigu, numft

sigunumftāri* 2, ahd., st. M. (ja): nhd. Sieger, Triumphierer, Triumphator; ne. victor; ÜG.: lat. triumphator NGl, victor Gl; Q.: Gl, NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. triumphator?, victor?; E.: s. sigu, numft
sigunumftilīh* 3, sigunumftlīh*, ahd., Adj.: nhd. siegreich, zum Sieg gehörig; ne. victorious; ÜG.: lat. triumphalis Gl, MH; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), MH; I.: Lüt. lat. triumphalis; E.: s. sigu, numft; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sigurīhhōn*, sigurīhōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. triumphieren, einen Sieg feiern, den Sieg verleihen; ne. triumph (V.); ÜG.: lat. triumphare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. triumphare?; E.: s. sigu, rīhhi?
siguruomlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. ruhmreich, zur Siegesfeier gehörig; ne. famous; ÜG.: lat. triumphalis Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. triumphalis; E.: s. sigu, ruomlīh
***sigutruhtīn**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. sigidrohtīn
siguwalto* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Sieger; ne. victor; ÜG.: lat. victor MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. victor?; E.: s. sigu, waltan
sih 1754, ahd., Refl.-Pron.: nhd. sich; ne. oneself; ÜG.: lat. se B, E, Gl, I, MF, MH, N, NGl, O, OG, Ph, PT=T, T, TC, WH, sibi N, (suus) N, T; Hw.: s. a. ēr; vgl. anfrk. sig*, as. sik*?; Q.: B, Ch, E, FP, G, GB, Gl (765), GV II, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh), I, L, LF, M, MF, MH, N, NGl, O, OG, OT, Ph, PT, T, TC, WH; E.: germ. *sek, *seke, Pron., sich; aus Akk. von idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: mhd. sich, Pron., sich; nhd. sich, Pron., sich, DW 16, 709; R.: duruh sih: nhd. an sich, für sich, von selbst, selbständig; ne. in itself, by itself, of oneself; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***sīh**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. *sīk?
sīha 29, sīga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Seihe, Seiher, Durchschlag; ne. strainer; ÜG.: lat. colatorium Gl, colum (N.) (2) Gl, colus? (= sīha Fehlübersetzung) Gl, qualum Gl, qualus Gl, (sinum) Gl; Vw.: s. beri-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *seihwō-, *seihwōn, sw. F. (n), Seiher, Sieb; germ. *sihwō-, *sihwōn, sw. F. (n), Seiher, Sieb; s. idg. *seikᵘ-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. sīhe, sīge, st. F., sw. F., Seihe; nhd. Seihe, F., Seihe, Werkzeug durch das man etwas tröpfeln lässt, DW 16, 205
sīhan* 22, ahd., st. V. (1b): nhd. seihen, herausseihen, durchseihen, läutern; ne. strain (V.); ÜG.: lat. colare Gl, excolare Gl, T, liquare Gl; Vw.: s. bi-, ir-, ūz-; Q.: Gl (8. Jh.?), T; E.: germ. *seihwan, st. V., seihen; idg. *seikᵘ-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893; s. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. sīhen, st. V., seihen (tr.), fließen (intr.); s. nhd. seihen, sw. V., seihen, DW 16, 205
sihhila* 39, sichila, ahd., sw. F. (n): nhd. Sichel; ne. sickle (N.); ÜG.: lat. (chalybs) Gl, falcicula Gl, (falcida)? Gl, falcula? Gl, falx Gl, T, (fascicula)? Gl, ferrum Gl, sicilis Gl; Q.: Gl, T (830); E.: germ. *sekilō, st. F. (ō), Sichel; s. lat. sīcilis, F., Sichel; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: s. mhd. sichel, st. F., Sichel; nhd. Sichel, F., Sichel, DW 16, 713
sihhiling* 2, sichiling*, ahd.?, st. M. (a?): nhd. Garbe (F.) (1); ne. sheaf (N.); ÜG.: lat. manipulus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. sihhila; W.: mhd. sichelinc, st. M., Garbe (F.) (1); nhd. (ält.-dial.) Sichling, M., Garbe (F.) (1), DW 16, 737
sihht* 5, ahd.?, Sb.: nhd. Schnitt; ne. cut (N.); Hw.: vgl. anfrk. sicht*; Q.: LSal, PLSal (507-511?); E.: Etymologie unbekannt; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 371a anfrk.
sihhur* 27, sichur, ahd., Adj.: nhd. sicher, sorglos, sicher im Hinblick auf, furchtlos, furchtlos im Hinblick auf, unbesorgt, unbesorgt im Hinblick auf, sorgenfrei, gefahrlos; ne. secure (Adj.), fearless; ÜG.: lat. (alienus) Gl, (candidus) Gl, (communis) Gl, (extraneus) Gl, immunis Gl, liber (Adj.) Gl, liberalis Gl, obtinere (= sihhur sīn) Gl, securus B, Gl, tutus Gl; Hw.: s. sihhuri*; vgl. as. sikor*,

sikur; Q.: B (800), GB, Gl, O; E.: germ. *sikur-, Adj., frei, sicher; s. lat. sēcūrus, Adj., sorglos, sicher; s. lat. cūra, F., Sorge; vgl. idg. *kois-?, V., sorgen?, Pokorny 611; W.: mhd. sicher, Adj., sorgenfrei, sorglos, unbesorgt; nhd. sicher, Adj., Adv., sicher, DW 16, 717

sihhura* 1, sichura*, ahd., st. F. (ō): nhd. Entschuldigung; ne. excuse (N.); ÜG.: lat. excusatio T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. excusatio; E.: s. sihhur

sihhurheit* 5, sichurheit*, ahd., st. F. (i): nhd. Sicherheit, Rettung, Selbstgewissheit, Sorgenfreiheit, Gefahrlosigkeit, Ungestörtheit; ne. security, rescue (N.), ease (N.); ÜG.: lat. (conscientia) N, immunitas Gl, libertas Gl, N, securitas N; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lüs. lat. securitas?; E.: s. sihhur, heit; W.: mhd. sicherheit, st. F., Sicherheit, Sorglosigkeit, Unbesorgtheit; nhd. Sicherheit, F., Sicherheit, Schutz, DW 16, 724

sihhuri* 8, sichuri*, ahd., Adj.: nhd. sicher, geschützt, sicher vor, geschützt gegen, sorglos, sorgenfrei; ne. secure (Adj.), sheltered; ÜG.: lat. conscius N, securus N, NGl, tutus N; Vw.: s. un-; Hw.: s. sihhur; Q.: Ch (Ende 9. Jh.), N, NGl; E.: s. sihhur; s. lat. sēcūrus, Adj., sorglos, sicher; s. lat. cūra, F., Sorge; vgl. idg. *kois-?, V., sorgen?, Pokorny 611; W.: s. nhd. sicher, Adj., Adv., sicher, DW 16, 717

***sihhurlīh**?, *sichurlīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. sihhurlīhho*

sihhurlīhho* 1, sichurlīcho, ahd., Adv.: nhd. »sicherlich«, unbesorgt, in Sicherheit, frei, ungehindert; ne. »surely«, securely; ÜG.: lat. (libere) (Adv.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. sēcūrus?, Lüt. lat. sēcūrē?; E.: s. sihhur, līh (3); s. lat. sēcūrus, Adj., sorglos, sicher; s. lat. cūra, F., Sorge; vgl. idg. *kois-?, V., sorgen?, Pokorny 611; W.: mhd. sicherlīche, Adv., ohne Gefahr; nhd. sicherlich, Adv., Adj., sicherlich, sicher, DW 16, 729

sihhuro* 3, sichuro, ahd., Adv.: nhd. sicher, ohne Gefahr, freimütig; ne. surely, securely; ÜG.: lat. ingenue Gl, secure N, tuto Gl, veraciter Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüs. lat. sēcūrē?; E.: s. sihhur; s. lat. sēcūrē, Adv., sorglos, furchtlos, ruhig; vgl. lat. sēcūrus, Adj., sorglos, sicher; s. lat. cūra, F., Sorge; vgl. idg. *kois-?, V., sorgen?, Pokorny 611; W.: s. mhd. sicher, Adv., sicher, gewiss, zuverlässig; s. nhd. sicher, Adj., Adv., sicher, DW 16, 717

sihhurōn* 9, sichurōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. entschuldigen, sicherstellen, entlasten, freisprechen; ne. excuse (V.), protect, promise (V.); ÜG.: lat. excusare Gl, T, integer (= gisihhurōt) Gl, purgare Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. sikorōn*; Q.: Gl (8. Jh.), T; I.: Lüt. lat. excusare?, Lbd. lat. purgare?; E.: s. sihhur; W.: mhd. sichern, sw. V., sicherstellen, geloben; nhd. sichern, sw. V., sichern, sicher machen, DW 16, 730; R.: gisihhurōt, Part. Prät.=Adj.: nhd. sicher, unverletzt; ne. safe (Adj.), uninjured; ÜG.: lat. integer Gl

siht 2, ahd., st. F. (i): nhd. Sicht, Sehen, Anblick, äußere Erscheinung; ne. sight, vision; ÜG.: lat. species Gl, visio Gl; Vw.: s. afur-, ana-, fir-, fora-, gagan-, gi-, oba-, widar-, wuntar-, zuofir-; Hw.: vgl. anfrk. *sifte?; vgl. as. *siht?; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. sehan; germ. *sehwti-, *sehwtiz, st. F. (i). Sicht; s. idg. *sekᵘ- (2), V., wittern, spüren, bemerken, sehen, zeigen, sagen, Pokorny 897?; idg. *sekᵘ- (1), V., folgen, Pokorny 896?; W.: s. mhd. siht, st. F., Sehen, Ansehen, Anblick; nhd. Sicht, F., Sicht, Handlung des Sehens, Möglichkeit des Sehens, DW 16, 737

***sihtīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. ana-, duruh-, fir-, fora-, furi-, gagan-, gi-, nidar-, unana-, unduruh-, ungi-, widar-

***sihtīglīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *sihtīglīhho?; Hw.: vgl. as. *sihtiglīk?

***sihtīglīhho**?, *sihtīglīcho?, ahd., Adv.: Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *sihtiglīko?

***sihtīgo**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. gagan-

sīhtuoh 3, ahd.?, st. N. (a): nhd. Seihtuch; ne. sieve-cloth, straining cloth; ÜG.: lat. (colatorium) Gl, colum (N.) (2) Gl, (liquatorium) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. colatorium?; E.: s. sīhan, tuoh; W.: mhd. sīhetuoch, st. N., Seihtuch; nhd. Seihtuch, N., Seihtuch, Seigetuch, DW 16, 208

sihwanne* 2, ahd., Adv.: nhd. irgendwann, dereinst; ne. some time; ÜG.: lat. aliquando T, quando T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. aliquando?; E.: s. wanne

sihwaz* 1, ahd., Indef.-Pron.: nhd. irgendetwas, etwas; ne. something; ÜG.: lat. aliquid T, quid T; Hw.: s. sihwer*; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. aliquid?; E.: s. waz

sihwelīh* 6, ahd., Adj.: nhd. irgendein, ein, ein gewisser; ne. any, someone; ÜG.: lat. aliquis T, quicumque T, quidam T, quis Gl; Q.: Gl (1. Hälfte 9. Jh.), OT, T; I.: Lüt. lat. aliquis?; E.: s. welīh
sihwer* 14, ahd., Indef.-Pron.: nhd. irgendein; ne. something; ÜG.: lat. aliquis T, quidam T, quis T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. aliquis?; E.: s. wer
sihwuo* 1, ahd., Adv.: nhd. irgendwie; ne. somehow; ÜG.: lat. si quo minus (= ibu sihwuo min) T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. quo?; E.: s. wuo
sikonden* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. folgen, sich fügen; ne. follow, yield to; ÜG.: lat. obsecundare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. obsecundare; E.: s. lat. obsecundare
***sīl**?, ahd., st. M. (a).: Hw.: vgl. as. *sīl?
sila 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n): nhd. Siele, Zugriemen; ne. rope (N.); ÜG.: lat. (esseda) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *silō-, *silōn, *sila-, *silan, sw. M. (n), Siele; idg. *seilo-, *soilo-, Sb., Band (N), Seil, Pokorny 891; s. idg. *sēi- (3), *sē-, *səi-, *sī-, V., Sb., binden, Strick (M.) (1), Riemen (M.) (1), Pokorny 891; W.: mhd. sile, st. M., sw. M., st. N., st. F., Siele, Seil, Riemen (M.) (1); nhd. Siele, F., Siele, Riemen (M.) (1), Zugriemen, DW 16, 953
silabar 25?, ahd., st. N. (a): nhd. Silber; ne. silver (N.); ÜG.: lat. argenteus (M.) (= pfending silabares) MF, argentum B, Gl, N, NGl, T, WH; Vw.: s. kwek-; Hw.: vgl. anfrk. silver*, as. siluvar*; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), MF, N, NGl, O, OT, T, WH; E.: germ. *silubra-, *silubram, st. N. (a), Silber; W.: mhd. silber, st. N., Silber; nhd. Silber, N., Silber, DW 16, 974
silabaraska* 1, silabarasca*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Silberasche«, Silberglätte, Silberschaum; ne. silver cinder; ÜG.: lat. lithargyros Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. lithargyrum?; E.: s. silabar, aska
silabaren* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. versilbern, mit Silber überziehen; ne. coat with silver; ÜG.: lat. deargentare N; Vw.: s. *fir-?, ubar-; Hw.: vgl. anfrk. *silveren?; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. deargentare?; E.: s. silabar; W.: mhd. silberen, sw. V., mit Silber anfüllen; nhd. silbern, sw. V., mit Silber versehen (V.), silbern sein (V.), DW 16, 1032
silabarfaz* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Silbergefäß; ne. silver vessel; ÜG.: lat. argentum N; Q.: N (1000); E.: s. silabar, faz; W.: mhd. silbervaz, st. N., silbernes Gefäß
silabarīn* 8, ahd., Adj.: nhd. silbern, aus Silber; ne. silvery; ÜG.: lat. argenteus WH, (argentum) N; Hw.: vgl. anfrk. silverin*, as. siluvrīn*; Q.: N (1000), WH; I.: Lüs. lat. argenteus?; E.: s. silabar; W.: mhd. silberīn, Adj., silbern; nhd. silbern, Adj., silbern, DW 16, 1026
silabarling* 4, ahd., st. M. (a): nhd. Silberling, Silbermünze; ne. silver coin; ÜG.: lat. argenteus (M.) Gl, T, denarius (M.) Gl, denarius argenteus? Gl; Q.: Gl, OT, T (830); I.: Lüs. lat. argenteus (M.)?; E.: s. silabar; W.: mhd. silberlinc, st. M., Silberling; nhd. Silberling, M., Silberling, silberne Münze, DW 16, 1022
silabarring* 1, ahd., st. M. (a)?: nhd. Silberring; ne. silver ring; ÜG.: lat. argenteus (M.)? Gl, denarius (M.)? Gl, (denarius argenteus)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. denarius argenteus?; E.: s. silabar, ring; W.: nhd. Silberring, M., Silberring, silberner Ring, DW 16, 1037
***silabarskaz**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. siluvarskatt*
silabarsmid* 5, ahd., st. M. (a): nhd. Silberschmied; ne. silversmith; ÜG.: lat. argentarius Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. argentarius?; E.: s. silabar, smid; W.: mhd. silbersmit, st. M., Silberschmid; nhd. Silberschmied, M., Silberschmied, Kunsthandwerker der Silber schmiedet, DW 16, 1043; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
silermontān 2, siremontān, ahd.?, Sb.: nhd. Berglaserkraut; ne. laserwort, sermountain; ÜG.: lat. siler montanum Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lw. lat. siler montānum; E.: s. lat. siler montānum, N., »Bergstaude«; s. lat. siler, N., Staudenart, Art Bachweide, gemeiner Spindelbaum?; lat. montānus, Adj., auf Bergen befindlich, Berg..., Gebirgs...; vgl. lat. mōns, M., Berg, Gebirge; idg. *men- (1), V., ragen, emporragen, Pokorny 726
***sili**?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. widar-

silihha 7, silicha*, ahd., st. F. (ō): nhd. Münze, eine Münze; ne. coin (N.), a coin; ÜG.: lat. numisma Gl, nummus Gl, siliqua Gl; Q.: Gl (765); I.: Lw. lat. siliqua; E.: s. lat. siliqua, F., Hülsenfruchtschote, Johannisbrot, sechster Teil eines Skrupels (Gewichtseinheit); vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923
silihho* 2, silicho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Seide, seidenes Gewand; ne. silk (N.); ÜG.: lat. (toga) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
sillaba 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Silbe; ne. syllable; ÜG.: lat. syllaba Gl, N; Q.: Gl (765?), N, O; I.: Lw. lat. syllaba; E.: s. lat. syllaba, F., Silbe; gr. συλλαβή (syllabḗ), F., Silbe, Zusammenfassung; vgl. gr. συλλαμβάνειν (syllambánein), ξυλλαμβάνειν (xyllambánein), V., zusammennehmen, zusammenfassen; vgl. gr. συν (syn), Adv., zusammen, zugleich, gleichfalls; gr. λαμβάνειν (lambánein), V., nehmen, fassen, ergreifen; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; idg. *slăgu̯-, *lăgu̯-, V., fassen, greifen, Pokorny 958; W.: mhd. sillabe, F., Silbe; nhd. Silbe, F., Silbe, DW 16, 968
silo 7, ahd., sw. M. (n): nhd. Siele, Riemen (M.) (1), Zugriemen; ne. belt (N.); ÜG.: lat. epiraedium Gl, (esseda) Gl, (traheria) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. germ. *silō-, *silōn, *sila-, *silan, sw. M. (n), Siele; idg. *seilo-, *soilo-, Sb., Band (N.), Seil, Pokorny 891; s. idg. *sēi- (3), *sē-, *səi-, *sī-, V., Sb., binden, Strick (M.) (1), Riemen (M.) (1), Pokorny 891; W.: mhd. sile, st. M., sw. M., st. N., st. F., Seil, Riemen (M.) (1), Siele; s. nhd. Siele, F., Siele, Riemen (M.) (1), Zugriemen, DW 16, 953
siludi*, ahd., Sb. (?): Vw.: s. sidul*
sim 2, ahd., Adv., Interj.: nhd. allerdings, sogar; ne. surely, indeed; ÜG.: lat. immo Gl, quin Gl; Q.: Gl (765); E.: germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; s. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: mhd. sim, Interj., ei, hm; nhd. (ält.-dial.) sim, Interj., »sim«, DW 16, 1058
***simarōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. *simaron?
simbal* 1, ahd., Adj.: nhd. unablässig, dauernd; ne. continual; ÜG.: lat. assiduus Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. simble
simbalīg*, ahd., Adj.: Vw.: s. simblīg*
simbalingōn*, ahd., Adv.: Vw.: s. simblingōn*
simbalum*, ahd., Adv.: Vw.: s. simblum
simbalun*, ahd., Adv.: Vw.: s. simblum; Hw.: vgl. as. simblon
simble 1, ahd., Adv.: nhd. immer; ne. always; Hw.: vgl. as. simbla; Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *semla, Adv., einmal, immer; s. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
simbles 8, ahd., Adv.: nhd. immer; ne. always; ÜG.: lat. semper I, T; Hw.: vgl. as. simbla, simblon, simlun; Q.: I, MF, T, WK (790?); E.: s. simble
simblīg* 5, simbalīg*, ahd., Adj.: nhd. ewig, unaufhörlich, unablässig, beständig; ne. eternal, continual; ÜG.: lat. continuus? Gl, iugis Gl, MH, perennis MH, sempiternus MH; Q.: Gl (nach 765?), MH; E.: s. simble
simblingōn* 2, simbalingōn*, ahd., Adv.: nhd. immer, unausweichlich, für immer; ne. always, inevitably; ÜG.: lat. (inevitabilis)? Gl, (perpetuus)? Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. simble
simblum 58, simbalum*, simbalun*, ahd., Adv.: nhd. immer, stets, für immer, unablässig, fortwährend, häufig; ne. always, continually; ÜG.: lat. assidue Gl, in mente sedula Gl, iugiter Gl, MH, perpetuo Gl, semper B, E, Gl, KG, MH, T, usque quaque (= io simblum) Gl; Hw.: vgl. as. simbla, simblon; Q.: B, BR, E, GB, Gl (765), KG, MH, O, OT, T; E.: s. simble
simila, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. semala*
siminza 23, sigiminza, simiza, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Minze, Andorn, Katzenminze; ne. mint (N.), hoarhound; ÜG.: lat. nepeta Gl, sisymbrium Gl; Hw.: vgl. as. sīminta; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. minza
simiza, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. siminza
simizstein 1?, ahd., st. M. (a): nhd. Kapitell, Säulenkapitell; ne. capital; ÜG.: lat. capitellum; Q.: Gl?; E.: s. stein
***simmun**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. simnon
***sīmo**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. sīmo*

sin (1) 112, ahd., st. M. (a): nhd. Sinn, Verstand, Vernunft, Geist, Gemüt, Gedanke, Einsicht, Erkenntnisart, Bedeutung, Verlangen, Herz, Besinnung, Absicht; ne. sense (N.), mind (N.), spirit, thought (N.), intention; ÜG.: lat. (acies) N, (anima) N, animus N, cognitio N, (conceptio) N, cor N, WH, diapsalma (= sinnes untarskeit) N, NGl, (imaginatio) N, ingenium Gl, N, intellegentia N, (intentio) Gl, N, memoria Gl, mens Gl, N, ratio N, sensus Gl, N, NGl, O, WH, (sententia) N, spiritus N, NGl, (talis) N, (tendere) N, vis comprehendendi N, gr. nous N; Q.: Gl, N, NGl, O (863-871), Psb, WH; I.: Lbd. lat. cor?, memoria?, ratio?, sensus?; E.: germ. *senna-, *sennaz, *senþna-, *senþnaz, st. M. (a), Sinn; vgl. idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908; W.: mhd. sin, st. M., Sinn, Sinnlichkeit; nhd. Sinn, M., Sinn, Geist, Gesinnung, DW 16, 1103; R.: sin habēn zi: nhd. den Sinn richten auf; ne. have in mind; R.: in sin neman: nhd. sich dazu verstehen; ne. know how to, realize, comprehend, manage to; ÜG.: lat. intellegere N

***sin** (2)?, ahd., Adj.: Vw.: s. sim, -hiwun, -lib, -nahti, -skōnī, -weldi; Hw.: vgl. as. *sin?; Q.: PN

sīn (1) 4140, ahd., Poss.-Pron.: nhd. sein (Pron.); ne. his; ÜG.: lat. (hic) (Pron.) O, (ille) B, LF, MF, N, NGl, O, TC, WH, (ipse) Gl, N, NGl, T, (is) APs, B, Ch, Gl, I, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, Ph, PT=T, RhC, T, TC, WH, WK, (proprius) I, N, NGl, O, (qui) I, N, O, suus APs, B, E, Gl, I, LF, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, PG, Ph, RhC, T, TC, WH, WK; Hw.: vgl. anfrk. sīn, as. sīn; Q.: APs, B, BB, Ch, E, FP, G, GA, GB, Gl, GP, GV I, Hi, I, KT, L, LB, LF, M, MF, MH, MNPs, MZ (1. Hälfte 8. Jh.?), N, NGl, O, OT, PE, PG, Ph, Psb, PT, RB, RhC, StE, T, TC, TV, WB, WH, WK; E.: germ. *sīna-, *sīnaz, Poss.-Pron., sein (Poss.-Pron.); idg. *seu̯e-, *su̯e-, Adv., Pron., Adj., abseits, getrennt, für sich, sich, sein (Poss.-Pron.), eigen, Pokorny 882; idg. *seu̯o-, *su̯o-, Poss.-Pron., sein (Poss.-Pron.), Pokorny 882; idg. *seinos, *sueinos, Pron., sein (Poss.-Pron.), Kluge s. u. sein; W.: mhd. sīn, Poss.- Pron., sein (Poss-Pron.); nhd. sein, Poss.-Pron., sein (Poss.-Pron.), DW 16, 345; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

sīn (2) 1750 und häufiger?, ahd., anom. V.: nhd. sein (V.), werden, geschehen, sich ereignen, gehören, kommen, vorkommen, da sein (V.), vorhanden sein (V.), sich befinden, sich aufhalten, liegen, stehen, bestehen, bleiben, währen, leben, zuteil werden, zukommen, ergehen, betreffen, angehen, dienen, gereichen, heißen, bedeuten, ergeben (V.), gerichtet sein (V.), haben, eigen sein (V.), in jemandes Hand liegen, bestehen, stammen aus, fortdauern, haben; ne. be, become, happen, belong, exist, stay (V.), concern (V.), serve; ÜG.: lat. abesse (= fram sīn) Gl, (abesse) Gl, NGl, (adesse) Gl, N, NGl, O, deesse (= wan sīn) Gl, esse Gl, N, NGl, Ph, PT, exsistere Gl, fieri T, (inesse) I, manere Gl, obesse (= widari sīn) Gl; wegen weiterer Übersetzungsgleichungen s. a. wesan; Vw.: s. aba-, ana-, ānu-, az-, bī-, folla-, fona-, fora-, fram-, hina-, innana-, inne-, miti-, samant-, ubar-, ūz-, widari-; Hw.: s. wesan; vgl. anfrk. *sīn (1)?, as. sī (2), sind, wesan; Q.: AB, AG, APs, B, BB, BG, BR, C, Ch, DH, E, FB, FP, G, GA, GB, Gl, GP, GV II, Hi, I, KG, L, LF, LS, M, MB, MF, MH, MNPs, MZ, N, NGl, O, OG, OT, PE, PG, Ph, Psb, PT, RB, RhC, Runeninschrift (Schnallenrahmen von Weimar) (1. Hälfte 6. Jh.), SPs, T, TC, TSp, WB, WH, WK, WM; E.: s. germ. *es-, anom. V., sein (V.); idg. *es-, *$h_1$es-, V., sein (V.), Pokorny 340; W.: mhd. sīn, anom. V., sein (V.), bedeuten; nhd. sein, unr. V., sein (V.), DW 16, 228; R.: sīn zi: nhd. tun müssen; ne. need to do; R.: ist: nhd. es ist der Fall; ne. the case is; R.: ist: nhd. es gibt etwas; ne. there is; R.: sint: nhd. es gibt etwas; ne. there are; R.: sīn untar: nhd. einer Sache zugrunde liegen; ne. be underlying; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl03a = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm

18550a), Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28), Tgl06 = Benediktbeurer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4614), Tgl07b = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c), Tgl08 = Glossen zu Gregors Augustinusbrief (Prag, Metropolitankapitel (Metropolitní Kapitula) U SV. Vita O 83), Tgl09 = Glossen zum Jeremias-Kommentar des Hieronymus (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 14425), Tglr St. Gallener Homilienglossar, Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

***sina**?, ahd., Adj.: Vw.: s. -wel*; Hw.: vgl. as. *sinu?

Sinaberg* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Sinaiberg, Berg Sinai; ne. Mount Sinai; ÜG.: lat. mons Sinai I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. mōns Sīnai?, Lüs. lat. mōns Sīnai; E.: s. lat. mōns Sīnai, M., Berg Sinai; vgl. lat. mōns, M., Berg, Gebirge; idg. *men- (1), V., ragen, emporragen, Pokorny 726

sinaferahtōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. zusammendrängen, zusammenscharen; ne. crowd together; ÜG.: lat. conglobare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. conglobare?; E.: s. ferah; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; s. ahd. ferah; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902

sinawel...*, ahd.: Vw.: s. sinwel...*

sinawerbal*, ahd., Adj.: Vw.: s. sinwerbal*

sinawerf*, ahd., Adj.: Vw.: s. sinwerf*

sinawerfī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. sinwerfi*

sinawerft*, ahd., st. M. (i?): Vw.: s. sinwerft*

sind 40, ahd., st. M. (a): nhd. Weg, Fahrt, Reise, Richtung, Seite, Weise (F.) (1); ne. way, trip (N.), direction, side (N.); ÜG.: lat. ab universo orbe terrarum (= in allen sind) N, (abire) O, comitatus (M.) O, (hinc) N, hinc ... hinc (= eines sindes ... anderes sindes) N, iter B, Gl, (modus) N, (principium) N, trames N, undique (= in allen sint) N, via PG; Vw.: s. *ander-, gi-, *hella-, *rāh-; Hw.: vgl. as. sīth* (1); Q.: B, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), M, N, O, ON, PG; E.: germ. *senþa-, *senþaz, *sinþa-, *sinþaz, st. M. (a), Gang (M.) (1), Mal (N.) (1), Fahrt, Weg, Reise, Zug; s. idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908; W.: mhd. sint, st. M., Weg, Gang (M.) (1), Reise, Fahrt; R.: in allen sind: nhd. gründlich, überall, überall in; ne. from all sides, thoroughly, everywhere; ÜG.: lat. ab universo orbe terrarum N; R.: des sindes: nhd. da, bei der Gelegenheit, dabei, damals, dann, auf diese Weise; ne. on the occasion, then, thereby, in this way; R.: bī demo sinde: nhd. da, bei der Gelegenheit, dabei, damals, dann, auf diese Weise; ne. on the occasion, then, thereby, in this way; R.: in demo sinde: nhd. da, bei der Gelegenheit, dabei, damals, dann, auf diese Weise; ne. on the occasion, then, thereby, in this way; R.: zi demo sinde: nhd. da, bei der Gelegenheit, dabei, damals, dann, auf diese Weise; ne. on the occasion, then, thereby, in this way; R.: anderes sindes: nhd. auf irgendeine andere Weise; ne. in any other way; R.: eines sindes ... anderes sindes: nhd. einerseits ... andererseits, einerseits ..., andererseits; ne. on the one hand ... on the other hand; ÜG.: lat. hinc ... hinc N; R.: in den sind: nhd. in der Weise; ne. in the way; R.: sīnes sindes sīn: nhd. verloren sein (V.), dahin sein (V.), verflossen sein (V.); ne. be lost, be gone, be elapsed; R.: in einen sind ... in anderen sind: nhd. auf der einen Seite ... auf der anderen Seite; ne. on the one side ... on the other side; ÜG.: lat. in altero ... in altero Gl; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)

***sindi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-, ingi-

***sindinskaf**?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. gi-

sindmannus* 3 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Reisiger, Begleiter, Krieger; ne. companion, warrior; Q.: Urk (841); E.: s. sind, man

***sindo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gi-, saman-, samant-

sindōn* 4, ahd., sw. V. (2): nhd. fahren, reisen, ziehen, trachten, sich auf den Weg begeben, aufbrechen, den Weg richten, entfliehen; ne. drive (V.), travel (V.), try (V.); ÜG.: lat. pergere KG, vehi N, viator (= sindōntēr) Gl; Vw.: s. miti-, saman-, samant-; Hw.: vgl. as. sīthon; Q.: Gl, KG (8. Jh.?), N; E.: s. germ. *sinþan, sw. V., gehen, fahren, reisen; idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny

908; W.: mhd. sinden, sw. V., gehen, wandern, kommen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
sindsāmī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Ausgewogenheit; ne. balance (N.); Q.: N (1000); E.: s. sind; s. germ. *sēmi-, *sǣmi-, Adj., halb; idg. *sēmi-, Adj., halb, Pokorny 905
***sindskaf**?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. gi-
***sindskeffi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *sīthskepi?
***sindu**?, ahd., Adv.: Vw.: s. ander-; Hw.: vgl. as. *sīthu?
sindwerbalī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. sinwerbilī*
***sindwuorīg**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sīthwōrig*
sinfluot 9, sintfluot, ahd., st. F. (i): nhd. Sintflut, Flut, Wasserflut, Überschwemmung; ne. flood (N.); ÜG.: lat. cataclysmus Gl, diluvium Gl, N, NGl; Q.: Gl, N (1000), NGl; I.: Lbd. lat. diluvium?; E.: s. fluot; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: mhd. sintfluot, sinvluot, st. F., Sintflut; nhd. Sintflut, F., Sintflut, »Sündflut«, DW 16, 1218, 20, 1168
singa* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Sängerin; ne. singer (F.); ÜG.: lat. cantrix Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. cantrix?; E.: s. singan
***singallīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. singallīhho*
singallīhho* 1, singallīcho*, ahd., Adv.?: nhd. unablässig; ne. continually; ÜG.: lat. iugiter Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. iugiter?; E.: s. līh (3); s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
singan 285, ahd., st. V. (3a): nhd. singen, klingen, jauchzen, krähen, verkünden, sprechen, besingen, lobsingen, vortragen, aufsagen, sprechen, spielen, blasen, tönen, ertönen, erklingen, gackern; ne. sing, sound (V.), jubilate, crow (V.), speak; ÜG.: lat. canere B, Gl, I, MH, N, Ph, RhC, T, canorus (= singanti) N, cantare B, Gl, MH, N, NGl, O, RhC, T, cantus depromere N, carmina hymnizare Gl, (clamare) O, concinere Gl, MH, N, concors (= singanti) Gl, consonare Gl, decantare B, (deproperare) N, (dicere) N, (edere) (V.) (2) Gl, hymno dicto (= ferse gisunganemo) Gl, (in choro) (= samant singan) N, incantare N, iubilare Gl, I, N, laudare (= lob singan) N, (loqui) O, melo (gr.) tinnire N, modulari B, Gl, N, personare N, promere cantu N, (prophetare) N, psallere B, Gl, MF, MH, N, psalmum dicere (= psalmum singan) N, (queri) Gl, reboare N, sonare N, sonitu acuto resultare (= kleinōst singan) N, succinere N, tinnire N, gr. (hymnologizein) N; Vw.: s. bi-, folla-, fora-, gi-, ir-, ubar-; Hw.: vgl. anfrk. singan*, as. singan; Q.: B, GB, Gl (765), I, L, LN, MF, MH, N, NGl, O, OT, Ph, RhC, T, WB, WK; I.: Lbd. lat. iubilare, psallere; E.: germ. *sengwan, *singwan, st. V., singen; idg. *sengu̯^{h}-, V., singen, sprechen, Pokorny 906; W.: mhd. singen, st. V., singen, dichten (V.) (1), frohlocken, pfeifen; nhd. singen, st. V., singen, DW 16, 1067; R.: samant singan: nhd. gemeinsam singen, im Chor singen; ne. sing together, sing in chorus; ÜG.: lat. (in choro) N; R.: singanto, Part. Präs.= Adv.: nhd. im Singen; ne. singing (Adv.)
singanto, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. singan
singidāht* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Andenken, Gedächtnis; ne. memory; ÜG.: lat. memoria Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. memoria?; E.: s. gidāht; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd?; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
***singīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. lobo-
singiwāgi* 6, sintgiwāgi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Strudel, Sintflut, Überschwemmung; ne. whirlpool, flood (N.); ÜG.: lat. cataclysmus Gl, diluvium Gl, gurges Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. diluvium?, gurges?; E.: s. gi, wāg; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
***singōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. bi-
singoz 4, ahd., st. N. (a): nhd. Schelle, Glöcklein, Klingel, Glöckchen; ne. bell (N.); ÜG.: lat. nola Gl, tintinnabulum Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. tintinnabulum?; E.: s. singan?; W.: mhd. singǒz, st. M., kleine Glocke

singruona 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Immergrün, Dachhauswurz?; ne. evergreen (N.), houseleek?; ÜG.: lat. (bugilon) Gl, pervinca Gl, semperviva Gl; Hw.: s. singruoni*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. semperviva?; E.: s. gruoni; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: s. mhd. singrüene, st. N., Immergrün; s. nhd. Sinngrün, N., Immergrün, DW 16, 1178
singruoni* 8, sintgruoni*, ahd., Adj.: nhd. immergrün; ne. evergreen (Adj.); ÜG.: lat. bubilia (= singruoni subst.) Gl, bugilon (= singruoni subst.) Gl, buxum (= singruoni subst.) Gl, buxus (= singruoni subst.) Gl, consolida? (= singruoni subst.) Gl, pervinca (= singruoni subst.) Gl, semperviva (= singruoni subst.) Gl; Hw.: s. singruona; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. semperviva?; E.: s. singruona; W.: mhd. singrüene, Adj., immergrün; R.: singruoni, Adj. subst.=Sb.: nhd. Immergrün, Buchsbaum; ne. evergreen, boxtree; ÜG.: lat. bubilia Gl, (bugilon) Gl, buxum Gl, consolida? Gl, pervinca Gl, semperviva Gl
sinhaft* 1, ahd., Adj.: nhd. sinnhaft, verständig; ne. sensible; ÜG.: lat. capax NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. capax?; E.: s. sin (1), haft; W.: nhd. sinnhaft, Adj., sinnhaft, DW 16, 1179
sinhīlīh 1, ahd., Adj.: nhd. ehelich; ne. matrimonial; ÜG.: lat. coniugalis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. coniugalis?; E.: s. hīwen, līh (3); s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
sinhīwun* 2, ahd., sw. N. Pl. (n): nhd. Eheleute, Ehegatten; ne. married couple; ÜG.: lat. (amantes) (Sb. Pl.) Gl, coniuges Gl; Hw.: vgl. as. sinhīwun*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. hīwun; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
sinice? 1, ahd., Sb.: nhd. Kreuzkraut; ne. a sort of herb; ÜG.: lat. senecio (M.) (2) Gl; Q.: Gl (Mitte 11. Jh.); I.: Lw. lat. senecio (M.) (2); E.: s. lat. senecio (M.) (2)
***sink**?, ahd., st. N. (a?): Hw.: vgl. as. sink*
sinkan 13, sincan*, ahd., st. V. (3a): nhd. sinken, sich niederlassen, sich senken, versinken; ne. sink (V.), sit down; ÜG.: lat. naufragus (= sinkanti) Gl, mergere Gl, mergi T, sidere Gl, T, submergi N; Vw.: s. *bi-, fir-, gi-, in-, nidar-; Hw.: vgl. as. sinkan; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, T; E.: germ. *senkwan, *sinkwan, st. V., sinken; idg. *sengu̯-?, V., fallen, sinken, Pokorny 906; W.: mhd. sinken, st. V., sinken (intr.), untersinken (intr.), einen Schacht in die Tiefe richten (tr.); nhd. sinken, st. V., sinken, DW 16, 1097; Son.: Tgl14 = Glossen zum Echternacher Evangeliar (Paris, Bibliothèque Nationale lat. 9389) (4. Viertel 8. Jh.)
sinkila 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Anker (M.) (1); ne. anchor; ÜG.: lat. ancora (F.) (1) Gl; Hw.: s. senkil; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. anchora?; E.: s. sinkan
***sinlīb**?, ahd., st. M. (a), st. N. (a): Hw.: vgl. as. sinlīf
sinliot* 1, ahd., Adj.: nhd. dicht, durchwachsen, kräftig; ne. dense; ÜG.: lat. solidus (Adj.) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. sin (2); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sinmahhīg* 1, sinmachīg, ahd., Adj.: nhd. beseelend; ne. animating (Adj.); ÜG.: lat. sensificus N, vis sentiendi N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. sensificus; E.: s. sin (1), mahhōn
***sinnahti**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. sinnahti
sinnan* 11, ahd., st. V. (3a): nhd. sinnen, streben, verlangen, gehen, sich begeben, kommen; ne. demand (V.), strive (V.), go (V.); ÜG.: lat. (appetere) N, approximare N, exire O, (gaudere) N, venire (V.) (2) N; Vw.: s. fir-, gi-, hera-, heragi-, widari-, widarigi-; Hw.: vgl. as. *sinnan?; Q.: N, O (863-871), PN; E.: germ. *senþnan, st. V., gehen, fahren; s. ahd. sin (1); idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908; W.: mhd. sinnen, st. V., merken, verstehen; nhd. sinnen, st. V., sinnen, seine Gedanken worauf richten, nachdenken, DW 16, 1156
***sinni**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ur-
sinnīg 10, ahd., Adj.: nhd. verständig, vernünftig, weise, sinnig, mit Sinnen, begabt, mit Vernunft begabt, vernunftbegabt, erkennend, kunstfertig, begabt; ne. sensible, prudent; ÜG.: lat. affaber Gl, (affabilitas)? Gl, cognoscens N, (consistere mente)

N, cordatus Gl, genetivus (= sinnīg wehsal) N, ingeniosus Gl, mentem recipere (= sinnīg werdan) N, sensatus N, sensibilis N; Vw.: s. un-, ur-; Q.: Gl, N (1000), NG; I.: Lbd. lat. sensibilis?; E.: s. sin (1); W.: mhd. sinnic, Adj., verständig, besonnen (Adj.), bedächtig; nhd. sinnig, Adj., »sinnig«, wer oder was Sinn hat, DW 16, 1179; R.: sinnīg werdan: nhd. die Besinnung wiedererlangen; ne. regain consciousness; ÜG.: lat. recipere mentem N; R.: sinnīg wehsal: nhd. Genitiv; ne. genitive; ÜG.: lat. genetivus N

***sinnīga**?, ahd., st. F. (ō): nhd. Sinnhaftigkeit; ne. intelligence; Vw.: s. un-

sinnigī 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Verstand, Vernunft, geistiges Vermögen; ne. intelligence; ÜG.: lat. ingenium N, intellectus mentis N; Vw.: s. un-, ur-; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. ingenium; E.: s. sin (1)

sinnilōs* 3, ahd., Adj.: nhd. »sinnlos«, wahnsinnig, nicht mit Sinnen begabt, wahnwitzig, unsinnig, unbeherrscht; ne. »senseless«, crazy; ÜG.: lat. demens N, insensibilis N, (procax) Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. insensibilis?; E.: s. sin (1), lōs (1); W.: mhd. sinnelōs, Adj., wahnsinnig, bewusstlos, unverständig; nhd. sinnlos, Adj., sinnlos, ohne Sinn, DW 16, 1195

sinnilōsī* 5, ahd., st. F. (ī): nhd. »Sinnlosigkeit«, Wahnsinn, Torheit, Stumpfheit, Gedankenlosigkeit; ne. »senselessness«, insanity, folly; ÜG.: lat. dementia N, insania N, socordia Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. dementia?; E.: s. sin (1), lōs (1)

sinnunga* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Sinnen, Besinnung, Bedacht, Erdachtes; ne. consideration; ÜG.: lat. (incantatio) Gl, (praestigia) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. praestigia?; E.: s. sinnan; W.: nhd. Sinnung, F., »Sinnung«, DW 16, 1202

***sinod**?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. sinoth

sinodlīh, ahd., Adj. (?): Vw.: s. senodlīh*

***sinskōnī**?, ahd., st. F. (i)?: Hw.: vgl. as. sinskōni*

sint 3, ahd., Präp.: nhd. seit; ne. since; ÜG.: lat. (nunc) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. sīd; W.: mhd. sint, Präp., seit; nhd. (ält.) sint, Präp., Konj., seit, da, DW 16, 1204

sintar 34, ahd., st. M. (a?): nhd. Sinter, Schlacke, Metallschlacke, Hammerschlag?; ne. sinter (N.), dross; ÜG.: lat. (cadmia) Gl, (calcantum)? Gl, (calcus)? Gl, purgamen Gl, purgamentum Gl, scoria Gl, scorium? Gl, sordes metallorum Gl; Hw.: vgl. as. sinder; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *sendra-, *sendraz, st. M. (a), Sinter, Metallschlacke; idg. *send^{h}ro-?, Sb., *send^{h}rā?, F., Flüssigkeit, Schlacke, Sinter, Pokorny 906; W.: mhd. sinter, st. M., st. N., Sinter, Metallschlacke; nhd. Sinter, M., Sinter, Schlacke, Hammerschlag, Tropfstein, DW 16, 1215; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

sintfluot, ahd., st. F. (i): Vw.: s. sinfluot

sintgiwāgi*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. singiwogi*

sintgruoni*, ahd., Adj.: Vw.: s. singruoni*

sinwāgi* 4, ahd., st. N. (ja): nhd. Strudel, Sintflut, Überschwemmung; ne. whirlpool, flood (N.); ÜG.: lat. cataclysmus Gl, gurges Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. diluvium?, gurges?; E.: s. wāg; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: s. mhd. sinwæge, st. F., Sintflut; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

sinwel* 18, sinawel*, ahd., Adj.: nhd. rund, gewölbt, abgerundet, glatt; ne. round (Adj.); ÜG.: lat. (crassus) Gl, (limpidus) Gl, (obesus) Gl, (Orcades)? Gl, (orchas)? Gl, (pinguis) Gl, (productus) Gl, rotundus Gl, teres Gl, tornatilis Gl, tortus (Adj.) Gl; Hw.: vgl. as. sinwell, sinuwell; Q.: Gl (10. Jh.), WH; E.: s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; germ. *wala- (1), *walaz, Adj., rund; idg. *sem- (2), Num. Kard., Präp., Adv., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; idg. *u̯olos, Adj., rund, Pokorny 1140; vgl. idg. *u̯el- (7), *u̯elə-, *u̯lē-, V., drehen, winden, wälzen, Pokorny 1140; W.: mhd. sinwël, sinewël, Adj., rund; nhd. (ält.) sinwel, Adj., rund, walzenförmig, DW 16, 1218

sinwelb* 1, ahd., Adj.: nhd. rund, ganz rund; ne. round (Adj.); Hw.: s. sinwelbi*; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. globosus?; E.: s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd;

germ. *hwalbjan, sw. V., wölben; s. idg. *kuelp- (2)?, V., wölben, Pokorny 630?; idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
sinwelbi* 11, sinawelbi*, ahd., Adj.: nhd. rund, glattrund; ne. round (Adj.); ÜG.: lat. globosus N, (globus) N, orbiculatus N, rotundus N, teres Gl, volutabilis orbis N; Hw.: s. sinwelb*; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. globosus?; E.: s. sinwelb
sinwelbī* 4, ahd., st. F. (ī): nhd. Rundheit, Gewölbe, Ballen (M.), Kugel; ne. roundness, vault (N.), bale (N.); ÜG.: lat. globus N, rotunditas N, rotunditas globosa N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. rotunditas globosa?; E.: s. sinwelb; W.: s. nhd. (ält.-dial.) Sinwelle, F., Rundung, DW 16, 1223
***sinweldi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. sinweldi*
sinwellī* 6, sinwellīn*, sinawelli*, sinawellīn, ahd., st. F. (ī): nhd. glattrunde Gestalt, Rundung, Kugel; ne. ball (N.); ÜG.: lat. globus Gl, rotunditas Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. globus?; E.: s. sinwel; W.: mhd. sinwëlle, st. F., Rundlichkeit, Kreis; nhd. (ält.-dial.) Sinwelle, F., Rundung, DW 16, 1223
sinwellīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. sinwellī*
sinwerbal* 8, sinawerbal*, ahd., Adj.: nhd. rund, walzenförmig, glattrund, kugelrund, gewölbt, gerundet, glatt gedrechselt; ne. round (Adj.); ÜG.: lat. alvus (= sinwerbal subst.) Gl, lunatus Gl, (masculinus) Gl, recavum (N.) (= sinwerbalaz gisteini) Gl, rotundus Gl, teres Gl, tornatilis Gl; Q.: Gl (765); E.: s. werban; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; R.: sinwerbal, Adj. subst.=Sb.: nhd. Rundung, Bauch; ne. swelling (N.), belly (N.); ÜG.: lat. alvus Gl
sinwerbilī* 8?, sinawerbalī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Rundung, Gerundetes, Gedrechseltes, Umkreis, Kugel, Kegelform?; ne. roundness, circle (N.), ball (N.); ÜG.: lat. circuitio Gl, coma Gl, conus Gl, formella (casei) Gl, orbis teres Gl, rotunditas Gl, (tornatilis) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. rotunditas?; E.: s. sinwerbal
sinwerf* 1, sinawerf*, ahd., Adj.: nhd. glattrund, glatt gedrechselt, rundlich, rund; ne. smooth and round, turned smoothly; ÜG.: lat. teres Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. teres?; E.: s. werfan; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
sinwerfī* 1, sinawerfī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Rundung; ne. roundness; ÜG.: lat. (runcina) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sinwerf; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sinwerft* 1, sinawerft*, ahd., st. M. (i?): nhd. Umkreis; ne. circle (N.); ÜG.: lat. circa (= in sinwerft) Gl, erga (= in sinwerft) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. circa?; E.: s. werfan; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; R.: in sinwerft: nhd. im Bezug auf, hinsichtlich; ne. in regard of, in respect of; ÜG.: lat. erga Gl, circa Gl
sinwurz* 1, ahd.?, st. F. (i)?: nhd. Zaunrübe; ne. bryony; ÜG.: lat. bryonia Gl, radix grossa Gl; Q.: Gl (Ende 13. Jh.); E.: s. wurz; s. germ. *sim-, Adj., immer, dauernd?; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
sīo, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. seho; Hw.: vgl. as. sio*
sioc..., ahd.: Vw.: s. sioh...
siodan* 21, ahd., st. V. (2b): nhd. sieden, kochen, braten, rösten, brennen; ne. boil (V.); ÜG.: lat. colophonia (= gisotan harz) Gl, concoquere Gl, coquere B, Gl, decoquere N, defrutum (= gisotan subst.) Gl, elixus (= gisotan) Gl, fricare Gl, frigere (V.) (1) Gl, incoquere Gl, laganum (= gisotan brōt) Gl, murratus (= gisotan) Gl, obryzum (aurum) (= gisotan subst.) Gl, passus (= gisotan) Gl, recoquere Gl, resina frixa (= gisotan harz) Gl, tepefacere Gl; Vw.: s. fir-, folla-, ir-; Q.: B (800), GB, Gl, N, O, PN; E.: germ. *seuþan, st. V., sieden; idg. *seu- (4), *seut-, V., sieden, sich bewegen, Pokorny 914; W.: mhd. sieden, st. V., sieden, wallen (V.) (1), kochen; nhd. sieden, unr. V., sieden, kochen; R.: gisotan, Part. Prät.=Adj.: nhd. gesotten, gekocht; ne. boiled; ÜG.: lat. elixus Gl; R.: gisotan brōt: nhd. eine in Öl gebackene Plinse, eine in Öl gesottene Plinse; ne. fried pan-cake; ÜG.: lat. laganum Gl; R.: gisotan gold: nhd. geläutertes Gold; ne. purified gold;

ÜG.: lat. obryzum (aurum) Gl; R.: gisotan harz: nhd. Kolophonium, Geigenharz; ne. colophony, rosin; ÜG.: lat. colophonia Gl, resina frixa Gl
sioh 67, ahd., Adj.: nhd. siech, krank, schwach, ohnmächtig; ne. sick, weak; ÜG.: lat. aeger Gl, MH, N, NGl, (aegritudo) N, aegrotus B, Gl, N, NGl, T, infirmare (= sioh werdan) N, O, T, (infirmitas) (= siohhēr) Gl, infirmus Gl, LB, MF, N, NGl, T, languere (= sioh werdan) Gl, N, O, T, languidus Gl, T, languidus (M.) (= siohhēr) Gl, languorem suscipere (= sioh werdan) N, (malus) (Adj.) O, sinere corporeis morbis agitari (= sioh lāzan werdan) N; Vw.: s. betti-, herz-, mānōd-, muot-, tiufal-, wazzar-; Hw.: vgl. anfrk. *siok?, as. siok; Q.: B, BB, GB, Gl (765), LB, M, MF, MH, N, NGl, O, OT, RB, T, WH; E.: germ. *seuka-, *seukaz, Adj., siech, krank; idg. *seug-, Adj., bekümmert, traurig, krank, siech, Pokorny 915; W.: mhd. siech, Adj., krank, siech, aussätzig; nhd. siech, Adj., andauernd krank, hinkrankend, DW 16, 838; R.: sioh wesan: nhd. leiden an; ne. suffer from; ÜG.: lat. infirmatum esse N, languere N; R.: siohhēr, Adj. subst.=M.: nhd. Kranker; ne. sick person; ÜG.: lat. aegrotus (M.) Gl, (languidus) (M.) Gl
siohhalheit* 4, siochalheit*, ahd., st. F. (i): nhd. »Siechheit«, Krankheit; ne. sickness; ÜG.: aegritudo N, languor N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. aegritudo?; E.: s. siohhalōn, sioh, heit; W.: s. mhd. siechheit, st. F., Siechtum, Krankheit; nhd. (ält.) Siechheit, F., Siechheit, DW 16, 851
siohhalōn* 3, siochalōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. siechen, krank sein (V.), ermatten, kränkeln; ne. be sick, be ill; ÜG.: lat. deficere Gl, frigidus esse Gl, languere N, languescere Gl, torpere Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; I.: Lüs. lat. languescere?; E.: s. sioh; germ. *seukalōn, sw. V., krank sein (V.); s. idg. *seug-, Adj., bekümmert, traurig, krank, siech, Pokorny 915
siohheit* 7, ahd., st. F. (i): nhd. »Siechheit«, Krankheit, Schwachheit; ne. sickness, weakness; ÜG.: lat. aegritudo N, infirmitas N, languor N, morbus N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. aegritudo?; E.: s. sioh, heit; germ. *seukahaidu-, *seukahaiduz, st. F. (u), Krankheit; s. idg. *seug-, Adj., bekümmert, traurig, krank, siech, Pokorny 915; idg. *skāid-, *kāid-, *skāit-, *kāit-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; vgl. idg. *skāi-, *kāi-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; W.: mhd. siechheit, st. F., Siechtum, Krankheit; nhd. (ält.) Siechheit, F., Siechheit, DW 16, 851
siohhēn* 13, siochēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. siechen, krank sein (V.), krank sein (V.) wegen etwas, schwach sein (V.), krank werden, matt werden; ne. be sick, be ill; ÜG.: lat. elanguescere Gl, (laedere) Gl, languere Gl, N, WH, languescere Gl, lassescere Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, WH; E.: germ. *seukēn, *seukǣn, sw. V., krank werden; s. germ. *seukan, st. V., siechen, krank sein (V.); vgl. idg. *seug-, Adj., bekümmert, traurig, krank, siech, Pokorny 915; W.: nhd. siechen, sw. V., siechen, siech sein (V.), kränkeln, DW 16, 846; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
siohhī* 6, siochī*, ahd., st. F. (ī): nhd. »Siechtum«, Krankheit, Erkrankung, Schwäche; ne. sickness; ÜG.: lat. aegritudo N, languor Gl, N; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; I.: Lüs. lat. aegritudo?; E.: s. sioh; germ. *seukī-, *seukīn, sw. F. (n), Krankheit; s. idg. *seug-, Adj., bekümmert, traurig, krank, siech, Pokorny 915; W.: nhd. Sieche, F., Unwohlsein, Krankheit, DW 16, 846; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)
siohhitago 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Krankheit; ne. illness, sickness; ÜG.: lat. (languor) WH; Q.: WH (um 1065); E.: s. sioh, tag
siohhunga* 1, siochunga*, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Krankheit; ne. sickness; ÜG.: lat. (grabatus) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. aegritudo?; E.: s. siohhēn
siohhūs* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Siechenhaus, Krankenhaus; ne. hospital; ÜG.: lat. nosocomium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. nosocomium; E.: s. sioh, hūs; W.: mhd. siechhūs, st. N., Krankenhaus; nhd. Siechhaus, N., Siechenhaus, DW 16, 850
siohtuom* 1, ahd., st. M. (a): nhd. »Siechheit«, »Siechtum«, Krankheit, Kränklichkeit, Schwachheit; ne. sickness; ÜG.: lat. aegrimonium Gl; Hw.: vgl. anfrk. siokduom*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. aegrimonium?; E.: s. sioh, tuom; germ. *seukadōma-, *seukadōmaz, st. M. (a), Krankheit; s. idg. *seug-, Adj., bekümmert, traurig, krank, siech, Pokorny 915; idg. *d^hēmi-, *d^həmi-, Sb., Aufgestelltes, Satzung, Pokorny 235; vgl. idg. *d^hē- (2), V., setzen, stellen, legen,

Pokorny 235; W.: mhd. siechtuom, st. M., st. N., Krankheit, Siechtum; s. nhd. Siechtum, N., Siechtum, Krankheit, DW 16, 856
Sion 2, ahd., ON.: nhd. Berg Zion; ne. Mount Zion; ÜG.: lat. Sion Gl; Hw.: vgl. anfrk. Syon; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. Siōn; E.: s. lat. Siōn, ON, Berg Zion; vgl. hebr. tsījōn, Sb., Bergstock
sioza* 2 und häufiger?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Sitz, Grundstück, Landgut; ne. seat (N.), estate; ÜG.: lat. praedia Gl; Q.: Gl, Urk (805); E.: s. sizzen
sipf, siph, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sib
sipo? 1, ahd.?: nhd.?; ne.?; ÜG.: lat. saeta Gl; Q.: Gl (Ende 9. Jh.)
sippa 32, sibba, ahd., st. F. (jō): nhd. Friede, Verwandtschaft, Sippe, Bündnis, Blutsverwandtschaft; ne. peace (N.), kinship; ÜG.: lat. affinis (M.) Gl, affinitas Gl, N, foedus (N.) Gl, pax I, PT=T, T, progenies Gl, propinquitas Gl, N; Vw.: s. gi-, nāh-, un-; Hw.: vgl. as. sibbia*; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), N, O, ON, OT, PT, T; I.: Lbd. lat. pax?; E.: germ. *sebjō, st. F. (ō), Sippe, Verwandtschaft; s. idg. *sṷeb^{h}o-, *sṷeb^{h}-, *seb^{h}o-, *seb^{h}-, *sṷob^{h}o-, Adj., eigen, eigenartig, Pokorny 883; vgl. idg. *sē-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: mhd. sippe, st. F., Blutsverwandtschaft, Verwandtschaftsgrad; nhd. Sippe, F., Sippe, Friede, Bündnis, Verwandtschaft, DW 16, 1223; R.: sippa intfāhan: nhd. in die Verwandtschaft aufgenommen werden; ne. become a relative
sippi* 7, sibbi*, ahd., Adj.: nhd. verwandt, blutsverwandt, verbündet; ne. akin; ÜG.: lat. affinis (M.) (= sippēr) Gl, consanguineus Gl, consanguineus (M.) (= sippēr) Gl, nativus Gl, proximus N, socius N; Vw.: s. gi-, un-; Q.: Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), N; E.: germ. *sebja-, *sebjaz, Adj., verwandt; s. idg. *sṷeb^{h}o-, *sṷeb^{h}-, seb^{h}o-, *seb^{h}-, *sṷob^{h}o-, Adj., eigen, eigenartig, Pokorny 883; vgl. idg. *sē-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; R.: sippēr, Adj. subst.=M.: nhd. Blutsverwandter, Verwandter; ne. blood-relation, relative; ÜG.: lat. affinis Gl, consanguineus (M.) Gl
sippisam* 1, ahd., Adj.: nhd. friedfertig; ne. peaceful; ÜG.: lat. pacificus T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. pacificus; E.: s. sippa, sam
sippiteil* 1, sibbiteil*, ahd., st. N. (a): nhd. Geschlecht, Geblüt, Sippe; ne. family (N.), descent; ÜG.: lat. sanguis Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. sanguis?; E.: s. sippa, teil; W.: s. mhd. sippteil, st. N., st. M., Blutsverwandtschaft, Verwandter; s. nhd. (ält.) Sippteil, M., Teilhaftigkeit an der Sippe, Verwandtschaft, Blutsverwandtschaft, DW 16, 1230
sippo* 1, sibbo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Verwandter, Blutsverwandter; ne. kinsman; ÜG.: lat. (frater) O; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. sibbio; Q.: O (863-871), ON; E.: germ. *sebjō-, *sebjōn, *sebja-, *sebjan, sw. M. (n), Verwandter; s. idg. *sṷeb^{h}o-, *sṷeb^{h}-, *seb^{h}o-, *seb^{h}-, *sṷob^{h}o-, Adj., eigen, eigenartig, Pokorny 883; vgl. idg. *sē-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882
sippōn* 3, sibbōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. verbünden, verbinden; ne. unite; ÜG.: lat. confoederare Gl, foederare Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *sebjōn, sw. V., versöhnen; vgl. idg. *sṷeb^{h}o-, *sṷeb^{h}-, seb^{h}o-, *seb^{h}-, *sṷob^{h}o-, Adj., eigen, eigenartig, Pokorny 883; idg. *sē-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: s. mhd. sippen, sw. V., verwandt sein mit einem; nhd. (ält.) sippen, sw. V., in der Sippe sein (V.), verwandt werden, DW 16, 1226
Sir, ahd., st. M. (a?, i?)=PN: Vw.: s. Syr
sira*? 1, ahd.?: nhd.?; ne.?; ÜG.: lat. esco Gl; Q.: Gl (Anfang 14. Jh.)
siraphin* 1, seraphin*, ahd., st. M. (Pl.?): nhd. Serafim; ne. seraphim; ÜG.: lat. Seraphīn MH; Q.: (I) (Ende 8. Jh.)?, MH (810-817); I.: Lw. lat. Seraphīn; E.: s. lat. Seraphīn, Sb. Pl., Seraphim, Engel höherer Ordnung; aus dem Hebräischen; W.: s. nhd. Seraph, M., Seraph, Engel höherer Ordnung, DW 16, 618
siremontān, ahd., Sb.: Vw.: s. silermontān
sireno* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Flieder?; ne. syringa; ÜG.: lat. syringium Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lw. lat. sȳringium; E.: s. lat. sȳringium, N., Rohr, Rohrart die als Pfeife verwendet wurde; vgl. gr. σῦριγξ (syringx), F., Hirtenflöte, Rohrpfeife, Syrinx; weitere Etymologie unklar
Siria* 1, ahd., ON.: nhd. Syrien; ne. Syria; ÜG.: lat. Syria? Gl; Q.: Gl (Ende 8./Anfang 9. Jh.); I.: Lw. lat. Syria; E.: s. lat. Syria, ON, Syrien; s. gr. Συρία (Syría), ON, Syrien

Sīrlant* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Syrien; ne. Syria; ÜG.: lat. Syria NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. Syria, Lüt. lat. Syria; E.: s. lant; s. lat. Syria, ON, Syrien; s. gr. Συρία (Syría), ON, Syrien
***sisa**?, *sise?, ahd., Sb.: Vw.: s. -gomo; Hw.: s. sisu*; vgl. as. *sise?
sisagomo 10, sisegomo, ahd., sw. M. (n): nhd. Pelikan; ne. pelican; ÜG.: lat. (muscus)? Gl, pelicanus Gl; Hw.: s. hūsigomo, wisigomo*; vgl. as. sisegomo; Q.: Gl (9./10. Jh.); W.: mhd. sisegome, sw. M., st. M., Pelikan
***sise**?, ahd., Sb.: Vw.: s. *sisa?
sisegomo, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. sisagomo
sisimbra 24, sisimbria, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Minze, Frauenblatt?, Bachminze?; ne. mint (N.); ÜG.: lat. asarobulganica? Gl, balsamita Gl, (calamentum)? Gl, calaminthe Gl, heraclea Gl, menta Veneria Gl, sisymbrium Gl, (terralis)? Gl; Hw.: vgl. as. sisumbra*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lw. lat. sisymbrium; E.: s. lat. sisymbrium, N., wohlriechende Pflanze, Quendel?, Kresse?; gr. σισύμβριον (sisýmbrion), N., wohlriechende Pflanze, Minze?
sisimūs, ahd., st. F. (i): Vw.: s. zisimūs
sisu* 3, ahd., st. M. (u?, i?): nhd. Klage, Totenklage, Totenlied, Totenklagelied, Leichengesang; ne. mourning (N.); ÜG.: lat. carmen funebre Gl, naenia Gl; Vw.: s. tōt-; Hw.: vgl. as. *sisu?; Q.: Gl (10. Jh.)
sisugoum* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Pelikan, Totenvogel; ne. pelican; ÜG.: lat. pelicanus Gl; Hw.: s. hūsigoum*, sisagomo, wisigoum*; Q.: Gl (12. Jh.); W.: mhd. sisegoum, sw. M., st. M., Pelikan
sisusang* 1, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Totengesang, Leichengesang, Totenklagelied, Totenlied; ne. mourning song; ÜG.: lat. carmen lugubre Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. carmen lugubre?; E.: s. sisu, sang
sisuspilo* 1?, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Totenlied, Totenklagelied, Leichengesang; ne. mourning song; ÜG.: lat. naenia Gl; Hw.: vgl. as. sesspilo*; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lüt. lat. carmen lugubre?; E.: s. sisu, spil
***sit**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-
***sīt**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *sīd?
sīta* 33, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Seite, Hüfte; ne. side (N.), hip (N.); ÜG.: lat. latus (N.) Gl, N, NGl, O, T; Vw.: s. dwerah-, nord-; Hw.: s. ebanlangsīti*; vgl. as. sīda* (1); Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl, O, OT, PN, T; E.: germ. *seidō, *sīdō, st. F. (ō), Seite, Flanke, Rand, Strand; germ. *seidō-, *seidōn, *sīdō-, *sīdōn, sw. F. (n), Seite, Flanke, Rand, Strand; s. idg. *sēi- (2), *sē-, *səi-, *sī-, *sə-, V., Sb., senden, werfen, fallen lassen, säen, säumen, Ruhe, Kraft, Pokorny 889; W.: mhd. sīte, sw. F., st. F., Seite; nhd. Seite, F., Seite, DW 16, 379; R.: dia sītūn umbistellan: nhd. sich umgeben; ne. surround oneself; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sītakrumb* 1, ahd., Adj.: nhd. krumm, gewunden; ne. twisted; ÜG.: lat. tortuosus NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. tortuosus?; E.: s. sīta, krumb
***sīten**?, *seiten?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. bi-
***sīti**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ebanlang-, *lang-
sitīg 11, ahd., Adj.: nhd. sittlich, gesittet, gewohnt, sittsam, zurückhaltend, pflegen (= gisitīg sīn); ne. moral (Adj.), decent; ÜG.: lat. abuti (= ubilo sitīg wesan) Gl, modestus Gl, (moralitas) N, moratus (Adj.) (2) Gl, N, solere (= sitīg wesan) N; Vw.: s. reht-, un-; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *seduga-, *sedugaz, Adj., gesittet, sittsam; s. idg. *sṷĕd^{h}-, Sb., Eigenart, Gewohnheit, Sitte, Pokorny 883; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: mhd. sitic, Adj., sittig, ruhig, bescheiden (Adj.); nhd. sittig, Adj., Sitte habend, gesittet, DW 16, 1261; R.: sitīg wesan: nhd. gewohnt sein (V.), pflegen; ne. be accostumed, be used to; ÜG.: lat. solere N
***sītīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. eban-, uneban-
***sitigī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. gutes Benehmen; ne. good behaviour; Vw.: s. missi-, un-; Hw.: vgl. as. *sidigi?
***sītīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. eban-, uneban-
sitih 5, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Papagei; ne. parrot; ÜG.: lat. avis coloris viridis Gl, psittacus Gl; Q.: Gl (13. Jh.?); I.: Lw. lat. psittacus; E.: s. lat. psittacus, M.,

Papagei; gr. ψίττακος (psíttakos), M., Papagei; Lehnwort aus dem orientalischen Raum; wohl zu ai. súka-, M., Papagei; vgl. idg. *kău-, *kĕu-, *kū-, V., heulen, schreien, Pokorny 535; W.: mhd. sitich, st. M., Papagei; nhd. Sittich, M., Papagei, DW 16, 1258

sitikust* 4?, ahd.?, Sb.: nhd. Papagei; ne. parrot; ÜG.: lat. psittacus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lw. lat. psittacus; E.: s. lat. psittacus, M., Papagei; gr. ψίττακος (psíttakos), M., Papagei; Lehnwort aus dem orientalischen Raum; wohl zu ai. súka-, M., Papagei; vgl. idg. *kău-, *kĕu-, *kū-, V., heulen, schreien, Pokorny 535

sitirwurz*, ahd., st. F. (i): Vw.: s. sittirwurz

sītisuht* 3, ahd., st. F. (i): nhd. Seitenstechen; ne. stitches in the side; ÜG.: lat. dolor lateris Gl, pleuritis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. dolor lateris?; E.: s. sīta, suht

sīto 1, ahd., Adv.: nhd. schlaff, lose; ne. laxly; ÜG.: lat. laxe Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sīta

sitōd* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Übereinkommen, Vertrag; ne. contract (N.); ÜG.: lat. pactio? Gl, (vehiculum)? Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. pactio?; E.: s. sitōn

sitōn 17, ahd., sw. V. (2): nhd. bewirken, tun, machen, verrichten, bereiten (V.) (1), etwas für jemanden bereiten, veranstalten, antun, planen, übereinkommen, ausrichten, betreiben, einsetzen, einrichten; ne. cause (V.), do, prepare; ÜG.: lat. conserere (V.) (2) Gl, disponere Gl, excitare Gl, facere O, foedere certo iungere N, inserere (V.) (2) Gl, machinari Gl, pacisci Gl, pactum (= sitōn subst.) Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: s. gisītōn*; vgl. as. *sidōn?; Q.: Gl (765), N, O; E.: s. situ; R.: sitōn zi: nhd. etwas für jemanden bereiten; ne. prepare s.th. for somebody; R.: sitōn, Inf. subst.=N.: nhd. Vertrag; ne. contract (N.); ÜG.: lat. pactum Gl

***sītōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-, umbi-

sitro 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Schwarze Nieswurz; ne. ellebore; ÜG.: lat. elleborus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sittirwurz

sittirwurz 18, sitterwurz*, sitirwurz*, sutirwurz*, ahd., st. F. (i): nhd. Nieswurz, Schwarze Nieswurz; ne. ellebore; ÜG.: lat. (abrotanum) Gl, elleborus Gl, elleborus niger Gl, (herba)? Gl, tormentilla? Gl, veratrum Gl, veritrum? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. wurz

situ 111, ahd., st. M. (u, i): nhd. Sitte, Brauch, Gewohnheit, Weise (F.) (2), Art und Weise, Verhaltensweise, Lebensweise, Lebenswandel, Sittsamkeit, Gebrauch, Maßgabe; ne. custom, habit, lifestyle; ÜG.: lat. ars Gl, condicio Gl, conspersio? Gl, consuetudo N, NGl, habitus (M.) Gl, huiusmodi (= zi demu selbin sitin) I, (indicium)? Gl, indoles Gl, (ingenium) N, (inordinatio)? Gl, ius (N.) (2) Gl, modus Gl, (moralitas) N, mos B, Gl, N, O, motus Gl, (naturale) Gl, (rite) Gl, ritus Gl, N, solere (= zi situ habēn) N, (tractum) N, usus Gl, N, (stipendiarius) Gl; Vw.: s. lant-; Hw.: vgl. anfrk. sido, as. sidu?; Q.: B, GB, Gl (765), I, N, NGl, O, Ph, WB, WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *sedu-, *seduz, *sidu-, *siduz, st. M. (u), Sitte, Brauch; s. idg. *sṷĕd^{h}-, Sb., Eigenart, Gewohnheit, Sitte, Pokorny 883; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: mhd. site, st. M., sw. M., Volksart, Volksbrauch, Gewohnheit, Art und Weise; s. nhd. Sitte, F., Sitte, DW 16, 1238; R.: situ wesan: nhd. Sitte sein (V.); ne. be customary; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

situfangāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. einer der die unrechte Sitte ergreift, Ketzer, Abtrünniger; ne. deserter; ÜG.: lat. schismaticus (M.) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. schismaticus; E.: s. situ, fāhan

situfangōn 1, ahd., sw. V. (2): nhd. aufstellen?, einrichten, erzählen?; ne. place (V.) (?), tell (?); ÜG.: lat. exprimere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. situ, fangōn

***situhaft**?, ahd., Adj.: nhd. sittsam, sittlich; ne. chaste; Vw.: s. un-

situhaftī 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Sinnesart, Bescheidenheit, Zurückhaltung; ne. mind (N.); ÜG.: lat. ingenium Gl, (mansuetudo) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. ingenium?; I.: Lbd. lat. ethicus?, moralis?; E.: s. situ, haft

situlīh 6, ahd., Adj.: nhd. anständig, sittsam, sittlich, abgewogen, reiflich, moralisch, ethisch; ne. decent; ÜG.: lat. ethicus Gl, moralis Gl, morosus (Adj.) (1) B; Vw.: s. un-; Q.: B, GB, Gl (790); I.: Lbd. lat. ethicus?, moralis?; E.: s. situ, līh

(3); W.: mhd. sitelich, Adj., dem Brauch gemäß, ruhig, milde, bescheiden (Adj.), anständig; nhd. sittlich, Adj., Adv., sittlich, sittsam, der Sitte gemäß, moralisch, DW 16, 1266
situlīhho* 3, situlīcho*, ahd., Adv.: nhd. anständig, sittsam, bedächtig, langsam, getragen, auf gehörige Weise, nach gehörigem Brauch; ne. decently; ÜG.: lat. (morose) B, rite Gl; Vw.: s. un-; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lbd. lat. rite?; E.: s. situ, līh (3); W.: mhd. sitelīche, Adv., dem Brauche gemäß, auf sittige Weise; s. nhd. sittlich, Adj., Adv., sittlich, der Sitte gemäß, moralisch, DW 16, 1266
situlōs* 2, ahd., Adj.: nhd. sittenlos, unverständig, unpassend; ne. immoral; ÜG.: lat. (incompositus)? Gl, insipiens Gl, (ritidula) Gl, serva sine ritu Gl, sine affectione? Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); I.: Lüs. lat. sine ritu?, Lüt. lat. ritidula?; E.: s. situ, lōs; W.: s. nhd. sittenlos, Adj., sittenlos, ungesittet, DW 16, 1252; Son.: Tgl03a = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)
situlōsī* 3, ahd., st. F. (ī): nhd. »Sittenlosigkeit«, Missbrauch, Verachtung, Verächtlichkeit; ne. »immorality«, abuse (N.); ÜG.: lat. abusio Gl, usus malus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. abusio?; E.: s. situ, lōs
situlōso* 2, ahd., Adv.: nhd. »sittenlos«, uneigentlich, ungebräuchlich, fälschlich; ne. »immorally«, abusively; ÜG.: lat. abusive Gl, (inusitative) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. abusive?; E.: s. situ, lōs
siturwurz*, ahd., st. F. (i): Vw.: s. sittirwurz
situsam 1, ahd., Adj.: nhd. passend, geeignet; ne. suitable; ÜG.: lat. habilis Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. habilis?; E.: s. situ, sam; W.: nhd. sittsam, Adj., sittsam, gute Sitte habend, DW 16, 1272
sītwald* 1, ahd.?, st. M. (i): nhd. Einöde; ne. desert (N.); ÜG.: lat. eremus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. eremus?; E.: s. wald
siu, ahd., Pron.: Vw.: s. er
siuhhī 8, siuchī, siuhhīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. »Siechtum«, Krankheit; ne. sickness, plague; ÜG.: lat. aegritudo B, debilitas Gl, (infirmus) O, languor Gl, molestia Gl, morbus Gl; Q.: B (800), GB, Gl, O; E.: s. sioh; W.: mhd. siuche, st. F., sw. M., Krankheit, Seuche; nhd. Seuche, F., Seuche, Krankheit, DW 16, 696
siuhhīn*, siuchīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. siuhhī
siuhto 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Krankheit; ne. sickness; ÜG.: lat. morbus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sioh, siohhēn
***siun**?, ahd., st. F. (i): nhd. Sehen, Sicht; ne. sight; Vw.: s. ana-, gi-, wuntar-; Hw.: vgl. as. siun; E.: germ. *segwni-, *segwniz, *seuni-, *seuniz, st. F. (i), Sehen, Gesicht, Gestalt; idg. *sekᵘ- (1), V., folgen, Pokorny 896
***siuni** (1)?, ahd., Adj.: Vw.: s. bi-, oug-; E.: germ. *sēgwni-, *sēgwniz, *sǣgwni-, *sǣgwniz, Adj., sichtbar; idg. *sekᵘ- (1), V., folgen, Pokorny 896
***siuni** (2)?, ahd., st. N. (ja): nhd. Sehen, Sicht; ne. sight; Vw.: s. ana-, gi-, oug-, ur-, wabar-, wuntar-; Hw.: vgl. as. *siuni?; E.: germ. *segwni-, *segwniz, *seuni-, *seuniz, st. F. (i), Sehen, Gesicht, Gestalt; vgl. idg. *sekᵘ- (1), V., folgen, Pokorny 896
***siunī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Sehen, Sicht; ne. sight; Vw.: s. ag-, ana-, gi-, oug-; E.: *segwni-, *segwniz, *seuni-, *seuniz, st. F. (i), Sehen, Gesicht, Gestalt; idg. *sekᵘ- (1), V., folgen, Pokorny 896
***siunīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. duruh-, oug-, unfora-, ur-
***siunigī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. bi-
***siunīglīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-
***siunīgo**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. oug-
***siunlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. duruh-, *fora-, gi-, un-, unfora-, ungi-; E.: germ. *segwnilīka-, *segwnilīkaz?, Adj., sichtbar; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882?; vgl. idg. *sekᵘ- (1), V., folgen, Pokorny 896; idg. *lĕig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667
***siunlizzi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. siunwliti*?
***siuno**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. oug-
***siuntlīhho**?, *siuntlīcho?, ahd., Adv.: Vw.: s. duruh-, gi-, un-, ungi-
siura 7, ahd., sw. F. (n): nhd. Krätzmilbe, Hitzblätter; ne. itch-mite; ÜG.: lat. cantharida Gl, (gargara) Gl, (pruris)? Gl, (surigo) Gl; Hw.: s. siuro; vgl. as. siura;

Q.: Gl (11. Jh.); W.: mhd. siure, sw. F., Milbe, Krätzmilbe; nhd. (ält.) Seure, F., Krätzmilbe, DW 16, 707
siuro 5, ahd., sw. M. (n): nhd. Krätzmilbe; ne. itch-mite; ÜG.: lat. cantharis Gl, (pruris) Gl, saturiassis? Gl, (scurio) Gl; Hw.: s. siura
siusa* 1, ahd., sw. F. (n)?: nhd. Jagdhund, Schweißhund; ne. hound; ÜG.: lat. Molossus (M.) Gl; Hw.: s. siusi, siuso*; Q.: Gl (1150); I.: Lw. lat. segusius; E.: s. lat. segusius
siusi 4, sūsi, ahd., st. M. (ja): nhd. Jagdhund, Schweißhund; ne. hound; ÜG.: lat. (canis)? Gl, secutor Gl, segusius Gl; Hw.: s. siusa*, siuso*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. segusius; E.: s. lat. segusius
siuso* 16, sūso, ahd., sw. M. (n): nhd. Jagdhund, Schweißhund; ne. hound; ÜG.: lat. canis Gl, Molossus (M.) Gl, secutor Gl, (segusius) Gl, lat.-ahd.? seusius Gl; Hw.: s. siusa*, siusi?; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lw. lat. segusius; E.: s. lat. segusius; W.: mhd. sūse, sw. M., eine Art Jagdhund
siuwen* 10, ahd., sw. V. (1b): nhd. nähen, flicken, ausbessern, flechten; ne. sew, repair; ÜG.: lat. assuere Gl, consuere Gl, cudere Gl, findere Gl, resarcire Gl, sarcire Gl, suere Gl; Vw.: s. ana-, bi-, *gi-, ūf-, widar-, zuo-, zuogi-; Hw.: vgl. as. siuwian*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: germ. *siujan, sw. V., nähen; idg. *si̯ū-, *sīu̯-, V., nähen, Pokorny 915; W.: mhd. siuwen, sw. V., nähen
siuwila* 11, siula, suila, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Ahle, Pfrieme; ne. awl; ÜG.: lat. subula Gl, talinga? Gl, taringa? Gl; Hw.: vgl. as. siula; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *seuwilō, st. F. (ō), Ahle, Säule (F.) (2); s. idg. *si̯ū-, *sīu̯-, V., nähen, Pokorny 915; W.: mhd. siuwele, sw. F., Pfrieme
***siuwunga**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. siuwinga*
***siwan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. ir-; Hw.: s. sīhan*
sizzen 337?, ahd., st. V. (5): nhd. sitzen, thronen, sich befinden, wohnen, bleiben, vorkommen, verweilen, sich setzen, sich hinsetzen, niederlassen, sich niederlassen, untergehen, sich schicken, sich ziemen, gut sein (V.), gut sein (V.) für, zum Heil gereichen, jemandem zum Heil gereichen, passen; ne. sit, throne (V.), dwell, stay (V.), sit down, be wholesome, suit (V.); ÜG.: lat. (accedere) MF, accubare I, accumbere Gl, T, adversarius (= untar wege gisezzen) N, ascendere N, assidere N, cenare (= zi muose sizzen) T, (circumfundere) N, collocari N, commorari N, considere N, consistere N, (continere) N, cubare Gl, discumbere Gl, MF, O, T, esse N, (habitare) N, NGl, O, (inhabitare) N, iacere Gl, idoneus (= wola gisezzan) Gl, insidere N, mansitare N, (occasus) (= siu sizzit) MF, positus esse N, praesidere Gl, recumbere T, residere B, N, WH, se conferre in otium (= heime sizzen muozīg) N, sedem delegare (= inne sizzen) N, sedere B, Gl, GP, I, MF, MH, N, NGl, O, PT=T, RhC, SPs, T, WH, WK, (sedes) O, sessio (= sizzen subst.) N, (sessor) O, solio nixus (= zi stete sizzentēr) N, in subiecto esse (= an imo sizzen) N, versari N; Vw.: s. aba-, ana-, afur-, bi-, ebangi-, furi-, gi-, int-, *ir-, nidar-, ūf-, umbi-, *umbibi-, untar-; Hw.: vgl. anfrk. sitten*, as. sittian; Q.: B, Ch, FB, GB, Gl, GP, Hi, I, LS, MF, MH, MNPs, MZ (1. Hälfte 8. Jh.?), N, NGl, O, OT, PT, RhC, SPs, T, WH, WK; E.: germ. *setjan, *sitjan, st. V., sitzen; idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884; vgl. idg. *ĕs-, V., sitzen, Pokorny 342; W.: mhd. sitzen, st. V., sitzen (intr.), wohnen (intr.); nhd. sitzen, st. V., sitzen, DW 16, 1280; R.: gisezzan, Part. Prät.=Adj.: nhd. sitzend, thronend, sich befindend, wohnend, ansässig; ne. sitting, throning, locating, dwelling, resident (Adj.); R.: gisezzan sīn: nhd. sitzen, thronen, sich befinden, wohnen; ne. sit, throne (V.), be located, dwell; R.: gisezzan wesan: nhd. sitzen, thronen, sich befinden, wohnen; ne. sit, throne (V.), be located, dwell; R.: sizzen in: nhd. etwas besitzen; ne. own s.th.; R.: zi steti sizzen: nhd. unverändert bleiben; ne. remain unchanged; R.: sizzen widar: nhd. sich jemandem widersetzen; ne. oppose to a person; R.: wola gisezzan: nhd. wohl gelegen; ne. well placed, well situated; ÜG.: lat. (idoneus) Gl; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***sizzento**?, ahd., (Part. Präs. subst.=sw. M.) (n): Vw.: s. furist-
***sizzi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. setti
***sizzida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-

***sizzo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. liodar-
skaba* (1) 12, scaba, ahd., sw. F. (n): nhd. »Schaber«, Schabeisen, Hobel, Hobeleisen, Krätze (F.) (2); ne. scraper, plane-iron; ÜG.: lat. asperella? Gl, (ferrum) Gl, plana Gl, (scabia) Gl; Vw.: s. boum-; Hw.: s. skabo; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *skabō-, *skabōn, *skaba-, *skaban, sw. M. (n), Schaber, Hobel; vgl. idg. *skab-, V., schneiden, spalten, schnitzen, schaffen, Pokorny 931; W.: mhd. schabe, sw. F., Schabeisen, Hobel; s. nhd. Schaber, M., schabende Person, zum Schaben dienendes Werkzeug, DW 14, 1951
***skaba** (2)?, *scaba?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schabe (F.) (1); ne. cockroach; Q.: s. Kluge, s. v. Schabe (F.) (1)
skabado* 3, scabado*, skebido*, ahd., sw. M. (n): nhd. Räude, Krätze (F.) (2), Aussatz; ne. scab (N.); ÜG.: lat. scabies Gl; Hw.: vgl. as. skavatho*; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); E.: s. skaban; s. lat. scaber, Adj., rauh, schäbig; vgl. idg. *skab-, V., schneiden, spalten, schnitzen, schaffen, Pokorny 931
skabalīh* 1, scabalīh*, ahd., Adj.: nhd. glatt, glatt gemacht, geglättet; ne. smooth (Adj.); ÜG.: lat. rasilis Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. rasilis?; E.: s. skaban, līh (3)
skaban* 28, scaban*, ahd., st. V. (6): nhd. schaben, ausradieren, kahlscheren, wegschneiden, scharren, kratzen, einritzen, jucken; ne. scrape (V.); ÜG.: lat. abradere Gl, corrodere Gl, delere de N, prurire Gl, radere Gl, rasilis (= giskaban) Gl, scabere Gl, scalpere Gl; Vw.: s. aba-, abafir-, bi-, gi-, ir-; Hw.: vgl. as. skavan*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; E.: germ. *skaban, st. V., schaben; idg. *skab-, V., schneiden, spalten, schnitzen, schaffen, Pokorny 931; W.: mhd. schaben, st. V., kratzen (tr.), radieren (tr.), polieren (refl.), stoßen (refl.), sich fortscheren (intr.); s. nhd. schaben, sw. V., schaben, DW 14, 1949; R.: giskaban, Part. Prät.=Adj.: nhd. glatt gemacht; ne. smooth (Adj.), smoothed; ÜG.: lat. rasilis Gl
skaberi* 1, scaberi, ahd., Adj.: nhd. rauh, schäbig; ne. rough (Adj.), shabby; ÜG.: lat. scaber Gl; Q.: Gl (817?); I.: Lw. lat. scaber?; E.: s. skaban?
skabīsan, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skabīsarn*
skabīsarn* 4, scabīsarn*, skabīsan, ahd., st. N. (a): nhd. Schabeisen, Meißel, Federmesser; ne. scraper; ÜG.: lat. scalpellum Gl, scalprum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. scalpellum?; E.: s. skaban, īsarn; W.: nhd. Schabeisen, Schabeeisen, N., Schabeisen, DW 14, 1548
skabo* 9, scabo, ahd., sw. M. (n): nhd. Schaber, Hobel, Sägemehl; ne. scraper, plane-iron; ÜG.: lat. plana Gl, runcina Gl, (serra)? Gl; Vw.: s. boum-; Hw.: s. skaba; vgl. as. skavo*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *skabō-, *skabōn, *skaba-, *skaban, sw. M. (n), Schaber, Hobel; s. idg. *skab-, V., schneiden, spalten, schnitzen, schaffen, Pokorny 931
skaboht* 1, scaboht*, ahd., Adj.: nhd. rauh, schäbig; ne. rough (Adj.), shabby; ÜG.: lat. scabrosus? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. skaban?; W.: nhd. (ält.) schäbicht, Adj., räudig, schäbig, DW 14, 1953
***skaborōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ir-
skada* 3, scada, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schade, Schaden, Unheil; ne. damage (N.); ÜG.: lat. (calumnia) Gl, nocere (= skada wesan) Gl, peccandum (N.) Gl; Hw.: s. skado*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), TSp; E.: s. skado, skadōn; R.: skada wesan: nhd. schädlich sein (V.); ne. be harmful; ÜG.: lat. nocere Gl; Son.: Tgl20 = Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 1394 (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
skadahaft* 5, scadahaft*, ahd., Adj.: nhd. »schadhaft«, schädlich, verderblich, unselig; ne. harmful; ÜG.: lat. damnosus Gl, vindicatus .i. vindictam passus (= skadahaft wortan) Gl; Vw.: s. un-; Hw.: s. skadohaft*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. damnosus?; E.: s. skada, haft; W.: s. mhd. schadehaft, Adj., schädlich; nhd. schadhaft, Adj., »schadhaft«, schädlich, beschädigt, DW 14, 1986
skadahafto* 2, scadahafto, ahd., Adv.: nhd. verderblich, schädlich, nachteilig; ne. harmfully; ÜG.: lat. damnabiliter Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. damnabiliter?; E.: s. skada, haft
skadal* 7, scadal*, ahd., Adj.: nhd. schädlich, böse, verdorben, ruchlos, betrügerisch; ne. harmful, fraudulent; ÜG.: lat. fraudulentus Gl, improbus N, nocens N, perniciosus N, pravus N; Vw.: s. un-; Q.: Gl (nach 765?), N; E.: s.

skada, skado; E.: germ. *skaþula-, *skaþulaz, Adj., schädlich; vgl. idg. *skēt-, *skət-, V., schädigen, schaden, Pokorny 950
skadalī* 1, scadalī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schade, Schaden, Verderben; ne. damage (N.), ruin (N.); ÜG.: lat. noxius fervor N; Vw.: s. un-; Q.: N (1000); E.: s. skada, skado; germ. *skaþulī-, *skaþulīn, sw. F. (n), Schaden; vgl. idg. *skēt-, *skət-, V., schädigen, schaden, Pokorny 950
***skadalīh**?, *scadalīh?, ahd., Adj.: nhd. schädlich, schuldig; ne. harmful, guilty; Vw.: s. un-; E.: germ. *skaþulīka-, *skaþulīkaz, Adj., schuldig; vgl. idg. *skēt-, *skət-, V., schädigen, schaden, Pokorny 950; idg. *lĕig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667
skadalwort* 1, scadalwort*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schadenswort«, Wort des Verderbens; ne. word of harm; ÜG.: lat. verbum noxium NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüs. lat. verbum noxium; E.: s. skadal, wort
skadāri* 2, scadāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Schädiger, Räuber, Freibeuter; ne. noxious person, robber; ÜG.: lat. latro Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skadōn
skadēn* 2, scadēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. schaden, schädigen, Schaden zufügen; ne. damage (V.); Hw.: vgl. as. skathon; Q.: N (1000), NGl; E.: s. skadōn; W.: mhd. schaden, sw. V., Schaden verursachen; nhd. schaden, sw. V., schaden, DW 14, 1981
skado* 55, scado, ahd., sw. M. (n): nhd. Schade, Schaden, Übel, Nachteil, Verderben, Unheil, Strafe, Schädiger, Räuber; ne. damage (N.), evil (N.), ruin (N.), robber; ÜG.: lat. calumnia Gl, damnum Gl, detrimentum Gl, dispendium Gl, (flagitium) Gl, (fortuna) Gl, fraus Gl, (grave) Gl, iactura Gl, impedire (= skado wesan) Gl, labes Gl, laesio Gl, latro Gl, malum (N.) (1) N, noxa Gl, noxia Gl, pestis .i. scandalum N, poena noxia N, quod noxium N, sodalis (latronum) (= skado gimah) Gl; Vw.: s. *diot-, lant-, liut-, *mein-, *regin-, *wam-; Hw.: s. skada*; vgl. as. skatho*; Q.: Gl (765), N, O, PE, StE, WS; E.: germ. *skaþō-, *skaþōn, *skaþa-, *skaþan, *skadō-, *skadōn, *skada-, *skadan, sw. M. (n), Schaden, Schädiger; s. idg. *skēt-, *skət-, V., schädigen, schaden, Pokorny 950?; W.: mhd. schade, sw. M., Schaden, Schädigung, Verlust; nhd. Schade, Schaden, M., Schade, Schaden, DW 14, 1969; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a)
skadohaft* 3, scadohaft*, ahd., Adj.: nhd. »schadhaft«, verderblich, schädlich, unselig; ne. harmful; ÜG.: lat. ater N, efficax ad nocendum N, vitiosus N; Übersetzungsgleichungen für Gl s. skadahaft; Hw.: s. skadahaft*; Q.: Gl, N (1000); E.: s. skado, haft; W.: s. mhd. schadehaft, Adj., schädlich; s. nhd. schadhaft, Adj., »schadhaft«, schädlich, beschädigt, DW 14, 1986
skadōn* 18, scadōn, ahd., sw. V. (2): nhd. schaden, schädigen, Schaden anrichten, Schaden zufügen, betrügen; ne. harm (V.); ÜG.: lat. calumniari Gl, damnare Gl, fraudare Gl, laedere N, malitiam parare N, manticulare Gl, molestus esse Gl, nocere N, NGl, noxius (= skadonti) N, obnoxius esse Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. anfrk. skathon*, as. skathon*; Q.: Gl (765), N, NGl; E.: germ. *skaþōn, sw. V., schaden; idg. *skēt-, *skət-, V., schädigen, schaden, Pokorny 950; W.: s. mhd. schaden, sw. V., Schaden verursachen; s. nhd. schaden, sw. V., schaden, DW 14, 1981; Son.: Tgl07b = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c)
skaf* (1) 3, scaf, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a)?: nhd. Beschaffenheit, Ordnung, Plan (M.) (2), Rang; ne. quality, plan (N.); ÜG.: lat. modus N; Vw.: s. *ambaht-, *bet-, *būr-, *erl-, fījant-, *folk-, gi-, *gibot-, *truht-, un-; Hw.: vgl. anfrk. skap-, as. *skap (2)?; Q.: B (800), GB, N; I.: Lbd. lat. modus?; E.: s. germ. *skapa- (2), *skapam, st. N. (a), Beschaffenheit; germ. *skapi-, *skapiz, st. M. (i), Beschaffenheit, Ordnung; germ. *skapi-, *skapiz, st. F. (i), Beschaffenheit, Ordnung; idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930
skaf* (2) 6, scaf*, ahd., st. N. (a): nhd. Gefäß, Fass, Schaff, Bütte (F.) (2), Waagschale, Geschirr; ne. vessel, but (N.), dish; ÜG.: lat. (alliphanum) Gl, incitella? Gl, (rasclum)? Gl, tina Gl, vasculum Gl; Vw.: s. āl-?; Hw.: s. lang. *skaf; vgl. as. skap* (1); Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *skapa- (1), *skapam, st. N. (a), Gefäß, Schaff, Scheffel; s. idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930?;

W.: mhd. schaf, st. N., Schaff, Getreidemaß, Scheffel; nhd. Schaff, N., Schaff, Gefäß, Schrank, DW 14. 2013
***skaf**, lang., Sb.: nhd. Gestell; ne. frame (N.); Hw.: s. ahd. skaf* (2); Q.: bresc./crem./roveret./ampezz./poles. scaffa, Bücherbrett usw.
***skaf** (3)?, ahd., st. F. (i): Vw.: s. bota-, bruoder-, fijant-, friunt-, gi-, gisind-, giwiz-, heri-, lant-, liut-; Hw.: s. skaft (2); vgl. anfrk. skap
***skaf** (4)?, ahd., Adj.: nhd. »geheuer«; ne. not huge; Vw.: s. un-
skāf* 88, scāf, ahd., st. N. (a): nhd. Schaf; ne. sheep; ÜG.: lat. (aries) O, balans (Sb.) Gl, (bidens) (Sb.) Gl, (grex) Gl, ovis B, Gl, I, MF, MH, N, NGl, O, T, WH, (pecus) (N.)? Gl, vervex Gl, lat.-gr. probaton Gl; Vw.: s. weida-; Hw.: s. skāfwīwāri; vgl. anfrk. skāp*, as. skāp*; Q.: B, GB, Gl (nach 765)?, I, MF, MH, N, NGl, O, OT, T, WH; E.: germ. *skēpa-, *skēpam, *skǣpa-, *skǣpam, st. N. (a), Schaf; W.: mhd. schāf, st. N., Schaf; nhd. Schaf, N., Schaf, DW 14, 1992; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
skafa* 6, scafa, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schifflein, kleines Schiff, leichtes Schiff; ne. little ship; ÜG.: lat. caupulus Gl, myopara Gl, myopara parva Gl, navicula lenis Gl, navicula parva Gl, navigatio Gl, (navigatio parva) Gl, phaselus? Gl, (rasclum)? Gl, trutina librae? Gl, (vasculum)? Gl; Q.: Gl (12. Jh.), E.: s. skaf (2)?
skāfāri* 7, scāfāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Schäfer, Schafhirte; ne. shepherd; ÜG.: lat. opilio Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. opilio?; E.: s. skāf*; W.: mhd. schæfære, st. M., Schäfer; nhd. Schäfer, M., Schäfer, Schafhirt, DW 14, 2002
skāfeszunga* 5, scāfeszunga, ahd., sw. F. (n): nhd. »Schafszunge«, Wegerich; ne. »sheep's tongue«, plantain; ÜG.: lat. arnoglossa Gl, centimorbia? Gl, lingua agnina Gl, lingua vervecina Gl, plantago Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüs. lat. lingua agnina?; E.: s. skāf, zunga; W.: s. nhd. Schafzunge, F., Zunge eines Schafes, DW 14, 2054
***skaffa**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ā-
skaffalōs* 3, scaffalōs*, ahd., Adj.: nhd. gestaltlos; ne. shapeless; ÜG.: lat. (fluitans) N, (indiscretus) N, informis N; Q.: GA, N (1000); I.: Lüt. lat. informis?; E.: s. skaf (1), skaffōn, lōs
skaffan* (1), ahd., st. V.: Vw.: s. skepfen*
***skaffan** (2)?, *sceffen?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *arm-, duruh-, gi-, ungi-, wint-; Hw.: s. skepfen
skaffāri* 3, scaffāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »Schaffer«, Schöpfer (M.) (2), Anordner, Aufseher, Verwalter; ne. creator, steward; ÜG.: lat. dispensator Gl, fictor N, oeconomus Gl, ordinator Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüs. lat. fictor; E.: s. skaffōn; W.: mhd. schaffære, st. M., Schöpfer (M.) (2), Bildner, Anordner; nhd. Schaffer, M., »Schaffer«, Schöpfer (M.) (2), DW 14, 2033
***skaffen**?, ahd., (sw. V.) (1): Vw.: s. ginōz-, wini-
***skaffil**, lang., st. M. (a)?: nhd. Scheffel; ne. bushel; Hw.: s. ahd. skeffil*; vgl. as. skapil; Q.: mlat. scafilus (eine Art Getreidemaß), it. scafilo, eine Art Getreidemaß, it. scafiglio, eine Art Getreidemaß
skaffo* (1) 1, scaffo, ahd., sw. M. (n): nhd. Schöpfer (M.) (2); ne. creator; ÜG.: lat. conditor (M.) (1) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. conditor (M.) (1)?; E.: s. skaffōn
skaffo* (2) 3, scaffo, skapfo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schöpfgefäß, Geschirr, Bütte; ne. scoop (N.), dish (N.); ÜG.: lat. (haurifer) Gl, hauritorium Gl, in quo haurias Gl, pola? Gl, polla? Gl; Hw.: vgl. as. skapo*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. skaf (2); W.: mhd. schaffe, sw. M., Schöpfgefäß
skaffōn 49, scaffōn, ahd., sw. V. (2): nhd. schaffen, bilden, bewirken, anordnen, festsetzen, ausrichten, vollenden, bestimmen, ableiten, sich herleiten, gestalten, formen, hervorbringen, sich einrichten; ne. create, cause (V.), define, produce (V.); ÜG.: lat. compingere N, componere N, condere MH, conficere Gl, conformare N, constituere N, creare Gl, deformare Gl, denominative dicere (= namon skaffōn) N, (dictare) N, (dispensare) N, disponere N, (domare) Gl, edere (V.) (2) Gl, edisserere? Gl, fingere N, formare Gl, N, (gubernare) N, informare Gl, levigare

(V.) (1) Gl, (lex) N, metiri Gl, modulare Gl, (narrare) Gl, nomen imponere (= namon skaffōn) N, nomina imponere rebus (= den dingon namon skaffōn) N, pensare N, perficere N, plasmare Gl, sorbellum (= skaffōnti) Gl; Vw.: s. bi-, fora-, ginōz-, gi-, giwini-, metal-, *nōz, *wini-, *wirt-; Hw.: vgl. anfrk. *skapon?; Q.: Gl (765), MH, N, WH; E.: germ. *skapōn, sw. V., schaffen, ordnen; idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930?; W.: s. mhd. schaffen, sw. V., erschaffen, schaffen, gestalten; s. nhd. schaffen, st. V., sw. V., schaffen, schöpfen (V.) (2), formen, bilden, DW 14, 2016; R.: namon skaffōn: nhd. einen Namen beilegen; ne. name (V.); ÜG.: lat. denominative dicere N, nomen imponere N

skaffunga* 10, scaffunga, ahd., st. F. (ō): nhd. Anordnung, Bestimmung, Beherrschung, Ableitung, Gesetz, Bezeichnung; ne. order (N.), destination; ÜG.: lat. (causa) N, dispositio N, forma N, lex N, moderatio N; Vw.: s. widar-; Q.: N (1000); E.: s. skaffōn; W.: mhd. schaffunge, st. F., Vermachung, Vermächtnis; nhd. Schaffung, F., Schaffung, Schöpfung, Beschaffung, DW 14, 2037

skāfherta* 1, scāfherta*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schafherde; ne. flock of sheep; ÜG.: lat. oves gregis N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. oves gregis?; E.: s. skāf, herta; W.: nhd. Schafherde, F., Schafherde, Herde von Schafen, DW 14, 2038

skāfhirti* 12, scāfhirti, ahd., st. M. (ja): nhd. Schafhirte, Schäfer; ne. shepherd; ÜG.: lat. mandrita Gl, opilio Gl, pastor Gl, (vervicarius) (M.) ? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skāf, hirti; W.: mhd. schāfhirte, sw. M., Schafhirte; s. nhd. Schafhirte, M., Schafhirte, Hirt der Schafe hütet, Schäfer, DW 14, 2039

skāfhūs* 1, scāfhūs, ahd., st. N. (a): nhd. »Schafhaus«, Schafstall; ne. sheep-fold; ÜG.: lat. ovile Gl; Hw.: vgl. anfrk. skāphūs*?; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. ovile; E.: s. skāf, hūs; W.: mhd. schāfhus, st. N., Schafstall; nhd. (ält.) Schafhaus, N., Schafstall, DW 14, 2038

skāfīn* 7, scāfīn*, ahd., Adj.: nhd. Schaf..., aus Schafsfell, vom Schaf, zum Schaf gehörig; ne. sheep...; ÜG.: lat. ovillus N, ovinus Gl, (ovis) N, O, vervecinus? Gl; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: s. skāf; W.: nhd. (ält.) schäfen, Adj., was vom Schafe kommt, DW 14, 2001; R.: skāfīn frisking: nhd. Opferschaf; ne. sacrificial sheep

skāfkutta* 1, scāfkutta*, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. »Schafherde«, Viehhof?, Vorratskammer?, Geräteschuppen?; ne. »flock of sheep«, stockyard?; ÜG.: lat. armatria; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. grex ovium?; E.: s. skāf, kutti

skāfkutti* 1, scāfkutti*, ahd., st. N. (ja): nhd. Schafherde; ne. flock of sheep; ÜG.: lat. grex ovium N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. grex ovium; E.: s. skof, kutti

***skaflīh**?, *scaflīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. *skaflīhho?

***skaflīhho**?, *scaflīcho?, ahd., Adv.: nhd. mäßig; ne. moderately; Vw.: s. un-

skāfostal, scāfostal, ahd., st. M. (a): Vw.: s. skāfstal*

skafreita* 21, scafreita, skaftreita*, ahd., st. F. (ō): nhd. Gestell, Schrank; ne. frame (N.), cupboard; ÜG.: lat. armaria? Gl, armatria? Gl, (incitella) Gl, (propola) Gl, (Sabrateria)? Gl, (toreuma) Gl, (vasum)? Gl; Vw.: s. wīn-; Hw.: vgl. as. skaperēda*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. skaf (2); s. germ. *garaidja-, *garaidjam, st. N. (a), Gerät; vgl. idg. *reid^{h}-, V., fahren, sich bewegen, Pokorny 861; W.: mhd. schafreite, st. F., Küchenschrank

skāfstal* 10, scāfstal*, skāfostal, ahd., st. M. (a?): nhd. Schafstall, Schafhürde; ne. sheep-fold; ÜG.: lat. caula Gl, (mandra) Gl, ovile Gl, vervical? Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. ovile?; E.: s. skāf, stal; W.: mhd. schāfstal, st. M., Schafstall; nhd. Schafstall, M., Schafstall, Stall für Schafe, DW 14, 2047

skāfstīa*, scāfstīa*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. skāfstīga*

skāfstīga* 7, scāfstīga, skāfstīa*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schafstall; ne. sheep-fold; ÜG.: lat. caula Gl, ovile Gl; Hw.: vgl. as. skāpstīga; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. ovile?; E.: s. skāf, stīga; W.: mhd. schāfstīge, st. F., Schafstall

skāfstīgilī*, scāfstīgilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skāfstīgilīn*

skāfstīgilīn* 1, scāfstīgilīn*, skāfstīgilī*, ahd.?, st. N. (a): nhd. kleiner Schafstall; ne. little sheep-fold; ÜG.: lat. (ovillum) (N.) Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lüt. lat. ovillum?; E.: s. skāf

***skaft**, lang., st. M. (i)?: nhd. Schaft; ne. shaft; Hw.: s. ahd. skaft* (1); Q.: bellun. scatto, Spieß, trevis. scat, Stab, trient. scat, Reis (N.), Schössling, roveret. skat, Stöckchen, skatarel, Sprössling, venez. skataron, Strunk, gröd./enneberg. skat, Federkiel

skaft* (1) 28, scaft, ahd., st. M. (i): nhd. Schaft, Speer, Lanze, Geschoss, Wurfspieß, Wurfgeschoss, Stecken (M.); ne. shaft, spear (N.), bullet; ÜG.: lat. calamus Gl, hasta Gl, hastile Gl, iaculum Gl, sagitta MNPs, spiculum Gl, telum Gl, truncus (M.) (1) Gl; Vw.: s. spera-; Hw.: s. lang. skaft; vgl. anfrk. skaft*, as. skaft* (1); Q.: Gl (nach 765?), MNPs, ON, PN; E.: germ. *skafta-, *skaftaz, st. M. (a), Schaft; s. idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930; W.: mhd. schaft, st. M., Speer, Lanze, Fahnenschaft; nhd. Schaft, M., Schaft, DW 14, 2048; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
skaft* (2) 2, scaft, ahd., st. F. (i): nhd. Schöpfung, Gestalt, Beschaffenheit, Breite; ne. creation, creature, quality; ÜG.: lat. forma Gl; Vw.: s. fruma-, gi-, *hugu-, *mezzōtigi-, *wam-, *wan-, *wurtigi-; Hw.: s. *skaf (3); vgl. as. skaft (2); Q.: B?, Gl (9. Jh.), O; I.: Lbd. lat. forma?; E.: germ. *skafti-, *skaftiz, st. F. (i), Beschaffenheit, Schaffung, Ordnung; s. germ. *skapi-, *skapiz, st. M. (i), st. F. (i), Beschaffenheit, Ordnung; vgl. idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930?; W.: mhd. schaft, st. F., Geschöpf, Gestalt, Bildung
***skaft** (3)?, *scaft?, ahd., (st. M.) (i?) (?): Vw.: s. gi-
***skaftāri**?, *scaftāri?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. metam-
skaften* 1, scaften*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schäften; ne. endow with a shaft; ÜG.: lat. lanceare Gl; Vw.: s. gi-*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. lanceare?; E.: s. skaft (1); W.: nhd. schäften, sw. V., mit einem Schaft versehen (V.), DW 14, 2051; R.: giskaftit, Part. Prät.=Adj.: nhd. mit einem Schaft versehen (V.); ne. supplied with a shaft; ÜG.: lat. (lanceatus) Gl
skaftenhouwi*, scaftenhouwi*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. skafthewi*
skafthewi* 8, scafthewi*, skafthouwi*, skaftenhouwi*, ahd., st. N. (ja): nhd. »Schaftheu«, Ackerschachtelhalm; ne. stubbly hay, field horsetail; ÜG.: lat. asparilla Gl, aspartum Gl, (gremium) Gl, (herba)? Gl, quipparum Gl, spartus? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. skaft (1), hewi; W.: mhd. schafthöuwe, st. N., Schaftheu; nhd. (ält.) Schaftheu, M., Schaftheu, Schafthalm, DW 14, 2051
skafthouwi*, scafthouwi*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. skafthewi*
***skafti** (1)?, *scafti?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***skafti** (2)?, *scafti?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***skaftīg**?, *scaftīg?, ahd., Adj.: Vw.: s. halb-
skaftlegī* 3?, scaftlegī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Waffenniederlegung; ne. laying down of weapons; ÜG.: lat. depositio armorum Urk; Q.: Urk; I.: Lüt. lat. depositio armorum?; E.: s. skaft (1), leggen
***skaftlīh**?, *scaftlīh?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-
***skaftlīhho**?, *scaftlīcho?, ahd., (Adv.): Vw.: s. gi-
skaftreita*, scaftreita, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. skafreita*
skaftruni* 1, scaftruni*, ahd., Sb.?: nhd. ein Längenmaß?; ne. a measure of length?; ÜG.: lat. (semis) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skaft (1)?
skafwart* 2, scafwart*, ahd., st. M. (a): nhd. Weinschenk, Kellermeister; ne. butler, cupbearer, cellarer; ÜG.: lat. fusor vini Gl; Hw.: vgl. as. skapward*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. fusor vini?; E.: s. skaf (2), wart
skāfwīwāri* 1, scāfwīwāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Schafweiher, Schafteich; ne. sheep's pond; ÜG.: lat. piscina probatica T; Q.: T (830); I.: Lüt. lat. piscina probatica; E.: s. skof, wīwori
skāfwollawerk* 1, scofwollawerc*, ahd., st. N. (a): nhd. Schafwollwerk, Arbeit mit Schafwolle; ne. product of sheep's wool; ÜG.: lat. lanificium Gl; Q.: Gl (3. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. lanificium?; E.: s. skāf, wolla, werk; W.: nhd. Schafwollwerk, N., Schafwollwerk
***skaga**?, ahd., sw. F. (n): Hw.: vgl. as. *skaga?; E.: vgl. germ. *skehan, st. V., springen, geschehen; s. idg. *skek-, *kek-, *skeg-, V., Sb., springen, bewegen, Bewegung, Pokorny 922
skāh* 7, scāh, ahd., st. M. (a): nhd. Zugriff, Raub, Räuberei, Beute (F.) (1); ne. robbery; ÜG.: lat. latrocinium Gl, malum (N.) (1) Urk, praeda Gl, I, MF; Hw.: s. lang. *skāh, lat.-ahd.? scachator*; Q.: Cap, Gl (Ende 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), MF, PN, Urk; E.: westgerm. *skēka-, *skēkaz, *skǣka-, *skǣkaz, st. M. (a), Raub; s.

idg. *skek-, *kek-, *skeg-, V., Sb., springen, bewegen, Bewegung, Pokorny 922?; W.: mhd. schāch, st. M., Raub, Räuberei; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***skāh**, lang., st. M. (a)?: nhd. Raub; ne. robbery; Hw.: s. ahd. skāh*; Q.: lomb./com. scac, Raub, lat.-lang. scachus, Raub
***skahhan**?, ahd., st. V. (6): Hw.: vgl. as. skakan*; E.: germ. *skakan, st. V., schütteln, schwingen, enteilen; s. idg. *skek-, *kek-, *skeg-, V., Sb., springen, bewegen, Bewegung, Pokorny 922
skāhhāri* 16, scāhhāri*, scāchāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Schächer, Räuber; ne. thief, robber; ÜG.: lat. latro Gl, N, NGl, O, T; Q.: Gl, L, N, NGl, O, T (830); E.: s. skāh, skāhhen; W.: mhd. schochære, st. M., Räuber, Schächer; nhd. Schächer, M., Schächer, Räuber, Verbrecher, DW 14, 1959
skāhhen* 2, scāchen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »landstreichen«; ne. be a vagrant; ÜG.: lat. vagari Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skāh; germ. *skakjan, sw. V., rauben, greifen, bewegen; s. idg. *skek-, *kek-, *skeg-, V., Sb., springen, bewegen, eilen, schütteln, Bewegung, Pokorny 922?; W.: mhd. schāchen, sw. V., rauben; nhd. (dial.) schächen, sw. V., fortjagen, auseinanderjagen, DW 14, 1959; R.: skāhhento, Part. Präs.=Adj.: nhd. landstreichend; ne. as a vagrant; ÜG.: lat. vagando Gl
skāhhento*, scachento*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. skāhhen*
***skahhī**?, *scachī?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. muot-; Hw.: vgl. as. *skaki?
skahho* 8?, skacho*, scahho, scacho*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schachen«, Vorgebirge, Bergvorsprung, Landzunge, Handelsplatz, Abhang?; ne. foothill, spit of land; ÜG.: lat. (aequor) Gl, (emporium)? Gl, (lingua) Gl, (lingua maris)? Gl, (Maiuma)? Gl, praecipitium? Gl, promuntorium Gl, (sonitus maris)? Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.)?, ON; E.: germ. *skakō-, *skakōn, *skaka-, *skakan, sw. M. (n), Landspitze; s. idg. *skek-, *kek-, *skeg-, V., Sb., springen, bewegen, eilen, schütteln, Bewegung, Pokorny 922; W.: mhd. schache, sw. M., einzeln stehendes Waldstück, Vorsaum eines Waldes; nhd. (ält.-dial.) Schache, M., »Schachen«, Vorgebirge, Landzunge, DW 14, 1958; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)?
***skahhōn**?, *scachōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. undi-
skahhunga* 1, scachunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Landzunge; ne. spit of land; ÜG.: lat. (lingua) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. lingua (maris)?; E.: s. skahho
skāhunga* 1, scāhunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schweifen, Umherschweifen, Abschweifen; ne. roaming (N.); Q.: WB (Mitte 9. Jh.), E.: s. skāhhen
***skaida**, lang., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Scheitel; ne. crown (N.), border (N.); Hw.: s. ahd. skeida*; Q.: mailänd. schèja, Scheitel, ON (La Scheva, Sche, Le Scheye)
skal* 9, scal, ahd., st. M. (i): nhd. Schall, Klang, Stimme, Wohlklang; ne. sound (N.), voice; ÜG.: lat. bombus N, (echo) Gl, (fragor) Gl, sonitus Gl, N, sonoritas NGl, sonus (M.) Gl, N, tinnitus Gl, (vox resonabilis) Gl; Vw.: s. horn-, missi-, seit-; Q.: Gl, N (1000), NGl; I.: Lbd. lat. bombus, sonoritas?; E.: germ. *skalli-, *skalliz, st. M. (i), Schall; s. idg. *skel-, V., schallen, klingen, Pokorny 550; idg. *kel- (6), *kₑlē-, *klē-, *kₑlā-, *klā-, *kl̥-, V., rufen, schreien, lärmen, klingen, Pokorny 548; W.: mhd. schal, st. M., Schall, Geräusch (N.) (1), Getöse; nhd. Schall, M., Schall, Klang, Geräusch (N.) (1), Getöse, DW 14, 2087
skala* 21, scala, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schale (F.) (1), Hülse, Hülle, Muschelschale; ne. shell (N.), husk (N.); ÜG.: lat. cochlea Gl, concha Gl, conchylium Gl, durissimum tergus (corium animalium) N, (echinus) Gl, gluma? Gl, glumula? Gl, (nucleus) Gl, (tegimen) Gl; Vw.: s. aostar-, eies-, hirni-, meri-; Hw.: s. lang. *skalja; vgl. as. skāla* (1); Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; E.: s. germ. *skaljō, *skēlō, st. F. (ō), Schale (F.) (1), Hülse, Muschel; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: mhd. schale, st. F., sw. F., Schale (F.) (1); nhd. Schale, F., Schale (F.) (1), DW 14, 2061
skāla* 39, scāla, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schale (F.) (2), Trinkschale, Krug (M.) (1), Kanne, Kelch, Waagschale; ne. bowl (N.) (1), scale (N.) (2); ÜG.: lat. cantharus Gl, concha? Gl, crater Gl, cymbia Gl, patera Gl, testa Gl, (testula)? Gl,

vasum longum Gl; Vw.: s. aha-; Hw.: s. lang. skāla*; vgl. as. skāla* (2); Q.: Gl (790); E.: germ. *skaljō, *skēlō, st. F. (ō), Schale (F.) (1), Hülse, Muschel; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: mhd. schāle, st. F., sw. F., Schale (F.) (2), Trinkschale; nhd. Schale, F., Schale (F.) (2), DW 14, 2061

skāla* 1, scāla*, lang.?, st. F. (ō?): nhd. Schale (F.) (2); ne. scale (N.) (2); ÜG.: lat. patera Urk; Hw.: s. ahd. skāla*; Q.: Paulus Diaconus (787-799); E.: s. ahd. skāla

skalatrago* 1, scalatrago*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schalenträger«, Krustentier, Auster; ne. carrier of shells, crustacean; ÜG.: lat. (ostrifer) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. ostrifer; E.: s. skala, tragan

***skalfa**, lang., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schale (F.) (1), Hülse, Schelfe; ne. shell (N.); Hw.: s. ahd. skelifa*; Q.: com. scalfin, Socke, trient. scalfarot, Halbstrumpf, friaul. scalfarot, eine Art Winterschuh

***skalfan**, lang., V.: nhd. abschneiden; ne. cut (V.) off; Q.: mailänd. scalfà, winklig ausschneiden

***skalfojan**, lang., V.: nhd. schälen, die Schalen lösen; ne. peel (V.); Q.: bresc./mantuan. scarfojà, die Blätter abreißen, trient. scarfojar, die Blätter abreißen usw.

***skalja**, lang., st. F. (jō?)?, sw. F. (n?): nhd. Schote (F.) (1), Schale (F.) (1), Hülse; ne. seed-pod, husk (N.); Hw.: s. ahd. skala*; Q.: it. scaglia, Schale (F.) (1), samn. scaglio, Hülsen vom Korn usw.

skalk* 211, scalc, ahd., st. M. (a): nhd. »Schalk«, Knecht, Diener, Jünger, Sklave; ne. servant, disciple, slave (M.); ÜG.: lat. (agricola)? O, cliens Gl, famulus MH, N, manceps Gl, puer O, servus B, Gl, I, MF, N, NGl, O, PT=T, T, gr. doulos Gl; Vw.: s. adal-, eban-, frono-, hilti-, hofa-, hūs-, koufit-, kouf-, marh-, skif-; Hw.: s. lang. *skalk; vgl. anfrk. skalk*, as. skalk*; Q.: B, BG, GB, Gl (nach 765?), I, MF, MH, N, NGl, O, OT, PT, T, WB; I.: Lbd. lat. cliens?, servus?; E.: germ. *skalka-, *skalkaz, *skalska-, *skalskaz, st. M. (a), Springer, Knecht, Diener; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?; W.: mhd. schalc, st. M., Leibeigener, Knecht, Diener; nhd. Schalk, M., »Schalk«, Diener, DW 14, 2067; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)

***skalk**, lang., st. M. (a?): nhd. Knecht, Diener; ne. servant; Vw.: s. marh-; Hw.: s. ahd. skalk*; Q.: it. scalco, Speisemeister, parm. scälch, Gastwirt, bologn. scalc, Gastwirt, reggio. schèlch, Gastwirt

skalken* 10, scalken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. knechten, zum Knecht machen, versklaven; ne. enslave; ÜG.: lat. ducere ad corporis delectationem vel servitutem N, ignobilem et despectum facere N, mancipare Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. mancipare?; E.: s. skalk; W.: s. mhd. schalken, sw. V., Schalk sein (intr.); nhd. (ält.) schalken, sw. V., Schalk sein (V.), sich benehmen wie ein Schalk, zum Schalk machen, DW 14, 2076

skalkforhta* 1, scalcforhta*, ahd., sw. F. (n): nhd. Knechtsfurcht, knechtische Furcht; ne. servile fear; ÜG.: lat. timor servilis NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüs. lat. timor servilis; E.: s. skalk, forhta

skalkheit* 4, scalcheit*, ahd., st. F. (i): nhd. Knechtschaft; ne. serfdom; ÜG.: lat. servitus N, NGl; Q.: N (1000), NGl; I.: Lüs. lat. servitus?; E.: s. skalk, heit; W.: mhd. schalcheit, st. F., Knechtschaft, Gefangenschaft; nhd. Schalkheit, F., Schalkheit, Knechtschaft, Benehmen des Schalks, DW 14, 2078; R.: in dia skalkheit bringan: nhd. bezwingen; ne. beat (V.); ÜG.: lat. in servitutem redigere N

skalkilo* 1, scalcilo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Knechtlein, Knecht; ne. little servant; ÜG.: lat. servulus MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüs. lat. servulus?; E.: s. skalk

skalklīh* 4, scalclīh*, ahd., Adj.: nhd. knechtlich, knechtisch; ne. like a servant; ÜG.: lat. servilis N, O; Q.: N, O (863-871); I.: Lüs. lat. servilis; E.: s. skalk, līh (3); W.: mhd. schalclich, Adj., knechtisch, listig, schlau; nhd. (ält.) schalklich, Adj., Adv., von der Art eines Schalkes, DW 14, 2082

skalklīhho* 1, scalclīcho, ahd., Adv.: nhd. knechtlich, knechtisch, nach Art von Knechten; ne. like a servant; ÜG.: lat. serviliter NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.);

I.: Lüs. lat. serviliter; E.: s. skalk, līh (3); W.: mhd. schalclīche, Adv., knechtisch; vgl. nhd. (ält.) schalklich, Adj., Adv., von der Art eines Schalkes, DW 14, 2082
skalkmahho* 4, scalcmacho*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schalkmacher«, Unterwerfer, Verknechter, Sklavenhändler, Sklavenverkäufer; ne. slave-maker; ÜG.: lat. manceps? Gl, mancipatus (= skalkmahho Fehlübersetzung) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. manceps; E.: s. skalk, mahhōn
skalkslahta* 2, scalcslahta*, ahd., st. F. (ō): nhd. Knechtsgeschlecht, niedriger Stand, Niedrigkeit; ne. kinship of slaves, low rank; ÜG.: lat. semen servorum NGl; Q.: NGl, O (863-871); I.: Lüt. lat. semen servorum; E.: s. skalk, slahta
skalktuom* 1, scalctuom*, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Knechtschaft, Niedrigkeit; ne. serfdom, lowness; ÜG.: lat. (condicio) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. humilitas?, servitus?; E.: s. skalk, tuom; W.: mhd. schalctuom, st. M., Knechtschaft, knechtische Lage
skalkwerk* 1, scalcwerc*, ahd., st. N. (a): nhd. Knechtsarbeit; ne. servant's work; ÜG.: lat. opus servile NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüs. lat. opus servile; E.: s. skalk, werk
skalm* (1) 1, scalm*, ahd., Sb.?: nhd. Schiff; ne. ship (N.); ÜG.: lat. (carina) Gl, navis Gl; Q.: Gl (1070)
skalm* (2) 1, scalm, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Pest, Seuche; ne. pestilence; ÜG.: lat. pestis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. pestis?; E.: s. skalmo; W.: mhd. schalm, sw. M., st. M., Pest, Seuche
skalmo* 2, scalmo, ahd., sw. M. (n): nhd. Tod, Pest, Seuche; ne. death, pestilence; ÜG.: lat. pestilentia Gl, pestis Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. pestilentia?, pestis?; E.: s. germ. *skalmō-, *skalmōn, *skalma-, *skalman, *skalmjō-, *skalmjōn, *skalmja-, *skalmjan, Sb., Schelm, Todeswürdiger; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?; idg. *skel- (3), *kel- (9), V., austrocknen, dörren, Pokorny 927?; W.: mhd. schalme, sw. M., st. M., Pest, Seuche
skalpellīn* 1, scalpellīn*, ahd., st. N. (a)?: nhd. »Skalpell«, Federmesser, kleines Messer; ne. scalpel; ÜG.: lat. scalpellum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. scalpellum; E.: s. lat. scalpellum, N., Skalpell, chirurgisches Messer, Lanzette; vgl. lat. scalprum, N., scharfes Schneideinstrument, Federmesser; vgl. idg. *skelep-, *skelp-, V., schneiden, schälen, kratzen, Pokorny 926; idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: vgl. nhd. Skalpell, N., Skalpell, DW 16, 1306; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
skalsang* 1, scalsang*, ahd., st. N. (a): nhd. Lobgesang; ne. song of praise; ÜG.: lat. psalmus NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. psalmus?; E.: s. skal (1), sang
***skalt**?, ahd., Adj.: nhd. heilig; ne. holy; Q.: PN
skalta* 13, scalta*, ahd., st. F. (ō): nhd. Stange, Schubstange, Ruderstange, Ruderholz; ne. bar (N.); ÜG.: lat. conta? Gl, contus Gl, N, (scalmus) Gl, trudis Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *skaldō?, st. F. (ō), Stange; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?; idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548; W.: mhd. schalte, sw. F., Stange zum Fortstoßen des Schiffes; nhd. (ält.-dial.) Schalte, F., Ruderstange, Fährkahn, DW 14, 2099
skaltan* (1) 5, scaltan*, ahd., red. V.: nhd. stoßen, schieben, bewegen, fortbewegen, ein Schiff stoßen, ein Schiff schieben, ein Schiff fortbewegen, fortschieben, fortführen; ne. push (V.), move (V.), make a ship go; ÜG.: lat. deducere Gl, declinare N, ducere T, ponere N, traducere Gl; Vw.: s. aba-, ana-, fir-, furdir-, furi-, ir-, ūf-, ūfir-; Hw.: vgl. as. skaldan*; Q.: Gl, N, OT, T (830); E.: germ. *skaldan, st. V., stoßen, schieben; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?; idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548; W.: mhd. schalten, red. V., schieben (tr.), fortstoßen (tr.); s. nhd. schalten, sw. V., »schalten«, lenken, leiten, walten, DW 14, 2100
***skaltan** (2)?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. fir-, unfir-; Hw.: s. skaltan* (red. V.)
***skaltāri**?, *skalteri?, *scaltāri, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. fiur-
skaltboum* 1, scaltboum*, ahd., st. M. (a): nhd. Stange, Ruderstange, Stange zum Fortbewegen des Schiffes; ne. bar (N.); ÜG.: lat. contus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat.

beeinflusst?; E.: s. skalta, skaltan, boum; W.: mhd. schaltboum, st. M., Stange zum Fortstoßen des Schiffes; nhd. (ält.) Schaltbaum, M., Ruderstange, Grenzbaum, DW 14, 2099
skalteihha* 1, scalteicha*, ahd.?, st. F. (ō): nhd. eine Art der Eiche; ne. a sort of oak; ÜG.: lat. ilex Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skalta?, eihha
***skalteri**?, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. *skaltāri?
skaltfurka* 1, scaltfurca, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Stoßgabel«, Enterhaken; ne. grappling-iron; ÜG.: lat. manus ferrea Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skalta, skaltan, furka
skaltih* 1, scaltih*, ahd., Sb.: nhd. mit der Ruderstange fortbewegtes Boot; ne. boat moved by a pole; ÜG.: lat. (dromo) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skalta, skaltan
skaltilskif* 1, scaltilscif, ahd., st. N. (a): nhd. mit der Ruderstange fortbewegtes Boot; ne. boat moved by a pole; ÜG.: lat. (pontonium) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skalta, skaltan, skif
skaltjār* 1, scaltjār*, ahd., st. N. (a): nhd. Schaltjahr; ne. leap year; ÜG.: lat. bisextus Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); I.: Lsch. lat. bisextus; E.: s. skaltan, jār; W.: mhd. schaltjār, st. N., Schaltjahr; nhd. Schaltjahr, N., Schaltjahr, DW 14, 2105; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
skalto* (1) 1, scalto*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schalter«, »Stangenbeweger«, einer der das Schiff mit der Ruderstange bewegt; ne. »pole-pusher«, man moving the ship with a pole; ÜG.: lat. (sacer) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lbd. lat. sacer?; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skalta, skaltan
skalto* (2) 1, scalto*, ahd., sw. M. (n): nhd. Kahn; ne. boat (N.); ÜG.: lat. (dromo) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. skalta
skaltskif* 3, scaltscif, ahd., st. N. (a): nhd. »Stangenschiff«, mit Stangen bewegtes Schiff, kleine Fähre, Stocherkahn; ne. ship with bars; ÜG.: lat. navis quae conto subigitur N, pontonium Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: Lsch. lat. pontonium?; E.: s. skalta, skaltan, skif
skam* (1) 1, scam*, ahd., Adj.: nhd. kurz; ne. short (Adj.); ÜG.: lat. (succincte)? Gl, succinctus? Gl; Q.: Gl (8./9. Jh.), ON, PN; E.: germ. *skamma-, *skammaz, Adj., kurz; idg. *sk̂em-, *k̂em-, Adj., verstümmelt, hornlos, Pokorny 929; s. idg. *k̂em- (2), Adj., hornlos, Pokorny 556
***skam** (2)?, *scam?, ahd., st. F. (ō): nhd. Scham; ne. shame (N.); Vw.: un-; Hw.: s. skama*
skama* 46, scama, ahd., st. F. (ō): nhd. Scham, Beschämung, Bestürzung, Verstörtheit, Schamröte, Schamhaftigkeit, Zerknirschung, Sittsamkeit, Zurückhaltung, Scheu; ne. shame (N.), decency, shyness; ÜG.: lat. confusio Gl, N, NGl, conspectitudo? Gl, ignominia Gl, pudicitia Gl, pudor Gl, N, NGl, (pudus)? Gl, reverentia Gl, N, NGl, rubor Gl, T, (sobrietas) Gl, turpitudo Gl, verecundia B, Gl, N; Vw.: s. un-; Hw.: s. skamēn; vgl. anfrk. skama*, as. skama*; Q.: B, GB, Gl (765), N, NGl, T; I.: Lbd. lat. pudicitia?, verecundia?; E.: germ. *skamō, *skammō, st. F. (ō), Scham, Schande, Beschämung; s. idg. *k̂em- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556?; W.: mhd. schame, st. F., Scham, Schamhaftigkeit, Keuschheit, Beschämung; nhd. Scham, F., Scham, Zurückhaltung, DW 14, 2107; R.: zi skamōm werdan: nhd. zuschanden werden; ne. go to ruin, be ruined
skamag* 1, scamag*, ahd., Adj.: nhd. schamhaft, beschämt, schamvoll, bestürzt; ne. bashful, ashamed; ÜG.: lat. pudibundus Gl; Vw.: s. un-; Hw.: s. skamīg*; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lbd. lat. pudibundus?; E.: s. skama; W.: mhd. schamec, Adj., schamhaft, verschämt, züchtig; s. nhd. (ält.) schämig, Adj., schamhaft, schüchtern, DW 14, 2117
skamahaft* 1, scamahaft, ahd., Adj.: nhd. schamhaft; ne. bashful; ÜG.: lat. pudicus Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); I.: Lbd. lat. pudicus?; E.: s. skama, haft; W.: mhd. schamehaft, Adj., schamhaft; nhd. schamhaft, Adj., Adv., schamhaft, DW 14, 2115; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

skamahaftī* 1, scamahaftī, ahd., st. F. (ī): nhd. Schamhaftigkeit; ne. modesty; ÜG.: lat. pudicitia Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. pudicitia?; E.: s. skama, haft; W.: vgl. nhd. (ält.) Schamhafte, F., »Schamhafte«, DW 14, 2116
***skamaheit**?, *scamaheit?, ahd., st. F. (i): nhd. Verschämtheit; ne. pudence; Vw.: s. un-
skamal* (1) 2, scamal*, ahd., Adj.: nhd. schamhaft, verschämt, schüchtern, einfältig; ne. bashful; ÜG.: lat. verecundans Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl, WH (um 1065); E.: s. skama; germ. *skamula-, *skamulaz, Adj., schamhaft; s. idg. *k̂em- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556?; W.: mhd. schamel, Adj., schamhaft; vgl. nhd. (ält.) schamel, Adj., schamhaft, DW 14, 2111
skamal* (2) 12, scamal, skamel*, skamil*, ahd., st. M. (a): nhd. Schemel, Bank (F.) (1), niedrige Bank, Wagenschemel, Fußschemel, Fußtritt; ne. stool, bench; ÜG.: lat. scabellum Gl, T, subsellium Gl, T, (umerulus) Gl, (umerus) Gl; Vw.: s. fuoz-, hefi-; Hw.: vgl. anfrk. *skamel?, as. *skamel?; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), OT, T; E.: germ. *skamel-, *skamil-, M., Schemel; s. lat. scabellum, scamellum, N., Bänkchen, Schemel; vgl. lat. scamnum, N., Stütze, Lehne, Bank, Schemel; idg. *skab^{h}-, *skamb^{h}-, V., stützen, Pokorny 916; W.: mhd. schamel, schemel, st. M., Schemel, Fußbank; nhd. Schemel, M., Schemel, niedriges Bänkchen, niedriges Gerät auf das man beim Beten niederkniet, Sitzgerät, DW 14, 2533
skamalī* 1, scamalī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Scham, Scheu, Schamhaftigkeit, Zurückhaltung; ne. shame (N.); ÜG.: lat. verecundia Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. verecundia?; E.: s. skama; germ. *skamulī-, *skamulīn, sw. F. (n), Schamhaftigkeit; vgl. idg. *k̂em- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556?
skamalīh* 11, scamalīh*, ahd., Adj.: nhd. schändlich, schmählich, beschämt, schamhaft, schüchtern, keusch; ne. shameful, bashful; ÜG.: lat. confundi (= skamalīh wesan) MF, (contemptibilis) Gl, cruentatus? Gl, (cruentus) Gl, (foedus) (Adj.) N, pudibundus Gl, pudoratus Gl, turpis N, verecundiosus Gl, verecundus Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (765), MF, N; I.: Lbd. lat. pudibundus?; E.: s. skama, līh (3); W.: mhd. schamelich, Adj., schamhaft, verschämt, züchtig; nhd. schämlich, Adj., Scham empfindend, DW 14, 2118; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a)
***skamalīhho**?, *skamalīcho?, ahd., Adv.: nhd. beschämt; ne. ashamedly; Vw.: s. un-
skamalīn* 11, scamalīn*, ahd., Adj.: nhd. schamhaft, schamhaftig, sittsam, keusch, schüchtern; ne. bashful; ÜG.: lat. (impudens) Gl, pudoratus Gl, verecundans Gl, verecundus Gl, N, verendus Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. pudoratus?; E.: s. skama
***skamalo**?, *scamalo?, ahd., Adv.: nhd. beschämt; ne. ashamedly; Vw.: s. un-; Hw.: s. skamal* (1)
skamalōs* 11, scamalōs*, ahd., Adj.: nhd. schamlos, frei von Scham, unverschämt, dreist; ne. shameless; ÜG.: lat. impudens Gl, impudenter (= skamalōsen) Gl, infrunitus Gl, (insipiens) Gl, (irreverens) N, procax Gl, pudere (= skamalōs wesan) N, gr. (aphronemos) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. impudens?; E.: s. skama, lōs; W.: mhd. schamelōs, Adj., ohne Scham; nhd. schamlos, Adj., Adv., schamlos, DW 14, 2119; R.: skamalōsen, Adv.?: nhd. schamlos, unverschämt; ne. shameless; ÜG.: lat. impudenter Gl
skamalōsen*, scamalōsen*, ahd., Adv.?: Vw.: s. skamalōs*
skamalōsī* 3, scamalōsī, ahd., st. F. (ī): nhd. Schamlosigkeit, Schande, Unverschämtheit; ne. shamelessness; ÜG.: lat. impudentia Gl, N, irreverentia N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. impudentia?; E.: s. skama, lōs
skamalōso* 1, scamalōso, ahd., Adv.: nhd. schamlos, unverschämt; ne. shamelessly; ÜG.: lat. impudenter Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. impudenter?; E.: s. skama, lōs; W.: vgl. schamlos, Adj., Adv., schamlos, DW 14, 2119
***skamar**, *skamari?, lang., st. M. (a?)?: nhd. Räuber, Spion; ne. robber, spy (M.); Q.: s. lang.-lat. scamara, scamarator
***skamara**, lang., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Raub, Plünderung; ne. robbery; Q.: s. lang.-lat. scamara
skamel*, scamel, ahd., st. M. (a): Vw.: s. skamal*

skamēn* 30, scamēn, ahd., sw. V. (3): nhd. sich schämen, zuschanden werden, beschämt werden, in Verlegenheit geraten, vor Scham erröten; ne. be ashamed, blush (V.); ÜG.: lat. (confiteri)? Gl, confundere Gl, N, T, erubescere Gl, I, N, NGl, T, impudens (= skamēntēr) Gl, (paenitere) Gl, (pudibundus) WH, (pudor) N, verecundari O, vereri Gl; Vw.: s. fir-; Hw.: s. skamōn*; vgl. anfrk. skamon*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), N, NGl, O, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. paenitere?, pudere?, verecundari?; E.: germ. *skamēn, *skamǣn, sw. V., schämen, beschämen; s. idg. *k̂em- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556; W.: s. mhd. schamen, sw. V., sich schämen; nhd. schämen, sw. V., schämen, DW 14, 2111; R.: skamēnti*, Part. Präs.=Adj.: nhd. beschämt; ne. ashamed; ÜG.: lat. impudens Gl

skamēnti*, scamenti, ahd., Adj.: nhd. beschämt; ne. ahamed; Vw.: s. un-; Hw.: s. skamēn*

***skamida**?, *scamida, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Hw.: vgl. anfrk. skamitha*

skamīg* 19, scamīg*, ahd., Adj.: nhd. beschämt, bestürzt, beschämt über, schamrot; ne. ashamed; ÜG.: lat. confundi (= skamīg werdan) N, confusus (Adj.) N, NGl, erubescens N, erubescere (= skamīg werdan) N; Vw.: s. un-; Hw.: s. skamag*; Q.: N (1000), NGl; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skama; W.: nhd. (ält.) schämig, Adj., schamhaft, schüchtern, DW 14, 2117

skamil*, scamil, ahd., st. M. (a): Vw.: s. skamal*

skamīn* 1, scamīn*, ahd., Adj.?: nhd. schändlich; ne. shameful; ÜG.: lat. (saecularis) Gl; Q.: Gl (um 1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skama

skamōn* 2, scamōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. sich schämen; ne. be ashamed; ÜG.: lat. (confiteri)? Gl, confundere Gl; Hw.: s. skamēn*; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skama; W.: s. mhd. schamen, sw. V., sich schämen; nhd. schämen, sw. V. schämen, DW 14, 2111

skank* (1) 1, scanc*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schatz?; ne. treasure (N.)?; Q.: G (Ende 9. Jh.); E.: s. skank (2)?

skank* (2) 1, scanc, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schrank, Gestell; ne. cupboard, frame (N.); ÜG.: lat. (toreuma) Gl; Q.: Gl (12. Jh.?); E.: s. germ. *skranka-, *skrankaz, st. M. (a), Schranke, Gitter; vgl. idg. *skrenk-, *krenk-, V., drehen, biegen, Pokorny 935; idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; W.: mhd. schanc, st. M., Schranke, Gitter, Einfriedung; nhd. (ält.) Schank, M., Schrank, DW 14, 2160

***skannan**?, ahd., st. V.?, sw. V. (1)?: Vw.: s. *in-?

skant* 2, scant*, ahd., Adj.: nhd. beschämt, schandhaft, beschimpft, schändlich, voll Schande; ne. ashamed, shameful; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. *skand?; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *skanda-, *skandaz, *skamda-, *skamdaz, Adj., beschämt, schändlich; s. idg. *k̂em- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556?

skanta* 16, scanta*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schande, Schändung, Schmach, Unehre; ne. shame (N.); ÜG.: lat. (Babylonia .i. confusio) NGl, confundī (= zi skantōn werdan) N, dedecus Gl, ignominia Gl, (ignominiosus) Gl, stuprum? Gl, (torpor)? Gl; Vw.: s. weralt-; Q.: Gl (765), N, NGl, O; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *skandō, *skamdō, st. F. (ō), Schande; s. idg. *k̂em- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556?; W.: mhd. schande, st. F., Laster, Schande, Schamteile; nhd. Schande, F., Schande, Unehre, Schimpf, DW 14, 2127; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

skantburg* 2, scantburg*, ahd., st. F. (i): nhd. »Schandburg«, »Schandstadt«, Stadt der Schande, Babylon; ne. city of shame; ÜG.: lat. Babylonia .i. confusio NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. Babylonia .i. confusio; E.: s. skanta, burg

skantheit* 1, scantheit, ahd., st. F. (i): nhd. Verlegenheit, Beschämung; ne. embarrassment; ÜG.: lat. confusio Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. confusio?; E.: s. skant, heit

skantlīh* 15, scantlīh, ahd., Adj.: nhd. schändlich, übel, schimpflich, schmachvoll, verwerflich, übel; ne. wicked, shameful; ÜG.: lat. ignominiosus Gl, inhonestus WH, (lugubris) Gl, (malus) (Adj.) WH, probrosus Gl, taeter Gl, turpis Gl, N; Hw.: vgl. anfrk. skandlīk*; Q.: Gl (765), JB, N, WH; E.: s. skant, līh (3); W.: mhd.

schantlich, Adj., schämenswert, schändlich, schändend, schmachvoll; nhd. schändlich, Adj., Adv., schändlich, mit Schande behaftet, DW 14, 2149
skantlīhho* 2, scantlīcho, ahd., Adv.: nhd. schändlich, übel; ne. wickedly, shamefully; ÜG.: lat. turpiter Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; I.: Lüt. lat. turpiter?; E.: s. skant, līh (3); W.: mhd. schantlīche, Adv., schämenswert, schändlich, schändend, schmachvoll; nhd. schändlich, Adj., Adv., schändlich, mit Schande behaftet, DW 14, 2149
skanttōd* 1, scanttōd*, ahd., st. M. (a?): nhd. »Schandtod«, Tod der Schande, schändlicher Tod; ne. death of shame; ÜG.: lat. mors crucis NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. mors crucis; E.: s. skanta, tōd; W.: nhd. Schandtod, M., »Schandtod«, DW 14, 2158
skantwerra* 1, scantwerra*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Schandwirren«, schändliche Zwietracht; ne. shameful chaos; ÜG.: lat. scandalum NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. scandalum?; E.: s. skant, werra
skāpāri* 14, scāpāri*, skāppāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Vlies, Schafpelz; ne. fleece (N.), sheepskin; ÜG.: lat. vellus Gl, N, NGl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, NGl; E.: s. skāf
***skapf**?, *skaph?, ahd., st. N. (a): Vw.: s. āl-
skāppāri*, scāppāri, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. skāpāri*
***skappo**, lang., Sb.: nhd. Gefäß; ne. vessel; Hw.: s. ahd. skaffo* (2)
***skapto**, lang., Sb.: nhd. Gefäß; ne. vessel
skar* 17, scar, ahd., st. M. (a?): nhd. Schar (F.) (2), Pflugschar, Klinge (F.) (1), Hacke; ne. ploughshare, blade; ÜG.: lat. (cultrum) Gl, gladius? Gl, ligo Gl, lungulus? Gl, vomer Gl; Hw.: vgl. anfrk. *skar?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *skara-, *skaraz, st. M. (a), Schar (F.) (2), Pflugeisen; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schar, st. N., st. M., st. F., Schar (F.) (2), Pflugschar, Schere; s. nhd. (ält.) Schar, M., F., N., Schar (F.) (2), Pflugschar, DW 14, 2176
skār* 8, scār*, ahd., st. F. (i): nhd. Schere; ne. scissors (Pl.); ÜG.: lat. (forceps) Gl, forcia? Gl, forfex? Gl, (forpex) Gl, (novacula) Gl; Vw.. s. *skāri?; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *skēri-, *skēriz, *skæri-, *skæriz, st. F. (i), Schere; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: s. mhd. schær, st. F., Schere
skara* (1) 37, scara, ahd., st. F. (ō): nhd. Schar (F.) (1), Trupp, Heerschar, Heer, Scharwerk, Fron, Bedrängnis; ne. troop (N.); ÜG.: lat. acies Gl, N, agmen Gl, angaria Gl, cohors Gl, O, cuneus Gl, legio Gl, NGl, manipulus Gl, (obsidio) Gl, ordo Gl, phalanx Gl, (statio) Gl, turba Gl; Vw.: s. giswās-, hāl-, harm-, holt-, swās-, zelt-; Hw.: s. lat.-ahd.? scara; lang. *skara; vgl. anfrk. skara*, as. skara*; Q.: Fredegar (2. Hälfte 7. Jh.), Gl, N, NGl, O; I.: Lbd. lat. cohors?, legio?, manipulus?, phalanx?; E.: germ. *skarō, st. F. (ō), Schar (F.) (1), Teil, Scheren (N.); s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schar, st. F., Schnitt, Ernte, Schar (F.) (1), Abteilung des Heeres; nhd. Schar, F., Schar (F.) (1), Trupp, Haufen, DW 14, 2170
skara* (2) 1, scara*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schar (F.) (2), Pflugschar; ne. ploughshare; ÜG.: lat. vomer Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. skar; W.: s. nhd. Schar, M., F., N., Schar (F.) (2), Pflugschar, DW 14, 2176
skāra* 14, scāra, ahd., st. F. (ō): nhd. Schere, Tonsur; ne. scissors (Pl.), tonsure (N.); ÜG.: lat. (caesaries) Gl, fax (= skāra Fehlübersetzung?) Gl, forfex Gl, (forpex) Gl, tonstrix Gl; Hw.: s. skār; vgl. as. skāra*, *skāria?; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *skērō, *skærō, st. F. (ō), Schere; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. schære, st. F., Schere, Schwert, Sichel
skaraleia* 18, scaraleia, skarlei*, sklarega*, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Muskatsalbei, Borretsch; ne. clary, borage; ÜG.: lat. borago Gl, (centrum galli) Gl, (ciconion)? Gl, endivia Gl, eupatorium Gl, gallitricum Gl, pastinaca Gl, polypodium Gl, (satureia) Gl, sclareia Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. sclareia; E.: s. lat. sclareia, F., Schalmei; W.: mhd. scharleie, st. F., Scharlei; nhd. Scharlei, M., »Scharlei« (ein Pflanzenname), DW 14, 2208

skaralinga* 1, scaralinga, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Muskatsalbei; ne. clary; ÜG.: lat. sclareia Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. sclareia?; E.: s. sclareia, F., Schalmei; W.: nhd. Scharling, Schärling, M., »Scharling« (ein Pflanzenname), DW 14, 2208
skaramez* 2, scaramez*, ahd., st. M. (a): nhd. Maß, ein Ackermaß, Feldmaß; ne. a land-measure; ÜG.: lat. (arepennis) Gl, lat.-ahd.? (andecinga)? Gl; Q.: Gl (9. Jh.): I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skara (1), mez
skarasahs* 10, scarasahs, ahd., st. N. (a): nhd. Schermesser, Rasiermesser; ne. shearing knife; ÜG.: lat. cultellus acutissimus Gl, novaculum Gl, rasorium Gl; Hw.: s. skarsahs*; vgl. anfrk. skarsahs*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. skar, skara (2), skāra, sahs; W.: mhd. scharsahs, st. N., Schermesser
skarba* 11, scarba, ahd., st. F. (ō): nhd. Scharbe, Wasserrabe, Kormoranscharbe; ne. cormorant; ÜG.: lat. (genus avis in paludibus) Gl, (ibis) Gl, (locuncula)? Gl, merga Gl, mergus Gl; Hw.: s. skarbo*; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *skarbō, st. F. (ō), Scharbe; s. germ. *skarba- (2), *skarbaz, st. M. (a), Scharbe; s. idg. *sker- (5), *ker- (12), V., tönen, Pokorny 567; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; W.: s. mhd. scharbe, sw. M., sw. F., Scharbe; s. nhd. Scharbe, F., M., »Scharbe«, Wasserrabe, DW 14, 2177
***skarbāta**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. skravada, skarvada
skarbo* 4, scarbo, ahd., sw. M. (n): nhd. Scharbe, Kormoran; ne. cormorant; ÜG.: lat. (fulica) Gl, (merga) Gl, (mergulus) Gl; Hw.: s. skarba*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *skarba- (2), *skarbaz, st. M. (a), Scharbe; germ. *skarbō, st. F. (ō), Scharbe; s. idg. *sker- (5), *ker- (12), V., tönen, Pokorny 567; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; W.: s. mhd. scharbe, sw. M., sw. F., Scharbe; nhd. Scharbe, M., F., »Scharbe«, Wasserrabe, DW 14, 2177
skarbōn* 2, scarbōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. zerschneiden, zerstückeln; ne. cut (V.); ÜG.: lat. concidere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *skarbōn, sw. V., schaben, kratzen, schneiden; idg. s. idg. *skerp-, *kerp-, V., schneiden, Pokorny 944; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: s. mhd. scharben, sw. V., schaben, in kleine Stücke schneiden, blättchenweise schneiden; nhd. (ält.-dial.) scharben, schärben, sw. V., zusammenschneiden, zerkleinern, DW 14, 2177
skarfa* 16, scarva, ahd., st. F. (ō): nhd. Scharbe (ein Wasservogel); ne. cormorant; ÜG.: lat. avis Aegyptiaca Gl, (ibis) Gl, (merga) Gl, (mergula) Gl, (mergulus) Gl, (mergus) Gl; Hw.: s. skarfo*, skarbo*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *skarbō, st. F. (ō), Scharbe; s. germ. *skarba- (2), *skarbaz, st. M. (a), Scharbe; s. idg. *sker- (5), *ker- (12), V., tönen, Pokorny 567; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; W.: s. mhd. scharbe, sw. M., sw. F., Scharbe; nhd. Scharbe, M., F., Scharbe, Wasserrabe, DW 14, 2177
skarfo* 4, scarvo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Scharbe; ne. cormorant; ÜG.: lat. (ibis) Gl, (merga) Gl; Hw.: s. skarfa*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *skarba- (2), *skarbaz, st. M. (a), Scharbe; germ. *skarbō, st. F. (ō), Scharbe; s. idg. *sker- (5), *ker- (12), V., tönen, Pokorny 567; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; W.: s. mhd. scharbe, sw. M., sw. F., Scharbe; nhd. Scharbe, M., F., Scharbe, Wasserrabe, DW 14, 2177
***skāri**?, ahd., st. F. Pl. (i): nhd. Schere; ne. scissors (Pl.); Vw.: s. fahs-, wot-; Hw.: s. skor*; vgl. as. skoria
skārilī*, scārilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skārilīn*
skārilīn* 2, scārilīn*, skārilī*, ahd., st. N. (a): nhd. »Scherlein«, kleine Schere, Dochtschere; ne. little scissors (Pl.); ÜG.: lat. (emunctorium) Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 11. Jh.); E.: s. skāra; W.: nhd. Scherlein, N., »Scherlein«, kleine Schere, DW 14, 2589
***skario**, *skarrjo, lang., sw. M. (n?): nhd. Führer, Bote, Hauptmann; ne. leader, messenger; Vw.: s. bi-, hofe-, mage-; Hw.: s. ahd. skerio*; Q.: venez. sgherro, Scherge, lucc. sgherro, wild, sizil. sgherru, Räuber, piazz.-armerin. sghero, gut gekleidet
skario*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. skerio*; Hw.: s. lang. *skario, lat.-ahd.? scario
skarnafol* 5, scarnafol*, lang., Adj.: nhd. schmutzig; ne. dirty; Q.: Urk (1003); E.: s. fol; s. germ. *skarna-, *skarnam, st. N. (a), Mist, Dünger; vgl. idg. *skerd-, *skêr-, V., Sb., scheißen, Mist, Kot, Pokorny 947

skarno* 1, scarno*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schierling, Echter Schierling; ne. hemlock; ÜG.: lat. cicuta Gl; Hw.: s. skerning*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. fol; s. germ. *skarna-, *skarnam, st. N. (a), Mist, Dünger; vgl. idg. *sk̂erd-, *sk̂er-, V., Sb., scheißen, Mist, Kot, Pokorny 947
skaro* 4, scaro, ahd., st. M. (n): nhd. Schar (F.) (2), Pflugschar; ne. ploughshare; ÜG.: lat. vomer Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. skar, skara (2)
skarōn* (1) 1, scarōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »scharen«, aufstellen, in Schlachtordnung aufstellen; ne. gather; ÜG.: lat. acies movere N; Vw.: s. gi-; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. acies movere?; E.: s. skara (1); W.: nhd. scharen, sw. V., scharen, aufstellen, DW 14, 2179
***skarōn** (2)?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. harm-; Hw.: s. skarōn* (1)
skarpf* 48, *skarph, *skarf, scarpf, scarph*, *scarf, sarpf, *sarph, sarf, ahd., Adj.: nhd. scharf, rauh, hart, streng, grausam, heftig, höhnisch, ernst, furchtbar, herb; ne. sharp (Adj.), rough (Adj.), strict, cruel (Adj.), severe, horrible; ÜG.: lat. acer B, Gl, acerbus Gl, (agilis) Gl, asper B, Gl, MH, N, O, asperare (= skarpfiro wesan) N, austerus Gl, O, dirus Gl, efficax Gl, saevus MH, N, saevire (= skarpf wesan) NGl, scrupeus Gl, torvus Gl, zelotes (M.) (= skarpfēr) Gl; Hw.: s. skarpfi*; vgl. anfrk. skarp*, as. skarp*; Q.: B, GB, Gl (765), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), MH, N, NGl, O; E.: germ. *skarpa-, *skarpaz, Adj., eingeschrumpft, zusammengeschrumpft, rauh, scharf; s. idg. *skerb^{h}-, *kerb^{h}-, *skerb-, *kerb-, *skreb^{h}-, *kreb^{h}-, *skreb-, *kreb-, V., schneiden, Pokorny 943; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; oder zu idg. *skremb-, *kremb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; W.: mhd. scharpf, Adj., schneidend, scharf, rauh, eifrig, stark; nhd. scharf, Adj., schneidend, scharf, DW 14, 2180; R.: skarpf wesan: nhd. wüten; ne. rage (V.); ÜG.: lat. saevire N; R.: skarpfēr, Adj. subst.=M.: nhd. Eifersüchtiger; ne. jealous person; ÜG.: lat. zelotes (M.) Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***skarpfen**?, *scarphen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. skerpian*
skarpfi* 7, scarphi*, sarpfi*, serpfi*, ahd., Adj.: nhd. scharf, grausam, furchtbar, streng; ne. sharp (Adj.), cruel (Adj.); ÜG.: lat. austerus Gl, asper Gl, dirus Gl; Vw.: s. skarpf*; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); E.: s. skarpf
skarpfī* 14, scarphī*, sarpfī*, serpfī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schärfe, Strenge, Hartherzigkeit, Wüten, Härte, Rauheit, Stachel, Spitze, Herbheit; ne. sharpness, strictness, cruelty; ÜG.: lat. acerbitas Gl, acumen Gl, aspernitas WH, austeritas Gl, WH, feritas Gl, rigor Gl, saevitia N, severitas N; Hw.: vgl. as. skerpi*; Q.: Gl (nach 765?), N, WB, WH; I.: Lbd. lat. acerbitas?, austeritas?, rigor?, saevitia?; E.: s. skarpf; germ. *skarpī-, *skarpīn, sw. F. (n), Spitze, Stachel; s. idg. *skerb^{h}-, *kerb^{h}-, *skerb-, *kerb-, *skreb^{h}-, *kreb^{h}-, *skreb-, *kreb-, V., schneiden, Pokorny 943; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; oder zu idg. *skremb-, *kremb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; W.: mhd. scherpfe, F., Schärfe; nhd. Schärfe, F., Schärfe, DW 14, 2190
skarpfida* 2, scarphida*, sarpfida*, serpfida*, sarfida, ahd., st. F. (ō): nhd. Schärfe, Strenge, Grausamkeit; ne. sharpness, strictness, cruelty; ÜG.: lat. acerbitas Gl; Q.: Gl (765), O; I.: Lüs. lat. acerbitas?; E.: s. skarpf
skarpfisōn* 5, scarphisōn*, sarpfisōn*, sarfisōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. wüten, rasen, grausam sein (V.); ne. rage (V.); ÜG.: lat. saevire Gl, N; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; I.: Lüt.?, Lbd.? lat. saevire?; E.: s. skarpf
skarpfo* 2, scarpho*, sarpfo*, ahd., Adv.: nhd. scharf, bitter, herb; ne. sharply; ÜG.: lat. (acide) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. acide?; E.: s. skarpf; W.: nhd. scharf, Adj., Adv., schneidend, scharf, DW 14, 2180
skarsahs 24, scarsahs, ahd., st. N. (a): nhd. Schermesser; ne. shearing knife; ÜG.: lat. cultellus acutissimus Gl, novacula Gl, novacula acuta N, rasorium Gl; Hw.: s. skarasahs*; vgl. anfrk. skarsahs*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skar, sahs; W.: mhd. scharsahs, st. N., Schermesser

***skart**?, *scart?, ahd., Adj.: Vw.: s. lidi-; Hw.: vgl. as. skard*; Q.: ON; E.: germ. *skarda-, *skardaz, Adj., zerhauen (Adj.), beschädigt, schartig, zerschnitten; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
skarta* 1, scarta, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Rost (M.) (1), Rostpfanne, Bratrost; ne. grate (N.), roaster; ÜG.: lat. craticula Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *skarda-?, Sb., Ziegel, Pfanne; idg. *skord^{h}o-?, Sb., Pfanne?, Scherbe?, Pokorny 957
***skarti**?, *scarti?, ahd., st. F. (i)?: nhd. Scharte; ne. notch (N.); Vw.: s. aran-, lidi-, ōr-; E.: germ. *skarda-, *skardaz, Adj., zerhauen (Adj.), beschädigt, schartig, zerschnitten; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: s. mhd. scharte, sw. F., st. F., Scharte, Stück, Trumm, Teil; nhd. Scharte, F., Scharte, DW 14, 2222
skartīsan*, scartīsan*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skartīsarn*
skartīsarn* 3, scartīsarn*, skartīsan*, ahd., st. N. (a): nhd. Rostpfanne, Rost (M.) (1); ne. grate (N.), roaster; ÜG.: lat. clibanus Gl, craticula Gl, (testa)? Gl; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: Lbd. lat. clibanus?; E.: s. skarta, Csarn
skartlidī* 1, scartlidī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Beschnittenheit; ne. circumcision; ÜG.: lat. circumcisio NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. circumcisio; E.: s. lidī; s. germ. *skarda-, *skardaz, Adj., zerschnitten, schartig, beschädigt; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
skartsam* 1, scartsam*, ahd., Adj.: nhd. rauh; ne. rough (Adj.); ÜG.: lat. scabrosus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sam; s. germ. *skardasama-, *skardasamaz, Adj., zerschnitten, schartig, beschädigt; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
skarva*, scarva*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. skarfa*
skarvo*, scarvo*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. skarfo*
skata* 1, scata*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schatten; ne. shadow (N.); ÜG.: lat. umbra Gl; Vw.: s. naht-; Hw.: s. skato*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. skato; W.: mhd. schate, st. M., sw. M., st. F., Schatten
skatawen* 3, scatawen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. beschatten, Schatten geben, Schatten spenden, verdecken; ne. shadow (V.); ÜG.: lat. adumbrare Gl, obumbrare N, umbras dare N; Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. anfrk. skedewen*, as. skadoian*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; E.: s. skato; W.: mhd. schatewen, sw. V., Schatten geben; nhd. schatten, sw. V., Schatten geben, DW 14, 2248
skato* 34, scato, ahd., st. M. (wa): nhd. Schatten, Umschattung, Verhüllung, schattiger Ort; ne. shadow (N.); ÜG.: lat. inumbratio N, nimbus? Gl, obumbratio Gl, solstitium Gl, (Tempe)? Gl, umbra Gl, MH, N, NGl, WH, umbraculum N, velamentum Gl; Vw.: s. naht-; Hw.: s. skata*; vgl. anfrk. skado*, as. skado*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), MH, N, NGl, WH; I.: Lbd. lat. nimbus?, velamentum?; E.: germ. *skadwa-, *skadwaz, *skaþwa-, *skaþwaz, st. M. (a), Schatten; idg. *skot-, Sb., Schatten, Dunkel, Pokorny 957; W.: mhd. schate, st. M., sw. M., Schatten; nhd. Schatten, M., Schatten, DW 14, 2231; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)
skatohaft* 1, scatohaft*, ahd., Adj.: nhd. »schattenhaft«, schattig, schattenreich; ne. shadowy; ÜG.: lat. umbrosus Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. umbrosus?; E.: s. skato, haft; W.: nhd. schattenhaft, Adj., »schattenhaft«, schattengebend, schattenreich, DW 14, 2258
skatohuot* 2, scatohuot*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Schattenhut«, Schatten gebender Hut, Sonnenhut; ne. »shadow-hat«, sun-shade; ÜG.: lat. (cimalic)? Gl, umbraculum Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. umbraculum?; E.: s. skato, huot; W.: mhd. schatehuot, st. M., Schatten gebender Hut; nhd. (ält.) Schattenhut, M., »Schattenhut«, DW 14, 2259
skatolīh* 1, scatolīh*, ahd., Adj.: nhd. schattig, beschattet; ne. shadowy; ÜG.: lat. opacus Gl; Q: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. opacus?; E.: s. skato, līh (3)
skatoluomi* 7, scatoluomi*, ahd., Adj.: nhd. schattig, schattenreich; ne. shadowy; ÜG.: lat. loca opaca Gl, (niger) Gl, (umbra)? Gl, (umbraculum) Gl, umbrosus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. opacus?, umbrosus?; E.: s. skato; s. germ. *lōmja-,

*lōmjaz, Adj., gelähmt, lahm?; vgl. idg. *lem- (1), V., Adj., zerbrechen, zerbrochen, weich, Pokorny 674
skatoselida* 1, scatoselida*, ahd., st. F. (ō): nhd. »Schattenhaus«, Laubhütte, Laubhüttenfest (= tag skatoselidono); ne. tabernacle; ÜG.: lat. dies Iudaeorum scenopegia (= tag Judeno skatoselidōno) T; Q.: T (830); I.: Lüt. lat. scenopegia; E.: s. skato, selida; R.: (tag Judeno) skatoselidōno: nhd. Laubhüttenfest; ne. Feast of Tabernacles; ÜG.: lat. dies Iudaeorum scenopegia (= tag Judeno skatoselidōno) T
skatowolkan* 1, scatowolcan*, ahd., st. N. (a): nhd. finstere Wolke, Umnebelung; ne. dark clouds; ÜG.: lat. nubilum Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. nubilum?; E.: s. skato, wolkan
skaz 105, scaz, ahd., st. M. (a): nhd. Schatz, Geld, Reichtum, Besitz, Ware, Münze, Denar, Zensus, Geldsumme; ne. treasure, money, wealth, tax (N.); ÜG.: lat. aeramentum Gl, aes Gl, N, T, argenteus (M.) T, as T, aurum N, census Gl, N, denarius (M.) Gl, (dives) N, divitiae N, (documentum)? Gl, fortuna Gl, gaza Gl, (gemma) N, (immobilis) (= unfaranti skaz) Gl, lucrum Gl, N, mammona Gl, NGl, merx? Gl, mobilia (N. Pl.) (= faranti skaz) Gl, nummus Gl, obolus Gl, obolus (= zwelif skazza) Gl, ops N, pecunia Gl, N, NGl, O, T, possessio (F.) (1)? Gl, pretium Gl, quadrans T, quaestus Gl, (scripulum) Gl, stater T, substantia Gl, summa Gl, summula Gl, supellex N, talentum Gl, thesaurus Gl; Vw.: s. feri-, houbit-, miet-, *munt-, *silabar-, suntar-, *weralt-, *wīn-, *zins-; Hw.: vgl. as. skatt*; Q.: Gl (765), N, NGl, O, OT, PN, T; I.: Lbd. lat. as, aes, argenteus, pecunia, quadrans, stater; E.: germ. *skatta-, *skattaz, st. M. (a), Vieh, Münze, Schatz; s. idg. *skēt-, *skət-, V., springen, hüpfen, quellen, Pokorny 950?; W.: mhd. schaz, schatz, st. M., Edelmetall, Schatz; nhd. Schatz, M., Schatz, DW 14, 2274; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)
skazdiuba* 1, scazdiuba, ahd., st. F. (jō): nhd. »Diebstahl«, Veruntreuung öffentlicher Gelder, Veruntreuung von Staatsgeldern; ne. »theft«, embezzlement; ÜG.: lat. peculatus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. peculatus?; E.: s. skaz, diuba
skazfrīida* 1, scazfrīida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Freilassung; ne. release (N.); ÜG.: lat. manumissio Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. manumissio?; E.: s. skaz, frī
skazgirida* 6, scazgirida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Habgier, Geldgier, Gewinnsucht, Habsucht; ne. greediness; ÜG.: lat. (ambitio) Gl, avaritia Gl, (cupiditas) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. avaritia; E.: s. skaz, girida
skazgiridī* 1, scazgiridī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Geldgier, Habgier; ne. greediness; ÜG.: lat. avaritia Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. avaritia; E.: s. skaz, giridī
skazgot* 1, scazgot*, ahd., st. M. (a): nhd. Gott des Reichtums; ne. god of riches, Mammon; ÜG.: lat. Mammona Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. Mammona?; E.: s. skaz, got
skazhūs* 9, scazhūs, ahd., st. N. (a): nhd. »Schatzhaus«, Schatzkammer; ne. »treasure house«, treasury; ÜG.: lat. aerarium Gl, gazophylacium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. aerarium?, gazophylacium?; E.: s. skaz, hūs; W.: mhd. schazhūs, st. N., Schatzkammer; nhd. Schatzhaus, N., »Schatzhaus«, Haus zur Aufbewahrung von Schätzen, DW 14, 2287
skazkamara* 2, scazkamara*, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Schatzkammer; ne. treasury; ÜG.: lat. aerarium Gl, gazophylacium Gl; Q.: Gl (13. Jh.?); I.: Lsch. lat. aerarium?, gazophylacium?; E.: s. skaz, kamara; W.: nhd. Schatzkammer, F., Schatzkammer, Kammer in der ein Schatz aufbewahrt wird, Zimmer in dem ein Schatz aufbewahrt wird, Gebäude in dem ein Schatz aufbewahrt wird, DW 14, 2287
skazlīh* 1, scazlīh*, ahd.?, Adj.: nhd. Schatz..., öffentliche Gelder betreffend; ne. relating public funds; ÜG.: lat. (peculium)? Gl; Q.: Gl (13. Jh.?); I.: Lüs. lat. pecunialis?; E.: s. skaz, līh (3)
skazlōs* 1, scazlōs*, ahd., Adj.: nhd. »schatzlos«, besitzlos, arm; ne. poor (Adj.); ÜG.: lat. (qui in sua facultate non habuerit unde legem implere valeat) LF; Q.: LF (Anfang 9. Jh.); E.: s. skaz, lōs
skazluomi* 2, scazluomi*, ahd., Adj.: nhd. angenehm, nützlich, vorteilhaft; ne. comfortable, useful; ÜG.: lat. (commodo) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat.

commodus?; E.: s. skaz; s. germ. *lōmja-, *lōmjaz, Adj., gelähmt, lahm?; vgl. idg. *lem- (1), V., Adj., zerbrechen, zerbrochen, weich, Pokorny 674
skazpfung* 1, scazphung*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Geldbeutel; ne. purse (N.); ÜG.: lat. marsuppium Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. marsuppium?; E.: s. skaz; s. germ. *punga-, *pungaz, st. M. (a), Beutel (M.) (1); vgl. idg. *beu- (2), *bu-, *b^{h}eŭ-, *b^{h}ŭ-, V., blasen, schwellen, Pokorny 98
skazsekkil* 1, scazseckil, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Schatzsäckel«, Geldbeutel; ne. purse (N.); ÜG.: lat. marsuppium Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. marsuppium?; E.: s. skaz, sekkil; W.: vgl. nhd. Schatzsäckel, M., »Schatzsäckel«, DW 14, 2289
skaztrībil* 1, scaztrībil*, ahd., st. M. (a): nhd. Veruntreuer öffentlicher Gelder; ne. embezzler; ÜG.: lat. (peculatus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. peculator?; E.: s. skaz, trībil
skazwurf* 1, scazwurf*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Schatzwurf«, Freilassung; ne. release (N.); ÜG.: lat. manumissio Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. manumissio?; E.: s. skaz, wurf; W.: vgl. nhd. Schatzwurf, M., »Schatzwurf«, DW 14, 2291
skazwurfo* 2, scazwurfo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Freigelassener; ne. freedman; ÜG.: lat. (libertus) (M.) Gl, (manumissus) Gl, Urk; Q.: Gl, Urk (972-976); I.: Lbd. lat. manumissus?, libertus?; E.: s. skaz, wurf
skazzēn* 1, scazzēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. reich werden; ne. become rich; ÜG.: lat. lucrari Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. lucrari?; E.: s. skaz; W.: s. mhd. schatzen, sw. V., Geld sammeln; s. nhd. schatzen, schätzen, sw. V., schätzen, DW 14, 2281
skazzilunga* 1, scazzilunga*, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Summe der Gelder; ne. amount of money; ÜG.: lat. (summula) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. summula?; E.: s. skaz, zilunga
***skazzod**?, *scazzod?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. kouf-
skazzōn* 2, scazzōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »schatzsammeln«, horten, einen Schatz anhäufen, Schätze ansammeln, Gewinn erwirtschaften, sich bereichern; ne. gather a fortune; ÜG.: lat. censum nutrire N, lucrum facere Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; E.: s. skaz; W.: s. mhd. schatzen, sw. V., Geld sammeln; s. nhd. schatzen, schätzen, sw. V., schätzen, DW 14, 2281
skebedīg* 1, scebedīg*, ahd., Adj.: nhd. »schäbig«, räudig, aussätzig; ne. »shabby«, leprous; Q.: N (1000); E.: s. germ. *skabba-, *skabbaz, st. M. (a), Krätze (F.) (2); vgl. idg. *skab-, V., schneiden, spalten, schnitzen, schaffen, Pokorny 931
skebido*, scebido*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. skabado*
skebissa 2, scebissa*, ahd., st. F. (jō): nhd. Späne, Abfall; ne. shavings (Pl.); ÜG.: lat. peripsema Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. peripsema?; E.: s. skaban
skedal* 1, scedal*, ahd.?, Sb.: nhd. ein Blatt Papier; ne. a piece of paper; ÜG.: lat. scheda Gl; Q.: Gl (13. Jh.?); I.: Lw. lat. scheda?; E.: s. lat. scheda?
skef..., ahd.: Vw.: s. skif...
***skeffen**?, *sceffen?, ahd., (sw. V.) (1a): Vw.: s. ginoz-; Hw.: s. skaffōn*
***skeffi**?, *sceffi?, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. *degan-, *gisind-, *giwiz-, *gom-, *junger-, jungir-, *māg-, *selis-, *sind-, *nīd-; Hw.: vgl. anfrk. skepi*, as. *skepi?
skeffil* (1) 2, sceffil*, ahd., st. M. (a): nhd. Scheffel, Gefäß; ne. bushel; ÜG.: lat. maderna? Gl, satum? Gl, sipho Gl; Hw.: vgl. as. skapil*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. skaf (2); W.: mhd. scheffel, st. M., Scheffel, Getreidemaß; nhd. Scheffel, M., Scheffel, hölzernes Gefäß, Hohlmaß, DW 14, 2383
skeffil* (2) 1, sceffil*, ahd., st. M. (a): nhd. Schöffe; ne. juror; ÜG.: lat. scabinus? Gl, scapillus? Gl; Vw.: s. ēwa-; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *skapina-, *skapinaz, st. M. (a), Schöffe, Ordner; germ. *skapinō-, *skapinōn, *skapina-, *skapinan, sw. M. (n), Schöffe, Ordner; vgl. idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930
skeffin* 6, sceffin, ahd., st. M. (a): nhd. Schöffe, Schiedsrichter, Urteilsfinder; ne. juror; ÜG.: lat. arbiter Gl, contionator Gl, iudex Gl, legio (= skeffina) Gl, penes (= skeffin Fehlübersetzung) Gl, quaestor Gl; Vw.: s. ēwa-; Hw.: s. skeffil* (2), lat.-ahd.? scabinus; Q.: Gl (765); E.: s. germ. *skapina-, *skapinaz, st. M. (a), *skapinō-, *skapinōn, *skapina-, *skapinan, sw. M. (n), Schöffe, Ordner; vgl. idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930

skeffino* 7, sceffino, ahd., sw. M. (n): nhd. Schöffe, Untersuchungsrichter; ne. juror; ÜG.: lat. arbiter Gl, iudex Gl, scabinus Gl; Hw.: vgl. anfrk. skepeno*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. skeffin
***skeffōn**?, *sceffōn?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. wetti-
skēffuoz*, sceffuoz, ahd., st. M. (i): Vw.: s. skieffuoz*
skefta* 1, scefta*, skehta*, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Pfeil; ne. arrow; ÜG.: lat. sagitta Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. skaft (1)
skefti* 8, scefti, ahd., st. N. (ja): nhd. »Schaft«, Speer, Pfeil, Geschoss, Wurfgeschoss; ne. »shaft«, spear (N.), arrow; ÜG.: lat. arundo Gl, maximus (= meista inti sumaz ist luzzīgu mēra danne skefti)? Gl, sagitta Gl, spiculum Gl, telum Gl; Hw.: vgl. as. *skefti?; Q.: Gl (765), Psb; E.: s. skaft (1)
skeftikrapfo* 1, sceftikrapho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Enterhaken; ne. grapnel; ÜG.: lat. (trudis) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. trudis?; E.: s. skefti, krapfo
skehan* 1, scehan*, ahd., st. V. (5): nhd. geschehen, sich ereignen, vorkommen; ne. happen; Vw.: s. bi-, gi-; Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); E.: germ. *skehan, st. V., springen, geschehen; idg. *skek-, *kek-, *skeg-, V., Sb., springen, bewegen, Bewegung, Pokorny 922; W.: mhd. schëhen, st. V., geschehen
skehta*, scehta*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. skefta*
skeid* 1, sceid*, ahd., st. M. (a?), st. N (a?): nhd. Scheidung, Spaltung, Trennung; ne. separation; ÜG.: lat. discissio NGl; Vw.: s. boga-, gi-, halftan-, troum-, ungi-, untar-, wega-; Hw.: vgl. as. skēth*, skēd*; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.), ON?; E.: germ. *skaita-, *skaitaz, st. M. (a), Scheidung, Unterschied; s. idg. *skĕit-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 921; vgl. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. scheit, st. M., Scheidung, Trennung, Sonderung, Abschied
skeida* 17, sceida, ahd., sw. F. (n): nhd. Scheide, Trennung?, Span, Splitter, Reisig, Grenze?; ne. border, splinter (N.); ÜG.: lat. ascellus? Gl, ascula? Gl, asella? Gl, astella Gl, (astellus)? Gl, astula Gl, (sarmentum)? Gl, theca Gl, vagina Gl, PT=T, T; Vw.: s. hār-, peh-?, swert-, wega-; Hw.: s. lang. *skaida; vgl. as. skēthia*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), OT, PT, T; E.: s. germ. *skaiþi-, *skaiþiz, st. F. (i), Scheide, Grenze; vgl. idg. *skĕit-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 921; idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. scheide, st. F., sw. F., Schwertscheide, Meerscheide, Scheidung, Trennung, Abschied; nhd. Scheide, F., Scheide, Trennung, Grenze, DW 14, 2396, 2398; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
skeidan* (1) 185, sceidan*, ahd., red. V.: nhd. scheiden, trennen, teilen, sich trennen, unterscheiden, sich unterscheiden, aufteilen, zerteilen, einteilen, abgrenzen, zuteilen, bestimmen, unterschiedlich behandeln, auswählen, entfernen, sich entfernen; ne. separate (V.), part (V.); ÜG.: lat. aberrare N, (abesse) Gl, (abicere) N, abire WH, alternare N, amovere N, auferre N, avellere Gl, (cohaerere) N, concidere Gl, (confundere) N, convellere Gl, (corripere) N, derivare? Gl, (determinare) N, (determinatio) N, differentia esse N, differre Gl, N, dirivare Gl, discedere N, discernere B, N, discrepare MF, N, (discretio) N, (discriminare) N, disiungere N, disiuncta (= zwei giskeidaniu)? N, disparare Gl, N, dissaepire Gl, dissociari N, dissolvere N, distare Gl, N, WH, distinguere N, divertere N, dividere Gl, N, NGl, electus (= giskeidan Part. Prät.) Gl, evellere Gl, findere Gl, in disiunctionem venire N, (intercidere) N, invicem esse N, iudicare Gl, limitare Gl, longe facere N, (medietas) N, (praeter) N, recedere Gl, N, removere Gl, repugnare N, scindere Gl, secare Gl, secernere Gl, N, sectionem refugere (= sih ni skeidan) N, seducere Gl, segregare Gl, MF, N, O, segregatio N, (seiungere) N, separare Gl, N, O, T, sequestrare B, Gl, (specimen) N; Vw.: s. dana-, fir-, gi-, hina-, ir-, untar-, ūz-, ūzgi-, ūzir-, zi-; Hw.: vgl. anfrk. skēthan*, skeithan*, as. skêthan*, skêdan; Q.: B, GB, Gl (765), MF, N, NGl, O, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. aberrare?, iudicare?, seducere?; E.: germ. *skaidan, st. V., scheiden; idg. *skĕit-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 921; s. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. scheiden, red. V., scheiden (tr.), absondern (refl. bzw. intr.), fortgehen (refl. bzw. intr.); s. nhd. scheiden, st. V., scheiden, unterscheiden,

DW 14, 2402; R.: giskeidan, Part. Prät.=Adj.: nhd. verschieden, nicht zusammengehörig; ne. different; R.: giskeidan, Part. Prät. subst.=Sb.: nhd. Unterschied; ne. difference; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***skeidan** (2)?, *sceidan?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. skeidan* (1) (red. V.)
***skeidanlīh**?, *sceidanlīh?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-
***skeidano**?, *sceidano?, ahd., (Part. Prät.=Adv.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. skeidan* (1)
skeidanti*, sceidanti*?, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. unzi-, zi-; Hw.: s. skeidan* (1)
***skeidāri**?, *sceidāri?, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. troum-
skeidhaft* 1, sceidhaft*, ahd., Adj.: nhd. verschieden, unterschiedlich; ne. different; ÜG.: lat. differens Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. differens?; E.: s. skeid, haft; W.: vgl. nhd. scheidhaft, Adj., trennbar, DW 14, 2416
***skeidi**?, *sceidi?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. *gi-, *ingi-; Hw.: vgl. as. *skēthi?
***skeidīg**?, *sceidīg?, ahd., (Adj.): Vw.: s. reht-
***skeidila**?, *sceidila?, ahd., sw. F. (n): Hw.: vgl. anfrk. skeithla*
skeidjudo* 1, sceidjudo*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Scheidjude«, Pharisäer; ne. Pharisee; ÜG.: lat. Pharisaei qui se separant (= skeidjudon) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. Pharisaei qui se separant (= skeidjudon); E.: s. skeid, judo
***skeidlīh**?, *sceidlīh?, ahd., (Adj.): Vw.: s. untar-, *unzi-, *zi-
***skeidlīhho**?, *sceidlīcho?, ahd., (Adv.): Vw.: s. *gi-, ungi-, untar-, unzi-, *zi
skeidmahhāri* 1, sceidmachāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Scheider, Spalter, Schismatiker; ne. schismatic (M.); ÜG.: lat. schismaticus (M.) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. schismaticus; E.: s. skeid, mahhōn
skeido* (1) 1, sceido*, ahd., sw. M. (n): nhd. Scheider, Mittelsperson, Vermittler; ne. mediator; ÜG.: lat. sequester (M.) Gl; Vw.: s. troum-; Hw.: vgl. as. *skētho?; Q.: Gl (1070); I.: Lsch. lat. sequester?; E.: s. skeidan; W.: mhd. scheide, sw. M., Scheider, Vermittler, Schiedsrichter
skeido* (2) 2, sceido*, ahd., sw. M. (n)?: nhd. ein Schiff, Kaperschiff; ne. a ship; ÜG.: lat. myoparo Gl; Q.: Gl (Ende 11. Jh.); I.: Lbd. lat. myoparo?
skeidōn* 1, sceidōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. scheiden, absondern; ne. separate (V.); ÜG.: lat. discernere Gl, discriminare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. discernere?, discriminare?; E.: s. skeidan
skeidunga* 27, sceidunga, ahd., st. F. (ō): nhd. Scheidung, Spaltung, Trennung, Auflösung, Zerwürfnis, Einteilung, Ehescheidung; ne. separation, divorce (N.); ÜG.: lat. definitio Gl, discessio Gl, discidium Gl, disiunctio NGl, dissensio Gl, divisio N, divortium Gl, (gladius) Gl, repudium Gl, (schisma) Gl, schisma (= des rehtes skeidunga) NGl, scissura Gl; Vw.: s. gi-, untar-; Hw.: vgl. as. skêthunga*; Q.: Gl (9. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. definitio?, discidium?, repudium?, schisma?; E.: s. skeidan; W.: mhd. scheidunge, st. F., Scheidung, Trennung, Ehescheidung; nhd. Scheidung, F., Scheidung, Scheiden, Trennung, DW 14, 2416
skeināri* 2, sceināri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Erscheiner, Erbarmer (= skeināri ginodōno); ne. appearer, Samaritan (= skeināri ginodōno); ÜG.: lat. miserator (= skeināri ginodōno) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. miserator (= skeināri ginodōno) E.: s. skeinen; W.: s. nhd. Scheiner, M., Scheiner, Scheinender, DW 14, 2450; R.: skeināri ginādōno: nhd. Erbarmer; ne. Samaritan; ÜG.: lat. miserator N
***skeinen** (2)?, *sceinen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ir-
skeinen (1) 116, sceinen, ahd., sw. V. (1a): nhd. zeigen, aufzeigen, kundtun, erscheinen, offenbaren, erweisen, kundtun, ausüben, gebrauchen, richten, vollbringen; ne. show (V.), reveal, prove; ÜG.: lat. abscondere (= ni skeinen) N, (annuntiare) N, approbare N, (concipere) N, constituere N, declarare N, (effectus) N, (emittere) N, (exercere) N, (excitare) N, (expedire) N, gratiam agere (= ināda skeinen) N, (impendere) N, insinuare suam praesentiam (= sih skeinen dār wesan) N, (invenire) N, (iubilare) N, malignari (= argwilligī skeinen) N, manifestare N, (materia) N, misereri (= ināda skeinen) N, misericordiam facere (= ināda skeinen) N, (operari) N, ostendere N, WH, (reddere) N, significare N, (transferre

in actum) N; Vw.: s. gi-, ir-; Q.: N, O (863-871), WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skīnan; W.: mhd. scheinen, sw. V., machen, zeigen, erweisen
***skeini**?, *sceini?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ur-; E.: germ. *skaini-, *skainiz, Adj., erscheinend; s. idg. *sk̂āi-, *sk̂əi-, *sk̂ī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917
***skeinī**?, *sceinī?, ahd., st. F. (ī): nhd. Schein; ne. shine (N.); Vw.: s. gebal-; Hw.: vgl. anfrk. *skeini?
***skeinida**?, *sceinida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ir-
***skeit** (1)?, *sceit?, ahd., Adj.?, Adv.?, st. M. (a?, i?)?: Hw.: vgl. anfrk. skeid
***skeit** (2)?, *sceit?, ahd., st. M. (a?, i?)?, (st. N.) (a)?: Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. skēth*, skēd*
***skeit** (3)?, *sceit?, ahd., st. F. (i): Vw.: s. man-
***skeiti**?, *sceiti?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***skeitida**?, *sceitida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. untar-
***skeitīg**?, *sceitīg?, ahd., (Adj.): Vw.: s. *skeitīgo
***skeitīgo**?, *sceitīgo?, ahd., (Adv.): Vw.: s. untar-
skeitila 26, sceitila, ahd., sw. F. (n), st. F. (ō)?: nhd. Scheitel, Gipfel, Anhöhe; ne. parting (N.), top (N.); ÜG.: lat. aporia (= skeitila Fehlübersetzung) Gl, cacumen capitis Gl, vertex Gl, MH, MNPsA, N; Vw.: s. fahs-; Hw.: vgl. anfrk. skeithla; Q.: Gl (765), MH, MNPsA, N; E.: germ. *skaidilō, *skaidlō, st. F. (ō), Scheitel; vgl. idg. *skĕit-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 921; vgl. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. scheitele, st. F., sw. F., Kopfwirbel, Scheitel; s. nhd. Scheitel, M., Scheitel, Wirbel des Kopfes, DW 14, 2476; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***skeitilōn**?, *sceitilōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. zi-
skeiting* 2, sceiting*, ahd., st. M. (a): nhd. Weberschiffchen?; ne. shuttle (N.)?; ÜG.: lat. (insubulum) Gl, radius in tela .i. inter fila Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. skeidan?
skeitunga, sceitunga, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. skeidunga*
skekkīn* 1, sceckīn*, ahd., st. N. (a)?: nhd. kurzer Mantel, Umhang; ne. short coat; ÜG.: lat. birrus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. birrus?; E.: s. skekko
skekko* 6, scecko*, ahd., sw. M. (n): nhd. Mantel, Überwurf; ne. coat (N.); ÜG.: lat. casula Gl, lacerna Gl, paenula Gl, (stragulum) Gl, vestis fimbriata? Gl, (villosus)? Gl; Hw.: s. skekkoht*; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: germ. *skekkō-, *skekkōn, *skekka-, *skekkan, sw. M. (n), Leibrock, Rock
skekkoht* 1, sceckoht*, ahd., Adj.: nhd. scheckig, zottig?; ne. speckled; ÜG.: lat. (villosus)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. villosus?
skelah* 14, scelah*, ahd., Adj.: nhd. schief, schräg, scheel, schielend, bucklig; ne. sloping (Adj.), squinting (Adj.); ÜG.: lat. (gibbus) (Adj.) Gl, obliquus Gl, scaevus Gl, strabo (= skelahēr) Gl, strabus Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *skelha-, *skelhaz, *skelhwa-, *skelhwaz, Adj., scheel, schief, schielend; s. idg. *skel- (4), *kel- (10), V., Adj., Sb., biegen, anlehnen, krumm, Biegung, Gelenk, Pokorny 928; W.: mhd. schëlch, Adj., scheel, schief, schielend; nhd. scheel, Adj., scheel, schief, mit schielendem Blick, missgünstig, DW 14, 2484; R.: skelahēr, Adj. subst.=M.: nhd. einer der schielt; ne. one who squints; ÜG.: lat. strabo Gl; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
skelahougi* 2, scelahougi*, skelougi, ahd., Adj.: nhd. schielend, schieläugig; ne. squinting (Adj.); ÜG.: lat. (strabo) Gl, strabus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. strabus?; E.: s. skelah, ouga
skelen*, scelen*, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. skellen* (1)
skelifa* 7, skeliva*, scelifa*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schelfe, Schote (F.) (1), Hülse; ne. husk (N.); ÜG.: lat. (scrafia) Gl, siliqua Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *skalfjō, st. F. (ō), Schelf, Schelfe, Schale (F.) (1), Rinde; germ. *skalfjō-, *skalfjōn, sw. F. (n), Schelf, Schelfe, Schale (F.) (1), Rinde; s. idg. *skelep-, *skelp-, V., schneiden, schälen, kratzen, Pokorny 926; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7),

V., schneiden, Pokorny 923; W.: nhd. Schelfe, F., Schelfe, Schale (F.) (1), häutige Schale (F.) (1) von Obst, Hülse weiche Baumrinde, DW 14, 2489
***skelit**?, *scelit?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. skellen*
skeliva*, sceliva, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. skelifa*
skella* 10, scella, ahd., sw. F. (n): nhd. Schelle, Glöckchen, Zimbel; ne. bell (N.); ÜG.: lat. (cymbalum) Gl, faciturcula? Gl, nola Gl, tintinnabulum Gl; Vw.: s. feder-, meri-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *skellō-, *skellōn, sw. F. (n), Schelle; s. idg. *skel-, V., schallen, klingen, Pokorny 550; vgl. idg. *kel- (6), *kₑlē-, *klē-, *kₑlā-, *klā-, *kl̥-, V., rufen, schreien, lärmen, klingen, Pokorny 548; W.: mhd. schëlle, sw. F., Schelle, Schlag; nhd. Schelle, F., Schelle, DW 14, 2492
skellan* 26, scellan*, ahd., st. V. (3b): nhd. schallen, tönen, klingen, erschallen, ertönen, schellen, klirren, prasseln; ne. sound (V.), ring (V.); ÜG.: lat. clangere Gl, (concordare) N, crepitare Gl, reboare Gl, relidere Gl, resonare N, sonare Gl, N, WH, tinnire Gl, (tinnitus) N; Vw.: s. fora-, ir-; Hw.: vgl. anfrk. *skellan?; Q.: Gl, N (1000), WH; E.: germ. *skellan, st. V., schallen; idg. *skel-, V., schallen, klingen, Pokorny 550; s. idg. *kel- (6), *kₑlē-, *klē-, *kₑlā-, *klā-, *kl̥-, V., rufen, schreien, lärmen, klingen, Pokorny 548; W.: mhd. schëllen, st. V., schallen, tönen, lärmen; s. nhd. schellen, sw. V., schellen, schallen, tönen, ertönen machen, DW 14, 2496
skellen* (1) 4, scellen*, skelen*, ahd., sw. V. (1b): nhd. schälen; ne. peel (V.); ÜG.: lat. confricare T, (enucleatim) (= giskelit) Gl, mollis (= giskelit) Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (790), OT, T; E.: s. skala; W.: mhd. scheln, sw. V., schälen; nhd. schälen, sw. V., schälen, von der Schale befreien, spülen, DW 14, 2064; R.: giskelit, Part. Prät.=Adj.: nhd. geschält; ne. peeled; ÜG.: lat. (mollis) Gl
skellen* (2) 2, scellen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schallen machen, erschallen lassen, erklingen lassen; ne. make sound; ÜG.: lat. concinere N, tonare N; Vw.: s. gi-, ir-; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. concinere?, tonare?; E.: germ. *skalljan, sw. V., schallen machen, schellen; s. idg. *skel-, V., schallen, klingen, Pokorny 550; vgl. idg. *kel- (6), *kₑlē-, *klē-, *kₑlā-, *klā-, *kl̥-, V., rufen, schreien, lärmen, klingen, Pokorny 548; W.: mhd. schellen, sw. V., mit Schall treffen; nhd. schellen, sw. V., »schellen«, tönen, ertönen machen, DW 14, 2496
***skelli**?, *scelli?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ab-
skellifilz* 3, scellifilz*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Filz?, Zeltbahn?; ne. felt? (N.); ÜG.: lat. (scalvistros)? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. filz
skellihha* 1, scellicha*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. kleine Schale (F.) (2); ne. little bowl; ÜG: lat. (testula) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. testula?; E.: s. skāla
skellilī*, scellilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skellilīn*
skellilīn* 4, scellilīn*, skellilī*, ahd., st. N. (a): nhd. Glöcklein, Schellelein, kleine Schelle; ne. little bell; ÜG.: lat. tintinnabulum Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. tintinnabulum?; E.: s. skella; W.: vgl. nhd. Schellelein, N., kleine Schelle, DW 14, 2496
skelliwurz* 54, scelliwurz*, ahd., st. F. (i): nhd. Schöllkraut; ne. celidone; ÜG.: lat. (angimina)? Gl, (angimma)? Gl, anginna Gl, (auguma)? Gl, (augunia)? Gl, celidonia Gl, devocatio? (= skelliwurz Fehlübersetzung) Gl, hirundinia? Gl, hirundinina? Gl, hirundina? Gl, (scilla) Gl; Vw.: s. wild-; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. celidonia?; E.: unter Anlehnung an Schelle von früh-rom. *celidonia, F., Schellkraut; vgl. gr. χελιδόνιον (chelidónion), N., Schwalbenkraut; gr. χελιδών (chelidōn), F., Schwalbe; weitere Herkunft bisher ungeklärt, vielleicht von idg. *gʰel-, V., rufen, schreien, Pokorny 428, Kluge s. u. Schellkraut; s. ahd. wurz; W.: nhd. Schellwurz, F., Schellwurz, Schöllkraut, DW 14, 2505
skelmo* 2, scelmo, ahd., sw. M. (n): nhd. Seuche, Pest; ne. pestilence; ÜG.: lat. (inguina) Gl, lues Gl, pestilentia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. lues?, pestilentia?; E.: s. skalmo; W.: mhd. schëlme, sw. M., st. M., Pest, Seuche, toter Körper; nhd. Schelm, M., Kadaver, Seuche, Schelm, Betrüger, DW 14, 2506
skelo* 12, scelo, ahd., sw. M. (n): nhd. Beschäler, Hengst, Zuchthengst, Elch?; ne. stallion; ÜG.: lat. admissarius (M.) Gl, (burdo) Gl, emissarius Gl, (massa)? Gl, (onager) Gl, (tragelaphus) Gl; Hw.: vgl. as. skelaho*; Q.: Gl (9. Jh.), ON, PN, Urk; E.: vgl. germ. *skel-, V., springen?; idg. *sk̂el-, *k̂el-, V., springen, Pokorny 929; W.: mhd. schële, sw. M., Beschäler, Zuchthengst

skelougi*, scelougi, ahd., Adj.: Vw.: s. skelahougi*
skelta 33, scelta, ahd., st. F. (ō): nhd. Schelte, Lästerung, Schmähung, Beschimpfung, Verwünschung, Verleumdung; ne. scolding (N.), blasphemy; ÜG.: lat. blasphemia Gl, contum (= skelta Fehlübersetzung)? Gl, contumelia Gl, convicium Gl, criminatio Gl, deiectio Gl, (denegatio) Gl, denotatio Gl, detractio Gl, devoratio Gl, devotatio Gl, (iaculum) Gl, infamatio Gl, iniuria Gl, macula Gl, maledictio Gl, (relatus) Gl, (simultas) Gl, (vetera) (N. Pl.)? Gl, (vitium) Gl, vituperatio Gl; Vw.: s. got-, muot-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. blasphemia?, devotatio?, infamatio?, macula?, maledictio?, vituperatio?; E.: s. skeltan; W.: mhd. schëlte, st. F., Scheltwort, Schmähung, Tadel; nhd. Schelte, F., Schelte, Tadel, strafender Verweis, Scheltwort, DW 14, 2522
skeltan* 51, sceltan, ahd., st. V. (3b): nhd. schelten, tadeln, schmähen, beschimpfen, herabsetzen, verdammen, verurteilen; ne. scold (V.), blame (V.); ÜG.: lat. accusare Gl, calumniari Gl, carpere Gl, condemnare Gl, conviciari Gl, culpare Gl, damnare Gl, derogare Gl, exponere Gl, exprobrare N, (exsecare) Gl, increpare Gl, insectari Gl, lacessere Gl, laniare Gl, notare Gl, notare (contemptorem) Gl, obiurgare Gl, polluere Gl, referre Gl, reprehendere Gl, repudiare Gl, sugillare Gl, vituperare Gl, N, vituperatio (= skeltan subst.) N; Vw.: s. bi-, gi-; Hw.: vgl. anfrk. skeldan*, as. *skeldan?, skildon; Q.: Gl (765), N, O, WH; E.: germ. *skeldan, st. V., schelten; s. idg. *skeld^{h}-?, V., schelten, lärmen, Pokorny 550; idg. *skel-, V., schallen, klingen, Pokorny 550?; vgl. idg. *kel- (6), *k$_{e}$lē-, *klē-, *k$_{e}$lā-, *klā-, *kl̥-, V., rufen, schreien, lärmen, klingen, Pokorny 548; W.: mhd. schëlten, st. V. (3), schelten, schmähen, tadeln; nhd. schelten, st. V., schelten, schmähen, tadeln, DW 14, 2522
skeltāri 11, sceltāri, ahd., st. M. (ja): nhd. Schelter, Schmäher, Tadler, Denunziant; ne. scolder; ÜG.: lat. conviciator Gl, delator Gl, destructor Gl, (maledicus) Gl, (querulosus) (M.) Gl, reprehensor Gl; Hw.: vgl. as. skeldāri*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. denunciator?, delator?, reprehensor?; E.: s. skeltan; W.: mhd. schëltære, st. M., Schelter, Tadler; nhd. Schelter, M., Schelter, Tadler, DW 14, 2530
skeltāt* 6, sceltāt, ahd., st. F. (i)?: nhd. Schmähung, Beschimpfung, Lästerung; ne. scolding (N.); ÜG.: lat. contumelia Gl, convicium Gl, denotatio Gl, vituperatio Gl; Hw.: s. skeltota*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skeltāta; W.: mhd. schëltāt, st. F., Schelten
skeltāta* 3, sceltāta*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schmähung, Beschimpfung, Lästerung; ne. scolding (N.); ÜG.: lat. contumelia Gl, convicium Gl, denotatio Gl; Hw.: s. skeltāt*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skelta, tāt; W.: s. mhd. schëltāt, st. F., Schelten
skeltil* 43, sceltil*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Riegel, mit der Ruderstange fortbewegtes Boot; ne. bolt (N.), boat moved with a pole; ÜG.: lat. navigium fluminale Gl, (pontonium) Gl, repagulum Gl; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skalta, skaltan
***skelto**?, *scelto?, ahd., sw. M. (n): nhd. Schelter, Lästerer; ne. scolder, blasphemer; Vw.: s. got-; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skeltan
skeltung* 2, sceltung*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schelte, Tadel, Schmähung; ne. scolding (N.); ÜG.: lat. detractio Gl, reprehensio Gl; Hw.: s. skeltunga*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. skeltunga; W.: s. mhd. schëltunge, st. F., Schmähung, Tadel; nhd. Scheltung, F., Schelten, Schmähen, Beschimpfung, DW 14, 2531
skeltunga* 10, sceltunga, ahd., st. F. (ō): nhd. Schelte, Tadel, Schmähung; ne. scolding (N.); ÜG.: lat. calumnia Gl, convicia Gl, declamatio (rhetorica) N, denotatio? Gl, devocatio Gl, invectio Gl, vituperatio Gl; Hw.: s. skeltung*; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skeltan; W.: mhd. schëltunge, st. F., Schmähung, Tadel; s. nhd. Scheltung, F., Schelten, Schmähen, Beschimpfung, DW 14, 2531
skeltwort* 7, sceltwort*, ahd., st. N. (a): nhd. Scheltwort, Schimpfwort, Schmähung, Beschimpfung, Lästerung, Schmährede; ne. invective; ÜG.: lat. contumelia Gl, convicia Gl, convicium? Gl, (illudere) O, iniuria Gl, vituperatio Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), O; E.: s. skelta, wort; W.: mhd. schëltwort, st. N., Scheltwort, Lästerung; nhd. Scheltwort, N., »Scheltwort«, Wort der Beschimpfung, Wort des Tadels, DW 14, 2532

skema 9, scema, ahd., sw. F. (n): nhd. Maske, Larve; ne. mask (N.); ÜG.: lat. cavatum (N.) Gl, (cortex) Gl, larva Gl, lignum cavatum Gl, persona Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. persona; E.: s. germ. *skimō-, *skimōn, *skima-, *skiman, sw. M. (n), Glanz, Helle; vgl. idg. *sk̂āi-, *sk̂əi-, *sk̂ī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917; W.: s. mhd. schëme, sw. M., st. M., Schatten, Larve; nhd. Schemen, M., Schemen, Schatten, Schattenbild, DW 14, 2536
***skemen**?, *scemen?, ahd., (sw. V.) (1a): Vw.: s. bi-
***skemlīh**?, *scemlīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. skemlīhho*
skemlīhho* 2, scemlīcho*, ahd., Adv.: nhd. kurz; ne. shortly; ÜG.: lat. breviter B; Q.: B (800), GB; I.: Lüs. lat. breviter; E.: s. skemmi
skemmen* 1, scemmen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. kürzen; ne. shorten; ÜG.: lat. breviare B; Q.: B (800), GB; I.: Lbd. lat. breviare?; E.: germ. *skammjan, sw. V., kürzen, verkürzen; s. idg. *sk̂em-, *k̂em-, Adj., verstümmelt, hornlos, Pokorny 929
skemmi* 4, scemmi*, ahd., Adj.: nhd. kurz; ne. short (Adj.); ÜG.: lat. brevis B, parvus B, prosa (= skemmiu) Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. prosa?; E.: s. germ. *skamma-, *skammaz, Adj., kurz; idg. *sk̂em-, *k̂em-, Adj., verstümmelt, hornlos, Pokorny 929; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
skemmī* 6, scemmī, ahd., st. F. (ī): nhd. Kürze, Abkürzung, Abschnitt, kurzer Abschnitt, kurzer Satzabschnitt, Auszug; ne. short-cut (N.), shortness; ÜG.: lat. brevitas B, colum (N.) (1) Gl, comma Gl, compendium Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. brevitas, Lbd. lat. colum?, comma?, compendium?; E.: s. skemmi; germ. *skammī-, *skammīn, sw. F. (n), Kürze; s. idg. *sk̂em-, *k̂em-, Adj., verstümmelt, hornlos, Pokorny 929; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***skena**, lang., st. F. (ō?)?, sw. F. (n?)?: nhd. Schiene; ne. bar (N.), track (N.); Hw.: s. ahd. skina*; Q.: it. schiena, Rückgrat, Rücken (M.), com. schēna, gespaltenes Holz zum Anzünden
skena, scena*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. skina*
skenken* 44, scenken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. einschenken, einschenken von, zu trinken geben, wässern, darbieten, mischen; ne. pour in; ÜG.: lat. calicem inclinare N, (circumferre) Gl, defundere Gl, fundere Gl, haurire N, O, ministrare Gl, miscere Gl, N, (ponere) Gl, (porrigere) Gl, propinare Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. anfrk. skenken*, as. skėnkian*; Q.: Gl, L, N, O (863-871), Ph, WH; E.: germ. *skankjan, sw. V., schief halten, einschenken, zu trinken geben; idg. *skeng-, *keng-, V., Adj., hinken, schief, schräg, Pokorny 930?; W.: mhd. schenken, sw. V., einschenken, zu trinken geben; nhd. schenken, sw. V., schenken, DW 14, 2547
skenkifaz* 9, scenkifaz*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schenkgefäß«, Schüssel, Becher, Trinkgefäß, Pokal; ne. dish (N.); ÜG.: lat. carchesium Gl, calathus Gl, cyathus Gl, parapsis T, pinacium? Gl, poculum Gl, (potio) Gl; Hw.: vgl. as. skenkifat*; Q.: Gl, T (830); I.: Lüt. lat. parapsis?; E.: s. skenken, faz; W.: mhd. schenkevaz, st. N., Gefäß zum Einschenken
***skenkil**?, *scenkil?, ahd., st. M. (a): Vw.: s. dioh-
skenko* 24, scenco, ahd., sw. M. (n): nhd. Schenk, Mundschenk; ne. cup-bearer; ÜG.: lat. Bootes? Gl, infusor vini Gl, pinator? Gl, pincerna Gl, promocondus? Gl, promus (M.) Gl; Vw.: s. wīn-; Hw.: vgl. as. skenkio*, skenko*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. skenken; W.: mhd. schenke, sw. M., Mundschenk, Schenker; nhd. Schenk, M., Schenk, Diener der das Einschenken besorgt, DW 14, 2539
skenten* 16, scenten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schänden, beschämen, zuschanden machen, zuschanden werden lassen, verwirren, bestürzt machen; ne. dishonour (V.); ÜG.: lat. confundere B, Gl, N, ora pudibunda (fronte turpatus) (= sīn giskentit houbit) N; Vw.: s. *bi-, fir-, gi-; Hw.: s. ungiskentit*; vgl. anfrk. skenden*; Q.: B (800), GB, Gl, N; E.: germ. *skandjan, sw. V., schänden, beschimpfen; s. idg. *sk̂em-, *k̂em-, Adj., verstümmelt, hornlos, Pokorny 929; vgl. idg. *k̂em- (3), V., bedecken, verhüllen, Pokorny 556?; W.: mhd. schenden, sw. V., lästern, beschimpfen; nhd. schänden, sw. V., schänden, in den Zustand der Schande versetzen, DW 14, 2137

skentida* 1, scentida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Beschämung; ne. humiliation; ÜG.: lat. confutatio N; Vw.: s. gi-; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. confutatio?; E.: s. skenten
***skentit**?, *scentit?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. bi-, gi-, ungi-; Hw.: s. skenten*
skepfa* 2, scepha*, ahd., sw. F. (n): nhd. Schicksalsgöttin; ne. fate; ÜG.: lat. fatum? Gl, Parca Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. Parca?; E.: s. skepfen; W.: mhd. schepfe, sw. F., Schicksalsgöttin
skepfant* 3, scephant*, ahd., st. M. (a?): nhd. Schöpfer (M.) (2); ne. creator; ÜG.: lat. conditor (M.) (1) Gl, MH, creator MH; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), MH; I.: Lüt.? Lbd.? lat. conditor (M.) (1)?, creator?; E.: s. skepfen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
skepfanto* 3, scephanto*, ahd., Part. Präs. subst.=sw. M. (n): nhd. Schöpfer (M.) (2); ne. creator; ÜG.: lat. conditor (M.) (1) MH, creator B, MH; Q.: B (800), GB, MH; I.: Lüt.? Lbd.? lat. conditor (M.) (1)?, creator?; E.: s. skepfen
skepfāra* 2, scephāra*, ahd., sw. F. (n): nhd. Schicksalsgöttin; ne. fate; ÜG.: lat. Parca Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. Parca?; E.: s. skepfen
skepfāri* 7, scephāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Schöpfer (M.) (2), Urheber, Schaffer, Verwalter; ne. creator; ÜG.: lat. conditor (M.) (1) Gl, creator Gl, dispensator Gl, (dominus) Ph, oeconomus Gl, plasmator Gl, plastes Gl; Vw.: s. ēwa-; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), O, Ph; I.: Lüs.?, Lbd.? lat. creator?; E.: s. skepfen; W.: s. mhd. schepfære, st. M., Schöpfer (M.) (2); nhd. Schöpfer, M., Schöpfer (M.) (2), einer der schafft, einer der schöpft, DW 15, 1548; Son.: Tgl03a = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
skepfārin* 2, scephārin*, ahd., st. F. (jō): nhd. Schicksalsgöttin; ne. fate; ÜG.: lat. Parca Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. Parca?; E.: s. skepfen; W.: nhd. Schöpferin, F., Schöpferin, die schöpft, weiblicher Schöpfer, DW 15, 1552
skepfen 106, scephen, ahd., st. V. (6), sw. V. (1a): nhd. schöpfen (V.) (2), schaffen, bewirken, erschaffen, wirken, formen, gestalten, ausrichten, ordnen, sich verschaffen, erlangen, auf kunstvolle Weise herstellen; ne. create, form (V.), cause (V.); ÜG.: lat. (bibere) Gl, componere N, condere Gl, N, constituere N, creare Gl, N, NGl, SPs, WK, creator (= der skepfit) N, dare N, disponere N, edere (V.) (2) Gl, exhaurire Gl, exhibere Gl, facere N, fingere N, formare Gl, N, generare Gl, gignere .i. formare N, haurire Ch, Gl, N, T, WH, imponere Gl, T, indere (= namun skepfen) Gl, informare Gl, nomen ponere (= namun skepfen) N, Parca (= skepfenta subst.) Gl, (plantare) N, polymitus (= giskaffan)? Gl, praegnans (= sō skaffan) T, producere N, (proferre) N, protoplastus (= ērist giskaffan man) Gl, regere et disponere N, scutulatus (= giskaffan)? Gl, sumere N, in utero habens (= sō skaffan) T, utroque pedi aptum (= zi beiden fuozen giskaffan) N, vincla sancire (= den gihīleih skepfen) N; Vw.: s. fir-, gi-, ir-, missi-, ūzir-; Hw.: vgl. as. skeppian* (1), (2); Q.: BB, Ch, Gl (765), N, NGl, O, OT, SPs, T, WH, WK; I.: Lbd. lat. creare?, constituere?; E.: germ. *skapjan, st. V., schöpfen (V.) (2), schaffen; germ. *skapjan, sw. V., schöpfen (V.) (2); idg. *skab-, V., schneiden, spalten, schnitzen, schaffen, Pokorny 931?; idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930?; W.: mhd. schepfen, sw. V., schöpfen (V.) (2); nhd. schöpfen, sw. V., schöpfen (V.) (2), DW 15, 1535; R.: skepfen: nhd. einen Namen geben; ne. name (V.); R.: namun skepfen: nhd. einen Namen geben; ne. name (V.); ÜG.: lat. nomen ponere N; R.: sō skaffan: nhd. schwanger; ne. pregnant; ÜG.: lat. praegnans T, in utero habens T; R.: skepfenta, Part. Präs. subst.=F.: nhd. Schicksalsgöttin; ne. Fatal Sister; ÜG.: lat. Parca Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
skepfenta*, scephenta*, ahd., Part. Präs. subst.=F.: Vw.: s. skepfen
***skepfi**?, scephi?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *skepi
***skepfibreita**?, ahd., sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. *skepbrēda?

skepfid* 1, scephid*, ahd., st. M. (a): nhd. Schöpfer (M.) (2); ne. creator; ÜG.: lat. conditor (M.) (1) I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. creator?, conditor (M.) (1)?; E.: s. skepfen
skepfida* 4, scephida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Anordnung, Beschaffenheit, feste Beschaffenheit, Veranlassung; ne. quality; ÜG.: lat. dispositio N, positio N, (ratio) N; Vw.: s. gi-; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. dispositio?, (ratio)?; E.: s. skepfen
skepfifaz* 3, scephifaz*, ahd., st. N. (a): nhd. Schöpfgefäß, Schöpfkelle; ne. scooping tool; ÜG.: lat. hausorium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. hausorium?; E.: s. skepfen, faz; W.: vgl. nhd. Schöpffaß, N., »Schöpffass«, DW 15, 1554
skepfilī, scephilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skepfilīn*
skepfilīn* 1, scephilīn*, skepfilī, ahd., st. N. (a): nhd. Schöpfgefäß, Ton; ne. scooping tool; ÜG.: lat. (linter); Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. skepfen
skepfo 16, scepho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schöpfer (M.) (2), Schöffe, beisitzender Urteilssprecher, Urteiler, Scharfrichter; ne. creator; ÜG.: lat. conditor (M.) (1) Gl, MH, N, creator N, WK, factor N, iuridicus Gl, proditor .i. prolator N, (satelles) Gl, sator N; Hw.: s. skepfor; Q.: Gl, MH, N, WK (790?); I.: Lbd. lat. creator?; E.: s. skepfen; W.: mhd. scheffe, sw. M., Urteiler, Schöffe; nhd. Schöffe, sw. M., Schöffe, Laienrichter
skepfōn* 1, scephōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. singen; ne. sing; ÜG.: lat. modulari Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. modulari?; E.: s. skepfen
skepfor 1, scephor*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schöpfer (M.) (2); ne. creator; Hw.: s. skepfo; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. creator?; E.: s. skepfen; W.: s. nhd. Schöpfer, M., einer der schafft, einer der schöpft, DW 15, 1548
skera* 14, scera, ahd., st. F. (ō): nhd. Schere, Rasiermesser, Barbierstube, Barbierin; ne. scissors (Pl.), barber's place, barber (F.); ÜG.: lat. forceps (= skera Fehlübersetzung)? Gl, forfex Gl, (forfices) Gl, forpex (= skera Fehlübersetzung)? Gl, novacula Gl, (spatula) (F.) (1)? Gl, tonstrinum (N.) Gl, tonstrix Gl; Vw.: s. fahs-, hār-, tuoh-, wāt-, *-sahs; Hw.: s. *skāri; vgl. as. skāra, *sker; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. skāra, skeran; W.: mhd. schëre, st. F., Schere; nhd. Schere, F., Schere, zweiarmiges Schneidewerkzeug, DW 14, 2566
skeran* 18, sceran*, ahd., st. V. (4): nhd. scheren (V.) (1), schneiden, abschneiden, stutzen, teilen; ne. shave (V.), cut (V.); ÜG.: lat. caesaries (= giskoran fahs) Gl, compescere Gl, radere Gl, KG, resecare Gl, tondere Gl, KG, WH, tonsor (= skeranti) Gl; Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. as. skerian; Q.: Gl, KG (8. Jh.?), PN, WH; I.: Lbd. lat. tondere?; E.: germ. *skeran, st. V., scheren (V.) (1), schneiden; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; s. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. schërn, st. V. (4), schneiden, abschneiden, scheren (V.) (1); nhd. scheren, st. V., scheren (V.) (1), kahl schneiden, DW 14, 2570; R.: skeranti, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Scherer, Barbier; ne. barber; ÜG.: lat. tonsor Gl; R.: giskoran fahs: nhd. geschorenes Haar, Tonsur; ne. tonsure (N.); ÜG.: lat. caesaries Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
skerāri* 1, scerāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Scherer, Barbier; ne. shaver (M.); ÜG.: lat. tonsor N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. tonsor; E.: s. skeran; W.: mhd. schëræ̈re, st. M., Scherer, Barbier; nhd. Scherer, M., Scherer, einer der schert, Barbier, Chirurg, DW 14, 2579
***skerasahs**?, *scerasahs?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. skersahs*
***skerba**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. *skerva?
skerbīn* 5?, skirbīn, scerbīn*, ahd., st. N. (a): nhd. Scherbe, Topf, Tongefäß, irdenes Geschirr, Scherben; ne. piece (N.), pottery; ÜG.: lat. testa Gl, testula Gl; Vw.: s. dāh-, hafan-; Hw.: s. skirbī*; vgl. as. *skervin?; Q.: Gl (9. Jh.?): E.: s. germ. *skarbja-, *skarbjam, st. N. (a), Scherbe; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: s. mhd. schërbe, sw. M., sw. F., Bruchstück, Scherbe, Topf; s. nhd. Scherbe, F., Scherbe, Bruchstück, DW 14, 2560
skerdar 7, scerdar, ahd., st. N. (a): nhd. Achse?, Angel (F.), Türangel, Scharnier, Angelpunkt; ne. axle, hinge (N.); ÜG.: lat. (calcaneum)? Gl, cardo Gl, ubi ianua vertitur Gl; Vw.: s. turi-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. cardo?

skerdarsteft* 1, scerdarsteft*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Achse, Angelstift; ne. axle, hinge (N.); ÜG.: lat. cardo N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. cardo?; E.: s. skerdar, steft
skerdo* 1, scerdo, ahd., sw. M. (n): nhd. Achse?, Angel (F.), Türangel; ne. axle, hinge (N.); ÜG.: lat. cardo Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lbd. lat. cardo?
skerf* 6, skerpf*, scerf, ahd., st. N. (a): nhd. Scherflein, Münze, Scherf; ne. share (N.); ÜG.: lat. minuta (F.?) Gl, minutum (N.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. minutus?; E.: s. skarbōn; W.: mhd. schërf, st. N., kleinste Münze, Scherflein; s. nhd. (ält.) Scherf, M., Scherf, kleinste Münze, halber Heller, DW 14, 2581
skerfa* 4, scerfa, lang., st. F. (ō): nhd. Ausstattung?, Geld?; ne. equipment?, money?; Q.: Urk (740)
skergula* 1, scergula, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Haken; ne. hook (N.); ÜG.: lat. uncinus; Hw.: s. zwirgula; Q.: Gl (13./14. Jh.); I.: Lsch. lat. uncinus?
skēri*, scēri*, ahd., Adj.: Vw.: s. skieri*
***skerida**?, *scerida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-
skerien* 10, skerren*, scerien*, ahd., sw. V. (1b): nhd. einordnen, begrenzen, einlassen, zuteilen, einteilen, ableiten, abbringen, bestimmen, durchzählen; ne. order (V.), limit (V.); ÜG.: lat. censere Gl, deputare (V.) (2) Gl, derivare? Gl, impendere Gl, numerare Gl, occupare Gl, recensere Gl; Vw.: s. bi-, gi-; Hw.: vgl. as. skerian*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), L, P; E.: germ. *skarjan, sw. V., abteilen, verteilen; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schern, sw. V., teilen, abteilen, zuteilen; nhd. scheren, sw. V., scheren (V.) (2), kümmern
skerientlīh* 1, scerientlīh*, skerrentlīh*, skerienlīh*, ahd., Adj.: nhd. abgesondert; ne. isolated; ÜG.: lat. (privilegium)? Gl, privus? Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. privus?; E.: s. skerien, līh (3)
skeriling*, sceriling, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. skerning*
skerin, scerin, ahd., st. M. (a), st. N. (a): Vw.: s. skern
skerio* 2, scerio*, skario*, ahd., sw. M. (n): nhd. Vorsteher, Anführer einer Schar, Verwalter, Büttel; ne. steward, foreman; ÜG.: lat. (centurius) Gl, (dispensator) Gl; Q.: Gl (nach 765?), ON, PN; I.: Lbd. lat. centurius?, dispensator?; E.: s. skara (1); W.: mhd. scherge, scherje, sw. M., Gerichtsdiener, Gerichtsbote, Büttel, Scherge; nhd. Scherge, sw. M., Scherge, Henker, Büttel; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
***skerit**?, *scerit?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. bi-
skeriunga* 1, skerrunga*, sceriunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schätzung, Zählung; ne. estimation, count (N.); ÜG.: lat. census Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. census?; E.: s. skerien
skermskūfala*, scermscūvala*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n)?: Vw.: s. skirmskūfala*
skern 13, scern, skerin, scerin, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Albernheit, Scherz, ungehöriger Scherz, Schauspiel, Possenspiel; ne. joke (N.); ÜG.: lat. (murmillo) Gl, (satira) Gl, scurrilitas B, Gl, spectaculum Gl, (stropha) Gl; Hw.: vgl. anfrk. skern*; Q.: B (800), GB, Gl, JB, WB; I.: Lbd. lat. spectaculum?; E.: germ. *skerna-, *skernaz, st. M. (a), Scherz, Spott; germ. *skerna-, *skernam, st. N. (a), Scherz, Spott; s. idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 933; W.: mhd. schërn, st. M., Spott, Scherz
skernāri* 9, scernāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Spötter, Spieler, Spaßmacher, Schauspieler, Schaukämpfer; ne. mocker, player; ÜG.: lat. histrio Gl, (palaestra) Gl, ridiculus (M.) Gl, scurra Gl, (scurrilis) (= skernārin) Gl, (scurro)? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. scurra?; E.: s. skernōn
skerning* 57, scerning*, skeriling*, sceriling*, ahd., st. M. (a): nhd. Schierling, Echter Schierling; ne. hemlock; ÜG.: lat. (canna) (F.) (1) Gl, cicuta Gl, sola regia Gl; Vw.: s. wuot-; Hw.: vgl. as. skerling*, skerning*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *skarna-, *skarnam, st. N. (a), Mist, Dung; vgl. idg. *sk̂erd-, *sk̂er-, V., Sb., scheißen, Mist, Kot, Pokorny 947; W.: mhd. scherninc, st. M., Schierling
skernlīh* 8, scernlīh*, skirnlīh*, ahd., Adj.: nhd. spöttisch, schauspielerisch, mimisch, possenhaft; ne. mocking (Adj.); ÜG.: lat. mimicus Gl; Hw.: vgl. as. skernlīk*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. mimicus?; E.: s. skern, līh (3)

skerno* 5, scerno*, ahd., sw. M. (n): nhd. Spaßmacher, Schauspieler, Possenreißer; ne. joker, player, clown (M.); ÜG.: lat. acroama Gl, histrio Gl, scaenicus (M.) Gl, scurra Gl, subsannator Gl; Hw.: s. skirno*; vgl. as. skernio, skirnio*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. histrio, mimus, scurra; E.: s. skern
skernōn* 1, scernōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. verhöhnen; ne. mock (V.); ÜG.: lat. subsannare Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. subsannare?; E.: s. skern; W.: mhd. schërnen, sw. V., verspotten
skernunga 2, scernunga, ahd., st. F. (ō): nhd. Spott, Spaßmacherei, Possenreiserei; ne. mockery; ÜG.: lat. mimicum (N.) sollemne Gl, scurrilitas Gl; Hw.: vgl. as. skernunga*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. scurrilitas?; E.: s. skernōn; W.: mhd. schërnunge, st. F., Verhöhnung
skernwort* 2, scernwort, ahd., st. N. (a): nhd. Spottwort, höhnischer Scherz, alberner Spaß; ne. mockery; ÜG.: lat. scurrilitas Gl; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: Lüt. lat. scurrilitas?; E.: s. skern, wort
skero 26, scero, ahd., sw. M. (n): nhd. Scher (M.), Schermaus, Maulwurf; ne. water vole, mole (N.) (1); ÜG.: lat. (glis) (M.) (1) Gl, (stellio) Gl, talpa Gl, talpus Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *skerō-, *skerōn, *skera-, *skeran, sw. M. (n), Maulwurf; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: nhd. (ält.) Scher, M., Scher (M.), Maulwurf, DW 14, 2559; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tgl36 = Leiden, Universitätsbibliothek Voss. lat. q. 5
skerōn* 9, scerōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. jauchzen, ruhen, sich ausruhen, faulenzen, rasten, ausgelassen oder mutwillig sein (V.); ne. cheer (V.), call (V.); ÜG.: lat. iubilatio (= skerōn subst.) Gl, N, lascivire Gl, lascivus (= giskerōt) Gl, libidinosus (= giskerōt) Gl, meridiari Gl, recubare Gl, stertere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), NGl; E.: germ. *sker-, V., hüpfen, springen; idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 933; R.: skerōn, Inf. subst.=N.: nhd. Jubeln, Jauchzen; ne. jubilation; ÜG.: lat. iubilatio Gl, N; R.: giskerōt?, Part. Prät.=Adj.: nhd. ausgelassen, lüstern; ne. frolicsome; ÜG.: lat. lascivus Gl, libidinosus Gl
***skerpa**?, *scerpa?, ahd., sw.? F. (n): Hw.: vgl. as. skerpa*
***skerpfan**?, *scerphan?, ahd., st. V. (3b?): Hw.: vgl. anfrk. skerpen*
skerra 18, scerra, ahd., st. F. (jō?), sw. F. (n): nhd. Striegel, Säge, Schabeisen; ne. curry-comb; ÜG.: lat. serra Gl, strigilis Gl; Vw.: s. ros-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. skerran; W.: mhd. schërre, F., Scharreisen; nhd. (ält.-dial.) Scherre, F., Scharreisen, eine Art Netz (?), DW 14, 2591
skerran 13, scerran*, ahd., st. V. (3b): nhd. kratzen, schaben, abkratzen, reiben, scheuern, abnagen; ne. scrape (V.), scratch (V.); ÜG.: lat. deradere Gl, defricare Gl, eradere B, radere Gl, rasile (= giskorran) Gl, rodere Gl; Vw.: s. aba-, bi-, dana-, ir-; Hw.: vgl. as. *skerran?; Q.: B, GB, Gl (765); E.: germ. *skerran, st. V., scharren; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schërren, st. V. (3), scharren, abkratzen; nhd. (ält.) scherren, st. V., scharren, schaben, kratzen, DW 14, 2591; R.: giskorran, Part. Prät.=Adj.: nhd. glatt gemacht; ne. smoothed; ÜG.: lat. rasile Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
skerren*, scerren*, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. skerien*
skerrunga*, scerrunga*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. skeriunga*
skerta* 4, scerta*, ahd., st. M. Pl. (a): nhd. Schultern; ne. shoulders; ÜG.: lat. scapulae N, umeri N; Q.: N (1000)
skerten* 3, scerten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. verkleinern, etwas verkleinern, verunstalten, verletzen, bedrängen, etwas verkleinern, entstellen, zerfleischen; ne. belittle, hurt (V.), urge (V.); ÜG.: lat. foedare Gl, lancinare Gl, premere N; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *skardjan, sw. V., beschädigen, beschneiden, vermindern; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. scherten, sw. V., abschneiden, verwunden
skertifedara* 6, scertifedera, ahd., st. F. (ō): nhd. ein Schaltier, Muschel, Schildkröte, Auster; ne. shell (N.), oister, turtle; ÜG.: lat. ostrea Gl, testudo Gl;

Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. ostrea?, testudo?; E.: s. fedara; s. germ. *skarda-, *skardaz, Adj., zerschnitten, schartig, beschädigt; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
***skerzan**, lang., V.: nhd. scherzen, sich vergnügen; ne. joke (V.); Q.: it. scherzare, V., scherzen
skerzling* 1, scerzling*, skirzling*, ahd., st. M. (a?): nhd. abgeschnittenes Reisig; ne. cut-off brushwood; ÜG.: lat. (spado) Gl, surculus arboris sterilis Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
skesso 6, scesso, ahd., sw. M. (n): nhd. Fels, Felsen, Klippe, Gestein; ne. cliff, rock (N.); ÜG.: lat. murex Gl, rupes Gl, saburra Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. skessōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
skessōn* 6, scessōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. behauen, bearbeiten; ne. hew; ÜG.: lat. dolare Gl, levigare (V.) (1) Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: s. ungiskessōt*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. dolare?; E.: s. germ. *skaidan, st. V., scheiden; idg. *skĕit-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 921; vgl. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
***skessōt**?, *scessōt?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. skessōn*
sketarag* 1, ahd., Adj.: nhd. lückenhaft; ne. fragmentary; ÜG.: lat. rarus Gl; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); I.: Lbd. lat. rarus?; E.: germ. *skidraga-, *skidragaz, Adj., lückenhaft; idg. *skĕit-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 921; s. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
sketari* 3, scetari*, skiteri*, sketer*, ahd., Adj.?: nhd. dünn, locker, lückenhaft; ne. scattered, sparse; ÜG.: lat. rarus Gl, N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. rarus?; E.: germ. *skidra-, *skridraz, Adj., locker, lückenhaft; idg. *skĕit-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 921; s. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
sketaro 1, scetaro*, ahd., Adv.: nhd. dünn, nicht dicht; ne. sparsely; ÜG.: lat. hians (= sketaro gitān) N; Hw.: s. sketari*; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. rare?, rariter?, raro?
sketer*, sceter*, ahd., Adj.: Vw.: s. sketari*
***skezzo**?, *scezzo?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gimein-, *mein-
skība 22, scība, ahd., sw. F. (n): nhd. Scheibe (F.), Kugel, Plättchen; ne. disk, ball (N.); ÜG.: lat. globus Gl, pila Gl, scuta? Gl, scutula? Gl, scūtulum Gl, scūtulus Gl, scūtum Gl, sigillum Gl, sphaera Gl, sphaerula Gl, trochus Gl; Vw.: s. knio-, rad-; Hw.: vgl. as. skīva*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), ON; I.: Lbd. lat. sphaera?, globus?; E.: germ. *skībō, st. F. (ō), Scheibe (F.); germ. *skībō-, *skībōn, sw. F. (n), Scheibe (F.); s. idg. *skĕip-, V., Sb., schneiden, scheiden, Schiefer, Scheibe (F.), Pokorny 922; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. schībe, sw. F., Kugel, Scheibe (F.); nhd. Scheibe, F., Scheibe (F.), runde Fläche, runder flacher Körper, DW 14, 2385; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
skībaht*, scībaht*, ahd., Adj.: Vw.: s. skīboht*; Hw.: vgl. as. skīvahti*
skībāri* 1, scībāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Damastweber, Anfertiger von Kunstgeweben, Kunstwerker; ne. damask weaver; ÜG.: lat. polymitarius (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. polymitarius?; E.: s. skība
skīben* 1, scīben*, ahd., sw. V. (1a): nhd. verzieren; ne. decorate; ÜG.: lat. polymitus (= giskībit) Gl; Vw.: s. *bi-; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. polymitus (= giskībit)?; E.: s. gi, skība
skībila* 1, scībila*, ahd., sw. F. (n): nhd. kleine Scheibe, Plättchen; ne. little disk; ÜG.: lat. sphaerula Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. sphaerula?; E.: s. skība; W.: s. nhd. Scheibel, N., Scheibchen, DW 14, 2389; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
skībilī*, scībilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skībilīn*
skībilīn* 4, scībilīn*, skībilī*, ahd., st. N. (a): nhd. »Scheiblein«, kleine Scheibe, Plättchen; ne. little disk; ÜG.: lat. sphaerula Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs.

lat. sphaerula?; E.: s. skība; W.: mhd. schībelīn, st. N., Scheibe (F.); nhd. Scheiblein, N., »Scheiblein«, Scheibchen, DW 14, 2396
skībiloht* 3, scībiloht*, ahd., Adj.: nhd. »scheibicht«, mit eingewebten scheibenförmigen Verzierungen versehen (Adj.), damasten; ne. decorated with interlaced disk-shaped decorations, damask (Adj.); ÜG.: lat. polymitus Gl, (scutulata) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. polymitus?; E.: s. skība; W.: mhd. schībeloht, Adj., rund, scheibenförmig; s. nhd. (ält.) scheibelich, scheiblich, Adj., flachrund, kreisförmig, in Scheiben geschnitten, DW 14, 2390
***skībit**?, *scībit?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. bi-, gi-; Hw.: s. skīben*
skīboht* 14, scīboht*, skībaht*, ahd., Adj.: nhd. »scheibicht«, mit eingewebten scheibenförmigen Verzierungen versehen (Adj.), damasten; ne. decorated with interlaced disk-shaped decorations, damask (Adj.); ÜG.: lat. polymitus Gl, (scutula) Gl, (scutulata) Gl; Hw.: vgl. as. skīvahti, skīfahti; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. polymitus?; E.: s. skība; W.: nhd. (ält.) scheibicht, Adj., »scheibicht«, einer Scheibe gleich, DW 14, 2395
***skid**, lang., Sb.: nhd. Scheit; ne. log; Q.: bresc./cremon./parm. schida, Splitter, Span, veron./mantuan. schia, Splitter, Span
***skīdan**?, *scīdan?, ahd., st. V. (1a?): Vw.: s. *aba-; Hw.: vgl. as. *skīthan?
skidīg* 1, scidīg*, ahd., Adj.: nhd. trennend, einteilend; ne. divisive, separating (Adj.); ÜG.: lat. (divisivus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. divisivus?; E.: s. skidōn; W.: mhd. scheidec, Adj., scheidend
skidōn 15, scidōn, ahd., sw. V. (2): nhd. scheiden, teilen, trennen, unterscheiden, einteilen, sondern (V.), entscheiden, abschneiden; ne. separate (V.), divide; ÜG.: lat. decernere Gl, (definitio) N, dirimere Gl, distinguere N, (disiunctivus) N, dividere N, esse a divisione (= giskidōt sīn) N, iudicium facere Gl, secare Gl, secernere N, (singularis) N; Vw.: s. gi-, giuntar-, untar-; Hw.: s. ungiskidōt*; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; E.: s. germ. *skaidan, st. V., scheiden; idg. *skĕit-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 921; vgl. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. schīden, sw. V., scheiden, trennen; s. nhd. scheiden, sw. V., trennen, unterscheiden, DW 14, 2402
***skidōt**?, *scidōt?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. skidōn
skidung* 1 und häufiger?, scidung*, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Ehescheidung, Scheidung, Spaltung, Schisma; ne. separation, divorce (N.); ÜG.: lat. repudium Gl; Hw.: s. skidunga*; Q.: Gl (14. Jh.?); I.: Lbd. lat. divortium?, repudium?, schisma?; E.: s. skidōn; W.: s. mhd. schidunge, st. F., Scheidung, Trennung
skidunga* 10?, scidunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Scheidung, Trennung, Einteilung, Unterschied, Ehescheidung, Spaltung, Schisma; ne. separation; ÜG.: lat. differentia N, discessio Gl, divortium Gl, repudium Gl, separatio N; Hw.: s. skidung*; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. divortium, schisma?; E.: s. skidōn; W.: mhd. schidunge, st. F., Scheidung, Trennung
skidungī* 1, scidungī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Scheidung, Ehescheidung; ne. separation; ÜG.: lat. repudium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. repudium?; E.: s. skidōn; W.: s. mhd. schidunge, st. F., Scheidung
skied* 1, scied*, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Wels; ne. silurid; ÜG.: lat. (glauculus) Gl; Q.: Gl (13. Jh.)
***skief**?, *scief?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. skef*; E.: germ. *skeifa-, *skeifaz, Adj., schief; idg., *skĕib^{h}-?, *skĕip-, Adj., V., schief, hinken, Pokorny 922; s. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
skieffuoz* 1, scieffuoz*, skēffuoz*, ahd., st. M. (i): nhd. einer der schief auf den Füßen geht, Krummfuß; ne. s.o. who goes crooked on his feet; ÜG.: lat. (pansa) Gl, (panseus)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. fuoz; s. germ. *skeifa-, *skeifaz, Adj., schief; idg. *skĕib^{h}-?, *skĕip-, Adj., V., schief, hinken, Pokorny 922; s. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
skiemahhal* 2, sciemachal*, ahd., st. M. (a?): nhd. Binsenstand, Wasserschwertlilie; ne. thicket of rushes, water flag; ÜG.: lat. acorus Gl, carectum Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. carectum?
skiemo* 2, sciemo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schilfrohr, Kalmus; ne. reed, myrtle flag; ÜG.: lat. calamus Gl, (papyrus)? Gl; Q.: Gl (9. Jh.)

skiera* ? 1, sciera*, ahd., st. F. (ō): nhd. Sorge?, Verwaltung?; ne. care (N.) (?), administration?; ÜG.: lat. procurare (= skīra habēn)? Gl; Hw.: s. skīra*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. skieri?
skieren ?, *scieren?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-, in-; E.: germ. *skērjan, sw. V., beschleunigen; s. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919
skieri* 3, scieri*, skēri*, ahd., Adj.: nhd. eifrig, scharfsinnig; ne. eager, keen (Adj.); ÜG.: lat. gnarus Gl, praeclarus Gl, sagax Gl, (velox) Gl; Vw.: s. *filu-; Hw.: vgl. anfrk. skieri*; Q.: Gl (765), PN; E.: germ. *skeiri-, *skeiriz, Adj., klar, rein; s. idg. *sk̂āi-, *sk̂əi-, *sk̂ī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917; W.: nhd. schier, Adj., Adv., »schier«, rasch, bald, DW 15, 19; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
skiero 23, sciero, ahd., Adv.: nhd. bald, sogleich, alsbald, schnell, rasch; ne. soon, at once; ÜG.: lat. celeriter Gl, cicius Gl, cito N, (ecce) N, mox Gl, (ocior) Gl, (odorus)? Gl, (velocior) Gl, (argudu) (.i. argutus) (roman.) Gl; Vw.: s. filu-; Q.: Gl (765), N, O; E.: s. skieri; W.: mhd. schiere, Adv., bald, sogleich, schnell, fast; nhd. schier, Adj., Adv., »schier«, rasch, bald, DW 15, 19
skierunga* 1, scierunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Verrichtung, Ausführung; ne. work (N.); ÜG.: lat. administratio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. administratio?; E.: s. skieri
skif* 85, scif, skef, ahd., st. N. (a): nhd. Schiff, Floß, Boot, Gefäß; ne. log-canoe, ship (N.), vessel; ÜG.: lat. (carina) Gl, classis (= skifo managī) Gl, (cymba) Gl, monoxyla (F.) (= einboumīg skif) Gl, myoparo Gl, navicula O, T, navigium Gl, T, navilia? Gl, navis Gl, N, Ph, T, (plaustrum) C, prora (= skifes grans) Gl, (puppis) N, T, puppis (= skifes stiura) Gl, ratis (F.) (1) Gl, N, scappa Gl, vas (N.) Gl; Vw.: s. feri-, flōz-, heri-, horn-, kouf-, meri-, merzi-, *nagalit-, ruodar-, skalt-, spīsa-, stiur-, trank-, trib-, waht-; Hw.: s. lang. skif; vgl. as. skip*; Q.: C, Gl (765), N, O, OT, Ph, PN, T; I.: Lbd. lat. carina?, cymba?, myoparo?, navicula?; E.: germ. *skipa-, *skipam, st. N. (a), Einbaum, Schiff, Gefäß; idg. *skeib-, V., Sb., schneiden, scheiden, Schiff, Pokorny 922; vgl. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; W.: mhd. schif, st. N., Schiff; nhd. Schiff, N., Schiff, DW 15, 53; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tgl19 = München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18092 (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
skif, lang., st. N. (a?): nhd. Schiff; ne. ship (N.); Hw.: s. ahd. skif*; Q.: piemont./mailänd./com. schif, kleines Boot, venez./toskan. schifo, kleines Boot, campagn. schiffo, kleines Boot, briscegl. schiffe, kleines Boot, sardin. schiffu, kleines Boot
skifaro* 1, scifaro*, ahd., sw. M. (n): nhd. Splitter, Schiefer, Gesteinsbrocken, Klippe; ne. splinter (N.), slate (N.); ÜG.: lat. rupes N; Q.: N (1000); E.: germ. *skifrō-, *skifrōn, *skifra-, *skifran, Sb., Schiefer, Splitter; s. idg. *skĕip-, V., Sb., schneiden, scheiden, Schiefer, Scheibe (F.), Pokorny 922; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. schivere, st. M., sw. M., Splitter, Steinsplitter, Holzsplitter; nhd. Schiefer, M., Schiefer, Splitter, DW 15, 1
skifaroht* 1, scifaroht*, skivaroht*, ahd., Adj.: nhd. schieferig, scharfkantig, rauh; ne. slate (Adj.); ÜG.: lat. (scaber) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. scaber?; E.: s. germ. *skifrō-, *skifrōn, *skifra-, *skifran, Sb., Schiefer, Splitter; vgl. idg. *skĕip-, V., Sb., schneiden, scheiden, Schiefer, Scheibe (F.), Pokorny 922; idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
skifbrohho* 1, skefbrohho*, scifbrocho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schiffbrüchiger; ne. shipwrecked person; ÜG.: lat. naufragus (M.) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüs. lat. naufragus; E: s. skif, brehhan
skifdiob* 3, skefdiob*, scifdiob*, ahd., st. M. (a): nhd. »Schiffsdieb«, Seeräuber, Pirat; ne. »ship-thief«, pirate (M.); ÜG.: lat. latro Gl, pirata? Gl, (tiro) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. pirata?, praedo?; E.: s. skif, diob
skiffart* 8, sciffart*, skeffart*, ahd., st. F. (i): nhd. Schiffahrt, Seereise; ne. navigation; ÜG.: lat. (classis) Gl, navigatio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. navigatio?; E.: s. skif, fart; W.: mhd. schifvart, st. F., Schiffahrt; nhd. Schiffahrt, F., Schiffahrt, DW 15, 77

skiffuorenti* 1, sciffuorenti*, ahd., (Part. Präs.=) Adj.: nhd. »schiffführend«, Schiffe tragend, schiffbar; ne. ship-bearing; ÜG.: lat. naviger Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. naviger?; E.: s. skif, fuoren
skifgart* 1, scifgart*, skefgart*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Hafen (M.) (1)?, Schiffswerft; ne. port (N.) (1)?, shipyard; ÜG.: lat. navalia (N. Pl.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. navalis?; E.: s. skif, gart
skifgarta* 1, scifgarta*, skefgarta*, ahd., sw. F. (n)?: nhd. Schiffsschnabel, Rammsporn; ne. prow; ÜG.: lat. rostrum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. rostrum?; E.: s. skif; s. germ. *gazda-, *gazdaz, st. M. (a), Stachel, Stecken, Rute, Gerte; idg. *ĝʰasto- (1), *ĝʰazdʰo-, Sb., Rute, Stange, Gerte, Pokorny 412
skifgiziug* 1, scifgiziug*, skefgiziug*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schiffszeug«, Schiffsausrüstung; ne. naval equipment; ÜG.: lat. arma Gl, instrumenta navium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. instrumenta navium?; E.: s. skif, giziug; W.: s. mhd. schifgeziuge, st. N., Schiffsausrüstung; nhd. Schiffgezeug, N., »Schiffszeug«, Ausrüstung eines Schiffes, DW 15, 80
skifhergo*, scifhergo*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. skifherio*
skifheriāri* 1, scifheriāri*, skefheriāri, ahd., st. M. (ja): nhd. Pirat, Seeräuber; ne. pirate (M.); ÜG.: lat. pirata Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. pirata?; E.: s. skif, heriori
skifherio* 1, scifherio*, skefherio*, skifhergo*, skefhergo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Seeräuber; ne. pirate (M.); ÜG.: lat. pirata Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. pirata?; E.: s. skif, heriōn
skifhēriro* 2, skifhērro*, scifhēriro*, skefhēriro*, skefhērro*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schiffsherr, Schiffer, Kapitän?; ne. shipmaster; ÜG.: lat. nauclerus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. nauclerus?; E.: s. skif, hēriro; W.: mhd. schifhërre, sw. M., Schiffspatron; s. nhd. Schiffsherr, sw. M., Schiffsherr
***skifihhīn**?, *scifichīn?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. skipikīn*
skifilīn* 6, scifilīn, ahd., st. N. (a): nhd. Schifflein, kleines Schiff, Nachen, Kahn; ne. little ship; ÜG.: lat. cymba Gl, navicula Gl, MF, T, phaseolus Gl; Hw.: vgl. as. skipilīn*; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), OT, T; I.: Lüs. lat. navicula?; E.: s. skif; W.: mhd. schiffelīn, st. N., Schiff; nhd. Schifflein, N., Schifflein, kleines Schiff, DW 15, 83
skifkrapfo* 1, scifkrapho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Enterhaken; ne. grappling-iron; ÜG.: lat. trudis Gl; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: Lsch. lat. trudis?; E.: s. skif, krapfo
skiflīh* 9, sciflīh*, skeflīh*, ahd., Adj.: nhd. Schiffs..., Schiffe betreffend, zum Schiff gehörig; ne. ship...; ÜG.: lat. nauticus (M.) (= skiflīhhēr) Gl, navalis Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. navalis?; E.: s. skif, līh (3); W.: nhd. schifflich, Adj., mit Schiffen befahrbar, DW 15, 87; R.: skiflīhhēr, Adj. subst.=M.: nhd. Seemann; ne. sailor; ÜG.: lat. nauticus (M.) Gl
skifliod* 3, scifliod*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schiffslied«, takthaltendes Lied der Ruderer, Gesang der Seeleute; ne. song of the oarsmen to keep stroke; ÜG.: lat. celeuma Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. celeuma?; E.: s. skif, liod; W.: nhd. Schifflied, N., Schifflied, »Schiffslied«, DW 15, 88
skiflōdar* 2, sciflōdar, ahd., st. N. (a): nhd. Gischt, Schaum; ne. foam (N.); ÜG.: lat. (lomentum) Gl, spuma Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. skif; s. germ. *lauþra-, *lauþram, st. N. (a), Lauge, Schaum, Seife; vgl. idg. *lou-, *loṷə-, V., waschen, Pokorny 692
skifman* 11, scifman, skefman, ahd., st. M. (athem.): nhd. Seemann, Schiffer, Schiffsherr eines Handelsschiffes; ne. sailor; ÜG.: lat. gubernio Gl, institor Gl, institutor Gl, nauta Gl, nauticus (M.) Gl, remigium (= skifmanno) Gl, vector Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. nauta?; E.: s. skif, man; W.: mhd. schifman, st. M., Schiffer, Steuermann; nhd. Schiffmann, M., »Schiffsmann«, Mann auf einem Schiff, DW 15, 88
skifmeistar* 6, scifmeistar*, skefmeistar*, ahd., st. M. (a?): nhd. Schiffsführer, Schiffskapitän, Schiffer; ne. shipmaster; ÜG.: lat. magister navis Gl, nauclerus Gl, nauta Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. magister navis?; E.: skif, meistar; W.: mhd. schifmeister, st. M., Steuermann; s. nhd. Schiffsmeister, M., Schiffsmeister, Steuermann, Kahnführer, DW 15, 99

skifmenigī* 4, scifmenigī*, skefmenigī*, ahd., st. F. (ī): nhd. »Schiffmenge«, Flotte; ne. fleet (N.); ÜG.: lat. classis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. classis?; E.: s. skif, menigī; W.: s. mhd. schifemenige, st. F., Flotte; nhd. Schiffmenge, F., »Schiffmenge«, Schiffsvolk, Flotte, DW 15, 90
skifmieta* 6, scifmieta*, skefmieta*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schiffszoll, Hafensteuer, Zoll (M.) (2), Fährgeld; ne. freightage; ÜG.: lat. naulum Gl, vectigal Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. naulum?; E.: s. skif, mieta; W.: mhd. schifmiete, st. F., Fährgeld
skifruns* 1, scifruns*, skefruns, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sturm, heftiger Sturm am Meer; ne. storm (N.); ÜG.: lat. procella Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. procella?; E.: s. skif, runs
skifsang* 7, scifsang*, skefsang*, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. »Schiffsgesang«, Gesang der Seeleute; ne. song of seamen; ÜG.: lat. celeuma Gl, clamor nauticus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. celeuma?; E.: s. skif, sang; W.: mhd. schifsanc, st. M., st. N., Gesang beim Besteigen des Schiffes
skifsangōn* 1, scifsangōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. Schiffslieder singen, auf der Schiffahrt singen; ne. sing songs on a ship; ÜG.: lat. celeumare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. celeumare?; E.: s. skif, sang
skifskalk* 1, scifscalc*, skefskalk*, ahd., st. M. (a): nhd. Seeräuber, Pirat; ne. pirate (M.); ÜG.: lat. pirata Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. pirata?; E.: s. skif, skalk
skifsoufi* 2, scifsoufi*, skefsoufi*, ahd., Adj.: nhd. schiffbrüchig; ne. shipwrecked; ÜG.: lat. naufragus Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. naufragus; E.: s. skif, soufen
skifsoufī* 2, scifsoufī*, skefsoufī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schiffbruch; ne. shipwreck; ÜG.: lat. naufragium Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. naufragium; E.: s. skif, soufen
skifsoufīg* 1, scifsoufīg*, skefsoufīg*, ahd., Adj.: nhd. schiffbrüchig; ne. shipwrecked; ÜG.: lat. (naufragus) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. naufragus; E.: s. skif, soufen
skifstat* 3, scifstat*, skefstat*, ahd., st. F. (i): nhd. »Schiffsstelle«, Schiffswerft, Schiffsholm, Schiffsdeck; ne. place of a ship, shipyard, longeron; ÜG.: lat. navalia (N. Pl.) Gl, (rostrum) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. navalia?; E.: s. skif, stat; W.: nhd. (ält.) Schiffstatt, F., »Schiffsstätte«, Statt wo sich Schiffe aufhalten, DW 15, 102
skifstuol* 1, scifstuol*, skefstuol*, ahd., st. M. (a): nhd. »Schiffstuhl«, Ruderbank; ne. seat on a ship, rower's seat; ÜG.: lat. transtrum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. transtrum?; E.: s. skif, stuol
skifsūfti* 1, scifsūfti*, skefsūfti*, ahd., st. F. (i)?: nhd. Schiffbruch; ne. shipwreck (N.); ÜG.: lat. naufragium Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 12. Jh.); I.: Lüt. lat. naufragium?; E.: s. skif, sūftōn
skifwīg* 3, scifwīg*, skefwīg*, ahd., st. M. (a): nhd. »Schiffkampf«, Seekrieg, Seeschlacht; ne. naval war; ÜG.: lat. bellum navale N, (navigatio) N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. bellum navale; E.: s. skif, wīg
***skihida**?, *scihida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-
***skiht**?, *sciht?, ahd., st. F. (i): nhd. Geschehen, Ereignis; ne. event; Vw.: s. ana-, bi-, gi-, missi-, niuwi-
skil* 1, scil, ahd., st. F. (i): nhd. Schale (F.) (2); ne. bowl (N.); ÜG.: lat. (vatillum) Gl; Q.: Gl (11. Jh.)
***skilben**?, *scilben?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. bi-
***skild**, lang., st. M. (u?, i?): nhd. Schild; ne. shield; Vw.: s. hari-; Hw.: s. ahd. skilt; vgl. as. skild, skeld
skildboro* 4, lang., sw. M. (n?): nhd. Schildträger; ne. shield-bearer; ÜG.: lat. armiger (M.)? Paulus Diaconus; Q.: Paulus Diaconus (787-799); I.: Lsch. lat. armiger?; E.: s. skilt, beran
skilihen* 13, scilihen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schielen, blinzeln; ne. squint (V.), twinkle (V.); ÜG.: lat. limus (M.) (= skilihentēr) Gl, lincus (= skilihentēr) Gl, (obliquare)? Gl, oblique videre Gl, strabo (= skilihentēr subst.) Gl, strabus (M.) (= skilihentēr subst.) Gl, (varum) (= luzzil skilihenti) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. germ. *skelhjan, sw. V., schielen; s. idg. *skel- (4), *kel- (10), V., Adj., Sb.,

biegen, anlehnen, krumm, Biegung, Gelenk, Pokorny 928; W.: mhd. schilhen, sw. V., schielen, blinzeln; nhd. schielen, sw. V., schielen, in schiefer Richtung blicken, DW 15, 11; R.: skilihentēr, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Schielender; ne. a squinting person; ÜG.: lat. strabo Gl, strabus (M.) Gl

skilla* 1, lang., sw. F. (n?): nhd. Schelle, Glocke; ne. bell (N.); Hw.: s. ahd. skella*; Q.: Br. Lang. 211

skilling* 9, scilling*, ahd., st. M. (a): nhd. »Schildlein«, Schilling, goldener Schilling; ne. shilling; ÜG.: lat. argenteus (M.) Gl, aureus (M.) Gl, solidus (M.) Gl, LF; Vw.: s. heri-, korn-, kouf-; Hw.: vgl. as. skilling*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), LF; E.: germ. *skillinga-, *skillingaz, st. M. (a), Schildchen, Münze, Schilling; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: mhd. schillinc, st. M., Schilling; nhd. Schilling, M., Schilling, DW 15, 149

skilt 49, scilt, ahd., st. M. (i): nhd. Schild, Muschelschale; ne. shield (N.); ÜG.: lat. caetra C, clipeus Gl, N, WH, (conchylium)? Gl, genus scuti rotundi brevissimi Gl, parma C, Gl, pelta Gl, scutra Gl, scutum Gl, N, PG, WH, tegumentum Gl, terga linea (= skiltes līhhī) Gl; Vw.: s. halb-, kampf-, skirm-; Hw.: s. lang. *skild; vgl. anfrk. skild*, as. skild*; Q.: C, Gl (nach 765?), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), L, N, O, ON, PG, WH; E.: s. germ. *skeldu-, *skelduz, st. M. (u), Gespaltenes, Schild; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: mhd. schilt, st. M., Schild, Wappen; s. nhd. Schild, M., N., Schild, DW 15, 109; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

skiltburg* 1, sciltburg, ahd., st. F. (i): nhd. »Schildburg«, »Schildkröte«, Schilddach, Schutzdach; ne. »turtle«, shield (N.); ÜG.: lat. testudo Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. testudo; E.: s. skilt, burg; W.: nhd. (ält.) Schildburg, F., »Schildburg«, DW 15, 125

skiltfolk* 1, sciltfolc*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schildvolk«, schildtragende Soldaten, schildtragend; ne. »sheltering people«, shield-bearing soldiers; ÜG.: lat. (testudo) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. testudo?; E.: s. skilt, folk

skiltkneht* 4, sciltkneht*, ahd., st. M. (a): nhd. Schildknecht, schildtragender Diener, schildtragender Soldat, gemeiner Soldat; ne. shield-bearer; ÜG.: lat. (cliens) Gl, gregarius (M.) Gl, scutarius (M.) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. scutarius?; E.: s. skilt, kneht; W.: mhd. schiltknëht, st. M., schildtragender Diener; nhd. Schildknecht, M., Schildknecht, Edelknecht, schildtragender Diener, Diener für Waffen und Ross, DW 15, 134

skiltriomo* 2, sciltriomo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schildriemen; ne. shield-lace; ÜG.: lat. (wida) Gl; Q.: Gl, N (1000); E.: s. skilt, riomo; W.: mhd. schiltrieme, sw. M., Band zum Umhängen und Tragen des Schildes; s. nhd. Schildriemen, M., Schildriemen, DW 15, 138

skiltspil* 1, sciltspil*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schildspiel«, Kampfspiel mit Schilden; ne. combatant game with shields; ÜG.: lat. (caestus) Gl; Q.: Gl (1. Hälfte 12. Jh.); I.: Lbd. lat. caestus?; E.: s. skilt, spil

skiltstein* 1, sciltstein, ahd., st. M. (a): nhd. Alaun, Alaunstein; ne. alum; ÜG.: lat. alumen Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. skilt, stein; W.: s. mhd. schiltstein, st. N., Edelstein mit dem der Schild verziert ist

skilttregil* 1, scilttregil*, ahd., st. M. (a): nhd. Schildträger, schildtragender Soldat, Schildwache; ne. shield-bearer; ÜG.: lat. scutarius (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. scutarius?; E.: s. skilt, tregil

***skiltwāra**?, *sciltwāra?, ahd., st. F. (ō)?: Hw.: vgl. as. skildwara*

skiltwerī* 6, sciltwerī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schildwehr, Schilddach; ne. guard (N.); ÜG.: lat. circulus scutorum Gl, testudo Gl; Hw.: vgl. as. skildweri*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. testudo?; E.: s. skilt, werī

skiltwerida* 1, sciltwerida*, ahd., st. F. (ō): nhd. durch den Schild geleisteter Schutz, Schutzwehr, Schutzschild; ne. protection by a shield; ÜG.: lat. tegumentum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. tegumentum?; E.: s. skilt, werida

skiluf* 7, sciluf, ahd., st. M. (a?), st. N. (a): nhd. Schilf, Binse; ne. reed; ÜG.: lat. iuncus Gl, scirpus Gl, ulva Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *skilpus, Sb., Schilf; s. lat. scirpus, scilpus, M., Binse; weitere Herkunft unklar; W.: mhd. schilf, st. M., st. N., Schilf; nhd. Schilf, M., N., Schilf, DW 15, 140

***skīm**?, *scīm?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. sunna-
skimbal (1) 18, scimbal*, ahd., st. M. (a?): nhd. Schimmel, Meltau, Getreiderost, Grünspan, schmutziger Schaum?; ne. mould, mildew; ÜG.: lat. allugo? Gl, aerugo Gl, mucor Gl, (muscidum) Gl, (musicius)? Gl, robigo Gl, situs (M.) Gl, spuma? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *skimala-, *skimalaz, *skimla-, *skimlaz, st. M. (a), Schimmel; vgl. idg. *sk̂oi-, *sk̂əi-, *sk̂ī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917; W.: mhd. schimel, st. M., Schimmel; nhd. Schimmel, M., Schimmel, weißlicher Pilzüberzug faulender Gegenstände, weißes oder graues Pferd, DW 15, 155
skimbal* (2) 2, scimbal*, ahd.?, Adj.: nhd. rauh, schäbig, räudig; ne. rough, shabby; ÜG.: lat. scaber Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. skimbal (1); W.: mhd. schimel, Adj., schimmelig; vgl. nhd. (ält.) schimmel, Adj., »schimmel«, DW 15, 157
skimbalag* 3, scimbalag*, ahd., Adj.: nhd. brüchig, schimmelig; ne. fragile, mouldy; ÜG.: lat. (asper) Gl, confragosus Gl, mucidus Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. mucidus?; E.: s. skimbal (1); W.: mhd. schimelec, Adj., schimmlig; nhd. schimmlig, Adj., schimmlig, DW 15, 165
***skimbalagēn**?, *scimbalagēn?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. ir-
***skimbalēn**?, *scimbalēn?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. ir-
skimbali* 1, scimbali*, skimbli*, ahd., st. M. (ja): nhd. Meltau, Getreiderost; ne. mildew; ÜG.: lat. aerugo Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. aerugo?; E.: s. skimbal (1); W.: s. nhd. Schimmel, M., Schimmel, weißlicher Pilzüberzug faulender Gegenstände, weißes oder graues Pferd, DW 15, 155
skimbli*, scimbli*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. skimbali*
skimina* 1, scimina, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n): nhd. Besenginster; ne. broom; ÜG.: lat. (myrica) Gl; Q.: Gl (13. Jh.)
skīmo 58, scīmo, ahd., sw. M. (n): nhd. Schein, Glanz, Strahl, Schimmer; ne. shine (N.), beam (N.); ÜG.: lat. (acies) Gl, (cinctus Gabinus) (= gabinisk skīmo)? Gl, effulgentia N, fax Gl, flamma N, fulgor Gl, N, (globus) Gl, ignis Gl, illuminatio N, iubar Gl, lumen N, nitor Gl, MH, (obryzum)? Gl, radia? Gl, radiatus (= skīmon habēnti) N, radius Gl, MH, N, radii fulgoris N, splendor Gl, MH, N, NGl, vibratus ignium N; Vw.: s. blik-, houbit-; Hw.: vgl. anfrk. skīmo*, as. skīmo*; Q.: Gl (765), MH, N, NGl, O; E.: germ. *skeimō-, *skeimōn, *skeima-, *skeiman, *skīmō-, *skīmōn, *skīma-, *skīman, sw. M. (n), Glanz, Helle, Schein; vgl. idg. *sk̂āi-, *sk̂əi-, *sk̂ī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917; W.: mhd. schīme, st. M., sw. M., Strahl, Glanz, Schimmer; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
skimpf* 2, scimph*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Schimpf«, Scherz, Spiel, Spaß, Streich, Ergötzung; ne. joke (N.), game (N.); ÜG.: lat. (acroama) Gl, ludus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. skimpfen; W.: mhd. schimpf, st. M., Scherz, Spiel; nhd. Schimpf, M., »Schimpf«, Scherz, Spiel, Spott, DW 15, 166
skimpfāri* 1, scimphāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Spaßmacher, Schäker, Possenreißer; ne. joker; ÜG.: lat. (histrio) Gl, ioculator Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. ioculator?; E.: s. skimpfen; W.: mhd. schimphære, st. M., Spaßmacher, Spötter; nhd. Schimpfer, M., »Schimpfer«, der schimpft, DW 15, 179
skimpfen* 5, scimphen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. verhöhnen, verlachen, necken, spotten, verspotten; ne. mock (V.); ÜG.: lat. deridere T, illudere Gl, T; Vw.: s. fir-; Q.: Gl, OT, T (830); E.: germ. *skemp-, V., hüpfen, scherzen, spotten?; idg. *skamb-, *kamb-, V., krümmen, biegen, Pokorny 918?; W.: mhd. schimphen, sw. V., scherzen, spielen, verspotten; nhd. schimpfen, sw. V., »schimpfen«, scherzen, spielen, entehren, DW 15, 174
skīn* (1) 9?, scīn, ahd., Adj.: nhd. offenbar, klar, deutlich; ne. obvious, clear (Adj.); ÜG.: lat. manifestari (= skīn werdan) O; Hw.: vgl. as. skīn (2); Q.: O (863-871); E.: germ. *skeina-, *skeinaz, Adj., sichtbar, scheinend, offenbar; vgl. idg. *sk̂āi-, *sk̂əi-, *sk̂ī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917; W.: mhd. schīn, Adj., hell, sichtbar
skīn* (2) 6?, scīn, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Schein«, Strahl, Sonnenstrahl, Glanz; ne. shine (N.), ray; ÜG.: lat. ignis Gl, iubar Gl, palam esse (= skīn werdan) N, radius Gl, (ros)? Gl, sol Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. skīn (1); Q.: Ch, Gl, N, O (863-871); I.: Lbd. lat. iubar?; E.: s. skīnan; W.: mhd. schīn, st. M., Strahl, Glanz, Gestalt; nhd. Schein, M., Schein, Schimmer, Klarheit, Licht, DW 14, 2419; R.: skīn

tuon: nhd. deutlich zeigen; ne. show clearly; R.: skīn wegan: nhd. deutlich werden, offenbar werden, deutlich zeigen, etwas deutlich zeigen; ne. show clearly; R.: skīn werdan: nhd. sich deutlich zeigen, klar werden; ne. become clear; ÜG.: lat. palam esse N

skina 13, scina, skena*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. »Schiene«, Schienbein, Zweig; ne. shin (N.); ÜG.: lat. crus Gl, (scino) Gl, spatula (F.) (1) Gl, tibia Gl; Hw.: s. lang. *skena; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: s. germ. *skiō-, *skiōn, *skia-, *skian, sw. M. (n), Stück, Schiene; germ. *skinō, st. F. (ō), Schiene, Scheit; germ. *skinō-, *skinōn, sw. F. (n), Stück, Schiene, Schienbein; vgl. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

skīna* 3, scīna, ahd., sw. F. (n): nhd. »Schein«, Offenbarung, Glanz, Erscheinung, Widerschein, Nachahmung; ne. shine (N.), revelation; ÜG.: lat. fulgor Gl, imitatio Gl, manifestatio NGl; Q.: Gl, NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lbd. lat. manifestatio?; E.: germ. *skeinō, st. F. (ō), Erscheinen, Schein; s. idg. *sk̂āi-, *sk̂əi-, *sk̂ī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917; W.: s. mhd. schīne, sw. M., Schein, Glanz, Schimmer; s. nhd. Schein, M., Schein, Schimmer, Klarheit, Licht, DW 14, 2419

skinabein* 4, scinabein*, ahd., st. N. (a): nhd. Schienbein; ne. shin (N.); ÜG.: lat. tibia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. skina, bein; W.: mhd. schinebein, st. N., Schienbein; nhd. Schienbein, N., Schienbein, DW 15, 15

skinakar* 1, scinakar*, ahd., st. N. (a): nhd. Binsenkorb, geflochtener Korb; ne. basket; ÜG.: lat. cartallus Gl; Hw.: vgl. as. skinakar*; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); I.: Lsch. lat. cartallus?; E.: s. skina, kar

skīnan* 351, scīnan, ahd., st. V. (1a): nhd. scheinen, glänzen, leuchten, strahlen, erstrahlen, funkeln, aufscheinen, erscheinen, sich zeigen, offenbar werden, sichtbar werden, bekannt werden, offenbar sein (V.), sichtbar sein (V.), einleuchten, sichtbar werden in, sichtbar werden an, sichtbar sein (V.); ne. shine (V.), sparkle (V.); ÜG.: lat. (algere) N, apparere Gl, MF, N, WH, ardere Gl, cadere (sol) Gl, candidus (= skīnanti) Gl, clarescere B, Gl, circumfulgere Gl, concutere Gl, constat (= iz skīnit) N, contrafulgere (= skīnan gagan) N, convibrare N, coruscare Gl, N, demonstratum est (= iz skīnit) N, elucere N, emicare Gl, N, eminere Gl, N, enitere Gl, enitescere Gl, (esse) N, flavescere Gl, fulgere Gl, MF, MH, N, NGl, T, fulgurare Gl, latere (= ni skīnan) N, liquet (= iz skīnit) N, liquido apparet (= iz skīnit) N, liquido monstratur (= iz skīnit) N, lucere Gl, O, lumen fundere N, (lustrare) WH, lustrari Gl, manifestare N, O, manifestum est (= iz skīnit) N, micare Gl, MH, N, monstrare N, (nam) N, nitere Gl, MH, N, WH, nitescere Gl, (ostendere) WH, palam est (= iz skīnit) N, parere (V.) (1) Gl, MF, N, patere N, percutere Gl, (permanere) N, praenitere N, (praepollere) Gl, (probare) N, prodere NGl, (quoniam) N, radiare Gl, O, radios dare N, radios retrahere (= ni skīnan lāzan) O, relucere N, renitere N, resplendere N, T, (ridere)? Gl, rutilare Gl, N, (secundum) (= sō iz skīnit) Gl, sicut est (= skīnit) Gl, (sidus) N, (signum) N, solem oriri facere (= sunnun skīnan lāzan) O, spargere lucem N, splendere MH, N, O, splendidus (= skīnanti) Gl, splendidus (= der skīnet) N, (supereminere) Gl, (supernitere) Gl, (venire) N, vibrare Gl, N, videtur (= iz skīnit) N, vidimus (= skīnit uns) O; Vw.: s. ana-, bi-, duruh-, gi-, in-, ir-, ubar-, untar-, ūzir-, widari-; Hw.: vgl. anfrk. *skīnan?, as. skīnan; Q.: B, GB, Gl (765), L, MF, MH, N, NGl, O, OT, Ph, T, W, WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *skeinan, st. V., scheinen; s. idg. *sk̂āi-, *sk̂əi-, *sk̂ī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917; W.: mhd. schīnen, st. V., strahlen, glänzen, leuchten; nhd. scheinen, st. V., scheinen, leuchten, strahlen, DW 14, 2441; R.: skīnanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. schimmernd, glänzend, blinkend; ne. brilliant (Adj.); ÜG.: lat. candidus Gl, fulgidus Gl, splendidus Gl; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a), Tgl07b = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

skīnanti*, scīnanti, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. skīnan*
***skīnāri**?, *scīnāri?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. gi-
skīnawitu* 1, scīnawitu*, ahd., st. N. (u): nhd. fluoreszierendes Holz, glänzendes Holz; ne. fluorescent wood; ÜG.: lat. glis (M.) (4)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. glis (M.) (4)?; E.: s. skīnan, witu
skīnbāri* 14, scīnbāri*, ahd., Adj.: nhd. glänzend, leuchtend, sichtbar, offenbar; ne. bright, shining (Adj.), visible; ÜG.: lat. clarescere (= skīnbāri wesan) N, clarus N, (educere) N, fulgens N, fulgidus N, lux (= skīnbāri subst.) N, in manifestatione N, manifestus NGl, (meridies) N, (pollens) Gl, praenitens N, prosperitas (= skīnbāri subst.) N, splendidus N, splendore renitere (= skīnbāri wesan) N; Q.: Gl, N (1000), NGl; E.: s. skīnan, bāri; W.: mhd. schīnbære, Adj., leuchtend, glänzend; nhd. scheinbar, Adj., Adv., »scheinbar«, glänzend, klar, offenbar, DW 14, 2433
skīnbārī* 2, scīnbārī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Glanz; ne. brightness; ÜG.: lat. fulgor NGl, nitor N; Q.: N (1000), NGl; I.: Lbd. lat. fulgor?; E.: s. skīnan, bārĭ
skīnbārīg 1, scīnbārīg*, ahd., Adj.: nhd. glänzend; ne. shining (Adj.); Q.: N (1000); E.: s. skīnan, bāri; W.: mhd. schīnbærec, Adj., glänzend, leuchtend
skīnbāro 3, scīnbāro, ahd., Adv.: nhd. glänzend, ruhmvoll, klar, in aller Deutlichkeit, gewiss; ne. shiningly, splendidly; ÜG.: lat. clare N, in splendore N, liquido Gl; Q.: Gl, N (1000); E.: s. skīnan, bāri; W.: mhd. schīnbære, Adv., glänzend; nhd. scheinbar, Adj., Adv., »scheinbar«, glänzend, klar, offenbar, DW 14, 2433
skinden*, scinden*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. *aba-; Hw.: s. skinten*; vgl. as. *skindan
***skinen**?, *scinen?, ahd., sw. V. (1): Vw.: s. gi-
skīnhaft* 2, scīnhaft, ahd., Adj.: nhd. glänzend, leuchtend, sichtbar, offenbar; ne. shining (Adj.), visible; ÜG.: lat. splendens T; Q.: O, T (830); E.: s. skīnan, haft; W.: mhd. schīnhaft, Adj., glänzend, offenbar; nhd. (ält.) scheinhaft, Adj., scheinhaft, scheinbar, DW 14, 2452
skīnhafti* 3, scīnhafti*, ahd., Adj.: nhd. glänzend, leuchtend, sichtbar, offenbar; ne. shining (Adj.), visible; ÜG.: lat. enuntiare (= skīnhafti tuon) N, fulgidus N; Q.: N (1000); E.: s. skīnan, haft; W.: s. nhd. (ält.) scheinhaft, Adj., scheinhaft, scheinbar, DW 14, 2452
skīnīg* 2, scīnīg*, ahd., Adj.: nhd. glänzend, offenbar, klar, deutlich; ne. shining (Adj.), visible; ÜG.: lat. nitidus Gl, (palam) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. skīnan; W.: mhd. schīnic, Adj., sichtbar, glänzend; nhd. (ält.) scheinig, Adj., leuchtend, in die Augen fallend, sichtbar, DW 14, 2454
skinka* 31, scinca, ahd., sw. F. (n): nhd. Schienbein, Unterschenkel; ne. shin (N.); ÜG.: lat. (basis) Gl, (calamus) Gl, copadium? Gl, crus Gl, tibia Gl; Hw.: s. skinko*, lang. *skinka; vgl. as. skinka; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.); E.: s. skinko
***skinka?**, lang., sw. F. (n?): nhd. Schenkel, Beinröhre, Bein?; ne. thigh, leg (N.)?; Hw.: s. ahd. skinka*; Q.: emil./venez. schinco, Schienbein, toskan. stinco, Schienbein, perug. stinco, Unterschenkel, venez. schincar, das Bein verletzen, bresc. schincà, mit Gewalt brechen, zerreißen, trient. stincar, die Feder abstumpfen, trient. schincapenne, Federfuchser
skinko* 1, scinco*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schenkel, Unterschenkel; ne. thigh, shin (N.); ÜG.: lat. crus Gl; Hw.: s. skinka*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *skenkō-, *skenkōn, *skenka-, *skenkan, sw. M. (n), Schenkel; s. idg. *skeng-, *keng-, V., Adj., hinken, schief, schräg, Pokorny 930; W.: mhd. schinke, sw. M., Beinröhre, Schenkel, Schinken; nhd. Schinken, M., Schinken, Schenkel, Oberschenkel des Schlachttiers, DW 15, 203
skīnleih* 1, scīnleih, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. seltsame Erscheinung, Gespenst, Wunder; ne. wonder (N.); ÜG.: lat. monstrum Gl; Q.: Gl (790); I.: Lsch. lat. monstrum?; E.: s. skīnan, leih
skīnleihhi* 1, scīnleichi*, ahd., st. N. (ja): nhd. seltsame Erscheinung, Gespenst, Wunder; ne. ghost (N.), wonder (N.); ÜG.: lat. monstrum Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. monstrum?; E.: s. skīnan, leih
***skīnlīh**?, *scīnlīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. skīnlīhho*
skīnlīhho* 1, scīnlīcho*, ahd., Adv.: nhd. klar, gewiss, deutlich; ne. clearly, certainly; ÜG.: lat. liquide Gl, liquido Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat.

liquide?, liquido?; E.: s. skīnan, līh (3); W.: vgl. nhd. scheinlich, Adj., Adv., leuchtend, deutlich erkennbar, glaubhaft, DW 14, 2455; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)
skintala 49, scintala, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schindel, Dachziegel; ne. shingle (N.); ÜG.: lat. asser? Gl, (axilia) Gl, axis (M.) (2) Gl, cicindulus? Gl, (de lateribus factus)? Gl, (imbrex) Gl, (latercula)? Gl, (laterculus) Gl, scandula Gl, scindula Gl, tabula Gl, teges Gl, (tegula) (F.) (1) Gl; Hw.: vgl. as. skindula*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *skindul-, Sb., Schindel; s. lat. scandula, scindula, F., Schindel; vgl. lat. scandere, V., steigen, besteigen, emporsteigen; idg. *sked-, *ked-, *skend-, *kend-, V., spalten, zerstreuen, Pokorny 918; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. schindel, st. F., sw. F., Schindel; nhd. Schindel, F., Schindel, dünnes Brett zum Dachdecken, DW 15, 187; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
skinten* 9, scinten*, skinden*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schinden, enthäuten, die Haut abziehen, die Rinde abziehen, abziehen; ne. skin (V.); ÜG.: lat. decorticare Gl, excoriare Gl, revellere Gl; Vw.: s. aba-, bi-; Hw.: vgl. as. *skindan?; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *skenþjan, sw. V., enthäuten, schinden; idg. *skend-?, *kend-?, *sken-?, *ken-?, V., Sb., abspalten, Haut, Schuppen (F. Pl.), Rinde, Pokorny 929; s. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. schinten, st. V., sw. V., enthäuten, misshandeln; nhd. schinden, st. V., schinden, Haut abziehen, schälen, plagen, DW 15, 189
skioban* 2, scioban*, ahd., st. V. (2a): nhd. schieben, stoßen, treiben; ne. push (V.); ÜG.: lat. impingere Gl; Vw.: s. ana-, fir-, in-, ir-, zuo-; Q.: Gl (790), O; E.: germ. *skeuban, st. V., schieben; W.: mhd. schieben, st. V., schieben, stoßen; nhd. schieben, st. V., schieben, DW 14, 2666
skiobiling* 1, sciobiling*, ahd.?, st. M. (a): nhd. Wurst; ne. sausage; ÜG.: lat. (inductilis) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. inductilis; E.: s. skioban
skiobo* 1, sciobo*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schieber«, Stangenbeweger, Fuhrmann?; ne. »pusher of the bar«, waggoner?; ÜG.: lat. (contus)? Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. skioban
***skioh**?, *scioh?, ahd.?, Adj.: nhd. schüchtern; ne. shy (Adj.); Q.: s. Kluge, s. v. Scheu
***skiol**?, *sciol?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. houbit-
***skion**?, ahd., st. M. (wa?): Vw.: s. *wolkan-; Hw.: vgl. as. skio*
skioz* 1, scioz*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Giebelseite; ne. front (N.); ÜG.: lat. (absida) Gl, frons (F.) (2) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. frons?; E.: s. skiozan; W.: mhd. schiez, sw. M., Giebelseite; nhd. (ält.-dial.) Schieß, Schießen, M., Giebel (M.) (1), schnelle Bewegung, DW 15, 29
skiozan* 50, sciozan, ahd., st. V. (2b): nhd. schießen, schleudern, treffen, Pfeile schießen, Pfeile schleudern, dringen, fliegen, kämpfen, schießen auf, werfen, aufschieben; ne. shoot (V.), throw (V.), hit (V.); ÜG.: lat. adiaculari N, conicere Gl, contorquere Gl, emittere Gl, excutere Gl, N, ferire Gl, N, figere Gl, (fingere sagittis) N, (fingere versa spicula pectoribus) N, fundere Gl, (gestare) N, iacere Gl, N, iactare Gl, iaculari Gl, N, intorquere Gl, mittere (in priora) N, percutere N, pharetratus superus (= der skiozanto got) N, (radere) Gl, (reddere) Gl, sagittas mittere N, sagittare N, sequi Gl, tendere Gl, torquere Gl, transmittere in modum sagittarum N, volare Gl, N, vulnerare sagitta N; Vw.: s. ana-, fir-, fram-, furi-, gi-, in-, ir-, ūfir-, ūz-, widar-; Hw.: vgl. anfrk. skietan*, as. skiotan* (1); Q.: Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), N; I.: Lbd. lat. ferire?, torquere?, vulnerare?; E.: germ. *skeutan, st. V., schießen; idg. *skeud- (2), *keud-, V., werfen, schießen, hetzen, eilen, Pokorny 955?; s. idg. *skĕu- (5), V., werfen, schießen, hetzen, Pokorny 954; W.: mhd. schiezen, st. V., werfen, schießen; nhd. schießen, st. V., schießen, (sich) schnell fortbewegen, hervorspringen, fortschnellen, DW 15, 30; R.: skiozanto, Part. Präs.=Adv.: nhd. im Schießen; ne. shootingly; ÜG.: lat. iactando Gl; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
skiozanto*, sciozanto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. skiozan*
***skiozo**?, *sciozo?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. furi-
***skipfen**?, *sciphen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. hintar-, untar-

skīra* 2, *scīra*, sciera*, ahd., st. F. (ō): nhd. Geschäft, Angelegenheit, Sorge, Obliegenheit, Aufgabe; ne. business, affair; ÜG.: lat. negotium Gl, percurare (= skīra habēn)? Gl, procurare (= skīra habēn) Gl; Hw.: s. skiera*; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. skiera; R.: skīra habēn: nhd. besorgen, verwalten; ne. administer; ÜG.: lat. procurare Gl
skirbī 9?, scirbī, ahd., st. F. (ī): nhd. Scherbe, Topf, irdenes Geschirr, Tongefäß, Scherben; ne. pot-sherd, pot (N.); ÜG.: lat. testa Gl, testula Gl; Vw.: s. hafan-; Hw.: s. skerbīn; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *skerbja, Sb., Scherbe; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: s. mhd. schirbe, sw. M., sw. F., Bruchstück, Scherbe; s. nhd. Schirbe, F., Scherbe, DW 15, 207
skirbīn, scirbīn*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skerbīn*
***skirbinōn**?, *scirbinōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. fir-
***skīri**?, *scīri?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. skīr, skīri*; E.: germ. *skeiri-, *skeiriz, Adj., klar, rein; s. idg. *sk̂āi-, *sk̂əi-, *sk̂ī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917
skirm 26, scirm*, ahd., st. M. (i?): nhd. Schirm, Schutz; ne. shelter (N.); ÜG.: lat. clipeum Gl, defensio N, (defensor) N, protectio N, WH, (protector) N, protegi (= skirm habēn) N, scutum N, tegimentum (= dekkī inti skirm) N; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O, WH; E.: germ. *skermi-, *skermiz, st. M. (i), Fell, Schirm, Schild; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schirm, st. M., Schild, Schutz, Schirm; nhd. Schirm, M., Schirm, Mauer, Verteidigung, Schutz, DW 15, 208
skirmanto* 1, scirmanto, ahd., sw. M. (n): nhd. Schirmer, Schützer, Beschirmer, Beschützer, Verteidiger?, Schutzschild; ne. protector; ÜG.: lat. defensor MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. defensor?; E.: s. skirmen
skirmāri 13, scirmāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »Schirmer«, Schützer, Beschützer, Beschirmer, Verteidiger, Schutzschild; ne. protector; ÜG.: lat. defensor Gl, protector N, tutrix C, (umbo) Gl; Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. anfrk. skirmere*, as. *skermāri?, *skirmāri?; Q.: C, Gl (Ende 8. Jh.), N; E.: s. skirmen; W.: mhd. schirmære, st. M., Schützer, Schirmherr, Verteidiger; nhd. Schirmer, M., »Schirmer«, einer der schirmt, DW 15, 217
skirmbret 1?, ahd., st. N. (a, iz/az): nhd. Schirmwand; ne. shelter (N.); Q.: Gl?; E.: s. skirm, bret; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 2, 852
skirmen* 55, scirmen, ahd., sw. V. (1a): nhd. schirmen, schützen, verteidigen, Schutz gewähren, jemandem Schutz gewähren, jemanden schützen, beschützen, jemanden beschützen; ne. shelter (V.), defend; ÜG.: lat. defendere Gl, MH, NGl, (defensor) N, (irreprhensibilis esse) N, operire N, ostentare Gl, (protector) = der skirmit) N, protegere Gl, MH, N, raticare? Gl, (ratuare)? Gl, (ratuo)? Gl, tueri Gl, N; Vw.: s. bi-, gi-; Hw.: s. lang. *skirmjan; vgl. anfrk. *skirmen?, as. *skermian?; Q.: Gl (765?), MH, N, NGl, O, Psb; E.: germ. *skermjan, sw. V., schirmen, schützen; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schirmen, sw. V., schützen, verteidigen; nhd. schirmen, sw. V., schirmen, decken gegen Angriff und Schädigung, beschützen, DW 15, 215; R.: skirmento, Part. Präs.=Adv.: nhd. schützend; ne. protectingly; ÜG.: lat. tuendo Gl; Son.: Tgl07a = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
skirmēn* 1, scirmēn, ahd., sw. V. (3): nhd. verteidigen; ne. defend; ÜG.: lat. defendere B; Q.: B (800), GB; E.: s. skirmen; W.: mhd. schirmen, sw. V., verteidigen; nhd. schirmen, sw. V., schirmen, decken gegen Angriff und Schädigung, beschützen, DW 15, 215
skirmhūs* 1, scirmhūs*, ahd.?, st. N. (a): nhd. »Schutzhaus«, Amphitheater; ne. »sheltering house«, amphitheatre; ÜG.: lat. amphitheatrum Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. amphitheatrum; E.: s. skirm, hūs; W.: nhd. (ält.) Schirmhaus, N., Haus für Schaukämpfe, DW 15, 219
***skirmi**?, *scirmi?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***skirmida**?, *scirmida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-, gi-
***skirmidi**?, *scirmidi?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. bi-

***skirmjan**, lang., sw. V. (1?)?: nhd. schirmen, schützen; ne. schelter (V.); Hw.: s. ahd. skirmen*; Q.: toskan. scrignare
***skirmlīh**, *scirmlīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. *skirmlīhho
***skirmlīhho**?, *scirmlīcho?, ahd., (Adv.): Vw.: s. gi-
skirmo* 4, scirmo, skirmeo*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schirmer«, Verteidiger, Schützer, Beschützer, Beschirmer, Kämpfer, Schutzwehr; ne. protector, defender; ÜG.: lat. (belliger) Gl, defensor Gl, MH, (murus)? Gl; Q.: Gl (765), MH; E.: s. skirmen
skirmskilt* 4, scirmscilt*, ahd., st. M. (i): nhd. »Schirmschild«, Schutzschild, Schild; ne. shield (N.); ÜG.: lat. ancile Gl, parma Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. skirm, skilt; W.: mhd. schirmschilt, st. M., Schild zum Parieren und zum Schutze; nhd. Schirmschild, M., »Schirmschild«, schirmender Schild, Schutz, DW 15, 222
skirmskūfala* 3, scirmscūvala*, skermskūfala*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Kohlenschaufel, Feuerschaufel; ne. coal scoop, fire shovel; ÜG.: lat. vatillum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. vatillum?; E.: s. skirm, skūfala
skirmskūvala*, scirmscūvala*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. skirmskūfala*
skirmunga* 5, scirmunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schirm, Schutz, Verteidigung; ne. shelter (N.), defence; ÜG.: lat. (ala) Gl, defensaculum Gl, (murus) Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. protectio?; E.: s. skirmen; W.: mhd. schirmunge, st. F., Schutz, Verteidigung; s. nhd. Schirmung, F., »Schirmung«, Handlung des Schirmens, Beschirmung, DW 15, 223
skirmungī* 1, scirmungī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schirm, Schutz, Behütung; ne. protection; ÜG.: lat. (ala) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. protectio?; E.: s. skirmen; W.: s. mhd. schirmunge, st. F., Beschützung; s. nhd. Schirmung, F., »Schirmung«, Handlung des Schirmens, Beschirmung, DW 15, 223
skirmwāfan* 1, scirmwāfan*, ahd., st. N. (a): nhd. Schutzwaffe; ne. protecting weapon; ÜG.: lat. (clipeum) Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); E.: s. skirm, wāfan; W.: mhd. schirmwāfen, st. N., Fechterschwert; s. nhd. Schirmwaffe, F., schirmende Waffe, Schild, Panzer, DW 15, 224
***skirnja**, lang., F.: nhd. Verhöhnung; ne. mockery; Hw.: s. ahd. skern; Q.: piemont. schergne, Hohn, Verspottung, bologn. schernia, übertriebener Scherz, valses. schergnì, scargnì, verhöhnen, abruzz. riscrigna, verhöhnen
skirnlīh*, scirnlīh*, ahd., Adj.: Vw.: s. skernlīh*
skirno 36, scirno, ahd., sw. M. (n): nhd. Gaukler, Possenreißer, Tagedieb, Schaukämpfer; ne. good-for-nothing; ÜG.: lat. accusator bilinguis Gl, cavillo? Gl, Geta Gl, (Gothus) Gl, histrio Gl, (ioculator pantomimi) N, ioculator verbosus Gl, (Laureolus)? Gl, mimus Gl, murmillo Gl, parasitus Gl, scortator Gl, scurra Gl, N, scurro? Gl, subsannator Gl; Hw.: s. skerno*; vgl. as. skirno; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüs. lat. scurra?; E.: s. skerno
***skirri**?, *scirri?, ahd., st. N. (ja): nhd. Gefäß, Gerät, Geschirr; ne. vessel, tool (N.); Vw.: s. bah-, bahgi-, gi-
skirzling*, scirzling*, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. skerzling*
skīt* 2, scīt*, ahd., st. N. (a): nhd. Scheit, Scheitholz, hölzerner Stiel; ne. log (N.); ÜG.: lat. assula? Gl, astula? Gl, manubrium Gl; Q.: Gl (12. Jh.), PN; E.: germ. *skeida-, *skeidam, *skīda-, *skīdam, st. N. (a), Scheit, Schindel; s. idg. *skĕit-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 921; idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; W.: mhd. schīt, st. N., Scheit, Angel (F.); nhd. Scheit, N., Scheit, DW 14, 2472
skiteri*, sciteri*, ahd., Adj.?: Vw.: s. sketari*
skītwurz* 12, scītwurz*, ahd., st. F. (i): nhd. Zaunrübe; ne. bryony; ÜG.: lat. bryonia Gl, (cucurbita) Gl, colocynthis Gl, discopela Gl, esula? Gl, esusa? Gl, herba bryonia Gl, rorastrum? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. skīt, wurz
skiuhen* 22, sciuhen, ahd., sw. V. (1a): nhd. scheuen, scheuen vor, zurückscheuen, zurückscheuen vor, sich entsetzen, meiden, sich entsetzen vor, mahnen, ermahnen, erschrecken; ne. shun, avoid; ÜG.: lat. devitare N, (displicere) N, exhortari T, fugere N, (odisse) N, pacem non habebis (= sc habēst du pacem giskiuhit) N, perhorrescere N, perterrere Gl, reformidare N, refugere N, (resilire) N, terrere Gl, WH, vitare N; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (765), N, O, OT, T, WH; E.: s. germ. *skeuhjan,

sw. V., erschrecken; W.: nhd. schiuhen, sw. V., scheuen, erschrecken; nhd. scheuen, sw. V., scheuen, erschrecken, fliehen, DW 14, 2613
skiuht* 1, sciuht*, ahd., st. F. (i): nhd. Flucht (F.) (1); ne. flight (N.) (1); ÜG.: lat. effugere (= in skiuhte sīn) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. effugere (= in skiuhte sīn); E.: s. skiuhen
skiuhtīg* 2, sciuhtīg*, ahd., Adj.: nhd. flüchtig, furchterfüllt; ne. fugitive (Adj.); ÜG.: lat. fugere (= skiuhtīg sīn) N, metu agitare (= skiuhtīg gituon) N; Vw.: s. lioht-; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. fugax?; E.: s. skiuhen; W.: nhd. (ält.) schüchtig, Adj., schüchtern, DW 15, 1828
skiula* 1, sciula*, ahd., sw. F. (n): nhd. Schädel, Schädelknochen; ne. skull; ÜG.: lat. calvaria Gl; Vw.: s. houbit-; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. germ. *skeuljan, sw. V., schützen?; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeu̯ə-, *keu̯ə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951
skiura* 5, sciura*, ahd., st. F. (ō): nhd. Scheuer, Scheune; ne. barn; ÜG.: lat. horreum T; Hw.: s. hewiskūra*; Q.: N, O, OT, T (830); E.: s. germ. *skūra, Sb., Obdach, Scheuer; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeu̯ə-, *keu̯ə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; W.: mhd. schiure, st. F., sw. F., Scheuer; nhd. Scheuer, F., Scheuer, Schutzhütte, DW 14, 2619
skivaroht*, scivaroht*, ahd., Adj.: Vw.: s. skifaroht*
***skiz**, lang., Sb.: Vw.: s. *bi-
***skīzan**, lang., st. V. (1a?): nhd. scheißen; ne. shit (V.); Vw.: s. *bi-; Hw.: s. ahd. *skīzan?; Q.: afrz. esquizer, misten
***skīzan**?, *scīzan?, ahd., st. V. (1a): nhd. scheißen; ne. shit (V.); Vw.: s. bi-; Hw.: s. lang. *skīzan; E.: germ. *skeitan, st. V., scheißen; idg. *skĕid-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 920; s. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; W.: mhd. schīzen, st. V., scheißen; nhd. scheißen, st. V. (1a), scheißen
skīzāta* 1, scīzāta*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Unrat, Kot; ne. rubbish; ÜG.: lat. proluvies Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. germ. *skeitan, st. V., scheißen; idg. *skĕid-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 920; vgl. idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919
***sklarega**?, ahd., sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. sklarega
skliero* 1, scliero*, ahd., sw. M. (n): nhd. Brocken, Stückchen; ne. piece (N.), small piece; ÜG.: lat. frustum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. frustum?
skobaht*? 1, scobaht, ahd., Sb.: nhd. Sabbat; ne. Sabbath; ÜG.: lat. sabat Gl; Hw.: s. skodaht*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lw. lat. sabbatum?, hebr. schabbath?
skobar* 2, scobar*, ahd.?, st. M. (a?): nhd. Haufe, Haufen, Schober, Getreidehaufen, Garbenhaufen, Heuhaufen; ne. heap (N.), barn; ÜG.: lat. acervus Gl, scuria minor? LBai; Q.: Gl, LBai (vor 743); E.: germ. *skubra, Sb., Schober; s. idg. *skeup-?, *keup-?, *skeub^{h}-?, *skeub-?, Sb., Büschel, Schopf, Quaste, Pokorny 956; W.: mhd. schober, st. M., Schober, Haufen; nhd. Schober, M., Schober, Haufen, aufgeschichteter Haufen, DW 15, 1426
skobbōn* 2, scobbōn*, skoppōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. beladen (V.), stopfen, vollstopfen, schoppen, vollpfropfen, beschmutzen; ne. load (V.), stuff (V.); ÜG.: lat. incrustare Gl, onustus (= giskobbōt) Gl; Vw.: s. fir-; Q.: Gl (765); W.: mhd. schoppen, sw. V., stopfen; nhd. schoppen, sw. V., schoppen, stopfen, in etwas dicht hineinschieben, zwängen, DW 15, 1565; R.: giskobbōt, Part. Prät.=Adj.: nhd. beladen (Adj.), bepackt, vollgestopft; ne. crammed; ÜG.: lat. onustus Gl
skodaht*? 1, scodaht?*, ahd., Sb.: nhd. Sabbat; ne. Sabbath; ÜG.: lat. sabat Gl; Hw.: s. skobaht*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. sabbatum; E.: s. lat. sabbatum, N., Sabbat; gr. σάββατον (sábbaton), N., Sabbat; hebr. shābbath, V., rufen
skof*, scof, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. skopf (1); Hw.: vgl. as. skōf*
***skoffen**?, *scoffen?, ahd., sw. V. (1): Vw.: s. bi-
skoffizzen* 1, scoffizzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. Ausflüchte machen, erdichten, spotten?; ne. make excuses, invent; Q.: N (1000); E.: s. germ. *skup-, V., spotten, betrügen; germ. *skaupōn, sw. V., spotten
***skoh**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. skok*; E.: s. germ. *skekkjan, sw. V., schicken, ordnen; idg., *skek-, *kek-, *skeg-, V., Sb., springen, bewegen, Bewegung, Pokorny 922

***skok**?, *skoc?, ahd.?, st. N. (a): Hw.: s. lang. *skok; W.: mhd. schoc, st. M., Windstoß; nhd. Schock, M., Wurf, Stoß, Schaukel, DW 15, 1434
***skok**, lang., Sb.: nhd. Stoß, Bewegung; ne. push (N.), motion; Q.: mark. scocc d'aqua, Platzregen
***skokka**?, *scocca?, ahd., st. F. (ō?, jō?), sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. skokka*; E.: s. germ. *skukk-, V., bewegen, zittern
***skokka**, lang., st. F. (ō?, jō?), sw. F. (n?): nhd. Schaukel; ne. swing (N.); Hw.: s. ahd. *skokka?; vgl. as. skokka; Q.: lomb. scòca, Schaukel, Wagenkasten, westvenez. scoca, Schindmähre, paduan./emil./friaul. scoca, Wagenkasten, lombard. caval de scòca, Schaukelpferd
***skola**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. skola*
***skolalīh**?, *scolalīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. *skolalīhho
***skolalīhho**?, *scolalīcho?, ahd., Adv.: nhd. gewöhnlich; ne. usually; Vw.: s. un-
skolan*, scolan*, ahd., Prät.-Präs.: Vw.: s. skulan*
skoldināri* 2, scoldināri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Söldner, gemeiner Soldat; ne. soldier; ÜG.: lat. gregarius (M.) Gl, miles gregarius Gl, (ordinarius) (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: Lsch. lat. miles gregarius?
skolen*, scolen*, ahd., Prät.-Präs.: Vw.: s. skulan*
skolīg*, scolīg*, ahd., Adj.: Vw.: s. skulīg*
skolla* 3, scolla, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Scholle (F.) (1), Stück, Erdscholle, Erdklumpen; ne. clod, glebe, piece (N.); ÜG.: lat. caespes Gl, gleba Gl; Hw.: s. skollo*; Q.: Gl (11./12. Jh.); E.: s. germ. *skullō-, *skullōn, *skulla-, *skullan, sw. M. (n), Scholle (F.) (1), Erdscholle; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?; W.: mhd. scholle, sw. F., Scholle (F.) (1); nhd. Scholle, F., Scholle (F.) (1), Klumpen von Erde, Eisklumpen, DW 15, 1453
skollīn* 1, scollīn, ahd.?, st. N. (a): nhd. kleine Erdscholle; ne. small clod; ÜG.: lat. glebula Gl; Q.: Gl (13. Jh.?); I.: Lüs. lat. glebula?; E.: s. skolla, skollo
skollo* 18, scollo, ahd., sw. M. (n): nhd. Scholle (F.) (1), Stück, Erdscholle, Erdklumpen; ne. clod, glebe, piece (N.); ÜG.: lat. caespes durus Gl, gleba Gl, glebula Gl, (rupes) Gl, scrobis Gl; Hw.: s. skolla*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *skullō-, *skullōn, *skulla-, *skullan, sw. M. (n), Scholle (F.) (1), Erdscholle; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: mhd. scholle, sw. M., Scholle (F.) (1); s. nhd. Scholle, F., Scholle (F.) (1), Klumpen von Erde, Eisklumpen, DW 15, 1453
skolo* (1) 14, scolo, ahd., sw. M. (n): nhd. Schuldner, Schuldiger, Straffälliger; ne. debtor, guilty person; ÜG.: lat. debitor FP, Gl, MH, WK, (dignus) O, (innocens) O, (obnoxius) Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. skolo*; Q.: FP, Gl, MH, N, O, WK (790?); E.: germ. *skulō-, *skulōn, *skula-, *skulan, sw. M. (n), Schuldner, Schuldiger; s. idg. *skel- (2)?, *kel- (8)?, V., schuldig sein (V.), schulden, sollen, Pokorny 927; W.: mhd. schol, sw. M., st. M., Schuldner, Anstifter; R.: skolo sīn: nhd. schuld sein an; ne. be guilty; ÜG.: lat. non innocens esse O; R.: lībes skolo sīn: nhd. des Todes schuldig sein (V.); ne. be guilty to death
***skolo** (2)?, *scolo?, ahd., Adj.: nhd. schuldig, schuld; ne. guilty; Vw.: s. un-
skōnen* 2, scōnen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. verschönen, schmücken, verzieren; ne. decorate; ÜG.: lat. ornare MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. ornare?; E.: germ. *skaunjan, sw. V., verschönen, schmücken; s. idg. *keus-, V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 588; vgl. idg. *keu- (1), V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 587; W.: mhd. schōnen, sw. V., schonen, Rücksicht nehmen; s. schoenen, sw. V., verschönen, schmücken; nhd. schonen, sw. V., schonen, DW 15, 1495
***skōnheit**?, ahd., st. F. (i): Hw.: vgl. anfrk. skōnheid*
skōni* (1) 213, scōni, ahd., Adj.: nhd. schön, herrlich, glänzend, gut, lieblich, festlich, vortrefflich, angenehm, anmutig, fröhlich, heiter, üppig; ne. beautiful, shining (Adj.), lovely; ÜG.: lat. albus O, amoenus Gl, augustus N, auratus N, aureus N, bellus PG, bonus Gl, candens N, clarus Gl, (color) N, comis Gl, coruscus N, decorus Gl, WH, facetus Gl, florens N, formosus Gl, WH, fulgidus N, immaculatus WH, insignis Gl, (iubilatio) (= skōnista sang) Gl, laetus (Adj.) Gl, N, (lucere) N, lucidus N, (melodia) (= skōni sang) Gl, micans N, munera gratiarum (= skōniu ding) N, niveus N, placere (= skōni sīn) N, praecipuus N, praeclarus Gl,

pulcher Gl, N, WH, pulcher atque pretiosus (= filu skōni) N, pulchritudinem habere (= skōni werdan) N, (pulchritudo) N, pulchrum esse (= skōni dunken) N, pulchrum videri (= skōni dunken) N, purpureus Gl, purpureus .i. pulcher N, renitens Gl, N, (specialiter)? Gl, speciosus Gl, MF, N, NGl, Ph, speciosum facere (= skōni tuon) N, splendens N, splendidus MH, Tempe (= skōniu steti) Gl, uncialis (= skōni glīzanti) Gl, venustus Gl, vernus WH, videri splendere (= skōni dunken) N, viridis? Gl; Vw.: s. eban-, *lizzi-, missi-, un-; Hw.: vgl. anfrk. *skōni (1)?, as. skôni* (1); Q.: G, Gl (3. Viertel 8. Jh.), KV, MF, MH, N, NGl, O, PG, Ph, WH; I.: Lbd. lat. aureus?, bonus?, clarus?, insignis?, splendidus?, viridis?; E.: germ. *skauni-, *skauniz, *skaunja-, *skaunjaz, Adj., ansehnlich, schön; s. idg. *keus-, V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 588; vgl. idg. *keu- (1), V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 587; W.: mhd. schœne, Adj., schön, herrlich; nhd. schön, Adj., Adv., schön, glänzend, hell, durch Aussehen Wohlgefallen erregend, DW 15, 1464; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tgl13 = Sankt Gallener Donat-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 876)

skōni* (2) 5 und häufiger?, scōni*, ahd., st. N. (ja): nhd. »Schönes«, Herrlichkeit; ne. glory (N.); ÜG.: lat. pulchritudo WH; Q.: O (863-871), WH; I.: Lbd. lat. gratia?, lumen?, lux?; E.: s. skōni (1); W.: s. mhd. schane, st. F., Schönheit, Herrlichkeit; s. nhd. Schöne, F., Schönsein, DW 15, 1490

skōnī* 87, scōnī, skōnīn*?, ahd., st. F. (ī): nhd. Schönheit, Herrlichkeit, Glanz, Zierde; ne. beauty, glory (N.), splendor; ÜG.: lat. amoenitas N, candor MH, decor Gl, decor conspicuus N, (decolorare) WH, decus Gl, I, N, WH, elimatio? Gl, eliminatio? Gl, flos Gl, forma Gl, forma decor N, forma desiderabilis N, gratia Gl, N, lumen N, lux Gl, N, (maiestas) O, nitor Gl, MH, nitor formae N, (politus)? Gl, policia? Gl, pulchritudo Gl, N, NGl, species Gl, N, specimen Gl, spectamen? Gl, splendor N, venustas Gl, N, (vernalis) N; Vw.: s. feld-, *lizzi-, selb-, *sin-, un-, weralt-; Hw.: vgl. anfrk. skōni* (2), as. skôni* (2); Q.: Gl (765), I, MH, N, NGl, O, WH; I.: Lbd. lat. gratia?, lumen?, lux? E.: s. skōni (1); germ. *skaunī-, *skaunīn, sw. F. (n), Schönheit; vgl. idg. *keus-, V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 588; idg. *keu- (1), V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 387; W.: mhd. schœne, st. F., Schönheit, Herrlichkeit; nhd. Schöne, F., Schönsein, DW 15, 1490; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a)

***skōnida**?, *scōnida?, ahd., st. F. (ō): nhd. Schönheit; ne. beauty; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. skōnitha*; E.: germ. *skauniþō, *skauneþō, st. F. (ō), Schönheit; vgl. idg. *keus-, V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 588; idg. *keu- (1), V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 387

skōnīn*?, scōnīn*?, ahd., st. F. (i): Vw.: s. skōnī*

skōnnōn* 1, scōnnōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. verschönen, schmücken, glänzend machen; ne. decorate; ÜG.: lat. candidatus (= giskōnnōt) MH; Vw.: s. gi-; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. candidatus (= giskonnōt)?; E.: s. skōni (1); germ. *skaunōn, sw. V., schön machen; s. idg. *keus-, V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 588; vgl. idg. *keu- (1), V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 587; W.: mhd. schanen, sw. V., »schönen«, verschönen, schmücken; nhd. schönen, sw. V., schön machen, schön sein (V.), schön werden, DW 15, 1504

skōno* 73, scōno, ahd., Adv.: nhd. schön, herrlich, glänzend, glanzvoll, wunderbar, recht, wohl, gut, mit Schönheit; ne. beautifully, gloriously; ÜG.: lat. (amoenus) N, carmen dulcissimum canere (= filu skōno singan) Ph, (decore) Gl, motibus pulchris N, splendore roseo N, sutilis (= skōno giflohtan) Gl; Q.: DH, (G), Gl, LN (?), N, O (863-871), Ph; E.: s. skōni (1); W.: mhd. schōne, Adv., auf schöne Weise, auf anständige Weise; nhd. schön, Adj., Adv., schön, glänzend, hell, durch Aussehen Wohlgefallen erregend, DW 15, 1464

skopf* (1) 9, scoph, skof*, ahd., st. M. (a?): nhd. Schuppen (M.), Schopf, Scheune; ne. barn, tuft; ÜG.: lat. (introitus) Gl, nubilarium Gl, scuria non saepta absque parietibus LBai, (tesqua) Gl, vestibulum Gl; Q.: Gl, LBai (vor 743), ON; E.: germ. *skupa, *skuppa, Sb., Schober, Schuppen (M.); W.: mhd. schopf, st. M., sw. M., Scheune; nhd. Schopf, st. M., Schopf, Scheune

skopf* (2) 3, scoph*, ahd., st. M. (a): nhd. Dichter, Skop; ne. poet; ÜG.: lat. poeta Gl, (psaltes) Gl, vates Gl; Vw.: s. psalm-; Hw.: vgl. as. *skop?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. poeta?; E.: vgl. germ. *skup-, V., spotten, betrügen; germ. *skaupōn, sw. V., spotten; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
skopf* (3) 1, scoph*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gedicht; ne. poem; Q.: N (1000); E.: s. skopf (2)
skopf* (4) 3, scoph*, ahd., st. N. (a): nhd. Beschimpfung, Verspottung, Spott; ne. abuse (N.), derision; ÜG.: lat. (commentium) Gl, ludibrium Gl, probrum (N.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. ludibrium?; E.: vgl. germ. *skup-, V., spotten, betrügen; germ. *skupōn, sw. V., spotten
***skopf**? (5), *scoph?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schopf, Haarschopf; ne. tuft of hair; Q.: PN; E.: vgl. idg. *skeup-?, *keup-?, *skeub^{h}-?, *skeub-?, Sb., Büschel, Schopf, Quaste, Pokorny 956; W.: nhd. Schopf, M., Schopf, Haarbüschel, Haupthaar, DW 15, 1527
skopfāri* 3, scophāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Dichter, Spötter, Spaßmacher; ne. poet, mocker; ÜG.: lat. comicus (M.) Gl, poeta Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. poeta?; E.: s. skopf (2)
***skopflīh**?, *scophlīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. *skopflīhho; Hw.: vgl. as. *skoplīk
***skopflīhho**?, *scophlīcho?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. skoplīko*
skopfliod* 1, scophliod*, ahd., st. N. (a): nhd. weltliches Lied, Dichtung eines Volkssängers, Liebeslied; ne. wordly song; ÜG.: lat. canticum rusticum et ineptum Gl, psalmus plebeius Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. canticum rusticum?, psalmus plebeius?; E.: s. skopf (2), (3), s. liod
skopfsang* 5, scopfsang*, scophsang*, skophsang*, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Poesie, Tragödie, Dichtung (F.) (2), erhabener Gesang; ne. poetry, tragedy; ÜG.: lat. (comoedia) Gl, (cothurnus) Gl, poema Gl, poesis Gl, (tragoedia) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. poesis?, tragoedia?; E.: s. skopf (2), (3), sang
skopfunga* 1, scophunga*, ahd., st. F. (a): nhd. Gedicht, Poesie; ne. poem; ÜG.: lat. poema Gl; Q.: Gl (9. Jh.?); I.: Lsch. lat. poema?; E.: s. skopf (2), (3)
skoppōn, scoppōn, ahd., sw. V.: Vw.: s. skobbōn*
skopstein* 1, scopstein*, ahd.?, st. M. (a): nhd. Fels, Klippe; ne. rock (N.), cliff; ÜG.: lat. scopulus Gl; Q.: Gl (765); I.: z. T. Lw. lat. scopulus; E.: s. stein; s. lat. scopulus
skora* 4, scora, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schaufel, Hacke (F.) (2), Spitzhaue; ne. shovel (N.), hoe (N.); ÜG.: lat. (vanga) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *skurō-, *skurōn, sw. F. (n), Schaufel; s. idg. *skēu- (6), *skēut-, V., schneiden, trennen, kratzen, scharren, stochern, stöbern, Pokorny 954; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. schor, F., Schaufel, Spitzhaue; vgl. nhd. (dial.) Schor, M., F., »Schor«, DW 15, 1572
***skoran**?, *scoran?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. skeran*
skorannissi* 1?, scorannissi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Verlust; ne. loss; ÜG.: lat. amissio Gl; Hw.: s. skorannissī*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. amissio?; E.: s. skeran?
skorannissī* 1 und häufiger?, scorannissī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Verlust; ne. loss; ÜG.: lat. amissio Gl; Hw.: s. skorannissi*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. amissio?; E.: s. skeran?
skorenstein, scorenstein, ahd., st. M. (a): Vw.: s. skorstein*
skorf* 2, skurf*, scorf*, scurf*, ahd., st. M. (a?): nhd. Schorf, Grind, Krätze (F.) (2); ne. scab (N.), dandruff; ÜG.: lat. alopecia Gl, (tinea) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *skurfa-, *skurfaz, st. M. (a), Schorf, Grind; s. idg. *skerp-, *kerp-, V., schneiden, Pokorny 944; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schorf, st. M., Schorf; nhd. Schorf, M., Schorf, rauhe Rinde, Grind, DW 15, 1575
skorfletihha* 1, scorfleticha*, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Grindampfer; ne. a sort of dock; ÜG.: lat. paratella Gl; Q.: Gl (Anfang 14. Jh.); I.: Lsch. lat. paratella?; E.: s. skorf, letihha

skorfwurz* 1, scorfwurz*, skurfwurz*, ahd.?, st. F. (i): nhd. Ackerskabiose, Gemeines Kreuzkraut; ne. field scabious, common groundsel; ÜG.: lat. scabiosa (F.) Gl; Q.: Gl (Anfang 13. Jh.); E.: s. skorf, wurz
skorn* 1, scorn, ahd., Sb.: nhd. Scholle (F.) (1), Erdscholle; ne. glebe, clod; ÜG.: lat. glebula Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. skeran?
skorna* 2, scorna, skorsna*, ahd., sw. F. (n)?: nhd. Scholle (F.) (1), Erdscholle; ne. glebe, clod; ÜG.: lat. gleba Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. skorn
skorno* 1, scorno, ahd., sw. M. (n): nhd. Scholle (F.) (1), Erdscholle; ne. glebe, clod; ÜG.: lat. gleba Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. skorn
***skorōn**?, *scorōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-
skorpio* 1, scorpio*, ahd., sw. M. (n): nhd. Skorpion; ne. scorpio; ÜG.: lat. scorpio O; Hw.: s. skorpo*; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lw. lat. scorpio; E.: s. lat. scorpio, M., Skorpion; gr. σκορπίος (skorpíos), M., Skorpion; vgl. idg. *skerp-, *kerp-, V., schneiden, Pokorny 944; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schorpiōn, M., Skorpion; nhd. Skorpion, M., Skorpion, DW 16, 1325
skorpo* 2, scorpo, ahd., sw. M. (n): nhd. Skorpion; ne. scorpio; ÜG.: lat. scorpius Gl; Hw.: s. skorpio*; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: Lw. lat. scorpio; E.: s. lat. scscorpio, M., Skorpion; gr. σκορπίος (skorpíos), M., Skorpion; vgl. idg. *skerp-, *kerp-, V., schneiden, Pokorny 944; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938orpio; W.: mhd. scorpe, sw. M., Skorpion
***skorranī**?, *scorranī?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-
skorrēn* 8, scorrēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. ragen, emporragen, vorspringen, herrühren; ne. stand out; ÜG.: lat. abruptissimus (= skorrēnti) Gl, nasci Gl, (obiex) (= skorrēnti) N, praecisus (= skorrēnti) Gl, praeruptus (Adj.) (= skorrēnti)? Gl, (praesumptus) (= skorrēnti) Gl, prodire Gl, procurrere Gl, rigere Gl; Vw.: s. fram-, furi-, ubar-, ūf-, ūz-; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: s. skorro; W.: mhd. schorren, sw. V., emporragen; nhd. (ält.) schorren, sw. V., ragen, emporragen, hervorragen, DW 15, 1582; R.: skorrēnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. steil, abschüssig, jäh; ne. steep, precipitous; ÜG.: lat. abruptus Gl, praecisus Gl, praeruptus (Adj.)? Gl
skorrēnti*, scorrēnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. skorrēn*
skorro* 2, scorro*, ahd., sw. M. (n): nhd. Klippe, Felsvorsprung, Felsen; ne. cliff; ÜG.: lat. (praeruptus) (Adj.)? Gl, rupes Gl, scopulus Gl; Vw.: s. hamal-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), ON; E.: s. germ. *skarja-, *skarjam, st. N. (a), Klippe, Schäre; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schorre, st. M., sw. M., Felszacke, hohes felsichtes Ufer; nhd. (ält) Schorre, Schorren, M., schroff emporragender Fels, Felszacke, DW 15, 1582
skorsna*, scorsna*, ahd., sw. F. (n)?: Vw.: s. skorna*
skorso* 6, scorso, ahd., sw. M. (n): nhd. Scholle (F.) (1), Erdklumpen; ne. glebe, clod; ÜG.: lat. gleba Gl, (terra) Gl; Hw.: vgl. anfrk. skorso?, as. skorso*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: Herkunft unklar; vgl. germ. *skel-, V., spalten, trennen?; idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?
skorstein* 1, skorenstein*, scorenstein, ahd.?, st. M. (a): nhd. Schornstein, Kamin; ne. chimney; ÜG.: lat. caminus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. caminus?; E.: s. stein; vgl. germ. *skurōn, Sb., Stütze?; s. ahd. stein; W.: mhd. schorstein, st. M., Schornstein; nhd. Schornstein, M., Schornstein
***skorunga**?, *scorunga?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. *ā-; Hw.: vgl. as. *skorunga?
skorza* 1, scorza, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Baumrinde, Bast unter der Rinde; ne. bark (N.); ÜG.: lat. (liber) (M.) Gl; Hw.: s. ūfskorzōn?; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lw. lat. scortea?; E.: germ. *skort-?, Sb., Rinde?; s. germ. *skurta, *skurtaz, Adj., kurz?; s. ahd. ūfskorzōn?; vgl. idg. *skerd-, *kerd-, V., schneiden, Pokorny 940; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; vgl. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
***skorzōn**?, *scorzōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ūf-
***skōt**?, *scōti?, *scōdi?, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. *ubar-; Hw.: vgl. as. ovarskōthi*
skōta* 1, scōta*, ahd., sw. F. (n): nhd. Schote (F.) (1); ne. pod (N); ÜG.: lat. siliqua Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *skaudō, Sb., Scheide, Schote (F.) (1); W.:

mhd. schōte, sw. F., Schote (F.) (1); nhd. Schote, F., Schote (F.) (1), längliches Samengehäuse bei Pflanzen, DW 15, 1606
***skōti**?, *scōti, *scōdi, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. *ubar-
skotto* 6, scotto, ahd., sw. M. (n): nhd. Schotte (M. bzw. F.), Milchwasser, Molke, Quark, Topfen; ne. whey; ÜG.: lat. battudo Gl; Q.: Gl (Mitte 9. Jh.); I.: Lw. lat. excoctio; E.: s. lat. excoctio, F., Auskochen; vgl. lat. excoquere, V., auskochen, auschmelzen; lat. ex, Präp., aus; lat. coquere, V., kochen; vgl. idg. *eĝʰs, *eĝʰz, Präp., aus, Pokorny 292; idg. *pekᵘ-, V., kochen, Pokorny 798; W.: mhd. schotte, sw. M., Molke, Quark; nhd. Schotten, M., Schotten, Molke, Käsewasser, DW 15, 1611; s. Schotte, M., F., Schotte, Milchwasser, Molke
Skotton* 3, Scotton*, ahd., sw. M. Pl. (n)=PN.: nhd. Schotten; ne. Scotsmen; ÜG.: lat. Hibernia (= Skottōno lant) Gl, Scoti Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lw. lat. Scoti; E.: s. lat. Scoti; W.: nhd. Schotte, M., Schotte (M.), Bewohner Schottlands, DW 15, 1610; R.: Skottōno lant: nhd. Schottland; ne. Scotland; ÜG.: lat. Hibernia Gl
skoub* 15, scoub, ahd., st. M. (a): nhd. Schaub, Garbe (F.) (1), Bund, Strohbund, Strohbündel, Besen; ne. sheaf (N.); ÜG.: lat. (arista) Gl, culmus Gl, fax Gl, (glos)? Gl, (glossus) Gl, merges Gl, verriculum Gl; Hw.: vgl. as. skōf*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *skauba-, *skaubaz, st. M. (a), Büschel, Garbe (F.) (1); germ. *skauba-, *skaubam, st. N. (a), Büschel, Garbe (F.) (1), Schaub; idg. *skeup-?, *keup-?, *skeubʰ-?, *skeub-?, Sb., Büschel, Schopf, Quaste, Pokorny 956; W.: mhd. schoup, st. M., Geband, Strohband; nhd. (ält.) Schaub, M., Schaub, Garbe (F.) (1), Bündel, Strohbund, DW 15, 2294
***skoubfisk**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. skōffisk*
***skouwa**?, *scouwa?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schauen, Sehen; ne. sight; Q.: ON
skouwāri* 5, scouwāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Beschauer, Betrachter, Beobachter; ne. onlooker; ÜG.: lat. contemplator NGl, (prospectator)? Gl, (prospector) Gl, scrutator Gl, spectator Gl; Vw.: s. bi-, himil-, ubar-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), NGl; E.: s. skouwōn; W.: mhd. schouwære, st. M., Besichtiger, Beschauer; nhd. Schauer, M., »Schauer« (M.) (3), einer der schaut, Beschauer, Zuschauer, DW 14, 2319; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
skouwida* 2, scouwida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schauen, Untersuchung, Betrachtung, Erwägung; ne. looking (N.); ÜG.: lat. (censura) Gl, (tuitio) Gl; Vw.: s. heil-, wuntar-; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. censura?; E.: s. skouwōn; W.: mhd. schouwede, st. F., Schauen
***skouwilī**?, *scouwilī?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. duruh-
***skouwilīh**?, *scouwilīh?, ahd., (Adj.): Vw.: s. duruh-
***skouwo**?, *scouwo?, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schauer« (M.) (3), Betrachter; ne. onlooker; Vw.: s. ana-, fogal-
skouwōd* 1, scouwōd*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Schau«, Anblick; ne. »show« (N.), sight (N.); ÜG.: lat. intuitus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. intuitus?; E.: s. skouwōn
***skouwolīb**?, *scouwolīb?, ahd., (st. M.) (a): Vw.: s. ūf-
skouwōn* 97?, scouwōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. sehen, blicken, schauen, betrachten, ansehen, erblicken, anschauen, erforschen, beachten, aufmerken, sich hüten, sich in Acht nehmen, besichtigen, bedenken, erwägen; ne. see, look (V.), consider; ÜG.: lat. aspicere O, T, attendere MF, T, censere Gl, cognoscere O, compensare Gl, considerare B, Gl, T, consideratio (= skouwōnne subst.) Gl, (conspectus) (M.) O, conspicari N, conspicere Gl, contemplari Gl, cor discutere (= daz muot skouwōn) O, innuere (= gistāten skouwōn) O, intendere T, intueri T, lustratio (= skouwōnne subst.) Gl, perpensare Gl, respicere O, T, scrutari B, Gl, speculari B, Gl, suspicere T, trutinare Gl, tueri Gl, videre O, NGl; Vw.: s. ana-, bi-, duruh-, *fir-, fora-, fram-, furi-, gi-, heil-, ir-, nidar-, ūf-, umbi-, widar-; Hw.: s. ungiskouwōt*; vgl. anfrk. skouwon*, as. skauwon*; Q.: B, GB, Gl (765), MF, N, NGl, O, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. censere?, contemplari?, scrutari?. tueri?; E.: germ. *skawwōn, sw. V., schauen; s. idg. *keus-, V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 588; vgl. idg. *keu- (1), V., achten, schauen, hören, fühlen, merken, Pokorny 587; W.: mhd. schouwen, sw. V., sehen, schauen; nhd.

schauen, sw. V., schauen, blicken, hinsehen, erblicken, DW 14, 2310; R.: skouwōnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. überlegt; ne. considered; ÜG.: lat. contemplatus Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
skouwōnti*, scouwōnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. skouwōn*
skouwōntlīh* 1, scouwōntlīh*, ahd., Adj.: nhd. erschaubar, erkennbar, erforschbar; ne. recognizable; ÜG.: lat. (scrutabilis) Gl; Vw.: s. *gi-, un-, ungi-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. scrutabilis?; E.: s. skouwōn, līh (3); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***skouwōt**?, *scouwōt?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. skouwōn*
skouwung* 1, scouwung*, ahd., st. F. (ō): nhd. Betrachtung, Erwägung; ne. consideration; ÜG.: lat. consideratio B; Hw.: s. skouwunga*; Q.: B (800); I.: Lüt. lat. consideratio?; E.: s. skouwōn; W.: s. nhd. Schauung, F., »Schauung«, Schauen, Besichtigung, DW 14, 2379
skouwunga* 12, scouwunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Betrachtung, Erwägung, Rücksicht, Schau, Anblick; ne. consideration; ÜG.: lat. consideratio B, contemplatio Gl, speculum Gl, spectaculum Gl, (tuitio) Gl, tuitus? Gl; Vw.: s. ana-, fora-; Hw.: s. skouwung*; vgl. anfrk. skouwunga*; Q.: B, Gl (765); I.: Lüt. lat. consideratio?; E.: s. skouwōn; W.: mhd. schouwunge, st. F., Betrachten; nhd. Schauung, F., »Schauung«, Schauen, Besichtigung, DW 14, 2379
skoz* (1) 12, skōz*, scoz, ahd., st. N. (a): nhd. Geschoss, Wurfgeschoss, Wurfspeer, Schössling; ne. bullet, sprout (N.); ÜG.: lat. catapulta Gl, caulis Gl, frutex (.i. medius frutex herbarum vel olerum) Gl, iaculum Gl, NGl, missile (N.) Gl, (sagitta) N, scorpio Gl, spiculum Gl, telum Gl, N; Vw.: s. gi-, selb-; Hw.: s. skiozan; vgl. anfrk. *skot (1)?, as. *skot (1)?; Q.: GB, Gl, N (1000), NGl; E.: germ. *skeuta-, *skeutam, st. N. (a), Geschoss, Wurf; germ. *skuta-, *skutam, st. N. (a), Geschoss, Schuss, Wurf; s. idg. *skeud- (2), *keud-, V., werfen, schießen, hetzen, eilen, Pokorny 955?; vgl. idg. *skĕu- (5), V., werfen, schießen, hetzen, Pokorny 954; s. idg. *sk̂eu-?, V., werfen, schießen, stoßen, Pokorny 954; W.: mhd. schoz, st. N., Geschoss
***skoz** (2)?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. skot* (2)
skōz* (1) 2, scōz, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schoß (M.) (1); ne. lap (N.) (1); ÜG.: lat. gremium Gl; Hw.: s. skōza*; Hw.: vgl. anfrk. *skot (2)?; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. skōza; W.: mhd. schōz, st. M., st. N., Schoß (M.) (1); nhd. Schoß, M., Schoß (M.) (1), DW 15, 1583
skōz* (2), scōz, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skoz* (1)
***skōz** (3)?, *scōz?, ahd., Adj.: Vw.: s. drī-, fior-, manag-
skōza* 12, scōza*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schoß (M.) (1), Rockschoß, Kleiderzipfel, Gewandzipfel; ne. lap (N.) (2); ÜG.: lat. gremium Gl, N, lacinia Gl, plagula Gl, sinus (M.) (2) Gl, N; Hw.: s. skōz* (1), skōzo*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; E.: germ. *skauta-, Sb., Zipfel, Keil, Ecke, Schoß (M.) (1); s. idg. *skeud- (2), *keud-, V., werfen, schießen, hetzen, eilen, Pokorny 955; vgl. idg. *sk̂eu-?, V., werfen, schießen, stoßen, Pokorny 954; W.: mhd. schōze, st. F., sw. F., Schoß (M.) (1); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***skōzen**?, *scōzen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. fior-; Hw.: vgl. as. skotōn
skōzgabala* 1, scōzgabala*, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Gabel, Erntegabel, Getreidegabel; ne. fork (N.); ÜG.: lat. (merges)? Gl, mergae? Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. mergae?, merges?; E.: s. skoz (1), gabala; W.: nhd. (alt.-dial.) Schoßgabel, F., eiserne Gabel mit zwei Zacken, DW 15, 1602
***skōzi**?, *scōzi?, ahd., Adj.: Vw.: s. drīfior-
***skōzī**?, *scōzī?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. drī-
***skōzīg**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *skutig?
skōzil* 1, scōzil*, ahd., st. M. (a): nhd. Geschoss; ne. bullet; ÜG.: lat. iaculus C; Q.: C (Mitte 9. Jh.); I.: Lüt. lat. iaculus?; E.: s. skoz (1); s. germ. *skutila-, *skutilaz, st. M. (a), Geschoss, Schuss; vgl. idg. *sk̂eu-?, V., werfen, schießen,

stoßen, Pokorny 954; W.: s. mhd. schœzel, st. N., Geschoss; nhd. (ält.-dial.) Schossel, Schössel, N., »Schössel«, Hänfling, DW 15, 1599
skozmalta* 3, scozmalta, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Beifuß; ne. artemisia; ÜG.: lat. artemisia Gl, monoglossa Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. skoz (1), malta
skōzo* 2, scōzo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schoß (M.) (1); ne. lap (N.) (1); ÜG.: lat. gremium N; Q.: N (1000); E.: s. skōza; W.: s. nhd. Schoß, M., Schoß (M.) (1), DW 15, 1583
skozwurz* 6, scozwurz*, ahd., st. F. (i): nhd. Stabwurz, Eberreis; ne. a plant; ÜG.: lat. abrotanum Gl, (concinnalis) Gl, unguentum Graecum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. skoz (1), wurz; W.: nhd. (ält.) Schoßwurz, F., »Schoßwurz«, DW 15, 1606
***skozza**?, *scozza?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. erd-
skozzōn* 3, scozzōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. dahinschießen, schnell dahinschießen, schleudern, werfen, sprießen, aufblitzen?; ne. shoot down, throw (V.), sprout (V.); ÜG.: lat. (confodere) Gl, exercere Gl, igniculi ab aethere lāpsi (= diu skozzōnten fiur) N, (prosternere) Gl, sagittare Gl; Hw.: vgl. as. skotōn*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; E.: germ. *skutōn, sw. V., schießen; idg. *sḱeu-?, V., werfen, schießen, stoßen, Pokorny 954; W.: mhd. schozzen, sw. V., sprießen, aufschießen; nhd. schossen, sw. V., keimen, sprießen, Triebe hervorbringen, DW 15, 1600
***skrabāta**?, *scrabāta?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. anfrk. skravada*
***skrago**?, *scrago?, ahd., sw. M. (n): nhd. Schragen; ne. trestle; Vw.: s. garn-; E.: germ. *skragō-, *skragōn, *skraga-, *skragan, sw. M. (n), Schräge; vgl. idg. *skrek-, *krek-, V., Adj., drehen, biegen, schräg, Pokorny 935; idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935
skramasahs* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. »Schrammsachs«, kleines Schwert; ne. small sword; Q.: Liber historiae Francorum (2. Viertel 8. Jh.); E.: Vorderglied unklar, s. *sah-s?; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 370b, 373a
skrank* 2, scranc*, ahd., st. M. (a?): nhd. Falle, Betrug; ne. trap (N.), deceit; ÜG.: lat. fraus NGl; Vw.: s. hintar-, untar-; Hw.: s. skrenken; vgl. as. *skrank?; Q.: NGl, O (863-871); I.: Lbd. lat. fraus?; E.: s. germ. *skranka-, *skrankaz, st. M. (a), Schranke, Gitter; vgl. idg. *skrenk-, *krenk-, V., drehen, biegen, Pokorny 935; idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; W.: mhd. schranc, st. M., Betrug, Schranke; nhd. Schrank, M., Schrank, DW 15, 1631
***skrankāri**?, *scrancāri?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. hintar-
skrankelīg* 1, scrankelīg*, ahd., Adj.: nhd. schwankend; ne. shaking (Adj.); ÜG.: lat. incertus N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. incertus?; E.: s. skrankōn
skrankolōn* 5, scrancolōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. straucheln, wanken, schwanken; ne. tumble (V.); ÜG.: lat. errabundus (= skrankolōnti) N, vacillare Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.), N, O; E.: s. skrankōn; W.: nhd. (ält.-dial.) schrankeln, sw. V., wanken beim Gehen, hinken, DW 15, 1637
skrankōn* 3, scrancōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. wanken, taumeln, die Beine spreizen, schwanken; ne. tumble (V.); ÜG.: lat. fluere Gl, lapsare Gl, vacillare Gl; Hw.: vgl. as. skrankon*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. skrenken; W.: mhd. schranken, sw. V., taumeln, schwanken; nhd. schranken, schränken, sw. V., kreuzweise setzen, flechten, DW 15, 1638
***skrankzūn**?, *scranczūn?, ahd., st. M. (i): Hw.: vgl. as. skranktūn*
skranna*? 7?, scranna?, ahd., sw. F. (n), st. F. (ō): nhd. »Schranne«, Tisch, Bank (F.) (1); ne. table (N.), bench; ÜG.: lat. mensa Gl, mensa nummularii Gl, scamnum B?, Gl, ON; Vw.: s. fleisk-, muniz-; Hw.: s. lang. *skranna; Q.: B (800), GB, Gl, O; W.: mhd. schranne, sw. F., st. F., Bank (F.) (1), Tisch; nhd. Schranne, F., »Schranne«, Gestell einer Bank, Bank (F.) (1), DW 15, 1642
***skranna**, lang., st. F. (ō?)?, sw. F. (n?)?: nhd. Bank (F.) (1), Tisch; ne. bench, table (N.); Hw.: s. ahd. skranna*; Q.: emil./romagn. scranna, scrāna, Bank (F.) (1), Stuhl, toskan. scranna, Feldstuhl, Klappstuhl, cremon. scragna, Bank (F.) (1), Stuhl, pavia. scragna, scagna, Bank (F.) (1), Stuhl, toskan. ciscranna, eine Art Sessel
skranno*? 2 und häufiger?, scranno*?, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schranne«, Tisch, Bank (F.) (1); ne. table (N.), bench; ÜG.: lat. mensa? O, scamnum? B?; Q.: B (800), GB, O

skrannola* 1, scrannola*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Bank (F.) (1), niedrige Bank; ne. bench; ÜG.: lat. subsellium Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. subsellium?; E.: s. skranna, skranno
***skrapfjan**, lang., V.: nhd. kratzen; ne. scratch (V.); Q.: sardin. sgarraffiai, scarrafiai, kratzen, venez. sgrafar, entreißen, roveret. sgarafom, Räuber
skrato* 22, scrato, ahd., sw. M. (n): nhd. Schrat, Waldteufel, Kobold, böser Waldgeist; ne. faun, goblin; ÜG.: lat. Ephialtes Gl, Faunus Gl, incubitor Gl, (Lar malus) Gl, larva Gl, monstrum Gl, nebulo Gl, pilosus (M.) Gl, praestigiator Gl; Q.: Gl (9. Jh.), PN; I.: Lbd. lat. Faunus?, Lar?, monstrum?; E.: germ. *skradō-, *skradōn, *skrada-, *skradan, sw. M. (n), Schrat, Waldteufel; s. idg. *sker- (1), *ker- (8), V., Sb., Adj., schrumpfen, runzeln, Schorf, Kruste, vertrocknet, mager, Pokorny 933; W.: mhd. schrate, st. M., sw. M., Waldteufel, Kobold; nhd. Schrat, M., Schrat, Benennung für ein elbisches Wesen, Waldgeist, DW 15, 1649
skrāwung* 1, scrāwung*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Regenwolke; ne. rain cloud; ÜG.: lat. nubes Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: Etymologie unbekannt; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
skraz* 4, scraz*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schrätz, Schrat, böser Waldgeist, Kobold; ne. faun; ÜG.: lat. larva Gl, pilosus (M.) Gl, (vir)? Gl; Vw.: s. wald-; Hw.: s. skrez*, skrezzo*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *skratta-, *skrattaz, st. M. (a), Schrat, Waldteufel; s. idg. *sker- (1), *ker- (8), V., Sb., Adj., schrumpfen, runzeln, Schorf, Kruste, vertrocknet, mager, Pokorny 933; W.: mhd. schraz, st. M., Waldteufel, Kobold; s. nhd. Schrätz, M., Schrätz, Schrat
***skrefōn**?, *screvōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-; E.: germ. *skrefan, sw. V., schneiden, kratzen; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
skrefunga* 1, screfunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Einschnitt, Einschneiden; ne. incision; ÜG.: lat. incisio Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lüt. lat. incisio?; E.: s. germ. *skrefan, sw. V., schneiden, kratzen; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
***skregi**?, *scregi?, ahd., Adj.: nhd. schräg; ne. sloping (Adj.); Q.: s. Kluge, s. v. schräg; s. germ. *skregja-, *skregjaz, Adj., schräg; germ. *skraga-, *skragaz, Adj., schräg, quer; vgl. idg. *skrek-, *krek-, V., Adj., drehen, biegen, schräg, Pokorny 935; idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935
skregibant* 1, scregibant*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schrägband«, Haarband; ne. »oblique band«, hairband; ÜG.: lat. (discriminale) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. discriminale?; E.: s. bant; s. germ. *skregja-, *skregjaz, Adj., schräg; vgl. idg. *skrek-, *krek-, V., Adj., drehen, biegen, schräg, Pokorny 935; idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935
skregihōrī* 1, scregihōrī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schrägheit; ne. slopeness; ÜG.: lat. (curcitati similis)? N; Q.: N (1000); E.: s. hōren?; s. germ. *skregja-, *skregjaz, Adj., schräg; vgl. idg. *skrek-, *krek-, V., Adj., drehen, biegen, schräg, Pokorny 935; idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935
skrei* 3, screi*, ahd., st. M. (ja?): nhd. Schrei, Geschrei; ne. cry (N.); ÜG.: lat. clamor NGl, ululatus Gl; Vw.: s. gi-, hugu-; Q.: Gl (10. Jh.), NGl; E.: germ. *skraia-, *skraiaz, st. M. (a), Schrei; s. idg. *kerei-, *skerei-, *erei-, V., schreien, krächzen, Pokorny 570; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; W.: mhd. schrei, st. M., Ruf, Schrei; nhd. Schrei, M., Schrei, Ruf, DW 15, 1686
***skreig**?, *skreigi?, *screig?, ahd., st. N. (a?, i?): Hw.: vgl. as. *skrēgi?
skreiāta* 3, screiāta*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Rost (M.) (1), Marterrost, Folterbank?; ne. roaster of torture; ÜG.: lat. catasta Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. catasta?; E.: s. skreia, skrīan; W.: s. mhd. schreiāt, st. F., Pranger, Vorrichtung zur Marter
skreiōd* 1, screiōd, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Geschrei; ne. crying (N.); ÜG.: lat. clamor N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. clamor?; E.: s. skrīan
***skreiōn**?, *screiōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-, wuoft-; W.: mhd. schreien, sw. V., schreien

skreiten* 4, screiten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. spreizen, auseinanderspreizen; ne. spread out; ÜG.: lat. disiungere Gl, divaricare Gl; Vw.: s. zi-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. divaricare?; E.: s. skrītan
***skrek**?, *screc?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Springer; ne. jumper; Vw.: s. hewi-, mato-
***skrekkan**?, *screckan?, ahd., st. V. (4): Vw.: s. ir-, ūz-, ūzir-
***skrekkāri**?, *screckāri?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. ubar-
skrekken* 6, screcken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. stürzen, antreiben, anspornen, anstacheln, hüpfen, ausgelassen sein (V.); ne. fall (V.), urge (V.), spur (V.), jump (V.); ÜG.: lat. exhortari Gl, instigare Gl, lascivire Gl, praecipitare N; Vw.: s. ana-, ir-, nidar-; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *skrakkjan, sw. V., schrecken; s. idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē-, V., schwingen, springen, bewegen, Pokorny 933; W.: mhd. schrëkken, sw. V., springen, hüpfen; s. nhd. schrecken, sw. V., schrecken, erschrecken, DW 15, 1668
***skrekki**?, *screcki?, ahd., (Adj.): Vw.: s. fram-; E.: germ. *skrekka-, *skrekkaz, Adj., springend; s. idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē-, V., schwingen, springen, bewegen, Pokorny 933
***skrekkī**?, *screckī?, ahd., st. F. (ī): nhd. Sturz, Schreck; ne. downfall, horror; Vw.: s. gah-, nidar-; E.: germ. *skrekkī-, *skrekkīn, sw. F. (n), *Sprung;* s. idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē-, V., schwingen, springen, bewegen, Pokorny 933
***skrekkil**?, *screckil?, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. hewi-
skrekkizūn* 1, screckizūn*, ahd., st. M. (i): nhd. Einfriedung, Zaun, Sperrzaun; ne. fence (N.); ÜG.: lat. maceria Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. maceria?; E.: s. skrikken, zūn
***skrekko**?, *screcko?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. hewi-; W.: mhd. schrëcke, sw. M., Hüpfer, Springer
skrekkōn* 10, screckōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. springen, hüpfen, galoppieren, hervorspringen, hervorblitzen; ne. jump (V.); ÜG.: lat. emicare Gl, exsultare Gl, insultare Gl, lascivire Gl, persultare Gl, salire (V.) (2) Gl; Vw.: s. widar-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. germ. *skrekk-, V., aufspringen, schrecken; vgl. idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 933; W.: mhd. schrëcken, sw. V., aufspringen, hüpfen; s. nhd. schrecken, sw. V., schrecken, erschrecken, DW 15, 1668; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
skrenken* 5, screnken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. fangen, überlisten, ausspreizen, schränken, taumeln?; ne. catch (V.), outwit, incline, spread out; ÜG.: lat. (commutare) Gl, divaricare Gl; Vw.: s. bi-, fir-, gi-, zi-; Q.: Gl, O (863-871); E.: germ. *skrankjan, sw. V., quer setzen, beschränken; idg. *skrenk-, *krenk-, V., drehen, biegen, Pokorny 935?; s. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; W.: mhd. schrenken, sw. V., verschränken, flechten; nhd. (veraltet) schränken, sw. V., »schränken«
***skrenki**?, *screnki?, ahd., (Adj.): Vw.: s. bi-, hintar-; E.: germ. *skrankja-, *skrankjaz, Adj., verdreht; s. idg. *sker- (1), *ker- (8), V., Sb., Adj., schrumpfen, runzeln, Schorf, Kruste, vertrocknet, mager, Pokorny 933
skrenkī* 1, screnkī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Täuschung; ne. deceit, illusion; ÜG.: lat. illusio Gl; Vw.: s. hintar-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. illusio?; E.: s. skrenken
***skrenkida**?, *screnkida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-, fir-, hintar-
***skrenkīg**?, *screnkīg?, ahd., (Adj.): Vw.: s. hintar-; Hw.: vgl. anfrk. skrenkig, as. *skrenkig?
***skrenkigī**?, *screnkigī?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. hintar-
***skrenkilen**?, *screnkilen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. bi-
***skrenklīh**?, *screnclīh?, ahd., (Adj.): Vw.: s. *skrenklīhho?
***skrenklīhho**?, *screnclīcho?, ahd., (Adv.): Vw.: s. hintar-
***skrenkōn**?, *screncōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. hintar-
***skreona**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. screona; vgl. as. *screona?
***skrevōn**?, *screvōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. *skrefōn?
skrevunga* , screvunga*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. skrefunga*

skrez* 5, screz*, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a): nhd. Schrätz, Schrat, böser Waldgeist, Kobold; ne. faun; ÜG.: lat. (Lar malus) Gl, larva Gl, monstrum Gl, (porca) (F.) (1) Gl; Hw.: s. skraz*, skrezzo*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. Lar?, monstrum?; E.: s. skraz; W.: nhd. Schrätz, M., Schrätz, Schrat

skrezzo* 2, screzzo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schrätz, Schrat, böser Waldgeist, Kobold; ne. faun; ÜG.: lat. larva Gl; Hw.: s. skrez*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. skraz

skrīan* 12, scrīan*, ahd., st. V. (1a): nhd. schreien, rufen, klagen, zurufen, quäken, krächzen; ne. cry (V.), call (V.), lament; ÜG.: lat. clamare N, O, (dicere) Gl, gannire Gl, lamentare O, (plangere) O, rugire Gl, vagire Gl, vagitare Gl; Vw.: s. duruh-, *gagan-, ingagan-, ir-, zuo-; Hw.: vgl. as. skrīan*; Q.: Gl (790), N, O; E.: germ. *skreian, st. V., schreien; idg. *kerei-, *skerei-, *erei-, V., schreien, krächzen, Pokorny 570; s. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567; W.: mhd. schrīen, st. V., schreien, rufen, jammern; nhd. schreien, st. V., schreien, rufen, DW 15, 1709

skrib* 3, scrib*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schrieb«, Schrift, Aufzeichnung, Brief, Fassung, Abfassung; ne. scripture, writing (N.); ÜG.: lat. forma Gl, (scripula) Gl; Vw.: s. gi-, hantgi-, ruomgi-, zwīfalgi-; Hw.: vgl. as. *skrif?; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), O; I.: Lüt. lat. scripula?; E.: s. germ. *skreiban?, st. V., schreiben; s. lat. scrībere, V., schreiben, mit einem Griffel einritzen; idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938

skriba* 1?, scriba, ahd.?, M.: nhd. Schreiber; ne. scribe (M.); ÜG.: lat. scriba MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. scrība; E.: s. lat. scrība, M., Schreiber, Sekretär; vgl. lat. scrībere, V., schreiben, einritzen mit einem Griffel; vgl. idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938

skrība* 1, scrība*, ahd., sw. F. (n): nhd. Schreiberin; ne. scribe (F.); ÜG.: lat. libraria N; Q.: N (1000); I.: Lw. lat. scrība; E.: s. lat. scrība, M., Schreiber, Sekretär; vgl. lat. scrībere, V., schreiben, einritzen mit einem Griffel; vgl. idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938

skrīban* 211, scrīban, ahd., st. V. (1a): nhd. schreiben, beschreiben, schreiben von, aufschreiben, schriftlich verfassen, aufzeichnen, niederschreiben; ne. write, describe; ÜG.: lat. ait (= scrībit) I, ceras componere in decreta N, (colorare) N, conscribere Gl, N, (describere) N, (dicere) LF, (dictare)? O, edere (V.) (2) Gl, explanare Gl, (habere) I, MF, insculpere N, (legere) N, mandare stilo N, notare Gl, perscribere? Gl, (praeferre?) Gl, (praestare)? Gl, scribere B, Gl, I, MF, N, NGl, O, T, scriptitare Gl, (scriptum) (= giskriban) B, (scriptura) N, (sententias Iovis excipere) (= sīniu reda skrīban) N, (sequi)? I, signare officio stili N, subnotare N, superscribere (= obana skrīban) B, suprascribere (= obana skrīban) B, (theologu) N; Vw.: s. afur-, *bi-, fora-, furdir-, furdirgi-, furi-, gi-, ir-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. skrīvan*, as. skrīvan*; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), I, LF, MF, N, NGl, O, OT, T, WH; E.: germ. *skreiban?, st. V., schreiben; s. lat. scrībere, V., schreiben, einritzen mit einem Griffel; idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schrīben, st. V., schreiben, beschreiben; nhd. schreiben, st. V., schreiben, DW 15, 1689; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

skrībāri* 22, scrībāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Schreiber, Gelehrter, Schriftgelehrter, Abschreiber, Sekretär; ne. scribe (M.); ÜG.: lat. (emptor)? Gl, librarius (M.) Gl, notarius (M.) Gl, scriba Gl, MF, T, scriptor Gl, (taxator)? Gl; Vw.: s. guot-, lant-, luggi-, lugi-, reht-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), MF (Ende 8. Jh.), O, OT, T; I.: z. T. Lw. lat. scrība, z. T. Lüs. lat. scriptor?; E.: s. skrīban; W.: mhd. schrībære, st. M., Schreiber, Dichter, Schriftgelehrter; nhd. Schreiber, M., Schreiber, der da schreibt, DW 15, 1698

skrībazzusi* 1, scrībazzusi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Schreibzeug, Schreibgerät; ne. writing tool; ÜG.: lat. cautio T; Q.: T (830); I.: Lsch. lat. cautio?; E.: s. skrīban, azzusi
skrībgiziug* 8, scrībgiziug*, ahd., st. N. (a): nhd. Schreibzeug; ne. writing tool; ÜG.: lat. cautio Gl, pugillares Gl, tabula Gl; Q.: Gl (9. Jh.?); I.: Lsch. lat. cautio?, pugillares?, tabula?; E.: s. skrīban, giziug
skrībgiziugi* 4, scrībgiziugi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Schreibzeug; ne. writing tool; ÜG.: lat. cautio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. cautio?; E.: s. skrīban, giziug
skrībgizouwa* 1, scrībgizouwa*, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Schreibzeug; ne. writing tool; ÜG.: lat. cautio Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. cautio?; E.: s. skrīban, gizouwa
skribilōn* 2, scribilōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schreiben, schriftlich aufzeichnen, schriftlich abfassen; ne. write; ÜG.: lat. scriptitare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. scriptitare?; E.: s. skrīban
skrībīsarn* 1, scrībīsarn*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schreibeisen«, Schreibrohr, Schreibgriffel, Schreibfeder; ne. »writing-iron«, stylo; ÜG.: lat. calamus Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. calamus; E.: s. skrīban, īsarn
skrībmezzisahs* 6, scrībmezzisahs*, ahd., st. N. (a): nhd. Schreibmesser, Federmesser; ne. writing-knife; ÜG.: lat. scalpellum Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. scalpellum?; E.: s. skrīban, mezzisahs
skrībo* 4, scrībo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schreiber, Verfasser, Abschreiber; ne. scribe (M.); ÜG.: lat. auctor N, exceptor Gl, notarius (M.) Gl, scriba N, scriptor N; Vw.: s. erbi-, gitātrahha-, līb-, lugi-, psalm-, rahha-, storia-; Hw.: vgl. as. skrīvo*; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lw. lat. scrība?; E.: s. lat. scrība, M., Schreiber, Sekretär; vgl. lat. scrībere, V., schreiben, einritzen mit einem Griffel; vgl. idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schrībe, sw. M., Schreiber
skrībsahs* 2, scrībsahs*, ahd., st. N. (a): nhd. Schreibgriffel, Schreibfeder, Federmesser; ne. stylo, plume (N.); ÜG.: lat. pugillares T, scalpellum Gl; Q.: Gl, OT, T (830); I.: Lüt. lat. pugillaris, stilus?; E.: s. skrīban, sahs
skrībtuoh* 1, scrībtuoh*, ahd., st. N. (a)?: nhd. »Schreibtuch«, ein Schreibzeug, Beutel mit Schreibzeug?; ne. writing tool; ÜG.: lat. (atramentarium) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skrīban, tuoh
***skribul**?, *scribul?, ahd., Adj.: Vw.: s. *skribulo?; E.: germ. *skrebula-, *skrebulaz, Adj., einschneidend; s. lat. scrībere, V., schreiben, einritzen mit einem Griffel; idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
***skribulo**?, *scribulo?, ahd., Adv.: nhd. »beschreiblich«?; ne. describably?; Vw.: s. un-
skrībzouwa* 1, scrībzouwa*, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Schreibzeug, Schreibtinte; ne. writing tool; ÜG.: lat. cautio Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. cautio?; E.: s. skrīban, zouwa
skrift* 43, scrift, ahd., st. F. (i): nhd. Schrift, Zeichen, Aufzeichnung, Buchstabe, geschriebenes Gesetz, Gesetzbuch, Schriftstück, Brief; ne. script, scripture; ÜG.: lat. codex N, (forma) Gl, littera N, NGl, litterae N, opera linguarum N, sacramenta clausa et operta (= die touganen skriften) N, sanctuaria (= diu heilagiu skrift) N, sanctuarium (= heilagiu skrift) NGl, scriptura sancta (= diu heilagiu skrift) NGl, scripula Gl, scriptum N, NGl, scriptura N, NGl, stilus Gl, (testamentum) N; Vw.: s. buoh-, ēwa-, erbi-, fora-, geist-, gi-, gitot-, lugi-, noh-, bineim-, oba-, widam-, zeihhan-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl, WH; E.: germ. *skrifti-, *skriftiz, st. F. (i), Schrift; s. lat. scrīptum, N., Schreiben; vgl. scrībere, V., schreiben, mit einem Griffel einritzen; idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schrift, st. F., Schrift; nhd. Schrift, F., Schrift, DW 15, 1736

skriftgibot* 2, scriftgibot*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schriftgebot«, Gebot der Schrift; ne. »written order«; ÜG.: lat. testamentum NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. testamentum; E.: s. skrift, gibot
skrīhhōn* 2, scrīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. knirschen; ne. grate (V.); ÜG.: lat. stridere Gl; Hw.: vgl. as. skrīkon*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *skrik-, sw. V., schreien; s. idg. *skoru-, V., krähen, krächzen, Pokorny 570; vgl. idg. *ker- (1), *kor-, *kr-, V., krächzen, krähen, Pokorny 567
skrik* 5, scric*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sprung, Springen, Hüpfen, Anspringen, Ansturm; ne. leap (N.); ÜG.: lat. ascensus N, assultus Gl, (cursus) Gl, saltus (M.) (2) Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skrikken; W.: mhd. schric, st. M., Sprung
skrikkāri* 1, scrickāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Springer, Hüpfer, Tänzer; ne. leaper, dancer; ÜG.: lat. Salii (M.) (1) (= skrikkāra) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. Salius; E.: s. skrikken
skrikken* 16, scricken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. springen, aufspringen, sich bewegen, hüpfen, hervorblitzen, dahinstürzen, dahinschießen, fahren; ne. leap (V.), move (V.); ÜG.: lat. desilire N, emicare Gl, exsilire Gl, insilire Gl, resilire Gl, salire (V.) (2) Gl, se iacere in N, subsilire N, transilire Gl; Vw.: s. anagi-, dana-, danagi-, fir-, furi-, gi-, ir-, nidar-, ubar-, ūf-, ūfir-, ūz-, ūzgi-, widar-, zuogi-; Hw.: s. lang. *skrikkjan; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, O; E.: germ. *skrekk-, V., aufspringen, schrecken; s. idg. *sker- (2), *ker- (9), *skerə-, *skrē-, V., bewegen, schwingen, springen, Pokorny 933; W.: mhd. schricken, sw. M., springen; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
skrikkilīn* 1, scrickilīn*, ahd., Adj.: nhd. zum Bespringen bereit, geil; ne. ready for covering; ÜG.: lat. salax Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. salax?; E.: s. skrikken
***skrikkjan**, *skrikkan, lang., sw. V. (1)?: nhd. auffahren, aufspringen, schrecken; ne. bounce (V.); Hw.: s. ahd. skrikken*; Q.: it. scricchiare, knistern, frignan. scriccare, aufblitzen
***skrikkjo**, lang., sw. M.: nhd. Hüpfer; ne. leaper; Q.: it. scriccio, Zaunkönig, it. scricciolo, Zaunkönig
skrikko* 1, scricko*, ahd., sw. M. (n)?: nhd. Hüpfer, Springer, Possenreißer?; ne. leaper; ÜG.: lat. (scurra) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skrikken
***skrimen**?, *scrimen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. bi-
skrīn* 3?, scrīn, ahd.?, st. M. (a?), st. N. (a): nhd. Schrein, Truhe, Behälter für Wertsachen; ne. shrine; ÜG.: lat. scrinium Gl; Hw.: s. skrīni*; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. skrīni; W.: mhd. schrīn, st. N., st. M., Schrein, Archivschrank; nhd. Schrein, M., Schrein, Behälter, Schrank, DW 15, 1725
skrīni* 6?, scrīni*, ahd., st. M. (ja), st. N. (ja): nhd. Schrein, Truhe; ne. shrine; ÜG.: lat. arca? Gl, area? Gl, scrinium Gl, (theca) Gl, (zaberna) Gl; Vw.: s. buoh-, sark-; Hw.: s. skrīn*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *skrīna, *skrīnja, Sb., Schrein; s. lat. scrīnium, N., Kapsel, Schrein; vgl. idg. *skrei-, *krei-, V., drehen, biegen, Pokorny 936; idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; W.: s. nhd. Schrein, M., Schrein, Behälter, Schrank, DW 15, 1725
skrintan* 15, scrintan*, ahd., st. V. (3a): nhd. sich spalten, aufklaffen, klaffend sich auftun, auseinandergehen, rissig werden; ne. split up, gape (V.); ÜG.: lat. aperire? Gl, atterere Gl, dehiscere Gl, disiungere Gl, fatiscere Gl, interrumpere Gl, patescere? Gl, rimosus (= skruntan Part. Prät.) Gl, rimosus (= giskruntan)? Gl, scabrosus (= giskruntan) Gl; Vw.: s. zi-; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *skrendan, st. V., klaffen; s. idg. *skert-, *kert-, *skret-, V., schneiden, Pokorny 941; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schrinden, st. V., bersten, sich spalten; nhd. (ält.-dial.) schrinden, st. V., reißen, spalten, bersten, DW 15, 1753; R.: giskruntan, Part. Prät.=Adj.: nhd. leck, voll Spalten, rauh; ne. rough (Adj.); ÜG.: lat. rimosus? Gl, scabrosus Gl; R.: skruntan, Part. Prät.=Adj.: nhd. leck, voll Spalten, rauh; ne. rough (Adj.); ÜG.: lat. rimosus Gl
skrintunga* 1, scrintunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Spalte, Ritze; ne. chink (N.); ÜG.: lat. rima Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. rima?; E.: s. skrintan

skripfen* 1, scriphen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. ausweiden, zerfleischen; ne. eviscerate; ÜG.: lat. eviscerare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *skrepan, st. V., schaben?; idg. *skrēb^{h}-, *skrōb^{h}-, V., schneiden, Pokorny 943; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
skriptor* 1, scriptor*, ahd., st. M. (a?): nhd. Schreiber, Verfasser; ne. scribe (M.); ÜG.: lat. scriptor O; Q.: O (863-871); I.: Lw. lat. scrīptor; E.: s. lat. scrīptor, M., Schreiber, Abschreiber; vgl. lat. scrībere, V., schreiben, einritzen mit einem Griffel; vgl. idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
skrit* 12, scrit, ahd., st. M. (i): nhd. Schritt; ne. step (N.); ÜG.: lat. gradus Gl, gressus Gl, passus (M.) Gl, T, pes Gl, spatium Gl; Hw.: vgl. as. *skrid?; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), OT, T; E.: germ. *skridi-, *skridiz, *skriþi-, *skriþiz, st. M. (i), Schritt, Lauf; s. idg. *skreit-, *kreit-, V., drehen, biegen, Pokorny 937; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; W.: mhd. schritt, st. M., Schritt; nhd. Schritt, M., Schritt, Handlung des Schreitens, DW 15, 1754
***skritan**?, *scritan?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. halb-
skrītan* 1, scrītan, ahd., st. V. (1a): nhd. schreiten; ne. pace (V.); Vw.: s. bi-, gi-, ir-, ubar-, *zi-; Hw.: vgl. as. skrīdan*; Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); E.: germ. *skreiþan, *skrīdan, st. V., schreiten; idg. *skreit-, *kreit-, V., drehen, biegen, Pokorny 937; s. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935; W.: mhd. schrīten, st. V., schreiten; nhd. schreiten, st. V., schreiten, abgemessen gehen, DW 15, 1730
skritimāl* 7, scritimāl, ahd., st. N. (a): nhd. Schritt, Fußstapfe; ne. step (N.); ÜG.: lat. passus (M.) Gl, pes Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. passus; E.: s. skrit, māl; W.: mhd. schritmāl, st. N., Schritt als Maß
skritimāli* 5?, scritimāli*, ahd., st. N. (ja): nhd. Schritt, Fußstapfe; ne. step (N.); ÜG.: lat. passus (M.) Gl, pes Gl; Hw.: s. skritimāl*, skritimālī*; Q.: Gl (790?); I.: Lüt. lat. passus; E.: s. skrit, māl
skritimālī* 1 und häufiger?, scritimālī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schritt, Fußstapfe; ne. step (V.); ÜG.: s. skritimāli; Hw.: s. skritimāli*; Q.: Gl (790?); I.: Lüt. lat. passus (M.); E.: s. skrit, māl
skritimez 1, scritimez*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schrittmaß«, Schritt; ne. pace (N.), step (N.); ÜG.: lat. passus (M.) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. passus?; E.: s. skrit, mez
***skriti**?, ahd., st. M. (a)?: Hw.: vgl. as. *skrid?
skritiskuoh* 6, scritiscuoh*, ahd., st. M. (a): nhd. »Schrittschuh«, mit Flügeln versehener Schuh, Flügelschuh; ne. shoe for travelling, shoe with wings, wing-shoe?, wingedshoe?; ÜG.: lat. calciamentum alatum Gl, petasum Gl; Hw.: vgl. as. skridskōh; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. petasum; E.: s. skrit, skuoh; W.: mhd. schritschuoch, st. M., Fliegschuh; nhd. (ält.) Schrittschuh, M., »Schrittschuh«, DW 15, 1759
skrīunga* 1, scrīunga, ahd., st. F. (ō): nhd. Schreien; ne. crying (N.); ÜG.: lat. vagitus Gl; Q.: Gl (Ende 9. Jh.); I.: Lsch. lat. vagitus?; E.: s. skrīan
skrod* 1, scrod*, ahd., st. N. (a): nhd. Gesuchtes, Geforschtes; ne. object of search; ÜG.: lat. scrutatio N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. scrutatio?; E.: s. skrodōn; R.: skrod skrodēn: nhd. Böses aussinnen; ne. think out something bad; ÜG.: lat. (scrutantes scrutationes .i. versantes et exquirentes acerba et acuta consilia) N
skrodēn* 2, scrodēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. suchen, forschen, durchforschen; ne. search (V.), »scrutinize«; ÜG.: lat. (scrutantes scrutationes .i. versantes et exquirentes acerba et acuta consilia) N, perscrutari N, scrutari N; Vw.: s. duruh-; Q.: N (1000); E.: s. skrodōn, s. lat. scrūtāri, V., untersuchen; vgl. idg. *skreut-, *kreut-, V., schneiden, Pokorny 947; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; R.: skrod skrodēn: nhd. Böses aussinnen; ne. think out something bad; ÜG.: lat. scrutantes scrutationes .i. versantes et exquirentes acerba et acuta consilia N
skrodōn* 17, scrodōn, ahd., sw. V. (2): nhd. durchforschen, prüfen, nachforschen; ne. scrutinize; ÜG.: lat. requirere N, scrutari N, NGl, T; Q.: N, NGl, T (830); E.: germ. *skrudōn, *skruþōn, sw. V., suchen, forschen; lat. scrūtāri, V., untersuchen;

vgl. idg. *skreut-, *kreut-, V., schneiden, Pokorny 947; idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
skrodunga* 1, scrodunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Forschung, Durchforschung, Nachforschung; ne. search (N.); ÜG.: lat. scrutatio NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüs. lat. scrutatio?; E.: s. skrodēn, skrodōn
skrōt* 2, scrōt*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schnitt, abgeschnittenes Reis (N.), abgeschnittener Zweig; ne. cut (N.); ÜG.: lat. sarmentum Gl; Vw.: s. ā-; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *skrauda-, *skraudaz, st. M. (a), Schnitt, Stück; germ. *skraudi-, *skraudiz, st. M. (i), Schnitt; s. idg. *skeru-, *keru-, *skreu-, *kreu-, V., schneiden, Pokorny 947; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schrōt, st. M., Schnitt, abgeschnittenes Stück; s. nhd. Schrot, M., N., Schrot, abgeschnittenes Stück, DW 15, 1773
***skrōta**?, *scrōta, ahd., (sw. F.) (n): Vw.: s. ā-
skrōtan* (1) 8, scrōtan*, ahd., red. V.: nhd. »schroten«, schneiden, wegnehmen, abschneiden, abpflücken, abziehen; ne. cut (V.), shred (V.); ÜG.: lat. deglubere Gl, demere Gl, eripere Gl, tondere Gl; Vw.: s. aba-, bi-, fir-, umbi-; Q.: Gl (765), N, PN; I.: Lbd. lat. tondere?; E.: germ. *skraudan, st. V., »schroten«, schneiden; germ. *skrud-, V., schneiden, »schroten«; s. idg. *skreut-, *kreut-, V., schneiden, Pokorny 947; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schrōten, red. V., hauen, schneiden, »schroten«; s. nhd. schroten, sw. V., hauen, »schroten«, grob schneiden, zermalmen, DW 15, 1782
***skrōtan** (2)?, *scrōtan?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. fir-, unfir-
skrōtīsan*, scrōtīsan, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skrōtīsarn*
skrōtīsarn* 20, scrōtīsarn, skrōtīsan*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schroteisen«, scharfes Schneideinstrument, Schnitzmesser, Skalpell, Dochtschere; ne. shredding iron, black smith's chisel, scalpel; ÜG.: lat. (bursa)? Gl, (emunctorium)? Gl, scalpellum Gl, scalprum Gl; Hw.: vgl. anfrk. *skrōhisarn?, as. skrôdīsarn*, skrôhīsarn; Q.: Gl (vor 846?); I.: Lbd. lat. scalpellum?; E.: s. skrōtan, īsarn; W.: nhd. (ält.) Schroteisen, N., »Schroteisen«, eisernes Werkzeug um etwas abzuschneiden, DW 15, 1781
skrōtmezzisahs* 4, scrōtmezzisahs*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schrotmesser«, scharfes Schneidemesser, chirurgisches Messer; ne. shreding knife, scalpel; ÜG.: lat. scalpellum Gl, scalprum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd?. lat. scalpellum?; E.: s. skrōtan, mezzisahs
skrōto* 1, scrōto*, ahd., sw. M. (n)?: nhd. Fußhöhle; ne. foot cavity, foot cave; ÜG.: lat. subtel Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. subtel?; E.: s. skrōtōn?
skrōtōn* 1, scrōtōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schnitzen, abkratzen, einschneiden; ne. whittle, scrape off; ÜG.: lat. scalpere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. skrōtan
skrouwezzen*, scrouwezzen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. skrowezzen*
skrowezzen* 3, scrowezzen*, skrouwezzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. kläffen, belfern, klingen; ne. yap (V.); ÜG.: lat. gannire Gl, garrire Gl, (tinnire) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. gannire?
skruba* 1, scruba*, ahd.?, st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Scheuerbürste; ne. scrubbingbrush; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. germ. *skrub-, V., rauh sein (V.); idg. vgl. Falk/Torp 476
skrudilōn* 2, scrudilōn, ahd., sw. V. (2): nhd. untersuchen, durchforschen, durchsuchen, nachforschen; ne. scrutinize; ÜG.: lat. rimari Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. rimari?; E.: s. skrodēn, skrodōn
***skrudilōt**?, *scrudilōt?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. ir-, unir-; Hw.: s. skrudilōn*
skrunta* 19, scrunta, ahd., sw. F. (n): nhd. Schrunde, Riss, Scharte, Spalte, Leck, Öffnung; ne. cleft (N.); ÜG.: lat. divisio Gl, fissura Gl, foramen Gl, foramen inter compagines Gl, rhagades Gl, rima Gl, sentina? Gl, vertex Gl; Hw.: s. lang. *skrunta; Q.: Gl (Ende 9. Jh.); I.: Lbd. lat. foramen?; E.: s. skrintan; W.: mhd. schrunde, sw. F., Scharte, Spalte, Felshöhlung; nhd. (ält.) Schrunde, F., Schrunde, Spalte, Riss, Ritz, DW 15, 1806
***skrunta**, lang., sw. F. (n?)?: nhd. Riss, Scharte; ne. cleft (N.); Hw.: s. ahd. skrunta*; Q.: rumän. scruntar, Sandboden

skruntīn* 1, scruntīn*, ahd., Adj.: nhd. leck, voll Spalten; ne. jagged; ÜG.: lat. rimosus Gl; Q: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. rimosus?; E.: s. skrunta, skrintan
skruntislo* 2, scruntislo, ahd., sw. M. (n): nhd. Spalte, Schrunde, Ritze, Loch; ne. fissure, hole (N.); ÜG.: lat. rimula Gl, (ruga) Gl; Hw.: vgl. as. skruntislo*; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. rimula?; E.: s. skrunta
skruntissa* 18, scruntissa, skruntussa*, ahd., st. F. (jō): nhd. Spalte, Schrunde, Riss, Loch; ne. fissure, hole (N.); ÜG.: lat. fissura Gl, rima Gl, rimula Gl, sentina Gl, (via)? Gl, vertex Gl, vorago Gl; Q.: Gl (765); E.: s. skrunta
skruntlīh* 1, scruntlīh*, ahd., Adj.: nhd. rissig, klaffend, gespalten, spaltenreich; ne. jagged; ÜG.: lat. hiulcus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. hiulcus?, rimosus?; E.: s. skrunta, līh (3)
skruntunna* 2, scruntunna*, ahd., st. F. (jō): nhd. Spalte, Ritze; ne. fissure; ÜG.: lat. rima Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. rima?; E.: s. skrunta
skruntussa*, scruntussa, ahd., st. F. (jō): Vw.: s. skruntissa*
skruof* 3, scruof*, ahd., Sb.: nhd. Weinmet, Wassermet; ne. wine-mead; ÜG.: lat. aqua cum melle Gl, mulsum (N.) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. mulsum?
***skruofi**?, *scruofi?, ahd., Adj.: Vw.: s. *gi-?, ungi-; E.: germ. *skrōpi-, *skrōpiz, Adj., passend; s. idg. *skrēb^{h}-, *skrōb^{h}-, V., schneiden, Pokorny 943; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
skrutōn*, scrutōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. skrodōn*
skubil* 2, scubil, ahd., st. M. (a): nhd. Schübel, Bolzen, Riegel, Unterlage?; ne. bolt (N.); ÜG.: lat. pessulus Gl, (subtel) Gl; Q.: Gl (10. Jh.), ON, PN; E.: s. skioban; W.: mhd. schubel, st. M., Büschel, Haufen, Menge; nhd. (ält.) Schübel, M., »Schübel«, was geschoben wird, DW 15, 1814
skubiling* 11, scubiling*, ahd., st. M. (a): nhd. Schübling, Wurst; ne. sausage; ÜG.: lat. (inductilis) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skubil; W.: mhd. schübelinc, st. M., Wurst, Bratwurst; nhd. Schübling, M., »Schübling«, Wurstsorte, DW 15, 1821
skubo* 2, scubo, ahd., sw. M. (n): nhd. Heerschar?, Haufe, Haufen, Schar (F.) (1); ne. host (N.); ÜG.: lat. agmen Gl, cuneus Gl, globus? Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. agmen?, cuneus?; E.: s. skioban?
skudalari* 3, scudalari*, ahd., st. M. (ja): nhd. Schüssel; ne. dish (N.); ÜG.: lat. mazonomus Gl, scutra Gl, scutula Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lw. lat. scudellārium; E.: s. lat. scudellārium, N., Schüssel?; vgl. lat. scutra, F., flache Schüssel, Schale (F.) (2), Platte; weitere Herkunft unklar
***skudojan**, lang., V.: nhd. schütteln; ne. shake (V.); Hw.: s. ahd. skutten*; Q.: rumän. sgudue, erschüttern
skūen* 1, scūen*, skūwen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. beschatten; ne. shade (V.); ÜG.: lat. adumbrare Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lbd. lat. adumbrare?; E.: germ. *skuwwjan, sw. V., beschatten; idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeu̯ə-, *keu̯ə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951
skūfala* 41, scūfala*, skūvala*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n): nhd. »Schieber«, Schaufel, Spaten, Grabscheit; ne. shovel (N.); ÜG.: lat. bidens (Sb.) Gl, fossorium Gl, pala Gl, palea (= skūfala Fehlübersetzung)? Gl, (patile)? Gl, (vanga) Gl, vatillum Gl, ventilabrum Gl; Vw.: s. īsarn-, lant-, skirm-, werf-, wint-, worf-; Hw.: vgl. as. skufla*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *skuflō, st. F. (ō), Schaufel; W.: mhd. schūvele, st. F., sw. F., Schaufel; nhd. Schaufel, F., Schaufel, DW 14, 2339; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
skuft* 1, scuft*, ahd., st. F. (i): nhd. Schopf, Haarschopf, Haarbüschel; ne. tuft, tuft of hair; ÜG.: lat. (caesaries) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *skufta, Sb., Haar (N.), Schopf; vgl. idg. *skeup-?, *keup-?, *skeub^{h}-?, *skeub-?, Sb., Büschel, Schopf, Quaste, Pokorny 956
skugina* 3, scugina*, ahd., st. F. (jō?): nhd. Scheune, Schuppen (M.), Schober; ne. barn, shack (N.); ÜG.: lat. domus parva Gl, scuria Gl, tugurium Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *skuwwinjō, st. F. (ō), Scheune; s. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeu̯ə-, *keu̯ə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951
skūhaft* 1, scūhaft, ahd., Adj.: nhd. schattig; ne. shadowy; ÜG.: lat. umbrosus Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. umbrosus?; E.: s. skūo, haft

skūkar* 4, scūkar*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schaugefäß«, Spiegel; ne. mirror; ÜG.: lat. speculum Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. speculum?; E.: s. skūo, kar
skulan* 1106, sculan*, skolan*, sulen, solen*, ahd., Prät.-Präs.: nhd. sollen, müssen, gebühren, dürfen, wollen (V.), werden, schuldig sein (V.), verdanken, bestimmt sein (V.), verpflichtet sein (V.), brauchen, es gebührt (= skal); ne. shall, must, ought to, want, will (V.); ÜG.: lat. (compellere) N, (convenire) N, debere B, E, Gl, LB, MF, N, NGl, O, OG, T, TC, decere WH, deligere N, (esse) Gl, egredi WH, licere N, NGl, (posse) Gl, oportere N, O, (quidni) N, velle Gl; Hw.: vgl. anfrk. sulan*, as. skulan*; Q.: B, BB, E, FB, FP, GB, Gl (nach 765?), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), I, JB, LB, LN (?), M, MB, MF, MNPs, MNPsA, N, NGl, O, OG, OT, PE, Pfb, Ph, RB, RhC, StE, T, TC, TSp, WB, WH, WK; I.: Lbd. lat. oportere?; E.: germ. *skulan, Prät.-Präs., sollen; idg. *skel- (2)?, *kel- (8)?, V., schuldig sein (V.), schulden, sollen, Pokorny 927; W.: mhd. soln, Prät.-Präs., sollen, verpflichtet sein (V.); nhd. sollen, Prät.-Präs., sollen; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
skuld* (1) 126, sculd, ahd., st. F. (i): nhd. Schuld, Sünde, Missetat, Vergehen, Verbrechen, das Geschuldete, Pflicht (F.) (1), Verdienst, Veranlassung, Grund, Anklage; ne. guilt, sin (N.), crime (N.); ÜG.: lat. (accusare) N, (adversum) (N.) Gl, causa Gl, N, NGl, crimen Gl, N, NGl, culpa Gl, culpanda N, debitum FP, Gl, GP, MF, MH, O, N, T, WK, debitum malum Gl, delictum N, error ingenii humani N, facinus Gl, N, gratis (= ānu skuld) N, immerito (= ānu skuld) N, iniuria N, meritum Gl, MF, N, noxa B, noxia Gl, (opus) (N.) (1) Gl, peccatum N, plaga (F.) (1) Gl, reatus Gl, N, (sanguis) Gl, scelus N, sine causa (= ānu skuld) N, vitium Gl, N; Vw.: s. hof-, houbit-, kōg-, lant-, *mein-, naht-, un-; Hw.: s. skulda; vgl. anfrk. *skuld?, as. skuld; Q.: B, FP, GB, Gl (765), GP, I, MF, MH, N, NGl, O, OT, RB, T, WK; I.: Lbd. lat. causa?, crimen?, culpa?, debitum?, delictum?, facinus?, iniuria?, noxa?, peccetum?, scelus?, vitium?; E.: germ. *skuldi-, *skuldiz, st. F. (i), Schuld; germ. *skulda-, *skuldaz, st. M. (a), Schuld; vgl. idg. *skel- (2)?, *kel- (8)?, V., schuldig sein (V.), schulden, sollen, Pokorny 927; W.: mhd. schult, st. F., Strafe, Anklage, Vergehen; nhd. Schuld, F., Schuld, Zahlungsverpflichtung, Vergehen, Ursache, DW 15, 1870; R.: bī skuldīm: nhd. aus guten Gründen, zu Recht, verdientermaßen; ne. for good reasons, rightly; R.: ānu skuld: nhd. umsonst; ne. for nothing, without a reason; ÜG.: lat. gratis Gl, N, immerito N, sine causa N; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
***skuld** (2)?, sculd?, ahd., Adj.: nhd. schuld, schuldig; ne. guilty; Vw.: s. un-
skulda* 1, sculda, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Schuld, Anklage, Vergehen, Verbrechen; ne. guilt; ÜG.: lat. (multa) Gl; Hw.: s. skuld*; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. skuld; W.: mhd. schulde, st. F., Strafe, Anklage, Vergehen; s. nhd. Schuld, F., Schuld, Zahlungsverpflichtung, Vergehen, Ursache, DW 15, 1870
skulden* 7, sculden*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schulden, verschulden, verdienen, schuldig sprechen, etwas von jemandem verdienen, etwas um jemanden verdienen, verurteilen, Geldstrafe verhängen; ne. owe, deserve; ÜG.: lat. condemnare Gl, commerere N, (luere) (V.) (1) Gl, merere N; Vw.: s. fir-, gi-; Hw.: s. ungiskuldit*; vgl. as. *skuldian?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O; I.: Lbd. lat. condemnare?; E.: s. skuld; W.: mhd. schulden, sw. V., schuldig sein (V.), beschuldigen, anklagen; nhd. schulden, sw. V., schulden, Schuld haben, schuldig sein (V.), DW 15, 1896
skuldhais* 59 und häufiger, lang., sw. M.?: nhd. Schuldheischer, Schultheiß; ne. village mayor, collector of debts; Hw.: s. ahd. skuldheizo*; Q.: LLang (643); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skuldheizo; W.: s. mhd. schuldheize, sw. M., Richter; s. nhd. Schultheiß, M., Schultheiß, Ortsvorsteher, DW 15, 1982
skuldheizo* 23, sculdheizo, ahd., sw. M. (n): nhd. Schultheiß, Verwalter, Vorsteher, Zenturio, Aufseher, Büttel, Richter, Strafrichter?, Tribun, Centurio; ne. mayor, steward; ÜG.: lat. centurio O, commentariensis NGl, exactor Gl, iudex Gl, procurator Gl, quinquagenarius (M.) Gl, scultetus Gl, tribunus Gl, vilicare (= skuldheizo sīn) T, vilicus (M.) Gl, T, vocimissarius N; Hw.: s. lang. skuldhais*; vgl. as. skuldhêtio*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, NGl, O, T; E.: germ. *skuldihaitō-, *skuldihaitōn, *skuldihaita-, *skuldihaitan, sw. M. (n), Schultheiß; s. idg. *skel- (2)?, *kel- (8)?, V., schuldig sein (V.), schulden, sollen, Pokorny 927; idg. *kēid-?,

V., bewegen, befehlen, heißen, Pokorny 538; vgl. idg. *kēi-, *kəi-, *kĭ-, V., bewegen, sich bewegen, Pokorny 538; W.: mhd. schuldheize, sw. M., Richter; nhd. Schultheiß, M., »Schultheiß«, Ortsvorsteher, DW 15, 1982; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

skuldīg* 97, sculdīg, ahd., Adj.: nhd. schuldig, verpflichtet, etwas schuldig, schuldend, etwas schuldend, verpflichtend, einer Sache verpflichtet, einer Sache verpflichtet zu, verpflichtet zu, zugehörig, geeignet, verdient, verbrecherisch, schädlich; ne. owing (Adj.), bound (Adj.); ÜG.: lat. (affligandus) N, commeritus Gl, N, condicione carere (= niomannes ni skuldīg wesan) Gl, culpabilis Gl, damnabilis Gl, damnatus Gl, (debere) MF, debere (= skuldīg wesan) Gl, MH, NGl, debitor (= skuldīg subst.) GP, N, T, debitus Gl, MF, MH, N, emeritus Gl, factiosus Gl, idoneus N, meritus Gl, nocens Gl, notabilis Gl, noxa (= skuldīg subst.) Gl, noxius Gl, N, NGl, obnoxius Gl, peccare (= skuldīg werdan) N, (reatus) Gl, reus (= skuldīg subst.)? APs, B, E, Gl, MH, N, NGl, O, PT=T, T, (scelus) N; Vw.: s. eban-, reht-, un-; Hw.: vgl. anfrk. *skuldig?, as. skuldig*; Q.: B, C, E, FB, GB, Gl (765), GP, MB, MF, MH, N, NGl, O, OT, PT=T, T, WB; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skuld; W.: mhd. schuldic, Adj., schuldig, verpflichtet; nhd. schuldig, Adj., schuldig, Schuld habend, mit Schuld behaftet, DW 15, 1901; R.: skuldīg, Adj. subst.=M.: nhd. Schuldner; ne. debtor; ÜG.: lat. debitor GP, N, T; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

skuldigēn* 2, sculdigēn, ahd., sw. V. (3): nhd. schulden; ne. owe; ÜG.: lat. debere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. debere?; E.: s. skuldīg; W.: s. mhd. schuldigen, sw. V., beschuldigen; nhd. (ält.) schuldigen, sw. V., für schuldig erklären, einer Schuld zeihen, anklagen, DW 15, 1912

***skuldigī**?, *sculdigī, ahd., st. F. (ī): nhd. Schuld, Schulden (N.); ne. debt; Vw.: s. un-

skuldīglīh* 1, sculdīglīh*, ahd., Adj.: nhd. schuldig, ergeben (Adj.), ehrerbietig; ne. devoted; ÜG.: lat. (religiositas)? Gl, (solitudo) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skuldīg, līh (3); W.: mhd. schuldeclich, Adj., verdient, gebührend

skuldignessi* 1?, sculdignessi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Schuldigkeit, Ergebenheit, Frömmigkeit; ne. devotion; ÜG.: lat. devotio Gl; Hw.: s. skuldignessī*, skuldignissi*, skuldignissī*, skuldignussi*, skuldignussī*; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. devotio?; E.: s. skuld, skuldīg

skuldignessī* 1?, sculdignessī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schuldigkeit, Ergebenheit, Frömmigkeit; ne. devotion; ÜG.: lat. devotio Gl; Hw.: s. skuldignessi*, skuldignissi*, skuldignissī*, skuldignussi*, skuldignussī*; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. devotio?; E.: s. skuldignessi

skuldignissi* 1?, sculdignissi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Schuldigkeit, Ergebenheit, Frömmigkeit; ne. devotion; ÜG.: lat. devotio Gl; Hw.: s. skuldignessi*, skuldignessī*, skuldignissī*, skuldignussi*, skuldignussī*; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. devotio?; E.: s. skuldignessi

skuldignissī* 1?, sculdignissī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schuldigkeit, Ergebenheit, Frömmigkeit; ne. devotion; ÜG.: lat. devotio Gl; Hw.: s. skuldignessi*, skuldignessī*, skuldignissi*, skuldignussi*, skuldignussī*; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. devotio?; E.: s. skuldignessi

skuldignussi* 1?, sculdignussi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Schuldigkeit, Ergebenheit, Frömmigkeit; ne. devotion; ÜG.: lat. devotio Gl; Hw.: s. skuldignessi*, skuldignessī*, skuldignissi*, skuldignissī*, skuldignussī*; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. devotio?; E.: s. skuldignessi

skuldignussī* 1?, sculdignussī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schuldigkeit, Ergebenheit, Frömmigkeit; ne. devotion; ÜG.: lat. devotio Gl; Hw.: s. skuldignessi*, skuldignessī*, skuldignissi*, skuldignissī*, skuldignussi*; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. devotio?; E.: s. skuldignessi

skuldigōn* 5, sculdigōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. beschuldigen; ne. accuse; ÜG.: lat. (argumentari) N, (criminatio) N, reus (= giskuldigōt) N; Vw.: s. gihoubit-, *houbit-; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skuldīg; W.: mhd. schuldigen, sw. V.,

beschuldigen; nhd. (ält.) schuldigen, sw. V., für schuldig erklären, einer Schuld zeihen, anklagen, DW 15, 1912
***skuldigunga**?, *sculdigunga?, ahd., st. F. (ō): nhd. Beschuldigung; ne. charge (N.); Vw.: s. un-
***skuldit**?, *sculdit?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. skulden*
***skuldlahhan**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. skuldlakan*
skuldōn* 2, sculdōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »schulden«, verschulden, verdienen; ne. »owe«, indebt; ÜG.: lat. promerere Gl; Vw.: s. fir-, gi-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. skuld; W.: s. mhd. schulden, sw. V., schuldig sein (V.); nhd. schulden, sw. V., schulden, Schuld haben, schuldig sein (V.), DW 15, 1896
***skuldpfennig**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. *skuldpenning
skuldstekko* 1, sculdstecko*, ahd., sw. M. (n)?: nhd. »Schuldstecken«, Pranger?, Block?; ne. pillory (?); ÜG.: lat. stipes Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. stipes?; E.: s. skuld, stekko
skuldsuohho* 4, sculdsuocho*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schuldsucher«, Eintreiber, Schuldeneintreiber, Gläubiger, Erpresser; ne. collector of debts, creditor; ÜG.: lat. creditor Gl, exactor Gl, fenerator Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. exactor?; E.: s. skuld, suohhen
skulīg* 1, sculīg, skolīg*, ahd., Adj.: nhd. üblich, gewöhnlich; ne. due (Adj.), usual; ÜG.: lat. solitus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. solitus?; E.: s. skulan
skullo* 1, scullo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Knecht; ne. servant; ÜG.: lat. famulus Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. skulan?
skulpa* 2, sculpa, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Scholle (F.) (1), Erdscholle; ne. glebe, clod; ÜG.: lat. gleba Gl; Q.: Gl (11. Jh.)
skulskara* 1, lang., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Gefolgsschar; ne. bound followers; Q.: LLang (643); E.: s. sculan?, skara?
skultira* 31, scultira, skultra*, skultirra*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schulter, Schulterblatt; ne. shoulder (N.); ÜG.: lat. (copadium) Gl, (pale)? Gl, scapula Gl, spatula (F.) (1) Gl, umerus Gl, I, T; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), T; E.: westgerm. *skuldrjō, *skuldrō, st. F. (ō), Schulter; s. idg. *skel- (4), *kel- (10), V., Adj., Sb., biegen, anlehnen, krumm, Biegung, Gelenk, Pokorny 928?; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?; W.: mhd. schulter, st. F., sw. F., Schulter, Schulterblatt; nhd. Schulter, F., Schulter, DW 15, 1971
skultirra*, scultirra, ahd., st. F. (ō?), sw. F. (n): Vw.: s. skultira*
skultra*, scultra, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. skultira*
skūm* 6, scūm, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schaum, Gischt; ne. foam (N.); ÜG.: lat. (nitrum) Gl, spuma Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *skūma, Sb., Schaum; s. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeu̯ə-, *keu̯ə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; W.: mhd. schūm, st. M., Schaum; nhd. Schaum, M., Schaum, DW 14, 2349
skūmen* 3, scūmen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schäumen, schäumend herabgießen; ne. foam (V.); ÜG.: lat. despumare Gl, spumare T; Q.: Gl, T (830); I.: Lüs. lat. spumare?; E.: s. skūm; W.: mhd. schūmen, sw. V., schäumen; nhd. schäumen, sw. V., schäumen, DW 14, 2360
skūmhaft* 1, scūmhaft*, ahd., Adj.: nhd. schäumend; ne. foaming (Adj.); ÜG.: lat. spumosus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. spumosus?; E.: s. skūm, haft; W.: nhd. (ält.) schaumhaft, Adj., schaumig, DW 14, 2369
skuntāri* 4, scuntāri, ahd., st. M. (ja): nhd. Antreiber, Anreizer, Schmeichler, Verführer; ne. pace-maker, flatterer; ÜG.: lat. assentator Gl, (illex) (Adj.) (1) Gl, suasor Gl; Vw.: s. fir-; Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. suasor?; E.: s. skunten; W.: mhd. schüntære, st. M., Antreiber, Reizer
skunten* 36, scunten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. drängen, treiben, antreiben, reizen, nötigen, verführen, anlocken, anregen; ne. urge (V.), drive (V.), irritate, allure (V.); ÜG.: lat. agere Gl, (applaudere) N, cogere N, cohortari Gl, concitare N, (dare) N, excitare N, WH, hortari Gl, illicere Gl, incitare Gl, instigare Gl, (iubere) N, iussus (= giskuntēr) N, lactare (V.) (2) Gl, optare Gl, pellere N, sollicitare Gl, suadere Gl, N, suggerere Gl, N, urgere Gl; Vw.: s. ana-, fir-; Hw.: vgl. as. skundian*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, WH; I.: Lbd. lat. hortari?; E.: germ. *skundjan, sw. V., antreiben, beschleunigen; s. idg. *skŭt-, *kŭt-, V.,

schütteln, rütteln, Pokorny 957; vgl. idg. *kuēt-, *kuət-, *kŭt-, V., schütteln, Pokorny 632; W.: mhd. schunden, sw. V., antreiben, reizen; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl22 = München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 14517 (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
skuntida* 4, scuntida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Antrieb, Ermunterung, Überredungskraft; ne. drive (N.); ÜG.: lat. causa N, exhortatio N, instinctus N, suadela N; Vw.: s. gi-; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. causa?; E.: s. skunten
skuntunga* 2, scuntunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Antrieb, Anreizungsmittel, Reizmittel, Verlockung, Annahme, Vermutung; ne. drive (N.), way of provocation; ÜG.: lat. coniectura Gl, incentivum (N.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. coniectura?, incentiva?; E.: s. skunten; W.: mhd. schüntunge, st. F., Antreibung, Reizung
skuo*, scuo, ahd., st. M. (a): Vw.: s. skuoh*
skūo* 2, scūo*, ahd., st. M. (wa): nhd. Schatten; ne. shade (N.); ÜG.: lat. umbra Gl; Hw.: s. skūwo* (1); Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *skuwō-, *skuwōn, *skuwa-, *skuwan, *skuwwō-, *skuwwōn, *skuwwa-, *skuwwan, sw. M. (n), Schatten, Spiegel; s. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951
skuoba* 6, scuoba*, ahd., sw. F. (n): nhd. Schuppe; ne. scute; ÜG.: lat. squama Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *skōbō, st. F. (ō), Scharre, Schuppe; vgl. idg. *skab-, V., schneiden, spalten, schnitzen, schaffen, Pokorny 931; idg. *skĕp- (2), *kĕp-, *skŏp-, *kŏp-, V., schneiden, spalten, schnitzen, schaffen, kratzen, schaben, Pokorny 930; W.: mhd. schuope, sw. M., st. M., Schuppe; nhd. Schuppe, F., Schuppe, kleine Platte als Körperbedeckung, DW 15, 2012
skuobfuorenti* 1, scuobfuorenti*, ahd., (Part. Präs.=)Adj.: nhd. schuppenführend, schuppig; ne. scute-bearing, scaly; ÜG.: lat. squamiger Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. squamiger?; E.: s. skuoba, fuoren
skuobīg* 1, scuobīg*, ahd., Adj.: nhd. schuppig; ne. scaly; ÜG.: lat. squameus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. squameus?; E.: s. skuoba; W.: mhd. schuopec, Adj., schuppig; nhd. schuppig, Adj., schuppig, mit Schuppen versehen (Adj.), DW 15, 2026
skuobila* 1, scuobila*, ahd., sw. F. (n)?: nhd. Schuppe; ne. scute; ÜG.: lat. squama Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. squama?; E.: s. skuoba
skuoboht* 4, scuoboht*, ahd., Adj.: nhd. schäbig, rauh, räudig, aussätzig; ne. shabby, rough (Adj.); ÜG.: lat. asper Gl, scaber Gl, scabrosus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. scaber?; E.: s. skuoba
skuoh* 47, scuoh, skūoh, scūoh, skuo*, ahd., st. M. (a): nhd. Schuh, Fußbekleidung; ne. shoe (N.); ÜG.: lat. cabatta PG, calceamentum N, (calcearium) Gl, (calcerius)? Gl, calceus Gl, N, caliga Gl, caligula? Gl, clavata (M.) Gl, crepida N, fico Gl, sandalium Gl, sandalium (= rōmiskēr skuoh) Gl, (subtalaris) Gl, talaria (F.) N; Vw.: s. flugi-, hant-, hosa-, rām-, skriti-, sok-, wībes-, *wintingi-; Hw.: vgl. as. skōh*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, PG, PN; E.: germ. *skōha-, *skōhaz, *skōhwa-, *skōhwaz, st. M. (a), Schuh; W.: mhd. schuoch, st. M., Schuh; nhd. Schuh, M., Schuh, DW 15, 1838; R.: rōmiskēr skuoh: nhd. Sandale; ne. sandal; ÜG.: lat. sandalium Gl
skuohbuozo* 2, scuohbuozo*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schuhbosser«, Schuhmacher, Schuster; ne. shoemaker; ÜG.: lat. calcearius Gl, caligarius (M.) Gl; Hw.: s. scoposum*; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: Lüt. lat. calcearius?; E.: s. skuoh, buozen
skuohen* 9, scuohen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. beschuhen, mit Schuhen versehen (V.); ne. shoe (V.); ÜG.: lat. calceare B, Gl, N, NGl, calcem ducere Gl, calceos annectere N, cothurnatus (= giskuohit) N, discalceatus (= skuohit Fehlübersetzung?) Gl, subligare N; Q.: B (800), GB, Gl, N, NGl; E.: s. skuoh; W.: mhd. schuohen, sw. V., beschuhen; nhd. (ält.) schuhen, sw. V., mit Schuhen versehen (V.), DW 15, 1855
***skuohi**?, *scuohi?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. anfrk. *skuoi?
***skuohōn**?, *scuohōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. int-
***skuohōt**?, *scuohōt?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *gi-, ungi-; Hw.: s. *skuohōn?

skuohriomo* 1, scuohriomo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schuhriemen; ne. shoe-string; ÜG.: lat. (calceamentum) O, corrigia O; Hw.: vgl. as. skōhriomo*; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lüs. lat. corrigia calceamenti; E.: s. skuoh, riomo; W.: mhd. schuochrieme, sw. M., Schuhriemen; nhd. Schuhriemen, M., Schuhriemen, Riemen zum Binden der Schuhe, DW 15, 1864

skuola* 6, scuola, ahd., st. F. (ō): nhd. Schule; ne. school (N.); ÜG.: lat. (auditorium) (N.)? Gl, cum essem scholasticus (= do mih iz in skuolo lerita mīn meistar) N, schola B, Gl; Hw.: vgl. as. skola; Q.: B (800), GB, Gl, N; E.: germ. *skōla, F., Schule; s. lat. schola, F., Untersuchung, Abhandlung, Vorlesung, Schule; gr. σκολή (skolḗ), F., Lehranstalt, Ort der Muße; vgl. idg. *seĝʰ-, *seĝʰi-, *seĝʰu-, V., Sb., halten, überwältigen, Sieg, Pokorny 888?; W.: mhd. schuole, st. F., Schule; nhd. Schule, F., Schule, DW 15, 1927

skuolāri* 5, scuolāri, ahd., st. M. (ja): nhd. Scholar, Schüler, Jünger; ne. pupil, disciple; ÜG.: lat. discipulus NGl, scholaris (M.) Gl; Q.: Gl, NGl, O (863-871); I.: Lw. lat. scholāris; E.: s. lat. scholāris, M., zur Schule Gehöriger; vgl. lat. schola, F., Untersuchung, Abhandlung, Vorlesung, Schule; gr. σκολή (skolḗ), F., Lehranstalt, Ort der Muße; vgl. idg. *seĝʰ-, *seĝʰi-, *seĝʰu-, V., Sb., halten, überwältigen, Sieg, Pokorny 888?; W.: mhd. schuolære, st. M., Schüler, Student; nhd. Schüler, M., Schüler, DW 15, 1937

skuolhūs* 6, scuolhūs, ahd., st. N. (a): nhd. Schulhaus, Hörsaal, Schulgebäude, Aula; ne. school building; ÜG.: lat. auditorium (N.) Gl, eruditorium Gl, meditullium Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. schola; E.: s. skuola, hūs; W.: nhd. Schulhaus, N., Schulhaus, Haus in dem Schule gehalten wird, DW 15, 1951

skuolmagister* 1, scuolmagister*, ahd.?, st. M. (a): nhd. Schulmeister, Schullehrer, Schulleiter; ne. schoolmaster; ÜG.: lat. scholasticus (M.) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. magister, Lüt. lat. magister scholae?, scholasticus?; E.: s. skuola; s. lat. magister, M., Lehrer, Meister; vgl. lat. magis, Adv., mehr; idg. *meĝʰ-, *meĝ-, *mₑĝʰ-, *mₑĝ-, Adj., groß, Pokorny 708

skuolmeistar* 4, scuolmeistar*, ahd., st. M. (a?): nhd. Schulmeister, Schulleiter, Lehrer; ne. schoolmaster; ÜG.: lat. magister scholarum Gl, scholasticus (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. magister scholae?, Lüt. lat. scholasticus?; E.: s. skuola, meistar; W.: mhd. schuolmeister, st. M., Schullehrer, Schuldirektor; nhd. (ält.) Schulmeister, M., Schulmeister, der Schule hält, Schuldirektor, DW 15, 1958

skupfa* (1) 2, scupha*, ahd., sw. F. (n): nhd. Schuppen (M.), Scheune, Scheuer; ne. shack (N.), shed (N.); ÜG.: lat. scuria Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *skupa, *skuppa, Sb., Schober, Schuppen (M.); vgl. idg. *skeup-?, *keup-?, *skeubʰ-?, *skeub-?, Sb., Büschel, Schopf, Quaste, Pokorny 956; W.: mhd. schupfe, sw. F., Schuppen (M.), Scheune; s. nhd. Schupfen, M., Schupfen, Schuppen (M.), Wetterdach, offener Raum mit Überdach, Stadel, DW 15, 2005

***skupfa** (2)?, *scupha?, ahd., sw. F. (n): nhd. Schaukel; ne. swing (N.); Vw.: s. rīti-

***skupfen**?, *scuphen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. fir-

***skūr** (1)?, *scūr?, ahd., st. M. (a?, i?): Hw.: s. lang. *skūr; vgl. as. skūr* (1); E.: germ. *skūra, Sb., Obdach, Scheuer; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951; W.: mhd. schūr, st. M., Schutz, Schirm, Obdach; nhd. (ält.) Schauer, M. (4), Überdach, Wetterdach, Schuppen (M.), DW 14, 2328

skūr* (2) 5, scūr, ahd., st. M. (i): nhd. Schauer (M.) (1), Hagelschauer, Unwetter, Sturm; ne. shower of rain, storm (N.); ÜG.: lat. grando Gl, tempestas Gl; Hw.: vgl. as. skūr (2); Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); I.: Lbd. lat. grando?; E.: germ. *skūrō, st. F. (ō), Schauer (M.) (1), Unwetter; idg. *k̂ēuero-, *k̂ouero-, *sk̂ūro-?, Sb., Norden, Nordwind, Schauer (M.) (1), Pokorny 597; W.: mhd. schūr, st. M., sw. M., Hagel, Ungewitter; nhd. Schauer, M., Schauer (M.) (1), Unwetter, Hagelwetter, DW 14, 2321; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

***skūr**, lang., st. M.?: nhd. Obdach, Schutz; ne. shelter (N.); Hw.: s. ahd. *skūr (1)?; Q.: mailänd./piemont./bergam./bresc./vicenz./mantuan./friaul. scur, Fensterladen, paduan./veron. scuro, Fensterladen usw.

***skura**?, *scura?, ahd., sw. F. (n): nhd. Schürerin; ne. stoker (F.); Vw.: s. fiur-

skūra* 6, scūra, ahd., st. F. (ō): nhd. Scheuer, Stadel, Scheune; ne. shed (N.); ÜG.: lat. deversorium Gl, horreum Gl, receptorium Gl, scuria Gl, ubi viator callem divertit Gl; Vw.: s. hewi-; Q.: LBai (vor 743?), Gl; I.: Lbd. lat. deversorium?, receptorium?; E.: germ. *skūra, Sb., Obdach, Scheuer; s. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeuə-, *keuə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951
skurf*, scurf, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. skorf*
skurfen*, scurfen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. fir-, *ūz-; Hw.: s. skurpfen*
skurffiur*, scurffiur*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skurpffiur*
skurfīsarn*, scurfīsarn, ahd., st. N. (a): Vw.: s. skurpfīsarn*
***skurg**?, *scurg?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. widar-
***skurgāri**, *scurgāri?, ahd., st. M. (ja): nhd. Schürer; ne. stoker; Vw.: s. brant-
skurgen* 17, scurgen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. stoßen, fortstoßen, forttreiben, herabstoßen, drängen, schieben, treiben, herabstürzen; ne. push (V.); ÜG.: lat. detrudere Gl, (eviscerare) Gl, (exenterare) Gl, impellere Gl, impingere Gl, laxare Gl, praecipitare Gl, propellere Gl, trudere C, Gl; Vw.: s. *bi-, fir-, nidarfir-, ūz-, widar-; Hw.: vgl. anfrk. skurgen*; Q.: C, Gl (790); E.: s. germ. *skurō-, *skurōn, sw. F. (n), Schaufel; vgl. idg. *skēu- (6), *skēut-, V., schneiden, trennen, kratzen, scharren, stochern, stöbern, Pokorny 954; idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. schurgen, sw. V., schieben, stoßen, treiben; nhd. (ält.) schürgen, sw. V., schieben, stoßen, treiben, DW 15, 2044
skurgida* 1, scurgida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Sturz, Voreiligkeit, Überstürzung, Drang; ne. haste (N.), urge (N.), overhaste, urgency; ÜG.: lat. praeceps (N.) Gl; Vw.: s. fir-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. praeceps (N.)?; E.: s. skurgen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***skurgo**?, *scurgo?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. fiur-
***skurgunga**?, *scurgunga?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. *bi-; Hw.: vgl. anfrk. *skorginga?
skurliz* 11, scurliz, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Weiberkamisol, Untergewand, Überwurf, Soldatenmantel; ne. camisole; ÜG.: lat. (paludamentum) Gl, (peripetasma) Gl, (subucula) Gl, (supparus) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; W.: mhd. schurliz, st. M., Kleiderstoff, Weiberkamisol; nhd. (ält.) Schürletz, Schürlitz, M., Name eines Zeugstoffes und eines Kleidungsstückes aus demselben, DW 15, 2051
skurpfen* 23, scurphen*, skurfen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »schürfen«, ausweiden, zerfleischen, aufschneiden, schlagen, herausschlagen, Feuer schlagen; ne. scrape (V.), light a fire, eviscerate; ÜG.: lat. eviscerare Gl, excudere Gl, exenterare Gl, ignem excudere NGl, rescindere Gl, reserare Gl, ventrem aperire Gl; Vw.: s. fir-, *ūz-; Hw.: vgl. as. *skurpian?, *skurpon; Q.: Gl (9. Jh.), N, NGl; E.: germ. *skurpjan, sw. V., schürfen, anschlagen; idg. *skerb^{h}-, *kerb^{h}-, *skerb-, *kerb-, *skreb^{h}-, *kreb^{h}-, *skreb-, *kreb-, V., schneiden, Pokorny 943; s. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schürpfen, sw. V., aufschneiden, ausweiden, anschlagen; nhd. schürfen, sw. V., schürfen, ritzen, aufschneiden, graben, DW 15, 2040; R.: skurpfento, Part. Präs.=Adv.: nhd. im Zerfleischen; ne. manglingly; ÜG.: lat. eviscerando Gl
skurpfento*, scurphento*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. skurpfen*
skurpffiur* 2, scurphfiur*, skurffiur*, ahd., st. N. (a)?: nhd. »Schürffeuer«, Messer zum Ausweiden?; ne. »prospecting fire«, scraping knife?; ÜG.: lat. (fudir) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. fudir?; E.: s. skurpfen, fiur; W.: nhd. Schürffeuer, N., »Schürffeuer«
skurpfīsarn* 2, scurphīsarn*, skurfīsarn*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schürfeisen«, Messer zum Ausweiden; ne. scraping iron; ÜG.: lat. (fudir) Gl, (scol) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. fudir?; E.: s. skurpfen, īsarn; W.: nhd. Schurfeisen, N., »Schürfeisen«, Stahl zum Feuerschlagen, DW 15, 2040
skurt* (1) 2, scurt, ahd., st. F. (i): nhd. Tonsur, Barbierstube; ne. tonsure (N.), barber's room; ÜG.: lat. (tonstrina) (F.) Gl, tonsura B; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lbd. lat. tonsura; E.: germ. *skurdi-, *skurdiz, st. M. (i), Schneiden; s. idg. *skerd-, *kerd-, V., schneiden, Pokorny 940; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938

skurt* (2), scurt*, ahd., Adj.: Vw.: s. skurz*
skurz* 3, scurz, skurt*, ahd., Adj.: nhd. kurz; ne. short (Adj.); ÜG.: lat. brevis Gl, curtus B; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), PN; E.: germ. *skurta-, *skurtaz, Adj., kurz; s. idg. *skerd-, *kerd-, V., schneiden, Pokorny 940; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. schurz, Adj., kurz, abgeschnitten; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***skut**?, ahd., st. N. (a): Vw.: s. *fordgi-; Hw.: vgl. as. *skod?
skuti* 1, scuti, ahd., F.?: nhd. Schutz, Verteidigung, Abwehr; ne. defense; ÜG.: lat. defensio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. defensio?; E.: s. skiozan?
skutilōd* 1, scutilōd*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schauder; ne. horror; ÜG.: lat. horror Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. horror?; E.: s. skutten
skutisōd* 1, scutisōd, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schauder, Angst; ne. horror; ÜG.: lat. (trepidatio) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. trepidatio?; E.: s. skutisōn
skutisōn* 4, scutisōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. erschrecken, schaudern, vor Angst zittern; ne. frighten; ÜG.: lat. (depavere)? Gl, (depavescere)? Gl, horrescere Gl; Vw.: s. gi-, ir-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. horrescere?; E.: s. germ. *skudjan, sw. V., schütteln, bewegen; idg. *skŭt-, *kŭt-, V., schütteln, rütteln, Pokorny 957; vgl. idg. *kṷēt-, *kṷət-, *kŭt-, V., schütteln, Pokorny 632
skutten* 23, scutten, ahd., sw. V. (1a): nhd. schütten, schütteln, zerbrechen (trans.), erschüttern, sich schütteln, erbeben, schwingen, Zimbel schlagen, erschrecken, abschrecken; ne. shake (V.), pour (V.), break (V.); ÜG.: lat. caedere? Gl, (coagitare) Gl, (concidere) Gl, concisus (= giskuttit) Gl, concutere Gl, confundere N, (crispare) Gl, decutere Gl, excutere B, Gl, incutere Gl, maturus (= giskuttit) Gl, movere O, quassare B, quatere Gl, N, sternere Gl, stringere Gl, terrere Gl, turbare O, vibrare Gl; Vw.: s. aba-, abafir-, anagi-, gi-, ir-, ūz-; Hw.: s. ungiskuttit*; vgl. anfrk. skutten*, as. skuddian*; Q.: B, GB, Gl (765?), N, O; I.: Lbd. lat. terrere?; E.: germ. *skudjan, sw. V., schütteln, bewegen?; idg. *skŭt-, *kŭt-, V., schütteln, rütteln, Pokorny 957?; s. idg. *kṷēt-, *kṷət-, *kŭt-, V., schütteln, Pokorny 632; W.: mhd. schütten, sw. V., schütteln, erschüttern; nhd. schütten, sw. V., schütten, DW 15, 2111; R.: giskuttitaz lahtar: nhd. schallendes Gelächter; ne. burst of laughter; R.: giskuttit, Part. Prät.=Adj.: nhd. gebrochen; ne. broken; ÜG.: lat. concisus Gl; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
***skuttila**?, *scuttila?, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. muli-
***skuttit**?, *scuttit?, ahd. (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. skutten*
***skuttunga**?, *scuttunga?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. skuddinga*
skūvala*, scūvala*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. skūfala*
skūwen*, scūwen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. skūen*
skūwo* (1) 2, scūwo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schatten; ne. shade (N.); ÜG.: lat. umbra T; Hw.: s. skūo* (1); Q.: OT, T (830); E.: germ. *skuwō-, *skuwōn, *skuwa-, *skuwan, *skuwwō-, *skuwwōn, *skuwwa-, *skuwwan, sw. M. (n), Schatten, Spiegel; vgl. idg. *skeu- (2), *keu- (4), *skeu̯ə-, *keu̯ə-, *skū-, *kū-, V., bedecken, umhüllen, Pokorny 951
skūwo* (2) 1, scūwo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Anblick; ne. sight (N.); ÜG.: lat. spectaculum Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. spectaculum?; E.: s. skouwōn
skuz* 7, scuz, ahd., st. M. (i): nhd. Schuss, Schlag, Blitzschlag, Geschwindigkeit, Schleudern (N.), Wurf, Geworfenes; ne. shot (N.), hit (N.), moment; ÜG.: lat. iactus Gl, iaculum Gl, ictus N, rapiditate festinata (= in sc hirlīhhemo skuzze) N, telum Gl, (via ardentis fulminis) N; Vw.: s. blik-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; E.: germ. *skuti-, *skutiz, st. M. (i), Schuss; s. idg. *sk̂eu-?, V., werfen, schießen, stoßen, Pokorny 954; W.: mhd. schuz, st. M., Stoß, Stich, Schuss, Blitz; nhd. Schuss, M., Schuss, Handlung des Schießens, DW 15, 2086; R.: eines skuzzes: nhd. in einem Augenblick; ne. in a moment; ÜG.: lat. uno ictu N
skuzbart* 1, scuzbart*, ahd., st. M. (a): nhd. Milchbart, Flaum; ne. downy beard; ÜG.: lat. lanugo Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. lanugo?; E.: s. skuz, bart
***skuzzen**?, *scuzzen?, ahd., sw. V.: Vw.: s. fram-, fir-
skuzzila* 35, scuzzila, ahd., sw. F. (n): nhd. Schüssel, Schale (F.) (2), Gericht (N.) (2), Platte, Schaufel; ne. dish (N.); ÜG.: lat. (bilanx) Gl, catinus T, discus Gl,

(donum) Gl, ferculum Gl, lanx Gl, N, mensarium (N.) Gl, (pala) Gl, scutella Gl, scutra Gl, scutula Gl, vas (N.) Gl; Hw.: vgl. as. skutala*; Q.: Gl, N, OT, T (830); E.: germ. *skutela, Sb., Schüssel; s. lat. scutella, F., Trinkschale; lat. scutra, F., flache Schüssel, Schale (F.) (2), Platte; weitere Herkunft unklar; W.: mhd. schüzzele, st. F., sw. F., Schüssel; nhd. Schüssel, F., Schüssel, DW 15, 2071

skuzziling* 9, scuzziling*, ahd., st. M. (a?): nhd. Schössling, Pflänzling, Rebschoß; ne. shoot (N.); ÜG.: lat. palmes Gl, planta Gl, surculus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. skuz, skiozan; W.: mhd. schüzzelinc, st. M., Schössling, Reis (N.), Sprössling; nhd. Schössling, M., Schössling, aufgeschossener Trieb, DW 15, 2099

skuzzo* 7, scuzzo, ahd., sw. M. (n): nhd. Schütze, Bogenschütze; ne. archer, shot (M.); ÜG.: lat. (sageta) Gl, sagittarius Gl, N; Vw.: s. selb-; Hw.: s. lang. *skuzzo; Q.: Gl (Ende 10. Jh.), N, PN; E.: westgerm. *skutō-, *skutōn, *skuta-, *skutan, *skutjō-, *skutjōn, *skutja-, *skutjan, sw. M. (n), Schütze; s. idg. *sk̂eu-?, V., werfen, schießen, stoßen, Pokorny 954; W.: mhd. schütze, sw. M., Wächter, Büchsenschütze; nhd. Schütze, Schütz, M., Schütze, DW 15, 2125

***skuzzo**, lang., sw. M. (n?): nhd. Schütze; ne. archer, shot (M.); Hw.: s. ahd. skuzzo*

slaf* 28, ahd., Adj.: nhd. träge, schlaff, lässig, untätig, erschlafft, matt; ne. slack (Adj.); ÜG.: lat. acediosus (mlat.) B, debilis Gl, deses Gl, desidiosus Gl, dissolutus Gl, hebes Gl, ignavus Gl, iners Gl, marcidus Gl, (mollis) Gl, otiosus Gl, remissus Gl, (resolutus) Gl, tepidus Gl, torpens Gl; Hw.: vgl. anfrk. *slap?, as. slak*; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. debilis? ignavus? otiosus?; E.: germ. *slapa-, *slapaz, Adj., schlaff, träge; s. idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, *slab-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; W.: mhd. slaf, Adj., schlaff, welk; nhd. schlaff, Adj., Adv., schlaff, matt, kraftlos, DW 15, 292; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

slāf 43, ahd., st. M. (a): nhd. Schlaf, Schläfrigkeit, Untätigkeit, Schläfe; ne. sleep (N.), sleepiness, temple (N.) (2); ÜG.: lat. dormitio N, O, (otium) Gl, somnium Gl, somnus B, Gl, MH, N, NGl, O, T, sopor Gl, MH, tempus (N.) (2) Gl; Vw.: s. miti-, tōd-, un-; Hw.: vgl. anfrk. slāp, as. slāp*; Q.: AB, B, BG, GB, Gl (765), MH, N, NGl, O, OT, T, WB, WH; E.: germ. *slēpa-, *slēpaz, *slǣpa-, *slǣpaz, st. M. (a), Schlaf; s. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; W.: mhd. slāf, st. M., Schlaf, Schläfe; nhd. Schlaf, M., Schlaf, DW 15, 263; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

slāfag* 1, ahd., Adj.: nhd. schläfrig; ne. sleepy; ÜG.: lat. somnolentus B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. somnolentus; E.: s. slāf; W.: mhd. slāfec, Adj., schläfrig; nhd. (ält.) schlafig, Adj., schläfrig, DW 15, 298

slāfal* 1, ahd., Adj.: nhd. schläfrig; ne. sleepy; ÜG.: lat. somnolentus B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. somnolentus?; E.: germ. *slēpula-, *slēpulaz, *slǣpula-, *slǣpulaz, Adj., schläfrig; s. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; s. slāf

slāfan (1) 71, ahd., red. V.: nhd. schlafen, einschlafen; ne. sleep (V.), fall asleep; ÜG.: lat. (concumbere) N, conivere N, dormire B, Gl, I, LB, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, OG, PG, Ph, T, WH, obdormire N, (quiescere) N, soporatus esse N, (somnus) N, (stertere) Gl; Vw.: s. fir-, gi-, int-, *ir-; Hw.: vgl. anfrk. slāpan*, as. slāpan; Q.: AB, B, BB, BG, BR (4. Viertel 8. Jh.), FB, GB, Gl, I, JB, LB, MB, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, OG, OT, PfB, PG, Ph, T, WH; E.: germ. *slēpan, *slǣpan, st. V., schlafen; idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; s. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; W.: mhd. slāfen, red. V., schlafen; nhd. schlafen, st. V., schlafen, DW 15, 275; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

***slāfan** (2)?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-*

slāfarag* 1, ahd., Adj.: nhd. schläfrig; ne. sleepy; ÜG.: lat. (sopitus) (M.) MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüs. lat. somnolentus?, sopitus?; E.: s. slāf; W.: s. mhd. slāferic, Adj., schläfrig; nhd. schläfrig, schläferig, Adj., schläfrig, DW 15, 305

slāfaragī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Schläfrigkeit, Mattigkeit; ne. sleepiness, weariness; ÜG.: lat. marcor somnolentus N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. somnolentia?; E.: s. slāf
slāfbein 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Schläfe; ne. temple (N.) (2); ÜG.: lat. tempus (N.) (2) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. tempus (N.) (2)?; E.: s. slāf, bein; W.: nhd. Schlafbein, N., Schläfe, DW 15, 274
slaffēn 12, ahd., sw. V. (3): nhd. schlaff werden, vergehen, abgestumpft werden, erlahmen, dahinschwinden; ne. slacken, vanish; ÜG.: lat. dissolvere Gl, hebetare Gl, lentescere Gl, remittere Gl, tabescere Gl, torpere Gl, torpescere Gl; Vw.: s. gi-, ir-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *slapēn, *slapǣn, sw. V., erschlaffen, ermatten; s. idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, *slab-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; s. slaf; W.: nhd. (ält.) schlaffen, sw. V., schlaff werden, schlaff sein (V.), DW 15, 294; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
slaffī 33, ahd., st. F. (ī): nhd. Trägheit, Erschlaffung, Nachlassen, Mutlosigkeit, Untätigkeit, Nachlässigkeit; ne. slackness; ÜG.: lat. desidia B, Gl, dissolutio Gl, ignavia Gl, imperitia Gl, inertia Gl, languor Gl, (neglegentia) Gl, pigredo Gl, remissio Gl, resolutio Gl, socordia Gl, torpedo Gl, torpor Gl; Q.: B, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lbd. lat. ignavia?, neglegentia?; E.: germ. *slapī-, *slapīn, sw. F. (n), Trägheit; s. idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, *slab-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; s. slaf; Son.: Tglr Sankt Gallener Homilienglossar = Homilienglossar von Sankt Gallen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 193) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
slaffida 5, ahd., st. F. (ō): nhd. Trägheit, Verdrossenheit, Schläfrigkeit, Faulheit, Nachlässigkeit; ne. indolence; ÜG.: lat. acedia Gl, inertia Gl, pigritia Gl, somnolentia Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. pigritia?; E.: germ. *slapiþō, *slapeþō, st. F. (ō), Ermattung; s. idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, *slab-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; s. slaf; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
slaffīg* 3, ahd., Adj.: nhd. schlaff, träge, lässig, entkräftet; ne. slack (Adj.), lazy; ÜG.: lat. debilis Gl, remissus Gl, (tepidus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. debilis?, remissus?; E.: germ. *slapīga-, *slapīgaz, Adj., träge, schlaff; s. idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, *slab-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; s. slaf
slaffo 6, ahd., Adv.: nhd. träge, entnervt, kraftlos, matt, erschlafft; ne. slackly; ÜG.: lat. enerviter Gl, (male) Gl, remisse Gl, segniter Gl; Q.: Gl (790); I.: Lsch. lat. remisse?; E.: s. slaf; W.: vgl. nhd. schlaff, Adj., Adv., schlaff, matt, kraftlos, DW 15, 292
slaffōn* 1, ahd.?, sw. V. (2): nhd. erschlaffen, müßig sein (V.), ungenützt sein (V.); ne. slacken; ÜG.: lat. vacare Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. slaf; W.: s. nhd. (ält.) schlaffen, sw. V., schlaff sein (V.), schlaff werden, DW 13, 284
slafheit 5, ahd., st. F. (i): nhd. Trägheit, Stumpfheit, Erschlaffung, Ermattung; ne. indolence, dullness, slackness; ÜG.: lat. (acedia) Gl, desidia LB, hebetudo Gl; Hw.: vgl. anfrk. slapheid*; Q.: Gl, LB (Ende 9. Jh.), WH; E.: germ. *slapahaidu-, *slapahaiduz, st. F. (u), Ermattung; s. idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, *slab-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; idg. *skāid-, *kāid-, *skāit-, *kāit-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; vgl. idg. *skāi-, *kāi-, Adj., hell, leuchtend, Pokorny 916; s. slaf, heit; W.: mhd. slafheit, st. F., Schlaffheit, Trägheit; nhd. Schlaffheit, F., Schlaffheit, Zustand des Schlaffen, DW 15, 294
slāfhūs 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Schlafhaus«, Schlafraum, Schlafzimmer; ne. »sleeping-house«, bedroom; ÜG.: lat. dormitorium Gl, (repausatorium) Gl; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: Lüt. lat. dormitorium; E.: s. slāf, hūs; W.: mhd. slāfhūs, st. N., Schlafhaus, Schlafgemach; nhd. (ält.) Schlafhaus, N., »Schlafhaus«, Haus das lediglich zum Schlafen dient, DW 15, 298
***slāfī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ā-

***slāfigī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Schlaf, Schläfrigkeit; ne. sleep (N.), sleepiness; Vw.: s. un-
slāfilīn* 1, ahd., Adj.: nhd. schläfrig; ne. sleepy; ÜG.: lat. somnolentus MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. somnolentus?; E.: s. slāf
slāfkamara* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Schlafkammer, Schlafzimmer; ne. bedroom; ÜG.: lat. cubiculum Gl, (emborium)? Gl, (emporium)? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. cubiculum?; E.: s. slāf, kamara; W.: mhd. slāfkamere, st. F., Schlafkammer; nhd. Schlafkammer, F., Schlafkammer, zum Schlafen dienende Kammer, DW 15, 299
slāflōs* 4, ahd., Adj.: nhd. schlaflos; ne. sleepless; ÜG.: lat. insomnis Gl, WH; Q.: Gl (11. Jh.), WH; I.: Lüt. lat. insomnis?; E.: s. slāf, lōs; W.: nhd. schlaflos, Adj., schlaflos, ohne Schlaf, DW 15, 302
slāflōsī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Schlaflosigkeit; ne. insomnia; ÜG.: lat. insomnium (N.) (2) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. insomnium?; E.: s. slāf, lōs
slāfmahhīg* 1, slāfmachīg*, ahd., Adj.: nhd. »schlafmachend«, schlafbringend; ne. »sleep-making«; ÜG.: lat. somnificus N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. somnificus; E.: s. slāf, mahhōn; W.: nhd. (ält.) schlafmachig, Adj., schlafmachend, DW 15, 303
***slāfo**?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *slāpo?
slāfsuht* 1, ahd.?, st. F. (i): nhd. Schlafsucht, Schlafkrankheit; ne. sleeping-sickness; ÜG.: lat. lethargus Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lsch. lat. lethargus?; E.: s. slof, suht
slaft* 1, ahd., Adj.: nhd. weich; ne. soft (Adj.); ÜG.: lat. mollis Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *slafta-, *slaftaz, Adj., schlaff; s. idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, *slab-, V., schlaff hängen, Pokorny 655
slaftī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Trägheit; ne. indolence; ÜG.: lat. pigritia Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. prigitia?; E.: germ. *slaftī-, *slaftīn, sw. F. (n), Schlaffheit; s. idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, *slab-, V., schlaff hängen, Pokorny 655
slafto* 1, ahd., Adv.: nhd. weich; ne. softly; ÜG.: lat. (mollis) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. mollis?; E: s. slaf
slāfwīb* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Konkubine, Beischläferin; ne. concubine; ÜG.: lat. concubina Gl; Q.: Gl (15. Jh.); I.: Lüt. lat. concubina?; E.: s. slāf, wīb; W.: mhd. slāfwīp, st. N., Beischläferin; nhd. (ält.) Schlafweib, N., Konkubine, DW 15, 314
***slag?**, lang., st. M. (i?): nhd. Schlag; ne. cuff (N.); Hw.: s. ahd. slag; Q.: mirandol. scilacca, Rutenhieb, parm. siläch, schlagen, moden. silach, Spur von einem Rutenhieb, cremon. silacch, Abwaschen einer Blutspur am Boden, regg. sillach, Pfütze, lucc. salacca, Schlag, toskan. cilecca
slag 39, ahd., st. M. (i): nhd. Schlag, Abschlagen, Stoß, Hieb, Sturm, Ansturm; ne. cuff (N.); ÜG.: lat. afflictus (M.) Gl, assultus Gl, colaphus Gl, iactus fulminum (= slage) Gl, iactus Gl, ictus Gl, N, (iugulum) Gl, percussio Gl, N, percussura Gl, plaga (F.) (1) Gl, plausus (M.) MH, procella Gl, pugnus Gl, pulsus Gl, talio Gl, (tussio) Gl, verber Gl, N; Vw.: s. ana-, būli-, fūst-, hals-, hamar-, hant-, *huof-, it-, ōr-; Hw.: s. lang. *slag; vgl. anfrk. slegi*, as. *slag?, slegi; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), MH, N, O, ON; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *slagi-, *slagiz, st. M. (i), Schlag; vgl. idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959; W.: nhd. Schlag, M., Schlag, Handlung des Schlagens, DW 15, 314; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
slaga (1) 8, ahd., st. F. (ō): nhd. Schlag, Schlägel, Hammer, großer Schmiedehammer; ne. cuff (N.), hammer (N.); ÜG.: lat. (cudo) Gl, ictus NGl, malleus Gl, marcus Gl, martellus Gl; Vw.: s. huof-; Hw.: vgl. as. *slaga?; Q.: Gl (9. Jh.), NGl; E.: germ. *slagō, st. F. (ō), Schlag; s. idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959; W.: mhd. slage, st. F., Schlag, Hammer; nhd. (ält.) Schlage, F., Werkzeug zum Schlagen, DW 15, 337; R.: in slagu dera brāwa: nhd. plötzlich; ne. immediately, suddenly; ÜG.: lat. in ictu oculi NGl
***slaga** (2)?, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. man-
***slagalīh**?, ahd.,(Adj.): Vw.: s. gi-
***slagan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *fir-, unfir-; Hw.: s. slahan
***slaganī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ir-

***slagāri**?, ahd., st. M. (ja): nhd. Schläger (M.) (1); ne. »slugger«, striker; Vw.: s. hamar-; Hw.: s. slahāri*
slagezzen* 8, ahd., sw. V. (1a): nhd. schlagen, klatschen, pochen, pulsieren, zucken, zittern; ne. beat (V.), clap o.'s hands; ÜG.: lat. (micare) Gl, palpitare Gl, plaudere Gl, N, redolere Gl, (tremere) Gl, verberare N; Q.: Gl (765), N; I.: Lbd. lat. plaudere?; E.: s. slag, slahan
slagezzunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schlagen, Klatschen, Beifallklatschen; ne. beating (N.), clapping (N.); ÜG.: lat. plausus (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. plausus?; E.: s. slagezzen
***slago** (1)?, ahd., (Adv.): Vw.: s. gi-
***slago** (2)?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. liod-, man-; Hw.: vgl. as. *slago?; E.: germ. *slagō, *slagōn, *slaga-, *slagan, sw. M. (n), Schläger (M.) (2), Totschläger; vgl. idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959
slagōd* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schlagen, Stampfen; ne. beating (N.); ÜG.: lat. pulsus Gl; Vw.: s. herza-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. pulsus?; E.: s. slagōn
***slagōdī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. hant-
slagōn 1, ahd., sw. V. (2): nhd. schlagen, zusammenschlagen, zerschlagen (V.), klatschen; ne. beat (V.), clap (V.); ÜG.: lat. complodere Gl; Vw.: s. giūf-, hals-, hamar-, hant-, rāt-, ūf-, zisamane-; Hw.: vgl. anfrk. *slagon?; E.: s. slag, slahan; W.: mhd. slagen, sw. V., schlagen, klatschen; s. nhd. schlagen, st. V., schlagen, töten, DW 15, 346
***slagōntī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. hant-
***slagsilōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. hant-
slagunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schlag; ne. hit (N.); ÜG.: lat. ictus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. ictus?; E.: s. slagōn; W.: nhd. (ält.) Schlagung, F., »Schlagung«, DW 15, 426
slah* 2, ahd., Adj.: nhd. schlapp, schlaff; ne. slack (Adj.); ÜG.: lat. laxus N; Vw.: s. huf-; Q.: N (1000); E.: germ. *slaka-, *slakaz, *slakka-, *slakkaz, Adj., locker, schlaff; idg. *slēg-, *lēg-, *sleng-, *leng-, Adj., schlaff, matt, Pokorny 959
slahan 187, ahd., st. V. (6): nhd. schlagen, erschlagen (V.), töten, schlachten, erlegen, einschlagen auf, niederschlagen, zusammenschlagen, vernichten, niederhauen, klatschen; ne. slay, slaughter (V.), beat (V.); ÜG.: lat. (affligere) N, alapam dare (= wangun slahan) O, (anhelare) N, caedere Gl, MF, N, O, T, complodere Gl, (contus) N, crucifigere (= in krūzi slahan) I, MF, NGl, crucifigere (= ana krūzi slahan) GP, I, MF, NGl, WK, (dare) MF, PG, T, (palmas) dare Gl, (devorare) N, diverberare Gl, (ensis) N, extendere Gl, exstinguere N, ferire Gl, (fingere) Gl, (gladius) N, (haurire)? Gl, homicida (= der man slahit) MF, inserere (V.) (1) (= zi herzen slahan) N, interficere N, O, T, interimere Gl, N, iugulare Gl, iugulare gladio N, mactare Gl, NGl, N, (manus) N, ne degenerare (= slahan nāh) N, obicere gladiis N, occidere (V.) (1) B, Gl, LF, MF, N, NGl, O, Ph, T, parricida (= der fater slahit inti muoter) Gl, parricida (= der kind slahit) Gl, percellere Gl, percutere B, Gl, MF, N, O, T, WH, (perdere) O, (persequi) Gl, N, plaudere Gl, (plausus) (M.) (= hant slahanti) Gl, (ponere)? Gl, (producere) Gl, N, punire MH, retrudere Gl, trucidare N, tundere N, vincere N; Vw.: s. aba-, abair-, ana-, bi-, dana-, duruh-, fir-, furi-, gi-, in-, ingi-, ir-, nidar-, ubar-, ūf-, ūz-, widar-, zi-, zisamane-, zisamanegi-; Hw.: vgl. anfrk. slān, as. slahan; Q.: B, G, GB, Gl (765), I, LF, MF, MH, N, NGl, O, OT, Ph, T, TV, WH; E.: germ. *slahan, st. V., schlagen, einschlagen; idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959?; W.: mhd. slahen, st. V., schlagen, erschlagen (V.), töten; nhd. schlagen, st. V., schlagen, töten, DW 15, 346; R.: slahan nāh: nhd. jemandem nacharten; ne. take (V.) after s.o.; R.: slahan zi: nhd. jemandem zufügen, jemandem etwas zufügen; ne. harm (V.) s.o.; Son.: Tgl07a = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
slahāri* 1, ahd., st. M. (ja)?: nhd. Schläger (M.) (1), Totschläger, Schmiedehammer?; ne. slayer, hammer (N.)?; ÜG.: lat. (ductilis) Gl; Vw.: s. ir-; Hw.: s. *slagāri?; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. slahan; W.: mhd. slaher, st. M., Schläger (M.) (1), Wollschläger; nhd. Schläger, M., Schläger (M.) (2), einer der schlägt, DW 15, 414

***slahhen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. slekkian*
slahhī* 1, slachī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schlaffheit; ne. slackness; Q.: N (1000); E.: germ. *slakī-, *slakīn, sw. F. (n), Schlaffheit; s. idg. *slēg-, *lēg-, *sleng-, *leng-, Adj., schlaff, matt, Pokorny 959; s. slah
***slahi**, lang., st. M. (ja?): nhd. Schlag; ne. hit (N.); Vw.: s. būl-; Hw.: s. *slag
***slaho**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. fater-, liod-, muoter-
slaht* (1) 1, ahd., st. N. (a): nhd. Art (F.) (1), Geschlecht, Stamm; ne. kind (N.), descent; ÜG.: lat. sanguis Gl; Hw.: vgl. as. slaht* (1); Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *slahta-, *slahtam, st. N. (a), Geschlecht; s. idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959; W.: mhd. slaht, st. F., Geschlecht, Gattung, Art (F.) (1)
***slaht** (2)?, ahd., Adj.: Vw.: s. gi-, manag-; E.: germ. *slahta-, *slahtaz, Adj., geartet; idg. *slak-?, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959
***slaht** (3)?, ahd., st. F. (i): nhd. Schlag, Schlacht; ne. fight (N.); Vw.: s. ana-, duruh-, fater-, it-, mag-, man-, untar-, ur-; Hw.: vgl. as. slaht (2); E.: germ. *slahti-, *slahtiz, st. F. (i), Schlagen, Tötung; vgl. idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959
slahta (1) 81, ahd., st. F. (ō): nhd. Geschlecht, Art (F.) (1), Gattung, Stamm, Abstammung, Stammbaum, Eigenart; ne. descent, kind (N.), tribe; ÜG.: lat. (affligere) N, cognatio N, domus N, filius David (= guotero slahto man) Gl, generatio Gl, N, genus N, NGl, Ph, WH, (multimodus) WH, natio NGl, natura N, Ph, omnigenus (Adj.) (1) (= alla slahta) N, WH, omnimodus (= allera slahte) Gl, progenies N, (progenitus) N, proles Gl, Samaritanus (= giellūnburg slahta) NGl, (sanguis) N, semen MNPsA, N, NGl, species N, tribus Gl, NGl; Vw.: s. skalk-, tiufal-; Hw.: vgl. anfrk. slahta; Q.: Gl, MNPsA, N, NGl, O (863-871), Ph, WH; I.: Lbd. lat. natio?, natura?; E.: germ. *slahtō (1), st. F. (ō), Geschlecht; s. idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959; W.: mhd. slahte, st. F., Gattung, Geschlecht, Art (F.) (1)
slahta (2) 31, ahd., st. F. (ō): nhd. Schlacht, Schlachtung, Tötung, Gemetzel, Tod, Ermordung, Vernichtung, Blutbad; ne. slaughter (N.), death; ÜG.: lat. caedes Gl, clades Gl, interfectio N, interitus Gl, iugulum Gl, nex Gl, MH, occisio B, pernicies Gl, (poena) Gl, (sanguis) Gl, strages Gl; Vw.: s. man-; Hw.: vgl. as. *slahta?; Q.: B (800), GB, Gl, MH, N, O; E.: germ. *slahtō (2), st. F. (ō), Schlagen, Tötung; s. idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959; W.: mhd. slahte, st. F., Schlacht, Tötung, Schlachtung; nhd. Schlacht, F., Schlacht, DW 15, 231
slahtāri 4, ahd., st. M. (ja): nhd. Zerfleischer, Schlachter, Schlächter, Mörder; ne. butcher; ÜG.: lat. lancinator Gl, (lixa) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. lancinator?; E.: s. slahtōn; W.: mhd. slahtære, st. M., Schlächter; nhd. Schlachter, Schlächter, M., Schlachter, Schlächter, DW 15, 242
***slahtbuoh**?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. zur-
slahtfrisking* 1, slahtfriscing*, ahd., st. M. (a): nhd. Schlachtopfer; ne. sacrifice (N.); ÜG.: lat. ovis escarum N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. ovis escarum; E.: s. slahta (2), frisking
***slahti** (1)?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***slahti** (2)?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-, ingi-, in-
***slahtī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. it-, tala-
***slahtida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-
***slahtīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. manag-
***slahtigī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. it-
***slahtīgo**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. manag-
slahtispil* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Schlachtspiel«, Zweikampf; ne. single combat; ÜG.: lat. (spectaculum) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch.? Lbd?. lat. spectaculum?; E.: s. slahta (2), spil
slahtlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. angeboren, angestammt; ne. inborn; ÜG.: lat. genuinus (Adj.) (1) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. genuinus?; E.: s. slaht (1), slahta (1), līh (3)
***slahto**?, ahd., Adv.: Vw.: s. manag-
slahtōn* 4, ahd., sw. V. (2): nhd. schlachten, opfern; ne. slaughter (V.), sacrifice (V.); ÜG.: lat. immolare MH, mactare Gl, victimare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), MH; I.: Lbd. lat. victimare?; E.: s. slahta (2); W.: mhd. slahten, sw. V., schlachten; nhd.

schlachten, sw. V., schlachten, Vieh töten das zur Nahrung bestimmt ist, DW 15, 237; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
slanglīh* 1, ahd., Adj.: nhd. schlangenartig; ne. snaky; ÜG.: lat. anguinus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. anguinus; E.: s. slango, līh (3); W.: s. mhd. slangelich, Adj., schlangenartig
slango 8, ahd., sw. M. (n): nhd. Schlange, Salomonssiegel; ne. snake (N.), Solomon's seal; ÜG.: lat. coluber Gl, hydrus Gl, serpens Gl, (spalangio) Gl; Hw.: vgl. anfrk. slango*, as. slango; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *slangō-, *slangōn, *slanga-, *slangan, sw. M. (n), Schlange; s. idg. *slenk-, *sleng-, V., winden, drehen, schlingen (V.) (1), kriechen, Pokorny 961; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. slange, sw. M., Schlange, Drache (M.) (1); s. nhd. Schlange, F., Schlange, DW 15, 440
slangwurz* 2, ahd., st. F. (i): nhd. »Schlangenwurz«, Drachenwurz; ne. dragon plant; ÜG.: lat. dracontea Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. dracontea?; E.: s. slango, wurz; W.: s. nhd. Schlangenwurz, F., »Schlangenwurz«, Osterluzeiart, DW 15, 473
***slapfa**?, *slapha?, ahd., (sw. F.) (n): Vw.: s. gi-
slapfan* 1, slaphan*, ahd., st. V. (6?): nhd. schlagen; ne. beat (V.); ÜG.: lat. in dare collo PG; Q.: PG (9. Jh.?)
slāpfōn* 3, slāphōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schläfrig werden, ermatten, träge werden; ne. grow sleepy; ÜG.: lat. dormitare MF, N; Q.: MF (Ende 8. Jh.), N, WH; E.: s. slāfan
slāt 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Kamin, Ofenloch, Schlot, Rauchfang, Trockenkammer?, Röhre?; ne. chimney; ÜG.: lat. ardalio Gl, (ardaria) Gl, (torriculum) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; W.: mhd. slāt, st. M., Schlot, Kamin, Ofenloch; nhd. Schlot, M., Schlot, Esse, Kamin, Rauchfang, DW 15, 781
***slata**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. *slada?
slateih* 3, ahd., st. F. (i): nhd. eine Eiche; ne. an oak-tree; ÜG.: lat. aesculus Gl, ilex Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. eih
slato* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Waldgeist; ne. sylvan ghost; ÜG.: lat. (larva) Gl; Hw.: s. slez, slezzo; Q.: Gl (12. Jh.)
slē*, ahd. Adj.: Vw.: s. slēo*
sleffag* 1, ahd., Adj. (?): nhd. schlüpfrig; ne. slippery; ÜG.: lat. lubricus Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); E.: s. sleffar
sleffar* 4, ahd., Adj.: nhd. schlüpfrig, abschüssig; ne. slippery; ÜG.: lat. lubricus Gl, MF, profluus Gl, proclivis Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), MH; E.: germ. *slipra-, *slipraz, Adj., schlüpfrig, glatt; germ. *slaipa-, *slaipaz, *sleipa-, *sleipaz, Adj., schlüpfrig, glatt; s. idg. *sleib-, *leib-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663, 960; vgl. idg. *lei- (3), *slei-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sleffarag* 1, ahd., Adj.: nhd. schlüpfrig; ne. slippery; ÜG.: lat. levis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. levis?; E.: s. sleffar
sleffarī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Schlüpfrigkeit, Wirbel?; ne. slipperiness; ÜG.: lat. lubricum MH, (turbo) Gl; Q.: Gl, MH (810-817); I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *sliprī-, *sliprīn, sw. F. (n), Schlüpfrigkeit; s. idg. *sleib-, *leib-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663, 960; vgl. idg. *lei- (3), *slei-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900
***slegga**?, ahd., sw. F. (n): nhd. Mörderin; ne. murderess; Vw.: s. fater-
***sleggi**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. bruoder-
sleggo* (1), ahd., sw. M. (n): Vw.: s. sneggo
***sleggo** (2)?, *slekko?, ahd., sw. M. (n): nhd. Schläger (M.) (2), Mörder; ne. »slugger«, murderer; Vw.: s. bruoder-, ginōz-, kind-, liod-, man-, manne-, muoter-, *nōz-
***slegi** (1)?, ahd., st. M. Pl. (i?, ja?): Hw.: vgl. anfrk. slegi*
***slegi** (2)?, ahd., st. M. (i?): Hw.: s. slag*; vgl. anfrk. slegi, as. slėgi*

slegibalspil* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Handball, Ballwerfen; ne. handball?; ÜG.: lat. (cubitalis) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch.? Lbd.? lat. cubitalis?; E.: s. slag, bal, spil
slegibatta 2, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n): nhd. zu Butter geschlagener Rahm, frischgeschlagene Butter; ne. churned cream; ÜG.: lat. battudo Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. battudo?; E.: s. slag; s. lat. battudo?
slegibrā*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. slegibrāwa*
slegibrāwa* 9, slegibrā*, ahd., st. F. (ō): nhd. »Schlagbraue«, Augenlid, Wimper; ne. eyebrow, eyelid; ÜG.: lat. cilium Gl, palpebra Gl, N; Hw.: vgl. as. slegibrāwa*; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: s. slag, brāwa; W.: mhd. slegebrā, F., Augenbraue
***slegida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gizelt-, *zelt
slegifedara* 2, ahd., sw. F. (n): nhd., »Schlagfeder«, Schwungfeder; ne. pen-feather; ÜG.: lat. (penna) Gl, (pinnatis)? Gl, (pinnatus)? Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. penna?; E.: s. slag, fedara
slegil 9, ahd., st. M. (a): nhd. Schlegel, Keule, Klöppel, Klotz, Dreschflegel; ne. »sledge« (N.) (2), club (N.), clapper, chunk; ÜG.: lat. (capito) Gl, (cylindrus)? Gl, (maza)? Gl, percussorium Gl, (tribula) Gl; Q.: Gl (9. Jh.), PN; I.: Lbd. lat. cylindrus?; E.: germ. *slagila-, *slagilaz, st. M. (a), Schlegel; s. idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959; W.: mhd. slegel, st. M., Schlägel, Keule; s. nhd. Schlegel, M., Schlegel
slegilbant* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Schlegelband«, Flegel, Verbindungsband des Dreschflegels, Dreschflegel; ne. threshing band, flail (N.); ÜG.: lat. (tribulaculum) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. tribulaculum?; E.: s. slegil, bant
slegilmelk* 1, slegilmelc*, snegilmelk*, ahd., st. F. (i): nhd. Buttermilch, Molke; ne. buttermilk; ÜG.: lat. battudo Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. battudo?; E.: s. slegil, melkan; W.: mhd. slegelmilch, st. F., Buttermilch; s. nhd. (ält.) Schlägelmilch, F., Buttermilch, DW 15, 345
***slegilōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. hals-
slegimelk* 8, slegimelc, ahd., st. F. (i): nhd. Buttermilch, Molke; ne. buttermilk; ÜG.: lat. battudo Gl, serum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. battudo; E.: s. slag, melkan
slegiregan* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Sturzregen, Platzregen; ne. gush (N.); ÜG.: lat. nimbus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. slag, regan; W.: mhd. slegerëgen, st. M., Platzregen
slegirind* 1, ahd., st. N. (iz/az): nhd. »Schlachtrind«, geschlachteter Stier; ne. slaughter cattle, butchered bull; ÜG.: lat. (taurus) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. slag, rind; W.: mhd. slegerint, st. N., Schlachtrind
***slegsilōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. hant-
slēha 20, ahd., sw. F. (n): nhd. Schlehe; ne. sloe; ÜG.: lat. (Abellana) (F.)? Gl, acacia Gl, (carica)? Gl, fructus arboris spinosi Gl, prunella Gl, (spina)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *slaihō-, st. F. (ō), Schlehe; germ. *slaihō, *slaihōn, sw. F. (n), Schlehe; s. idg. *slīuo-, Adj., bläulich, Pokorny 965; idg. *slī-, *lī-, *sləu-, Adj., bläulich, Pokorny 965; W.: mhd. slēhe, sw. F., st. F., Schlehe; nhd. Schlehe, F., Schlehe, Schwarzdorn, DW 15, 556
slēhaboum* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Schlehenstrauch; ne. blackthorn; ÜG.: lat. spinus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. slēha, boum; W.: nhd. (ält.) Schlehbaum, M., Schlehdorn, DW 15, 556
slēhdorn* 2, ahd., st. M. (a): nhd. Schlehdorn, Schlehenstrauch; ne. blackthorn; ÜG.: lat. acacia Gl, (rhamnos) Gl; Hw.: vgl. as. slēhthorn*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. slēha, dorn; W.: nhd. Schlehdorn, M., Schlehdorn, prächtig blühender Heckenstrauch, DW 15, 556
***slēhho**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. *blinto-; Hw.: vgl. as. *slēko
slēhsaf*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. slēhūnsaf*
slehsprāhhōn* 1, slehsprāchōn*, ahd., sw. V. (2)?: nhd. schmeicheln, schmeichlerisch reden; ne. flatter; ÜG.: lat. adulari NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. adulari?; E.: s. sleht?, sprāhha; R.: slehsprāhhōnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. schmeichlerisch; ne. flatteringly; ÜG.: lat. adulando NGl
slehsprāhhōnto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. slehsprāhhōn*

sleht 54, sliht*, ahd., Adj.: nhd. glatt, eben, einfach, schlicht, freundlich, ruhig, sanft, gütig, ausgeglichen, schmeichelnd, einschmeichelnd; ne. smooth (Adj.), plain (Adj.), simple (Adj.), calm (Adj.); ÜG.: lat. blandimentum (= sleht subst.) B, blandus MH, (clades)? Gl, (decoratus) Gl, de simplicitate providentiae (= deru gotes slehtun providentiae) N, dulcis Gl, facilis N, lenis B, Gl, N, levigatus Gl, levis Gl, limpidatus Gl, limpidissimus Gl, limpidus Gl, placitus Gl, planus (Adj.) Gl, N, T, (polymitus) Gl, (praedicativus) N, purus Gl, secundum litteram (= nah slehten worten) N, severus Gl, simplex N, stratus N, tranquillus Gl; Vw.: s. bi-; Hw.: s. *slehti (2); vgl. as. sliht; Q.: B, GB, Gl (765), MH, N, NGl, O, OT, T; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *slihta-, *slihtaz, Adj., schlicht, eben (Adj.), glatt; s. idg. *sleig-, Adj., V., schleimig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. sleht, Adj., eben, gerad, platt; nhd. schlicht, Adj., Adv., schlicht, einfach, kunstlos, bloß, DW 15, 665; nhd. schlecht, Adj., schlecht; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
slehti* (1) 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Geschlecht, Stamm; ne. descent, tribe; ÜG.: lat. propago Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. slaht (1), slahta (1); W.: mhd. slehte, st. N., Geschlecht
***slehti** (2)?, ahd., Adj.: nhd. schlicht, eben; ne. simple (Adj.), plain (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: s. sleht
slehtī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Fläche, Ebene, Feld; ne. plane (N.); ÜG.: lat. aequor Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. aequor?; E.: s. sleht; W.: mhd. slëhte, st. F., Fläche; s. nhd. (ält.) Schlichte, F., Ebenheit, Aufrichtigkeit, DW 15, 667
slehtida 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Milde, Güte, Glätte, Fläche, Oberfläche, Ebene; ne. mildness, smoothness, plane (N.); ÜG.: lat. blandimentum B, planities Gl; Vw.: s. ubar-; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. blandimentum?, planities?; E.: germ. *slihtiþō, *slihteþō, st. F. (ō), Fläche, Ebene; s. idg. *sleig-, Adj., V., schleimig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; s. sleht; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***slehtīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. man-
***slehtigī**?, ahd., (st. F). (ō): Vw.: s. man-
slehtmuot* 1, ahd., Adj.: nhd. fröhlich, heiter; ne. glad, joyful; ÜG.: lat. hilaris Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. hilaris?; E.: s. sleht, muot
slehtmuoti* 1, ahd., Adj.: nhd. fröhlich, heiter; ne. glad, joyful; ÜG.: lat. hilaris Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. hilaris?; E.: s. sleht, muot
slehto (1) 9, ahd., Adv.: nhd. einfach, sanft, schlechthin, mild, ruhig; ne. simply, mildly; ÜG.: lat. leniter B, Gl, liquide MF, (praedicativus) N, simpliciter Gl, N; Q.: B, GB, Gl (790), MF, N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sleht; W.: mhd. slëhte, Adv., einfach, schlechthin; nhd. schlicht, Adj., Adv., einfach, kunstlos, bloß, DW 15, 665
***slehto** (2)?, *slehtio?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. man-; Hw.: vgl. as. slehtio
slēhūnsaf* 2, slēhensaf*, slēhsaf*, ahd.?, st. N. (a): nhd. Schlehensaft; ne. sloe juice; ÜG.: lat. acacia Gl, sucus prunellarum agrestium immaturarum Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. slēha, saf; W.: nhd. (ält.) Schlehensaft, M., Schlehensaft, aus der Frucht des Schwarzdorns bereitetes Heilmittel, DW 15, 559
sleifa, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. sleipfa (1)
sleifen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. gleiten, herabfließen; ne. slide (V.); ÜG.: lat. (lubricare) Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); E.: germ. *slaipjan, sw. V., schleppen, schleifen (V.) (2); idg. *sleib-, *leib-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663, 960; s. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. sleifen, sw. V., schleifen (V.) (2), gleiten; nhd. schleifen, sw. V., schleppend nachziehen, schleifen (V.) (2), DW 15, 597
***sleifida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-
***sleih**?, ahd., st. M. (a?): Hw.: vgl. as. *slêk?, slegi*
sleihha* 1, sleicha*, ahd., sw. F. (n): nhd. Schlitten, Schleife (F.) (2), Schleifharke; ne. sledge (N.) (1); ÜG.: lat. genus vehiculi Gl, trahea Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. trahea?; E.: s. slīhhan
***sleihhen**?, *sleichen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. in-, untar-

sleihhilāri* 2, sleichilāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Schmeichler, Kriecher; ne. adulator; ÜG.: lat. adulator Gl, assentator Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. adulator?; E.: s. slīhhan
sleipfa (1) 16, sleipha, sleifa, ahd., sw. F. (n): nhd. Schleife (F.) (2), Holzrutsche, Schleifbahn, Enthaarungsmittel, Zaunrübe?; ne. slide (N.), depilatory (N.); ÜG.: lat. iugum Gl, (labina) Gl, lapsus Gl, psilothrum Gl, (trahellus)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. psilothrum?; E.: s. slīfan; germ. *slaipjan, sw. V., schleppen, schleifen (V.) (2); vgl. idg. *sleib-, *leib-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663, 960; W.: mhd. sleife, sw. F., Schleife (F.) (2); nhd. Schleife, F., Schleife (F.) (2)
sleipfa (2) 1, sleipha*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schleifbahn, Schleifbahn zum Holztransport; ne. slide (N.); Q.: N (1000); E.: s. sleipfa (1); W.: mhd. sleipfe, sw. F., Weg, durch Schleifen entstandene Spur
sleizeih* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Schleißeiche«, Stangeneiche?, eine Eichenart; ne. a sort of oak; ÜG.: lat. aesculus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sleizen?, eih; W.: s. nhd. Schleißeiche, F., »Schleißeiche«, DW 15, 615
sleizen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. spalten, schleißen machen, rupfen, pflücken, raufen; ne. split (V.), pluck (V.); ÜG.: lat. dilaniare Gl, vellicare Gl; Vw.: s. fir-, zi-; Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *slaitjan, sw. V., reißen, spalten; idg. *skleid-?, V., schneiden, schleißen, Pokorny 926; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: mhd. sleizen, sw. V., zerreißen, spalten; nhd. (ält.) schleißen, sw. V., schleißen, bersten, reißen, verbrauchen, DW 15, 615
sleizunga 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Spalte, Spaltung; ne. fissure, separation; ÜG.: lat. fissura Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. fissura?; E.: s. sleizen; W.: nhd. (ält.) Schleißung, F., »Schleißung«, Schleißen, DW 15, 624
***slekko**?, *slecko?, ahd.: Vw.: s. *sleggo?
slengāri 2, ahd.?, st. M. (ja): nhd. Schleuderer; ne. thrower; ÜG.: lat. fundibularius Gl; Vw.: s. *staba-; Hw.: s. slengira; vgl. as. *slengeri?; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. fundibularius?; E.: s. germ. *slangwjan, sw. V., schleudern; idg. *slenk-, *sleng-, V., winden, drehen, schlingen (V.) (1), kriechen, Pokorny 961?; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900?
***slengen**?, ahd., sw. V. (1a): nhd. werfen, schleudern; ne. throw (V.); Vw.: s. fir-; Hw.: s. slengenti*; E.: germ. *slangwjan, sw. V., schleudern; idg. *slenk-, *sleng-, V., winden, drehen, schlingen (V.) (1), kriechen, Pokorny 961; s. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900
***slengenti**?, ahd., Part. Präs.=M.: Vw.: s. fir-; Hw.: s. slengen*
slengentī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Hinschleudern; ne. slinging (N.); ÜG.: lat. iactatus Gl, iactus Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. iactatus?; E.: s. germ. *slangwjan, sw. V., schleudern; s. idg. *slenk-, *sleng-, V., winden, drehen, schlingen (V.) (1), kriechen, Pokorny 961; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900
slengilāri*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. slengirāri*
slengira 11, slingira, ahd., sw. F. (n): nhd. Schleuder, Schleudermaschine, Schlinge; ne. sling (N.), catapult (N.); ÜG.: lat. ballista Gl, funda Gl, (fundibularius) Gl, fundibulum Gl; Hw.: s. slengāri; vgl. as. slengira; Q.: Gl (9. Jh.?); E.: s. slinga, slingan; germ. *slangwjan, sw. V., schleudern; idg. *slenk-, *sleng-, V., winden, drehen, schlingen (V.) (1), kriechen, Pokorny 961; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: s. mhd. slenger, st. F., Schleuder
slengirāri* 4, slengilāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »Schlenkerer«, Schleuderer; ne. thrower; ÜG.: lat. fundibularius Gl, funditor Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. fundibularius?; E.: s. slengira; W.: nhd. (ält.) Schlenkerer, M., »Schlenkerer«, Schleuderer, DW 15, 636
slengirentī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Hinschleudern; ne. slinging (N.); ÜG.: lat. iactatus Gl, iactus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. iactatus?; E.: s. slengira
slengistein 1, ahd., st. M. (a): nhd. Schleuderstein, Stein zum Schleudern; ne. slingstone; ÜG.: lat. calculus Gl; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. calculus?; E.: s. stein; germ. *slangwjan, sw. V., schleudern; s. idg. *slenk-, *sleng-, V., winden, drehen, schlingen (V.) (1), kriechen, Pokorny 961; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900

slēo* 10, slē*, ahd., Adj.: nhd. stumpf, welk, lau, ausgezehrt matt; ne. dull (Adj.), faded, tepid, weary; ÜG.: lat. hebes Gl, hebetatus Gl, marcidus Gl, obtunsus Gl, (recens) (Adj.)? Gl, tabescens N, tepidus Gl; Hw.: s. slē*; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.), N; E.: germ. *slaiwa-, *slaiwaz, Adj., stumpf, kraftlos, träge, matt; idg. *sleu-?, *leu-?, Adj., schlaff, Pokorny 962; W.: mhd. slē, Adj., stumpf, matt, kraftlos, träge; nhd. (ält.) schleh, schlehe, Adj., matt, stumpf, DW 15, 556
***sleti**?, ahd., st. M. (i)?: Hw.: vgl. as. *sledi?
slēwēn* 16, slēwōn*, ahd., sw. V. (3, 2): nhd. welken, erschlaffen, sich verzehren, dahinwelken, stumpf sein (V.), schwinden, lau werden; ne. wither (V.), slacken, eat o.s. up, fade, decrease (V.), become tepid; ÜG.: lat. emarcescere Gl, N, extabescere Gl, hebere Gl, hebetare Gl, labefactare Gl, marcere Gl, tabescere Gl, N, tepescere Gl, torpore madens (= slēwēnti) Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *slaiwōn, sw. V., stumpf machen; germ. *slaiwēn, *slaiwǣn, sw. V., stumpf werden; s. idg. *sleu-?, *leu-?, Adj., schlaff, Pokorny 962; W.: mhd. slēwen, sw. V., stumpf werden, matt werden
slēwīg* 1, ahd., Adj.?: nhd. lau, matt; ne. tepid; ÜG.: lat. tepidus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. tepidus?; E.: s. slēo; W.: mhd. slēwic, Adj., matt
slēwōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. slēwēn*
slez 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schrat, böser Waldgeist, Kobold; ne. faun; ÜG.: lat. (larvatio) Gl; Hw.: s. slato*, slezzo; Q.: Gl (10. Jh.)
slezzo 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Schrat, böser Waldgeist, Kobold; ne. faun; ÜG.: lat. incubus Gl, incubus silvaticus Gl, larva Gl; Hw.: s. slato*, slez; vgl. as. sletto*; Q.: Gl (10. Jh.)
slīdīg* 1, ahd., Adj.: nhd. grausam, grimmig, wütend; ne. cruel (Adj.); ÜG.: lat. saevus Gl; Hw.: vgl. as. slīthi; Q.: Gl (765); E.: germ. *sleiþa-, *sleiþaz, *slīþa-, *slīþaz, *sleiþja-, *sleiþjaz, *slīþja-, *slīþjaz, Adj., schädlich, schlimm, grimmig, gefährlich; germ. *sleiþīga-, *sleiþīgaz, Adj., grausam; idg. *leit- (1), V., verabscheuen, freveln, Pokorny 672?; idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923?
***slīdmuot**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. slīthmōd
***slīdmuotig**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. slīthmōdig*
***slīdwurti**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. slīthwurdi*
slif (1) 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. abgeschliffene Metallreste, Eisenfeilspäne; ne. scrap (N.); Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. slīfan
slif (2), ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. slipf*
***slīf**?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. stein-
***slifan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. slīfan* (1) (st. V.)
slīfan* 14, ahd., st. V. (1a): nhd. gleiten, vergehen, verfallen (V.), schleifen (V.) (1), schlüpfen, kriechen, hinsinken, herabfließen, sich verwandeln; ne. glide (V.), decay (V.), slide (V.); ÜG.: lat. (armilustrium) (= wāfan slīfan) Gl, collabi Gl, (defectio) N, dilabi Gl, N, expolitus (= gislifan) N, labi Gl, lentus (= slīfanti)? Gl, lubricare Gl, (occaus) N, (relabi) Gl, (subsistere) Gl, trahere Gl, vergere N; Vw.: s. bi-, fir-, gi-, in-, int-, ir-, umbi-, ur-?, zi-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O, PN; E.: germ. *sleipan, st. V., schleifen (V.) (2); idg. *sleib-, *leib-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663, 960; s. idg. *lei- (3), *slei-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900?; W.: mhd. slīfen, st. V., gleiten, sinken, fallen; nhd. schleifen, st. V., schleifen (V.) (2), sich gleitend hinwegbewegen, schleifen lassen, DW 15, 592; R.: gislifan, Part. Prät.=Adj.: nhd. ausgebildet; ne. formed; ÜG.: lat. expolitus N; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)
slifstein 12, ahd., st. M. (a): nhd. Schleifstein, bearbeiteter Stein, Plastik; ne. hewed stone, whetstone; ÜG.: lat. alla (mlat.) Gl, cos Gl, petra limatica Gl, plecta limatica Gl, (samna)? Gl, toreuma Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. petra limatica?; E.: s. slīfan, stein; W.: s. mhd. slīfstein, st. M., Schleifstein; nhd. Schleifstein, M., Schleifstein, Stein mit dem man wetzt, Stein mit dem man schärft, DW 15, 606
slih* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Schlich«, Schleichen, Spur, verborgener Weg; ne. secret path; ÜG.: lat. meatus occultus Gl, sulcus (M.) N; Q.: Gl, N (1000); E.:

s. slīhhan; W.: mhd. slich, st. M., Spur, Schleichweg; nhd. Schlich, M., »Schlich«, List, Schleicher, DW 15, 661
***slīh**?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. blinto-
***slīhha**?, *slicha? ahd., sw. F. (n): Vw.: s. blint-
slīhhan* 18, slīchan*, ahd., st. V. (1a): nhd. schleichen, kriechen, gleiten, kribbeln, umschlängeln, sich unbemerkt ausbreiten, scharren, kratzen; ne. slink, crawl (V.), creep (V.); ÜG.: lat. (accedere) O, (currere)? Gl, elabi Gl, labi Gl, obrepere Gl, perlabi Gl, procedere Gl, repere Gl, reptare Gl, serpere Gl, scalpere Gl, trahere Gl, (volvere)? Gl; Vw.: s. fir-, furi-, gi-, in-, int-, nidar-, untar-, ūz-, zuo-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O, PN; E.: germ. *sleikan, st. V., schleichen; idg. *sleig-, Adj., V., schleimig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663; s. idg. *lei- (3), *slei-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. slīchen, st. V., schleichen; nhd. schleichen, st. V., schleichen, DW 15, 561
slīhhāri* 1, slīchāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. einer der etwas heimlich macht; ne. somebody doing s.th. secretly; ÜG.: lat. furatus (M.) Gl; Q.: Gl (3. Viertel 9. Jh.); E.: s. slīhhan; W.: mhd. slīchære, st. M., der einen Schleichweg wandelt, Schleicher; nhd. Schleicher, M., Schleicher, der schleicht, DW 15, 571
***slihhin**?, *slichin?, ahd., (Sb.): Vw.: s. ein-
***slīhho**?, *slīcho?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. blinto-, ein-, in-
slīhmo 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Schleimiges, Schleimhaut, Eingeweide, Schuppe; ne. mucous membrane; ÜG.: lat. (limes) Gl, (squama) Gl, (viscus) (N.) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. squama?
sliht* (1), ahd., Adj.: Vw.: s. sleht
***sliht** (2)?, ahd., st. N. (a): Vw.: s. un-
slihtalōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. schranzen, schmeicheln; ne. adulate; ÜG.: lat. adulari Gl, assentiri Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. adulari?; E.: s. sleht
slihtāri* 2, ahd., st. M. (ja): nhd. Schmeichler, Schranze; ne. flatterer, adulator; ÜG.: lat. blanditor Gl, (mediator) Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. blanditor?; E.: s. slihten; W.: mhd. slihter, st. M., Schmeichler; nhd. (ält.) Schlichter, M., »Schlichter«, DW 15, 672
slihten 46?, ahd., sw. V. (1a): nhd. »schlichten«, glätten, feilen, einer Sache den letzten Schliff geben, schleifen, ebnen, verkleinern, besänftigen, schmeicheln, jemandem schmeicheln, beruhigen; ne. smooth (V.), flatter; ÜG.: lat. adulatio (= slihten subst.) N, delinire Gl, (docere)? Gl, dolare Gl, elimare Gl, expolire Gl, fovere Gl, lenocinari Gl, levigare (V.) (1) Gl, limare Gl, lustrare Gl, (manus) N, (minuere) Gl, mulcere Gl, mulcere (= slihtento minnōn) Gl, ornare Gl, palpare Gl, (pectere) Gl, permulcere Gl, polire Gl, radere Gl, scalpere Gl, (sedare)? Gl; Vw.: s. bi-, *gagani-, gi-, giun-, ingagani-, un-, zisamanegi-; Hw.: s. ungislihtit*; vgl. as. slihtian*; Q.: Gl (765), N, WH; I.: Lbd. lat. fovere?, lenocinari?; E.: germ. *slihtjan, sw. V., glätten, ebnen; s. idg. *sleig-, Adj., V., schleimig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; s. sleht; W.: mhd. slihten, sw. V., schlichten, glätten; nhd. schlichten, sw. V., schlichten, gerade machen, durch Bearbeitung glätten, DW 15, 668; R.: slihtento, Part. Präs.=Adv.: nhd. streichelnd, schmeichelnd; ne. caressingly, flatteringly; ÜG.: lat. mulcere (= slihtento minnōn) Gl, blandiri Gl; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
***slihtentī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. bi-
slihtento, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. slihten*
slihteo, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. slihto*
slihtī 17, ahd., st. F. (ī): nhd. Schlichtheit, Einfachheit, Sanftheit, Fläche, Gegend, Vollendung, Gleichmäßigkeit, Oberfläche, Altarplatte; ne. plainness, mildness; ÜG.: lat. ad extremum manum (= zi dero jungistun slihtī) N, aequor Gl, (āra)? Gl, id locorum (= dar in dero slihtī) N, in vias planas (= in skōnēru slihtī) O, planum (N.) O, N, simplicitas N, superficies Gl, N; Vw.: s. eban-, feld-, oba-, ubar-, weralt-; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: germ. *slihtī-, *slihtīn, sw. F. (n), Fläche, Glattheit; s. idg. *sleig-, Adj., V., schleimig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; s. sleht; W.:

mhd. slihte, st. F., Schlichtheit, Einfachheit; nhd. (ält.) Schlichte, F., »Schlichte«, Ebenheit, Aufrichtigkeit, DW 15, 667
***slihtit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. slihten*
***slihtleib**?, ahd., (st. M.) (a): Vw.: s. un-
slihto* 2, slihteo, ahd., sw. M. (n): nhd. Schmeichler, Gönner; ne. flatterer, donor; ÜG.: lat. adulator Gl, fautor Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. adulator?; E.: s. slihten
slihtunga 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Schmeichelei, Besänftigung, Beruhigung, Lob; ne. flattery; ÜG.: lat. laus Gl, (lenimen) Gl, lenimentum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. lenimen?, Lsch. lat. laus?; E.: s. slihten; W.: nhd. Schlichtung, F., Schlichtung, Gleichung, Schmeichelei, DW 15, 674
slīm 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schleim; ne. slime (N.); ÜG.: lat. (uligo) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *slīma-, *slīmaz, st. M. (a), Schleim; germ. *slīma-, *slīmam, st. N. (a), Schleim; vgl. idg. *slei-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; vgl. idg. *lei- (3), *slei-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; W.: mhd. slīm, st. N., Schleim, Schlamm; nhd. Schleim, M., Schleim, Schlamm, DW 15, 607
slimb* 1, ahd., Adj.: nhd. schief, schräg, verdreht; ne. sloping (Adj.); ÜG.: lat. distortus Gl; Hw.: s. lang. *slimb; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *slemba-, *slembaz, *slimba-, *slimbaz, Adj., schief, schräg; s. idg. *slemb^{h}-, *lemb^{h}-, *slemb-, *lemb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655
***slimb**, lang., Adj.: nhd. schief, quer; ne. oblique; Hw.: s. ahd. slimb*; Q.: venez. sgalembro, schräg, emil. sgalembrar, schrägen, kors. scalimbru, schief usw.
slimbī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Schiefheit; ne. obliqueness; ÜG.: lat. (curvitati similis)? N; Q.: N (1000); E.: germ. *slembī-, *slembīn, *slimbī-, *slimbīn, sw. F. (n), Schiefheit; s. idg. *slemb^{h}-, *lemb^{h}-, *slemb-, *lemb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *slāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655
***slīmen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-
slinga 24, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schlinge, Schleuder, Schleuderriemen; ne. loop (N.), sling (N.); ÜG.: lat. (amentum) Gl, circulus? Gl, funalia? Gl, funda Gl, fundibulum Gl, genus retis Gl, linea? Gl, sistarcia? Gl; Vw.: s. staba-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *slangwjō, st. F. (ō), Schlinge; germ. *slengwō, st. F. (ō), Schlinge; vgl. idg. *slenk-, *sleng-, V., winden, drehen, schlingen (V.) (1), kriechen, Pokorny 961; s. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. slinge, sw. F., st. F., Schleuder; nhd. Schlinge, F., Schlinge, DW 15, 724; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
slingan* 1, ahd., st. V. (3a): nhd. schwingen, Glanz verlieren, vergehen; ne. swing (V.), loose shine; ÜG.: lat. desinere splendere N; Vw.: s. *gi-, int-, zuo-, zuogi-; Q.: N (1000); E.: germ. *slengwan, st. V., gleiten; idg. *slenk-, *sleng-, V., winden, drehen, schlingen (V.) (1), kriechen, Pokorny 961; s. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. slingen, st. V., schwingen, flechten, winden; nhd. schlingen, st. V., schlingen (V.) (1), sich winden, schleudern, schwingen, DW 15, 730
slingāri 12, ahd., st. M. (ja): nhd. Schleuderer; ne. slinger; ÜG.: lat. (fundibalus) Gl, fundibularius Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. fundibularius?; E.: s. slinga, slingan; W.: mhd. slingære, st. M., Schleuderer
slingarsnuor* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Schleuderriemen; ne. sling-band; ÜG.: lat. habena Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. habena?; E.: s. slinga, snuor
slingira, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. slengira
slingkōl* 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Waldrebe?; ne. clematis?; ÜG.: lat. clematis Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. clematis?; E.: s. slingan, kōl
slinglīh* 2, ahd., Adj.: nhd. Schlingen..., Schleuder..., zur Schleuder gehörig; ne. sling...; ÜG.: lat. (fundalis) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. fundalis; E.: s. slinga, līh (3)
slintan* 16, ahd., st. V. (3a): nhd. verschlingen, zu sich nehmen, einnehmen, verschlucken, verzehren; ne. devour; ÜG.: lat. bacchare Gl, consumere N, devorare N, gluttire Gl, MF, haurire Gl, imbibere Gl, transmittere ad interiora N, vorax (=

slintanti) Gl; Vw.: s. fir-, gi-, in-, infir-, widar-; Q.: Gl (765?), MF, N,; E.: germ. *slendan, st. V., gleiten, verschlingen; idg. *slind^{h}-?, V., kriechen, gleiten, Pokorny 961; s. idg. *sleid^{h}-, *leid^{h}-, Adj., V., schlüpfrig, gleiten, Pokorny 960; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900?; W.: mhd. slinden, st. V., schlucken, schlingen (V.) (2), verschlingen; nhd. schlinden, st. V., »schlinden«, schlingen (V.) (2), DW 15, 723; R.: slintanti*, Part. Präs.=Adj.: nhd. verzehrend; ne. devouring; ÜG.: lat. vorax Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

slintanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. slintan*

slintāri 2, ahd., st. M. (ja): nhd. Schlinger, Verschlinger, Fresser, Schlemmer; ne. devourer; ÜG.: lat. devorator Gl, vorax (M.) omnium N; Hw.: vgl. as. slindāri*; Q.: Gl (765), N; I.: Lüs. lat. vorax?; E.: s. slintan

slintboum* 1, ahd.?, st. M. (a): nhd. Esche; ne. ash-tree; ÜG.: lat. fraxinus (F.) Gl; Q.: Gl (Ende 13. Jh.); E.: s. slintan, boum

slinto 4, ahd., sw. M. (n): nhd. Schlinger, Fresser, Schlemmer, Verzehrer; ne. devourer; ÜG.: lat. ganeo Gl, glutto? Gl, (vorax) (M.) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. ganeo?; E.: s. slintan; W.: s. mhd. slint, st. M., Schlinger; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

slīo 23, ahd., sw. M. (n): nhd. Schlei, Schleie; ne. tench; ÜG.: lat. ballaena? Gl, (melanurus) Gl, tinca Gl, tinca piscis Gl, tincus? Gl, (thynnus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *slīwa-, *slīwam, st. N. (a), Schleim, Schleie; vgl. idg. *lei- (3), *slei-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; W.: mhd. slīe, sw. M., sw. F., Schleie; s. nhd. Schleie, F., Schleie, DW 15, 575

sliofan* 3, ahd., st. V. (2a): nhd. schlüpfen, kriechen, sich verkriechen; ne. slip (V.), creep (V.); ÜG.: lat. intrare in N; Vw.: s. duruh-, fir-, in-, ir-, untar-, ūz-, ūzir-; Q.: N, O (863-871), WH; E.: germ. *sleupan, st. V., schleichen, schlüpfen; idg. *sleub^{h}-?, *sleub-?, V., gleiten, schlüpfen, Pokorny 963?; s. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. sliefen, st. V., schlüpfen; nhd. schliefen, st. V., »schliefen«, schlüpfen, gleiten, DW 15, 680

sliozan* 1, ahd., st. V. (2b): nhd. schließen, verschließen, verschanzen, mit einem Wall umgeben (V.), sich verkriechen, schlüpfen; ne. close (V.); ÜG.: lat. (devallare) Gl; Vw.: s. bi-, in-?, int-, *ūzbi-, zisamane-; Hw.: vgl. as. *slūtan; Q.: Gl (790); E.: germ. *sleutan, st. V., schließen; s. idg. *klēu-, *sklēu-, *kleu-?, *skleu-?, Sb., V., Haken, haken, hemmen, verschließen, Pokorny 604?; vgl. idg. *skel- (4), *kel- (10), V., Adj., Sb., biegen, anlehnen, krumm, Biegung, Gelenk, Pokorny 928; W.: mhd. sliezen, st. V., schließen, verschließen; nhd. schließen, st. V., schließen, DW 15, 692

***sliozunga**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gi-

slipf* 7, sliph*, slif, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Ausgleiten, Fall, schlüpfrige Stelle, abschüssige Stelle; ne. sliding (N.); ÜG.: lat. cursus? Gl, labes (= slipf Fehlübersetzung?)? Gl, lapsus APs, Gl, N, lubricum Gl; Q.: APs, Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; E.: s. slipfen; W.: mhd. slipf, st. M., schlüpfrige Stelle, Ausgleiten, Fallen; nhd. (ält.) Schlipf, M., »Schlipf«, einmaliges Gleiten, Rutschen, Fallen, DW 15, 745

slipfen* 14, sliphen, ahd., sw. V. (1a): nhd. ausgleiten, straucheln, gleiten, herabgleiten, absinken, entschwinden; ne. slide (V.), tumble (V.); ÜG.: lat. dilabi Gl, labi Gl, N, lapsus (= slipfen subst.) N, lapsus fieri N, moveri N, titubare Gl, vergere Gl; Vw.: s. bi-, gi-, int-, ir-, umbi-; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N; E.: germ. *slippjan, sw. V., gleiten; idg. *sleib-, *leib-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 663, 960; s. idg. *lei- (3), *slei-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. slipfen, sw. V., ausgleiten, fallen; nhd. (ält.) schlipfen, sw. V., »schlipfen«, gleiten, DW 15, 745; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)

slipfīg* 1, sliphīg*, ahd., Adj.: nhd. schlüpfrig, abschüssig; ne. slippy; ÜG.: lat. lubricus Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.?); I.: Lüs. lat. lubricus?; E.: s. slipfen; W.: mhd. slipfic, Adj., schlüpfrig; nhd. (ält.-dial.) schlipfig, Adj., schlüpfrig, DW 15, 748

slit* (1) 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Ausgleiten, Fall; ne. sliding (N.); ÜG.: lat. lapsus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. lapsus?; E.: s. germ. *sleidan, st. V., gleiten; idg. *sleid^{h}-, *leid^{h}-, Adj., V., schlüpfrig, gleiten, Pokorny 960; s. idg. *lei- (3), *slei-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900?
***slit** (2)?, ahd., st. N. (a): Vw.: s. un-; Hw.: s. unsliht*
slita 7, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schlitten; ne. sledge (N.); ÜG.: lat. (curulis) Gl, genus vehiculi Gl, (lectica) Gl, (leuga) Gl, traha Gl; Hw.: s. slito, lang. *slita; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. slito
***slita**, lang., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schlitten, Dreschschlitten, Schleifharke; ne. sledge (N.); Hw.: s. ahd. slita; Q.: piemont./friaul./parm./guastall./toskan. slita, Schlitten, slitta, Schlitten
***slītan**?, ahd., st. V. (1a?): Vw.: s. *bi-; Hw.: vgl. anfrk. *slīdan?, as. *slīdan?; E.: germ. *sleidan, st. V., gleiten; idg. *sleid^{h}-, *leid^{h}-, Adj., V., schlüpfrig, gleiten, Pokorny 960; s. idg. *slei-, Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662; vgl. idg. *lei- (3), Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662
slito 29, ahd., sw. M. (n): nhd. Schlitten, Schleife (F.) (2), Dreschschlitten, Schleifharke; ne. sledge (N.); ÜG.: lat. (curriculum) Gl, currus parvus puerorum glacialis Gl, curvata sine rota Gl, (lectica) Gl, (leuga) Gl, species vehiculi Gl, traha Gl; Hw.: s. slita; vgl. as. slido*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *slidō-, *slidōn, *slida-, *slidan, sw. M. (n), Schlitten; s. idg. *sleid^{h}-, *leid^{h}-, Adj., V., schlüpfrig, gleiten, Pokorny 960; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. slite, sw. M., Schlitten; nhd. Schlitten, M., Schlitten, räderloses Fuhrwerk zum Gleiten auf Eisfläche oder Schneefläche, DW 15, 752
slitokuohha* 1, slitokuocha*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schlittenkufe, Schlittenschnabel; ne. sledge runner; ÜG.: lat. (rastros)? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. rastros?; E.: s. slito; s. germ. *kōkō-, *kōkōn, sw. F. (n), Kufe (F.) (1); vgl. idg. *ĝeg^{h}-, *ĝog^{h}-, Sb., Ast, Pfahl, Busch, Pokorny 354
***slittia**?, ahd., (sw. F.) (n): Vw.: s. bi-; E.: germ. *splītan, *spleitan, st. V., spalten, spleißen; idg. *splei-, *plei-, V., spalten, spleißen, Pokorny 1000; s. idg. *spel- (2), *pel- (9), V., spalten, splittern, reißen, Pokorny 985
***sliumi**?, ahd., Adj.: Vw.: s. sliumo; Hw.: vgl. anfrk. *sliumi?, as. *sliumi?
sliumo 105, ahd., Adv.: nhd. schleunig, schnell, rasch, plötzlich, sogleich; ne. quickly, suddenly; ÜG.: lat. (autem)? T, cito N, O, T, citius T, confestim T, continuo T, ilico T, protinus T, repente T, statim T, subito T, velociter N; Hw.: s. sniumo; vgl. anfrk. sliumo, as. sliumo; Q.: Gl, N, O, OT, T (830); E.: s. germ. *sneumja-, *sneumjaz, Adj., eilig, rasch; vgl. idg. *snēu-, *snū-, V., drehen, knüpfen, bewegen, Pokorny 977?; idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971?; W.: mhd. sliume, Adv., schleunig, eilig; R.: sō sliumo: nhd. sobald, sobald wie; R.: sō sliumo sō: nhd. sobald, sobald wie; ne. as soon as
sliumōr*, ahd., Adv.: nhd. schleuniger, schleunigst; ne. more speedily; ÜG.: lat. citius T; Q.: OT, T (830); I.: Lüs. lat. citius?; E.: s. sliumo
***sliw...**?, ahd., Adj.: nhd. glatt, schleimig; ne. slimy; Q.: PN
sliz* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schliss, Schlitz, Spaltung, Zerstörung; ne. slit (N.), destruction; ÜG.: lat. collidere (= sliz tuon) N, populus divisus atque confractus N; Vw.: s. gi-, heri-; Q.: N (1000); E.: germ. *sliti-, *slitiz, st. M. (i), Schlitz, Riss, Bruch (M.) (1); s. idg. *skleid-?, V., schneiden, schleißen, Pokorny 926; vgl. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: mhd. sliz, st. M., Schlitz, Spalte; nhd. Schlitz, M., Schlitz, DW 15, 760
slīzan 44, ahd., st. V. (1a): nhd. schleißen, zerschleißen, reißen, rupfen, zerreißen, zerbrechen, brechen, aufschneiden, zerschneiden, zerfleischen, vernichten; ne. tear (V.), break (V.); ÜG.: lat. abscindere Gl, amputare Gl, asper (= slīzanti) Gl, cadere? Gl, caedere Gl, colligere? Gl, concidere Gl, deferre (= slīzan Fehlübersetzung)? Gl, delere Gl, dilaniare Gl, T, diripere Gl, dirumpere Gl, discerpere T, flagellare Gl, improbus (= slīzanti) Gl, lacerare Gl, lacessere Gl, laniare Gl, mandere Gl, rapere T, saevire Gl, saevus (= slīzanti) Gl, scindere Gl, O, PT=T, T, severitas (= slīzanti subst.) Gl, solvere O, trahere? Gl, vellicare Gl; Vw.: s. fir-, gi-, *ir-, zi-, lang. *slīzan; zir-; Hw.: vgl. anfrk. *slītan?, as. slītan*; Q.:

Gl (765), O, OT, PT, T, WB; I.: Lbd. lat. flagellare?, mandere?, solvere?; E.: germ. *sleitan, st. V., schleißen, zerreißen; idg. *skleid-?, V., schneiden, schleißen, Pokorny 926; s. idg. *skel- (1), *kel- (7), V., schneiden, Pokorny 923; W.: mhd. slīzen, st. V., spalten, zerreißen; nhd. schleißen, st. V., schleißen, schlitzen; R.: bluot slīzan: nhd. Blut vergießen; ne. shed blood; R.: slīzanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. grimmig, grausam; ne. grim; ÜG.: lat. saevus Gl; R.: slīzanto, Part. Präs.=Adv.: nhd. im Zerfleischen; ne. manglingly; ÜG.: lat. laniando Gl; Son.: Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

***slīzan**, *slīzzan, lang., V.: nhd. schleißen, zerreißen; ne. tear (V.); Hw.: s. ahd. slīzan; Q.: trient. slisarse, schleißig werden, trient. slis, abgenützt, verschlissen, lomb. sliss, abgenützt, verschlissen

slīzanti, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. slīzan

slīzanto, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. slīzan

slīzāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. »Schleißer«, Zerstörer, Wüterich; ne. destroyer (M.); ÜG.: lat. (saevus) (M.) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. slīzan

slizbuohho* 1, slizbuocho*, ahd., sw. M. (n)?: nhd. Ehescheidungsurkunde?; ne. document of divorce?; ÜG.: lat. libellum repudii Gl; Q.: Gl (um 850); I.: Lüs. lat. libellum repudii?; E.: s. sliz, buoh

slīzletihha* 1, slīzleticha*, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Spitzampfer, Grindampfer?, Sauerampfer?; ne. sorrel; ÜG.: lat. lapathium acutum Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. lapathium acutum?; E.: s. slīzan, letihha

***slīzo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. ēwa-, gi-

slīzunga 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Grausamkeit, Wüten, Raublust; ne. cruelty; ÜG.: lat. (rictus) Gl, saevitia Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. saevitia?; E.: s. slīzan

slizza* 1, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n): nhd. Schleie?; ne. tench?; ÜG.: lat. tinca Gl; Q.: Gl (13. Jh.)

***slizzan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *fir-, unfir-; Hw.: s. slīzan

slizzen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. schlitzen; ne. slit (V.); ÜG.: lat. armilausa (= gislizzit rok) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. armilausa (= gislizzit rok)?; E.: s. sliz, slīzan; W.: mhd. slitzen, sw. V., schlitzen; nhd. schlitzen, sw. V., schlitzen, zerreißen, zerspalten, DW 15, 762; R.: gislizzit rok: nhd. an den Seiten geschlitztes Obergewand; ne. garment slit on both sides; ÜG.: lat. armilausa Gl

***slizzida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. zi-

***slodar**, *slotar, lang., Sb.: nhd. Schlamm, Lehm; ne. mud; Q.: venez. slodro, kotiger Weg, venez. slodra, slodrona, schmutziges Weib, trient. sloter, schmutziger Mensch, trient. sloterar, beschmutzen

***sloh**?, ahd., (Sb.): Vw.: s. gi-

***slopf**?, *sloph?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. gi-

slopfāri* 1, slophāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »Schlüpfer«, Wandermönch; ne. pilgrim monk; ÜG.: lat. circumcellio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. circumcellio?; E.: s. sliofan

slopfezzāri* 1, slophezzāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »Schlüpfer«, Wandermönch; ne. pilgrim monk; ÜG.: lat. circumcellio Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. circumcellio?; E.: s. sliofan

slouf* (1) 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Schlüpfen, Öhr, Öse, Heftel, Schlinge, Schlaufe; ne. slipping (N.), eyelet; ÜG.: lat. ansula Gl; Vw.: s. ana-, *houbit-, in-, ur-; Hw.: s. sloufa; vgl. as. *slōp?; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. germ. *slaupa, Sb., Schlüpfen, Schleife (F.) (1), Schlaufe; vgl. idg. *sleub^{h}-?, *sleub-?, V., gleiten, schlüpfen, Pokorny 963; idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. slouf, st. M., Öhr, Schlüpfen

slouf* (2) 1, ahd., Adj.: nhd. träge; ne. sluggish; ÜG.: lat. deses Gl, desidiosus Gl; Q.: Gl (12. Jh.?); E.: germ. *slaupa-, *slaupaz, Adj., träge, müßig; s. idg. *sleub^{h}-?, *sleub-?, V., gleiten, schlüpfen, Pokorny 963?; s. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900

sloufa 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Öhr, Öse, Heftel, Schlinge, Schlaufe; ne. eyelet; ÜG.: lat. ansula Gl; Hw.: s. slouf*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. slouf; W.: mhd. sloufe,

st. F., Öhr, Öffnung; nhd. Schlaufe, F., Schlaufe, Schleife (F.) (1), Hülle, DW 15, 513
sloufbrāto 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Wurstfleisch, Wurst; ne. sausage, sausage meat; ÜG.: lat. (inductilis) Gl; Hw.: vgl. as. slōpbrādo*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. inductilis?; E.: s. sloufen, brāto
sloufen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. »schlaufen«, schlüpfen machen, eindringen lassen, hineinfügen, einfügen; ne. let intrude; ÜG.: lat. inserere (V.) (2) Gl, (insinuatio) (= in den buosum sloufen)? N; Vw.: s. anagi-, *duruh-, *gi-, in-?, int-; Hw.: vgl. as. slōpian*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; E.: germ. *slaupjan, sw. V., abstreifen, schlüpfen; s. idg. *sleub^{h}-?, *sleub-?, V., gleiten, schlüpfen, Pokorny 963; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. sloufen, sw. V., schließen, schlüpfen, dringen; nhd. schlaufen, sw. V., »schlaufen«, schlüpfen machen, schlüpfen, DW 15, 514
***sloufi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ubar-
***sloug**?, ahd., Sb.?: Vw.: s. slougbrato, slougriomo
slougbrāto* 6, ahd., sw. M. (n): nhd. zartes Fleisch, Wurstfleisch, Wurst; ne. tender meat; ÜG.: lat. (farcilio) Gl, (inductilis) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. inductilis?; E.: s. brāto
slougriomo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Schleife am Pferdegeschirr?, Riemen am Pferdegeschirr?; ne. harness-band?; ÜG.: lat. (ragabia) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lbd. lat. ragabia?; E.: s. riomo
sloz 61, slōz, ahd., st. N. (a): nhd. Schloss, Riegel, Umschließung, Verschluss, Schluss, Schlussfolgerung, Beschluss; ne. lock (N.), bolt (N.), conclusion; ÜG.: lat. (clausa) Gl, claustellum Gl, claustrum Gl, N, clavum? Gl, clavus? Gl, conclave .i. in camera habentem pessulum Gl, conclusio N, (decisio) Gl, illatio N, pessulus Gl, (receptaculum) Gl, repagulum Gl, sera Gl; Vw.: s. bi-, eban-, gi-, *malh-; Hw.: vgl. anfrk. slot, as. sloz; Q.: Gl (765), N; I.: Lbd. lat. conclusio?, decisio?, illatio?; E.: germ. *sluta-, *slutam, st. N. (a), Schloss, Riegel; s. idg. *klēu-, *sklēu-, *kleu-?, *skleu-?, Sb., V., Haken, haken, hemmen, verschließen, Pokorny 604?; vgl. idg. *skel- (4), *kel- (10), V., Adj., Sb., biegen, anlehnen, krumm, Biegung, Gelenk, Pokorny 928; W.: mhd. sloz, st. N., Schloss, Riegel, Band (N.); nhd. Schloß, N., Schloss, DW 15, 767
slōz, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sloz
***sloza**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schloße, Hagelkorn; ne. hail-stone; Q.: s. Kluge, s. v. Schloße
***slozanī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. bi-
slozgrintil* 1, ahd., st. M. (a): nhd. »Schlossriegel«, Riegel; ne. bolt (N.); ÜG.: lat. pessulus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. pessulus?; E.: s. sloz, grintil
slozhabīg* 1, ahd., Adj.: nhd. umschlossen; ne. enclosed (Adj.); ÜG.: lat. finalis N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. finalis; E.: s. sloz, haben, habēn
slozhaft 3, ahd., Adj.: nhd. verschließbar, mit einem Verschluss versehen (Adj.), verschlossen; ne. with lock; ÜG.: lat. clavem habere (= slozhaft wesan) LF, concludere WH; Q.: LF (Anfang 9. Jh.), WH; E.: s. sloz, haft; W.: mhd. slozhaft, Adj., verschließbar, verschlossen; nhd. (ält.) schloßhaft, Adj., ein Schloss habend, verschlossen, DW 15, 777
slozreda* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Schlusssatz, Schlussfolgerung; ne. conclusion; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst; E.: s. sloz, reda; W.: mhd. slozrede, F., Syllogismus
slūf* 1, ahd., st. M. (a?): nhd. abgelegte Haut; ne. thrown-away skin; ÜG.: lat. exuviae Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. exuviae?; E.: s. sliofan?; W.: nhd. Schlauf, M., Hülle, Schote (F.) (1), Schlauch, DW 15, 512
slūh* (1) 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schlund; ne. throat; ÜG.: lat. hiatus N; Q.: N (1000); E.: germ. *slūka-, *slūkaz?, st. M. (a), Schlund; germ. *slūki-, *slūkiz, Sb., Kehle (F.) (1), Schluck; s. idg. *sleug-, *leug-, *sleuk-, *leuk-, V., schlucken, Pokorny 964; W.: mhd. slūch, st. M., Schlund, Kehle (F.) (1); nhd. Schlauch, M., Schlauch, länglicher Behälter von biegsamem wasserdichtem Stoff, DW 15, 505
***slūh** (2)?, ahd., st. M. (a?, i?): Hw.: vgl. as. slūk*
sluhho 1, slucho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schlucker, Fresser, Verzehrer; ne. swallower; ÜG.: lat. consumptor Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lbd. lat. consumptor?;

E.: s. germ. *slūkan, st. V., schlucken?; idg. *sleug-, *leug-, *sleuk-, *leuk-, V., schlucken, Pokorny 964; W.: s. mhd. slūch, st. M., Schwelger, Fresser
slukko* 1, slucko*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schlucker, Fresser, Verzehrer; ne. swallower, devourer; ÜG.: lat. consumptor Gl; Q.: Gl (765?), PN; I.: Lbd. lat. consumptor?; E.: s. germ. *slūkan, st. V., schlucken?; idg. *sleug-, *leug-, *sleuk-, *leuk-, V., schlucken, Pokorny 964
***slukkōn**?, *sluckōn?, ahd., sw. V. (2): nhd. schlucken; ne. swallow (V.); Q.: PN
slūna 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Glück, Glücksfall; ne. fortune; ÜG.: lat. fortuna Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lbd. lat. fortuna?; E.: s. sniumi?
slūnīg* 2, ahd., Adj.: nhd. erfolgreich, glücklich; ne. successful; ÜG.: lat. prosperari (= slūnīg wesan) Gl, prosperus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. prosperus?; E.: s. slūna; W.: nhd. schleunig, Adj., schnell, ohne Zeitverlust, DW 15, 657; R.: slūnīg wesan: nhd. gedeihen; ne. prosper, thrive; ÜG.: lat. prosperari Gl
slūnīgen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. eilen, sich beeilen, beschleunigen; ne. hurry (V.); ÜG.: lat. accelerare Gl; Q.: Gl (1175); I.: Lüt. lat. accelerare; E.: s. slūnīg; W.: nhd. schleunigen, sw. V., beschleunigen, DW 15, 658
***slūnigī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Erfolg?; ne. success?; Vw.: s. weralt-
slunt 30, ahd., st. M. (a): nhd. Gaumen, Schlund, Kehle (F.) (1), Schlucht, Abgrund; ne. throat; ÜG.: lat. (arteria)? Gl, barathrum Gl, castrimargia? Gl, fauces N, (guilla)? Gl, gula Gl, gurgulio Gl, (haustus) Gl, (lixa)? Gl, os gutturis Gl, palatus Gl, parisalta? Gl, paristhmia? Gl, rumen Gl, (vorago) Gl; Hw.: vgl. as. slund*; Q.: Gl (9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. barathrum?: E.: germ. *slunda-, *slundaz, st. M. (a), Schlund; vgl. idg. *sel- (5), V., schleichen, kriechen, Pokorny 900; W.: mhd. slunt, st. M., Schlund, Kehle (F.) (1), Hals; nhd. Schlund, M., Schlund, Kehle (F.) (1), DW 15, 831
***slunta**?, ahd., (sw. F.) (n): Vw.: s. fir-
sluntbein 9, ahd., st. N. (a): nhd. »Schlundbein«, Gaumenknochen, Schlund, Kehle (F.) (1), Gurgel; ne. palate bone, throat; ÜG.: lat. gurgulio Gl, os gutturis Gl, rumen Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. slunt, bein
***slupfen**?, *sluphen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. in-?, int-
slusa 3, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. scharlachrotes Kleid, schäbiges Gewand?; ne. scarlet dress; ÜG.: lat. (rasa) Gl, species vestis Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
sluzzil 25, ahd., st. M. (a): nhd. Schlüssel; ne. key (N.); ÜG.: lat. clavis Gl, NGl, O, T, (corollarium) Gl; Vw.: s. after-, himil-; Hw.: vgl. as. slutil*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), NGl, O, T; E.: germ. *slutila-, *slutilaz, st. M. (a), Schlüssel; s. idg. *klēu-, *sklēu-, *kleu-?, *skleu-?, Sb., V., Haken, haken, hemmen, verschließen, Pokorny 604?; vgl. idg. *skel- (4), *kel- (10), V., Adj., Sb., biegen, anlehnen, krumm, Biegung, Gelenk, Pokorny 928; W.: mhd. slüzzel, st. M., Schlüssel; nhd. Schlüssel, M., Schlüssel, DW 15, 854; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
smac..., ahd.: Vw.: s. a. smak...
***smag**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gi-, ungi-
***smah**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gi-, ungi-
smāh 4?, ahd., Adj.: nhd. klein, gering, unbeträchtlich, winzig, unbedeutend, verächtlich; ne. small (Adj.); ÜG.: lat. parum? Gl, parvus Gl, pusillus Gl, tenuis? Gl; Hw.: s. smāhi; Q.: Gl (Ende 9. Jh.); E.: s. smāhi; W.: mhd. smæhe, Adj., klein, gering, schmählich; nhd. (ält.) schmäch, schmähe, Adj., schmählich, DW 15, 881; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)?
***smāhen**?, ahd., sw. V. (1a): nhd. schmähen, gering achten; ne. despise; Vw.: s. fir-, gi-; E.: germ. *smēhjan, *smæhjan, sw. V., verringern, schmähen; idg. *smēik-, *smēk-, *smīk-, Sb., Krümchen, Pokorny 966; s. idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966
***smāhēn**?, ahd., sw. V. (3): nhd. gering werden; ne. become little; Vw.: s. bi-, ir-; E.: germ. *smēhēn, *smæhæn, sw. V., klein sein (V.); idg. *smēik-, *smēk-, *smīk-, Sb., Krümchen, Pokorny 966; s. idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966

smāhgirī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. »Schandbegierde«, Gier nach wertlosem Zeug; ne. shameful desire, greed for worthless trash; ÜG.: lat. lucrum turpe Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. turpe lucrum?; E.: s. smāhi, girī
***smāhhan**, *smāhhjan, lang., V.: nhd. verringern, schmähen; ne. decrease (V.), disdain (V.); Hw.: s. ahd. *smāhen; Q.: it. smaccare, beschimpfen, smacco, Unrecht; E.: germ. *smēhjan, *smæhjan, sw. V., verringern, schmähen; vgl. idg. *smēik-, *smēk-, *smīk-, Sb., Krümchen, Pokorny 966; idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966
***smāhhida**, lang., st. F. (ō)?: nhd. Schmach, Hohn; ne. shame (N.), scorn (N.); Hw.: s. ahd. *smāhida?; Q.: venez./trienz. smatto, Schmach, Schande, smattar, abschimpfen
smāhi* 33, ahd., Adj.: nhd. verächtlich, klein, gering, unbedeutend, minderwertig, erniedrigt, verächtlich, verworfen; ne. small (Adj.); ÜG.: lat. abiectus Gl, N, angustus Gl, claucus? Gl, contemnendus N, deiectus (Adj.) Gl, exiguus Gl, exilis Gl, glaucus (Adj.)? Gl, humilis N, humillimus Gl, infimus Gl, (parum)? Gl, parvulus Gl, parvus Gl, peripsema (= smāhista) Gl, (res minimae) N, vacuefactus Gl, vilis Gl, N, virilis (= smāhi Fehlübersetzung) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, O, PN; E.: germ. *smēha-, *smēhaz, *smæha-, *smæhaz, *smēhja-, *smēhjaz, *smæhja-, *smæhjaz, Adj., klein, gering, schmählich; vgl. idg. *smēik-, *smēk-, *smīk-, Sb., Krümchen, Pokorny 966; idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966; W.: mhd. smæhe, Adj., klein, gering; nhd. schmäch, schmähe, Adj., schmählich, DW 15, 881
smāhī 12, ahd., st. F. (ī): nhd. Niedrigkeit, Kleinheit, Wenigkeit, Erniedrigung, Geringheit, Geringfügigkeit, Unbedeutendheit; ne. smallness, humiliation; ÜG.: lat. humilitas Gl, N, O?, levitas (F.) (2) Gl, parvitas Gl, O?, (tenuitas) Gl, vilitas N, O?; Q.: Gl (9. Jh.), N, O; I.: Lbd. lat. humilitas?; E.: germ. *smēhī-, *smēhīn, *smæhī-, *smæhīn, sw. F. (n), Wenigkeit; vgl. idg. *smēik-, *smēk-, *smīk-, Sb., Krümchen, Pokorny 966; idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966; W.: s. nhd. Schmach, F., Schmach, DW 15, 877
***smāhida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. fir-
smāhlīh 7, ahd., Adj.: nhd. »schmählich«, gering, verächtlich, unbedeutend; ne. small (Adj.), contemptible; ÜG.: lat. exilis Gl, impudens Gl, (impudenter) Gl, rusticus Gl, scortum vile Gl, (sepulcrum)? Gl, vilis B, Gl, vulgatus (Adj.) Gl; Hw.: s. smallīh*; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. smohi, līh (3); W.: mhd. smæhlich, Adj., klein, gering; nhd. schmählich, Adj., Adv., schmählich, beschimpfend, entehrend, verächtlich, DW 15, 907; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
smāhlīhhēn* (1) 1, smohlīchēn*, ahd., Adv.: nhd. ein wenig; ne. a little; ÜG.: lat. (certatim) Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. smāhlīh; W.: mhd. smælīche, Adv., schmählich; vgl. nhd. schmählich, Adj., Adv., schmählich, beschimpfend, entehrend, verächtlich, DW 15, 907
smāhlīhhēn* (2) 1, smohlīchēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. verächtlich werden, wertlos werden, als wertlos erscheinen; ne. become contemptible; ÜG.: lat. vilescere Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. vilescere?; E.: s. smāhi, līh (3)
smāhlīhhī* 4, smāhlīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Niedrigkeit, Demut, Wertlosigkeit, Unbedeutendheit, Leichtfertigkeit; ne. humbleness; ÜG.: lat. humilitas B, levitas (F.) (2) Gl, parvitas Gl, vilitas Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. vilitas?, Lbd. lat. humilitas?; E.: s. smāhi, līh (3); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
smāhlīhho* 4, smāhlīcho*, ahd., Adv.: nhd. gering, billig, verworfen, verächtlich; ne. cheaply, contemptibly; ÜG.: lat. (abiectus) Gl, deiectius Gl, (vile)? B, viliter? B; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lüs. lat. vile?; E.: s. smāhi, līh (3); W.: mhd. smæhlīche, Adv., schmählich; nhd. schmählich, Adj., Adv., schmählich, beschimpfend, entehrend, verächtlich, DW 15, 907
smāhliut 2, ahd., st. M. (i), st. N. (a): nhd. Volk, gemeines Volk, Pöbel; ne. common people; ÜG.: lat. vulgus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. vulgus?; E.: s. smāhi, liut; W.: mhd. smāhliute, st. N., kleines, geringes Volk

***smāhti**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *smahti?
***smāhtōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-
smak* (1) 5, smac, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Geschmack, Genuss; ne. taste (N.), enjoyment; ÜG.: lat. gustus Gl, sapor NGl, WH; Vw.: s. gi-; Q.: Gl, NGl (2. Viertel 11. Jh.), WH; E.: germ. *smakka-, *smakkaz, st. M. (a), Geschmack; vgl. germ. *smakkōn (1), *smakōn, sw. V., schmecken; idg. *smeg^{h}-, *smeg-, V., schmecken, Pokorny 967; W.: mhd. smac, st. M., Geschmack; nhd. (ält.) Schmack, M., Geschmack, DW 15, 893
***smak** (2)?, *smac?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-
***smakhaft**?, *smachaft?, ahd., Adj.: Vw.: s. gi-
***smakkēn**?, *smackēn?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. gi-; E.: germ. *smakkōn (1), *smakōn, sw. V., schmecken; idg. *smeg^{h}-, *smeg-, V., schmecken, Pokorny 967
smakko* 1, smacko*, ahd., sw. M. (n): nhd. Geschmack; ne. taste (N.); ÜG.: lat. sapor Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. sapor?; E.: s. smak; W.: mhd. smacke, sw. M., Geschmack
smakmo, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. gi-
smal 31, ahd., Adj.: nhd. schmal, klein, dünn, schlank, zart, mager, winzig, gering, gewöhnlich; ne. small (Adj.), narrow, slim (Adj.); ÜG.: lat. angustus WH, artus (Adj.) Gl, atomus (M.) (= smal sprat) N, brevis N, exiguus Gl, exilis Gl, gracilis Gl, ile (= smal darm) Gl, infimus Gl, inguen (= smal darm) Gl, macilentus N, minimus N, minutus Gl, (mobilis) N, passeres (= smaliu gifugili) N, pecus (N.) (= smalaz fihu) N, popularis (= smalero manno) I, punctum (= smal teil) N, semita (= smal pfad) N, strictus Gl, subiectus (Adj.) (= smaliro) I, subtilis Gl, (tenuare) WH, tenuis N, vulgus (= smal liut) N; Hw.: vgl. as. smal*; Q.: Gl (765), I, N, WH; I.: Lbd. lat. infimus?, subiectus?; E.: germ. *smala-, *smalaz, Adj., klein; vgl. idg. *mel- (1), *smel-, *melə-, *mlē-, *melH-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 716; W.: mhd. smal, Adj., klein, gering; nhd. schmal, Adj., schmal, nicht breit, klein, gering, DW 15, 910; R.: smalaz fihu: nhd. Kleinvieh; ne. small cattle, small livestock; ÜG.: lat. pecus (N.) N; R.: smaliu gifugili: nhd. Spatzen; ne. sparrows; ÜG.: lat. passeres N
***smaladarm**?, ahd., st. M. (a): Vw.: s. smal, darm
smalafirihi 7, ahd., st. N. (ja): nhd. Haufe, Haufen, Volk, gemeines Volk, Fußvolk; ne. crowd (N.), people (Pl.), common people; ÜG.: lat. vulgus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. vulgus; E.: s. smal, firaha; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
smalaherdar* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Dünndarm, Gedärm, Unterleib; ne. small intestine, intestines; ÜG.: lat. (inguen) Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. inguen?; E.: s. smal, herdar
smalaholz* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Niederwald, Buschwerk; ne. grove, underwood; ÜG.: lat. arbustum N, (mediocriter fideles) N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. mediocriter fideles?; E.: s. smal, holz; W.: nhd. (ält.) Schmalholz, N., »Schmalholz«, DW 15, 923
smalaliut* 2, ahd., st. M. (i), st. F. (i), st. N. (a): nhd. Volk, gemeines Volk; ne. people (Pl.), common people; ÜG.: lat. vulgus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. vulgus?; E.: s. smal, liut; W.: mhd. smalliute, Pl., kleine geringe Leute
smalanōz* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Kleinvieh, Schaf; ne. small beast, sheep; Q.: Ch (Ende 9. Jh.?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. smal, nōz; W.: mhd. smalnōz, st. N., kleineres Vieh, Schafe
smalasāt 15, ahd., st. F. (i): nhd. Gemüse, frisches Gemüse, kleine Feldfrüchte; ne. vegetables; ÜG.: lat. (cicer)? Gl, legumen Gl, nascentia leguminum B, nascentia leguminum (= wahsmo smalasāt) Gl, (nixa) Gl; Hw.: vgl. as. smalsād; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lsch. lat. nascentia leguminum? E.: s. smal, sāt; W.: mhd. smalsāt, st. F., Saat kleiner Feldfrüchte; nhd. (ält.) Schmalsaat, F., Hülsenfrüchte, DW 15, 924
smaldum* 1, lat.-ahd.?, N.: nhd. Weißgold; ne. white gold; ÜG.: lat. electrum N; Hw.: s. smaltum; Q.: N (1000); E.: s. smaltum
smalfogal* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Spatz, kleiner Vogel; ne. sparrow, small bird; ÜG.: lat. passer NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. passer?; E.: s. smal, fogal

smalī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Kleinheit; ne. smallness; ÜG.: lat. situs artus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. situs artus?; E.: germ. *smalī-, *smalīn, sw. F. (n), Kleinheit; vgl. idg. *mel- (1), *smel-, *melə-, *mlē-, *melH-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 716; s. smal
smallīh* 1, ahd., Adj.: nhd. dünn, dürr, schmal; ne. thin (Adj.), bony; ÜG.: lat. exilis Gl; Hw.: s. smāhlīh; Q.: Gl (790); E.: germ. *smalalīka-, *smalalīkaz, Adj., dünn; vgl. idg. *mel- (1), *smel-, *melə-, *mlē-, *melH-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 716; idg. *lĕig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667
smaltum* 4 und häufiger?, lat.-ahd.?, N.: nhd. Emaille; ne. enamel (N.); Q.: Urk (913); E.: s. germ. *smeltan, st. V., zerfließen, schmelzen; vgl. idg. *meld-, *mled-, V., Adj., schlagen, mahlen, zermalmen, weich, Pokorny 718; idg. *mel- (1), *smel-, *melə-, *mlē-, *melH-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 716
smalz 19, ahd., st. N. (a): nhd. Schmalz, Fett, zerlassenes Fett, Öl; ne. lard (N.), fat (N.); ÜG.: lat. adeps Gl, alphita (= smalz daz ūz dem triofit der gibalsamōt ist .i. heidanisk smalz)? Gl, arvina Gl, axungia Gl, liquamen Gl, (liquor)? Gl, sagimen Gl, sagina Gl, (unguentum) Gl; Vw.: s. miluh-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *smalta-, *smaltam?, st. N. (a), Schmalz, Geschmolzenes; germ. *smulta- *smultam, st. N. (a), Schmalz; s. idg. *meld-, *mled-, V., Adj., schlagen, mahlen, zermalmen, weich, Pokorny 718; vgl. idg. *mel- (1), *smel-, *melə-, *mlē-, *melH-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 716; W.: mhd. smalz, st. N., Schmalz, Fett, Butter; nhd. Schmalz, N., Schmalz, DW 15, 926
smalzgold* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Schmelzgold«, geläutertes Gold; ne. melted gold; ÜG.: lat. obryzum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. obryzum?; E.: s. smalz, gold
***smalzitī**?, *smalzitīn?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. *ir-, unir-; Hw.: s. smelzen*
***smarōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. bi-
smec..., ahd.: Vw.: s. smeh..., smek...
smehhar* 1, smechar*, ahd., Adj.: nhd. schwächlich; ne. weakly (Adj.); ÜG.: lat. delicatus B; Hw.: s. smekkar*; Q.: B (800), GB; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. germ. *smig-, V., reiben, klein machen; idg. *smēig-, *smēg-, *smĭg-, Adj., klein, zierlich, Pokorny 966; vgl. idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966
smeidar 2, ahd., st. M. (a): nhd. Künstler, Meister; ne. artist, master (M.); ÜG.: lat. artifex Gl, (Daedalus) Gl; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *smaiþra-, *smaiþraz, st. M. (a), Handwerker; vgl. idg. *smēi- (2), *smәi-, *smĭ-, V., schnitzen, hauen, Pokorny 968
smeihhi 1, ahd., st. F. (i): nhd. Schmeichelei; ne. flattery; Q.: WH (um 1065)
smeihlīh 1, ahd., Adj.: nhd. schmeichelnd; ne. flattering (Adj.); Q.: WH (um 1065)
***smeizen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. bi-
smekkar* 3, smeckar*, ahd., Adj.: nhd. geschmackvoll, elegant, fein, zierlich; ne. tasteful, elegant; ÜG.: lat. delicatus Gl, elegans Gl; Hw.: s. smehhar*; Q.: Gl (790); I.: Lbd. lat. delicatus?, elegans?; E.: germ. *smikra-, *smikraz, Adj., fein, zierlich, elegant, schmuck; s. idg. *smēig-, *smēg-, *smĭg-, Adj., klein, zierlich, Pokorny 966; vgl. idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966
smekkārī* 1, smeckari*, ahd., st. F. (ī): nhd. Feinheit, Gewähltheit; ne. delicateness; ÜG.: lat. elegantia Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. elegantia?; E.: germ. *smikrī-, *smikrīn, sw. F. (n), Feinheit; s. idg. *smēig-, *smēg-, *smĭg-, Adj., klein, zierlich, Pokorny 966; vgl. idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966; s. smekkar
smekkarlīh* 5, smeckarlīh*, ahd., Adj.: nhd. fein, zierlich, schön, zart; ne. fine (Adj.), delicate; ÜG.: lat. delicatus Gl, elegans Gl, venustus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. elegans?; E.: s. smekkar, līh (3); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
smekkarlīhhī* 1, smeckarlīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Eleganz, Feinheit, Gewähltheit; ne. elegance; ÜG.: lat. elegantia Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat.

elegantia; E.: s. smekkar, līh (3); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
smekkarlīhho* 1, smeckarlīcho*, ahd., Adv.: nhd. fein, zierlich, elegant, geschmackvoll; ne. elegantly; ÜG.: lat. eleganter Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. eleganter?; E.: s. smekkar, līh (3)
smekkarōn* 2, smeckarōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. verfeinern; ne. refine; ÜG.: lat. expolire Gl, polire Gl; Hw.: s. ungismekkarōt*; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. polire?; E.: germ. *smikrōn, sw. V., verfeinern; s. idg. *smēig-, *smēg-, *smĭg-, Adj., klein, zierlich, Pokorny 966; vgl. idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966; s. smekkar
***smekkarōt**?, *smeckarōt?, ahd., (Part. Prät.= Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-
smekken* 14, smecken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schmecken, kosten (V.) (2), erkennen, süß machen; ne. taste (V.); ÜG.: lat. degustare? Gl, WH, (indulcare) Gl, libare? Gl, sapere Gl, N, NGl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl, WH; E.: s. germ. *smakka-, *smakkaz, st. M. (a), Geschmack; germ. *smakkōn (1), *smakōn, sw. V., schmecken; idg. *smeg^{h}-, *smeg-, V., schmecken, Pokorny 967; W.: mhd. smecken, sw. V., schmecken, kosten (V.) (2), versuchen; nhd. schmecken, sw. V., schmecken, DW 15, 961
***smekkida**?, *smeckida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-
smekkirēn* 1, smeckirēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. sich verzehren; ne. consume o.s.; ÜG.: lat. tabescere N; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. smekken?
smelha 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Schmiele, Rasenschmiele; ne. hair grass; ÜG.: lat. (melota) Gl, (mirica) Gl; Q.: Gl (10. Jh.?); E.: germ. *smelhwjō, st. F. (ō), Schmiele; W.: mhd. smelche, sw. F., Schmiele, eine Grasart; nhd. Schmiele, F., Schmiele, eine Grasart mit langem Hahn, Grashalm, DW 15, 1075
smelzan* 20, ahd., st. V. (3b): nhd. schmelzen, flüssig machen, weich machen, sich verflüssigen, liebkosend beschwichtigen; ne. melt (V.); ÜG.: lat. fluere N, liquare Gl, liquefacere (= smelzanti tuon) Gl, liquere Gl, liquescere N, liquidus (= smelzanti) Gl, mulcere Gl, solvere N, tabescere Gl; Vw.: s. fir-, ir-, zi-; Hw.: vgl. as. smeltan*; Q.: Gl (765), N; E.: germ. *smeltan, st. V., zerfließen, schmelzen; s. idg. *meld-, *mled-, V., Adj., schlagen, mahlen, zermalmen, weich, Pokorny 718; vgl. idg. *sem- (1), V., schöpfen (V.) (1), gießen, Pokorny 901; vgl. idg. *mel- (1), *smel-, *melə-, *mlē-, *melH-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 716; W.: mhd. smëlzen, st. V., schmelzen; nhd. schmelzen, st. V., schmelzen, DW 15, 1013; R.: smelzanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. flüssig, geschmolzen; ne. liquid, molten, melted; ÜG.: lat. liquidus Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
smelzanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. smelzan*
smelzen* 10, ahd., sw. V. (1a): nhd. schmelzen, auflösen, zerlassen (V.), ausläutern; ne. melt (V.), dissolve; ÜG.: lat. digerere Gl, N, ēlectrum (= gismelzit)? Gl, eliquare Gl, in ignem mittere N, mulcere N, obryzum (= gismelzit) Gl, resolvere N; Vw.: s. fir-, ir-, ūz-, zi-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; E.: germ. *smaltjan?, sw. V., zerfließen machen, schmelzen; s. idg. *meld-, *mled-, V., Adj., schlagen, mahlen, zermalmen, weich, Pokorny 718; vgl. idg. *mel- (1), *smel-, *melə-, *mlē-, *melH-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 716; W.: mhd. smelzen, sw. V., schmelzen; vgl. nhd. schmelzen, st. V., schmelzen
smelzi 6, ahd., st. N. (ja): nhd. Schmelz, Schmelze, Legierung, Geschmelze aus Gold und Silber; ne. fused mass, alloy (N.); ÜG.: lat. electrum Gl, (liquor) Gl, species electri (= skōni smelzi) Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. electrum?, liquor?; E.: s. smelzan; W.: s. nhd. Schmelze, F., Schmelze, Handlung des Schmelzens, Anstalt zum Schmelzen, DW 15, 1012
smelzida 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Schmelze«, Legierung, Geschmelze aus Gold und Silber, Goldsilber; ne. fused mass; ÜG.: lat. electrum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. electrum?; E.: s. smelzan
smelzigold 3, ahd., st. N. (a): nhd. »Schmelzgold«, geläutertes Gold; ne. melted gold; ÜG.: lat. obryzum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. obryzum?; E.: s. smelzi, gold; W.: nhd. Schmelzgold, N., Schmelzgold
***smelzunga**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. fir-
***smer**?, ahd., st. N. (a): Vw.: s. bi-*; Hw.: vgl. anfrk. *smer?

smergela 1, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Scharbockskraut?; ne. celandine?; Q.: Gl (13. Jh.)
smero 34, ahd., st. N. (wa): nhd. Schmer, Fett, Schmalz, Schmiere, Talg, Salbe; ne. »smear« (N.), fat (N.), lard (N.); ÜG.: lat. adeps Gl, (aqualiculus)? Gl, (aqualicus)? Gl, arvina Gl, axungia Gl, (butyrum) Gl, pinguamen Gl, pinguedo? Gl, pinguedo ventris Gl, (rien) Gl, reticulum iecoris Gl, sagimen Gl, unctum Gl, (unctura) Gl; Vw.: s. ank-, innar-, kuo-, nezzi-, ōr-; Hw.: vgl. anfrk. smero*, as. smero; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), PN; E.: germ. *smerwa-, *smerwam, st. N. (a), Schmer, Fett; idg. *smeru-, Sb., Schmer, Fett, Pokorny 970; W.: mhd. smër, st. N., Fett, Schmer; s. nhd. Schmer, M., »Schmer«, von Tieren gewonnenes weiches und lindes Fett, DW 15, 1030; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
smeroberga* 2, smerobirga*, ahd., st. F. (ō): nhd. »Schmerberge«, Spieß?, Bratspieß?; ne. spit (N.); ÜG.: lat. cuspis Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. cuspis?; E.: s. smero, bergan; W.: nhd. Schmerberge, F., »Schmerberge«
smerobirga*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. smeroberga*
smeroleib* 15, ahd., st. M. (a): nhd. Fettklumpen, Bauchfettgewebe, Wagenschmiere; ne. lump of grease, paunch adipose tissue, lubricant; ÜG.: lat. adeps Gl, arvina Gl, axungia Gl, xuma? Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. smero, leib; W.: mhd. smëroleip, st. M., Fettklumpen; nhd. (ält.) Schmerleib, M., »Schmerleib«, Schmer als Masse in Form eines Laibes?, Schmerbauch, DW 15, 1035
smerolīn* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Fettlein«, Bauchfettgewebe; ne. »little piece of fat«, paunch adipose tissue; ÜG.: lat. arvinula Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. arvinula?; E.: s. smero; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***smerōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. bi-; E.: germ. *smarōn, sw. V., verspotten
smeronezzi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Bauchfettgewebe, netzartiges Fettgewebe; ne. belly, paunch adipose tissue; ÜG.: lat. reticulum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. reticulum?; E.: s. smero, nezzi
smerwēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. schmieren (V.) (1), schmierig werden; ne. smear (V.); Hw.: s. smirwen*; Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. germ. *smerwjan, sw. V., schmieren (V.) (1); vgl. idg. *smeru-, Sb., Schmer, Fett, Pokorny 970; W.: s. mhd. smirwen, sw. V., schmieren (V.) (1); nhd. schmieren, sw. V., mit Schmer versehen (V.), mit Salbe versehen (V.), DW 15, 1081
smerza 18, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schmerz; ne. pain (N.); ÜG.: lat. dolor O, (livor) Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. smerzan
smerzan 7, ahd., st. V. (3b): nhd. schmerzen, verwunden, leid tun, verbrennen; ne. pain (V.); ÜG.: lat. (cremare) Gl, cruentus (= smerzanti) Gl, (doloribus) (= smerzanto) Gl, (iugulare) Gl; Q.: Gl (nach 765?), O; E.: germ. *smertan, st. V., schmerzen; s. idg. *mer- (5), *merə-, V., reiben, packen, rauben, Pokorny 735?; idg. *smel- (1), V., brennen, schwelen, Pokorny 969?; W.: mhd. smërzen, st. V., schmerzen; nhd. schmerzen, sw. V., schmerzen, Schmerzen erregen, Schmerzen verursachen, Schmerzen empfinden, DW 15, 1039; R.: smerzanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. verwundend; ne. wounding (Adj.); ÜG.: lat. cruentus Gl; R.: smerzanto*, Part. Präs.=Adv.: nhd. schmerzend; ne. hurtingly; ÜG.: lat. (doloribus) Gl
smerzanti, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. smerzan
smerzanto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. smerzan
***smerzo**?, ahd., sw. M. (n): nhd. Schmerz; ne. pain (N.); Q.: s. Kluge, s. v. Schmerz; W.: mhd. smërze, sw. M., st. F., Schmerz nhd. Schmerz, M., Schmerz, DW 15, 1036
smerzunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Bestrafung, Peinigung; ne. punishment; ÜG.: lat. (poena) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. poena?; E.: s. smerzan; W.: nhd. (ält.) Schmerzung, F., Erregen von Schmerz, Veranlassen von Schmerz, DW 15, 1046
smid 29, ahd., st. M. (a): nhd. Schmied; ne. blacksmith; ÜG.: lat. (cudo) Gl, faber (M.) Gl, N, Fabraternus (= smides kneht) Gl, fabricator Gl, (malleator) Gl, (Mulciber) Gl, (Vulcanus) N; Vw.: s. ēr-, gold-, īsarn-, kalt-, silabar-; Hw.: vgl. as. smith*; Q.: Gl (765?), N, PN; I.: Lbd. lat. faber?, fabricator?; E.: germ. *smiþa-,

*smiþaz, st. M. (a), Bearbeiter, Schmied; germ. *smiþō-, *smiþōn, *smiþa-, *smiþan, sw. M. (n), Bearbeiter, Schmied; s. idg. *smēi- (2), *smәi-, *smĭ-, V., schnitzen, hauen, Pokorny 968?; W.: smit, st. M., Metallarbeiter, Schmied; nhd. Schmied, M., Schmied, Metallwerker, DW 15, 1053; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

smīda 6, ahd., st. F. (ō): nhd. Geschmeide, Metallmasse die verarbeitet wird; ne. jewellery, metal (N.); ÜG.: lat. (aurum)? Gl, fabrefacere (= smīdu tuon) Gl, metallum Gl, (sertum)? N, strictura Gl; Hw.: vgl. anfrk. smitha; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, PN; E.: germ. *smiþō, st. F. (ō), Schmieden, Geschmeide; s. idg. *smēi- (2), *smәi-, *smĭ-, V., schnitzen, hauen, Pokorny 968; W.: mhd. smide, st. F., Metall, Schmuck aus Metall; R.: smīdu tuon: nhd. verarbeiten, schmieden; ne. mould (V.); ÜG.: lat. fabrefacere Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

smidalīh* 2, ahd., Adj.: nhd. schmiedlich, Schmied..., dem Schmied gehörig; ne. smith...; ÜG.: lat. fabrilis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. fabrilis?; E.: s. smid, līh (3)

smidalīhho* 1, smidalīcho*, ahd., Adv.: nhd. schmiedlich, Schmied..., nach Art eines Schmiedes; ne. smith...; ÜG.: lat. fabriliter Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. fabriliter?; E.: s. smid, līh (3)

smīdāri 1, ahd., st. M. (ja): nhd. »Schmieder«, Hämmerer, Schmied; ne. smith; ÜG.: lat. malleator Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. malleator?; E.: s. smidōn; W.: nhd. (ält.) Schmieder, M., »Schmieder«, Schmied, der schmiedet, DW 15, 1066; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

smidastok* 2, smidastoc*, ahd., st. M. (a): nhd. Schmiedestock, Amboss; ne. anvil; ÜG.: lat. cudo Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. cudo?; E.: s. smidōn, stok; W.: nhd. (ält.) Schmiedestock, M., Schmiedestock, Block worauf der Schmiedeamboss steht, DW 15, 1066

smidazierida 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Geschmeide; ne. jewel; ÜG.: lat. (monile) WH; Q.: WH (um 1065); E.: s. smīdōn, zierida

smidda, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. smitta

***smidi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. anfrk. *smithi?

***smido**, lang., sw. M. (n?): nhd. Schmied; ne. smith; Hw.: s. ahd. smid

smidōn 11?, ahd., sw. V. (2): nhd. schmieden, schlagen, verarbeiten, verfertigen, prägen; ne. forge (V.); ÜG.: lat. caelare Gl, cudere Gl, fabricare Gl, WH, (nectere)? N, producere Gl; Vw.: s. ana-, bi-, gi-; Hw.: vgl. anfrk. smithon*, as. smithōn*; Q.: Gl (765), N, WH; I.: Lbd. lat. producere?; N; E.: germ. *smiþōn, sw. V., bearbeiten, schmieden; s. idg. *smēi- (2), *smәi-, *smĭ-, V., schnitzen, hauen, Pokorny 968; W.: mhd. smiden, sw. V., schmieden, hämmern; nhd. schmieden, sw. V., schmieden, DW 15, 1062; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

smielēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. lächeln; ne. smile (V.); ÜG.: lat. subridere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *smi-, V., lächeln; germ. *smu-, V., lächeln; idg. *smei- (1), *mei-, *smeu-, V., lächeln, staunen, Pokorny 967; W.: mhd. smielen, sw. V., lächeln

smieren* 6, smierōn*, ahd., sw. V. (3, 2): nhd. lächeln, sich freuen, grinsen; ne. smile (V.), be glad; ÜG.: lat. (gaudere) Gl, renidere Gl, parum ridere Gl, subridere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *smi-, V., lächeln; germ. *smu-, V., lächeln; idg. *smei- (1), *mei-, *smeu-, V., lächeln, staunen, Pokorny 967; W.: mhd. smieren, sw. V., lächeln

smierōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. smierēn*

***smikkojan**, lang., V.: nhd. peitschen; ne. whip (V.); Q.: rumän. smicuì, geißeln, peitschen

smiogan* 1, ahd., st. V. (2a): nhd. »schmiegen«, sich zusammenziehen; ne. snuggle, contract (V.); ÜG.: lat. contrahere Gl; Vw.: s. zisamane-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *smeugan, st. V., schmiegen; idg. *smeug-, *smeuk-, Adj., V., schlüpfrig, schleimig, gleiten, Pokorny 744; s. idg. *meug- (2), *meuk-, Adj., V., Sb., schlüpfrig, schleimig, gleiten, schlüpfen, Schleim, Pokorny 744; W.: mhd. smiegen,

V., schmiegen; s. nhd. schmiegen, sw. V., schmiegen, eng und geschmeidig an etwas drücken, DW 15, 1068
smirwa* 4, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schmiere, Koloquinte; ne. smear (N.); ÜG.: lat. axungia? Gl, colocinthia? Gl, colocyntida Gl, exungilogia? Gl, (sentix)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. smirwen; W.: mhd. smirwe, st. F., Schmiere; nhd. Schmiere, F., Schmiere
smirwen* 3, ahd., sw. V. (1b): nhd. schmieren (V.) (1), beschmieren, fetten, fett machen; ne. smear (V.); ÜG.: lat. impinguare N, tinguere Gl; Vw.: s. bi-; Hw.: s. smerwēn; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *smerwjan, sw. V., schmieren (V.) (1); s. idg. *smeru-, Sb., Schmer, Fett, Pokorny 970; W.: mhd. smirwen, sw. V., schmieren (V.) (1), salben; nhd. schmieren, sw. V., schmieren (V.) (1), mit Schmer versehen (V.), mit Salbe versehen (V.), DW 15, 1081
smitta 21, smidda, ahd., st. F. (jō), sw. F. (n): nhd. Schmiede, Schmiedewerkstatt, Schmiedefeuer; ne. smithy; ÜG.: lat. (caminus) Gl, (Fabrateria) Gl, fabrica Gl, officina Gl, sufflatorium in igne (= essa in smitta) Gl; Hw.: vgl. as. smitha*; Q.: Gl (11. Jh.), PN; E.: germ. *smiþjō-, *smiþjōn, sw. F. (n), Schmiede; s. idg. *smēi- (2), *smәi-, *smĭ-, V., schnitzen, hauen, Pokorny 968; W.: mhd. smitte, sw. F., st. F., Schmiede; nhd. Schmiede, F., Schmiede, Werkstatt des Schmiedes, DW 15, 1058
smiz 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Fleck, Flecken, Mal (N.) (2); ne. spot (N.), stain (N.); ÜG.: lat. naevus Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. smīzan; W.: mhd. smiz, st. M., Flecken; nhd. Schmiß, M., »Schmiss«, Hieb, DW 15, 1096
***smīza**?, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. salb-
***smizan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. bi-, unbi-
smīzan* 2, ahd., st. V. (1a): nhd. streichen, schmieren (V.) (1), anstreichen, laden (V.) (1), aufladen, aufstreichen; ne. smear (V.); ÜG.: lat. linere Gl, (referre ad) N; Vw.: s. ana-, bi-, fir-, ūz-; Hw.: vgl. as. *smītan?; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *smeitan, st. V., schmeißen; idg. *smeid-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966; s. idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966; W.: mhd. smīzen, st. V., streichen, schmieren (V.) (1); nhd. schmeißen, st. V., werfen, schlagen, streichen, DW 15, 999
***smizzanī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. bi-
***smizzen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. bi-
***smizzida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-
smokko* 1, smocko*, ahd., sw. M. (n): nhd. Unterkleid, Untergewand; ne. tunic; ÜG.: lat. interula N, tunica linea Urk; Q.: N (1000), Urk; E.: germ. *smukkō-, *smukkōn, *smukka-, *smukkan, sw. M. (n), Hemd; s. idg. *smeug-, *smeuk-, Adj., V., schlüpfrig, schleimig, gleiten, Pokorny 744; vgl. idg. *meug- (2), Adj., V., Sb., schlüpfrig, schleimig, gleiten, schlüpfen, Schleim, Pokorny 744
***smukken**?, *smucken?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. fir-
***smulzaro**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. smultro; E.: s. germ. *smulta-, *smultaz, *smultja-, *smultjaz, Adj., ruhig, sanft; vgl. idg. *meld-, *mled-, V., Adj., schlagen, mahlen, zermalmen, weich, Pokorny 718; idg. *mel- (1), *smel-, *melə-, *mlē-, *melH-, V., schlagen, mahlen, zermalmen, Pokorny 716
***smuodi**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. smōthi*; E.: germ. *smanþa-, *smanþaz, *smanþi-, *smanþiz, Adj., glatt, sanft, weich
smurzōn* 1, ahd., sw. V. (2)?: nhd. hervorleuchten, prangen, schmoren?; ne. shine out; ÜG.: lat. praenitere Gl; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
snabalōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. snabulōn*
snabul 21, ahd., st. M. (a): nhd. Schnabel; ne. beak; ÜG.: lat. (labium) Gl, (labrum)? Gl, os O, rostrum Gl, N; Vw.: s. kranen-, kranuh-, storhes-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, O; E.: germ. *snabula-, *snabulaz, st. M. (a), Schnabel; vgl. idg. *ksneu-, V., kratzen, reiben, Pokorny 585?, Falk/Torp 520; W.: mhd. snabel, st. M., Schnabel; nhd. Schnabel, M., Schnabel, hornartig verlängertes Maul der Vögel, DW 15, 1142
snabulōn* 2, snabalōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »schnäbeln«, mit dem Schnabel durchwühlen; ne. bill (V.), search with the bill; ÜG.: lat. rimari Gl; Q.: Gl (11.

Jh.); I.: Lbd. lat. rimari?; E.: s. snabul; W.: nhd. schnäbeln, sw. V., »schnäbeln«, mit dem Schnabel berühren, DW 15, 1148
snac..., ahd.: Vw.: s. snak...
snagga* 4, ahd., sw. F. (n): nhd. ein Schiff, Schnabelschiff, kleines Kriegsschiff; ne. ship with a prow; ÜG.: lat. ancyromacus Gl, navis rostrata Gl, (rostratus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. ancyromacus?, navis rostrata?
***snaggo**?, *snako?, ahd.?, sw. F. (n): nhd. Schnake, Mücke; ne. gnat; Q.: s. Kluge, s. v. Schnake
snahhan* 1, snachan*, ahd., st. V. (6): nhd. schleichen, gleiten, schwimmen; ne. sneak (V.), slide (V.); ÜG.: lat. (nare) Gl; Vw.: s. duruh-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: germ. *snakan, st. V., kriechen; idg. *sneg-, V., kriechen, Pokorny 974
snaida* 7?, lang., st. F. (ō)?: nhd. Einschnitt, Grenze; ne. notch (N.), limit (N.); Q.: LLang (643); E.: s. snīdan
snar 2, ahd., st. F. (i): nhd. Seite, Schlinge, Strick (M.) (1); ne. cord (N.), loop (N.); ÜG.: lat. chorda Gl, fides (F.) (2) Gl; Vw.: s. harpfūn-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. snaraha; W.: mhd. snar, st. F., Strick (M.) (1), Saite
snaraha* 7, ahd., sw. F. (n): nhd. Schlinge, Strick (M.) (1), Fallstrick, Seil; ne. loop (N.), rope (N.); ÜG.: lat. fides (F.) (2) Gl, (macula) Gl, pedica Gl, retinaculum Gl, tendicula Gl, (vimen)? Gl; Hw.: vgl. as. snarh*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *snarhō-, *snarhōn, sw. F. (n), Schlinge; s. idg. *snerk-, *nerk-, V., drehen, winden, schnüren, schrumpfen, Pokorny 976; vgl. idg. *sner- (2), *ner- (5), V., drehen, winden, schnüren, schrumpfen, Pokorny 975; idg. *sker- (1), *ker- (8), V., Sb., Adj., schrumpfen, runzeln, Schorf, Kruste, vertrocknet, mager, Pokorny 933?; W.: s. nhd. (ält.) Schnarre, F., »Schnarre«, DW 15, 1185
***snarhhan**, *snarhhjan, lang., V.: nhd. schnarchen; ne. snore (V.); Q.: it. sarnacare, schnarchen, sarnacchiare, schnarchen
***snarhōn**?, ahd., sw. V. (2): nhd. schnarchen; ne. snore (V.); Vw.: s. gi-; E.: germ. *snerk-, V., schnarchen; idg. *snerg-, *nerg-, *snurg-, *nurg-, V., tönen, murren, knurren, Pokorny 975; s. idg. *sner- (1), *ner- (4), *snur-, *nur-, V., tönen, murren, knurren, Pokorny 975; W.: mhd. snarchen, sw. V., schnarchen, schnauben; nhd. schnarchen, sw. V., schnarchen, mit der Kehle einen schnarrenden Ton hervorbringen, DW 15, 1178
snarhunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schnarchen; ne. snore (N.); ÜG.: lat. (sternutatio) Gl; Q.: Gl (vor 1165); I.: Lsch. lat sternutatio?; E.: s. germ. *snerk-, V., schnarchen; idg. *snurg-, *nurg-, V., tönen, murren, knurren, Pokorny 975; vgl. idg. *sner- (1), *ner- (4), V., tönen, murren, knurren, Pokorny 975; W.: nhd. (ält.) Schnarchung, F., »Schnarchung«, DW 15, 1184
***snarren**?, ahd., sw. V. (1): nhd. schnarren, knurren, schwatzen; ne. gnarl, chatter (V.); Q.: PN
snata* 2, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Einschlag des Gewebes; ne. weft; ÜG.: lat. trama Gl; Hw.: vgl. as. snada; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *snadwō, st. F. (ō), Schnitt, Wunde?; s. idg. *snad^{h}-?, *nad^{h}-?, V., schneiden, schnitzen, Pokorny 972?
***snaz...**?, ahd., sw. V.: nhd. schneiden; ne. cut (V.); Q.: PN
snazo 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Hecht; ne. pike; ÜG.: lat. (melanurus) Gl; Q.: Gl (13. Jh.)
snē..., ahd.: Vw.: s. a. snēo...
snebiliz 2, ahd., st. N. (a)?: nhd. Mücke; ne. gnat; ÜG.: lat. (scinifes) Gl, (scurio)? Gl, (surro)? Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lbd. lat. scinifes?
snec..., ahd.: Vw.: s. snek...
snēfaro* 1, ahd., Adj.: nhd. schneefarbig, schneeweiß; ne. snow-white (Adj.); ÜG.: lat. nivalis N; Hw.: s. snēofaro; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. nivalis?; E.: s. snēo, faro; W.: mhd. snēvar, Adj., schneeweiß; nhd. schneefarb, Adj., schneefarbig, schneefarben, DW 15, 1231
snegga* 1, ahd.?, st. F. (ō), sw. F. (n)?: nhd. Schildkröte, Schnecke?; ne. turtle; ÜG.: lat. testudo Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lbd. lat. testudo?; E.: s. sneggo; W.: s. mhd. snëgge, sw. M., Schildkröte; nhd. Schnecke, F., Schnecke, DW 15, 1213
sneggenhūs* 5, snekkenhūs*, ahd., st. N. (a): nhd. Schneckenhaus; ne. snail-house; ÜG.: lat. cochlea Gl, (testu) Gl, (testus)? Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. sneggo,

hūs; W.: mhd. sneggenhūs, st. M., Schneckenhaus; nhd. Schneckenhaus, N., Schneckenhaus, Haus einer Schnecke, Gehäuse einer Schnecke, DW 15, 1218
sneggesterz* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Zikade; ne. cicada; ÜG.: lat. cicada Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. cicada?; E.: s. sneggo?, sterz
sneggo 26, snekko*, sleggo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schnecke, Muschel; ne. snail; ÜG.: lat. (imbrex)? Gl, limax Gl, (murex) Gl, ostrea Gl, (testudo) Gl; Vw.: s. meri-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. testudo?; E.: germ. *sneggō-, *sneggōn, *snegga-, *sneggan, Sb., Schnecke; s. idg. *sneg-, V., kriechen, Pokorny 974; W.: mhd. snëcke, sw. M., Schnecke; s. nhd. Schnecke, F., Schnecke, DW 15, 1213
snegil 5, ahd., st. M. (a?): nhd. Schnecke, Nasenschleim, Rotz; ne. snail; ÜG.: lat. limax Gl, (muco)? Gl, (mucus) Gl, (mungio) Gl, (rheuma)? Gl, (testudo) Gl, (vomex) Gl; Hw.: vgl. as. snegil, snegal; Q.: Gl (Mitte 11. Jh.), ON; I.: Lbd. lat. mucus?, rheuma?; E.: germ. *snagila-, *snagilaz, *snegila-, *snegilaz, st. M. (a), Schnecke; vgl. idg. *sneg-, V., kriechen, Pokorny 974; W.: mhd. snëgel, st. M., Schnecke, Blutegel
snegilmelk*, snegilmelc, ahd., st. F. (i): Vw.: s. slegilmelk*
sneida* 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Weg; ne. way; ÜG.: lat. semita Urk; Q.: Urk (823), ON
***sneisa**?, ahd., sw. F. (n): Hw.: vgl. as. snesa*; E.: s. snuor
***sneita**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ā-
sneitahi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Reisig, Schneideholz; ne. rushes (Pl.); ÜG.: lat. sarmentum Gl; Vw.: s. ā-; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. snīdan; s. germ. *snaidō?, st. F. (ō), Schnitte, Stück; vgl. idg. *sneit-, V., schneiden, Pokorny 974
***sneitēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. gi-
***sneiti**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. *gi-, ingi-
sneitiling* 1, ahd., st. M. (a): nhd. abgeschnittenes Reis; ne. cut (V.) sprig; ÜG.: lat. sarmentum Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. sarmentum?; E.: s. snīdan; s. germ. *snaidō?, st. F. (ō), Schnitte, Stück; vgl. idg. *sneit-, V., schneiden, Pokorny 974; W.: nhd. (ält.) Schneidling, M., dünner Zweig, junges Reis, DW 15, 1281
***sneitōn**?, ahd., sw. V. (2): nhd. schneiden; ne. cut (V.); Vw.: s. gi-
***sneitōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. gisneitōn*, *sneitōn?
snekkenhūs*, sneckenhūs*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sneggenhūs*
snekko*, snecko*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. sneggo
snel* 38, ahd., Adj.: nhd. behende, tapfer, schnell, lebhaft, munter, tatkräftig, schnell bereit, flink, hitzig; ne. rapid (Adj.), brave (Adj.), agile; ÜG.: lat. acer Gl, agilis Gl, (agillimus) Gl, alacer Gl, celer Gl, (celeritas) N, citus Gl, expeditus Gl, (pernix) Gl, praepes Gl, rapidus Gl, N, (robustus) Gl, strenuus Gl, (velocitas) N, velox Gl, N, PG, volucer N; Vw.: s. ein-, un-; Hw.: vgl. as. snel; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), L, N, O, PG; E.: germ. *snella-, *snellaz, Adj., tatkräftig, mutig, rasch, schnell, behende, schneidig; idg. Herkunft ungeklärt (vgl. Falk/Torp 522, Heidermanns 525); W.: mhd. snël, Adj., schnell, rasch, behende; nhd. schnell, Adj., Adv., schnell, rasch, DW 15, 1286; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
snelheit 1, ahd., st. F. (i): nhd. Schnelligkeit; ne. rapidity; ÜG.: lat. velocitas MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. velocitas?; E.: s. snel, heit; W.: mhd. snëlheit, st. F., Schnellheit, Eifer; nhd. Schnellheit, F., Schnelligkeit, DW 15, 1305
snellēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. sich regen, lebenskräftig sein (V.), tatkräftig sein (V.); ne. move (V.), live; ÜG.: lat. vigere Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. vigere?; E.: germ. *snellēn, *snellǣn, sw. V., kräftig sein (V.); idg. Herkunft ungeklärt (vgl. Falk/Torp 522, Heidermanns 525); W.: s. mhd. snellen, sw. V., schnellen, eilen; nhd. schnellen, sw. V., schnellen, mit wuchtigem Stoße bewegen, beschleunigen, DW 15, 1294
***snelli**?, ahd., Adj.: Vw.: s. ein-
snellī 20, ahd., st. F. (ī): nhd. Beweglichkeit, Schnelligkeit, Raschheit, Tapferkeit, Lebhaftigkeit, Tatkraft; ne. mobility, rapidity, braveness; ÜG.: lat. agilitas Gl, (agonia) Gl, (pes) N, (pinna) N, rapiditas N, velocitas N; Vw.: s. ein-, un-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O; I.: Lbd. lat. agilitas?; E.: germ. *snellī-, *snellīn, sw. F. (n), Tapferkeit; idg. Herkunft ungeklärt (vgl. Falk/Torp 522, Heidermanns 525); s. snel;

W.: mhd. snëlle, st. F., Schnellheit, Tapferkeit; nhd. Schnelle, F., »Schnelle«, behende Kraft und die darin wurzelnde Tüchtigkeit, DW 15, 1292; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***snellīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. snellīhho*
snellīhho* 1, snellīcho, ahd., Adv.: nhd. schnell, rasch; ne. rapidly; ÜG.: lat. strenue MF; Q.: MH (810-817); I.: Lüs. lat. strenue?; E.: s. snel, līh (3)
snello 7, ahd., Adv.: nhd. schnell, rasch; ne. rapidly; ÜG.: lat. cito N, O; Q.: N, O (863-871); E.: s. snel; W.: mhd. snëlle, Adv., schnell, rasch; nhd. schnell, Adj., Adv., rasch, schnell, DW 15, 1286
snēo 22, snē, ahd., st. M. (wa): nhd. Schnee; ne. snow (N.); ÜG.: lat. (moles nova) (= mihhiles snewes last) Gl, nix Gl, N, NGl, O, T, (nix) N; Hw.: vgl. anfrk. snēo*, as. snêo; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, NGl, O, OT, T; E.: germ. *snaiwa-, *snaiwaz, *snaigwa-, *snaigwaz, st. M. (a), Schnee; s. idg. *sneigᵘʰ-, V., schneien, ballen, Pokorny 974; W.: mhd. snē, st. M., Schnee; nhd. Schnee, M., Schnee, DW 15, 1222; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
snēofaro* 1, ahd., Adj.: nhd. schneeweiß; ne. snow-white (Adj.); ÜG.: lat. nivalis Gl; Hw.: s. snēfaro*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. nivalis?; E.: s. snēo, faro; W.: mhd. snēvar, Adj., schneeweiß; nhd. schneefarb, Adj., schneefarbig, schneefarben, DW 15, 1231
snēolīh* 2, snēlīh*, ahd., Adj.: nhd. Schnee..., schneebedeckt; ne. snow..., snow-capped; ÜG.: lat. ninguidus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. nivalis?; E.: s. snēo, līh (3)
snēowazzar* 2, snēwazzar*, ahd., st. N. (a): nhd. Schneewasser, Schmelzwasser; ne. snow-water; ÜG.: lat. (aqua brumosa) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. aqua brumosa?; E.: s. snēo, wazzar; W.: mhd. snēwazzer, st. N., Schmelzwasser; nhd. Schneewasser, N., Schneewasser, Wasser aus geschmolzenem Schnee, DW 15, 1242
snepf 6, sneph, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schnepfe; ne. snipe (N.); ÜG.: lat. (avis) Gl, (bitrisculus) Gl, (ficedula) Gl; Hw.: s. snepfa, snepfo; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. snepfo; W.: nhd. Schnepf, M., Schnepfe, DW 15, 1312
snepfa 35, snepha, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schnepfe; ne. snipe (N.); ÜG.: lat. (avis) Gl, (bitrisculus) Gl, ficedula Gl, (onocrotalus) Gl; Hw.: s. snepf, snepfo, lang. *snepfa; vgl. as. sneppa*; Q.: Gl (9./10. Jh.), ON, PN; E.: germ. *snipō-, *snipōn, *snippō-, *snippōn, sw. F. (n), Schnepfe; W.: nhd. Schnepfe, F., Schnepfe, ein Sumpfvogel, DW 15, 1313
***snepfa**, lang., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schnepfe; ne. snipe (N.); Hw.: s. ahd. snepfa; Q.: trient. sgneffa, schnippisch, spitzmäulig
snepflizzen* 1, snephlizzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schluchzen, röcheln; ne. sob (V.); ÜG.: lat. singultare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
snepfo 5, snepho, ahd., sw. M. (n): nhd. Schnepfe; ne. snipe (N.); ÜG.: lat. (ficedula) Gl; Hw.: s. snepf, snepfa; Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *snippan, *snippōn, sw. M. (n), Schnepfe; W.: mhd. snepfe, sw. M., Schnepfe
***snerahan**?, ahd., st. V. (3b): Vw.: s. bi-, gi-, in-; E.: germ. *snerhan, st. V., zusammenziehen, binden, schlingen (V.) (1); s. idg. *sker- (1), *ker- (8), V., Sb., Adj., schrumpfen, runzeln, Schorf, Kruste, vertrocknet, mager, Pokorny 933?; idg. *snerk-, *nerk-, V., drehen, winden, schnüren, schrumpfen, Pokorny 976; vgl. idg. *sner- (2), *ner- (5), V., drehen, winden, schnüren, schrumpfen, Pokorny 975?
snerahiling* 1, ahd., st. M. (a): nhd. zugeschnürter Stiefel, Schnürstiefel; ne. laced boot; ÜG.: lat. pero (M.)? Gl, (peronatus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. peronatus?; E.: s. germ. *snerhan, st. V., zusammenziehen, binden, schlingen (V.) (1); idg. *snerk-, *nerk-, V., drehen, winden, schnüren, schrumpfen, Pokorny 976; vgl. idg. *sner- (2), *ner- (5), V., drehen, winden, schnüren, schrumpfen, Pokorny 975?; idg. *sker- (1), *ker- (8), V., Sb., Adj., schrumpfen, runzeln, Schorf, Kruste, vertrocknet, mager, Pokorny 933?
snerfan* 1, ahd., st. V. (3b): nhd. schrumpfen, runzeln, runzelig machen; ne. dwindle; ÜG.: lat. corrugare Gl; Vw.: s. bi-, fir-, zisamane-, zisamanebi-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *snerpan, st. V., schrumpfen, zusammenziehen; s. idg. *sner- (2), *ner- (5), V., drehen, winden, schnüren, schrumpfen, Pokorny 975?; idg. *sker- (1),

*ker- (8), V., Sb., Adj., schrumpfen, runzeln, Schorf, Kruste, vertrocknet, mager, Pokorny 933?
snēwag* 1, ahd., Adj.: nhd. schneeig, schneebedeckt; ne. snowy, snow-capped; ÜG.: lat. nivalis Gl; Hw.: vgl. as. snēgig*; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüs. lat. nivalis?; E.: s. snēo
snēwīn* 1, ahd., Adj.: nhd. schneeig, schneebedeckt; ne. snowy, snow-capped; ÜG.: lat. ninguidus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. ninguidus?; E.: s. snēo
snez 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Hecht; ne. pike; ÜG.: lat. (melanurus) Gl; Q.: Gl (13./14. Jh.)
snezzunga*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. snizzunga*
snic..., ahd.: Vw.: s. snih...
***snīda**?, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schneiden; ne. cutting (N.); Vw.: s. umbi-
snīdan* 49, ahd., st. V. (1a): nhd. schneiden, abschneiden, fällen, mähen, behauen, beschneiden, einschneiden, ritzen, aufritzen, aufschneiden; ne. cut (V.), mow (V.); ÜG.: lat. abscidere Gl, attondere Gl, caedere C, Gl, concidere Gl, descindere Gl, desecare Gl, dissecare Gl, dolare Gl, (excidere) Gl, ferire Gl, findere Gl, incidere Gl, metere Gl, WH, polire Gl, potare (= snīdan Fehlübersetzung)? Gl, putare Gl, resecare Gl, scindere Gl, secare Gl, sectare (V.) (2) Gl, stringere Gl, succidere (V.) (1) N, tondere Gl; Vw.: s. aba-, abafir-, bi-, dana-, fir-, gi-, ir-, umbi-, untar-, ūzir-, zi-, zisamanegi-; Hw.: vgl. as. snīthan; Q.: C, Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, O, PN, WH; E.: germ. *sneiþan, st. V., schneiden; idg. *sneit-, V., schneiden, Pokorny 974?; W.: mhd. snīden, st. V., schneiden, verwunden; nhd. schneiden, st. V., schneiden, DW 15, 1252; Son.: Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
snīdunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schnittfläche?, Einschnitt?, Verbindungsstelle?; ne. cut surface; ÜG.: lat. (commissura) Gl; Q.: Gl (11. Jh.?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. snīdan; W.: nhd. (ält.) Schneidung, F., »Schneidung«, DW 15, 1281
snīgan*, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. fir-; Hw.: s. snīwan*
snihhizzunga* 1, snichizzunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schluchzen; ne. sob (N.); ÜG.: lat. singultus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. singultus?; E.: s. germ. *snakutjan, sw. V., schluchzen; germ. *snukatjan, sw. V., schluchzen; idg. (vgl. Falk/Torp 519)
***snipfen**?, *sniphen?, ahd., sw. V. (1a): nhd. schauen; ne. look (V.); Vw.: s. nidar-
snīpnasīg* 2, ahd., Adj.: nhd. stumpfnasig; ne. snub-nosed; ÜG.: lat. narem pressam habens Gl, simus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. simus?; E.: s. nasa
snit 9, ahd., st. M. (i): nhd. Schnitt, Wunde, Ernte, Verletzung; ne. cut (N.), wound (N.), harvest (N.); ÜG.: lat. concisio Gl, (laceratio) Gl, messis Gl, (nixa)? Gl, vulnus Gl; Vw.: s. o-, in-, reba-, umbi-; Hw.: vgl. as. *snid?; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *snidi-, *snidiz, st. M. (i), Schnitt; s. idg. *sneit-, V., schneiden, Pokorny 974; W.: mhd. snit, st. M., Schnitt, Wunde, Ernte; nhd. Schnitt, M., Schnitt, Handlung und Resultat des Schneidens, DW 15, 1344
snita 12, ahd., sw. F. (n): nhd. »Schnitte«, Bissen, Stück, Mundbissen, Abschnitt, Schnitt; ne. slice (N.), bit (N.) (2); ÜG.: lat. buccella Gl, NGl, N, lisca? Gl, segmentum Gl, torta (F.) Gl; Vw.: s. umbi-; Hw.: s. *sneita; Q.: Gl, NGl, O (863-871); I.: Lbd. lat. buccella?, torta?; E.: s. snīdan, snit; W.: mhd. snite, sw. F., Schnitt, Hieb; nhd. Schnitte, F., Schnitte, abgeschnittenes flaches Stück, DW 15, 1351
snitaīsarn* 1, snitīsarn*, ahd., st. N. (a): nhd. Schnitteisen, scharfes Schneidemesser, Skalpell; ne. carving iron, carving-knife; ÜG.: lat. scalpellum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. scalpellum?; E.: s. snit, snīdan, īsarn
snitalouh* 24, ahd., st. M. (a): nhd. Schnittlauch; ne. chives (Pl.); ÜG.: lat. brittola Gl, cepa Gl, cepa minor Gl, eruca (= snitalouh Fehlübersetzung) Gl, porrum Gl, porrum sectile Gl, porrus Gl, (sisymbrium)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. porrum sectile?; E.: s. snit, snīdan, louh; W.: mhd. snitlouch, st. M., Schnittlauch; nhd. Schnittlauch, M., Schnittlauch, Lauch mit binsenförmigen Blättern, DW 15, 1356
snitamezzirahs*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. snitamezzisahs*

snitamezzisahs* 3, snitamezzirahs*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schnittmesser«, Messer (N.), Sense, Sichel, Skalpell; ne. carving-knife, knife (N.); ÜG.: lat. falx Gl, (laniena) Gl, scalpellum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. scalpellum?; E.: s. snit, snīdan, mezzisahs
snitazīt* 1, ahd., st. F. (i), st. N. (a): nhd. »Schnittzeit«, Zeit zum Beschneiden der Bäume und Weinstöcke; ne. time of cutting; ÜG.: lat. tempus putationis Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüs. lat. tempus putationis?; E.: s. snit, snīdan, zīt
***sniti**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. *gi-, ingi-; Hw.: vgl. as. *snidi?
snitilīn* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Schnittlein«, Stückchen, Mundbissen; ne. slice (N.), bite (N.); ÜG.: lat. buccella Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. buccella?; E.: s. snit; W.: nhd. Schnittlein, N., Stückchen, Bisschen, DW 15, 1356
snitiling* 28, ahd., st. M. (a): nhd. »Schnittling«, Zweig, abgeschnittenes Reis, Setzling, Schössling; ne. twig (N.); ÜG.: lat. palmes Gl, plavita Gl, propago Gl, ramus Gl, sarmentum Gl, surculus Gl, talea Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. snit, snīdan; W.: nhd. Schnittling, M., abgeschnittenes Stück, abgeschnittener junger Schoß, DW 15, 1356
snitīsarn*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. snitaīsarn*
***snitnessī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. bi-, umbi-
snitōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. schneiden, abschneiden?; ne. cut (V.); ÜG.: lat. (tinsere) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. snit, snīdan
sniumen* 2, ahd., sw. V. (1): nhd. beschleunigen; ne. accelerate; ÜG.: lat. accelerare Gl; Vw.: s. *gi-; Hw.: vgl. anfrk. *sniumen; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. accelerare?; E.: germ. *sneumjan, sw. V., eilen; s. idg. *snēu-, *snū-, V., drehen, knüpfen, bewegen, Pokorny 977?; idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971?
sniumi* 4, ahd., Adj.: nhd. schnell, gewandt, geschickt, rasch, schlau; ne. quick (Adj.), agile; ÜG.: lat. celer Gl, citatus Gl, citus Gl, vafer Gl; Hw.: vgl. anfrk. *sniumi?, as. sniumi; Q.: Gl (765); E.: germ. *sneuma-, *sneumaz, *sneumja-, *sneumjaz, Adj., eilig, rasch; s. idg. *snēu-, *snū-, V., drehen, knüpfen, bewegen, Pokorny 977?; idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971?
sniumī 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Schnelligkeit, Gewandtheit, Hurtigkeit, Behendigkeit, unbehinderter Fortgang; ne. quickness; ÜG.: lat. pernicitas Gl, (provectus) (M.) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. pernicitas?; E.: germ. *sneumī-, *sneumīn, sw. F. (n), Schnelligkeit; vgl. idg. *snēu-, *snū-, V., drehen, knüpfen, bewegen, Pokorny 977?; idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971?; s. sniumi
sniumida 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Schnelligkeit, Regsamkeit; ne. velocity; ÜG.: lat. (capacitas) Gl, celeritas Gl, (efficacia) Gl, velocitas B; Q.: B, GB, Gl (nach 765?); I.: Lüs. lat. celeritas?, velocitas?; E.: germ. *sneumiþō, *sneumeþō, st. F. (ō), Schnelligkeit; vgl. idg. *snēu-, *snū-, V., drehen, knüpfen, bewegen, Pokorny 977?; idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971?; s. sniumi
sniumo 22, ahd., Adv.: nhd. schnell, rasch, schleunig, unverzüglich, sogleich; ne. rapidly; ÜG.: lat. capacitas (= sniumo zālōntī) Gl, celeriter Gl, cito B, citato Gl, citius Gl, confestim Gl, (cursu rapido) (= sniumo loufit) Gl, extemplo Gl, mox Gl, propere Gl, quantocius (= sniumōr) Gl, (sensim) Gl, (velocior) Gl, velociter B, C, Gl; Hw.: s. sliumo; vgl. anfrk. sniumo, as. sniumo, sliumo; Q.: B, C, GB, Gl (765), O; E.: s. sniumi
***sniumōn**?, ahd., sw. V. (2): nhd. eilen, beschleunigen; ne. hurry (V.), accelerate; Vw.: s. fir-; E.: germ. *sneumōn, sw. V., sich beeilen; s. idg. *snēu-, *snū-, V., drehen, knüpfen, bewegen, Pokorny 977?; idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971?
snīwan* 3, snīgan*, ahd., st. V. (1b): nhd. schneien; ne. snow (V.); ÜG.: lat. ningere Gl; Vw.: s. *fir-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *sneigwan, st. V., schneien; idg. *sneigᵘ̯ʰ-, V., schneien, ballen, Pokorny 974; W.: mhd. snīwen, st. V., schneien; nhd. schneien, sw. V., schneien, Schnee geben, als Schnee fallen, DW 15, 1282
sniz 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Geschnittenes, Gemahlenes, abgeschnittenes Stück; ne. something cut (N.), something milled; ÜG.: lat. (oryza) Gl; Q.: Gl (12.

Jh.); E.: s. snizzen; W.: mhd. sniz, st. M., Schnitt; nhd. Schnitz, M., »Schnitz«, Schnitzen, kleines abgeschnittenes Stück, DW 15, 1358; R.: sniz korneș?: nhd. Staubmehl von gemahlenen Getreidekörnern; ne. flour of ground grains; ÜG.: lat. oryza Gl

snizzāri 3, ahd., st. M. (ja): nhd. Schnitzer, Bildhauer; ne. carver; ÜG.: formator Gl, plastes Gl, sculptor Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. sculptor?; E.: s. snizzen; W.: mhd. snitzære, st. M., Schnitzer; nhd. Schnitzer, M., Schnitzer, einer der schnitzt, DW 15, 1365

***snizzen**?, ahd., sw. V. (1)?: nhd. schnitzen; ne. carve; Vw.: s. in-?, int-; Q.: PN; E.: germ. *snittōn?, sw. V., schnitzen; idg. *sneit-, V., schneiden, Pokorny 974

snizzunga* 1, snezzunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. »Schnitzung«, Einschnitt; ne. »carving« (N.), cut (N.); ÜG.: lat. segmentum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. segmentum; E.: s. snizzen; W.: nhd. (ält.) Schnitzung, F., »Schnitzung«, DW 15, 1369

***snodi**?, ahd., Adj.: nhd. geschoren, verächtlich, schnöde; ne. shaved, contemptuous; Q.: s. Kluge s. v. schnöde

snopfizzen* 1, snophizzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. aufseufzen, schluchzen; ne. sigh (V.), sob (V.); ÜG.: lat. singultus (= snopfizzen subst.) Gl; Hw.: s. snepflizzen*; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lbd. lat. singultare?; E.: s. germ. *snup-, *snupp-, V., schnauben?; idg. (vgl. Falk/Torp 525); R.: snopfizzen, Inf. subst.=N.: nhd. Schluchzen; ne. sobbing; ÜG.: lat. singultus Gl

snopfizzunga* 2, snophizzunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schluchzen; ne. sob (N.); ÜG.: lat. singultus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. singultus?; E.: s. snopfizzen

***snopflizzōn**?, *snophlizzōn?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. snoflition*; E.: s. germ. *snu-, V., schnauben, prusten; vgl. idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971

snora 13, snura, ahd., sw. F. (n): nhd. Schwiegertochter, Schnur (F.) (2); ne. daughter-in-law; ÜG.: lat. nurus Gl, N; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *snuzō, st. F. (ō), Schwiegertochter, Schnur (F.) (2); idg. *snusós, F., Schwiegertochter, Pokorny 978; W.: s. mhd. snuor, st. F., Sohnes Frau; nhd. (ält.) Schnur, F., Schwiegertochter, Schnur (F.) (2) DW 15, 1394

snottar* 2, ahd., Adj.: nhd. klug; ne. wise (Adj.); ÜG.: lat. prudens MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.), PN; E.: s. germ. *snutra-, *snutraz, Adj., weise, klug?; vgl. idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971

***snottarlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. snottarlīhho*

snottarlīhho 1, snottarlīcho*, ahd., Adv.: nhd. klug, weise; ne. wisely; ÜG.: lat. utiliter MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. utiliter?; E.: s. snottar, līh (3)

snūda* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Spott; ne. mockery; ÜG.: lat. subsannatio N; Vw.: s. nase-; Q.: N (1000); E.: s. germ. *snuþ-, V., schnauben, schnauzen; vgl. idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971

snūden* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. spotten; ne. mock (V.); ÜG.: lat. subsannare NGl; Vw.: s. nase-, ūz-; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); E.: germ. *snuþ-, V., schnauben, schnauzen; s. idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971; W.: mhd. snūden, st. V., spotten, schnauben; nhd. (ält.-dial.) schnuden, sw. V., schnauden (ält.), DW 15, 1205, 1383; schnauden (ält.), sw. V., schnauden

snūderāta 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schleimfluss, Katarrh; ne. catarrh; ÜG.: lat. catarrhus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. catarrhus?; E.: s. snūden; s. germ. *snuþō-, *snuþōn, *snuþa-, *snuþan, Sb., Schnupfen; vgl. idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971

snuoba 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Binde, Halskette, Halsband; ne. bandage (N.), necklace; ÜG.: lat. fila gemmarum Gl, vitta Gl; Hw.: vgl. as. snōva*; Q.: Gl (um 1000); E.: s. germ. *snōdō, st. F. (ō), Binde, Schnur (F.) (1); idg. *snōto-, Sb., Faden, Pokorny 973; vgl. idg. *snē-, *nē-, *snēi-, V., Sb., drehen, weben, spinnen, nähen, Faden, Pokorny 973

snuobilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. snuobilīn*

snuobilīn* 4, snuobilī*, ahd., st. N. (a): nhd. Kettlein, kleine Halskette; ne. little chain, little necklace; ÜG.: lat. catenula Gl, murenula Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. murenula?; E.: s. snuoba

snuor 9, ahd., st. F. (i): nhd. Schnur (F.) (1), Faden, Binde, Riemen (M.) (1); ne. string (N.); ÜG.: lat. (ansa) Gl, fibula Gl, filum Gl, instita Gl, (lineolus) Gl, resticula Gl, (verbera fundae)? Gl; Vw.: s. fahs-, hār-, huotil-, huotilīnes-, slingar-, webbi-, zimbar-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *snōrō, st. F. (ō), Schnur (F.) (1); s. idg. *sner- (2), *ner- (5), V., drehen, winden, schnüren, schrumpfen, Pokorny 975?; vgl. idg. *snēu-, *snū-, V., drehen, knüpfen, bewegen, Pokorny 977?; idg. *snē-, *nē-, *snēi-, V., Sb., drehen, weben, spinnen, nähen, Faden, Pokorny 973; W.: mhd. snuor, st. F., Schnur (F.) (1), Band (N.), Seil; nhd. Schnur, F., Schnur (F.) (1), DW 15, 1396
snuora* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Schlinge, Schnur (F.) (1); ne. string (N.); ÜG.: lat. ansula Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. snuor
***snuoren**?, ahd., sw. V. (1a): nhd. schnüren; ne. lace (V.); Vw.: s. fir-
snuorihheling* 1, snuoricheling*, ahd., st. M. (a)?: nhd. zugeschnürter Stiefel, Schnürstiefel; ne. laced up boot; ÜG.: lat. pero (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch lat. pero?; E.: s. snuor
snuorilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. snuorilīn*
snuorilīn* 4, snuorlīn*, snuorilī*, snuorlī*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schnürlein«, kleine Halskette, Kettchen; ne. »little string«, little necklace; ÜG.: lat. catenula Gl, catenula teres Gl, murenula Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüs. lat. murenula?; E.: s. snuor; W.: nhd. Schnürlein, N., Schnürlein, Schnürchen, DW 15, 1412
snuorlī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. snuorilīn*
snuorlīn*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. snuorilīn*
***snuorling**?, ahd., st. M. (a) (?): Hw.: vgl. as. snōrling*
snupflezzen* 1, snuphlezzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schluchzen; ne. sob (V.); ÜG.: lat. singultus (= snupflezzenti subst.?) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. singultare?; E.: s. germ. *snup-, *snupp-, V., schnauben?; idg. (vgl. Falk/Torp 525)
snur 11, ahd., st. F. (i): nhd. Schwiegertochter, Schnur (F.) (2); ne. daughter-in-law; ÜG.: lat. noverca Gl, nurus Gl, T; Q.: Gl (765), OT, T; E.: s. snora; W.: mhd. snur, st. F., Sohnes Frau; nhd. (ält.) Schnur, F., Schnur (F.) (2), Schwiegertochter, DW 15, 1394; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
snura, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. snora
***snurihha**?, *snuricha?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schwiegertochter, Schnur (F.) (2); ne. daughter-in-law; Q.: s. Kluge s. v. Schnur (F.) (2)
snurring* 2, ahd., st. M. (a?): nhd. Gaukler, Witzbold, Tor (M.), Narr, Possenreißer; ne. juggler; ÜG.: lat. scurra Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. germ. *snerr-, sw. V., schnarren?; idg. *sner- (1), *ner- (4), V., tönen, murren, knurren, Pokorny 975; W.: s. mhd. snürrinc, st. M., Possenreißer, Tor (M.), Narr; s. nhd. (ält.) Schnürring, M., Possenreißer, DW 15, 1422
snuz 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Rotz, Nasenschleim; ne. snot (N.); ÜG.: lat. (catarrhus) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. germ. *snutta, Sb., Rotz; vgl. idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971; W.: mhd. snuz, st. M., Nasenverstopfung, Katarrh; nhd. (ält.-dial.) Schnutz, M., Nasenschleim, DW 15, 1425
snūza* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Lichtputze, Dochtschere; ne. snuffers; ÜG.: lat. emunctorium Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. emunctorium?
snūzen* 10, ahd., sw. V. (1a): nhd. schneuzen, putzen; ne. blow o.'s nose; ÜG.: lat. emungere Gl, nares purgare Gl; Vw.: s. ūz-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *snūtjan, sw. V., schneuzen; s. idg. *snā-, *snə-, *snāu-, *sneu-, V., Sb., fließen, Feuchtigkeit, Pokorny 971; W.: nhd. schneuzen, sw. V., schneuzen, die Nase reinigen, den Rotz ausschnaufen, DW 15, 1322
snūzila* 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Lichtputze, Dochtschere; ne. snuffers; ÜG.: lat. emunctorium Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. emunctorium?; E.: s. snūza
snūzunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Lichtputze, Dochtschere; ne. snuffers; ÜG.: lat. emunctorium Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. emunctorium?; E.: s. snūza
sō 4110 und häufiger, ahd., Adv., Konj.: nhd. so, ebenso, also, da, darauf, als, solange, wenn, auf diese Art, auf diese Weise, von solcher Art, so wie, wie, noch so, wenn auch, soweit, dann, nachdem, sobald, während (Konj.), wann, ob, weil,

deshalb, so dass, dass, damit, obwohl, sowie, was, der, die, das, auf welche Weise, so sehr; ne. so, as, when; ÜG.: lat. acsi (= inti sō) B, adeo N, amen (= sō sī) B, at Gl, autem (= sō ouh sō) Gl, (consequens) N, cum Gl, I, MF, N, NGl, O, Ph, T, circiter (= sō wio) Gl, (deinceps) N, (dum) N, dum (= nu sō) I, eo modo N, ergo N, NGl, esse et non (= sō inti sō) Gl, esto (= sī sō) Gl, (et) Gl, MF, N, NGl, T, (etenim) Gl, T, (etiam) B, N, fere (= sō wio) Gl, ferme (= sō wio) Gl, (hic) (Pron.) B, I, hoc modo N, huiusmodi N, iam N, igitur N, ita B, Gl, I, MF, N, NGl, O, Ph, T, WK, itaque Gl, N, item B, I, N, (modo) MF, postquam N, (prorsus) Gl, prout T, qualis N, OG, T, quam (= wio filu sō) Gl, quam magis (= sō filu) Gl, (quamdiu) MF, T, quando (= sō wanne sō) Ph, quanto ... tanto (= sō ... sō) T, (quantum) N, T, quantus (= sō filu) Gl, quantus (= sō filu sō) B, (quare) N, quasi Gl, I, MF, N, NGl, T, WH, (quemadmodum) N, (qui) I, MF, N, O, quicumque (= sō wer sō) Gl, quilibet (= sō welīh sō) Gl, (quod) NGl, quolibet (= sō wara sō) Gl, (quot) T, quotiens (= sō ofto) B, Gl, I, N, T, (quotquot) MF, T, (secundum) N, (sed) N, si B, PG, (T), sic B, C, Gl, KG, I, MF, MH, MNPs, N, NGl, PG, Ph, PT=T, T, WH, sicut B, GP, I, LB, MF, MH, N, O, Ph, PT=T, T, WK, sicut et (= selbo sō) MF, similiter NGl, (siquidem) MF, (sive) Gl, LB, (talis) I, N, OG, Ph, tam B, Gl, N, tamdiu (= sō lango) B, tamquam MF, N, tantum B, N, NGl, O, T, tantus (= sō filu) B, tantus (= sō mihhil) MH, tantus (= sō wedar sōso) I, (tot) N, T, totidem (= sō manage) Gl, tunc N, O, (ubi) N, usque adeo (= sō filu) Gl, ut B, Gl, I, MF, (MH), N, NGl, O, Ph, T, (utique) NGl, utpote (= sō ih wāniu) Gl, vel MF, velut MH, O, verbotenus (= sō ist giwisso) Gl; Vw.: s. al-, io-, sama-, sār-, selb-, selbo-, sō-, sōwanne-, wara-, welīh-; Hw.: s. sōdannesō*, sōwannesō, sōwarasō, sōwāzsō, sōwedarsōso, sōwelīhsō, sōwersō; vgl. anfrk. sō, as. sō; Q.: AB, B, BB, BG, C, Ch, DH, FB, FP, G, GA, GB, Gl, GP, GSp, Hi, I, JB, KG, L, LB, LN (?), M, MB, MF, MH, MNPs, MZ (1. Hälfte 8. Jh.?), N, NGl, O, OG, OT, PE, PfB, PG, Ph, Psb, PT, RB, StE, T, TC, TS, W, WB, WH, WK, WM; E.: germ. *swē, Adv., so; idg. *sṷe-, Partikel, so, wie, wenn, Pokorny 884; s. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: mhd. sō, Adv., so, deshalb, dann, als; nhd. so, Adv., Konj., so, DW 16, 1341; R.: sō daz: nhd. damit; ne. so that; ÜG.: lat. ita ut MF, T; R.: sō eigi ih guot: nhd. in der Tat, durchaus; ne. indeed; ÜG.: lat. utique NGl; R.: sō ērist: nhd. sobald, als, nachdem; ne. when, after; R.: sō filu: nhd. so viel wie, um so viel, sofern, soweit; ne. as much as, in as much as, as far as; ÜG.: lat. adeo Gl, quam magis Gl, quantus Gl, totidem Gl; R.: sō fram: nhd. insofern, soweit, soweit wie; ne. as far as; R.: sō fram sō: nhd. insofern, soweit, soweit wie; ne. as far as; R.: sō lang: nhd. solange, wenn; ne. as long as; R.: sō lange: nhd. als, während (Konj.), solange; ne. while (Konj.); R.: sō lango: nhd. als, während (Konj.), solange; ne. while (Konj.); ÜG.: lat. quamdiu T; R.: sō lango sō: nhd. als, während (Konj.), solange; ne. while (Konj.); ÜG.: lat. quamdiu Gl, MF, T; R.: sō ginōto: nhd. so sehr, so tief; ne. very much, very deep; R.: sō ofto sō: nhd. so oft wie, jedesmal wenn; ne. as often as; ÜG.: lat. quotiens B, Gl, I; R.: sō samalīh: nhd. ein ebensolcher, ebenso; ne. the same as; R.: mit sō samalīhhe: nhd. auf die gleiche Weise; ne. in the same way; R.: sō skaffan: nhd. schwanger; ne. pregnant; R.: sō sliumo: nhd. sobald, sobald wie; ne. as soon as; R.: sō sliumo sō: nhd. sobald, sobald wie; ne. as soon as; R.: sō gitān: nhd. solch, derartig; ne. such; ÜG.: lat. cetera talium (= daz sō gitāna) N; R.: al sō: nhd. wie, ganz wie; ne. just as; R.: der sō: nhd. der; ne. who; R.: io sō: nhd. wie, so wie, ganz wie, genau so; ne. such as, just so; R.: wio sō: nhd. wieso; ne. why; R.: sō ... alsō: nhd. so ... wie; ne. so ... as; R.: sō ... dō: nhd. als ... da; ne. when ... there; R.: sō ... io sō: nhd. so ... wie; ne. so ... as; R.: sō ... samasō: nhd. so ... wie; ne. so ... as; R.: sō ... sō: nhd. so ... wie, wenn ... dann, wie ... wenn, als ... da, ob ... oder, je ... desto; ne. so ... as, when ... then, as ... when, when ... there, whether ... or, the ... the; R.: sō ... sō io: nhd. je ... desto; ne. the ... the; R.: sō ... sōsama: nhd. ebenso ... wie; ne. such as; R.: sō ... sōsō: nhd. so ... wie; ne. so ... as; R.: sō filu sō: nhd. desto ... je; ne. the ... the; ÜG.: lat. quantum B; R.: sō filu ... sō filu: nhd. je ... desto; ne. the ... the; R.: sō filu ... sō filu sō: nhd. desto ... je; ne. the ... the; ÜG.: lat. sed ... quo N; R.: sō io ... sō: nhd. je ... desto; ne. the ... the; R.: einwedar sō ... alde: nhd. entweder ... oder; ne. either ... or; R.: alsō ... sō: nhd. so ... wie, wie ... so, wie ... wenn; ne. so ... as, as ... when; R.: samo sō:

nhd. so ... wie, ebenso ... wie; ne. so ... as, such as ... as; R.: sōsama ... sō: nhd. ebenso ... wie; ne. such as ... as; ÜG.: lat. itaque Gl; R.: sōsama ... sō ... sōselb: nhd. ebenso ... wie ... ebenso; ne. such as ... as ... such as; ÜG.: lat. sicut ... sic MF; R.: sōsamasō ... sō: nhd. ebenso wie ... so; ne. such as ... so; R.: sōselb ... sō ... sō: nhd. ebenso ... wie ... so; ne. such as ... as ... so; ÜG.: lat. ut ... ut ... ut I; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tgl06 = Benediktbeurer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4614), Tgl11 = Sankt Gallener Cura-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 216), Tgl12 = Sankt Gallener Johannes-Glossen (Sankt Gallen, Kantonsbibliothek (Vadiana), Vadianische Sammlung, Ms. 70), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

sōalso 1, ahd., Konj.: nhd. ebenso, ebenso wie; ne. such as; Q.: N (1000); E.: s. sō, also

sod* 2, ahd., st. M. (a): nhd. »Gesottenes«, »Siedendes«, Brühe; ne. boiled things, broth; ÜG.: lat. (edulium) Gl, ius (N.) (1) Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *sōth (1)?; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *sauþa-, *sauþaz, st. M. (a), Kochen, Sieden, Quelle, Brunnen; vgl. idg. *seu- (4), *seut-, V., sieden, sich bewegen, Pokorny 914; W.: mhd. sōt, st. M., st. N., Sieden, Brühe, Gesottenes; nhd. Sod, M., Sieden, Siedendes, DW 16, 1394

***sōd**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. *sōth (2)?

sōdanne* 3, ahd., Adv., Konj.: nhd. sodann, wenn; ne. then; ÜG.: lat. (cum) MF; Hw.: s. sōdannesō*; Q.: MF (Ende 8. Jh.), N; E.: s. sō, danne; W.: nhd. sodann, Adv., sodann, alsdann, DW 16, 1397

sōdannesō* 3, ahd., Adv., Konj.: nhd. so wenigstens nur; ne. at least only; ÜG.: lat. ita dumtaxat Gl, sine dubio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat beeinflusst?; E.: s. sō, danne

***sodmuosa**?, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. *sothmōsa?

***Sodom**?, ahd., Sb.=ON: nhd. Sodom; ne. Sodom; Hw.: s. *sodomolant?, *sodomoloiti?, *sodomorīhhi?; vgl. as. *Sodom?; E.: s. lat. Sodoma, F., ON, Sodom; gr. Σόδομα (Sódoma), F., PN, Sodom; aus dem Hebräischen

***Sodomo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. *-diot?, *-liuti?, *-rīhhi?; Hw.: vgl. as. *Sodomo?; E.: s. lat. Sodoma, F., ON, Sodom; gr. Σόδομα (Sódoma), F., PN, Sodom; aus dem Hebräischen

***sodomitik**?, ahd., Adj.: Vw.: s. sodomitiko*

sodomitiko*, ahd., Adv.: nhd. sodomitisch; ne. like a Sodomite; Q.: WB (Mitte 9. Jh.); I.: Lw. lat. Sodomīticē; E.: s. lat. Sodomīticē, Adv., sodomitisch; vgl. lat. Sodoma, F., ON, Sodom; gr. Σόδομα (Sódoma), F., PN, Sodom; aus dem Hebräischen

***sodomodiot**?, ahd., st. M.?, F.? (i)?, st. N. (a)?: Hw.: vgl. as. sodomothiod*

***sodomolant**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. sodomaland

***sodomoliuti**?, ahd., st. M. Pl. (ja?): Hw.: vgl. as. sodomoliudi*

***sodomorīhhi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. sodomarīki

soffōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. würzen, balsamieren, einbalsamieren; ne. spice (V.); ÜG.: lat. condire Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. condire?; E.: s. germ. *suppōn, sw. V., einweichen; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

soffuna*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. sufunna*

soffunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Würzung, Würze, Gewürz, Balsam; ne. spice (N.); ÜG.: lat. condimentum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. condimentum?; E.: s. soffōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

sofmelo, ahd., st. N. (wa): Vw.: s. sufmelo*

sofmuos*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sufmuos*

sofunna*, ahd., st. F.: Vw.: s. sufunna

***soga**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. bini-; Hw.: vgl. as. *soga?
sogma* 21 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Last; ne. burden (N.); Q.: Urk (726); E.: s. ahd. soum (2)
sok 15, soc, ahd., st. M. (a?): nhd. Schuh, Schlüpfschuh, Hausschuh, Strumpf; ne. shoe (N.); ÜG.: lat. caliga Gl, cento (= filzīn sok) Gl, fico Gl, pedules (= sokka) Gl, soccus Gl; Vw.: s. bant-, fuoz-; Hw.: vgl. as. sok*; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.); I.: Lw. lat. soccus; E.: s. lat. soccus, M., leichter Schuh, niedriger Schuh; gr. *σοκχος (sokchos), συκχίς (sykchís), M., Art Schuh; Lw. aus dem Osten; W.: s. mhd. soc, st. M., sw. M., Socke; s. nhd. Socke, M., F., Socke, Socken, DW 16, 1389
sokkilī*, sockilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sokkilī
sokkilīn* 12, sockilīn*, sokkilī*, ahd., st. N. (a): nhd. »Söcklein«, Schühlein, kleiner Schuh, leichter Schuh, Strumpf; ne. little shoe; ÜG.: lat. caligula Gl, crepida Gl, pedules Gl, pedules (= linīne sokkilīn) Gl, (pedulus)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. caligula?; E.: s. sok; W.: mhd. söckelīn, st. N., Söcklein; nhd. Söcklein, N. »Söcklein«, Söckchen; s. (ält.) Sockel, M., eine Art Schuhwerk, DW 16, 1393
sokskuoh* 12, socscuoh*, ahd., st. M. (a?): nhd. Schuh, leichter Schuh, Schlüpfschuh, Hausschuh; ne. shoe (N.); ÜG.: lat. fico Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. soccus?; E.: s. sok, skuoh
sol 10, sul*, ahd., st. M. (a?), st. N. (a): nhd. Suhle, Lache (F.) (1), Sumpfloch, sumpfige Stelle; ne. slough (N.) (1), swamp (N.); ÜG.: lat. volutabrum Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl, HM, ON, Urk, WM (8. Jh.); E.: s. germ. *sula-, *sulaz, *sulwa-, *sulwaz?, Adj., schmutzig, dunkel; idg. *salu̯o-, Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879; vgl. idg. *sal- (2), Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879; W.: mhd. sol, st. M., Kotlache
sola 34, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Sohle, Fuß, Fußsohle, Sandale; ne. sole (N.) (1), foot (N.); ÜG.: lat. basis Gl, calcaneum Gl, calix (M.) (2) Gl, cernuus (M.) Gl, pars inferior pedis Gl, planta Gl, MH, plantarium (= sola Fehlübersetzung) Gl, sandalium Gl, solea Gl, N, solum (N.) N; Vw.: s. fuoz-; Hw.: vgl. as. sola*; Q.: Gl, MH (810-817), N; I.: Lw. lat. sola; E.: s. lat. sola, N. Pl., Böden, Fußsohlen; lat. solum, N., Boden, Fußboden, Fußsohle; idg. (*su̯el-) (3), *su̯ol-, *sul-, Sb., Sohle, Grund, Pokorny 1046; W.: mhd. sole, sw. F., Schuhsohle; nhd. Sohle, F., Sohle, untere Fläche der Fußbekleidung und des Fußes, DW 16, 1408
solag* 3, ahd., Adj.: nhd. kotig, schmutzig; ne. dirty (Adj.); ÜG.: lat. sodes porcorum (= solag subst.)? Gl, volutabrum (= solag subst.) Gl; Hw.: vgl. as. solag; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *sula-, *sulaz, *sulwa-, *sulwaz?, Adj., schmutzig, dunkel; idg. *salu̯o-, Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879; vgl. idg. *sal- (2), Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879; W.: nhd. (ält.) solig, sölig, Adj., »solig«, schmutzig, DW 16, 1451; R.: solag, Adj. subst.=Sb.: nhd. Suhle, Saulache; ne. muddy pool; ÜG.: lat. volutabrum Gl
solagōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. beschmutzen, besudeln, sich in der Suhle wälzen; ne. soil (V.); ÜG.: lat. (natare) Gl, versari in volutabris Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. solag; W.: mhd. soligen, sw. V., mit Kot beschmutzen
solagunga* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Suhle, Saulache; ne. slough (N.) (1); ÜG.: lat. volutabrum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. volutabrum?; E.: s. solagōn; W.: nhd. (ält.) Sölung, F., Beschmutzung, Wälzen im Kot, DW 16, 1507
solampina* 2, ahd.?, F.?, Adj.?: nhd. Huhn?, weiblich?; ne. hen, female (Adj.); Hw.: vgl. anfrk. solampina*; Q.: LSal, PLSal (507-511?); E.: Etymologie unbekannt; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 373a anfrk.
solāri 20, soleri, solre, ahd., st. M. (ja): nhd. Obergeschoss, Söller, Saal, oberer Saal, Dachboden; ne. loft (N.), top (N.), floor (N.); ÜG.: lat. aedificium altum Gl, cenaculum Gl, O, T, (deversorium) Gl, laquearia Gl, (praetorium) O, solarium (N.) Gl, (tristegum) Gl; Hw.: vgl. anfrk. solere*, solre*, as. sōlari; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O, OT, T; E.: germ. *solari-, *solariz, st. M. (i), Söller, Dachboden; s. lat. sōlārium, N., der Sonne ausgesetzter Ort, flaches Dach, Söller, Terrasse; vgl. lat. sōl, M., Sonne; idg. *sā́u̯el-, *sāu̯ol-, *su̯é́l-, *su̯el-, *sūl-, *seh$_2$u̯el-, *sah$_2$u̯el-, Sb., Sonne, Pokorny 881; W.: nhd. Söller, M., Söller, oberer Raum eines Hauses,

Boden, DW 15, 1500; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
soleri, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. solori
***solidi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
solīh, ahd., Adj.: Vw.: s. sulīh
solistrabo* 1, ahd.?, Sb.: nhd. lügnerische Verleumdung; ne. denying (N.); Q.: LSal (3. Viertel 8. Jh.); E.: Etymologie unklar, vielleicht Zusammenhang mit nhd. Strafe?; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 374b anfrk.
solōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. beschmutzen, besudeln, sich in der Suhle wälzen, suhlen; ne. soil (V.); ÜG.: lat. lavare Gl, lavare in volutabro Gl, (natare) Gl, (volvere) Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. sol; W.: mhd. solen, soln, sw. V., mit Kot beschmutzen; nhd. (ält.) solen, sölen, sw. V., beschmutzen, sich im Schmutz wälzen, DW 16, 1449
solre, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. solori
solsadicum* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, N.: nhd. Sonnensetzung, Auswartung; ne. »sunsetting«, fixing of a date; Q.: Urk; E.: s. lat. sōl, M., Sonne; idg. *sā̆uel-, *sāu̯ol-, *suu̯él-, *su̯el-, *sūl-, *seh$_2$u̯el-, *sah$_2$u̯el-, Sb., Sonne, Pokorny 881; germ. *satjan, sw. V., sitzen machen, setzen; idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884
solsadire* 6 und häufiger?, lat.-ahd.?, V.: nhd. auswarten, feststellen dass die Gegenpartei ihrem Versprechen zum vereinbarten Termin zu erscheinen nicht nachgekommen ist; ne. wait for till sunset; ÜG.: lat. placitum custodire? Urk; Q.: Formulae (6./7. Jh.), Urk; E.: s. lat. sōl, M., Sonne; idg. *sā̆uel-, *sāu̯ol-, *suu̯él-, *su̯el-, *sūl-, *seh$_2$u̯el-, *sah$_2$u̯el-, Sb., Sonne, Pokorny 881; germ. *satjan, sw. V., sitzen machen, setzen; idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884
solsadium* 4, lat.-ahd.?, N.: nhd. »Sonnensetzung«, Auswartung, Feststellung dass die Gegenpartei ihrem Versprechen zum vereinbarten Termin zu erscheinen nicht nachgekommen ist; ne. waiting (N.) for till sunset; Q.: Formulae (6./7. Jh.); E.: von lat. sol und sezzen; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 373b
solunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Suhlung«, Suhle, Saulache; ne. slough (N.) (1); ÜG.: lat. volutabrum Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüs. lat. volutabrum?; E.: s. solōn; W.: s. nhd. (ält.) Sölung, F., Beschmutzung, Wälzen im Kot, DW 16, 1507
sonest* 1, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Herde; ne. herd (N.); Hw.: s. sonestis, sonista*; Q.: LThur (802); E.: s. sonestis
sonestis 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Herde; ne. herd (N.); ÜG.: ahd. stuot Gl; Hw.: s. sonest*; Q.: Gl (11. Jh.), Urk
sonista* 10, ahd.?, Sb.: nhd. Herde; ne. herd (N.); Hw.: s. sonest*; Q.: LRib, LSal, PLSal (507-511?); E.: Etymologie unbekannt; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 373b; Son.: teilweise anfrk.?
so.n.ne* 1, ahd., V. (?): nhd.?; ne.?; ÜG.: lat. (subicere)? Gl, (videre)? Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.)
sonniare* 4 und häufiger?, sonāre, lat.-ahd.?, V.: nhd. pflegen, versorgen; ne. care (V.), nurse (V.); Vw.: s. ob-; Q.: Cap (779); E.: s. sunnis?, sunna (1)
sonniata* 5 und häufiger?, lat.-ahd., F.: nhd. Versorgung; ne. care (N.); ÜG.: lat. exactio? Urk, redemptio? Urk, redditus? Urk; Q.: Urk (10. Jh.); E.: s. sonniare
sonorbair* 4, lang., st. M. (a?, i?): nhd. Herdeneber; ne. herd-boar; ÜG.: lat. qui omnes alios verres in grege battit et vincit LLang; Q.: LLang (643)
***sopfa**?, *sopha?, ahd., (st. F.) (ō)?, (sw. F.) (n)?: Vw.: s. gi-
***sopfo**?, *sopho?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. gi-
sor..., ahd.: Vw.: s. swor...
***sōr**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *sor
***sorēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. ir-; Hw.: s. *sōrēntlīh?; E.: germ. *sauzēn, *sauzǣn, sw. V., vertrocknen, verwelken, absterben; s. idg. *saus-, *sus-, trocken, dürr, Pokorny 880
***sōrēntlīh**?, ahd., Adj.: nhd. »verwelklich«, verweslich; ne. withering (Adj.); Vw.: s. un-
sōsa, ahd., Adv., Konj.: Vw.: s. sōso

sōsama 87?, sōsamo, ahd., Adv., Konj.: nhd. so, ebenso, ebenfalls, gleichfalls, in gleicher Weise, auch, aber, wie, etwa, gleichsam, gleich, gleichwie; ne. so, as well; ÜG.: lat. ceu Gl, etiam B, Gl, huiusmodi N, (idem) N, ita I, MF, WK, itaque Gl, item et B, (qualis) N, quam B, Gl, quasi B, Gl, quoque B, Gl, sed et B, sempiternum (Adv.) Gl, seu Gl, similiter B, LF, N, WK, siquidem et (= sōsama ouh nu) Gl, sive Gl, tam B, tantundem Gl, tantundem (= sōsama filu) Gl, totidem (= sōsama filu) Gl, totidem (= sō manage) Gl, velut B, Gl, veluti Gl; Hw.: s. sō; Q.: B, GB, Gl (765), I, LF, MF, N, O, StE, WK; E.: s. sō, sama; R.: sōsama ... sōsama: nhd. wie ... so; ne. as ... so, as ... so; R.: sōsama ... selbsō: nhd. ebenso ... wie; ne. just as ... as; R.: sōsama ... sō: nhd. ebenso ... wie; ne. just as ... as; R.: sāma ... sō ... sōselb: nhd. ebenso ... wie ... ebenso; ne. just as ... as ... just as; R.: sōselb ... sōsama: nhd. ebenso ... wie ... ebenso; ne. just as ... as ... just as; R.: sōselbsō ... sōsama: nhd. ebenso ... wie ... ebenso; ne. just as ... as

sōsamasō* 16, ahd., Adv., Konj.: nhd. so, ebenso, wie, ebenso wie; ne. so, as well; ÜG.: lat. cum I, ita I, quasi I, MF, sic I, sicut I, MF, WK, (sive) Gl; Hw.: s. sō; Q.: GB, Gl, I, MF, WK (790?); E.: s. sō, sama; R.: sōsamasō ... sō: nhd. ebenso wie ... so; ne. just as ... so; ÜG.: lat. quasi I

sōsamo, ahd., Adv., Konj.: Vw.: s. sōsama

sōse, ahd., Adv., Konj.: Vw.: s. sōso

sōselb* 16, ahd., Adv., Konj.: nhd. ebenso, wie, ganz wie; ne. same as; ÜG.: lat. sic MF; Hw.: s. sō; Q.: MF, O, WK (790?); E.: s. sō, selb; R.: sōselb ... sō ... sō: nhd. ebenso ... wie ... so; ne. just as ... so ... so; R.: sōselb ... sōsama: nhd. ebenso wie ... ebenso; ne. just as ... just as; R.: sōsama ... sō ... sōselb: nhd. ebenso ... wie ... ebenso; ne. just as ... so ... just as

sōselbo* 1, ahd., Konj.: nhd. gleichsam, gleichsam als ob; ne. so to say; ÜG.: lat. quasi MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); E.: s. sō, selbo

sōselbsō 9, ahd., Adv., Konj.: nhd. ebenso, gleichsam, ebenso wie; ne. so to say; ÜG.: lat. et MF, quomodo non ... sed (= sōselbsō ni ... sō) MF, sicut MF; Hw.: s. sō; Q.: I (Ende 8. Jh.), MF; E.: s. sō, selb, sō; R.: sōselbsō ... sōsama: nhd. ebenso wie ... ebenso; ne. just as ... just as

sōso 187, sōsō, sōsa, sōse, ahd., Adv., Konj.: nhd. so, wie, wenn, so wie, so dass, als, wo, der, die, das, zu der Zeit, gleichwie; ne. so, if; ÜG.: lat. ac primum Gl, crebrius (= io sōso)? Gl, cum Gl, T, cum (= danne sōso) Ph, (et) GP, (gratia verbi) (= sōso kwidu) Gl, ita T, itaque Gl, prout B, C, quam Gl, quasi Gl, T, quemadmodum T, quod B, quomodo B, Gl, T, (quotiens) N, sic Gl, sicubi (= sōwār sōso) Gl, sicut APs, B, Gl, LF, O, T, tamquam B, tantum (= sōwedar sōso) Gl, ubi Gl, ut Gl, O, T, uti Gl, utpote Gl, velut T, verbotenus (= sōso kwidu) Gl; Vw.: s. sōwanne-, sōwār-, sōwaz-; Hw.: vgl. as. sōsō; Q.: APs, B, BG, C, FP, GB, Gl, GP, L, LF, MB, MF, MZ (1. Hälfte 8. Jh.?), N, O, OT, Ph, Psb, RB, SG, StE, T, TS, WK, WM; E.: s. sō; R.: sōsō ... selb: nhd. wie ... so; ne. whenever; R.: sōso ... sōso: nhd. ob ... oder; ne. whether ... or; R.: sōso ... sō: nhd. wie ... so, wenn ... dann; ne. as ... so; R.: sō ... sōso: nhd. so ... wie, wie ... so; ne. so ... as, as ... so; R.: sōso ērist: nhd. sobald; ne. as soon as; R.: al sōso: nhd. wie, ganz wie; ne. just as; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

sōsō, ahd., Adv., Konj.: Vw.: s. sōso; Hw.: vgl. as. sōsō

soster (1), ahd., st. F. (er): Vw.: s. swester

***soster** (2)?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. soster*

***sotan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ir-, niuwi-, niuwiir-, ungi-; Hw.: s. siodan*

soto 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Geschwür; ne. ulcer; ÜG.: lat. carbunculus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. carbunculus?

sou* 6, ahd., st. N. (wa): nhd. Saft; ne. juice; ÜG.: lat. alimentum N, fluentum N, sucus Gl, venenum N; Hw.: vgl. as. sō*; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *sawwa-, *sawwam, st. N. (a), Saft; idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912

souf 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Brühe, Suppe; ne. broth; ÜG.: lat. ius (N.) (1) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. sūfan; W.: nhd. Sauf, M., Tätigkeit des Schlürfens, Suppe, Brühe, DW 14, 1875

soufen 10, ahd., sw. V. (1a): nhd. ertränken, versenken, stürzen; ne. drown, sink (V.), throw down; ÜG.: lat. demergere NGl, (flumen) N, (lacus) N, mergere N, subluere N; Vw.: s. bi-, fir-; Q.: N (1000), NGl; E.: s. sūfan; W.: mhd. soufen, sw. V., untertauchen, versenken, tränken; nhd. (ält.) säufen, sw. V., saufen machen, DW 14, 1882
***soufi**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. skif-; E.: germ. *-saupi-, *-saupiz, Adj., ersaufend, saufend; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912
***soufī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. grunt-, skif-; E.: germ. *saupī-, *saupīn, sw. F. (n), Saufen, Ersaufen; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912
***soufīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. skif-; E.: germ. *saupīga-, *saupīgaz, Adj., ersaufend; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912
***soufit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *bi-, unbi-
***souga**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. bini-, gi-
sougen* 15, ahd., sw. V. (1a): nhd. säugen, nähren, ernähren, stillen; ne. nourish; ÜG.: lat. alere Gl, collactaneus (M.) (= gisougit subst.) Gl, iactare (= sougen Fehlübersetzung) Gl, lactare (V.) (1) Gl, O, T, nutrire N, papillam dare N, uberibus educare N; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. sōgian; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O, OT, T; E.: germ. *saugjan, sw. V., säugen; idg. *seuk-, *su̯k-, Sb., V., Saft, saugen, Pokorny 912; s. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; W.: mhd. sougen, sw. V., säugen; nhd. säugen, sw. V., säugen, saugen, DW 14, 1891
***sougo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. bini-
soum (1) 49, ahd., st. M. (a?): nhd. Rand, Saum (M.) (1), Zipfel, Besatz; ne. edge (N.), hem (N.) (1); ÜG.: lat. crepido Gl, dictio longa? Gl, extremitas Gl, fascia in fine vestimenti Gl, fimbria Gl, (finis) Gl, (labium)? Gl, lacinia Gl, limbus Gl, ora (F.) (1) Gl, ora vestimenti Gl, (syrma)? Gl; Hw.: vgl. as. sōm (1); Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *sauma-, *saumaz, st. M. (a), Saum (M.) (1), Naht; idg. *si̯ūmen-, Sb., Band (N.), Pokorny 915; s. idg. *si̯ū-, *sīu̯-, V., nähen, Pokorny 915; W.: mhd. soum, st. M., Saum (M.) (1); nhd. Saum, M., Saum (M.) (1), umgelegter und genähter Rand eines Stückes Zeug, DW 14, 1905; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
soum (2) 19, ahd., st. M. (a?): nhd. Saum (M.) (2), Last, Bürde, Packtasche, Packsattel; ne. burden; ÜG.: lat. (clitella)? Gl, (marsupium) Gl, onus Gl, (sagmus)? Gl, (sagma) Gl, sarcina Gl, sarcinula Gl, stramentum equi Gl, lat.-ahd.? (filtrum)? Gl; Hw.: vgl. as. sōm (2); Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. sagma; E.: s. germ. *sauma, Sb., Saumtier; mlat. sauma, F., Last, Lastesel, Saumtier; vgl. lat. sagma, F., N., Saumsattel, Packsattel; gr. σάγμα (ságma), F., Decke, Saumsattel; vgl. idg. *tu̯ăk- (1), *tuk-, V., umschließen, schnüren, Pokorny 1098; W.: mhd. soum, st. M., Last; nhd. (ält.) Saum, M., »Saum« (M.) (2), Last, DW 14, 1908; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
soumāri 28, ahd., st. M. (ja): nhd. Saumpferd, Packpferd, Lasttier, Führer von Lasttieren, Reitknecht; ne. pack-horse, leader of pack-horses; ÜG.: lat. (burdo) Gl, dromedarius Gl, (onus) Gl, sagmarius (M.) Gl, sagmentarius (M.)? Gl, strator Gl, (veredus) Gl; Hw.: vgl. as. sômāri; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. sagmārius; E.: s. lat. sagmārius, M., Saumross, Saumpferd; vgl. lat. sagma, F., N., Saumsattel, Packsattel; gr. σάγμα (ságma), F., Decke, Saumsattel; vgl. idg. *tu̯ăk- (1), *tuk-, V., umschließen, schnüren, Pokorny 1098; W.: mhd. soumære, st. M., Führer von Saumtieren; nhd. Säumer, M., »Säumer«, Saumtier, Saumtierbesitzer, DW 14, 1915; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***soumen**?, ahd., sw. V. (1): Vw.: s. int-; Hw.: vgl. as. *sōmian?
soumgiziugi* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. »Saumzeug«, Proviantkiste, Packtasche; ne. »harness« (N.), provisions case; ÜG.: lat. sitarchia Gl, sitarchium? Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. sogma?; E.: s. soum (2), giziugi

***soumi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***soumilīn**?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. gi-
***soumpfenning**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. *sōmpenning?
soumros* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Packpferd, Lasttier, Lastpferd; ne. pack-horse; ÜG.: lat. sagmarius (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. sagmārius?; E.: s. soum (2), ros; W.: mhd. soumros, st. N., Saumpferd; nhd. Saumroß, N., Saumross, Pferd das zum Lasttragen verwendet wird, Packpferd, DW 14, 1919
soumsatul* 3, ahd., st. M. (a?): nhd. Packsattel, Saumsattel; ne. pack-saddle; ÜG.: lat. sagma Gl, sella sagmaria Gl; Q.: Gl (1070?); I.: z. T. Lw. lat. sagma?; E.: s. soum (2), satul; W.: mhd. soumsatel, st. M., Sattel eines Saumtiers; nhd. Saumsattel, M., Saumsattel, hölzerner Sattel auf dem die Saumtiere ihre Last tragen, DW 14, 1920
souwahti* 1, ahd., Adj.: nhd. heiter, klar; ne. cheerful, clear (Adj.); ÜG.: lat. lucidus? Gl, sudus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
***sōwan**?, ahd., Pron.: Hw.: vgl. as. sāhwan*
sōwanne 6?, ahd., Konj.: nhd. wenn, sobald; ne. when, Q.: N (1000), NG, WH; E.: s. sō, wanne
sōwannesō* 2 und häufiger?, ahd., Konj.: nhd. wenn, wann auch nur, wann immer; ne. when; ÜG.: lat. cum I, quando Gl, utcumque Gl; Hw.: s. sō; Q.: Gl (765), I; E.: s. sō, wanne
sōwannesōso* 4, ahd., Adv.: nhd. wann, wann immer; ne. when; ÜG.: lat. si quando Gl; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wanne
sōwār* 18, ahd., Adv., Konj.: nhd. wo, wo immer; ne. where; ÜG.: lat. qua parte N, ubicumque N, T; Q.: N, O, T (830); I.: Lüt. lat. ubicumque?; E.: s. sō, wār
sōwara* 2, ahd., Adv., Konj.: nhd. wohin, wohin auch immer; ne. where to; Hw.: s. sōwarasō, sōwarasōso; Q.: N, WS (1. Hälfte 10. Jh.?); E.: s. sō, wara
sōwārana* 1, ahd., Konj.: nhd. woran, woran auch immer; ne. whereon; ÜG.: lat. (in quo) N; Q.: N (1000); E.: s. sō, wār, ana
sōwarasō* 4, ahd., Adv.: nhd. wo, wo auch immer, wohin auch immer; ne. where; ÜG.: lat. quocumque T, quolibet Gl; Hw.: s. sō, wara*, sōwarasōso; Q.: Gl (765), O, OT, T; I.: Lüt. lat. quocumque; E.: sō, wara
sōwarasōso* 3, sōwaraṣōse, ahd., Konj.: nhd. wohin, wohin auch, wohin auch immer; ne. where to; ÜG.: lat. sicubi Gl; Q.: Gl, Psb (um 930), (TC); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wara
sōwarotsō* 1, ahd., Konj.: nhd. wohin, wohin auch immer; ne. where to; Q.: Psb (um 930); E.: s. sō, warot
sōwārsō* 12, ahd., Adv., Konj.: nhd. wo, wo immer, wo auch immer, da wo; ne. wherever; ÜG.: lat. ubicumque B; Q.: B (800), GB, N, O, WH; I.: Lüt. lat. ubicumque; E.: s. sō, wār
sōwārsōso* 2, ahd., Adv.: nhd. wo, wo immer, wo auch immer; ne. wherever; ÜG.: lat. sicubi Gl; Q.: Gl, L (882?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wār
sōwaz* 44, ahd., Indef.-Pron.: nhd. was, was auch immer, was immer, alles was, was alles; ne. whatever; ÜG.: lat. (omnis) NGl, (quantus) N, quicumque B, MF, NGl, quicquid N; Hw.: s. sō, wer, sōwer; Q.: B, MF (Ende 8. Jh.), N, NGl, O, T; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wer
sōwazsō* 43, ahd., Indef.-Pron.: nhd. was, was auch immer, was immer, alles was, was auch nur; ne. whatever; ÜG.: lat. omnia N, quodcumque Gl, N, quodlibet Gl, quidquid Gl, quivis Gl, universa quae (= al sōwazsō) MF; Hw.: s. sō, wer; Q.: B, BB, DH, FB, GB, Gl, LB, MB, MF (Ende 8. Jh.), N, O, OG, OT, PfB, T; E.: s. sō, wer
sōwazsōsō* 3, ahd., Indef.-Pron.: nhd. was, was auch immer; ne. whatever; Q.: O (863-871), RB; E.: s. sō, wer
sōwedar* 14, ahd., Indef.-Pron., Konj.: nhd. wer, was, wer auch immer von beiden, was auch immer von beiden; ne. whoever, whatever; Q.: N (1000), WH; E.: s. sō, wedar; R.: sōwedar ... alde: nhd. ob ... oder; ne. whether ... or
sōwedarsō* 2, ahd., Konj.: nhd. wie, wie immer; ne. however; ÜG.: lat. (quilibet) O; Q.: O (863-871); E.: s. sō, wedar
sōwedarsōso* 1 und häufiger?, ahd., Konj.: nhd. so sei es dass; ne. may it be so; ÜG.: lat. (tantum) Gl; Hw.: s. sō; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wedar

sōwelīh* 53, ahd., Indef.-Pron.: nhd. welch, welch auch immer, jeder der, alles was, ein, irgendein, wer nur, der nur; ne. whichever; ÜG.: lat. aliquatenus (= zi sōwelīhhero wīs) Gl, (omnis) N, qualis TC, qui Gl, N, quicumque B, Gl, MF, N, T, quilibet B, Gl, quis Gl, N, quisque Gl, N, quisquis N, quivis N, talis B, N; Hw.: s. sō, welīh*; vgl. anfrk. sōwilīk*; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), JB, MF (Ende 8. Jh.), N, OT, T, TC; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, welīh
sōwelīhsō* 36?, ahd., Indef.-Pron.: nhd. welch, jeder, welch auch immer, jeder der, alles was, ein, irgendein, ein solcher, wer auch immer; ne. whichever, whoever, everyone; ÜG.: lat. qualiscumque B, quicumque B, Gl, MF, MNPs, T, quilibet B, Gl, quispiam Gl, quivis B, quotquot MF, T; Hw.: s. sō, welīh*; Q.: B, GB, Gl (765), MF, MNPs, MNPsA, O, OT, T; E.: s. sō, welīh
sōwelīhsōso* 1, ahd., Indef.-Pron.: nhd. wer auch immer; ne. whoever; ÜG.: lat. quicumque Gl; Q.: Gl (8./9. Jh.); I.: Lüt. lat. quicumque?; E.: s. sō, welīh
sōwenne* 4, ahd., Konj.: nhd. wenn; ne. when; ÜG.: lat. cum N, NGl, in quacum die N, quotiens N; Q.: N (1000), NGl; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wanne
sōwer* 39, ahd., Indef.-Pron.: nhd. wer, jeder, irgendeiner, einer, wer auch immer, wer immer, jeder der, wenn irgendjemand, wenn einer; ne. who, everyone, one; ÜG.: lat. (omnis) N, (quantus) N, quicumque N, O, T, quilibet TC, quis N, T, quisque N, quisquis N, si N, T; Hw.: s. sō, wer; vgl. as. sōhwē; Q.: N, O, OT, T (830), TC, WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wer
sōwersō* 80, ahd., Indef.-Pron.: nhd. wer, jeder, irgendeiner, einer, wer auch immer, wer immer, jeder der, wenn irgendjemand, wenn einer, jeder der will, wer auch nur; ne. who, everyone; ÜG.: lat. qui MF, quicumque Gl, MF, N, O, T, WK, quilibet Gl, quis LF, O, T, TC, quisque Gl, I, quisquis B, T; Hw.: s. sō, wer; Q.: B, FP, GB, Gl, I, L, LF, MF, O, OG, OT, T, TC, WK (790?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wer
sōwersōso*, ahd., Indef.-Pron.: nhd. wer, jeder, wer auch immer, jeder der; ne. who, everyone; Q.: O (863-871); E.: s. sō, wer
sōwio* 78, ahd., Adv., Konj.: nhd. wie, wiewohl, wie auch, wie auch immer, obgleich, wenn auch; ne. how; ÜG.: lat. licet N, (omnis) N, quam N, quamquam N, quamvis N, quoquomodo N, tametsi N, utcumque Gl, N; Hw.: s. sō, wio; Q.: Gl (790), N, WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wio; R.: sōwio werdlīh: nhd. wie immer beschaffen; ne. in whatever condition; ÜG.: lat. qualiscumque N
sōwiosō* 8, ahd., Adv., Konj.: nhd. wie, wie auch immer, wenn auch, wenngleich; ne. how; ÜG.: lat. quam N, varietates (= sō wio fēh sō) MF; Q.: AB, BG, MF (Ende 8. Jh.), N, O, WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wio
sōwuolīh* 1, ahd., Indef.-Pron.: nhd. welch, welch auch immer; ne. which; ÜG.: lat. talis TC; Q.: TC (Mitte 10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sō, wuo, līh (3)
***soz**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sot
spac..., ahd.: Vw.: s. spak...
***spadu**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. spado
spah 9, ahd., st. N. (a): nhd. Reis (N.), Zweig, Span, Reisig, Brennholz, Fechser; ne. twig (N.), chip (N.); ÜG.: lat. brachium (palmitis) Gl, cremium Gl, fasciculus qui fit ex siccis lignis Gl, (nutrimentum) Gl, sarmentum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *spaka-, *spakam, st. N. (a), Reisig; s. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993; W.: s. mhd. spache, sw. M., sw. F., dürres Reisholz
spahha 11, spacha, ahd., sw. F. (n): nhd. Reis (N.), Zweig, Span, dürres Reisholz, abgeschnittener Zweig, Brennholz; ne. twig (N.), chip (N.), rushes (Pl.); ÜG.: lat. (arbor) Gl, cremium Gl, malleolus Gl, (ramus) Gl, sarmentum Gl; Hw.: s. spahho*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *spakō-, *spakōn, sw. F. (n), dürres Reis, abgefallene dürre Äste; s. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993; W.: s. mhd. spache, sw. M., sw. F., dürres Reisholz; nhd. Spache, M., F., dürres Holz, Reis (N.), DW 16, 1826
spahhahi 1, spachahi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Reisig, dürres Reisholz, Brennholz; ne. rushes (Pl.); ÜG.: lat. cremium Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. cremia?; E.: s. spah
***spahhan**, lang., V.: nhd. spalten; ne. split (V.); Q.: it. spaccare, spalten, in der Mitte durchschlagen

***spāhheit**?, ahd., st. M. (a), st. F. (i): Hw.: vgl. as. spāhhēd*
spahhīn* 1, spachīn*, ahd., Adj.: nhd. Ruten..., Reisig..., aus Reisholz; ne. rush...; ÜG.: lat. virgeus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. virgeus?; E.: s. spah
spahho* 2, spacho, ahd., sw. M. (n): nhd. Reisholz, Reisig, Brennholz; ne. rushes (Pl.); ÜG.: lat. cremium Gl, sarmentum Gl; Hw.: s. spahha; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. spah
spāhi 15?, ahd., Adj.: nhd. klug, schlau, weise, geistreich, kunstfertig, geschickt; ne. clever, wise (Adj.); ÜG.: lat. Academicus Gl, artifex (= spāhēr) Gl, satis disertus (= spāhēr) Gl, ingeniosus Gl, sapiens B, Gl, KG, T; Vw.: s. *buoh-, *muot-, redi-, *wort-; Hw.: vgl. as. spāhi*, spāh*; Q.: B, GB, Gl (765), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), KG, PN, OT, T; I.: Lbd. lat. academicus?; E.: germ. *spēha-, spēhaz, *spæha-, spæhaz, *spēhja-, spēhjaz, *spæhja-, spæhjaz, Adj., klug, vorausschauend, weise; s. idg. *speĥ-, V., spähen, sehen, Pokorny 984; W.: mhd. spæhe, Adj., klug, schlau, scharfsinnig; nhd. (ält.) späh, spähe, Adj., klug, empfindlich, heikel, DW 16, 1832
spāhī 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Klugheit, Weisheit, Schläue, Verstand; ne. cleverness, wisdom; ÜG.: lat. sapientia B, KG; Vw.: s. redi-; Q.: B, GB, KG (8. Jh.?); I.: Lüs.?, Lbd.? lat. sapientia?; E.: germ. *spēhī-, *spēhīn, *spæhī-, *spæhīn, sw. F. (n), Weisheit, Weissagung; vgl. idg. *speĥ-, V., spähen, sehen, Pokorny 984; s. spāhi; W.: nhd. (ält.) Spähe, F., Spähen, Kundschaftung, Lauer, DW 16, 1835
spāhida 19, ahd., st. F. (ō): nhd. Klugheit, Weisheit, Schläue, Kunstfertigkeit, Kunst, Wissenschaft; ne. cleverness, wisdom; ÜG.: lat. artificium Gl, geometrica Gl, ingenium Gl, sapientia Gl, I, T; Hw.: vgl. as. spāhita*; Q.: Gl (765), I, OT, T, W; I.: Lüs. lat. sapientia?, Lbd. lat. geometrica?; E.: germ. *spēhiþō, *spēheþō, *spæhiþō, *spæheþō, st. F. (ō), Klugheit, Weisheit; vgl. idg. *speĥ-, V., spähen, sehen, Pokorny 984; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70)
***spāhlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. spāhlīhho; Hw.: vgl. as. spāhlīk*; E.: germ. *spēhalīka-, *spēhalīkaz, *spæhalīka-, *spæhalīkaz, Adj., zur Weissagung fähig; vgl. idg. *speĥ-, V., spähen, sehen, Pokorny 984; idg. *lĕig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667
spāhlīhho 1, spāhlīcho*, ahd., Adj.: nhd. klug, weise, schlau; ne. cleverly, wisely; ÜG.: lat. sapienter T; Hw.: vgl. as. spāhlīko*; Q.: T (830); I.: Lüs. lat. sapienter?; E.: s. spāhi; W.: s. mhd. spāhelich, Adj., klug, schlau
***spāho**?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. hōh-; E.: germ. *spēhō-, *spēhōn, *spēha-, *spēhan, *spæhō-, *spæhōn, *spæha-, *spæhan, sw. M. (n), Weissager, Wissender; s. idg. *speĥ-, V., spähen, sehen, Pokorny 984
***spāhword**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. spāhword*
***spāka**?, ahd., sw. F. (n): Hw.: vgl. as. spaka*
***spald**, lang., st. M. (a?, i?): nhd. Spalt; ne. cleft (N.); Hw.: s. ahd. spalt; Q.: toskan. spaldo, Mauervorsprung, pav. aspaldo, Treppenabsatz, kors. spallu, Treppenabsatz, venez./paduan. spalto, Schießscharte, friaul. spalt, Einfassung eines Buches usw.
spalt 5, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Spalt, Spaltung, Zerteilung, Ritze; ne. cleft (N.), splitting (N.); ÜG.: lat. divisio NGl, fissura Gl, (riscus) Gl; Hw.: s. lang. *spald; Q.: Gl, N (1000), NGl, ON; E.: s. spaltan; W.: mhd. spalt, st. M., Spalte, Ritze; nhd. Spalt, M., Spalt, durch Spalten entstandene Öffnung im Holz, DW 16, 1849
spaltan* 25, ahd., red. V.: nhd. spalten, trennen, gewaltsam zerteilen; ne. split (V.); ÜG.: lat. bifidus (= gispaltan) Gl, diffindere Gl, dirumpere N, dispertire N, dividere Gl, findere Gl, N, infindere Gl, (regere) (= spaltan dio unda) Gl, scindere O; Vw.: s. bi-, *ir-?, zi-, zir-?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O; I.: Lbd. lat. bifidus (= gispaltan)?; E.: germ. *spaldan?, st. V., spalten; s. idg. *spel- (2), *pel- (9), V., spalten, splittern, reißen, Pokorny 985; vgl. idg. *pel- (3b), *pelə-, *plē-, V., Sb., verdecken, verhüllen, Haut, Fell, Tuch, Kleid, Pokorny 803; W.: mhd. spalten, red. V., spalten, zerhauen; s. nhd. spalten, sw. V., spalten, der Länge nach gewaltsam trennen, DW 16, 1852; R.: gispaltan, Part. Prät.=Adj.: nhd. gespalten, zerteilt; ne. split (Part. Prät.), split up (Part. Prät.); ÜG.: lat. bifidus Gl

spaltīg* 2, ahd., Adj.: nhd. »spaltig«, teilbar, spaltbar; ne. fissile, divisable; ÜG.: lat. fissilis Gl; Vw.: s. drī-, un-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. fissilis?; E.: s. spaltan; W.: mhd. spaltic, Adj., spaltbar
spaltlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. spaltbar; ne. fissile; ÜG.: lat. fissilis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. fissilis; E.: s. spaltan, līh (3)
spaltunga 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Spaltung, Zerteilung; ne. split (N.); ÜG.: lat. scissura Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. scissura?; E.: s. spaltan; W.: nhd. Spaltung, F., Spaltung, Handlung des Spaltens, Zustand des Gespaltenseins, DW 16, 1860
***span**?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. furi-, gi-
spān* 6, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Span, Holzspan, Splitter; ne. chip (N.); ÜG.: lat. astella? Gl, astula Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. germ. *spēnu-, *spēnuz, *spǣnu-, *spǣnuz, st. M. (u), Span, Splitter, Löffel (M.) (1); vgl. idg. *spē-, *spəd^{h}-, *spə-, Sb., Span, Scheit, Pokorny 980; W.: mhd. spān, st. M., Span, Holzspan; nhd. Span, M., Span, Abfall bei Holzarbeit, DW 16, 1862
spanbetti 1?, ahd., st. N. (ja): nhd. Sänfte, Trage; ne. sedan-chair; E.: s. spanan, betti; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 1, 58
***spanalih**?, ahd., Adj.: nhd. verführbar; ne. seducible; Vw.: s. un-
spanan 66?, ahd., st. V. (6): nhd. antreiben, eingeben, locken (V.) (2), verführen, überreden, mahnen, ermahnen, raten, verlocken, zu verführen suchen, verführen zu, etwas eingeben, verhandeln; ne. incite, seduce; ÜG.: lat. adducere Gl, allicere Gl, allicitare (mlat.)? Gl, cohortari Gl, delectari Ph, exhortari Gl, hortari B, illicere Gl, (incentor) (= spenit?)? Gl, insinuare Gl, invitare? Gl, lactare (V.) (2) Gl, pellicere Gl, persuadere T, sollicitare Gl, stimulare Gl, suadere B, Gl, T, suggerere B, Gl, T; Vw.: s. ana-, duruh-, fir-, gi-, in-?, int-, ir-, ūzint-; Q.: B, GB, G, Gl (765), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), O, OT, Ph, T; E.: germ. *spanan, st. V., locken (V.) (2), antreiben; s. idg. *spend-, *pend-, V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; W.: mhd. spanen, st. V., locken (V.) (2), reizen, antreiben; R.: spananto, Part. Präs.=Adv.: nhd. verführerisch, lockend; ne. seducingly, temptingly; ÜG.: lat. (pelliciendo) Gl; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70)
***spanantlīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. spanandelīk*
spananto, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. spanan
spanāri* 6, ahd., st. M. (ja): nhd. Aufmunterer, Anrater, Verführer, Anlocker, Ermahner; ne. encourager; ÜG.: lat. hortator Gl, (illex) (Adj.) (1) Gl, leno Gl, suasor Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. hortator?; E.: s. spanan
spanawort* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Schmeichelei, verführerische Rede; ne. flattery, blandishment; ÜG.: lat. sermo blandiloquus Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. blandiloquium?, sermo blandiloquus?; E.: s. spanan, wort
***spāni**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *spāni?
spanga 9, ahd., sw. F. (n): nhd. Spange, Spannbalken, kleiner Verschluss, Beschlag; ne. brooch, main beam, little clasp, fittings; ÜG.: lat. clavicula Gl, ligatura Gl, lignum quod ponitur inter parietes et trabes Gl, lignum inter trabem et parietem Gl, murena Gl, (patena) Gl, seracula Gl, tignum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. germ. *spangō, st. F. (ō), Spange; vgl. idg. *spei (2), *spĭ, V., ziehen, spannen, Pokorny 982; W.: mhd. spange, sw. F., st. F., Spange, Beschlag, Balken; nhd. Spange, F., Spange, DW 16, 1875
***spanga** 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Spange, Spannbalken; ne. clasp (N.), beam (N.); Q.: LBai (vor 743): E.: s. spanga
Spāni 3, ahd., st. M. Pl. (i)=PN.: nhd. Spanier (M. Pl.); ne. Spaniards; ÜG.: lat. Hiberi Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lw. lat. Hispānī; E.: s. lat. Hispānī, M. Pl., Spanier (M. Pl.); Herkunft wohl aus dem Iberischen
Spānia* 2, Spanna, ahd., st. F. (jō?), sw. F. (n)?=ON.: nhd. Spanien; ne. Spain; ÜG.: lat. Hesperia Gl; Q.: Gl (1175); I.: Lw. lat. Hispānia; E.: s. lat. Hispānia, ON, Spanien
***Spānio**?, ahd., sw. M. (n)=PN.: Hw.: vgl. as. Spānio
spānisk* 3, spānisc*, ahd., Adj.: nhd. spanisch, hispanisch; ne. Spanish; ÜG.: lat. Hiberus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. Hispanicus; E.: s. lat. Hispanicus; W.: nhd. spanisch, Adj., spanisch, DW 16, 188

spanmāli* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Spanne; ne. span (N.); ÜG.: lat. (cubitum) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. spanna, māli
spanna (1) 3, ahd., st. F. (ō?, jō?), sw. F. (n)?: nhd. Spanne, flache Hand als Längenmaß, Handbreit; ne. span (N.); ÜG.: lat. cubitum Gl, palma Gl, palmus? Gl; Hw.: s. lang. *spanna; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *spannō, st. F. (ō), Spanne, Hand; s. idg. *spend-, *pend-, V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; W.: mhd. spanne, st. F., sw. F., Breite der ausgespannten Hand; nhd. Spanne, F., Spanne, Handlung des Spannens, DW 16, 1893
***spanna**, lang., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Spanne; ne. span (N.); Hw.: s. ahd. spanna; Q.: it. spanna, Länge der ausgespannten Hand, Hand, piemont. spana, Spanne, mailänd. spanna, Spanne, spannà, messen, veron./bresc./pav./guastall./bologn. spana, Spanne, sizil. spannari, verlängern usw.
Spanna (2), ahd., st. F. (jō?)?, sw. F. (n)?=ON.: Vw.: s. Spānia*
spannagal* 4, ahd., st. M. (i): nhd. Spannagel; ne. a sort of nail; ÜG.: lat. (dentale) Gl, (dentile)? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. dentale?; E.: s. spanna, nagal
spannan* 15, ahd., red. V.: nhd. spannen, fesseln, binden, ausdehnen, strecken; ne. tighten; ÜG.: lat. contendere Gl, intendere Gl, N, nectere Gl, protendere Gl; Vw.: s. gi-, in-?, int-; Hw.: vgl. as. *spannan?; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: germ. *spannan, st. V., spannen; idg. *spend-, *pend-, V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; s. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; W.: mhd. spannen, red. V., spannen; nhd. spannen, sw. V., spannen, ausspannen, DW 16, 1895
spannilī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. spannilīn
spannilīn 1, spannilī, ahd., st. N. (a): nhd. Spännlein?, Stecknadel?; ne. little span; ÜG.: lat. speculum? Gl, spiculum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. spiculum?; E.: s. spanna, spannan
spannula 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Querholz, Querbalken, Spannbalken; ne. crossbeam; ÜG.: lat. transversarius (M.) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. transversarius?; E.: s. spanna, spannan
spannus* 5 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Spanne; ne. span (N.); Q.: LFris (802); E.: s. spanna
spano* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Verführer; ne. seducer; ÜG.: lat. malesuadus (= ubilo spano) MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüs. lat. malesuadus (= ubilo spano)?; E.: s. spanan
spanseil 1, ahd., st. N. (a): nhd. Spannseil; ne. guy (N.); Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. spannan, seil; W.: nhd. (ält.) Spannseil, N., »Spannseil«, DW 16, 1914
spanst* 3, ahd., st. F. (i): nhd. Verlockung, Verführung, Verführungskunst; ne. seduction; ÜG.: lat. illecebra N; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *spensti?; Q.: N, O (863-871), OG; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *spansti-, *spanstiz, st. F. (i), Verlockung, Antrieb; s. idg. *spend-, *pend-, V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988
spanunga 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Verlockung, Verführung, Ermunterung; ne. enticement, encouragement; ÜG.: lat. hortamen Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. hortamen?; E.: s. spanan
spar* 2, ahd., Adj.: nhd. knapp, sparsam; ne. sparse; ÜG.: lat. parcus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *spara-, *sparaz, Adj., weitreichend, sparsam, gespart; idg. *spərо-, Adj., ergiebig, Pokorny 983; s. idg. *spēi- (3), *spē-, *spī-, V., sich dehnen, gedeihen, gelingen, Pokorny 983
***sparahenti**?, ahd., Adj.: nhd. sparsam; ne. economical; Vw.: s. un-
***sparalīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. sparalīhho
sparalīhho 3, sparalīcho*, ahd., Adv.: nhd. mäßig, spärlich, kärglich, genügsam; ne. modestly, sparsely; ÜG.: lat. (frugalitas) Gl, (frugi)? Gl, parce B, Gl; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lüt. lat. parce?; E.: s. spar, līh (3); W.: s. mhd. sperlīche, Adv., spärlich; nhd. spärlich, Adv., Adj., spärlich, sparsam, haushälterisch, ökonomisch, DW 16, 1942
sparawa* 1, ahd., sw. F. (n)?: nhd. Sperling; ne. sparrow; ÜG.: lat. passer Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *sparwa-, *sparwaz, st. M. (a), Sperling; germ. *sparwō-,

*sparwōn, *sparwa-, *sparwan, sw. M. (n), Sperling; idg. *sparu̯o-, *prau̯o-, Sb., Sperling, Vogel, Pokorny 991; s. idg. *sper- (2), *sperg-, Sb., Sperling, Vogel, Pokorny 991

sparēn* 21, ahd., sw. V. (3): nhd. sparen, schonen, erhalten (V.), aufschieben, aufsparen, aufsparen bis, hinhalten, hinhalten bis, verschieben auf, aufheben, überlassen (V.), verschonen, schützen; ne. spare (V.), keep (V.), save (V.); ÜG.: lat. (derelinquere) N, differre N, (fovere) Gl, parcere C, Gl, reservare N, servare N; Vw.: s. gi-; Q.: C, Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, NGl, O; E.: germ. *sparēn, *sparǣn, sw. V., bewahren, behalten, schonen, sparen; s. idg. *spəro-, Adj., ergiebig, Pokorny 983?; vgl. idg. *spēi- (3), *spē-, *spī-, V., sich dehnen, gedeihen, gelingen, Pokorny 983; W.: s. mhd. sparn, sw. V., sparen, schonen, erhalten (V.); s. nhd. sparen, sw. V., sparen, DW 16, 1921; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)

sparkalk* 3, sparkalc, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Sparkalk, Gips; ne. gypsum, a sort of chalk; ÜG.: lat. calx viva Gl, gypsus Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. calx; E.: s. spar, kalk

sparo 23, ahd., sw. M. (n): nhd. Spatz, Sperling; ne. sparrow; ÜG.: lat. passer APs, Gl, N, NGl, T; Vw.: s. aha-; Q.: APs, Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, NGl, OT, T; E.: germ. *sparwa-, *sparwaz, st. M. (a), *sparwō-, *sparwōn, *sparwa-, *sparwan, sw. M. (n), Sperling; idg. *sparro-, *praro-, Sb., Sperling, Vogel, Pokorny 991; s. idg. *sper- (2), *sperg-, Sb., Sperling, Vogel, Pokorny 991; W.: mhd. spare, sw. M., Sperling; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

***sparōn**, lang., sw. V. (2?): nhd. sparen; ne. save (V.); Hw.: s. ahd. sparōn; Q.: venez./trient./lomb. sparar, sparen, unterlassen, emil. sparer, sparen, unterlassen

sparōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. »sparen«, schonen, erhalten (V.), aufheben, aufsparen, schützen, aufschieben; ne. save (V.), preserve; ÜG.: lat. (pascere) Gl; Hw.: s. lang. *sparōn; vgl. as. sparōn*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), L, O; E.: s. germ. *sparēn, *sparǣn, sw. V., schonen, sparen; vgl. idg. *spəro-, Adj., ergiebig, Pokorny 983; idg. *spēi- (3), *spē-, *spī-, V., sich dehnen, gedeihen, gelingen, Pokorny 983; W.: s. mhd. sparn, sw. V., sparen, schonen; s. nhd. sparen, sw. V., sparen, DW 16, 1921

sparra*, ahd., F.?: nhd. Sparren; ne. bar (N.); ÜG.: lat. tignum Gl; Hw.: s. sparro, lat.-ahd.? sparro*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. sparro

sparro 18, ahd., sw. M. (n): nhd. Sparren, Balken, Stange; ne. bar (N.); ÜG.: lat. asser Gl, tigillum Gl, tignum Gl, tignus? Gl; Hw.: s. sparra*, lang. *sparro, lat.-ahd.? sparro*; vgl. as. sparro; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: germ. *sparrō-, *sparrōn, *sparra-, *sparran, sw. M. (n), Sparren; idg. *sper- (1), *per- (4), Sb., V., Sparren, Stange, Speer, stützen, stemmen, sich sperren, Pokorny 990; W.: mhd. sparre, sw. M., Stange, Balken; nhd. Sparren, M., Sparren, DW 16, 1946

***sparro**, lang., sw. M. (n?): nhd. Sparren, Balken, Stange; ne. bar (N.); Hw.: s. ahd. sparro; Q.: mailänd./com. sparòn, Weinpfahl?

sparro* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Sparren, Balken, Stange; ne. bar (N.); Hw.: s. sparro; Q.: Urk (11. Jh.); E.: s. sparro

sparunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Sparsamkeit; ne. sparingness; ÜG.: lat. (avaritia)? Gl, parsimonia Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. parsimonia?; E.: s. sparēn, sparōn; W.: nhd. Sparung, F., »Sparung«, Sparen, DW 16, 1958

sparvarius*, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. sparwarius

sparwāri* 23, ahd., st. M. (ja): nhd. Sperber; ne. sparrow-hawk; ÜG.: lat. (herodio) Gl, (isia)? Gl, Nisus Gl, (sir) Gl; Hw.: vgl. as. sparwari*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *sparwara-, *sparwaraz, st. M, (a) Sperber; vgl. idg. *sparu̯o-, *prau̯o-, Sb., Sperling, Vogel, Pokorny 991; idg. *sper- (2), *sperg-, Sb., Sperling, Vogel, Pokorny 991; W.: mhd. sparwære, st. M., Sperber; nhd. Sperber, M., Sperber, DW 16, 2158

sparwarius 2 und häufiger?, sparvarius*, lat.-ahd.?, M.: nhd. Sperber, Habicht; ne. sparrow-hawk, hawk; ÜG.: lat. Nisus Gl; Q.: Gl, LBai (vor 743); E.: s. sparwāri

spasal 4, ahd., st. N. (a): nhd. Spange, Armspange, Halskette; ne. clasp (N.), bangle, necklace; ÜG.: lat. bahen Gl, fibula Gl, spinter Gl; Q.: Gl (9. Jh.?); I.: lat. beeinflusst?

spat, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. spāt
spāt 5, spat, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Spat (M.) (1), Alaun, Gips; ne. spar (N.) (1); ÜG.: lat. (alumen) Gl, (nitrum) Gl, specularis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *spēda-, *spēdaz, *spǣda-, *spǣdaz, st. M. (a), Spat (M.) (1), Gestein, Stück; idg. *spē-, *spəd^{h}-, *spə-, Sb., Span, Scheit, Pokorny 980; W.: mhd. spāt, st. M., Splitter, blättrig brechendes Gestein; nhd. Spat, M., Spat (M.) (1), blättrig brechendes Gestein, DW 16, 1971
spata 2, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Spaten, Hacke (F.) (2); ne. spade (N.); ÜG.: lat. (ensis) Gl, mucro Gl, semispathium Gl; Hw.: vgl. as. *spada?; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *spadō-, *spadōn, *spada-, *spadan, Sb., Spaten; s. idg. *spē-, *spəd^{h}-, *spə-, Sb., Span, Scheit, Pokorny 980; W.: s. nhd. Spaten, M., Grabscheit, DW 16, 1989
spāten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich verspäten; ne. be late; ÜG.: lat. repigrare N; Q.: N (1000); E.: s. spāti; W.: mhd. spāten, sw. V., verspäten; nhd. (ält.-dial.) späten, sw. V., spät machen, verzögern, sich verspäten, DW 16, 1992
spāti 25, ahd., Adj.: nhd. spät, zu spät, spät kommend; ne. late (Adj.); ÜG.: lat. autumnalis Gl, serotinus Gl, serus Gl, tardus Gl, vespertinus Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; I.: Lbd. lat. autumnalis?, vespertinus?; E.: germ. *spēdja-, *spēdjaz, *spǣdja-, *spǣdjaz, Adj., dünn, spät, ausgedehnt; vgl. idg. *spēi- (3), *spē-, *spī-, V., sich dehnen, gedeihen, gelingen, Pokorny 983; W.: mhd. spaete, Adj., spät; nhd. spät, Adj., Adv., spät, DW 16, 1974; R.: zi spāti: nhd. zu spät; ne. too late
spātīg* 1, ahd., Adj.: nhd. spät, spät kommend; ne. late (Adj.); ÜG.: lat. serotinus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüs. lat. serotinus?; E.: germ. *spēdīga-, *spēdīgaz, *spǣdīga-, *spǣdīgaz, Adj., spät; vgl. idg. *spēi- (3), *spē-, *spī-, V., sich dehnen, gedeihen, gelingen, Pokorny 983; s. spāti; W.: mhd. spātic, Adj., spät
spātīn* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Langsamkeit; ne. slowness; ÜG.: lat. tarditas MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. tarditas?; E.: germ. *spēdī-, *spēdin, *spǣdī-, *spǣdin, sw. F. (n), Langsamkeit; vgl. idg. *spēi- (3), *spē-, *spī-, V., sich dehnen, gedeihen, gelingen, Pokorny 983; s. spāti
spāto 16, ahd., Adv.: nhd. spät, am Abend, in der Zukunft; ne. late (Adv.); ÜG.: lat. ad vesperam N, in hora undecima N, sero Gl, N, O, T, seram Gl, (serus) N, tarde Gl, N; Q.: B (800), GB, Gl, N, O, OT, T; E.: s. spāti; W.: mhd. spāte, Adv., spät, nhd. spät, Adj., Adv., spät, DW 16, 1974
speh, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. speht
speha* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Untersuchung, Ausspähen, Kundschaften; ne. investigation; ÜG.: lat. exploratio Gl, N, perscrutatio N; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *spahō, st. F. (ō), Spähen; s. idg. *spe$\hat{k}$-, V., spähen, sehen, Pokorny 984; W.: mhd. spëhe, st. F., Untersuchung; s. nhd. Spähe, F., Spähen, Kundschaftung, Lauer (F.), DW 16, 1835
spehāri* 7, spihāri, spiohāri, ahd., st. M. (ja): nhd. Späher, Kundschafter, Erforscher, Spion; ne. spy (M.); ÜG.: lat. explorator Gl, speculator Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. speculator?; E.: s. spehōn; W.: mhd. spëhære, st. M., Späher, Kundschafter; nhd. Späher, M., Späher, einer der späht, DW 16, 1841; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
spehhan*, spechan*, ahd., st. V. (4): Vw.: s. sprehhan
***speho**?, ahd., sw. M. (n): nhd. Späher; ne. spy (M.); Q.: s. Kluge s. v. spähen
spehōn* 6, ahd., sw. V. (2): nhd. spähen, erspähen, erkunden, ausspähen, auskundschaften, aufsuchen; ne. spy (V.), spy out; ÜG.: lat. explorare Gl, inquirere Gl; Vw.: s. bi-, ir-; Hw.: s. spiohōn*, lang. *spehōn; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *spahōn, sw. V., scharf und forschend ausblicken, kundschaften, DW 16, 1837; idg. *spe$\hat{k}$-, V., spähen, sehen, Pokorny 984
***spehōn**, lang., sw. V. (2?): nhd. spähen; ne. spy (V.); Hw.: s. ahd. spehōn*; Q.: bellun. spiar, schauen, verlangen, comelic. spiè, anschauen
***spehōtī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-
speht 42, speh, ahd., st. M. (a?): nhd. Specht; ne. woodpecker; ÜG.: lat. (avis) Gl, (frondator) Gl, (loaficus)? Gl, merops Gl, merops (= gruonēr speht) Gl, picus Gl, Picus Gl, (unus deorum)? Gl; Vw.: s. buoh-, fēh-, gruon-; Hw.: vgl. as. speht*; Q.: Gl (10. Jh.); PN; E.: germ. *speha-, *spehaz, *spehta-, *spehtaz, *spihta-, *spihtaz,

st. M. (a), Specht; s. idg. *spĭko-, *pĭko-, Sb., Specht, Vogel, Pokorny 999; W.: mhd. spëht, st. M., Specht; nhd. Specht, M., Specht, DW 16, 2025; R.: gruonēr speht: nhd. Grünspecht; ne. green woodpecker; ÜG.: lat. merops Gl

spehteszunga* 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Spechtszunge, eine Pflanze, Binse?, Gemeiner Wachtelweizen?; ne. woodpecker's tongue, a plant; ÜG.: lat. lingua pici Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. pīcī lingua?; E.: s. speht, zunga; W.: s. nhd. Spechtzunge, F., Spechtzunge, DW 16, 2031

spehto* 5, ahd., sw. M. (n): nhd. Specht; ne. woodpecker; ÜG.: lat. picus Gl; Vw.: s. gruon-; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. speht

spehunga* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. »Spähung«, Kundschaften, Ausspähen, Aufspüren; ne. search (N.); ÜG.: lat. exploratio Gl, (insidiae)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. exploratio?; E.: s. spehōn; W.: nhd. (ält.) Spähung, F., »Spähung«, DW 16, 1844

speih* 14, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Speiche; ne. spoke (N.); ÜG.: lat. (canthus)? Gl, ligna in rotis Gl, orbis lignorum? Gl, (radiolus) Gl, radius Gl, (radius) in rota Gl, (rota) Gl; Hw.: s. speihha, speihho*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. speihha

speihha 35, speicha, ahd., sw. F. (n): nhd. Speiche, Radspeiche; ne. spoke (N.); ÜG.: lat. (canthus) Gl, ligna in rotis Gl, radius Gl, MH, radius circa rotas Gl, radius in rota Gl; Hw.: s. speih*, speihho*; vgl. as. spēka*; Q.: Gl, MH (810-817); E.: germ. *spaikō, st. F. (ō), Speiche; s. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; W.: mhd. speiche, sw. F., Radspeiche; nhd. Speiche, F., Speiche, Strebe zwischen Felge und Nabe des Rades, DW 16, 2066

speihhaltra* 3, speichaltra*, ahd., sw. F. (n): nhd. Speichel, Spucke; ne. spittle; ÜG.: lat. saliva Gl, sputum T; Hw.: vgl. as. spēkaldra*; Q.: Gl, T (830); E.: s. germ. *spaikaldrō, spaikuldrō, st. F. (ō), Speichel; vgl. idg. *spi̯ēu-, *pi̯ēu-, *spi̯ū-, *pi̯ū-, *spīu̯-, *pīu̯-, V., speien, spucken, Pokorny 999

speihhila* 11, speichila, ahd., st. F. (ō): nhd. Speichel, Spucke; ne. spittle; ÜG.: lat. (nectaris)? Gl, saliva Gl, sputum Gl, O; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; E.: s. germ. *spaikilō-, *spaikilōn, *spaikiljō-, *spaikiljōn, Sb., Speichel; vgl. idg. *spi̯ēu-, *pi̯ēu-, *spi̯ū-, *pi̯ū-, *spīu̯-, *pīu̯-, V., speien, spucken, Pokorny 999; W.: mhd. speichel, sw. F., st. F., Speichel; s. nhd. Speichel, M., Speichel, DW 16, 2067

speihho* 8, speicho, ahd., sw. M. (n): nhd. Speiche; ne. spoke (N.); ÜG.: lat. (canthus) Gl, radius Gl; Hw.: s. speih*, speihha; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. speihha

spek 16, spec, ahd., st. M. (a): nhd. Speck, Fett; ne. bacon; ÜG.: lat. arvina Gl, lardum Gl, lardus Gl, (omasum) Gl, perna Gl, taxea Gl; Hw.: vgl. as. spek; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *spika-, *spikam, *spikka-, *spikkam, st. N. (a), Speck; idg. *spig-, Adj., Sb., dick, Hüfte, Speck, Pokorny 983; vgl. idg. *spēi- (3), *spē-, *spī-, V., sich dehnen, gedeihen, gelingen, Pokorny 983; W.: s. mhd. spëc, st. M., st. N., Speck; nhd. Speck, M., Speck, DW 16, 2031

spekalāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Kundschafter, Erforscher; ne. spy (M.); ÜG.: lat. speculator Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. speculator?; E.: s. lat. speculator

spekbahho* 1, specbacho*, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Speckseite; ne. side of bacon; ÜG.: lat. (petasunculus) (M.) (1) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. spek, bahho; W.: nhd. (dial.) Speckbachen, M., geräucherte oder zum Räuchern bestimmte Speckseite, DW 16, 2039

spekfisk* 1, specfisc*, ahd., st. M. (a): nhd. »Speckfisch«, Walfisch, Wal; ne. whale (N.); ÜG.: lat. ballaena Gl, piscis pinguis Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. ballaena?; E.: s. spek, fisk

spekhūs 3, spechūs, ahd., st. N. (a): nhd. »Speckhaus«, Speisekammer, Speisekammer zum Aufbewahren von Schinken und Speck; ne. larder; ÜG.: lat. lardarium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. lardarium?; E.: s. spek, hds

***spekswīn**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. spekswīn*

spel 17, ahd., st. N. (a): nhd. Rede, Aussage, Erzählung, Sage, Gleichnis, Beispiel, Sprichwort, Vorhersage; ne. speech, tale; ÜG.: lat. fabella N, fabula Gl, N, mythus N, parabola Gl, (prophetia) I, MF, (similitudo) Gl; Vw.: s. fora-, got-, *sand-, *sworg-, *wil-; Hw.: vgl. anfrk. spel*, as. spel*; Q.: Gl (765), I, MF, N, WB; I.: Lbd. lat. fabula?, mythus?, parabola?, prophetia?; E.: germ. *spella-, *spellam, st.

N. (a), Erzählung; s. idg. *spel- (1), *pel- (8), V., sprechen, Pokorny 985; W.: mhd. spël, st. N., Erzählung, Sage
spelbouhhan* 1, spelbouchan*, ahd., st. N. (a): nhd. Allegorie; ne. allegory; ÜG.: lat. allegoria Gl; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. allegoria; E.: s. spel, bouhhan
***spello**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. wār-
***spellōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. got-; Hw.: vgl. as. *spellōn?
***spellunga**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. spellunga*
spelseggo* 1, spelsekko, spelsecko*, ahd., sw. M. (n): nhd. Gunstverheißender; ne. promiser of favour; ÜG.: lat. (Favor) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. favor?; E.: s. spel; s. germ. . *sagjō-, *sagjōn, *sagja-, *sagjan, sw. M. (n), Aussager, Büttel; vgl. idg. *sekᵾ- (2), V., wittern, spüren, bemerken, sehen, zeigen, sagen, Pokorny 897?
spelt 1, ahd., st. N. (a)?, st. M. (a?, i?): nhd. Kienspan, Fackel, Holzstück; ne. pine-torch; ÜG.: lat. fax Gl; Q.: Gl (790); E.: s. spaltan; s. germ. *speltō, st. F. (ō), Spelt; idg. *speltā, F., Brett, Pokorny 985; vgl. idg. *spel- (2), *pel- (9), V., spalten, splittern, reißen, Pokorny 985; W.: s. nhd. (dial.) Spelte, F., abgespaltenes Stück, DW 16, 2140
spelta, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. spelza
spelta 19, lat.-ahd.?, F.: nhd. Spelt, Dinkel; ne. spelt; ÜG.: lat. (siligo) Gl, spelta Gl, ahd. dinkil Gl, spaltkorn Gl, spelza Gl; Q.: Gl (11. Jh.), Urk; E.: s. germ. *speltō, st. F. (ō), Spelt; idg. *speltā, F., Brett, Pokorny 985; vgl. idg. *spel- (2), *pel- (9), V., spalten, splittern, reißen, Pokorny 985
spelza 19?, spelta, ahd., st. F. (ō): nhd. Spelt, Spelz, Dinkel; ne. spelt; ÜG.: lat. ador Gl, far Gl, (frumentum) Gl, genus frumenti Gl, (nardus) Gl, spelta Gl, (spica)? Gl; Hw.: vgl. as. spelta*; Q.: Gl (765); E.: germ. *speltō, st. F. (ō), Spelt; s. idg. *speltā, F., Brett, Pokorny 985; vgl. idg. *spel- (2), *pel- (9), V., spalten, splittern, reißen, Pokorny 985; W.: s. mhd. spëlze, sw. F., Spelt; nhd. Spelze, F., Spelze, Getreidehülse, die beim Dreschen abfallende Spreu, DW 16, 2142
spelzo 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Spelt, Spelz, Dinkel; ne. spelt; ÜG.: lat. spelta Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *speltō, st. F. (ō), Spelt; s. idg. *speltā, F., Brett, Pokorny 985; vgl. idg. *spel- (2), *pel- (9), V., spalten, splittern, reißen, Pokorny 985; W.: nhd. Spelt, Spelz, M., Spelt, dem Weizen ähnliche Getreideart, DW 16, 2139
spenala 5, ahd., sw. F. (n): nhd. Spange, Haarnadel, Stecknadel; ne. brooch, hairpin, pin (N.); ÜG.: lat. acus (F.) Gl, ricinium Gl, N, spinter Gl; Hw.: s. spenula; Q.: Gl, N (1000); E.: s. germ. *spinulō, st. F. (ō), Stecknadel; vgl. idg. *spĕinā, *pĕina-, F., Spitze, Pokorny 981; idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981
spenela, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. spenula
spenitī?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. bi-
spennāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Anlocker, Verführer; ne. one who lures; ÜG.: lat. (illex) (Adj.) (1) Gl, persuasor Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. persuasor?; E.: s. spennen
spennen* (1) 10, ahd., sw. V. (1b): nhd. locken (V.) (2), reizen, verführen, überreden, anlocken, für sich gewinnen; ne. allure, seduce, persuade; ÜG.: lat. allicere Gl, decipere Gl, illicere Gl, invitare Gl, (lactare) (V.) (2) Gl, sollicitare Gl, suadere Gl; Vw.: s. bi-, *gi-, in-?, int-; Hw.: vgl. as. spanan; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *spanjan, sw. V., locken (V.) (2); s. idg. *spend-, *pend-, V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; W.: s. mhd. spennen, sw. V., dehnen
***spennen** (2)?, ahd., sw. V. (1b): Hw.: vgl. as. spennian*
spenstīg 3, ahd., Adj.: nhd. verführbar, verführerisch; ne. seduceable; ÜG.: lat. illex (Adj.) (1) Gl, N, seductibilis N; Vw.: s. gi-; Q.: Gl, N (1000); I.: Lsch. lat. illex?; E.: s. spennen; W.: nhd. (ält.) spenstig, Adj., Adv., »spenstig«, DW 16, 2157
spenstīgo 2, ahd., Adv.: nhd. verführend, überzeugend; ne. seducingly, persuadingly; ÜG.: lat. apposite ad persuadendum N; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. spenstīg; W.: nhd. (ält.) spenstig, Adj., Adv., »spenstig«, DW 16, 2157
spenta 14, ahd., st. F. (ō): nhd. »Spende«, Austeilung, Ausgabe, Aufwand, Almosen, Sold, Verschwendung; ne. reward (N.), gift (N.); ÜG.: lat. agape Gl,

(caritas) Gl, (dilectio) Gl, distributio NGl, donum N, (effusio) Gl, expensa Gl, praerogativa (F.) Gl, roga? Gl, (stipendium) Gl; Vw.: s. degan-; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, NGl; I.: Lw. lat. spenda, expendere; E.: s. lat. spenda, F., Spende?; vgl. lat. expendere, V., gegeneinander aufwägen, abwägen; lat. ex, Präp., aus; lat. pendere, V., wägen, schätzen; idg. *eĝ^{h}s, *eĝ^{h}z, Präp., aus, Pokorny 292; idg. *spend-, *pend-, V., spinnen, spannen, ziehen, Pokorny 988; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; W.: mhd. spënde, st. F., sw. F., Almosen, Geschenk; nhd. Spende, F., Spende, unentgeltliche Austeilung, DW 14, 2143; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

spentāri 6, ahd., st. M. (ja): nhd. Verwalter, Wirtschafter, Austeiler, Ausgeber; ne. steward; ÜG.: lat. dispensator B, Gl, T, (prodigus) (M.) Gl; Vw.: s. wizzōd-; Q.: B (800), GB, Gl, T; I.: Lüs. lat. dispensator; E.: s. spentōn; W.: nhd. Spender, M., Spender, der spendet, DW 16, 2151

spentbrōt* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Spendebrot«, Almosen, Almosenbrot, Brot der Armen; ne. bread of donation; ÜG.: lat. (panis cibarius) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. panis cibarius?; E.: s. spenta, brōt; W.: nhd. (ält.) Spendebrot, N., »Spendebrot«, Brot das gespendet wird, DW 16, 2146

spentīg* 1, ahd., Adj.: nhd. freigebig, verschwenderisch; ne. generous; ÜG.: lat. prodigus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. prodigus?; E.: s. spenta

spentōn 51, ahd., sw. V. (2): nhd. spenden, austeilen, geben, schenken, hingeben, verteilen, auszahlen, ausgeben, aufwenden; ne. dispense, spend; ÜG.: lat. dare N, O, delargiri Gl, (destruere) Gl, (diffundere) N, dispendere B, dispensare N, dispergere N, distribuere Gl, effundere Gl, erogare Gl, O, expendere B, Gl, impendere Gl, largiri N, (largitio) N, porrigere O, praebere Gl, praerogare Gl, prodere Gl, (propalare) Gl, (propinare) Gl, (reddere) N, suggerere Gl; Vw.: s. fir-, foragi-, gi-, ir-; Q.: B (800), GB, G, Gl, N, O; I.: Lw. lat. expendere; E.: s. lat. expendere, V., gegeneinander aufwägen, abwägen; lat. ex, Präp., aus; lat. pendere, V., wägen, schätzen; idg. *eĝ^{h}s, *eĝ^{h}z, Präp., aus, Pokorny 292; idg. *spend-, *pend-, V., spinnen, spannen, ziehen, Pokorny 988; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; W.: mhd. spënden, sw. V., Almosen geben; nhd. spenden, sw. V., spenden, unentgeltlich darreichen, austeilen, DW 15, 2148

spentunga 3, ahd., st. F. (ō): nhd. »Spendung«, Anordnung, Austeilung, Verfügung, Aufwand, Auslagen, Verausgabung; ne. donation, disposal, expense, expenses, overspending (N.); ÜG.: lat. (dispensatio) B, Gl, effusio Gl; Vw.: s. hina-, wīt-; Hw.: vgl. as. spendunga; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lüt. lat. dispensatio?, effusio?; E.: s. spentōn; W.: nhd. (ält.) Spendung, F., »Spendung«, Spenden, Spende, DW 16, 2155

spenula 56?, spenela, spinula, spinala, ahd., sw. F. (n): nhd. Haarnadel, Stecknadel; ne. hairpin, pin (N.); ÜG.: lat. acus (F.) Gl, acus crinalis Gl, fibula Gl, (radius)? Gl, ricinium Gl, spiculum Gl, (sphinx) Gl, spinter Gl, lat.-ahd.? spenula Gl; Hw.: s. spenala; vgl. as. spenula*, spīnela; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *spinulō, st. F. (ō), Stecknadel; idg. *spĕinā, *pĕina-, F., Spitze, Pokorny 981; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981

spenula* 3, lat.-ahd.?, F.: nhd. Haarnadel, Stecknadel; ne. hairpin, pin (N.); ÜG.: ahd. spenula Gl; Hw.: s. spenula; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *spinulō, st. F. (ō), Stecknadel; idg. *spĕinā, *pĕina-, F., Spitze, Pokorny 981; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981

sper 44, ahd., st. N. (a): nhd. Speer, Lanze, Wurfspieß; ne. spear (N.); ÜG.: lat. (arma) O, catapulta C, Gl, hasta Gl, N, hastile Gl, lancea Gl, NGl, O, T, sparus (M.) (1) Gl, spiculum Gl; Hw.: s. spera; vgl. as. sper; Q.: C, Gl (765), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), L, N, NGl, O, OT, PG, T; E.: germ. *speru, *sperru, N., Speer; idg. *sper- (1), *per- (4), Sb., V., Sparren, Stange, Speer, stützen, stemmen, sich sperren, Pokorny 990; W.: mhd. spër, st. N., st. M., Speer; nhd. Speer, M., Speer, DW 16, 2053

spera 2, ahd., st. N. (a?)?, sw. N. (n)?: nhd. Wurfspieß, Speer; ne. spear (N.); ÜG.: lat. catapulta Gl, lancea Gl; Hw.: s. sper; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lbd. lat. catapulta?; E.: s. sper

spēra* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Sphäre, Himmelskugel; ne. sphere; ÜG.: lat. (orbis in caelo) N, sphaera N; Vw.: s. himil-; Q.: N (1000); I.: Lw. lat. sphaera, gr. sphaira; E.: s. lat. sphaera, F., Himmelskugel, Ball, Kreisbahn der Planeten; gr. σφαῖρα (sphaira), F., Ball, Kugel; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. spēre, sw. F., Sphäre; s. nhd. Sphäre, F., Sphäre, Kugel, Himmelskörper, Kreis, DW 16, 2205
sperabira* 4, ahd., sw. F. (n): nhd. Speierling, Frucht des Speierlings; ne. serviceberry; ÜG.: lat. (Crustumia) Gl, (pirus Crustumius) Gl, sorbum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. sorbum?; E.: s. bira
speraboum 1?, ahd., st. M. (a): nhd. Speierling; ne. serviceberry; Q.: Gl?; E.: s. spera, boum; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 2, 903
***sperah**?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. arawīz-
sperahuot* 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Speerhaube«, Lanzenhülle; ne. spear hood; ÜG.: lat. claxendix Gl, (radix) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. claxendix?; E.: s. sper, huot
sperameisa 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. eine Birnenart?; ne. a sort of pear?; ÜG.: lat. (Crustumius) Gl; Q.: Gl (11. Jh.)
speraskaft* 4, sperascaft, ahd., st. M. (i): nhd. Speerschaft; ne. spear shaft; ÜG.: lat. hasta Gl, (semispathium) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. hasta?; E.: s. spera, skaft; W.: mhd. spërschaft, st. M., Speerschaft; nhd. (ält.) Speerschaft, M., Speerschaft, hölzerner Schaft eines Speeres, DW 16, 2063; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sperawa* 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Speierling, Arlesbeere; ne. serviceberry, a sort of berry; ÜG.: lat. aescula Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
***speri**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. zi-
sperī 6, ahd., st. F. (ī): nhd. Sparsamkeit; ne. parsimony; ÜG.: lat. (abstinentia) Gl, parsimonia Gl; Vw.: s. ala-; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. parsimonia?; E.: germ. *sparī-, *sparīn, sw. F. (n), Sparsamkeit; idg. *spəro-, Adj., ergiebig, Pokorny 983; s. idg. *spēi- (3), *spē-, *spī-, V., sich dehnen, gedeihen, gelingen, Pokorny 983; s. spar
sperih* 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sperling; ne. sparrow; ÜG.: lat. passer Gl; Q.: Gl (12. Jh.); Hw.: s. sparo; E.: s. sparo
***sperihaft**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. zi-
sperihho* 2, spericho*, ahd., sw. M. (n)?: nhd. Sperling; ne. sparrow; ÜG.: lat. passer Gl; Hw.: s. sperih*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sparo
sperilīn 8, spirilīn, spirilī, ahd., st. N. (a): nhd. »Speerlein«, Pfeil, kleiner Wurfspieß, kleine Lanze; ne. little spear, arrow; ÜG.: lat. lanceola Gl, missile (N.) Gl, sagitta Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. lanceola?; E.: s. sper; W.: nhd. (ält.) Speerlein, N., »Speerlein«, kleiner Speer, Pfeil, DW 16, 2062
***speriu**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. zi-
***spernida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-
spero* 2, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Sporn; ne. spur (N.); ÜG.: lat. calcar Gl, calx (F.) (1) Gl; Q.: Gl (11. Jh.)
sperōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. bewaffnen, Speer tragen; ne. armour (V.); ÜG.: lat. lancearius (= gisperōtēr subst.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. lancearius (= gisperōtēr subst.)?; E.: s. sper; W.: nhd. speeren, sw. V., mit Speeren schießen, DW 16, 2061; R.: gisperōtēr, Part. Prät. subst.=M.: nhd. Lanzenträger, Speerträger; ne. lancer; ÜG.: lat. lancearius Gl
***sperren**?, ahd., sw. V. (1a): nhd. sperren; ne. lock (V.); Vw.: s. bi-, in-?, inbi-, int-, ir-, widar-; E.: germ. *sparrjan, sw. V., sperren; idg. *sper- (1), *per- (4), Sb., V., Sparren, Stangen, Speer, stützen, stemmen, sich sperren, Pokorny 990
***sperri**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***sperrida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-, ir-
sperril 1, ahd., st. M. (a?): nhd. Schlagbaum, Schranke, Riegel; ne. barrier; ÜG.: lat. repagulum Gl; Hw.: s. sperren; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. repagulum?; E.: s. germ. *sparrjan, Sb., Sparren; vgl. idg. *sper- (1), *per- (4), Sb., V., Sparren, Stange, Speer, stützen, stemmen, sich sperren, Pokorny 990

sperrilahhan* 2, sperrilachan*, ahd., st. N. (a): nhd. ausgespanntes Tuch, Spanntuch; ne. stretched out cloth; ÜG.: lat. expansorium Gl, parialis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. expansorium?; E.: s. sperren, lahhan
sperrunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Hindernis; ne. obstacle; ÜG.: lat. obstaculum Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. obstaculum?; E.: s. sperren; W.: mhd. sperrunge, st. F., Hinderung, Arrestation; nhd. (ält.) Sperrung, F., »Sperrung«, Sperren, das was sperrt, DW 16, 2192
sperzibeinōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. spreizen, sich spreizen, aufplustern, stolzieren, ausbreiten; ne. spread (V.); ÜG.: lat. spatiari Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. spatiārī?; E.: s. bein
speudum, lat.-ahd.?, N.: Vw.: s. speutum*
speutum* 2, speudum, lat.-ahd.?, N.: nhd. Jagdspieß; ne. hunting-spear; ÜG.: lat. venabulum Gl, ahd. spiz Gl; Q.: Gl (12./13. Jh.); E.: s. germ. *speuta-, *speutaz, st. M. (a), Spieß, Speer; vgl. idg. *speud-, *peud-, V., drücken, eilen, Pokorny 998
spīa, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. spīwa*
spīan*, ahd., st. V. (1b): Vw.: s. spīwan*
spic..., ahd.: Vw.: s. spih..., spik...
spicarium* 10 und häufiger?, lat.-ahd.?, N.: nhd. Speicher; ne. store (N.); ÜG.: lat. horreum Urk, ahd. spīhhāri Gl; Q.: Gl, LAl (712-725?, 7. Jh.?), Urk (783); I.: Lw. lat. spīcārium; E.: s. lat. spīcārium, N., Kornspeicher; vgl. lat. spīca, F., Ähre, Getreideähre, Kornähre; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; vgl. ahd. spiz, spizzi
spidus* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Spieß; ne. spear (N.); Hw.: s. spioz; Q.: Urk (730); E.: s. germ. *spita-, *spitam, st. N. (a), Spieß; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981
spiegal 28, ahd., st. M. (a): nhd. Spiegel; ne. mirror (N.); ÜG.: lat. (spectaculum) Gl, N, speculum Gl, N, (spelaeum)? N; Hw.: vgl. anfrk. spēgal, as. spēgal*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; E.: germ. *spiegel-, Sb., Spiegel?; s. lat. speculum, N., Spiegel; vgl. lat. specere, V., sehen; idg. *spek̂-, V., spähen, sehen, Pokorny 984; W.: mhd. spiegel, st. M., Spiegel; nhd. Spiegel, M., Spiegel, DW 16, 2222; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
spiegalglas* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Spiegelglas; ne. mirror-glass; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst; E.: s. spiegal, glas; W.: mhd. spiegelglas, st. N., Spiegel; nhd. Spiegelglas, N., Spiegelglas, Glas das für die Herstellung von Spiegeln besonders gegossen wird, DW 16, 2251
spier, ahd., Sb.: Vw.: s. spir*
***spīh**?, ahd., st. M. (a)?, st. N. (a)?: Hw.: vgl. as. *spīk?
spihāri*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. spehāri*
spīhhāri* 24, spīchāri, ahd., st. M. (ja): nhd. Speicher, Kornspeicher, Scheune; ne. store (N.), barn; ÜG.: lat. granarium Gl, horreum Gl, NGl, (penus) Gl, ptisanarium Gl, lat.-ahd.? spicarium Gl; Hw.: vgl. as. spīkari*; Q.: Gl (9. Jh.), NGl, O; I.: Lw. lat. spīcārium; E.: s. lat. spīcārium, N., Kornspeicher; vgl. lat. spīca, F., Ähre, Getreideähre, Kornähre; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; W.: nhd. Speicher, M., Speicher, Aufbewahrungsort für Getreide und Vorräte, Vorratsraum DW 16, 2070
spīk 4, spīc, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Deutscher Speik?, Narde?, Baldrian?; ne. nard?, valerian?; ÜG.: lat. nardus Gl, spica Gl, spicum? Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.?); I.: Lw. lat. spīca; E.: s. lat. spīca, F., Ähre, Getreideähre, Kornähre; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; W.: nhd. Speik, M., Speik, Name des Lavendels, DW 16, 2083
spikkel* 1, spickel*, ahd., Sb.: nhd. Riegel; ne. bolt (N.); ÜG.: lat. obex Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
***spikki**?, *spicki?; ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ubar-
spil 62, ahd., st. N. (a): nhd. Spiel, Scherz, Musik, Schauspiel, Schau, Instrumentenspiel, Possenspiel; ne. play (N.), joke (N.), music; ÜG.: lat. (agon) Gl, (certamen) Gl, chorus Gl, colludium Gl, (crepundia) Gl, crepundia (= kindlīh spil) Gl, (cursus) Gl, (cymbalum) Gl, (gymnas) Gl, iocus Gl, ludere (= zi spile tuon) N, ludibrium Gl, ludicra Gl, ludicrum (N.) Gl, N, (ludificare)? Gl, ludus Gl?, N, lusus

Gl, musica Gl, (musicus) Gl, proscaena Gl, (puellariter) N, scaena Gl, sic illa ludit (= daz ist iro spil) N, (sistrum) Gl, spectaculum Gl, spectaculum publicum Gl, symphonia et chorus Gl; Vw.: s. *bi-, gi-, huor-, manslahti-, seit-, skilt-, slahti-, slegibal-, strīt-, weralt-; Hw.: vgl. anfrk.? *spil?, as. spil*; Q.: Gl, N, O (863-871), PN; I.: Lbd. colludium?, scaena?, spectaculum?, symphonia, chorus?; E.: germ. *spila-, *spilam, st. N. (a), Spiel, Tanz; W.: mhd. spil, st. N., Tanz, Zeitvertreib, Scherz, Unterhaltung, Vergnügen; nhd. Spiel, N., Spiel, DW 16, 2275

spila..., ahd.: Vw.: s. a. spilo...

spilāra* 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Spielerin, Schauspielerin, Musikantin, Dirne; ne. playing woman, prostitute (F.); ÜG.: lat. meretrix Gl, theatrica (mulier) Gl, (tympanistria) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. theatrica (mulier)?, Lbd. lat. meretrix?; E.: s. spilēn, spilōn

spilāri* 5, ahd., st. M. (ja): nhd. Spieler, Schauspieler, Ringkämpfer, Wettkämpfer, Musikant; ne. player; ÜG.: lat. (auriga) Gl, (ludivagus) Gl, (palaestra) Gl, (Satyrus) Gl, (tympanistria) Gl; Vw.: s. seit-; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. histrio?; E.: s. spilēn, spilōn; W.: mhd. spilære, st. M., Spieler; nhd. Spieler, M., Spieler, der spielt, DW 16, 2388

spilboum*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. spinnilboum

spild* 6, ahd., Adj.: nhd. verschwenderisch, freigebig, kostspielig; ne. wasteful; ÜG.: lat. prodigus Gl, sumptuosus Gl; Hw.: vgl. as. spildi; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. prodigus?; E.: germ. *spelþja-, *spelþjaz, Adj., verschwenderisch; s. idg. *spel- (2), *pel- (9), V., spalten, splittern, reißen, Pokorny 985

spildag* 4, ahd., Adj.: nhd. verschwenderisch, freigebig; ne. wasteful; ÜG.: lat. largus Gl, prodigus Gl, (silicernus)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. prodigus?; E.: s. spild

spildāra 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Verschwenderin, verschwenderische Frau; ne. prodigal (F.); ÜG.: lat. prodiga (F.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. prodiga (F.); E.: s. spilden

spilden* 8, ahd., sw. V. (1a): nhd. verschwenden, vergeuden, verderben; ne. waste (V.); ÜG.: lat. effuse (= spildento) Gl, effundere Gl, expendere Gl, (offendere) (V.) (2) Gl, prodige (= spildento) Gl, prodigus (= spildenti) B, Gl, (profligere) Gl; Vw.: s. fir-, gi-, ir-; Hw.: vgl. as. spildian; Q.: B, GB, Gl (790); E.: germ. *spelþjan, sw. V., verderben, töten; s. idg. *spel- (2), *pel- (9), V., spalten, splittern, reißen, Pokorny 985; W.: nhd. (ält.) spilden, spillen, sw. V., verbrauchen, vergeuden, verschwenden, DW 16, 2481; R.: spildenti, Part. Präs.=Adj.: nhd. verschwenderisch; ne. wasteful; ÜG.: lat. prodigus B; R.: spildento*, Part. Präs.= Adv.: nhd. verschwenderisch; ne. wastefully; ÜG.: lat. effuse Gl, prodige Gl

spildenti, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. spilden*

spildento*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. spilden*

spildī 7, ahd., st. F. (ī): nhd. Verschwendung, Verausgabung, Vergeudung, Ausweglosigkeit; ne. wastage; ÜG.: lat. (desperatio) Gl, effusio Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat. effusio?, Lbd. lat. desperatio?; E.: s. spilden

spildigī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Verschwendung, Verausgabung; ne. wastage; ÜG.: lat. effusio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. effusio?; E.: s. spilden

***spildlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. spildlīhho*

spildlīhho* 3, spildlīcho*, ahd., Adv.: nhd. verschwenderisch, vergeudend; ne. wastefully; ÜG.: lat. effuse Gl, (effusio)? Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. effuse?; E.: s. spilden, līh (3); Son.: Tgl11 = Sankt Gallener Cura-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 216) (Ende 8. Jh.)

spildo 3, ahd., Adv.: nhd. verschwenderisch; ne. wastefully; ÜG.: lat. effuse Gl, prodige Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat. effuse?, prodige?; E.: s. spilden

spildunga 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Verschwendung; ne. wastage; ÜG.: lat. effusio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. effusio?; E.: s. spilden

spilehūs, ahd., st. N. (a): Vw.: s. spilohūs

spilēn 3, ahd., sw. V. (3): nhd. spielen; ne. play (V.); ÜG.: lat. (complecti) Ph, ludere N, Ph; Vw.: s. muot-, zuo-; Q.: N (1000), Ph; E.: s. spilōn; W.: s. mhd. spilen, sw. V., sich vergnügen, spielen; nhd. spielen, sw. V., spielen, DW 16, 2325

spilihha* 1, spilicha*, ahd., sw. F. (n): nhd. Schauspielerin; ne. actress; ÜG.: lat. scaenica (F.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. scaenica?; E.: s. spil

***spilo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. sisu-; Hw.: vgl. as. *spilo?
spilogern* 2, spilagern*, ahd., Adj.: nhd. spielerisch, verspielt, mutwillig, zügellos, ausschweifend, geil; ne. playful, lascivious; ÜG.: lat. lascivus Gl, pronus in petulantiam N; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: s. spil, gern
spilohūs 29, spilehūs, ahd., st. N. (a): nhd. »Spielhaus«, Theater, Schauspielhaus, Turnplatz, Ringplatz, Sportschule; ne. playhouse, theater; ÜG.: lat. amphitheatrum Gl, cavea spectaculorum Gl, circus Gl, gymnasium Gl, palaestra Gl, schola Gl, theatrum Gl, NGl; Hw.: vgl. as. spilehūs; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), NGl; I.: Lüt. lat. theatrum; E.: s. spil, hūs; W.: s. mhd. spilhūs, st. N., Gemeindehaus, Gerichtshaus; nhd. Spielhaus, N., »Spielhaus«, Haus in dem Spiele abgehalten werden, DW 16, 2400
spilokneht* 1, spilakneht*, ahd., st. M. (a): nhd. Wettkämpfer, Kämpfer am Spielplatz, Ringkämpfer, Sportler; ne. competitor; ÜG.: lat. (palaestricus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. palaestricus; E.: s. spil, kneht
spilolīh 16, spilalīh*, ahd., Adj.: nhd. launig, komisch, schauspielerisch, spielerisch, gespielt; ne. funny, playful; ÜG.: lat. amphitheatralis Gl, iocalis Gl, iocans Gl, ludicrus Gl, lyricus Gl, mimicus Gl, musicus Gl, palaestricus Gl, ridiculus N, scaenicus Gl, theatralis Gl, theatricus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: Lüs. lat. mimicus?, scaenicus?, theatralis?; E.: s. spil, līh (3)
spilolīhho* 2, spilolīcho*, spilalīhho*, ahd., Adv.: nhd. spielerisch, bildlich, ausgelassen, tändelnd; ne. playfully, symbolically; ÜG.: lat. lascive Gl, per allusiones varias N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lsch. lat. lascive?; E.: s. spil, līh (3)
spilolist* 1, spilalist*, ahd., st. M. (i), st. F. (i): nhd. Spielkunst, schauspielerische Kunst; ne. art of playing; ÜG.: lat. ars ludicra Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lüs. lat. ludicra ars?; E.: s. spil, list
spiloman 30, spilaman*, ahd., st. M. (athem.): nhd. Spielmann, Spaßmacher; ne. minstrel, buffoon; ÜG.: lat. histrio Gl, imitator Gl, ioculator Gl, N, mimus Gl, (mimus parasitum)? Gl, pantomimus N, (parasitus) Gl, scaenicus (M.) Gl, scurra Gl, N, thymelicus Gl; Vw.: s. seit-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: Lüt. lat. ioculator?, Lsch. lat. pantomimus?; E.: s. spil, man; W.: mhd. spilman, st. M., Spielmann, Musikant, Gaukler; nhd. Spielmann, M., Spielmann, der gewerbsmäßig andere durch Spiel besonders durch Musikvorträge unterhält, DW 16, 2408
spilōn 47, ahd., sw. V. (2): nhd. spielen, etwas spielen, sein Spiel treiben, kämpfen, agieren, sich bewegen, sich tummeln, hüpfen, ausgelassen sein (V.); ne. play (V.), move (V.), fight (V.); ÜG.: lat. agere Gl, bacchari Gl, bolire? Gl, exsultare Gl, O, (fremere)? Gl, gestire Gl, illudere Gl, insanire Gl, insultare Gl, lascivire Gl, ludere Gl, N, ludibundus (= spilōnti) Gl, ludificare Gl, (mittere) Gl, (palpitare) Gl, personare N, (polire)? Gl, (prosubigere) Gl, trusus? (= spilōnti) Gl, (tumere) Gl, (versare) N, ; Hw.: vgl. as. spilōn*; Q.: Gl (765?), L, N, O; I.: Lbd. bacchari?, lascivire?; E.: germ. *spilōn, sw. V., spielen, tanzen, sich bewegen; W.: s. mhd. spilen, sw. V., sich vergnügen (intr.), spielen (tr.); nhd. spielen, sw. V., spielen, DW 16, 2325; R.: spilōnti*, Part. Präs.=Adj.: nhd. spielend, scherzend; ne. playing (Adj.); ÜG.: lat. ludibundus Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
spilōnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. spilōn
spilostat* 18, spilastat*, ahd., st. F. (i): nhd. »Spielstätte«, Wettkampfstätte, Schauspielplatz, Bühne; ne. playhouse; ÜG.: lat. amphitheatrum Gl, cavea Gl, gymnasium Gl, (ludus) Gl, palaestra Gl, proscaenium Gl, scaena? Gl, scaenia? Gl, theatrum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. amphitheatrum?, gymnasium?, theatrum?; E.: s. spil, stat; W.: nhd. Spielstatt, Spielstätte, F., Spielstätte, DW 16, 2419
spilowīb* 4, spilawīb*, ahd., st. N. (a): nhd. »Spielweib«, Spielerin, Musikantin, Schauspielerin, Hure; ne. »playwoman«, actress; ÜG.: lat. (canthara)? Gl, scortum Gl, (tympanistria) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. scortum?, Lüt. lat. tympanistria?; E.: s. spil, wīb; W.: s. mhd. spilwīp, st. N., Musikantin, Gauklerin, Tänzerin; nhd. (ält.) Spielweib, N., Musikantin, Gauklerin, DW 16, 2424
spilowīso* 2, spilawīso*, ahd., sw. M. (n): nhd. Weiser (M.) (1), Denker; ne. wise man; ÜG.: lat. gymnosophista Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. gymnosophista; E.: s. spil, wīso

spilowort* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Spielwort«, Unsinn, törichtes Reden; ne. joke (N.), nonsense; ÜG.: lat. garrulitas NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. garrulitas?; E.: s. spil, wort; W.: nhd. Spielwort, N., Wortspiel, DW 16. 2428
spilowortōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. schwätzen, redselig werden; ne. chatter (V.); ÜG.: lat. exsultare loquendo N, garrire N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. exsultare loquendo?; E.: s. spil, wort
***spilunga**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. zuo-
***spin**?, ahd.?, st. M. (a?, i?), st. N. (a?, i?): Vw.: s. ana-; Hw.: vgl. as. spin
spinala, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. spenula
spinaz* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Spinat; ne. spinach; ÜG.: lat. spinacia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lw. lat. spinacia?; E.: s. lat. spinacia?; s. span.-arab. ispināg, arab. sfināg; pers. ispanāg, Kluge s. u. Spinat; W.: s. mhd. spināt, st. M., Spinat; nhd. Spinat, M., Spinat, DW 16, 2489
spinna (1) 19, ahd., sw. F. (n): nhd. Spinne; ne. spider; ÜG.: lat. aranea Gl, N, NGl, (vermis)? Gl; Q.: Gl (9. Jh.), N, NGl; E.: germ. *spennō-, *spennōn?, sw. F. (n), Spinne; s. idg. *spend-, *pend-, V., spinnen, spannen, ziehen, Pokorny 988; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; W.: mhd. spinne, sw. F., Spinne, Spinnerin; nhd. Spinne, F., Spinne, DW 16, 2506
***spinna** (2)?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. ōr-
spinnan* 27, ahd., st. V. (3a): nhd. spinnen, weben, einen Faden drehen; ne. spin (V.), weave (V.); ÜG.: lat. fila torquere Gl, filare Gl, nere Gl, O, T, opus nendi (= spinnan subst.) Gl, retorquere Gl, (texere) N, torquere Gl, (usus) N; Hw.: s. ungispunnan*; Q.: Gl (765), N, O, OT, T; E.: germ. *spennan, st. V., spinnen; idg. *spend-, *pend-, V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; s. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; W.: mhd. spinnen, st. V., spinnen, weben; nhd. spinnen, st. V., spinnen, DW 16, 2525; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
spinnawebbi* 10, spinnūnwebbi*, spinnawob*, ahd., st. N. (ja): nhd. Spinnwebe, Spinnennetz; ne. spider-web; ÜG.: lat. aranea Gl, cassis (M.) Gl, cassis araneae Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. spinna, webbi; W.: mhd. spinneweppe, st. N., Spinnengewebe; nhd. (österreich.) Spinnweb, N., Spinnengewebe; s. Spinnwebe, F., Spinnwebe, Spinnengewebe
spinnil 1 und häufiger?, ahd., st. F. (i)?: nhd. Spindel; ne. spindle (N.); ÜG.: lat. fusum Gl, fusus (M.) (2) Gl; Hw.: s. spinnila; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. spinnila; W.: mhd. spinnel, st. F., sw. F., Spindel; nhd. Spindel, F., Spindel, DW 16, 2492
spinnila 51?, spilla*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Spindel, Stock; ne. spindle (N.); ÜG.: lat. ferrum versatorium Gl, fusa? Gl, fusum Gl, fusus (M.) (2) Gl, (panucula) Gl, radius Gl, (spinter) Gl, (stilium)? Gl; Hw.: s. spinnil; vgl. as. spinnila*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: westgerm. *spennilō, st. F. (ō), Spindel; vgl. idg. *spend-, *pend-, V., spinnen, spannen, ziehen, Pokorny 988; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; W.: s. mhd. spinnel, spinele, spille, st. F., sw. F., Spindel; nhd. Spindel, F., Spindel, DW 16, 2492; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
spinnilboum 23, spilboum*, ahd., st. M. (a): nhd. »Spillbaum«, Spindelbaum; ne. spindle-tree; ÜG.: lat. (arbor) Gl, fusarius Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. fusarius?; E.: s. spinnila, boum; W.: nhd. (ält.) Spindelbaum, M., Spindelbaum, Spillbaum, Pfaffenbaum, DW 16, 2500
spinnūnwebbi, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. spinnawebbi*
spinnwurz* 4, ahd.?, st. F. (i): nhd. Springwolfsmilch; ne. a sort of spurge; ÜG.: lat. coccum Cnidium Gl, lacterida Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. coccum Cnidium?; E.: s. spinnan?, wurz
spint 25, ahd., st. M. (a): nhd. Fett, Mark (N.), Schmer, Bauchfettgewebe; ne. fat (N.), marrow; ÜG.: lat. (abdomen) Gl, adeps Gl, N, NGl, arvina Gl, pinguedo Gl, sucimen? Gl, sumen Gl; Vw.: s. ank-; Hw.: vgl. as. spind; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl; E.: s. germ. *spenda, Sb., Fett; W.: mhd. spint, st. M., Fett, Schmer; nhd. (ält.-dial.) Spint, M., kerniger Speck, feste Fettmasse, DW 16, 2549; Son.: Tglr Rb

= großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
spinula, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. spenula
spīōd* 1, spīwōd*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Erbrochenes; ne. vomit (N.); ÜG.: lat. vomitus Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüs. lat. vomitus?; E.: s. spīwan
spiohāri*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. spehāri*
spiohōn* 3?, ahd., sw. V. (2): nhd. erspähen, erkunden, auskundschaften; ne. spy out; ÜG.: lat. explorare Gl?; Vw.: s. ir-; Hw.: s. spehōn; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. spehōn
spioz 36, ahd., st. M. (a): nhd. Speer, Spieß, Jagdspieß, Wurfspieß; ne. spear (N.); ÜG.: lat. catapultum Gl, contus Gl, cuspis Gl, falarica Gl, hasta Gl, lancea Gl, pilum (N.) (2) Gl, pugio Gl, spiculum Gl, venabulum Gl, veru Gl, lat.-ahd.? speudum? Gl; Vw.: s. ebur-, swīn-, weidi-; Hw.: vgl. anfrk. spiet*, as. *spiot?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), PN; I.: Lbd. lat. catapultum?, falarica?, pilum?; E.: germ. *speuta-, *speutaz, st. M. (a), Spieß, Speer; vgl. idg. *speud-, *peud-, V., drücken, eilen, Pokorny 998; W.: mhd. spiez, st. M., Spieß; nhd. Spieß, M., Spieß, DW 16, 2437; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
spiozōn* 1, ahd.?, sw. V. (2): nhd. mit einem Spieß bewaffnen; ne. arm with pike; ÜG.: lat. hastatus (= gispiozōt) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. hastatus (= gispiozōt); E.: s. gi, spioz; W.: mhd. spiezen, sw. V., spießen; nhd. spießen, sw. V., spießen, durchbohren, DW 16, 2457
spiozstanga 10, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. »Spießstange«, Schaft des Wurfspießes, Wurfspieß, Pike; ne. shaft of a spear; ÜG.: lat. contus Gl, cuspis Gl, hasta Gl, hastile Gl, (quiris) Gl, venabulum Gl, lat.-ahd.? speudum? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. spioz, stanga; W.: nhd. Spießstange, F., Spießstange, Stange als Spießschaft, Spieß, DW 16, 2475
spir* 1, spier, ahd., Sb.: nhd. Speierling; ne. serviceberry; ÜG.: lat. sorbus Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
***spīr**?, ahd., st. F. (i)?: Hw.: vgl. as. spīr?
Spīra 8, ahd., ON.: nhd. Speyer; ne. Speyer (a town in Germany); ÜG.: lat. civitas Nemetensis Gl, Nemeta Gl, Nemetum Gl, (Nemetius)? Gl, Nemidona? Gl, Spira Gl; Q.: Gl (9. Jh.)
spīrboum 6, ahd., st. M. (a): nhd. Spierbaum, Speierling, Vogelbeerbaum; ne. mountain-ash; ÜG.: lat. aesculus Gl, sorbarius? Gl, sorbus Gl; Q.: Gl, WM (8. Jh.); E.: s. boum; s. germ. *spīra, Sb., Spitze, Stange?; s. ahd. boum; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; W.: mhd. spirboum, st. M., Vogelbeerbaum
spirdaren* 11, ahd., sw. V. (1a): nhd. stützen, emporsteigen, sich anstrengen, sich stemmen, andrängen; ne. support (V.), lift (V.), make an effort; ÜG.: lat. coniti Gl, eniti Gl, inniti Gl, niti Gl, (subsistere) Gl; Vw.: s. ana-, *gagan-, ingagan-, widar-, zuo-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. sper, sparro
Spirensis 1, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. aus Speyer; ne. from Speyer; Q.: Gl (nach 895?); Hw.: s. spīra
spirilī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sperilīn
spirilīn, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sperilīn
spīrling 1, ahd.?, st. M. (a?): nhd. Speierling, Frucht des Speierlings; ne. serviceberry; ÜG.: lat. aescula Gl; Q.: Gl (15. Jh.); W.: nhd. Speierling, M., Speierling, Frucht des Sperberbaumes, Frucht des Elsebeerbaumes, DW 16, 2083
***spirri**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-
spīsa 6, ahd., st. F. (ō): nhd. Speise, Proviant, Lebensunterhalt, Aufwand; ne. food; ÜG.: lat. (congestio cuiusque rei) Gl, impensa Gl, (massa) Gl, panis et pulmentum Gl, stipendium Gl, sumptus Gl; Vw.: s. wega-; Hw.: vgl. as. spīsa*?; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lw. mlat. spēsa; E.: s. mlat. spēsa, F., Speise?; vgl. lat. expēnsa, F., Ausgabe, Aufwand; lat. expendere, V., gegen einander aufwägen, abwägen; lat. ex, Präp., aus; lat. pendere, V., wägen, schätzen; idg. *eĝʰs, *eĝʰz, Präp., aus, Pokorny 292; idg. *spend-, *pend-, V., spinnen, spannen, ziehen, Pokorny 988; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny

988; W.: mhd. spīse, st. F., sw. F., Speise, Kost, Lebensmittel; nhd. Speise, F., Speise, zubereitetes Essen, Nahrung, DW 16, 2085
spīsaskif* 2, spīsascif*, ahd.?, st. N. (a): nhd. »Speiseschiff«, Proviantschiff, Versorgungsschiff; ne. food ship; ÜG.: lat. (cymba) Gl, (gaupolus)? Gl, (lembus) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. lembus?; E.: s. spīsa, skif; W.: vgl. nhd. Speiseschiff, N., »Speiseschiff«, DW 16, 2124
spīunga, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. spīwunga*
spīwa* 3, spīa, ahd., sw. F. (n): nhd. Speien, Übelkeit, Erbrochenes, Ausgespieenes, Spucke; ne. spitting (N.), sickness, vomit (N.); ÜG.: lat. (nausea) Gl, sputum Gl, vomitus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. vomitus?; E.: s. spīwan; W.: nhd. (ält.-dial.) Speie, F., Speien, Gespieenes, DW 16, 2074; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
spīwan* 11, spīan*, ahd., st. V. (1b): nhd. speien, spucken, ausspeien, anspeien, bespeien, sich erbrechen; ne. spit (V.), vomit (V.); ÜG.: lat. abicere N, evomere N, exspuere O, T, nauseare Gl, vomere Gl; Vw.: s. ana-, bi-, fir-, ir-, ūz-; Hw.: vgl. as. spīwan; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O, OT, T, WB; I.: Lbd. lat. nauseare?; E.: germ. *speiwan, st. V., speien; idg. *spi̯ēu-, *pi̯ēu-, *spi̯ū-, *pi̯ū-, *spīu̯-, *pīu̯-, V., speien, spucken, Pokorny 999; W.: mhd. spīwen, spīen, st. V., speien, ausspeien; nhd. speien, st. V., speien, DW 16, 2074
spīwanti*?, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. loug-; Hw.: s. spīwan*
spīwizzōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. ausspeien, wiederholt spucken; ne. spit out; ÜG.: lat. (frequenter bibere)? Gl, pytissare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. pytissare?; E.: s. spīwan
spīwōd*, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. spīōd*
spīwunga* 3, spīunga, ahd., st. F. (ō): nhd. Speien, Schleim, Lästerung, Ausspucken; ne. spitting (N.), blasphemy; ÜG.: lat. (pituita) Gl; Q.: Gl, MB, PfB (10. Jh.?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. spīwan; W.: mhd. spīunge, st. F., Speien; nhd. (ält.) Speiung, F., Speien, Handlung des Speiens, DW 16, 2128
spīwurz* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Speiwurz, Springwolfsmilch; ne. spurge, a sort of spurge, herbal vomitive; ÜG.: lat. lacterida Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. lacterida?; E.: s. spīwan, wurz
spiz (1) 17, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Spitze, Bergspitze; ne. top (N.); ÜG.: lat. cacumen Gl, caput Gl, conus Gl, cornu Gl, iugum Gl, pinna (F.) (2) Gl, spinula Gl, (vallum)? Gl, vertex Gl, piz (roman.)? Gl; Vw.: s. drī-, gi-; Hw.: s. spizza (1); Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), ON; E.: s. germ. *spitja-, *spitjaz, Adj., spitz; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; W.: mhd. spiz, spitz, st. M., Spitze, Pfahl; nhd. Spitz, M., Spitz, spitzes Ende, spitzer Gegenstand, DW 16, 2568
spiz (2) 40, ahd., st. N. (a), st. M. (a?, i?): nhd. Spieß, Bratspieß, Strich, Häkchen, Schrägstrich; ne. spit (N.); ÜG.: lat. obelus Gl, reustus? Gl, veru Gl, (verutum)? Gl, virgula Gl; Q.: Gl, GV I (2. Hälfte 9. Jh.), PN; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *spita-, *spitam, st. N. (a), Spieß; s. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; W.: mhd. spiz, st. M., Holzspieß
spiz (3) 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Spitzmaus; ne. shrewmouse; ÜG.: lat. sorex Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. germ. *spitja-, *spitjaz, Adj., spitz; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981
spizbrāto 9, ahd., sw. M. (n): nhd. Spießbraten, Braten (M.), auf dem Spieß Gebratenes; ne. roast meat; ÜG.: lat. assatura Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. assatura?; E.: s. spiz (2), brāto; W.: mhd. spizbrāte, sw. M., Spießbraten
spizza (1) 23, ahd., sw. F. (n): nhd. Spitze, Stachel, Dorn, Pfahlwerk, Gipfel, Anhöhe; ne. spike (N.) (2); ÜG.: lat. aculeus Gl, (caput) WH, (iugum) Gl, minae Gl, mucro Gl, pinna (F.) (2) Gl, pinnaculum Gl, (pinnula) Gl, spinula Gl, (spira) Gl, (spiraculum) Gl, supercilium Gl, vallum Gl, N, veru Gl; Hw.: s. spiz (1); Q.: Gl (765), N, WH; I.: Lbd. lat. mucro?, pinna?, pinnaculum?; E.: s. germ. *spitjō-, *spitjōn, sw. F. (n), Spitze; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; W.: mhd. spitze, st. F., sw. F., Spitze; nhd. Spitze, F., Spitze, spitzes Ende, spitzer Gegenstand, DW 16, 2582

spizza (2) 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Spitzmaus; ne. shrewmouse; ÜG.: lat. (mus) Gl, sorex Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *spitja-, *spitjaz, Adj., spitz; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981
spizzāra* 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Spitzmaus; ne. shrewmouse; ÜG.: lat. sorex Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *spitja-, *spitjaz, Adj., spitz; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981
spizzen* 10, ahd., sw. V. (1a): nhd. schärfen, spitzen, spitz machen, zuspitzen, spitz hervortreiben; ne. sharpen; ÜG.: lat. acuminare Gl, exacuere Gl, (inspicare) Gl, (procudere) Gl, turrītum (caput) (= gispizzit) Gl; Vw.: s. zi-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. turritus (= gispizzit); E.: germ. *spitjan, sw. V., spitz machen, zuspitzen; s. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; W.: mhd. spitzen, sw. V., spitzen, zuspitzen; nhd. spitzen, sw. V., spitzen, spitz machen, DW 16, 2598
spizzi* 3, ahd., Adj.: nhd. spitz, zugespitzt; ne. pointed; ÜG.: lat. murex (= spizzi skesso) Gl, sudis (= spizzi stekko) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, ON; E.: germ. *spitja-, *spitjaz, Adj., spitz; s. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; W.: mhd. spitze, Adj., spitz, spitzig; nhd. spitz, Adj., spitz, DW 16, 2562
spizzī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Spitze, Bergspitze; ne. top (N.); ÜG.: lat. apex Gl, (iugum) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *spitī-, *spitīn, sw. F. (n), Spitze; vgl. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; s. spizzi; W.: s. mhd. spitze, st. F., sw. F., Spitze; nhd. Spitze, F., Spitze, spitzes Ende, spitzer Gegenstand, DW 16, 2582
***spizzīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. drī-
spizzimūs* 16, ahd., st. F. (i): nhd. Spitzmaus; ne. shrewmouse; ÜG.: lat. caecula (= spizzimds Fehlübersetzung) Gl, (mus) Gl, (mustus)? Gl, sorex Gl, (sulex)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. spizzi, mūs; W.: mhd. spitzmūs, st. F., Spitzmaus; s. nhd. Spitzmaus, F., N., Spitzmaus, ein der Maus ähnliches Tier mit spitzer rüsselartiger Schnauze, DW 16, 2641
spizzo* (1) 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Spitzmaus; ne. shrewmouse; ÜG.: lat. sorex Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. spizzi
spizzo (2) 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Spießer, Spießhirsch, Spießbock, Hirschkalb mit Geweihstangen; ne. stag in the first head; ÜG.: lat. hinnulus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. spiz (2)
spizzōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. spitzen, zuspitzen, spitz machen, spitz hervortreiben; ne. sharpen; ÜG.: lat. (incidere) Gl, (inspicare) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *spitjōn, sw. V., spitz machen, zuspitzen; s. idg. *spĕi- (1), *pĕi-, *spĭ-, *pĭ-, Adj., Sb., spitz, Spitze, Pokorny 981; W.: s. nhd. spitzen, sw. V., spitzen, spitz machen, DW 16, 2598
splinza 2, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n): nhd. Riegel; ne. bolt (N.); ÜG.: lat. pessulus Gl, (physeter) Gl, repagulum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *splint-, sw. V., spalten; vgl. idg. *splei-, *plei-, V., spalten, spleißen, Pokorny 1000; idg. *spel- (2), *pel- (9), V., spalten, splittern, reißen, Pokorny 985
splitta* 2, ahd., sw. F. (n)?: nhd. Zaun; ne. fence (N.); ÜG.: lat. (maceria) Gl; Hw.: s. bislittia*; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. maceria?
splīzōn* 1, ahd., sw. V. (2)?: nhd. spitzen, einspitzen, einzacken, zuspitzen; ne. sharpen; ÜG.: lat. inspicare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *splītan, *spleitan, st. V., spalten, spleißen; vgl. idg. *splei-, *plei-, V., spalten, spleißen, Pokorny 1000; idg. *spel- (2), *pel- (9), V., spalten, splittern, reißen, Pokorny 985; W.: s. mhd. splīzen, st. V., spalten (tr.), trennen (tr.), abtrennen (intr.), bersten (intr.); nhd. splitzen, sw. V., »splissen«, DW 16, 2659, 2672
***spōla**?, lang., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Spule; ne. spool (N.); Hw.: s. ahd. spuola
spolken* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. heraustreten?, hervortreten?, hervorquellen?, herausgepresst werden?; ne. break out; ÜG.: lat. (elidere) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
spor 17, ahd., st. N. (a): nhd. Spur, Fährte, Tritt, Fuß, Zeichen; ne. footprint, sign (N.); ÜG.: lat. calcar Gl, calx (F.) (1)? Gl, indago Gl, signum Gl, vestigium B, Gl, MH, N, O, Ph, WH; Vw.: s. fuoz-; Hw.: s. sporo; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), MH,

N, O, Ph, WH; E.: germ. *spura-, *spuram, st. N. (a), Spur, Tritt; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. spor, st. N., st. M., Fährte, Spur; s. nhd. Spur, F., Spur, DW 17, 235; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)

sporagras* 10, sporngras, ahd., st. N. (a): nhd. Vogelknöterich, Ackerschwarzkümmel, Sommerlolch; ne. bird-grass, a sort of nutmeg-flower; ÜG.: lat. calcadippa? Gl, calcatrippa? Gl, carectum Gl, centenodia (F.) Gl, diaspoliton Gl, git Gl, mufa? Gl, nigella Gl, sanguinaria Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. spor?, spornōn?, gras

sporah 1, ahd.?, Sb.: nhd. Wacholder; ne. juniper; ÜG.: lat. iuniperus Gl; Q.: Gl (10. Jh.?)

sporahboum* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Wacholder; ne. juniper; ÜG.: lat. iuniperus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. sporah, boum

spōri* 1, ahd., Adj.: nhd. roh, mürbe, faul; ne. rough (Adj.); ÜG.: lat. rudis (Adj.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); W.: mhd. spöre, Adj., rauh; nhd. (ält.-dial.) spöre, spör, Adj., ausgetrocknet, dürr, hart, DW 16, 2676

sporledar* 3, ahd., st. N. (a): nhd. »Sporenleder«, Sporenriemen; ne. »spur leather«; ÜG.: lat. calcarium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. calcarium?; E.: s. sporo, ledar; W.: nhd. Sporleder, N., Sporenleder, DW 16, 2679, 2677

sporngras, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sporagras*

spornōn* 7, spurnōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. sich auflehnen, mit dem Fuß stoßen, sträuben; ne. resist; ÜG.: lat. calcitrare Gl, NGl, (collidere) Gl, recalcitrare N; Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl; E.: germ. *spurnōn, sw. V., ausschlagen; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; R.: widar garte spornōn: nhd. wider den Stachel löcken; ne. revolt against s.th.; ÜG.: lat. contra calcitrare stimulum N

sporo 33, ahd., sw. M. (n): nhd. Sporn, Antrieb, Flügelschuh; ne. spur (N.); ÜG.: lat. calcar Gl, periscelides armillae in pedibus (= sporon) Gl, (talarium) Gl; Vw.: s. meidum-; Hw.: s. spor, lang. *sporo; vgl. as. sporo; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *spurō-, *spurōn, *spura-, *spuran, sw. M. (n), Sporn; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. spore, sw. M., Sporn; nhd. Spor, M., Sporn, DW 16, 2674, 2679

sporo* 2?, lang., sw. M. (n): nhd. Sporn; ne. spur (N.) Hw.: s. ahd. sporo: Q.: Urk (861)

sporo* 5 und häufiger?, lat.-ahd.?, sw. M. (n): nhd. Sporn; ne. spur (N.); Hw.: s. ahd. sporo; vgl. as. sporo; Q.: Urk (768)

sporōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. treten, zertreten (V.); ne. trample down; ÜG.: lat. recalcitrare (= widarwert sporōn) Gl; Vw.: s. widar-; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüs. lat. recalcitrare (= widarwert sporōn)?; E.: s. sporo; R.: widarwert sporōn: nhd. sträuben; ne. refuse (V.); ÜG.: lat. recalcitrare Gl

sportala* 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Korb; ne. basket; ÜG.: lat. sporta Gl; Hw.: s. sportella*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. sportella; E.: s. lat. sportella

sportella* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Körbchen; ne. little basket; ÜG.: lat. sporta T; Hw.: s. sportala*; Q.: T (830); Q.: T (830); I.: Lw. lat. sportella; E.: s. lat. sportella, F., Körbchen; vgl. lat. sporta, F., Korb, geflochtener Korb; gr. σπυρίς (spyrís), F., Korb, geflochtener Korb; vgl. idg. *sper- (3), V., drehen, winden, Pokorny 991

spot 25, ahd., st. M. (a): nhd. Spott, Scherz, Belustigung, Ironie, Spaß; ne. mockery; ÜG.: lat. acroama Gl, cavillatio Gl, cavillum Gl, illusio Ph, insultare (= zi spotte habēn) N, iocus Gl, ironia Gl, lepos Gl, ludibrium Gl, ludicrum (N.) Gl, ridiculum Gl, risus Gl, sugillatio Gl; Hw.: vgl. anfrk. *spot?, as. spot*; Q.: Gl (8. Jh.), JB, N, WH; I.: Lbd. lat. ironia?; E.: germ. *spuþþa, Sb., Spott; vgl. idg. *spi̯ēu-, *pi̯ēu-, *spi̯ū-, *pi̯ū-, *spīu̯-, *pīu̯-, V., speien, spucken, Pokorny 999; W.: mhd. spot, st. M., Spott, Verspottung, Hohn, Schmach, Sünde, Zweifel; nhd. Spott, M., Spott, Hohn, DW 16, 2689

spothaft* 1, ahd., Adj.: nhd. lächerlich, spöttisch; ne. ridiculous, mocking (Adj.); ÜG.: lat. ridendus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. ridendus?; E.: s. spot, haft; W.: mhd. spothaft, Adj., spöttisch
spotlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. lächerlich; ne. ridiculous; ÜG.: lat. ludicer N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. ludicer?; E.: s. spot, līh (3); W.: mhd. spotlich, Adj., spöttisch, höhnend, verächtlich, verspottenswert; nhd. spöttlich, Adj., Adv., »spöttisch«, spöttischer Art gemäß, höhnender Art gemäß, DW 16, 2707
spotōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. spottōn*
***spotten**?, ahd., sw. V. (1): Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. anfrk. *spotten
spottōn* 4, spotōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. spotten, auslachen, verspotten, Spaß machen, Spaß haben; ne. mock (V.); ÜG.: lat. illudere Gl, iocare Gl, iocundare Gl, irridere N, ridere Gl; Vw.: s. bi-, gi-; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *spudōn, sw. V., spotten; s. idg. *spi̯ēu-, *pi̯ēu-, *spi̯ū-, *pi̯ū-, *spīu̯-, *pīu̯-, V., speien, spucken, Pokorny 999?; W.: mhd. spotten, spoten, sw. V., verhöhnen (tr.), verspotten (tr.), scherzen (abs.), spaßen (abs.); nhd. spotten, sw. V., spotten, Spott treiben, DW 16, 2696
spottunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Spaß, Neckerei, Posse; ne. joke (N.), mockery; ÜG.: lat. ludicrum (N.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. ludicrum?; E.: s. spottōn; W.: nhd. (ält.) Spottung, F., »Spottung«, Handlung des Spottens, Spott, DW 16, 2712
***spotwort**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. spotword*
sprā 1, ahd.?, st. F. (ō)?: nhd. Spreu; ne. chaff (N.); ÜG.: lat. palea Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: vgl. germ. *sprewjan, sw. V., sprühen; idg. *spreu-, V., streuen, säen, sprengen, sprühen, spritzen, Pokorny 994; idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809
sprāa* 4, sprēa, ahd., sw. F. (n): nhd. Sprehe, Star (M.) (1); ne. starling; ÜG.: lat. sturnus Gl, (turdus) Gl; Hw.: vgl. as. sprēha*; Q.: Gl (11. Jh.)
sprac..., ahd.: Vw.: s. sprah...
sprāh-, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. -hūs, -man; Hw.: s. sprāhha; vgl. as. sprāk-
sprāhha 66, sprācha, ahd., st. F. (ō): nhd. Sprache, Sprechen, Rede, Aussage, Unterredung, Ausspruch, Erzählung, Disputation, Beratung, Gerede; ne. speech, statement, tale; ÜG.: lat. arbitratio N, colloquium Gl, (concilium)? O, consilium MF, consilium colligere (= eina sprāhha tuon) O, (dissonus) N, elogium Gl, eloquentia Gl, eloquium B, fabula B, Gl, fatum? Gl, fatus? Gl, (labium) Gl, lingua Gl, N, NGl, locutio MF, locutus? Gl, loquacitas B, loquela MF, N, O, PT=T, T, diversitate loquenti (= fona unkundero sprāhho) O, non posse loqui (= dera sprāhha bilemit wesan) O, oraculum Gl, os? Gl, (prex criminalis) Gl, racha (= unbiderbo vel unwīso sprāhha)? Gl, (ratio) Gl, senatum contracturus (= in sprāhha gān) N, sermo N, sermocinatio Gl, (vates)? Gl, vaticinium? Gl, verbum Gl, vox MF, N; Vw.: s. afur-, ana-, bi-, filu-, fora-, inwit-, lotar-, lugi-, mein-, niowiht-, saman-, taga-, wār-, widar-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. sprāka*, as. sprāka; Q.: B, DH, GB, Gl (765), MF, N, NGl, O, OT, PT=T, T; I.: Lbd. lat. consilium?, eloquentia?, oraculum?, senatus?, vox?; E.: germ. *sprēkō, *sprækō, *sprēkjō, *sprækjō, st. F. (ō), Sprache; s. idg. *spereg-, *pereg-, *sperəg-, *perəg-, *sprēg-, *prēg-, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. sprāche, st. F., sw. F., Sprache, Ausspruch, Gespräch, Beratung, Gericht (N.) (1); nhd. Sprache, F., Sprache, Ausdruck von Gedanken in Worten, DW 16, 2718; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
sprāhhal* 1, sprāchal*, ahd., Adj.: nhd. beredt, gesprächig, redend, sprechend; ne. eloquent, speaking (Adj.); ÜG.: lat. disertus Gl; Vw.: s. bi-, filu-, gi-, ungi-, wāh-; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. disertus?; E.: s. sprāhha
***sprāhhalī**?, *sprāchalī?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-
***sprāhhalo**?, *sprāchalo?, ahd., (Adv.): Vw.: s. gi-

sprāhhalōs* 1, sprāchalōs*, ahd., Adj.: nhd. sprachlos, stumm; ne. speechless; ÜG.: lat. elinguis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. elinguis?; E.: s. sprāhha, lōs; W.: nhd. sprachlos, Adj., sprachlos, ohne Sprache, DW 16, 2768
sprāhhāri* 5, sprāchāri, ahd., st. M. (ja): nhd. Sprecher, Redner, Prediger; ne. speaker, preacher; ÜG.: lat. contionator Gl, Ecclesiastes Gl; Vw.: s. bi-, filu-, lugi-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. contionator?; E.: s. sprohhōn, sprehhan
sprāhhēn* 1, sprāchēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. sprechen, sprechen mit; ne. speak, address (V.); ÜG.: lat. loqui PG; Q.: PG (9. Jh.?); E.: s. sprāhha, sprehhan; W.: mhd. sprāchen, sw. V., sprechen, reden
***sprāhhi**?, *sprāchi?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-, guot-, hōh-, ubar-, un-, ungi-, ur-, wāh-, wār-; Hw.: vgl. as. *sprāki?; E.: germ. *sprēki-, *sprēkiz, *spræki-, *sprækiz, *sprēkja-, *sprēkjaz, *sprækja-, *sprækjaz, Adj., gesprächig, redselig; idg. *spereg-, *pereg-, *sperəg-, *perəg-, *sprēg-, *prēg-, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben; Pokorny 809
***sprāhhī**?, *sprāchī?, ahd., st. F. (ī): nhd. Reden, Sprache; ne. speech, language; Vw.: s. bi-, filu-, furi-, gi-, reht-, wāh-, weralt-; E.: germ. *sprēkī-, *sprēkīn, *sprækī-, *sprækīn, sw. F. (n), Gespräch; idg. *spereg-, *pereg-, *sperəg-, *perəg-, *sprēg-, *prēg-, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben; Pokorny 809
***sprāhhida**?, *sprāchida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-, gi-; E.: germ. *sprēkiþō, *sprēkeþō, *sprækiþō, *sprækeþō, st. F. (ō), Gesprächigkeit; idg. *spereg-, *pereg-, *sperəg-, *perəg-, *sprēg-, *prēg-, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben; Pokorny 809
***sprāhhīg**?, *sprāchīg?, ahd., Adj.: Vw.: s. filu-, gi-
sprahhila* 3, sprachila, sprahhula*, ahd., sw. F. (n): nhd. »Abschneidsel«, Schote (F.) (1), Hülse, Fruchthülse; ne. »scrap« (N.), husk (N.); ÜG.: lat. siliqua Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. siliqua?; E.: s. germ. *spraka, Sb., Schössling; vgl. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993
***sprāhho**?, *sprācho?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. bi-
sprāhhōn* 3, sprāchōn, ahd., sw. V. (2): nhd. beraten (V.); ne. counsel (V.); ÜG.: lat. contionari N; Vw.: s. bi-, hintar-, reht-, sleh-, wīs-; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. contionari?; E.: s. sprāhha, sprehhan; W.: mhd. sprāchen, sw. V., beraten (V.); nhd. (ält.) sprachen, sw. V., reden, ein Gespräch halten, sich unterhalten, DW 16, 2742
sprāhhōnto*, sprāchōnto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. sleh-; Hw.: s. sprāhhōn*
sprahhula*, sprachula*, ahd., sw. F. (n.): Vw.: s. sprahhila*
***sprāhhunga**?, *sprāchunga?, ahd., st. F. (ō): nhd. Sprechen; ne. speaking (N.); Vw.: s. bi-, wīs-
sprāhhūs 21, ahd., st. N. (a): nhd. »Sprachhaus«, Versammlungshaus, Gerichtshaus, Gerichtsgebäude, Kurie, Rathaus, Beratungsraum, Abtritt; ne. »speech house«, court (N.); ÜG.: lat. consistorium Gl, curia Gl, N, (latrina) Gl, oraculum Gl, praetorium Gl, O, secretarium Gl; Hw.: vgl. as. sprākhūs*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O; I.: Lsch. lat. curia?; E.: s. sprāhha, hūs; W.: mhd. sprāchhūs, st. N., Rathaus; nhd. (ält.) Sprachhaus, N., »Sprachhaus«, Haus für Versammlungen, Rathaus, Abtritt, DW 16, 2759
sprāhlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. beratend, redend; ne. counselling (Adj.), talking (Adj.); ÜG.: lat. deliberativus N; Vw.: s. bi-, gi-, hōh-, un-; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. deliberativus?; E.: s. sprāhha, līh (3); W.: nhd. sprachlich, Adj., sprachlich, auf die Sprache bezüglich, DW 16, 2768
sprāhman 12, ahd., st. M. (athem.): nhd. Redner, Rhetor, höherer Beamter, Rat; ne. speaker, official (M.); ÜG.: lat. (arator)? Gl, (gens togata) Gl, orator Gl, rhetor Gl, N, togatus (M.) Gl; Hw.: vgl. as. sprākman*; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lüt.

lat. rhetor; E.: s. sprāhha, man; W.: mhd. sprāchman, st. M., Redner; vgl. nhd. Sprachmann, M., »Sprachmann«, DW 16, 2771
sprang 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. träufelnder Regen?, Ausschlag?; ne. dripping rain?; ÜG.: lat. (uligo) Gl; Q.: Gl (817?); E.: s. springan?
***spranga**?, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. hewi-
sprangāri 4, ahd., st. M. (ja): nhd. Springer, Tänzer, einer der hinüberspringt; ne. jumper, dancer; ÜG.: lat. Ieduthun (.i. transiliens) NGl, saltator Gl; Q.: Gl, NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüs. lat. saltator, Lbd. lat. Ieduthun?; E.: s. sprangōn
***sprangōd**?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. frō-
sprangōn* 7, ahd., sw. V. (2): nhd. springen, hüpfen, vor Freude springen, hinüberspringen, aufspringen, pulsen, pulsieren; ne. jump (V.); ÜG.: lat. exsultare NGl, transilire NGl, tremere Gl; Vw.: s. muot-, ubar-, ūz-; Q.: Ch (Ende 9. Jh.?), Gl, N, NGl; I.: Lbd. lat. exsultare?; E.: germ. *sprangōn?, sw. V., springen, sprudeln; s. idg. *sprenĝ^{h}-, V., bewegen, eilen, springen, Pokorny 998; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. sprangen, sw. V., springen, aufspringen
***spranz**?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Aufspringen; ne. jumping up (N.); Q.: PN
sprat* 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Teilchen, Stückchen, Krümchen, Körnchen; ne. small part; ÜG.: lat. atomus (M.) N, mica Gl, modicum Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. atomus?; E.: s. spratalōn
sprāta 17, ahd., sw. F. (n): nhd. Regel, Richtschnur, Messschnur, Messstab, Maßstab, Linie; ne. rule (N.); ÜG.: lat. aequitas? Gl, linea Gl, norma Gl, (perpendiculum) Gl, regula Gl, rubrica Gl; Vw.: s. mez-; Hw.: s. spratta*; Q.: Gl (765), MH; I.: Lbd. lat. norma?, regula?; E.: s. germ. *spred-, V., spratzeln, zappeln; idg. *sperd^{h}-, *sperd-, *spred^{h}-, *pred^{h}-, *spred-, *pred-, V., zucken, springen, Pokorny 995; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
spratalōn 17, ahd., sw. V. (2): nhd. zappeln, pulsieren, zucken, zittern, pulsen; ne. struggle (V.), pulsate; ÜG.: lat. involitare? Gl, micare Gl, (odorus) (= spratalōnto) Gl, palpitare Gl, tepentes calidas (= spratalōntiu) Gl, tremere? Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. germ. *spred-, V., spratzeln, zappeln; idg. *sperd^{h}-, *sperd-, *spred^{h}-, *pred^{h}-, *spred-, *pred-, V., zucken, springen, Pokorny 995; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; R.: spratalōnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. flatternd; ne. flutteringly; ÜG.: lat. (odorus)? Gl, (involitare)? Gl
***sprāten**?, ahd., sw. V. (1): Vw.: s. bi-; E.: germ. *spred-, V., spratzeln, zappeln; idg. *sperd^{h}-, *sperd-, *spred^{h}-, *pred^{h}-, *spred-, *pred-, V., zucken, springen, Pokorny 995; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992
spratta 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Regel; ne. rule (N.); ÜG.: lat. regula MH; Hw.: s. sprāta; Q.: MH (810-817); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. regula?; E.: s. sprota
***sprazzalōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. spartalōn*
sprēa, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. sprāa*
spreh, ahd., Sb.: Vw.: s. *-hūs?; Hw.: s. sprāhha; vgl. as. sprek
sprehhan 774?, sprechan, spehhan*, ahd., st. V. (4): nhd. sprechen, reden, sagen, äußern, meinen, antworten, verkündigen, predigen, bekennen, aussagen, besprechen, bestimmen, ableiten, nennen, gebrauchen, kundtun, erwähnen; ne. speak, say (V.), express (V.), answer (V.), confess, define, mention (V.); ÜG.: lat. (accidere) N, (admonere) N, affari Gl, I, MF, affirmare N, ait (= sprihhit) O, alloqui Gl, assignare N, benedicere (= guot sprehhan) Gl, benedicere (= zi lobe sprehhan) N, (blasphemare) O, (clamare) O, colloqui B, T, (colloquium) N, (concinnare) N, condicere Gl, confabulari Gl, confiteri O, constituere N, corrodere (= sprehhan Fehlübersetzung) Gl, (declarativum) N, dicere Gl, MF, N, NGl, O, T, dictare N, (disserere) (V.) (2) N, divinare (= in kilihho sprehhan) N, (ducere) Gl, edere (V.) (2) Gl, eloqui Gl, effari N, (eloquium) N, emittere Gl, enuntiatione uti

N, eructare N, existimari N, fabulari T, fari N, fateri MH, ferre Gl, coepit (= sprāh) N, (inferre) Gl, inquam (= sprehho) N, inquit (= sprehhit) Gl, N, interrogare Gl, iudicare (= reht sprehhan) N, (labium) N, loquax (= sprehhanti) Gl, loqui APs, B, Gl, I, MF, MNPs, N, NGl, O, PT=T, RhC, T, WH, loqui (= sprehhan zuo) NGl, maledicere (= ubilo sprehhan) B, N, offerre Gl, (ordiri) Gl, (ostentare) N, philosophari? Gl, praedicare N, praedicativus (= ānu ibu slehto gisprohhan) N, (praedicatum) N, (praedicere) C, T, praefari (= fora sprehhan)? Gl, praeferre Gl, praemittere Gl, proferre Gl, promere Gl, promulgare Gl, pronuntiare N, (satisfacere) Gl, (sermo) N, sermocinari Gl, sonare Gl, (sonua) N, (subiectivum) N, (uti) N, verba quibus uteris (= diu wort diu du sprihhest) N, voce proferre N; Vw.: s. ana-, bi-, dara-, eban-, fir-, folla-, fora-, furi-, furigi-, gagan-, gi-, hina-, ingagan-, ir-, missi-, ubar-, untar-, ūz-, widar-, zuo-, zuogi-; Hw.: vgl. anfrk. sprekan*, as. sprekan; Q.: APs, B, BB, G, GB, Gl (765), I, L, LB, M, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, OT, Psb, PT, RhC, T, TC, WB, WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: westgerm. *sprekan, st. V., sprechen; idg. *spereg-, *pereg-, *sperəg-, *perəg-, *sprēg-, *prēg-, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996?; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. sprëchen, st. V., sprechen, sagen, reden; nhd. sprechen, st. V., sprechen, DW 16, 2798; R.: mezworte sprehhan: nhd. geziemend reden; ne. speak decently; R.: ubilo sprehhan: nhd. schmähen, jemanden schmähen; ne. abuse s.o.; ÜG.: lat. maledicere B, N; R.: sprehhan zuo: nhd. hinzufügen zu; ne. add to; R.: furi sih sprehhan: nhd. sich rechtfertigen; ne. justify o.s.; ÜG.: lat. satisfacere Gl; R.: sprehhanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. redselig, beredt; ne. talkative, eloquent; ÜG.: lat. loquax Gl; R.: sprehhanto, Part. Präs.=Adv.: nhd. im Sprechen, nach Worten; ne. talkingly, in words; ÜG.: lat. praeferendo Gl; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)

sprehhanti, sprechanti, ahd., Part. Präs.=Adj.: nhd. sprechend; ne. speaking (Adj.); Vw.: s. lugi-, un-; Hw.: s. sprehhan

sprehhantī* 1, sprechantī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Beredsamkeit; ne. eloquence; ÜG.: lat. eloquentia Gl; Hw.: s. sprehhan; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. eloquentia?; E.: s. sprehhan

sprehhanto, sprechanto, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gi-; Hw.: s. sprehhan

sprehhāri* 3, sprechāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Sprecher, Redner, Prediger; ne. speaker; ÜG.: lat. contionator Gl, Ecclesiastes Gl; Vw.: s. bi-, fir-, gi-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. contionator?; E.: s. sprehhan; W.: mhd. sprëchære, st. M., Sprecher, Schwätzer; nhd. Sprecher, M., Sprecher, der da spricht, DW 17, 1

***sprehhīg**?, *sprechīg?, ahd., (Adj.): Vw.: s. wāh-

sprehho 1, sprecho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Sprecher; ne. speaker; Vw.: s. bi-, furi-, swās-, zwi-; Q.: C (Mitte 9. Jh.); E.: germ. *sprekō-, *sprekōn, *spreka-, *sprekan, sw. M. (n), Sprecher; s. idg. *spereg-, *pereg-, *sperəg-, *perəg-, *sprēg-, *prēg-, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; R.: ēwōno sprehho: nhd. Gesetzgeber; ne. legislator, lawmaker; ÜG.: lat. (lator) C

sprehhōn* 1, sprechōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. sprechen, aussprechen; ne. speak; ÜG.: lat. efferre Gl; Vw.: s. bi-, filu-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. sprehhan

***sprehhunga**?, *sprechunga?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. nāh-

***sprehhūs**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. sprekhūs

spreid 12, ahd., st. N. (a): nhd. Busch, Staude, Gesträuch, Gestrüpp; ne. shrubbery, shrub (N.) (1); ÜG.: lat. (arbustum) Gl, arbutus Gl, frutectum Gl, frutex Gl, (myrice) Gl, (sarmentum) Gl, (sentix) Gl; Vw.: s. dorn-; Q.: Gl (10. Jh.), N, ON; E.: s. germ. *spraidjan, sw. V., ausbreiten; vgl. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809

spreidahi 21, ahd., st. N. (ja): nhd. Gebüsch, Gesträuch, Gestrüpp; ne. shrubbery; ÜG.: lat. arbutus? Gl, (carectum) Gl, (fructetum)? Gl, frutectum Gl, frutex Gl, rubus Gl, (sentix) Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (765); E.: s. spreid

***spreidi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
spreidī* 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Busch, Staude, Gesträuch; ne. shrub (N.) (1); ÜG.: lat. rubus Gl, (tabulata) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. spreid; W.: mhd. spreide, st. F., Strauch, Busch
spreiten* 23, ahd., sw. V. (1a): nhd. ausbreiten, ausstreuen, ausspannen, ausdehnen, sich verlieren, öffnen, vergießen; ne. spread (V.); ÜG.: lat. aspergere Gl, (consternere)? Gl, diffundere Gl, effundere Gl, effuse (= spreitento) Gl, expandere Gl, N, RhC, explicare Gl, fluere Gl, oppandere Gl, pandere Gl, MH, patere Gl, patulus (= gispreitit) Gl, ruere Gl, spargere T, sternere Gl; Vw.: s. bi-, *gagani-, gi-, ingagani-, *ir-?, nidar-, zi-; Hw.: vgl. anfrk. *spreiden?; Q.: Gl, MH (810-817), N, RhC, T; E.: germ. *spraidjan, sw. V., ausbreiten; vgl. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. spreiten, sw. V., spreiten, ausbreiten; nhd. spreiten, sw. V., spreiten, sich ausbreiten, DW 17, 14; R.: spreitento*, Part. Präs.=Adv.: nhd. verbreitet, verbreitend; ne. spreadingly; ÜG.: lat. effuse Gl; R.: gispreitit, Part. Prät.=Adj.: nhd. ausgebreitet, geöffnet; ne. extended, opened; ÜG.: lat. patulus Gl
spreitento*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. spreiten*
***spreitī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-
***spreitit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. spreiten*
spreitnessī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Zerstreuung; ne. dispersion; ÜG.: lat. dispersio T; Q.: T (830); I.: Lüt. lat. dispersio?; E.: s. spreiten
spreitunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Decke, Hülle; ne. cover (N.); ÜG.: lat. velamen Gl, (vexillum) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. spreiten; W.: nhd. (ält.) Spreitung, F., »Spreitung«, Lagerstätte, DW 17, 18
sprekkiloht* 1, spreckiloht*, ahd., Adj.: nhd. fleckig, gefleckt, gesprenkelt; ne. stained; ÜG.: lat. maculosus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. maculosus?; E.: s. germ. *sprekala, *sprekkala, Sb., Sprenkel (M.) (1), Flecken; vgl. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, sprühen, spritzen, Pokorny 993; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. sprëckelëht, Adj., gesprenkelt
sprengen* 9, ahd., sw. V. (1a): nhd. ausstreuen, springen machen, sprengen, erklingen lassen, Saiten erklingen lassen, träufeln, beträufeln, benetzen, überstreuen; ne. strew, split up; ÜG.: lat. conspergere B, Gl, notare Gl, (perfundere) Gl, quassare Gl, rorare Gl, spargere Gl; Vw.: s. bi-, ir-, ūz-, zi-; Q.: B (800), GB, Gl, N; E.: germ. *sprangjan, sw. V., springen machen, sprengen; idg. *sprenĝ^{h}-, V., bewegen, eilen, springen, Pokorny 998; s. idg. *sper- (5), *perə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. sprengen, sw. V., sprengen, streuen, spritzen; nhd. sprengen, sw. V., sprengen, DW 17, 28; R.: gisprengit, Part. Prät.=Adj.: nhd. gefleckt; ne. spotted (Adj.); ÜG.: lat. sparsus Gl
***sprengida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-
***sprengit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. sprengen*
sprenkil* 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schleuder, Schleuderriemen, Geißel?; ne. sling (N.); ÜG.: lat. funda Gl, (verber) Gl; Q.: Gl (11. Jh.?); I.: Lbd. lat. verber?
sprenko*, sprenco*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. sprinko*
sprenzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. stützen; ne. support (V.), prop (V.); ÜG.: lat. fulcire Gl; Q.: Gl (12. Jh.); W.: s. mhd. sprenzen, sw. V., sprengen?
***spreozza**, lang., Sb.: Stützbalken; ne. prop (N.); Q.: trient. spreoza, Bretterbühne über dem Hausboden oder der Tenne, trient. spioza, Widerlager, valrenden. pfefsa, Bretterbühne über dem Hausboden oder der Tenne
sprid 1, ahd., Sb.: nhd. knorriger Auswuchs?; ne. knob?; ÜG.: lat. (rupex)? Gl, (rupes ex lignis) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. germ. *spriþ-, V., zerspringen, spritzen; vgl. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809
***spring**?, ahd., (st. N.) (a), (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. gi-, *uf-, ur-; Hw.: vgl. as. spring?; E.: germ. *sprenga-, *sprengaz, st. M. (a), Nachkommenschaft, Quelle; idg.

*sprenĝ^{h}-, V., bewegen, eilen, springen, Pokorny 998; s. idg. *sperĝ^{h}-, *spreĝ^{h}-, V., bewegen, eilen, springen, Pokorny 998

springa (1) 14, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Springwurz, Springwolfsmilch; ne. a sort of spurge; ÜG.: lat. actureda? Gl, lacterida Gl, (lactosa)? Gl, laterion? Gl, lathyris Gl, (septegrania) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. springan

springa* (2) 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Fessel (F.) (1), Sprenkel (M.) (1), Vogelschlinge; ne. fetter (N.), spot (N.); ÜG.: lat. pedica qua aves capiuntur Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *sprengō-, *sprengōn, Sb., Fessel (F.) (1), Falle, Dohne; s. idg. *spreng-, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: nhd. (ält.) Springe, F., Sprenge, Klammer, Fußeisen, DW 17, 81, 26

springan* 27, ahd., st. V. (3a): nhd. springen, sprudeln, fließen, heraussprungen, entspringen, hervorquellen, hervorsprießen, aufspringen, emporrichten; ne. jump (V.), gush (V.), flow (V.); ÜG.: lat. ascendere Gl, comare Gl, convenire N, crepitare Gl, decidere (V.) (2) N, dissilire N, edere (V.) (2) I, fundi N, in fontes aquarum (= zi springanten wazzaren) N, insilire Ph, liqui Gl, resolvere N, salire (V.) (2) Gl, O, Ph, (scaturigo) N, (strepere) Gl, surgere Gl; Vw.: s. furi-, *gi-, hinaūfgi-, in-?, int-, ir-, ubar-, ūf-, *ufgi-, ūz-, ūzir-, widar-, zi-; Hw.: vgl. anfrk. *springan?, as. springan*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), I, N, O, Ph, PN; E.: germ. *sprengan, st. V., springen; idg. *sperĝ^{h}-, *spreĝ^{h}-, *sprenĝ^{h}-, V., bewegen, eilen, springen, Pokorny 998; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. springen, st. V., springen, laufen; nhd. springen, st. V., springen, DW 17, 81; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

***springi**?, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. *gi-; Hw.: vgl. as. *springi?

springkorn* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. »Springkorn«, Springwolfsmilch; ne. spurge, a sort of spurge; ÜG.: lat. lacterida Gl; Q.: Gl (14. Jh.); E.: s. springan, korn; W.: nhd. (ält.) Springkorn, N., Springkorn, Bezeichnung einer Pflanzengattung, DW 17, 113

***springo**?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. ubar-; Q.: PN

springōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. hervorschießen, bersten; ne. shoot (V.); ÜG.: lat. (crepare) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. springan

springwurz* 37, ahd., st. F. (i): nhd. Springwurz, Springwolfsmilch; ne. spurge, a sort of spurge; ÜG.: lat. actureda Gl, (caprificium)? Gl, (caprifolium)? Gl, catapotia Gl, citocation Gl, coconidium Gl, (colocynthis) Gl, lacterida Gl, lathyris Gl, purgatoria (F.)? Gl, purgatorium (N.)? Gl, tithymallus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. springan, wurz; W.: nhd. (ält.) Springwurz, F., Springwurz, Springkraut, Springwurzel, DW 17, 122

sprinko* 2, sprinco, sprenko*, sprenco*, ahd., sw. M. (n): nhd. Heuschrecke; ne. grasshopper; ÜG.: lat. locusta Gl; Hw.: vgl. anfrk. sprinko*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. springan?; W.: mhd. sprinke, sw. M., Heuschrecke; nhd. (ält.-dial.) Sprinke, M. (?), Heuschrecke, DW 17, 123

***sprinzōdi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-

sprinzwurz* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Springwolfsmilch; ne. spurge, a sort of spurge; ÜG.: lat. citocatia Gl, lacterida Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. wurz; vgl. germ. *sprentan, st. V., springen; idg. *sprend^{h}-, *sprend-, V., zucken, springen, Pokorny 995; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: nhd. Sprinzwurz, F., Springwurz, DW 17, 125

***spriozan**?, ahd., st. V. (2b?): nhd. sprießen; ne. sprout (V.); Vw.: s. ūz-; Hw.: vgl. as. *sprūtan?

***spriozōti**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sprūtodi

sprītan* 7, ahd., st. V. (1a): nhd. ausbreiten, umherschweifen, ausspannen, wuchern; ne. spread (V.), wander; ÜG.: lat. defluere Gl, diffundere Gl, errare Gl, patere Gl, patulus (= sprītanti) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); E.: germ. *spreidan?, st. V., ausbreiten; idg. *spreit-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny

994; s. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, sprühen, spritzen, Pokorny 993; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. sprīten, st. V., »spreiten«, ausbreiten; s. nhd. spreiten, sw. V., spreiten, sich ausbreiten, DW 17, 14; R.: sprītanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. weit, breit; ne. wide (Adj.), broad; ÜG.: lat. patulus Gl

sprītanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. sprītan*

spriu 55, ahd., st. N. (wa): nhd. Spreu, Fruchthülse, Abfall, Kaff (N.) (2); ne. chaff (N.); ÜG.: lat. acus (N.) Gl, kybalon? Gl, (migma) Gl, palea Gl, I, O, T, (peripsema) Gl, (polenta)? Gl, ptisana Gl, purgamentum frumenti Gl, purgatio frumenti Gl, quisquiliae Gl, quod de farre purgatur Gl, recrementum Gl, (siliqua) Gl, (species frugis)? Gl, (stipula) Gl; Vw.: s. gi-, hirsi-; Hw.: vgl. as. spriu*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), I, N, O, OT, T; E.: vgl. germ. *sprewjan, sw. V., sprühen; idg. *spreu-, V., streuen, säen, sprengen, sprühen, spritzen, Pokorny 994; idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. spriu, st. N., Spreu; s. nhd. Spreu, F., Spreu, DW 17, 52; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

spriuza 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Stütze, Stange; ne. prop (N.), bar (N.); ÜG.: lat. contus Gl, (fulcra)? Gl, (fulcrum)? Gl, (fusula) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. spriuzen; W.: mhd. spriuze, st. F., Stütze, Stützbalken; nhd. (ält.) Spreize, F., »Spreize«, Strebeholz, DW 17, 18

spriuzen* 13, ahd., sw. V. (1a): nhd. stemmen, sich stemmen, stützen, unterstützen, spreizen; ne. support (V.), spread (V.); ÜG.: lat. fulcire Gl, niti Gl, squalescere Gl, stipare Gl, suffulcire Gl, (turgere) Gl; Vw.: s. gi-, ir-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *spreutan, *sprūtan, sw. V., sprießen, spritzen; idg. *spreud-?, V., streuen, säen, sprengen, sprühen, spritzen, Pokorny 994; s. idg. *sper- (5, 6), *per- (6), V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, streuen, spritzen, säen, sprengen, sprühen, Pokorny 992, 993; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. spriuzen, sw. V., stützen, spreizen; nhd. spreizen, sw. V., spreizen, einen Gegenstand mit einer Stütze versehen (V.), emporrecken, DW 17, 19; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

spriuzida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Stütze; ne. prop (N.); ÜG.: lat. fulcrum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. fulcrum?; E.: s. spriuzen

spriuzil* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Stütze, Beweisgrund; ne. proof (N.); ÜG.: lat. firmamentum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. firmamentum?; E.: s. spriuzen; W.: nhd. Spreizel, M., »Spreizer«, Spreize, ein Gegenstand zum Auseinanderspreizen, DW 17, 19

sprizza 5, ahd., sw. F. (n): nhd. Spritze, Wasserspritze; ne. sprinkler; ÜG.: lat. (symphonia) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. symphonia?; E.: s. germ. *sprit-, V., zerspringen, spritzen; vgl. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: nhd. Spritze, F., Spritze, DW 17, 126

sprizzalōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. spreißeln, spalten, splittern, zuspitzen; ne. split (V.); ÜG.: lat. (incidere) Gl, (inspicare) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. incidere?; E.: s. germ. *sprit-, V., zerspringen, spritzen; vgl. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809

sproc..., ahd.: Vw.: s. sproh...

***sproh**, lang., Sb.: nhd. Zweig; ne. twig (N.); Q.: it. sprocco, Reis (N.), Sprössling, emil. sprok, Flaumfedern?, südit. sproccolo, trockener dürrer Zweig, südit. sproccoloso, knorrig

sprohhahi* 2, sprochahi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Abschnitzel, abgeschnittenes Reisig, Abfallholz; ne. rushes (Pl.); ÜG.: lat. (quisquiliae) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sprohho

***sprohhan**?, *sprochan?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. bi-, unbi-; Hw.: s. *sprohhano?

***sprohhanī**?, *sprochanī?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-
***sprohhano**?, *sprochano?, ahd., (Part. Prät.=Adv.): Vw.: s. bi-, unbi-
sprohho* 2, sprocho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Zweig, abgeschnittenes Reis, dünner Zweig; ne. twig (N.); ÜG.: lat. sarmentum Gl; Hw.: vgl. as. *sprokko?; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. germ. *spraka, Sb., Schössling; vgl. idg. *sper- (6), *per- (6), *sprei-, V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, Pokorny 993; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809
***sproz**?, ahd., st. N. (a?): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *sprot?; E.: s. germ. *sprauta-, *sprautaz?, Adj., schnell, sprießend; germ. *spreutan, *sprūtan, sw. V., sprießen, spritzen; idg. *spreud-?, V., streuen, säen, sprengen, sprühen, spritzen, Pokorny 994; idg. *sper- (5, 6), *sperə-, *per- (6), *sprei-, V., zucken stoßen, zappeln, schnellen, streuen, spritzen; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809
sprozzo* 9, ahd., sw. M. (n): nhd. Sprosse; ne. step (N.); ÜG.: lat. gradus N, NGlP; Vw.: s. leitar-, stiagil-, suntar-; Q.: N (1000), NGlP; I.: Lbd. lat. gradus?; E.: germ. *sprutō-, *sprutōn, *spruta-, *sprutan, sw. M. (n), Spross; s. idg. *spreud-?, V., streuen, säen, sprengen, sprühen, spritzen, Pokorny 994; vgl. idg. *sper- (5, 6), *per- (6), V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, streuen, spritzen, säen, sprengen, sprühen, Pokorny 992, 993; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., spritzen, sprühen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: s. mhd. sprozze, sw. M., sw. F., Stufe, Leitersprosse; nhd. Sprosse, F., Sprosse, Spross, M., Sprosse, DW 17, 150
sprung 2, ahd., st. M. (a): nhd. Sprung; ne. jump (N.); ÜG.: lat. (salire) WH, saltus WH; Q.: WH (um 1065); E.: s. springan
sprungal* 1, ahd., Adj.: nhd. springend, sprießend, vor Freude springen (= sprungal werdan); ne. jumping (Adj.), sprouting (Adj.), gay; ÜG.: lat. exsultare (= sprungal werdan) N; Vw.: s. grana-; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. exsultans?; E.: E.: germ. *sprungula-, *sprungulaz, Adj., springend, sprießend; idg. *sprend^{h}-, *sprend-, V., zucken, springen, Pokorny 995; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; s. springan; R.: sprungal werdan: nhd. vor Freude springen; ne. jump with joy; ÜG.: lat. exsultare N
sprungalī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Springen, Sprießen, Jubel; ne. jumping (N.), sprouting (N.); ÜG.: lat. exsultatio N; Vw.: s. grana-; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. exsultatio?; E.: germ. *sprungalī-, *sprungalīn, sw. F. (n), Sprung, Springen; s. idg. *sprend^{h}-, *sprend-, V., zucken, springen, Pokorny 995; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; s. sprungal
sprungezzen* 14, ahd., sw. V. (1a): nhd. springen, vor Freude springen, wippen, zucken, hüpfen, frohlocken; ne. jump (V.), rejoice; ÜG.: lat. exsultare N, WH, exsultatio (= sprungezzen subst.) N, gestire N, micare Gl, salire (V.) (2) Gl, vibrare Gl; Q.: Gl, N (1000), EH; I.: Lüt. lat. exsultare; E.: s. springan
sprungezzōd* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sprung, Freudensprung, Pulsschlag; ne. joyful bounce; ÜG.: lat. pulsus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. pulsus?; E.: s. sprungezzen
***sprungi** (1)?, ahd., Adj.: nhd. springend, sprießend; ne. sprouting (Adj.); Vw.: s. grana-; E.: germ. *sprungi-, *sprungiz, Adj., springend, sprießend; idg. *sprend^{h}-, *sprend-, V., zucken, springen, Pokorny 995; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809
***sprungi** (2)?, ahd., (st. N.) (ja) (?): Vw.: s. gi-
***sprungīg**?, ahd., Adj.: nhd. springend, sprießend; ne. sprouting (Adj.); Vw.: s. grana-; E.: germ. *sprungīga-, *sprungīgaz, Adj., springend, sprießend; idg. *sprend^{h}-, *sprend-, V., zucken, springen, Pokorny 995; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809
***sprungilī**?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. bart-
***spruowen**?, ahd., sw. V. (1a): nhd. sprühen; ne. sprinkle; Q.: s. Kluge s. v. sprühen

spruzza (1) 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Fasshahn, Trichter, Wasserspritze; ne. tap (N.), funnel; ÜG.: lat. (clepsydra) Gl, (simphonua) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. clepsydra?, simphonua?; E.: s. spriuzen?
spruzza* (2) 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Stütze; ne. prop (N.); ÜG.: lat. fultura Gl, sustentaculum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.?); I.: Lüs. lat. fultura?; E.: s. spriuzen; Son.: Tgl09 = Glossen zum Jeremias-Kommentar des Hieronymus (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 14425) (Ende 8. Jh.?)
***spruzzan**, spruzzjan, lang., V.: nhd. spritzen; ne. splash (V.); Q.: it. spruzzare, bespritzen
spruzzi* 1, ahd.?, Adj.: nhd. sommersprossig; ne. freckled; ÜG.: lat. caesius Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lbd. lat. caesius?; E.: s. germ. *spreutan, *sprūtan, sw. V., sprießen, spritzen; idg. *spreud-?, V., streuen, säen, sprengen, sprühen, spritzen, Pokorny 994; vgl. idg. *sper- (5, 6), *per- (6), V., streuen, säen, sprengen, spritzen, sprühen, zucken, zappeln, stoßen, schnellen, Pokorny 992, 993; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809
spruzzī 1, ahd., st. N. (a)?: nhd. Stütze; ne. prop (N.); ÜG.: lat. fultura Gl; Q.: Gl (10. Jh.), I.: Lüs. lat. fultura?; E.: s. spriuzen
spruzzil* 6, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Riegel; ne. bar (N.); ÜG.: lat. obiectio Gl, repagulum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. repagulum?; E.: s. spriuzen
spulgen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. etwas zu tun pflegen, sich einer Sache widmen, beabsichtigen; ne. use to do; ÜG.: lat. (facere velle) N, frui N; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; W.: mhd. spulgen, sw. V., pflegen; nhd. (ält.-dial.) spulgen, sw. V., Gewohnheit haben, pflegen, DW 17, 226
***spūmen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. fir-
spunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schwamm; ne. sponge (N.); ÜG.: lat. spongia T; Q.: OT, T (830); E.: s. germ. *spong-, Sb., Schwamm; lat. spongia, F., Schwamm; gr. σπογγιά (spongiá), F., Schwamm; Lehnwort aus unbekannter Sprache
spunna 2, ahd., st. F. (ō): nhd. fette Milch, Muttermilch; ne. fat milk, mother's milk; ÜG.: lat. (arvina) Gl, (coagulum) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); W.: s. mhd. spunne, st. F., st. N., Muttermilch; nhd. (ält.-dial.) Spünne, F., N., Mutterbrust, Muttermilch, DW 17, 235
***spunnan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. spinnan*
spunnen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. säugen; ne. suckle (V.); ÜG.: lat. (lactare) (V.) (1) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); W.: mhd. spünnen, sw. V., säugen
spunni* 13, ahd., st. N. (ja): nhd. Muttermilch, Brust; ne. mother's milk; ÜG.: lat. lac N, (uber) WH; Q.: N (1000), WH; W.: s. mhd. spunne, st. F., st. N., Mutterbrust, Muttermilch; nhd. (ält.-dial.) Spünne, F., N., Mutterbrust, Muttermilch, DW 17, 235
spunnibruoder* 9, ahd., st. M. (er): nhd. Milchbruder; ne. foster-brother; ÜG.: lat. collactaneus Gl; Hw.: vgl. as. spunnibrōthar?, spunnibrōther?; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. collactaneus; E.: s. spunni, bruoder; W.: mhd. spünnebruoder, st. M., Milchbruder
spunnifarh* 1, spunnifarah*, ahd., st. N. (iz/az): nhd. Saugferkel; ne. suckling piglet; ÜG.: lat. depubis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. spunni, farh
spunnifarhilī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. spunnifarhilīn*
spunnifarhilīn* 2, spunnifarhilī*, ahd., st. N. (a): nhd. Saugferkel; ne. suckling piglet; ÜG.: lat. nefrendis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. spunni, farhilīn; W.: mhd. spünneverhelīn, st. N., Milchferkel
spunnihaft* 2, ahd., Adj.: nhd. nährend, nährreich; ne. nourishing (Adj.); ÜG.: lat. uber (Adj.) N, WH; Q.: N (1000), WH; E.: s. spunni, haft
spunniruns* 5, ahd., st. F. (i): nhd. Muttermilch, Fett, Schweinebauch?; ne. mother's milk; ÜG.: lat. (pinguedo) Gl, (pinguedo in mammis) Gl, (sumen) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. sumen?; E.: s. spunni, runs
spunnirunst* 4, ahd., st. F. (i): nhd. Muttermilch, Fett, Saueuter?; ne. mother's milk; ÜG.: lat. (cassa) Gl, (coagulum) Gl, (pinguedo) Gl, (sumen) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. sumen?; E.: s. spunni, runst
***spunno**?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. gi-
spunōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. auslegen, deuten; ne. interpret; ÜG.: lat. interpretari O; Vw.: s. gi-; Q.: O (863-871); I.: Lbd. lat. interpretari?; E.: s. spanan

spuntloh* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Spundloch; ne. bung-hole; ÜG.: lat. (spiraculum) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. expunctum, pūnctum, Lsch. lat. spiraculum?; E.: s. lat. expunctum, pūnctum; s. loh; W.: nhd. Spundloch, N., Spundloch, obere Öffnung eines Fasses durch das die Flüssigkeit eingegossen oder entnommen wird, DW 17, 234
spuoen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-; Hw.: s. spuon
spuola 5, ahd., sw. F. (n): nhd. Spule, Weberspule; ne. spool (N.); ÜG.: lat. (panulia) Gl, (panus) Gl, (qualus) Gl, (trama) Gl; Hw.: s. spuolo; vgl. as. spōla; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. spuolo; W.: s. mhd. spuole, sw. M., st. M., Spule, Weberspule; nhd. Spule, F., Spule, Gerät beim Weben und Spinnen zur Aufwicklung des Fadens, DW 17, 219
***spuolen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ir-; E.: germ. *spōljan, sw. V., spülen; idg. (vgl. Falk/Torp 514)
spuolilī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. spuolilīn*
spuolilīn* 2, spuolilī, ahd., st. N. (a): nhd. kleine Spule; ne. little spool; ÜG.: lat. panucula Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. panucula?; E.: s. spuolo
spuolo 31, ahd., sw. M. (n): nhd. Spule, Spule des Weberschiffchens; ne. spool (N.); ÜG.: lat. (lignum) Gl, lignum quo fila in telam portantur Gl, panula? Gl, panulia? Gl, panulum? Gl, panulus? Gl, panus Gl, (qualus) Gl, spanus? Gl, (trama) Gl; Hw.: s. spuola; vgl. as. *spōlo?; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *spōlō-, *spōlōn, *spōla-, *spōlan, sw. M. (n), Spule; germ. *spōlō, st. F. (ō), Spule; germ. *spōlō-, *spōlōn, sw. F. (n), Spule; s. idg. *spel- (2), V., *pel- (9), spalten, splittern, reißen, Pokorny 985; W.: s. mhd. spuole, sw. M., st. M., Spule, Weberspule
spuolworm*, ahd., st. M. (i): Vw.: s. spuolwurm*
spuolwurm* 2, spuolworm*, ahd., st. M. (i): nhd. Spulwurm; ne. mawworm; ÜG.: lat. (spalangium) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. spuola, wurm; W.: nhd. Spulwurm, M., Spulwurm, spulenförmiger Eingeweidewurm, DW 17, 230
spuon 22, spuoen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. gelingen, sich vollziehen, überwinden, zuteil werden, Erfolg haben, Erfolg verschaffen; ne. succeed, defeat (V.); ÜG.: lat. efficere N, (facilis) N, (fortuna) N, (invenire) N, (pervenire) N; Vw.: s. gi-; Q.: N (1000); E.: germ. *spōan, sw. V., gelingen, gedeihen; s. idg. *spēi- (3), *spē-, *spī-, V., sich dehnen, gedeihen, gelingen, Pokorny 983; W.: mhd. spuon, sw. V., gelingen, vonstatten gehen; R.: spuon ubar: nhd. etwas überwinden; ne. overcome s.th.; ÜG.: lat. efficere N; R.: wola spuon: nhd. schnell erfolgen; ne. be effected quickly
***spuonīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-
spuot 19, ahd., st. F. (i): nhd. Schnelligkeit, Geschwindigkeit, Wirken?, Wesen?, Substanz, Stoff, Materie, Erfolg, Fortgang, Eile, Eifer; ne. quality, velocity; ÜG.: lat. (annisus) Gl, celeritas N, in brevi (= in spuoti) N, (impellere) N, (pes)? Gl, profectus Gl, prosperitas N, substantia Gl, I, successus Gl, velocitas (N); Vw.: s. fram-, gi-, un-; Hw.: vgl. as. spōd*; Q.: Gl (765), I, N; I.: Lbd. lat. substantia?; E.: germ. *spōdi-, *spōdiz, st. F. (i), Gelingen, Erfolg, Eile; s. idg. *spēi- (3), *spē-, *spī-, V., sich dehnen, gedeihen, gelingen, Pokorny 983; W.: mhd. spuot, st. F., Gelingen, Schnelligkeit; nhd. (ält.) Sput, F., Fortgang, Beschleunigung, Eile, DW 17, 253; R.: in spuoti: nhd. rasch; ne. quick; ÜG.: lat. in brevi N
***spuoten**?, ahd., sw. V. (1a): nhd. »sputen«, beschleunigen; ne. accelerate; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. spōdian*; Q.: PN
spuotgebo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Glücksbringer; ne. giver of luck; ÜG.: lat. Secundanus (qui praeest felicibus successibus) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. Secundanus; E.: s. spuot, gebo
***spuoti**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. fram-
spuotida 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Wesen, Substanz; ne. quality, essence; ÜG.: lat. substantia Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. substantia?; E.: s. spuot
spuotīg 10, ahd., Adj.: nhd. schnell, rasch, kurz, früh, flüchtig, ertragreich, wirksam, ergiebig, erfolgreich; ne. quick (Adj.), short (Adj.), profitable; ÜG.: lat. brevis N, efficax N, levis N, profuturus Gl, properatus N, (prosperitas) N, uberrimus Gl, velox N; Vw.: s. fram-, un-; Q.: Gl (765), N; E.: s. spuot; W.: nhd. (ält.-dial.) sputig, Adj., eilig, geschickt, DW 17, 255

spuotigī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Schnelligkeit, Gedeihen, Wohlergehen, Erfolg; ne. velocity, prosperity; ÜG.: lat. prosperitas Gl; Vw.: s. fram-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüs. lat. prosperitas?; E.: s. spuotīg
spuotīgo* 32, ahd., Adv.: nhd. schnell, rasch, kurz, kurz und bündig; ne. quickly, shortly; ÜG.: lat. (accelerare) N, breviter N, (celer) N, celeritate N, (celeriter) N, cito N, consequenter N, cum festinatione N, exemplo brevi N, (festinare) N, (repentino) N, (repentinus) N, velociter N; Vw.: s. eban-, fram-, un-; Q.: N (1000); E.: s. spuotīg
***spuotisāri**?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. fram-
***spuotisōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. fram-
spuotlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. schnell, rasch, ertragreich, erfolgreich, gedeihlich; ne. quick (Adj.), prosperous; ÜG.: lat. prosperus Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. prosperus?; E.: s. spuot, līh (3)
spur 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Spur; ne. track (N.); ÜG.: lat. (indago) Gl; Hw.: s. spurien; Q.: Gl (14. Jh.); E.: s. germ. *spura-, *spuram, st. N. (a), Spur, Tritt; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. spur, Sb., Spur; s. nhd. Spur, F., Spur, DW 17, 235
spurāri 2, ahd., st. M. (ja): nhd. »Spürer«, Aufspürer, Spurensucher; ne. finder; ÜG.: lat. vestigator Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. vestigator?; E.: s. spurien; W.: nhd. Spürer, M., »Spürer«, der da spürt, DW 17, 248
spurida 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Aufsuchung, Aufspüren; ne. search (N.); ÜG.: lat. indago Gl, ostensio Gl; Vw.: s. in-; Hw.: vgl. as. *spuritha?; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat. indago?; E.: s. spur, spurien
spurien 8, spurren*, ahd., sw. V. (1a): nhd. aufspüren, aufsuchen, auskundschaften, ergründen; ne. detect; ÜG.: lat. indagare Gl, indicare Gl, (instigare)? Gl, investigare Gl, sciscitari Gl; Vw.: s. gi-, ir-; Hw.: s. spuriento*; vgl. anfrk. *spuren?, as. *spurian?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *spurjan, sw. V., verfolgen, spüren, erfahren (V.); s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. spürn, sw. V., aufsuchen, spüren; nhd. spüren, spuren, sw. V., spüren, eine Spur suchen und finden, DW 17, 243
spuriento* 1, spurrento, ahd., sw. M. (n): nhd. Forscher, Erforscher; ne. investigator; ÜG.: lat. investigator MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. investigator?; E.: s. spurien
spurigras 3, ahd., st. N. (a): nhd. Vogelknöterich; ne. knotweed; ÜG.: lat. centenodia (F.) Gl, sanguinaria Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. centenodia?; E.: s. gras, spurien?
spurihalz* 1, ahd., Adj.: nhd. lahm; ne. lame (Adj.); Q.: TS (10. Jh.?); E.: s. spurien, halz; W.: mhd. spurhalz, Adj., lahm
***spurihalzī**?, ahd., st. F. (ī): Hw.: vgl. as. spurihelti*
spurihunt 5, ahd., st. M. (a): nhd. Spürhund; ne. trackhound; ÜG.: lat. canis sagax Gl, (clancula) Gl, odorisequus Gl; Q.: Gl, LBai (vor 743); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. spurien, hunt; W.: mhd. spürhunt, st. M., Spürhund; nhd. Spürhund, M., Spürhund, Hund der dem Wilde nachspürt, DW 17, 249
***spurilīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *ir-?, unir-,
spurilīn* 2, ahd., Adj.: nhd. scharfsinnig; ne. sagacious; ÜG.: lat. sagax Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. sagax?; E.: s. germ. *spurula- (2), *spurulaz, Adj., aufspürend; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; s. spurien
spurilōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. aufspüren, ausfindig machen, zu erspähen suchen; ne. detect; ÜG.: lat. rimari Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl, O (863-871); E.: germ. *spurulōn, sw. V., aufspüren; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809
spurisunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Suche, Erforschung, Untersuchung; ne. search (N.); ÜG.: lat. exquisitio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. exquisitio?; E.: s. spurien

spurka* 5, spurca, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Wacholder; ne. juniper; ÜG.: lat. iuniperus Gl, (terebinthus) Gl; Q.: Gl (10. Jh.)
spurnan* 1, ahd., st. V. (3b): nhd. spuren, Spuren machen auf; ne. leave footprints; ÜG.: lat. premere N; Vw.: s. bi-, fir-, widar-?; Hw.: vgl. anfrk. *spurnen?, as. spurnan*; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. premere?; E.: germ. *spurnan, st. V., ausschlagen, treten; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809
spurnen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. stoßen, treten, spornen, ausschlagen, mit dem Fuß stoßen; ne. push (V.), spur (V.); ÜG.: lat. calcitrare Gl, calce abicere Gl, collidere Gl, prosubigere Gl; Vw.: s. anafir-, bi-, fir-, widar-, widari-; Hw.: vgl. anfrk. *spurnen?; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *spurnjan, sw. V., ausschlagen; s. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. spürnen, sw. V., spornen
***spurni**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ana-
spurnida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Anstoß, Ärgernis; ne. offence; ÜG.: lat. offendiculum N, offensio NGl, scandalum N; Vw.: s. ana-, bi-, fir-; Q.: N (1000), NGl; I.: Lüt. lat. offendiculum?; E.: s. spurnen
***spurnissi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. bi-
***spurnit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *bi-, unbi-
spurnōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. spornōn*
spurnunga* 1, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Anstoß, Ärgernis; ne. offence; ÜG.: lat. offensio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. offensio?; E.: s. spurnan, spurnen
spurren*, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. spurien
spurrento, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. spuriento*
spurt 7, ahd., st. M. (i): nhd. Bahn, Rennbahn, Stadium, ...fach (zur Bildung von Zahladverbien), ...mal (zur Bildung von Zahladverbien); ne. track (N.), race-course, -times; ÜG.: lat. stadium Gl, ter (= drim spurtim) MF; Q.: Gl (790), MF; E.: germ. *spurdi-, *spurdiz, st. M. (i), Rennbahn; s. idg. *sperd^{h}-, *sperd-, *spred^{h}-, *pred^{h}-, *spred-, *pred-, V., zucken, springen, Pokorny 995; vgl. idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809
spurtmāli* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Bahn, Stadium, Fußschritt (Längenmaß); ne. track (N.), pace (N.), length of pace; ÜG.: lat. (stadium) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. stadium?; E.: s. spurt, māli
spurunga 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Suche, Aufspüren, Erforschen, Überlegung; ne. search (N.), investigation; ÜG.: lat. indagatio Gl; Hw.: vgl. as. spuringa*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. indagatio?; E.: s. spurien
stab (1) 31, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Stab, Stock, Stange, Keule, Barren, Strich; ne. staff (N.), stick (N.), club (N.); ÜG.: lat. baculus Gl, N, cylindrus (= hesilīn stab)? Gl, fustis Gl, PG, pedum (N.) (1) Gl, (punctus)? Gl, regula Gl, scipio Gl, scorpio Gl, virga N, NGl; Vw.: s. biskofes-, buoh-, kandal-, kentila-, mez-, ofan-, reda-, rig-, rigil-, swert-; Hw.: vgl. anfrk. staf*, as. staf*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), LRib, N, NGl, O, PG; E.: germ. *staba-, *stabaz, st. M. (a), Stab; germ. *stabi-, *stabiz, st. M. (i), Stab; s. idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_{2}$-, *stah$_{2}$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stap, st. M., Stab, Stock; nhd. Stab, M., Stab, DW 17, 328; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
***stab** (2)?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. eid-, rūn-, ruog-, widar-
stabarōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. flattern, zucken, im Wind flattern; ne. vibrate, flutter (V.); ÜG.: lat. vibrare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. vibrare?
***stabaslengāri**?, ahd., st. M. (ja): Hw.: vgl. as. stafslengeri*
stabaslinga* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Schleudermaschine; ne. catapult (N.); ÜG.: lat. tormentum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. tormentum?; E.: s. stab, slinga; W.: s. mhd. stapslinge, sw. F., Schleudermaschine; nhd. (ält.) Stabschlinge, F., »Stabschlinge«, Schleuder die zur Verstärkung des Schwunges an einem Stock befestigt ist, DW 17, 377

stabaswert* 6, ahd., st. N. (a): nhd. Dolch, Speer, kurze spießartige Waffe; ne. dagger, spear (N.), short spear-like gun; ÜG.: lat. dolo Gl, framea Gl, MNPsA, gladius Gl, nomen gladii Gl, sica Gl; Q.: Gl, MNPsA (9. Jh.); E.: s. stab, swert; W.: mhd. stabeswërt, st. N., Dolch; nhd. (ält.) Stabschwert, N., »Stabschwert«, Schwert das in einem hohlen Stabe steckt, DW 17, 377
stabawurz* 29, stabdnwurz*, ahd., st. F. (i): nhd. Stabwurz (eine Pflanze), Eberreis, Diptam?; ne. southernwood; ÜG.: lat. abrotanum Gl, (asplenos) Gl, (carduus maior) Gl, coriandrum Gl; Hw.: vgl. as. stafwurt*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. stab, wurz; W.: nhd. Stabwurz, F., »Stabwurz«, Name der Aberraute, DW 17, 380
stabēn* 6, ahd., sw. V. (3): nhd. erstarrt sein (V.), steif sein (V.), steif werden; ne. stiffen; ÜG.: lat. rigere Gl, rigidus (= gistabēt) Gl, N; Vw.: s. fir-?, gi-, ir-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; E.: germ. *stabjan, sw. V., steif sein (V.), hindern; idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_{2}$-, *stah$_{2}$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. staben, sw. V., starr werden, steif werden; nhd. (ält.) staben, sw. V., steif sein (V.), starr sein (V.), DW 17, 362; R.: gistabēt, Part. Prät.=Adj.: nhd. steif, starr; ne. stiff; ÜG.: lat. rigidus Gl
***stabēt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. stabēn*
***stabida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-
***stabidī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-
stabiklīn* 1, stabiclīn*, ahd., st. N. (a): nhd. Stäblein, Stäbchen; ne. little staff; ÜG.: lat. bacillus Gl; Hw.: vgl. as. staviklīn*; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); I.: Lüs. lat. bacillus?; E.: s. stab
***stabo**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. ander-
stabōd* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sprechen, Staben, Gerichtsverhandlung; ne. speech, trial (N.); ÜG.: lat. arguendum Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. arguendum?; E.: s. stabōn
stabōn 1, ahd., sw. V. (2): nhd. staben, sprechen, sich vor Gericht verpflichten, rechtsverbindlich geloben; ne. speak; ÜG.: lat. adramire Gl; Vw.: s. bi-, fir-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. stab; W.: mhd. staben, sw. V., den Eid vorsagen, den Eid abnehmen; vgl. nhd. staben, sw. V., »staben«, DW 17, 362
***stabor**?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. *stavor?
stabsagēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. »stabsagen«, beeiden; ne. confirm by oath; Q.: Neuchinger Dekrete (772); E.: s. stabōn, sagēn
stabunwurz, ahd., st. F. (i): Vw.: s. stabawurz*
stac..., ahd.: Vw.: s. stah..., stak...
stacare* 3 und häufiger?, lat.-ahd.?, V.: nhd. einschließen; ne. surround; Q.: Urk (802)
stad 49 und häufiger, ahd., st. M. (a, i): nhd. Ufer, Gestade, Küste, Strand; ne. shore (N.); ÜG.: lat. (aqua) N, (arena) N, crepido Gl, (faux) Gl, (gurges) Gl, litus (N.) Gl, MF, N, O, (margo) Gl, N, ora (F.) (1) Gl, ostium Gl, (pelagus) Gl, portus Gl, NGl, ripa Gl, N, (statio) Gl, (terra) O; Vw.: s. bahha-; Hw.: s. stado; vgl. as. stath*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), MF, N, NGl, O, OT, PN, T; E.: s. germ. *staþa-, staþaz, st. M. (a), Gestade, Ufer; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_{2}$-, *stah$_{2}$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: s. nhd. Stad, Stade, Staden, M., N., Küste, Ufer, Hafen (M.) (1), DW 17, 415; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
stadal 12, ahd., st. M. (a): nhd. Stehen, Stellung, Stand, Stadel, Scheune, Speicher, Stallung, Stall; ne. stand (N.), state (N.), shed, barn; ÜG.: lat. (apotheca) Gl, horreum Gl, scuria Gl, stabulum Gl; Vw.: s. hewi-, korn-; Q.: BB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), LB, MB, PfB; I.: Lbd. lat. apotheca?; E.: germ. *staþala-, *staþalaz, st. M. (a), Gestell; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_{2}$-, *stah$_{2}$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stadel, st. M., Scheune, Herberge; nhd. Stadel, M., Stadel, Vorratsraum für die verschiedenartigsten Dinge, DW 17, 416; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
stadala, ahd.?: Vw.: s. stadal, stadile*

***stadalhūs**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. stathalhūs
***staden**?, ahd., sw. V. (1): Hw.: vgl. as. stathian*
***stadēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. ūz-
stadia*? 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Stadion (Längenmaß); ne. pace (N.); ÜG.: lat. stadium T; Q.: OT, T (830); I.: Lw. lat. stadium; E.: s. lat. stadium, N., Stadium, Rennbahn, griechisches Längenmaß; gr. στάδιον (stádion), N., Rennbahn; vgl. idg. *spei (2), *spĭ, V., ziehen, spannen, Pokorny 982?; idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004?; W.: mhd. stadie, st. F., Stadion (Längenmaß)
stadile* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, N.: nhd. Stadel, Scheune; ne. shed (N.); Q.: Urk (757); E.: s. stadal
stado 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Ufer, Gestade; ne. shore (N.); ÜG.: lat. litus (N.) Gl, ripa Gl; Hw.: s. stad; Q.: Gl (8./9. Jh.?); E.: s. stad; W.: mhd. stade, sw. M., Gestade, Ufer; s. nhd. Stad, Stade, Staden, M., N., Küste, Ufer, Hafen (M.) (1), DW 17, 415
***stadōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ūz-
staf* 1, ahd., Adj.: nhd. unerschütterlich, fest, starr; ne. unshakeable; ÜG.: lat. rigidis Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. idg. *stĕb^h-, *stĕb-, *stemb^h-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011?; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004?; L.: Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, 1996, S. 314; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
stafa (1) 6, lat.-ahd.?, F.: nhd. Steigbügel; ne. stirrup; ÜG.: lat. cingula Gl, ahd. stegareif Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); E.: s. germ. *stapō-, *stapōn, *stapa-, *stapan, Sb., Stufe, Schritt?; germ. *stapi-, *stapiz, st. M. (i), Stufe, Schritt?; vgl. idg. *stĕb^h-, *stĕb-, *stemb^h-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011
stafa* (2) 3 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Stab, Aufruhr; ne. stuff, stirrup; Q.: Urk (995-998); E.: s. stab
staffal*, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. stapfal*
staffulus* 12 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Stapel, Gestell; ne. staple (N.), step (N.), boundary-stone; ÜG.: lat. aristato (= staffulus super mortuum missus)? Urk, stipes? Urk; Q.: Urk (507-511)?; E.: s. germ. *stapula-, *stapulaz, st. M. (a), Stufe, Pfosten, Stapel; vgl. idg. *stĕb^h-, *stĕb-, *stemb^h-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011
***stafil**?, ahd., st. M. (a): Vw.: s. hewi-
stafo* 1 und häufiger?, stapho*, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Steigbügel; ne. stirrup; ÜG.: ahd. stegareif Gl; Q.: Gl (14. Jh.); E.: s. germ. *stapō-, *stapōn, *stapa-, *stapan, Sb., Stufe, Schritt?; germ. *stapi-, *stapiz, st. M. (i), Stufe, Schritt?; vgl. idg. *stĕb^h-, *stĕb-, *stemb^h-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011
stafus* 2, stapus, lat.-ahd.?, Sb.?: nhd. Steigbügel; ne. stirrup; ÜG.: lat. ascensorium (N.) Gl, distula Gl, ahd. stegareif Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *stapō-, *stapōn, *stapa-, *stapan, Sb., Stufe, Schritt?; germ. *stapi, *stapiz, st. M. (i), Stufe, Schritt?; vgl. idg. *stĕb^h-, *stĕb-, *stemb^h-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011
stah* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Spießer, Spießhirsch, einjähriger Hirsch; ne. stag in the first head; ÜG.: lat. (hinnulus) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. germ. *stakō-, *stakōn, *staka-, *stakan, *stekō-, *stekōn, *steka-, *stekan, sw. M. (n), Stange, Stecken, Pfahl; vgl. idg. *steg- (2), *teg- (2), Sb., Stange, Pfahl, Stock, Balken, Knüttel, Pokorny 1014?; idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016?
stahal 16, stāl, ahd., st. M. (a?): nhd. Stahl, Eisen; ne. steel (N.), ÜG.: lat. chalybs Gl, ferrum Gl; Vw.: s. fiur-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *stahala-, *stahalam, *stahla-, *stahlam, st. N. (a), Stahl; s. idg. *stāk-, *stek-, V., Adj., Sb., stehen, stellen, stehend, Ständer, Pfahl, Pokorny 1011; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stahel, st. N., st. M., Stahl; nhd. Stahl, M., Stahl, gehärtetes Eisen, DW 17, 540
stahalīn* 1, ahd.?, Adj.: nhd. stählern; ne. steel (Adj.), steely; ÜG.: lat. ex chalybe Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. ex chalybe?; E.: s. stahal; W.: mhd. stahelīn, Adj., stählern

stahalkoufo* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. »Stahlkaufmann«, Stahlverkäufer, Eisenhändler, Eisenwarenhändler; ne. steel merchant; ÜG.: lat. (chalybso) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. chalybso?; E.: s. stahal, koufo
***stahha**, lang., st. F. (ō?)?, sw. F. (n?)?: nhd. Befestigung; ne. fastening (N.); Q.: toskan. stacca, eiserner Ring in den Mauern
stahhil* 2, stachil*, ahd., st. M. (a): nhd. Stachel; ne. prickle (N.); ÜG.: lat. aculeus Gl, cuspis Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. cuspis?; E.: s. stehhan; W.: mhd. stachel, st. M., Stachel; nhd. Stachel, M., Stachel, spitzes stechendes Ding, DW 17, 381
***stain**, lang., st. M. (a?): nhd. Stein; ne. stone (N.); Vw.: s. -berga; Hw.: s. ahd. stein; Q.: s. *stainberga
***stainberga**, lang., st. F. (ō?)?, sw. F. (n?)?: nhd. »Steinberge« (F.), Steinhaus; ne. stone house; Q.: mod./bologn./regg. stamberga, Hütte, lucc. stamberga, verfallene Hütte oder Zimmer, lucc. stambergare, beherbergen, arezz. stamburgo, kleines Zimmer
***stainbok**, lang., st. M. (a?): nhd. Steinbock; ne. ibex; Hw.: s. ahd. steinbok; Q.: it. stambecco, Steinbock, parm./romagn. stambecch, Steinbock
stairoht*? 1, ahd., Sb.?: nhd. Ferse?, Sporn?; ne. heel (N.)?, spur (N.)?; ÜG.: lat. calcar? Gl, calx (F.) (1)?; Q.: Gl (11. Jh.)
stakkulla* 12, stackulla*, stehhala*, ahd., st. F. (ō?, jō?): nhd. »Stachel«, Pfahl, Spieß, Lanze, Stockspitze; ne. pole (N.), javelin; ÜG.: lat. clava Gl, cuspis Gl, dolo Gl, hasta Gl, pingulus? Gl, (sudis) Gl; Hw.: s. stehhan; Q.: Gl (765); E.: s. germ. *stakō-, *stakōn, *staka-, *stakan, *stekō-, *stekōn, *steka-, *stekan, sw. M. (n), Stange, Stecken, Pfahl; idg. *steg- (2), *teg- (2), Sb., Stange, Pfahl, Stock, Balken, Knüttel, Pokorny 1014?; vgl. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016?
stal 54, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Stall«, Stallung, Stelle, Stätte, Stellvertretung, Person, Gestalt, Sinnbild, Stand; ne. stable (N.), place (N.), enclosure, figure (N.); ÜG.: lat. absistere (= stal geban) Gl, ad nomen (= in den stal) Gl, caula Gl, cessare (= stal geban) Gl, (cessatio) (= stal geban) Gl, desinere (= stal geban) Gl, desistere (= stal geban)? Gl, O, locus Gl, ordo Gl, (persona) NGl, praesaepium Gl, pro (Adv.) (= in stal) N, pro se (= in sīnan stal) Gl, resilire (= stal geban) Gl, resipiscere (= stal geban) Gl, stabulum Gl, statio Gl, status Gl, vicis Gl; Vw.: s. bremo-, *burg-, ferhir-, hegidruos-, kerzi-, liut-, oug-, ouwi-, rind-, rīsta-, sēo-, skāf-, sunnūn-, turi-, untar-; Hw.: s. lang. *stal; Q.: Gl (nach 765?), N, NGl, O, ON; I.: Lbd. lat. nomen?, ordo?, persona?; E.: germ. *stalla-, *stallaz, st. M. (a), Standort, Stelle, Stall?; s. idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; W.: mhd. stal, st. M., Stall, Stand, Stehort; nhd. Stall, M., Stall, geschlossener Raum zum Aufenthalt von Vieh, DW 17, 594; R.: in ... stal: nhd. als Sinnbild für; ne. as a symbol for, in the figure of s.o.; ÜG.: lat. loco Gl, vice Gl; R.: in ... den stal: nhd. als Sinnbild für, in jemandes Gestalt; ne. as a symbol for, in the figure of s.o.; ÜG.: lat. ad nomen Gl; R.: stal geban: nhd. aufhören mit, ablassen von, aufgeben; ne. stop (V.), leave off; ÜG.: lat. absistere Gl, cessare Gl, desinere Gl, resipiscere Gl; R.: in stalle: nhd. anstatt, anstelle von; ne. instead of; R.: in sīnan stal: nhd. an seiner Stelle; ne. in his place; ÜG.: lat. pro se Gl; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a)
stāl, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. fiur-; Hw.: s. stahal
stāla* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Diebstahl; ne. theft; ÜG.: lat. fūrārī (= mit stālu irzukken) O, furtum Gl; Hw.: s. stelan; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), O, RB; E.: germ. *stēlō, *stælō, st. F. (ō), Diebstahl; s. idg. *tel- (1), *telə-, *tlēi-, *tlē-, *tlā-, *telh$_2$-, V., heben, wägen, tragen, dulden, Pokorny 1060; W.: mhd. stāle, st. F., Diebstahl; nhd. (ält.-dial.) Stahl, F., M. (?), Diebstahl, heimliche strafbare Entwendung, DW 17, 555
stalfihu* 1, ahd., st. N. (u): nhd. Stallvieh; ne. stable beast; ÜG.: lat. iumentum N; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stal, fihu
***stalīn**, lang.: Vw.: s. ā-

stālingūn* 1, ahd., Adv.: nhd. verstohlen, heimlich; ne. stealthily; ÜG.: lat. furtim Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stālo
***stall**, lang., Sb.: Vw.: s. wardi-; Hw.: s. ahd. stal
stallāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Gastwirt; ne. innkeeper; ÜG.: lat. (stabularius) (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. stabularius?; W.: nhd. (ält.) Staller, M., der über den Stall oder die Ställe gesetzt ist, Marschall, DW 17, 619
***stallo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. bi-, gi-, nōtgi-, nōt-
***stalman**?, ahd., st. M. (athem.): Hw.: vgl. as. stelman
stalobiot* 1, ahd., st. M. (a?): nhd. Tisch, Sockel; ne. table (N.); ÜG.: lat. statuarium (N.) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. statuarium?; E.: s. stal, biot
***stalt** (1)?, ahd., Adj.: Vw.: s. hagu-
***stalt** (2)?, ahd., st. M. (i): Vw.: s. hagu-
***staltlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. manag-
stalwirt* 2, ahd., st. M. (i): nhd. Wirt, Gastwirt; ne. innkeeper; ÜG.: lat. stabularius (M.) T, (stabulum) T; Q.: T (830); I.: Lüt. lat. stabularius; E.: s. stal, wirt; W.: nhd. (ält.) Stallwirt, M., »Stallwirt«, DW 17, 633
stam (1) 17, ahd., st. M. (a): nhd. Stamm, Baumstamm, Klotz, Geschlecht; ne. stem (N.), trunk; ÜG.: lat. caudex Gl, genealogia Gl, stipes Gl, stirps Gl, truncus (M.) (1) Gl; Vw.: s. liut-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), ON; I.: Lbd. lat. genealogia?; E.: westgerm. *stamna-, *stamnaz, st. M. (a), Stamm; idg. *stomb^{h}os, *stombos, Sb., Pfosten, Stamm, Busch, Pokorny 1011; s. idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: mhd. stam, st. M., Stamm; nhd. Stamm, M., Stamm, DW 17, 634; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
stam (2) 3, ahd., Adj.: nhd. stammelnd; ne. stammering; ÜG.: lat. balbus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *stama-, *stamaz, *stamma-, *stammaz, Adj., stammelnd, gehemmt, behindert; s. idg. *stem-?, V., stoßen, stottern, stammeln, hemmen, Pokorny 1021
stamal* 1, stamul, ahd., Adj.: nhd. stammelnd; ne. stammering (Adj.); ÜG.: lat. balbus Gl; Hw.: vgl. as. stamul; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); E.: s. stam (2)
stamalāri* 6, ahd., st. M. (ja): nhd. Stammler; ne. stammerer; ÜG.: lat. (balbus) Gl, (balbutit) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. balbus?; E.: s. stamalōn; W.: mhd. stameler, st. M., Stammler; nhd. Stammler, M., Stammler, einer der stammelt, DW 17, 666
stamalōd* 1, ahd., st. M. (a?, i?)?: nhd. Stammeln; ne. stammer (N.); ÜG.: lat. (lingua) balbulorum Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. lingua balbulorum?; E.: s. stamalōn
stamalōn* 20, ahd., sw. V. (2): nhd. stammeln, stottern; ne. stammer (V.); ÜG.: lat. balbosus? (= stamalōnti) Gl, balbulus (= stamalōnti) Gl, balbus (= stamalōnti) Gl, balbutire Gl, elinguis (= stamalōnti) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. elinguis?; E.: s. stam (2); germ. *stamalōn, sw. V., stammeln; s. idg. *stem-?, V., stoßen, stottern, stammeln, hemmen, Pokorny 1021; W.: mhd. stamelen, sw. V., stammeln; nhd. stammeln, sw. V., stottern, stammeln, DW 17, 648; R.: stamalōnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. stammelnd; ne. stammering (Adj.); ÜG.: lat. balbosus Gl, balbulus? Gl, balbus Gl, elinguis Gl
stamalōnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. stamalōn*
***stamarōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. stamarōn*
stammēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. stammeln; ne. stammer (V.); ÜG.: lat. balbutire Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat balbutire?; E.: s. stam (2); germ. *stamēn, *stamǣn, *stammēn, *stammǣn, sw. V., stammeln; s. idg. *stem-?, V., stoßen, stottern, stammeln, hemmen, Pokorny 1021
stampf 61, stamph, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Stampfer, Keule, Stössel; ne. cudgel; ÜG.: lat. (frixorium) Gl, (lignum) Gl, (mola) Gl, palatus? Gl, pila (F.) (1) Gl, (pilatus)? Gl, pilum (N.) (1) Gl, (ptisanarium) Gl, zisinarium Gl; Hw.: vgl. as. stamp; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *stampa-, *stampaz, st. M. (a), Stampfe; s. idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: mhd. stampf, st. M., Mörser; nhd. (ält.-dial.) Stampf, M.,

keulenartiges Gerät zum Stoßen, DW 17, 675; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
stampfāri* 1, stamphāri*, stampfiri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »Stampfer«, Mörserkeule, Stössel; ne. pestle; ÜG.: lat. pilum (N.) (1) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stampfōn; W.: nhd. Stampfer, M., Stampfer, DW 17, 680
stampfiri*, stamphiri*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. stampfāri*
stampfōn* 3, stamphōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. stampfen, zerstampfen, zerstoßen (V.); ne. stamp (V.); ÜG.: lat. comminuere N, (molere) N, pinsere Gl, N; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *stampōn, sw. V., stampfen; idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011?; W.: mhd. stampfen, sw. V., stampfen, zerstoßen (V.); nhd. stampfen, sw. V., stampfen, DW 17, 677
stān 273, stēn*, ahd., anom. V.: nhd. stehen, bestehen, bleiben, sein (V.), liegen, sich befinden, stehen bleiben, vorhanden sein (V.), sich aufhalten, beruhen, auferstehen, aufstehen, beginnen; ne. stand (V.), stay, be, resurrect; ÜG.: lat. assistere N, astare N, consistere N, constituere N, (contradictorius) N, deserere (V.) (2) N, (desuper) N, esse N, exsistere Gl, exstare? Gl, immobile esse N, locare N, (locus) N, (manere) N, nec hoc differt (= nōh dārana ni stat ist niowiht) N, ordinem tenere (= bi heri stān) N, permanere N, (perseverare) N, (ponere) N, (praecedere) N, (qualitas) N, (regere)? N, (saeculum) N, (sine) (= lāz stān) Gl, situm esse N, stabile esse N, stagnum (N.) (1) (= stāntaz wazzar) Gl, stare B, Gl, N, NGl, O, WH, statio (= daz stān) N, (statuere) N, status (= stānti) N, (subsequi) N, (surgere) B, Ph; Vw.: s. *aba-, ana-, bi-, bī-, duruh-, fir-, folla-, fora-, *fram-, furi-, *gagan-, gi-, hintar-, in-, inne-, ir-, oba-, ūf-, ūfir-, umbi-, untar-, ūz-, widar-; Hw.: vgl. anfrk. *stān?, as. stān*; Q.: B, GB, Gl (765?), M, N, NGl, O, Ph, T, WH; E.: s. stantan; germ. *stēn, *stæn, st. V., stehen; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_{2}$-, *stah$_{2}$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stān, anom. V., stehen, dauern (V.) (1); nhd. stehen, unr. V., stehen, DW 17, 1396; R.: stān lāzan in: nhd. etwas einer Sache überlassen; ne. leave s.th. to s.th.; R.: stān umbi: nhd. umschließen; ne. enclose; R.: stān untar: nhd. einer Sache zugrunde liegen; ne. underlie s.th.; R.: in steti stān: nhd. still stehen, fest stehen, fest bleiben; ne. stand firm, remain firm; ÜG.: lat. immobile esse N, manere N, permanere N, stabile esse N; R.: zi steti stān: nhd. unverändert bestehen bleiben; ne. remain unchanged; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)
stanga 62, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Stange, Stock, Spieß, Stab, Wurfspieß, Balken?, Riegel?; ne. bar (N.), pole (N.) (1), bolt (N.)?, spear (N.); ÜG.: lat. antemna Gl, baculum Gl, clava Gl, clatrus? Gl, contus Gl, fustis Gl, PT=T, T, genus armorum Gl, hasta Gl, phalanga Gl, telum N, thyrsus Gl, truncus (M.) (1) Gl, vectis Gl; Vw.: s. spioz-, wāt-; Hw.: s. lang. *stanga; vgl. as. stanga*; Q.: Gl (790), N, O, OT, PT=T, T; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *stangō, st. F. (ō), Stange; s. idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014; W.: mhd. stange, st. F., sw. F., Stange, Horn, Geweih; nhd. Stange, F., Stange, DW 17, 789
***stanga**, lang., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Stange; ne. bar (N.), pole (N.) (1); Hw.: s. ahd. stanga; Q.: paduan. stangatum, Kampfplatz
stank* 53, stanc*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Geruch, Duft, Gestank, Wohlgeruch, Ausdünstung; ne. smell (N.), fragance, stench; ÜG.: lat. aura Gl, fragrantia Gl, N, WH, fumus Gl, habitus (M.) Gl, halatus N, halitus Gl, incensum (= swuozi stank) N, nidor Gl, odor Gl, N, NGl, Ph, T, WH, odoramentum MH, odoratus (M.) Gl, olfactum Gl, putor N, suavitas (= diu swuozī des stankes) Ph, vestigia foeda Gl; Vw.: s. gi-, ruh-, *wāt-?; Hw.: vgl. anfrk. *stank?, as. stank; Q.: Gl (nach 765?), MH, N, NGl, O, Ph, T, WH; E.: germ. *stankwa-, *stankwaz, st. M. (a), Gestank, Duft, Geruch; s. idg. *steug-, *teug-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; vgl. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stanc, st. M., Geruchssinn, Wohlgeruch, Gestank; nhd. Stank, M., übler Geruch, DW 17, 822; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

***stankberg**?, *stancberg?, ahd., (st. M.) (a): Vw.: s. swuoz-
stankfaz* 1, stancfaz, ahd., st. N. (a): nhd. Duftgefäß, Riechfläschchen; ne. vessel of perfume; ÜG.: lat. olfactoriolum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. olfactoriolum; E.: s. stank, faz; W.: nhd. (ält.) Stankfaß, N., »Stankfass«, DW 17, 840; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
stankfazzilīn* 1, stancfazzilīn*, ahd., st. N. (a): nhd. Duftgefäß, Riechfläschchen; ne. vessel of perfume; ÜG.: lat. olfactoriolum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. olfactoriolum; E.: s. stank, faz; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
stankmahhunga* 2, stankmachunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Duften, Riechen; ne. smell (N.); ÜG.: lat. (halatus) N, (spiritus) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. halatus?; E.: s. stank, mahhunga
***stanknussi**?, *stancnussi?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. stanknussi*
stankswuozī* 1, stancswuozī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Wohlgeruch; ne. fragrance; ÜG.: lat. halatus N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. halatus?; E.: s. stank, swuozī
stanktiurida* 1, stanctiurida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Wohlgeruch, kostbarer Wohlgeruch; ne. fragrance; ÜG.: lat. aroma N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. aroma?; E.: s. stank, tiurida
stankwurz 2, stancwurz*, ahd., st. F. (i): nhd. »Stankwurz«, Duftkraut; ÜG.: lat. aroma WH, (aromaticus) WH; Q.: WH (um 1065); E.: s. stank*, wurz
***stant**?, ahd., (st. M.) (a): Vw.: s. fir-, ur-
stanta 15, ahd., sw. F. (n): nhd. Kufe (F.) (2), Standfass, Tonne (F.) (1); ne. bars, runner; ÜG.: lat. angaria Gl, cupa (F.) (1) Gl, cupella Gl, sesireol (roman.) Gl; Hw.: vgl. as. standa; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. stantan; W.: mhd. stande, sw. F., Stellfass, Kufe (F.) (2); nhd. (ält.-dial.) Stande, F., größeres Holzgefäß, Stellfass, Kübel, DW 17, 734
stantan* (1) 145, ahd., st. V. (6): nhd. stehen, bestehen, sich befinden, bleiben, feststehen, unbeweglich sein (V.), stehen bleiben, beruhen, stellen, einsetzen, sich stellen, sich aufstellen, aufstehen, auferstehen, beginnen, sein (V.); ne. stand (V.), stay (V.), put (V.), resurrect, start (V.), be; ÜG.: lat. absistere (= fer stantan) MH, (absistere) N, astare O, T, esse foris (= ūzwertes stantan) O, exsistere Gl, (inhaerere) O, iudicavit mihi (= stuont bī mir) Gl, instare B, locare Gl, positus est (= stentit) O, (prodire) O, (resurrectio) (= stantan fona) O, (sedere) Gl, sistere Gl, stabilire B, stare B, Gl, I, MF, MNPs, N, O, T, surgere O, T; Vw.: s. *aba-, ana-, az-, bi-, bī-, dana-, duruh-, eban-, fir-, folla-, fora-, framgi-, furi-, *gaganūf-?, gi-, hintar-, ingaganūf-, int-, ir-, saman-, ūf-, ūfir-, umbi-, untar-, ūzir-, widar-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. *standan?, as. standan; Q.: B, FB, G, GB, Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), I, M, MF, MH, MNPs, N, O, OT, T, WM; E.: germ. *standan, st. V., stehen; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. standen, anom. V., beharren, stehen; nhd. (ält.-dial.) standen, unr. V., stehen, DW 17, 1398; R.: umbiringit stantan: nhd. im Kreis herumstehen; ne. stand in a circle; R.: zi steti stantan: nhd. unverändert bleiben; ne. remain unchanged
***stantan** (2)?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. ir-; Hw.: s. stantan* (1)
***stantanī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ir-, umbi-
***stantanlīhhung**?, *stantanlīchung?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. furi-
***stantannessi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ir-
***stantantlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ana-, fir-
***stantanto**?, ahd., (Part. Präs.=Adv.): Vw.: s. ana-; Hw.: s. stantan* (1)
***stantanunga**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. ir-; E.: s. stantan* (1)
***stantāri**?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. bi-
***stantī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ana-
***stantida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ana-, ingagan-
stāntlīh* 1, stēntlīh*, ahd., Adj.: nhd. bestehend; ne. existing (Adj.); ÜG.: lat. (subsistere) Gl; Vw.: s. *fir-, furi-, unfir-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stān, līh (3); W.: vgl. nhd. ständlich (ält.), Adv., im Stehen, DW 17, 718
***stantlīhho**?, *stantlīcho?, ahd., (Adv.): Vw.: s. unfir-
***stantnissa**?, ahd., (st. F.) (jō): Vw.: s. fir-

***stantnissi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. fir-, ir-; Hw.: vgl. as. *standanussi?, *standnussi?
***stantnissī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ir-
stantnissida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gestalt, Wuchs; ne. stature; ÜG.: lat. statura Gl; Vw.: s. fir-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. statura?; E.: s. stantan
***stānto**?, ahd., (Part. Präs.=Adv.): Vw.: s. ir-; Hw.: s. stān
***stantunga**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ana-, ingagan-
stapf 5, staph, ahd., st. M. (i): nhd. Schritt, Fußstapfe; ne. step (N.); ÜG.: lat. ascensus N, incessus N, passus (M.) Gl, (posticum) (N.) Gl; Hw.: s. stapfo, stapfōn; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *stapi-, *stapiz, st. M. (i), Stufe, Schritt; s. idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: mhd. stapf, st. M., Schritt; nhd. Stapf, Stapfe, Stapfen, M., Stapfe, Fußstapfe, Fußspur, DW 17, 857; R.: gimezzanēm stephim: nhd. gemessenen Schrittes; ne. with measured tread
stapfal* 12, staphal*, staffal*, ahd., st. M. (a?): nhd. »Staffel«, Fußgestell, Sockel, Basis; ne. staple (N.), foot rack, socle; ÜG.: lat. basis Gl, quidquid fundamento subicitur Gl; Q.: Gl (9. Jh.), Urk; E.: germ. *stapula-, *stapulaz, st. M. (a), Stufe, Pfosten, Stapel; s. idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: mhd. stapfel, staffel, st. M., sw. M., Stufe, Grad; s. nhd. (ält.) Stapfel, F., »Staffel«, Stufe, DW 17, 863
stapfeo*, stapheo, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. stapfo
stapfin* 1, staphin*, stepfin*, ahd., Adv.: nhd. schrittweise; ne. step by step; ÜG.: lat. (passim) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. passim?; E.: s. stapf; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
stapfmālun 2, staphmālun*, ahd., Adv.: nhd. schrittweise, stufenweise; ne. step by step; ÜG.: lat. gradatim Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt lat. gradatim?; E.: s. stapf, māl
stapfo 7, stapho, stapfeo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schritt, Stapfe, Stapfen (M.), Fußsohle, Fußstapfe, Fußstapfen, Heuschrecke; ne. step (N.), locust; ÜG.: lat. gradus MH, locusta Gl, passus (M.) Gl, (pes) Gl, planta Gl; Vw.: s. fuoz-, hewi-; Hw.: s. stapf; Q.: Gl (vor 790?), MH, ON; I.: Lbd. lat. gradus?; E.: s. stapf, stapfōn; W.: mhd. stapfe, sw. M., sw. F., Tritt, Fußspur; nhd. Stapf, Stapfe, M., Stapfe, Fußstapf, DW 17, 857
stapfol* 2, staphol*, ahd., st. M. (a): nhd. »Stapfer«, Heuschrecke; ne. »stepper«, locust; ÜG.: lat. locusta Gl; Vw.: s. hewi-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. stapf, stapfōn; W.: nhd. (ält.-dial.) Staffel, Stäffel, M., Heuschrecke, DW 17, 515
stapfōn 2, staphōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. stapfen, vorgehen, schreiten; ne. step (V.), pace (V.); ÜG.: lat. gradi Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, PN; E.: s. germ. *stappan, sw. V., stapfen, schreiten; idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: mhd. stapfen, sw. V., fest auftretend schreiten; nhd. stapfen, sw. V., stapfen, fest auftretend schreiten, DW 17, 864
staph..., ahd.: Vw.: s. a. stapf...
stapho*, lat.-ahd.?, Sb.: Vw.: s. stafo*
staplus* 4 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Stapel, Gestell; ne. frame (N.); Hw.: s. staffulus*; Q.: LRib (7. Jh.?), LSal; E.: s. germ. *stapula-, *stapulaz, st. M. (a), Stufe, Pfosten, Stapel; vgl. idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011
stapus, lat.-ahd.?, Sb.?: Vw.: s. stafus*
***star**?, ahd.: Vw.: s. butta-
stara 31, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Star (M.) (1) (ein Vogel); ne. starling; ÜG.: lat. (ascia) Gl, fassa? Gl, (lunax)? Gl, (rumex)? Gl, sternulus? Gl, strunius? Gl, sturnulus? Gl, sturnus Gl, (turdus) Gl; Hw.: s. staro; vgl. as. stara; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. staro; W.: s. staro
starablint 3, ahd., Adj.: nhd. stockblind, starblind; ne. completely blind; ÜG.: lat. albioculus? Gl, albios oculus? Gl, (glaucoma) Gl, (hyaena) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. glaucoma?; E.: s. stara, blint; germ. *starablenda-, *starablendaz, Adj., starblind; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, Stengel, starren, stolpern, fallen, stolzieren,

Pokorny 1022; idg. *b^{h}lend^{h}-, Adj., V., fahl, rötlich, schimmern, dämmern, undeutlich sehen, irren, Pokorny 157; idg. *b^{h}el- (1), Adj., V., glänzend, weiß, glänzen, Pokorny 118; W.: mhd. starblint, Adj., starblind

starah*, ahd., Adj.: Vw.: s. stark

starēn* 2, starōn*, ahd., sw. V. (3, 2): nhd. starren, stieren, hinschauen, auflauern; ne. gaze (V.); ÜG.: lat. conspicari Gl, (insidiari) Gl; Vw.: s. nidar-; Hw.: vgl. as. starrōn; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. germ. *starēn, *starǣn, sw. V., starr werden; idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. staren, sw. V., starren, stieren; s. nhd. starren, sw. V., starren, emporstehen, starr blicken, DW 17, 918

stark 90, starc, starah*, ahd., Adj.: nhd. stark, kräftig, mächtig, gewaltig, schwer, fest, hart, bedeutend, wirksam, streng, lang, starr, steif, unerschütterlich; ne. strong (Adj.), powerful, firm (Adj.), important, strict, stiff (Adj.); ÜG.: lat. (acer) N, (aenus) Gl, (brachium) Gl, (districtus) (Adj.) Gl, durus MH, firmus N, fortis B, Gl, N, NGl, MH, RhC, WH, fortitudines arcuum (= starke bogon) N, (fortitudo) N, gravis Gl, N, improbus N, inexorabilis N, insolubilis N, invalescere (= zi stark sīn) N, iumentum (= stark fihu) N, (magnus) O, N, potens N, quanta vis sit (= wio stark ist) N, rigens Gl, rigidus Gl, (robur) N, WH, robustus N, NGl, rumex (= stark letechīn mhd.) Gl, superare robore (= starkiro werdan danne) N, validus Gl, N, vires maximas habet (= starkista ist) N, (virtus) N, (vis) Gl, N; Vw.: s. hals-, hant-, lidu-, *muot-, un-; Hw.: vgl. anfrk. stark, as. stark; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), MH, N, NGl, O, WH; I.: Lbd. lat. durus?, gravis?, rigidus?; E.: germ. *starku-, *starkuz, *starka-, *starkaz, Adj., steif, stark; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. starc, Adj., stark, gewaltig, kräftig, gesund; nhd. stark, Adj., Adv., stark, hart, kräftig, DW 17, 869; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

starka* 1, starca*, ahd., st. F. (ō): nhd. Stärke (F.) (1), Macht; ne. strength; ÜG.: lat. (brachium) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *starkō-, *starkōn, sw. F. (n), Stärke; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: s. nhd. Stärke, F., Kraft, Stärke (F.) (1), DW 17, 889

starkēn* 9, ahd., sw. V. (3): nhd. erstarken, mächtig werden, zunehmen, kräftig sein (V.), starr sein (V.); ne. grow strong, be strong; ÜG.: lat. convalescere Gl, crescere Gl, crudescere Gl, ingravescere Gl, invalescere Gl, (solidare) Gl, rigere Gl, vegetare Gl, vigere Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: s. ungistarkēt*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; E.: germ. *starkēn, *starkǣn, sw. V., steif werden, hart werden; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: s. mhd. starken, sw. V., stark sein (V.), stark werden; nhd. (ält.) stärken, sw. V., erstarken, DW 17, 896

***starkēt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. starkēn*

***starkī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Stärke (F.) (1); ne. strength; Vw.: s. hant-; Hw.: s. sterkī; E.: germ. *starkī-, *starkīn, sw. F. (n), Stärke, Kraft; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022

starklīh* 1, starclīh*, ahd., Adj.: nhd. stark, kräftig, gewaltig, heftig; ne. strong; ÜG.: lat. umbonibus aequis (= mit starklīhhen drangōdin) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. stark, līh (3); W.: s. mhd. sterclich, Adj., stark, gewaltig; nhd. (ält.) stärklich, Adv., »stärklich«, DW 17, 905

starklīhhī* 1, starclīchī*, ahd., st. F. (ī)?: nhd. Stärke (F.) (1); ne. strength; ÜG.: lat. fortitudo Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. fortitudo?; E.: s. stark, līh (3)

starklīhho* 3, starclīcho, ahd., Adv.: nhd. stark, gewaltig, heftig, mit Nachdruck; ne. strongly; ÜG.: lat. attente Gl, fortiter MH, NGl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), MH,

NGl; I.: Lüs. lat. fortiter?; E.: s. stark, līh (3); W.: mhd. starclīche, Adv., gewaltig, heftig, sehr; s. nhd. (ält.) stärklich, Adv., »stärklich«, DW 17, 905
starkmuot* 1, starcmuot*, ahd., Adj.: nhd. »starkmütig«, großherzig, geduldig, langmütig; ne. stringhearted, patient (Adj.); ÜG.: lat. longanimis Gl; Hw.: vgl. as. starkmōd*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. longanimis; E.: s. stark, muot
starkmuotīg* 3, ahd., Adj.: nhd. »starkmütig«, großherzig, langmütig, kräftigen Sinnes; ne. stronghearted; ÜG.: lat. fortis N, longanimis Gl, magnanimus Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. longanimis?, magnanimus?; E.: s. stark, muot; W.: mhd. starcmuotic, Adj., kräftigen Sinnes; nhd. starkmütig, Adj., starkmütig, DW 17, 906
starko* 3, starco*, ahd., Adv.: nhd. stark, mächtig, streng; ne. strongly; ÜG.: lat. districte Gl, valide Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), O; E.: s. stark; W.: mhd. starke, Adv., gewaltig, sehr; vgl. nhd. stark, Adj., Adv., hart, kräftig, stark, DW 17, 869; R.: starko in muote: nhd. schwer ums Herz; ne. (have a) heavy heart; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
starkunga* 2, starcunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Stärkung, Beweis; ne. strengthening (N.), proof (N.); ÜG.: lat. firmamentum N, probatio subnixa ratione firma N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. firmamentum?; E.: s. starkēn; W.: s. mhd. sterkunge, st. F., Stärkung, Verstärkung, Vermehrung; nhd. Stärkung, F., Stärkung, Handlung des Stärkens, DW 17, 908; R.: starkunga neman: nhd. Beweis führen; ne. offer (V.) proof
staro 17, ahd., sw. M. (n): nhd. Star (M.) (1) (ein Vogel); ne. starling; ÜG.: lat. fassa? Gl, (fulica) Gl, serculus? Gl, sternulus? Gl, sturnus Gl, (turdus) Gl; Hw.: s. stara; Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *starō-, *starōn, *stara-, *staran, sw. M. (n), Star (M.) (1); idg. *storos, *stornis, *stṛnos?, M., Star (M.) (1), Vogel, Pokorny 1036; W.: s. mhd. star, sw. M., Star (M.) (1); s. nhd. Star, M., Star (M.) (1), Duden 6, 2477
starōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. starēn*
***starz**?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. begi-
stat 276, ahd., st. F. (i): nhd. Stätte, Stelle, Ort, Platz (M.) (1), Raum, Wohnstätte, Stadt, Gegend, Topos; ne. place (N.); ÜG.: lat. alias (= in andereru steti) I, alibi (= in andereru steti) B, I, (an) N, asylum (= einlōt stat) Gl, calvaria (= banōno stat) Gl, (dum) N, excelsus (= heilag stat) Gl, ferme (= iz steti) Gl, ad unum finem (= zi einero steti) N, (gradus) B, Gl, habitaculum N, habitatio N, immutatus servari (= stat haltan) N, in qua re (= dār an deru steti) N, latibulum (= holan stat) Gl, locus B, Gl, I, MF, N, NGl, O, OG, PG, Ph, PT=T, RhC, T, TC, manere (= in steti stān) N, (membrum) N, nusquam (= in nihheinero stete) Gl, obscurus (= unwerda stat) Gl, ordinem retinere (= zi steti stān) N, palus (F.) (= morig stat) Gl, (pastoralis) (= hirtilīh stat) Gl, (patria) N, permanere (= zi steti stān) N, (ratio) N, (recessus) N, restituere (= zi steti gisezzen) Gl, ruinosa (= fellīgiu steti) Gl, sedes Gl, N, se locare (= stat geban) Gl, (solium) N, sopire (= zi steti sizzen) Gl, sparsim (= stetim inti stetim) Gl, stabilis esse (= zi steti stān) N, statim (= in steti) Gl, statio N, status N, (suburbanum) N, Tempe (= skōniu stat) Gl, (ubi) N, ubique (= in allen steten) N, vicis? Gl, vicus N; Vw.: s. ambaht-, bada-, ding-, fah-, fart-, fenni-, fiur-, gebal-, gelt-, graba-, hamal-, hamalung-, heim-, herd-, hofa-, hola-, houbit-, huoba-, hūs-, kouf-, legar-, mahal-, muos-, rōs-, skif-, spilo-, sundar-, want-, *wazzar-, *wer-, wig-, *wīh-, *win-, wīn-; Hw.: s. *stedi; vgl. anfrk. stad*, as. *stad-?, stedi; Q.: B, GB, Gl (765), I, JB, MF, N, NGl, O, OG, ON, OT, PG, Ph, PN, PT=T, RhC, T, TC, WH; E.: germ. *stadi-, *stadiz, st. F. (i), Stehen, Statt, Stätte; s. idg. *stād^{h}o-, Sb., Stand, Pokorny 1004; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stat, st. F., Ort, Stelle, Stätte; nhd. Statt, F., »Statt«, Ort, Stelle, DW 17, 953; R.: dār an deru steti: nhd. gerade da; ne. right there; ÜG.: lat. in qua re N; R.: aba steti kweman: nhd. weichen (V.) (2); ne. retreat (V.); R.: zi steti gisezzen: nhd. wiederherstellen; ne. restore; ÜG.: lat. restituere Gl; R.: in steti stān: nhd. stillstehen, fest stehen, fest bleiben; ne. stand firm (Adv.), remain firm (Adv.), stand firm (Adv.); ÜG.: lat. manere N; R.: zi steti sizzen: nhd. unverändert bleiben, unverändert bestehen; ne. remain unchanged in existence; R.: zi steti stān: nhd. unverändert bleiben, unverändert bestehen bleiben; ne. remain unchanged in existence; ÜG.: lat. immobilis esse N,

manere N, permanere N, stabilis esse N; R.: zi steti stantan: nhd. unverändert bleiben, unverändert bestehen bleiben; ne. remain unchanged in existence; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
stata 42, ahd., st. F. (ō): nhd. Zustand, Bestand, Gelegenheit, Beschaffenheit, Lage, Besitz, feste Stelle, Möglichkeit; ne. state, condition, situation, opportunity; ÜG.: lat. constitutio N, copia Gl, facultas Gl, (fors) Gl, (fortuna) Gl, (libertas) Gl, locus Gl, N, materia Gl, N, nos divites (= wir de stata habemes) Gl, occasio Gl, opportunitas Gl, opportune (= zi statu) N, positio N, status N, sumptus NGl, uber (N.) Gl, vacuum (N.)? Gl; Vw.: s. *markāt-; Hw.: vgl. as. stada; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. constitutio?, materia?, status?, sumptus?; E.: germ. *stadō, st. F. (ō), Gelegenheit, Stätte, Statt; idg. *stād^{h}o-, Sb., Stand, Pokorny 1004; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. state, st. F., Möglichkeit; R.: zi statu: nhd. zu guter Stunde; ne. at a good hour; ÜG.: lat. opportune N
***statahaft**?, ahd., Adj.: nhd. beständig, stet; ne. steady; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. *statahaft?
***statahaftī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Beständigkeit; ne. steadiness; Vw.: s. un-
statahūs* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Versammlungshaus; ne. meeting-house; ÜG.: lat. consistorium N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. consistorium; E.: s. stat, hūs
statalīh* 1, ahd., Adj.: nhd. örtlich, in der Art eines Ortes seiend; ne. local (Adj.); ÜG.: lat. localis Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lüs. lat. localis?; E.: s. stata, līh (3); W.: s. mhd. statlich, Adj., städtisch; nhd. stattlich, Adj., Adv., stattlich, DW 17, 1033; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
statalīhho* 2, statalīcho*, ahd., Adv.: nhd. gehörig, in gehöriger Weise; ne. duly; ÜG.: lat. modis ratis N; Q.: N (1000); E.: s. stata, līh (3); W.: nhd. stattlich, Adj., Adv., stattlich, DW 17, 1046
stataluomi* 1, ahd., Adj.: nhd. bereichert, reich an Besitz; ne. enriched; ÜG.: lat. locupletatus Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. locupletatus; E.: s. stata, luomi
***statēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. gi-
stāten 29, ahd., sw. V. (1a): nhd. festigen, stärken, fest machen, befestigen, aufstellen, hemmen, dauern lassen, ruhen lassen, errichten, gründen; ne. strengthen, fix (V.), stabilize; ÜG.: lat. coercere N, (commotio) N, confirmare N, constabilire N, (detinere) N, figere Gl, firmare N, fovere N, fundare N, ponere N, sistere Gl, stabiliter figere N, statuere N, NGl; Vw.: s. bi-, furigi-, gi-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, NGl, O; I.: Lbd. lat. confirmare?, statuere?; E.: s. stāti; germ. *stēdjan, *stædjan, sw. V., befestigen; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stæten, sw. V., befestigen, bestätigen, bekräftigen
stāti* 31, ahd., Adj.: nhd. stet, beständig, fest, unbeweglich, unveränderlich; ne. steady, firm (Adj.); ÜG.: lat. alligare ad constantiam (= stāti tuon) N, constare (= stāti wesan) N, diuturnus et difficile mobile N, immobilis N, manens stabilis N, incommutabilis N, manere (= stāti wesan) N, perdurare (= stāti wesan) N, stabilis N, stare (= stāti wesan) N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. *stēdi?; Q.: N (1000); E.: germ. *stēdja-, *stēdjaz, *stædja-, *stædjaz, Adj., stet, fest, beständig; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stæte, Adj., fest, beständig, anhaltend; nhd. stet, Adj., stet, beständig, DW 18, 2545
stātī 5, ahd., st. F. (ī): nhd. Stetigkeit, Beständigkeit, Festigkeit; ne. steadiness, firmness; ÜG.: lat. firmitas N, (incommutabilis) N, (stabilis) N; Vw.: s. un-, weraltun-; Q.: N, O (863-871); E.: s. stāti; germ. *stēdī-, *stēdīn, *stædī-, *stædīn, sw. F. (n), Beständigkeit; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stæte, st. F., Festigkeit, Beständigkeit, Dauer; nhd. Stete, F., Beständigkeit, DW 18, 2563
stātīg 4, ahd., Adj.: nhd. stet, beständig, fest, feststehend, standhaft; ne. steady; ÜG.: lat. stabilis B, Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. stadig*; Q.: B, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), PE, WH; I.: Lüt. lat. stabilis?; E.: s. stāti; E.: germ. *stēdīga-, *stēdīgaz, *stædīga-, *stædīgaz, Adj., beständig; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stætic, Adj., fest, beständig, anhaltend;

nhd. stetig, Adj., Adv., stetig, beständig, allmählich, ausgeglichen, DW 18, 2564; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
stātigheit 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Stetigheit«, Festigkeit; ne. firmness; Q.: WH (um 1065); E.: s. stātīg, heit
stātigī 21, ahd., st. F. (ī): nhd. Stetigkeit, Beständigkeit, Unbeweglichkeit, Standhaftigkeit, Beharrlichkeit, Stütze, Stelle; ne. steadiness, place (N.); ÜG.: lat. constantia permanendi N, fides manendi N, firmitas N, immobilitas N, perseverantia NGl, stabilimentum Gl, (stabilis) N, stabilitas B, N, NGl, status Gl, veritas Gl; Vw.: s. *gi-, un-, ungi-; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl; I.: Lüs. lat. stabilitas?; stabilimentum?; E.: s. stāti; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***stātīgo**?, ahd., Adv.: nhd. beständig, fest; ne. steadily; Vw.: s. un-
stātigōn* 1, ahd.?, sw. V. (2): nhd. befestigen, festigen; ne. fix (V.); ÜG.: lat. stabilire Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. stabilire?; E.: s. stāti; W.: nhd. (ält.) stetigen, sw. V., befestigen, bestätigen, DW 18, 2570
***stātlīh**?, ahd., Adj.: Hw.: s. stātlīhho; E.: s. stātōn, *līh (3)?
stātlīhho 1, ahd., Adv.: nhd. ständig; ne. permanently; Q.: WH (um 1065); E.: s. stātōn, *līh (3)?
statnissa 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Zustand, Lage, Situation; ne. state (N.); ÜG.: lat. status Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. status; E.: s. stat
***stātnussi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. anfrk. stēdinussi*
stātnussida 1, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Gestalt, Wuchs; ne. stature; ÜG.: lat. statura Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. statura?; E.: s. stāti
***stato**?, ahd., (sw. M.) (n) (?): Vw.: s. gi-
statōn* 6, ahd., sw. V. (2): nhd. stellen, sich niederlassen, stehen bleiben, aufstellen, in Sicherheit bringen; ne. settle down; ÜG.: lat. collocare B, condere Gl, locare MH, sedere Gl; Vw.: s. *bi-, gi-, *int-; Hw.: vgl. as. *stadon?; Q.: B (800), GB, Gl, MH, N, O; I.: Lbd. lat. locare?; E.: germ. *stadōn, sw. V., stellen; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004
stātrihtī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Ordnung; ne. order (N.); ÜG.: lat. ōrdo NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. ōrdo; E.: s. stāti, rihtī
stātunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Stellung, Anordnung, Zusammenstellung, Bestätigung; ne. arrangement, confirmation; ÜG.: lat. collocatio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. collocatio?; E.: s. staten; W.: mhd. stætunge, st. F., Befestigung, Bestätigung
staupa 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Becher; ne. mug (N.); ÜG.: lat. scyphus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. germ. *staupa-, *staupaz, st. M. (a), Vertiefung, Erhebung, Becher; vgl. idg. *steub-, *teub-, V., Sb., stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032
staupis* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, Sb?: nhd. Becher; ne. mug (N.); ÜG.: ahd. stouf Gl; Q.: Gl (1175); E.: s. staupa
staupum* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, N.: nhd. Becher; ne. mug (N.); ÜG.: ahd. kopf Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. staupa
staupus 13 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Becher, Maß; ne. mug (N.); ÜG.: lat. cyathus Gl, ahd. stouf Gl; Q.: Gl, Urk (Anfang 9. Jh.); E.: s. staupa
***stauran**, lang., V.: nhd. stören; ne. disturb; Hw.: s. ahd. stōren; Q.: com./borm./mailänd./bergam./bresc. storà, lästig fallen, entmutigen, trient. storo, Küchenschabe
***stauzzan**, lang., V.: nhd. stoßen; ne. push (V.); Hw.: s. ahd. stōzan; Q.: bresc. stosā, zerquetschen, mantuan. stussar, schlagen, prügeln, polesin. stussare, stoßen, schütteln, parm. stossar, entkräften, zerschlagen (V.), guastall. stosar, lähmen, mirandol. stussar, schlagen, regg. stussēr, schlagen, piacenz. stossa, Erschütterung usw.
stec..., ahd.: Vw.: s. steh..., stek...
steden* 4, ahd., sw. V. (1b): nhd. landen, anlegen, ans Ufer ziehen, in Sicherheit bringen; ne. land (V.), secure (V.); ÜG.: lat. applicare Gl, condere Gl, dimittere

Gl, subducere Gl; Vw.: s. gi-, zuo-, zuogi-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stedi

stedi (1) 8, ahd., st. N. (ja): nhd. Ufer, Gestade, Stelle, Strand; ne. shore (N.) (2); ÜG.: lat. litus (N.) T, portus Gl, (sinus) (M.) (2) Gl, statio Gl; Vw.: s. bahha-; Q.: Gl, OT, T (830); E.: germ. *staþja-, *staþjam, st. N. (a), Gestade; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004

stedi* (2) 11, ahd., st. F. (i?): nhd. Hafen (M.) (1), Landeplatz, Landungsplatz; ne. port (N.) (1); ÜG.: lat. (faux) Gl, litus (N.) Gl, (marmor) Gl, portus N, NGl, ripa Gl, statio Gl; Q.: Gl, N (1000), NGl; E.: s. stedi (1)

stedil* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Grundlage, Fundament, Grundfeste; ne. base (N.); ÜG.: lat. fundamentum I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. fundamentum?; E.: s. stadōn?, stān?

steft 7, stift, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Stift (M.), Achse, Stock, Stachel, Dorn, Nadel; ne. shaft, axle-pin, prickle (N.); ÜG.: lat. (artilio) (mlat.) Gl, cardo N, spina Gl, (stipes) Gl; Vw.: s. skerdir-; Q.: N (1000), Gl; E.: germ. *stifta-, *stiftaz, st. M. (a), Stift (M.), Nagel; s. idg. *stĕib^h-, *stĕib-, *stĭb^h-, *stĭb-, *stĕip-, *stĭp-, Sb., Adj., Stange, Stecken, steif, Pokorny 1015; W.: mhd. stift, stëft, st. M., Stachel, Dorn, Stift (M.); nhd. Stift, M., Stift (M.), DW 18, 2867

steg 7, ahd., st. M. (a?): nhd. Steg, Übergangsweg, verdeckter Gang, Fußsteig; ne. footpath; ÜG.: lat. (cochlea) Gl, (cuniculus) Gl, (pedaneus) Gl, pons Gl, (salebra) Gl, traiectus Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), ON; E.: germ. *stiga-, *stigaz, st. M. (a), Steg, Weg; s. idg. *steig^h-, V., schreiten, steigen, Pokorny 1017; W.: mhd. stëc, st. M., Steg; nhd. Steg, M., Steg, DW 17, 1374; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

stega 9, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Stegen«, Stiege (F.) (1), Leiter (F.), Treppe; ne. staircase; ÜG.: lat. ascensus Gl, N, WH, cochlea Gl, conscensio N, scalae N, turris rotunda Gl; Q.: Gl (9. Jh.), N, WH; E.: germ. *stigō-, *stigōn, *stiga-, *stigan, Sb., Stiege (F.) (1); s. idg. *steig^h-, V., schreiten, steigen, Pokorny 1017; W.: mhd. stëge, sw. F., st. F., Treppe; nhd. (ält.) Stege, F., Stiege (F.) (1), DW 17, 1385

stegareif* 15, stiegereif, ahd., st. M. (a): nhd. Stegreif, Steigbügel; ne. stirrup; ÜG.: lat. ascensorium (N.)? Gl, (cingulum) Gl, distola? Gl, distula? Gl, staffa? Gl, stapia Gl, sternipes? Gl, stivarium? Gl, strepa Gl, stutus? Gl, lat.-ahd.? stafo Gl, stafus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. stegōn, reif; W.: mhd. stëgereif, st. M., Steigbügel; nhd. Stegreif, M., Stegreif, Steigbügel, DW 17, 1386

stegaren 1, ahd., sw. V. (1): nhd. hinaufsteigen; ne. ascend, rise (V.); Q.: WH (um 1065); E.: s. stega

stegōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. steigen, emporsteigen; ne. rise (V.); ÜG.: lat. scandere N; Q.: N (1000); E.: s. stīgan

stehhado* 8, stechado*, ahd., sw. M. (n): nhd. Seitenstechen; ne. stitches in the side; ÜG.: lat. (paralysis) Gl, pleurisis Gl, telum Gl; Hw.: vgl. anfrk. stehhetho, as. stehhetho; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. paralysis?; E.: s. stehhan

stehhal (1)* 1, stechal*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Kelch, Becher; ne. goblet; ÜG.: lat. calix (M.) (1)? Gl, calice (.i. calix) (roman.)? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *stikla-, *stiklaz, *stikila-, *stikilaz, st. M. (a), Stachel, Spitze, Trinkhorn, Becher; s. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; vgl. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^h-, *steng^h-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?

***stehhal** (2)?, *stechal?, ahd., Adj.: Vw.: s. horn-; E.: germ. *stikula-, *stikulaz, Adj., steil, hoch, stechend; s. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; vgl. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^h-, *steng^h-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?

stehhal* (3), stechal*, ahd., Adj.: Vw.: s. stekkal*

***stehhal**? (4), *stechal?, ahd., st. M. (a): Vw.: s. lubi-; Hw.: s. stehhal* (1)

stehhala*, stechala, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. stekkala*, stakkulla*

stehhalī*, stechalī, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. stekkalī*; E.: germ. *stiklī-, *stiklīn, sw. F. (n), abschüssige Stelle; s. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny

1016; vgl. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?
stehhan* 34, stechan, ahd., st. V. (4): nhd. stechen, erstechen, durchbohren, stecken, stoßen, fest richten auf, fixieren; ne. stitch (V.), stab (V.); ÜG.: lat. aculeos procreare O, compungere Gl, configere Gl, confodere Gl, (consternare) Gl, cornu petere Gl, exigere Gl, ferire Gl, figere Gl, impellere Gl, impingere Gl, intersecare? Gl, interserere (V.) (2)? Gl, lacerare Gl, lancea aperire O, (occidere) (V.) (1) O, pungere Gl, transfigere Gl, (vibrare) Gl; Vw.: s. ana-, duruh-, furi-, *in-, ir-, nidar-, ūz-; Hw.: vgl. as. stekan*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O; E.: germ. *stekan, *stikan, st. V., stechen; idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016?; s. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015?; vgl. idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?; W.: mhd. stëchen, st. V., stechen; nhd. stechen, st. V., stechen, DW 17, 1222; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
stehhila* 2, stechila*, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Sägefisch; ne. sawfish; ÜG.: lat. serra Gl; Hw.: s. stehhan*; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. serra?; E.: s. germ. *stikla-, *stiklaz, *stikila-, *stikilaz, st. M. (a), Stachel, Spitze, Trinkhorn, Becher; vgl. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?
stehhiling* 1, stechiling*, ahd., st. M. (a?): nhd. hartkrustiges Brot; ne. crusted bread; ÜG.: lat. (torta) (F.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stehhan
***stehhilunga**?, *stechilunga?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-
stehho*, stecho, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. stekko
stehhōn* 13, stechōn*, stekkōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. stechen, durchbohren, anstacheln, erstechen, stecken; ne. stitch (V.), stab (V.), stimulate; ÜG.: lat. compungere N, NGl, configere N, figere Gl, iugulare Gl, stimulare Gl; Vw.: s. ana-, gi-; Q.: Gl (765), N, NGl; E.: germ. *stikōn?, sw. V., stechen; idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; s. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?; W.: mhd. stecken, stechen, sw. V., stecken (tr. bzw. refl.), festhalten (intr.), weilen (intr.); s. nhd. stecken, sw. V., stecken, stechen, DW 17, 1298
stehhunga 4, stechunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Stachel, Ansporn, Anstacheln; ne. prickle (N.), incitement; ÜG.: lat. aculeus Gl, (livor) Gl, stimulus Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüs. lat. stimulus?; E.: s. stehhan, stehhōn; W.: s. nhd. (ält.) Stechung, F., Handlung des Stechens, Vorgang des Stechens, DW 17, 1372
stehli 1, ahd., st. N. (ja)?: nhd. Stahl; ne. steel (N.); ÜG.: lat. chalybs Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. chalybs?, E.: s. stahal
steiga* 6, ahd., st. F. (ō): nhd. Steige (F.) (1), Pfad, steiler Weg, Pass; ne. staircase, path; ÜG.: lat. ascensus Gl, clivus Gl, descensus Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.), ON; E.: germ. *staigō, st. F. (ō), Steig, Weg, Pfad; germ. *steigō, st. F. (ō), Steig, Weg, Pfad; idg. *stoig^{h}o-, *stig^{h}o-, Sb., Weg, Steig, Pokorny 1017; s. idg. *steig^{h}-, V., schreiten, steigen, Pokorny 1017; W.: mhd. steige, st. F., steile Straße; nhd. Steige, F., Steige (F.) (1), steil aufsteigender Weg, DW 18, 1868
steigal* 1, ahd., Adj.: nhd. steil; ne. steep (Adj.); ÜG.: lat. abruptus Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *staigala-, *staigalaz, *staigula-, *staigulaz, *staigla-, *staiglaz, Adj., steil; s. idg. *steig^{h}-, V., schreiten, steigen, Pokorny 1017; W.: mhd. steigel, Adj., steil; nhd. steil, Adj., steil
***steigalī**?, ahd., st. F. (ī): Hw.: vgl. as. stēgili*; E.: germ. *staigulī-, *staigulīn, *staiglī-, *staiglīn, sw. F. (n), Steigung; s. idg. *steig^{h}-, V., schreiten, steigen, Pokorny 1017
***steigen**?, ahd., sw. V. (1): nhd. steigen machen, erhöhen; ne. increase (V.); Q.: PN
***steigi**?, ahd., (st. N). (ja): Vw.: s. gi-
steihi*? 1, ahd.?, st. N. (ja)?: nhd. Fußgestell am Webstuhl; ne. foot-rack of the loom; ÜG.: lat. (pedonius) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. pedonius?

steimbort* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Schild, Kampfschild; ne. shield (N.); Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); E.: s. bort
stein 190, ahd., st. M. (a): nhd. Stein, Fels, Steinblock, Klippe, Edelstein; ne. stone (N.), rock (N.); ÜG.: lat. bdellium? Gl, calculus Gl, calculus (= heiz stein) Gl, cautes Gl, cos Gl, crystallus Gl, lapidare (= mit steinum biwerfan) O, (lapideus) Gl, lapideus (= zi steine wortan) Gl, lapillus Gl, N, lapis Gl, MH, N, NGl, O, PT=T, T, WH, lapis passibilis (= der nidarōro stein) Gl, lapis tribularius (= der obarōro stein) Gl, metallum Gl, mola Gl, (moles) Gl, (monile) Gl, (passibilis) (= untaro stein) Gl, petra B, C, Gl, MF, N, NGl, O, Ph, T, WH, praerupta (N. Pl.) (= steina) Gl, pumex Gl, ruinosa (= fellīgiu steine) Gl, rupes Gl, saxum Gl, N, O, T, scopulus Gl, silex Gl, (topazos) Gl, tribularius (= der obaro stein) Gl, (viscus terrae) N; Vw.: s. agat-, anker-, beizi-, bluot-, eggi-, fiur-, flins-, galizien-, gold-, grioz-, houbit-, kwader-, kwirn-, kwirnil-, leber-, līhhi-, mark-, marmul-, mulin-, nadal-, oug-, ort-, rōt-, rōtil-, salz-, sant-, senkil-, simiz-, skilt-, skop-, skor-, slengi-, slīf-, tuf-, wāg-, wazzar-, welli-, welzi-, wentil-, wezzi-, wezzil-, wihsil-, wiht-, wīn-, winkil-, wurfil-, zabal-, ziegal-; Hw.: vgl. anfrk. stein*, as. stên; Q.: B, C, G, GB, Gl (765), M, MF, MH, N, NGl, O, OT, Ph, PT, T, WH; E.: germ. *staina-, *stainaz, st. M. (a), Stein; s. idg. *stāi-, *stī̆-, *stia̯-, V., verdichten, drängen, stopfen, gerinnen, stocken, Pokorny 1010; W.: mhd. stein, st. M., Fels, Felshöhle, Stein; nhd. Stein, M., Stein, Fels, DW 18, 1965; R.: tiuri stein: nhd. Edelstein; ne. jewel; ÜG.: lat. lapis pretiosus N; R.: mit steinum biwerfan: nhd. steinigen; ne. stone (V.); ÜG.: lat. lapidare O; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
steina* 8, steinna, ahd., sw. F. (n): nhd. Topf, Krug (M.) (1), Tiegel, Kessel; ne. pot (N.), jug (N.); ÜG.: lat. caccabus Gl, lebes Gl, ōlla Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. caccabus?; E.: s. stein
steinag* 5, steinīg*, ahd., Adj.: nhd. steinig, felsig; ne. stony; ÜG.: lat. petrosus MF, saxosus Gl, (scrupeus) Gl; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); E.: germ. *stainaga-, *stainagaz, Adj., steinig; s. idg. *stāi-, *stī̆-, *stia̯-, V., verdichten, drängen, stopfen, gerinnen, stocken, Pokorny 1010; W.: mhd. steinec, Adj., steinig; s. nhd. steinig, Adj., steinig, voller Steine, mit Steinen bedeckt, mit Steinen durchsetzt, DW 18, 2101
Steinaha 2, Steinah, ahd., st. F. (ō)=ON.: nhd. Steinach; ne. Steinach (name of a river); ÜG.: lat. (fluviolum) Gl, (rivus) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. stein, aha
steinahi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. »Steinland«, steiniges Land; ne. stony country; ÜG.: lat. petrosa T; Q.: OT, T (830); I.: Lüs. lat. petrosus?; E.: s. stein
steinahti* 1, ahd., Adj.: nhd. steinig; ne. stony; ÜG.: lat. petrosus T; Q.: OT, T (830); I.: Lüs. lat. petrosus?; E.: s. stein; W.: s. mhd. steinëht, Adj., steinig; nhd. steinicht, Adj., voller Steine, steinig, DW 18, 2098
steinbikkāri* 1, steinbickāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Steinhauer; ne. stone-mason; ÜG.: lat. latomus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. latomus?; E.: s. stein, bikken
***steinbikkil**?, *steinbickil?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. stēnbikkil*
steinbīz* 4, ahd., st. M. (i?): nhd. Steinbeißer (ein Fisch), Gründling; ne. groundling; ÜG.: lat. (hamio) Gl, saxatilis (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. saxatilis?; E.: s. stein, bīzan
steinbīza 2, ahd.?, sw. F. (n): nhd. Steinbeißer (ein Fisch), Gründling; ne. groundling; ÜG.: lat. (hamio) Gl, saxatilis (M.) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. saxatilis?; E.: s. stein, bīzan
steinbok 24, steinboc, steinbuk*, ahd., st. M. (a): nhd. Steinbock; ne. capricorn; ÜG.: lat. caper Gl, (caprea) Gl, capricornus Gl, (dorcas) Gl, ibex Gl; Hw.: s. lang. *stainbok; vgl. anfrk. *steinbuk*, as. stênbuk; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. stein, bok; W.: mhd. steinbock, st. M., Steinbock; nhd. Steinbock, M., Steinbock, DW 18, 2050
steinbōzil* 9, ahd., st. M. (a?): nhd. Steinmetz, Steinhauer; ne. stone-mason; ÜG.: lat. lapicidina? Gl, lapicidinus? Gl, latomus Gl, politor Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. latomus?, Lüt. lat. lapicidina?; E.: s. stein, bōzen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

steinbōzo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Steinmetz, Steinhauer; ne. stone-mason; ÜG.: lat. latomus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. latomus?; E.: s. stein, bōzen
steinbrehha* 18, steinbrecha, ahd., sw. F. (n): nhd. Steinbrech (eine Pflanze), Knollengeißbart, Brauner Milzfarn; ne. stonebreak (botan.); ÜG.: lat. benedicta? Gl, bruscus? Gl, callitrichum Gl, cleticon? Gl, filipendula Gl, filipendula (= grōz steinbrehha) Gl, saxifraga Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. saxifraga?; E.: s. stein, brehhan; W.: mhd. steinbrëche, sw. F., Steinbrech; s. nhd. Steinbrech, M., Steinbrech (Name zahlreicher Pflanzen), DW 18, 2053; R.: grōz steinbrehha: nhd. Knollengeißbart; ne. a sort of goatsbeard; ÜG.: lat. filipendula Gl
***steinbruhhil**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. stēnbrukil*
steinbuhil* 1?, ahd., st. M. (a): nhd. Steinhügel; ne. stone-hill; Q.: Urk; E.: s. stein, buhil
steinen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. mit Steinen versehen (V.), mit Edelsteinen besetzt (= gisteinit); ne. furnish with stones, studded with stones (= gisteinit); ÜG.: lat. bacatus (= gisteinit) Gl, stellatus (= gisteinit) Gl; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, stein; W.: mhd. gesteinet, Part. Prät.= Adj., mit Steinen umgeben, mit Edelsteinen besetzt; nhd. steinen, sw. V., »steinen«, mit Steinen versehen (V.), zu Stein machen, DW 18, 2064
steinenhoug* 1 und häufiger?, ahd., st. N. (a): nhd. Steinhügel; ne. stone-hill; Hw.: s. stein; Q.: Urk; E.: s. germ. *hauga-, *haugaz, st. M. (a), Hügel; s. idg. *keuk-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 589; vgl. idg. *keu- (2), *keu̯ə-, V., Sb., biegen, Biegung, Pokorny 588
steinfar*, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. steinfarn
steinfarn 43, steinfarm, steinfar*, ahd., st. M. (a?): nhd. Steinfarn, Brauner Milzfarn; ne. maidenhair fern; ÜG.: lat. adiantum Gl, capillus terrae Gl, capillus Veneris Gl, coriandrum Gl, coriandrum agreste Gl, diocheri? Gl, herba polypodia? Gl, polypodion Gl, polytrichon Gl, (saxifraga) Gl, spica Celtica Gl, supercilium terrae Gl, tricomanes? Gl; Hw.: vgl. as. stēnfarn; Q.: Gl (Mitte 9. Jh.); E.: s. stein, farn; W.: nhd. (ält.) Steinfarn, M., Steinfarn, DW 18, 2075
***steinfaz**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. stēnfat*
steingeiz 51, ahd., st. F. (i): nhd. Steingeiß, Gemse; ne. female ibex; ÜG.: lat. avis Aegyptiaca (= steingeiz Fehlübersetzung) Gl, caper Gl, capisricus? Gl, caprea Gl, caprea silvatica Gl, damma Gl, (dammula) Gl, dorcas Gl, ibex Gl, ibis (= steingeiz Fehlübersetzung) Gl, (oryx) Gl, perdix (= steingeiz Fehlübersetzung)? Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. stein, geiz; W.: mhd. steingeiz, st. F., Steingeiß; nhd. Steingeiß, F., Steingeiß; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
steingiwerf* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Steinpflaster, mit Steinen bestreute Stelle; ne. pavement, place covered with pebbles; ÜG.: lat. (lithostrotus) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat.-gr. lithostrotus?; E.: s. stein, gi, werfan
***steingrab**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. stēngraf*
steingruoba* 1, ahd.?, sw. F. (n): nhd. Steinbruch; ne. stone-pit; ÜG.: lat. lapicidinae (= steingruobūn); Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. lapicidinae?; E.: s. stein, gruoba; W.: mhd. steingruobe, F., Steinbruch; nhd. Steingrube, F., »Steingrube«, abschüssige Felsgegend, Steinbruch, DW 18, 2084; R.: steingruobūn: nhd. Steinbrüche; ne. quarries; ÜG.: lat. lapicidinae Gl
steinhol 1, ahd., st. N. (a, iz/az): nhd. Steinhöhle, Höhle; ne. stone-cave; ÜG.: lat. spelunca Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lbd. lat. spelunca?; E.: s. stein, hol; W.: mhd. steinhol, st. N., Felsenhöhle
***steinholm**?, ahd., st. M. (a?): Hw.: vgl. as. stēnholm*
***steini**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
steinīg*, ahd., Adj.: Vw.: s. steinag*
steinilī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. steinilīn*
steinilīn* 4, steinilī, ahd., st. N. (a): nhd. Steinlein, Steinchen; ne. little stone; ÜG.: lat. calculus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. calculus?; E.: s. stein; W.: mhd. steinlīn, st. N., kleiner Stein; nhd. Steinlein, N., Steinlein, Steinchen, DW 18, 2120; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

steinīn* 17, ahd., Adj.: nhd. steinern, steinig, felsig; ne. stony, rocky; ÜG.: lat. lapideus Gl, NGl, O, T, (marmoreus) NGl, sarcophagus (M.) (= steinīn truha) Gl, saxeus Gl, titulus et statua (= steinīn zeihhan inti abguti) Gl; Q.: Gl, HM, NGl, O, OT, T, WM (8. Jh.); E.: s. stein; W.: mhd. steinīn, Adj., steinern; nhd. (ält.) steinen, Adj., »steinen«, aus Stein, hart, DW 18, 2067; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***steinit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. steinen*
steinloh 4, ahd., st. N. (a): nhd. »Steinloch«, Höhle, Felshöhle; ne. »stone hole«, cave (N.) (1); ÜG.: lat. foramen petrae WH, spelunca Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), WH; I.: Lbd. lat. spelunca?; E.: s. stein, loh; W.: nhd. Steinloch, N., »Steinloch«, Felsenloch, DW 18, 2122
steinmeizil 8, ahd., st. M. (a?): nhd. Steinmetz, Steinhauer; ne. stone-mason; ÜG.: lat. caesor lapidum Gl, lapicida? Gl, (lapicidinae) Gl, latomus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. lapicida?; E.: s. stein, meizil; W.: mhd. steinmeizel, st. M., Steinmetz, Bildhauer; nhd. Steinmeißel, M., »Steinmeißel«, Steinbrecher, Steinhauer, DW 18, 2126
steinmeizo 7, ahd., sw. M. (n): nhd. Steinmetz, Steinhauer; ne. stone-mason; ÜG.: lat. caementarius Gl, caesor lapidum Gl, lapicida? Gl, (lapicidinae)? Gl, latomus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. lapicida?; E.: s. stein, meizan; W.: mhd. steinmeize, sw. M., Steinmetz, Bildhauer
steinmezzil* 4, ahd., st. M. (a?): nhd. Steinmetz, Steinhauer; ne. stone-mason; ÜG.: lat. lapicida? Gl, (lapicidinae) Gl, latomus Gl, politor Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. lapicida?; E.: s. stein, meizan
steinmezzilo* 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Steinhauer, Steinmetz; ne. stone-mason; ÜG.: lat. latomus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. latomus?; E.: s. stein, meizan
steinmezzo 10, steinmizzo, ahd., sw. M. (n): nhd. Steinhauer, Steinmetz; ne. stone-mason; ÜG.: lat. caementarius Gl, caesor lapidum Gl, lapicida Gl, latomus Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. lapicida?; E.: s. stein, mezzo; W.: mhd. steinmetze, sw. M., Steinmetz, Bildhauer; nhd. Steinmetz, M., Steinmetz, DW 18, 2126
steinmizzo, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. steinmezzo
steinmūra* 1, ahd.?, st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Steinmauer; ne. stone wall; ÜG.: lat. (maceria) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. maceria?; E.: s. stein, mūra; W.: mhd. steinmūre, st. F., Ziegelmauer, Steinmauer; nhd. Steinmauer, F., Steinmauer, DW 18, 2125
steinna*, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. steina
steinofan 2, steinovan*, ahd., st. M. (a): nhd. Steinofen, Backofen; ne. stone oven; ÜG.: lat. (camera) Gl, clibanus Gl; Q.: Gl (765); E.: s. stein, ofan; W.: mhd. steinoven, st. M., steinerner Ofen; nhd. Steinofen, N., Steinofen
steinōn* 14, ahd., sw. V. (2): nhd. steinigen; ne. stone (V.); ÜG.: lat. lapidare O, T, obruere lapidibus Gl; Q.: Gl, O, T (830); E.: s. stein; W.: s. nhd. steinen, sw. V., mit Steinen werfen, mit Steinen versehen (V.), zu Stein machen, DW 18, 2064
steinovan*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. steinofan
steinsant 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Kies; ne. gravel (N.); ÜG.: lat. glarea Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. glarea?; E.: s. stein, sant
steinslīf* 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Kreide, Kreidestaub; ne. chalk (N.); ÜG.: lat. cimolia Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lsch. lat. cimolia?; E.: s. stein, slīfan?
steinstrāza* 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Steinstraße?; ne. stone road; Q.: Urk (1006), ON; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stein, strāza; W.: mhd. steinstrāze, st. F., Steinweg, Chaussee; nhd. (ält.) Steinstraße, F., »Steinstraße«, mit Steinen gepflasterte Straße, DW 18, 2154
steinsuht 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Steinsucht«, Steinkrankheit, Steinleiden; ne. stone disease; ÜG.: lat. (calculus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. calculus?; E.: s. stein, suht; W.: nhd. (ält.) Steinsucht, F., »Steinsucht«, Krankheit am Stein, DW 18, 2155
steinung* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Achat; ne. agate; ÜG.: lat. achates NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. achātēs?; E.: s. stein
***steinweg**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. stēnweg*

***steinwerk**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. stēnwerk*
steinwirko* 1, steinwirco*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Steinwerker«, Steinmetz; ne. stone-mason; ÜG.: lat. lapidarius (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. lapidarius?; E.: s. stein, wirken
steinwurko* 1, steinwurco*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Steinwerker«, Steinmetz; ne. stone-mason; ÜG.: lat. lapidarius (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. lapidarius?; E.: s. stein, wurko
steinwurz* 4, ahd., st. F. (i): nhd. Steinwurz (eine Pflanze), Engelsüß, Steinbrech (eine Pflanze); ne. stonebreak (botan.); ÜG.: lat. polypodion Gl, polytrichon Gl, saxifraga Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. saxifraga?; E.: s. stein, wurz; W.: nhd. (ält.) Steinwurz, F., Steinwurz (Heilpflanze)
steinzūn 5, ahd., st. M. (i): nhd. »Steinzaun«, Mauer, Steinmauer; ne. stone wall; ÜG.: lat. maceria Gl, N; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; E.: s. stein, zūn; W.: nhd. Steinzaun, M., Steinzaun, DW 18, 2162
***stek**, lang., st. M. (a?, i?): nhd. Stab, Pflock; ne. stick (N.); Hw.: s. ahd. stek*; Q.: it. stecco, trockener Zweig ohne Blätter, stecchire, trocken
stek* 5, stec*, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Pfahl, Pflock; ne. stick (N.); ÜG.: lat. palus (M.) Gl, paxillus Gl, vallus (M.) Gl; Hw.: s. lang. *stek; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. germ. *stakō-, *stakōn, *staka-, *stakan, *stekō-, *stekōn, *steka-, *stekan, sw. M. (n), Stecken, Stange; idg. *steg- (2), *teg- (2), Sb., Stange, Pfahl, Stock, Balken, Knüttel, Pokorny 1014?; vgl. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016?
stekcandela* 1, steccandela*, lat.-ahd.?, F.: nhd. Steckkerze; ne. a put up candle; Q.: ein lateinischer Bienensegen (10. Jh.), hg. v. Bischoff, B., 1984 Nr. 40; I.: z. T. Lw. lat. candela?; E.: s. stek; germ. *kandil-, F., Kerze; s. lat. candēla, F., Wachskerze; vgl. lat. candēre, V., glänzend sein (V.), schimmernd sein (V.), weiß sein (V.), glänzen, schimmern; idg. *kand-, *skand-, *kend-, *skend-, V., Adj., leuchten, glühen, hell, Pokorny 526
stekkal* 40, steckal*, stehhal*, ahd., Adj.: nhd. spitz, steil, schroff, abschüssig, uneben, rauh; ne. steep (Adj.); ÜG.: lat. abruptus Gl, aculeatus Gl, arduus Gl, asper N, confragosus Gl, cornupeta (= stekkaler) Gl, declivus Gl, fragosus Gl, (pectinatium) (= stekkalaz) Gl, praeruptus (Adj.) Gl, (propter acumen cornuorum) N; Hw.: vgl. as. stekul*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; E.: germ. *stikula-, *stikulaz, Adj., steil, hoch, stechend; s. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; vgl. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
stekkala* 2, steckala*, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Steile, Abschüssigkeit, Stiege, Treppe; ne. steepness; ÜG.: lat. abruptum (N.) Gl, (cochlea) Gl, praecipitum (N.) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. abruptum?; E.: s. stekkal
stekkalī* 14, stekkalīn*, stehhalī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Steilheit, steile Stelle, abschüssiger Ort, Berghang, Abgrund; ne. steepness; ÜG.: lat. abruptum (N.) Gl, clivum Gl, crepido Gl, (divexus) Gl, (praeceps) Gl, praecipitium Gl, praecipitum (N.) Gl, praeruptio Gl, proclivum (N.) Gl, (superus) N; Hw.: vgl. as. stekuli*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; I.: Lsch. lat. abruptum?; E.: s. stekkal; germ. *stiklī-, *stiklīn, sw. F. (n), abschüssige Stelle; s. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; vgl. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
stekkalīn*, steckalīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. stekkalī*
stekken* 10, stecken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. stecken, befestigen, nageln, anstecken, einbohren; ne. stick (V.) (2), nail (V.); ÜG.: lat. (confundere) N, crucifigere (= an daz kriuzi stekken) NGl, defigere B, figere B, Gl, NGl, infigere N, oculos declinare (= diu ougun stekken) N, (volvere) N; Vw.: s. bi-, fir-, furi-, gi-, in-, ingi-, *inne-, ubar-, umbi-; Hw.: vgl. anfrk. steken*; Q.: B (800), GB, Gl, N, NGl; E.: germ. *stakjan, sw. V., stecken; vgl. idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?; idg. *steig-, *teig-, V., Adj.,

stechen, spitz, Pokorny 1016?; W.: mhd. stecken, sw. V., stecken (tr. bzw. refl.), weilen (intr.), festhaften; nhd. stecken, sw. V., stecken, DW 17, 1298
stekkēn* 4, steckēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. stecken; ne. stick (V.) (2); ÜG.: lat. infigi N; Q.: N (1000); E.: s. stekken; W.: s. nhd. stecken, sw. V., stecken, DW 17, 1988
stekkidi* 1, steckidi*, ahd.?, st. N. (ja)?: nhd. Spitzampfer?; ne. a sort of dock; ÜG.: lat. lapathium acutum Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. stekken
stekko 67, stecko, stehho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Stecken, Stock, Pfahl, Pflock, Stachel; ne. stick (N.); ÜG.: lat. aculeus Gl, baculus Gl, (clavus) Gl, fustis Gl, palus (M.) Gl, paxillus Gl, stilus Gl, stipes Gl, sudis Gl, telum Gl, (titio) Gl, vallus (M.) Gl; Vw.: s. gizelt-, mar-, rada-, raha-, rahsil-, reba-, skuld-, zelt-, zūn-; Hw.: vgl. as. stekko (?); Q.: Gl (790); E.: germ. *stekō-, *stekōn, *steka-, *stekan, *stikō-, *stikōn, *stika-, *stikan, sw. M. (n), Stecken, Stange; s. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; vgl. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?; W.: mhd. stecke, sw. M., Stecken, Knüttel, Pfahl, Pflock; nhd. Stecken, M., Stecken, Stab, Stock, DW 17, 1288
stekkōn*, steckōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. stehhōn*
stelan* 17, ahd., st. V. (4): nhd. stehlen, rauben, wegnehmen, entwenden; ne. steal (V.), take (V.) away; ÜG.: lat. clepere Gl, fraudem facere? Gl, furari Gl, NGl, T, furtum facere N, latrones (= die stālun) O, manticulari Gl; Vw.: s. fir-; Q.: BB, FB, Gl (Ende 8. Jh.), LB, N, NGl, O, T; E.: germ. *stelan, st. V., stehlen; s. idg. *ster- (3)?, V., rauben, stehlen, Pokorny 1028?; idg. *tel- (1), *telə-, *tlēi-, *tlē-, *tlā-, *telh$_{2}$-, V., heben, wägen, tragen, dulden, Pokorny 1060?; W.: mhd. stëlen, st. V., stehlen (tr.); nhd. stehlen, st. V., stehlen, DW 17, 1735; R.: stelanto, Part. Präs.=Adv.: nhd. durch Stehlen; ne. by stealing; ÜG.: lat. furando NGl
stelanto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. stelan*
***stelh**?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. wazzar-; E.: germ. *stelk-, V., steif sein (V.), stelzen; idg. *tel- (3), V., still sein (V.), Pokorny 1061; idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019
***stella**?, ahd., st. F. (jō?)?, sw. F. (n): Vw.: s. wazzar-
***stellāri**?, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. ding-
stellen* 17, ahd., sw. V. (1a): nhd. stellen, errichten, setzen, anordnen, aufstellen, ansiedeln, hinführen, hinstellen, unterbringen, angreifen; ne. put (V.), institute (V.); ÜG.: lat. apponere N, collocare N, consistere N, locare Gl, ponere N, stabulari Gl, statuere Gl, NGl; Vw.: s. bi-, furi-, gagan-, gi-, ingagan-, umbi-; Hw.: vgl. as. stellian*; Q.: Gl (nach 765?), N, NGl, Psb; E.: germ. *stalljan, sw. V., stellen; idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; W.: mhd. stellen, sw. V., feststellen (tr. bzw. refl.), trachten, streben; nhd. stellen, sw. V., stellen, DW 18, 2195
***stelli**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. *fora-, gagan-, gi-; Hw.: vgl. as. stilli
***stellida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gagan-, gi-
stellīg* 1, ahd., Adj.: nhd. »stellig«, stockend, nicht fortkommend, unstet verlaufend; ne. standing (Adj.); ÜG.: lat. (vagus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stellen; W.: mhd. stellec, Adj., stillstehend; nhd. (ält.) stellig, Adj., »stellig«, stillstehend, lokal, DW 18, 2260
***stello**?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. bi-
stelza 5, ahd., sw. F. (n): nhd. Stelze, Krücke, Holzbein, dreibeiniger Stuhl; ne. stilt; ÜG.: lat. calotibia Gl, tripetia Gl; Vw.: s. wazzar-; Hw.: s. lat.-ahd.? stelzia; Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *steltō-, *steltōn, Sb., Stelze; s. idg. *steld-, V., Sb., stellen, Stängel, Pokorny 1020; vgl. idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; idg. *tel- (3), V., still sein (V.), Pokorny 1061; W.: mhd. stelze, sw. F., Stelze; nhd. Stelze, F., Stelze, DW 18, 2279
stelzia 1, lat.-ahd.?, F.: nhd. Stelze; ne. stilt; Q.: PAl (7. Jh.); E.: s. stelza
***stemēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. gi-; E.: germ. *stam-, V., stehen machen?; idg. *stem-?, V., stoßen, stottern, stammeln, hemmen, Pokorny 1021
stemna, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. stimma; Hw.: vgl. as. stemna

***stemōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-
stempfen* 3, stemphen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. mahlen, ziselieren, stampfen; ne. grind (V.), chisel (V.); ÜG.: lat. caelare Gl, ptisana (= gistempfitiu gersta) Gl; Q.: Gl (790); E.: germ. *stampjan, sw. V., stampfen; idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: mhd. stempfen, sw. V., stampfen, schlagen, prägen; nhd. (ält.) stempfen, sw. V., zerstoßen (V.), stoßen, prägen, DW 18, 2347
stempfil* 3, stemphil*, ahd.?, st. M. (a?): nhd. Stampfer, Mörserkeule, Stössel; ne. stamper, pestle (N.); ÜG.: lat. pilum (N.) (1) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: germ. *stampila-, *stampilaz, st. M. (a), Stampfe; s. idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: mhd. stempfel, st. M., Stössel, Stempfel
stēn*, ahd., anom. V.: Vw.: s. ston
stengil 8, stingil, ahd., st. M. (a): nhd. Stängel, Stengel, Stab, Stiel, Sprössling; ne. stem (N.); ÜG.: lat. canniciae N, (collum) Gl, elixa prolongata? Gl, surculus? Gl, thyrsus Gl; Hw.: vgl. as. stengil*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. thyrsus; E.: germ. *stangila-, *stangilaz, st. M. (a), Stängel; s. idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014; W.: mhd. stengel, st. M., Stängel, Stange; nhd. Stängel, M., Stängel, DW 18, 2353
stengila 2, stingila*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Stäbchen; ne. little stick; ÜG.: lat. thyrsus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. thyrsus?; E.: s. stengil
stenka* 1, stenca*, ahd., st. F. (ō): nhd. Duft, Gestank; ne. stench; ÜG.: lat. (nectar) Gl, nidor Gl; Q.: Gl (765); E.: s. stenken; W.: mhd. stenke, st. F., Gestank
stenken* 11, ahd., sw. V. (1a): nhd. räuchern, duften, beräuchern, Brandopfer darbringen; ne. smoke (V.), smell (V.); ÜG.: lat. adolere Gl, (flagrare) Gl, redolere Gl, spirare Gl, suffire Gl; Vw.: s. gi-, ūz-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *stankwjan, sw. V., besprengen, stinken machen; s. idg. *steug-, *teug-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; vgl. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stenken, sw. V., stinken machen; nhd. (ält.-dial.) stenken, sw. V., Gestank erregen, DW 18, 2368
***stenti**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ur-
***stentī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ur-
***stentida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-, fir-, furi-, gagan-, ur-, widar-
***stentīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. *furi-, unfuri-
***stentigī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. widar-
***stentīgo**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. in-
stentilwurz* 4, ahd.?, st. F. (i): nhd. Knabenkraut; ne. orchis; ÜG.: lat. leporina Gl, satyrion Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. stantan?, wurz
steora* 4 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Abgabe, Tribut; ne. tax (N.), tributation; ÜG.: lat. tributum Urk; Hw.: s. stiura (2); Q.: Urk (889); I.: Lbd. lat. tributum?; E.: s. stiura
***stepfāri**?, *stephāri?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. ubar-
stepfen* (1) 8, stephen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. treten, betreten, schreiten, stapfen; ne. step (V.), pace (V.); ÜG.: lat. (ascendere) Gl, (deserere) N; Vw.: s. ana-, anagi-, *gi-, in-, ubar-, ūfgi-, ūz-; Hw.: vgl. as. steppian*; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *stappjan, sw. V., stapfen, schreiten; idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: mhd. stepfen, sw. V., sw. V., schreiten
***stepfen** (2)?, *stephen?, ahd., st. V. (6): Vw.: s. *aba-
***stepfida**?, *stephida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ubar-
stepfin*, stephin*, ahd., Adv.: Vw.: s. stapfin*
***steppōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. steppon*
sterban 30, ahd., st. V. (3b): nhd. sterben; ne. die; ÜG.: lat. commori (= mit sterban) Gl, (iam mortuus) (= stirbit) Ph, mori O, T, (obitus) O, (mors) N, pestis (= sterban subst.) Gl; Vw.: s. ir-; Hw.: vgl. anfrk. stervan*, as. stervan; Q.: Gl, N, NG, O, OT, Ph, T (830); E.: westgerm. *sterban, st. V., steif werden, sterben; idg. *sterb^{h}-, *streb^{h}-, Adj., Sb., V., starr, steif, straff, Stängel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1025; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen,

stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. sterben, sw. V., sterben, töten; nhd. sterben, st. V., sterben, DW 18, 2416
sterbanti*, ahd., (Part. Präs.=Adj.): Vw.: s. ir-, unir-; Hw.: s. sterban
***sterben**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ir-; E.: germ. *starbjan, sw. V., töten; s. idg. *sterb^{h}-, *streb^{h}-, Adj., Sb., V., starr, steif, straff, Stängel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1025; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022
sterbo* 5, ahd., sw. M. (n): nhd. »Sterben«, Tod, Pest, Pesttod, Seuche; ne. death, pestilence; ÜG.: lat. clades Gl, pestilentia Gl, pestis Gl, NGl; Vw.: s. fihu-; Hw.: vgl. as. *stervo?; Q.: Gl (790), N, NGl; E.: germ. *sterbō-, *sterbōn, *sterba-, *sterban, sw. M. (n), Sterben, Seuche; s. idg. *sterb^{h}-, *streb^{h}-, Adj., Sb., V., starr, steif, straff, Stängel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1025; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. stërbe, sw. M., st. F., Sterben, Tod
sterk* 1, sterc*, sterac, ahd., st. M. (a): nhd. Meerschwein, Zuchtschwein?; ne. guineapig; ÜG.: lat. porcus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
sterka* 1, sterca*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Stütze, Stärke (F.) (1), Macht; ne. support (N.), strength; ÜG.: lat. baculus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sterkan, stark; W.: mhd. sterke, st. F., sw. F., Stärke (F.) (1), Gewalt; s. nhd. Stärke, F., Stärke (F.) (1), Kraft, DW 17, 889
sterkan* 2, sterċan*, ahd., st. V. (3b?): nhd. verstärkt (= gistorkan); ne. reinforced (= gistorkan); ÜG.: lat. clavatus (= gistorkan) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, sterkī, sterken
sterken* 46, ahd., sw. V. (1a): nhd. stärken, sichern, beweisen, stark machen, Kraft verleihen, Macht verleihen, kräftigen, stützen; ne. strengthen, secure (V.), prove; ÜG.: lat. confirmare N, confortare B, Gl, N, corroborare Gl, demonstrare N, firmare Gl, N, fortes facere N, fulcire Gl, roborare N, NGl, RhC, (solidus) (= gisterkit) N, virtutem praestare N; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. anfrk. sterken*, as. sterkian*; Q.: B, GB, Gl (790), N, NGl, OG, RhC, WH; E.: germ. *starkjan, sw. V., stärken, kräftigen; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. sterken, sw. V., stärken (tr. bzw. refl.), verstärken (tr. bzw. refl.); nhd. stärken, sw. V., stärken, bekräftigen, bestärken, DW 17, 896
sterkī* 69, sterkīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. Stärke (F.) (1), Kraft, Macht, Festigkeit, Härte, Tatkraft, Eifer; ne. strength; ÜG.: lat. (aemulatio) Gl, (brachium) Gl, N, (cornu) Gl, fiducia? Gl, (firmamentum) N?, fortitudo Gl, N, NGl, RhC, (imitatio) Gl, (lacertus) (M.) (1) Gl, (rigor) Gl, robur Gl, N, NGl, sudis? Gl, vigor Gl, (vir Israel) Gl, vires N, (virga) Gl; Hw.: vgl. anfrk. sterki*; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.?), N, NGl, Ph, RhC; E.: germ. *starkī-, *starkīn, sw. F. (n), Stärke, Kraft; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: s. mhd. sterke, st. F., sw. F., Stärke (F.) (1), Gewalt; nhd. Stärke, F., Stärke (F.) (1), Kraft, DW 17, 889
sterkida* 8, ahd., st. F. (ō): nhd. Strenge, Härte, Stärke (F.) (1), Kraft; ne. strength; ÜG.: lat. (baculus) Gl, (brachium) Gl, (cornu) Gl, districtio Gl, (nervus) Gl, rigor Gl, (virga) Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (790); E.: germ. *starkiþō, *starkeþō, st. F. (ō), Stärke, Kraft; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: s. mhd. sterkede, st. F., Stärke (F.) (1)
sterkidī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Stärke (F.) (1); ne. strength; ÜG.: lat. (virga) Gl; Hw.: s. sterkida*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. stark; W.: mhd. sterkede, st. F., Stärke (F.) (1)
sterkīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. sterkī*
stern 13, ahd., st. M. (a): nhd. Stern (M.) (1), Sternchen, Gestirn; ne. star (N.); ÜG.: lat. asteriscus Gl, Phaeton (= sterno namon) Gl, Pleias Gl, sidereus (= after sterno) Gl, sidus Gl, stella Gl, MF, MH; Vw.: s. āband-, taga-, wazzar-; Hw.: s.

sterno; Q.: Gl (nach 765?), MF, MH; E.: germ. *sternō-, *sternōn, *sterna-, *sternan, sw. M. (n), Stern (M.) (1); s. idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029; W.: mhd. stern, st. M., Stern (M.) (1); nhd. Stern, M., Stern (M.) (1), DW 18, 2459

sternaht* 1, ahd., Adj.: nhd. »sternig«, schimmernd; ne. shining (Adj.); ÜG.: lat. stellans N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. stellans?; E.: s. stern

sternenfart* 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Sternenlauf«, Lauf der Sterne; ne. course of the stars; ÜG.: lat. cursus sideris N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. cursus sideris; E.: s. sterno, fart

sterno 120, sterro, ahd., sw. M. (n): nhd. Stern (M.) (1), Gestirn; ne. star (N.); ÜG.: lat. aster N, asteriscus Gl, astrum Gl, O, (constellatio) Gl, cometa (= freissamo sterno) Gl, cometes (= freissamo sterno) Gl, (Hesperus) Gl, (iubar) Gl, (planeta) (= wallōni sterno) N, sidus Gl, N, stella Gl, N, NGl, O, T; Vw.: s. āband-, kuning-, lioht-, naht-, taga-, tages-, ūhto-, wazzar-; Hw.: s. stern; Q.: Gl (765), N, NGl, O, OT, T; E.: germ. *sternō-, *sternōn, *sterna-, *sternan, sw. M. (n), Stern (M.) (1); germ. *sterrō-, *sterrōn, *sterra-, sterran, sw. M. (n), Stern (M.) (1); s. idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029; W.: mhd. stërne, sw. M., Stern (M.) (1); s. nhd. Stern, M., Stern (M.) (1), DW 18, 2459; R.: freissamo sterno: nhd. Komet; ne. comet; ÜG.: lat. cometa Gl

sternōn*?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gisternōt*

***sternōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-

stero 3, ahd., sw. M. (n): nhd. »Stehr«, Schafbock, Widder; ne. ram (M. bzw. N.); ÜG.: lat. aries Gl, vervex Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *steran, Adj., unfruchtbar; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. stëre, sw. M., Widder

sterro, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. sterno; Hw.: vgl. as. sterro

sterz 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sterz (M.) (2), Schwanz, Strunk, Pflugsterz; ne. tail (N.), stem (N.), ploughtail; ÜG.: lat. stiva Gl; Vw.: s. begi-, pfluog-, snegge-, wegi-; Hw.: s. lang. *sterz; Q.: Gl (12. Jh.), PN; E.: germ. *sterta-, *stertaz, st. M. (a), Sterz (M.) (2), Schwanz; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. stërz, st. M., Schweif, Stängel, Stiel, Pflugsterz; nhd. Sterz, M., Sterz (M.) (2), Schwanz, Handhabe des Pfluges, DW 18, 2530

***sterz**, lang., st. M. (a?, i?): nhd. Sterz (M.) (2), Pflugsterz; ne. ploughtail; Hw.: s. ahd. sterz; Q.: trient. sterz del piöf, Pflugsterz, nonsberg. sterz, Sterz (M.) (2), bergam. stersà, Sterz (M.) (2), pavia. sterz, sterza, Sterz (M.) (2), bologn. sterz, Sterz (M.) (2), sterzar, mit dem Lenkscheit den Wagen zum Wenden bringen, toskan. sterzo, Lenkscheit, leichter zweisitziger Wagen

***sterzen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. *gi-; Hw.: vgl. as. *sterten?

***steti**?, ahd., st. F. (i), st. M. (i): Vw.: s. *ding-, *hofa-, *houbit-, *hūs-, *kouf-, *rodar-, *un-, *wazzar-, *wer-, *wīh-, *wīn-; Hw.: s. stat; vgl. as. stedi

stetīg* 4, ahd., Adj.: nhd. stetig, beständig, feststehend, geschickt; ne. steady; ÜG.: lat. (astutus)? Gl, difficile praeteriens N, difficile mobilis N, immobilis N; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O; E.: s. germ. *stēdja-, *stēdjaz, *stædja-, *stædjaz, Adj., stet, fest, beständig; germ. *stada-, *stadaz, Adj., stet, standhaft; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stetic, Adj., nicht von der Stelle zu bringen; nhd. stetig, Adj., Adv., stetig, beständig, allmählich, ausgeglichen, DW 18, 2564

stetigot 4, ahd., st. M. (a): nhd. »Stättegott«, Ortsgott, Schutzgeist des Ortes, Genius; ne. local god; ÜG.: lat. genius Gl, genius (loci) N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lsch. lat. genius?, Lüt. lat. deus loci?; E.: s. stat, got

stetihaften* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. festigen, befestigen, bestätigen; ne. confirm; ÜG.: lat. stabilire Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüs. lat. stabilitus (= gistetihaftit); E.: s. gi, stat, haftēn

***stetihaftit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. stetihaften*

stetiheilī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Schutzgeist eines Ortes, Heil der Stadt; ne. local god; ÜG.: lat. (fortuna) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lsch. lat. fortuna?; E.: s. stat, heilī

stetilōs* 1, ahd., Adj.: nhd. unstet, unbeständig; ne. unsteady; ÜG.: lat. mobilis N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. mobilis?; E.: s. lōs; s. germ. *stēdja-, *stēdjaz, *stædja-, *stædjaz, Adj., stet, fest, beständig; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004
stetiwehsal* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Ortsveränderung; ne. change of place; ÜG.: lat. mutatio secundum locum N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. mutatio secundum locum; E.: s. stat, wehsal
steuelinc?, ahd., st. M.: Vw.: s. *stābiling?
***stewida**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. ir-
stīa, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. stīga*
stibiīn 1, ahd., Adj.?: nhd. aus Antimon, aus Spießglanz; ne. of antimony; ÜG.: lat. (stibium) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. stibium; E.: s. lat. stibium, N., Spießglas; gr. στῖμι (stimi), N., Spießglanzerz, schwarze Schminke; ägypt. stim; W.: s. nhd. (ält.) Stibien, Sb. Pl., Spießglas, Antimon, DW 18, 2671
stibiisk* 1, stibiisc*, ahd., Adj.: nhd. Schmink...?, Spießglanz..., aus Antimon, aus Spießglanz; ne. paint..., of antimony glance; ÜG.: lat. stibinus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. stibinus; E.: s. lat. stibinus, Adj., aus Spießglanz; vgl. lat. stibium, N., Spießglas; gr. στῖμι (stimi), N., Spießglanzerz, schwarze Schminke; ägypt. stim
stic..., ahd.: Vw.: s. stih..., stik...
stiega 6, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n)?: nhd. Stiege (F.) (1), Treppe, Auffahrt, Pass, Schweinestall?; ne. staircase, approach (N.), pigsty?; ÜG.: lat. ascensus Gl, burra Gl, (cancelli) Gl, cochlea (= giwuntana stiega) Gl; Hw.: s. stīga; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. stīga; W.: mhd. stiege, st. F., sw. F., Stiege (F.) (1), Treppe; nhd. Stiege, F., Stiege (F.) (1), Treppe, Leiter (F.), Stufe, DW 18, 2818; R.: giwuntana stiega: nhd. Wendeltreppe; ne. spiral staircase; ÜG.: lat. cochlea Gl
stiegereif, ahd., st. M. (a): Vw.: s. stegareif*
stiegil* 6, ahd., st. M. (a): nhd. Stiegel, Stufe, Sprosse, Grad, Rang; ne. step (N.), grade (N.), rank (N.); ÜG.: lat. gradus B; Vw.: s. gi-; Q.: B (800), GB; I.: Lbd. lat. gradus?; E.: s. stiega; W.: mhd. stiegel, st. M., Grad, Stufe; s. nhd. (ält.) Stiegel, M., F., Stiegel, Vorrichtung zum Übersteigen eines Zaunes, DW 18, 2823
stiegilsprozzo* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Stufe; ne. step (N.); ÜG.: lat. gradus B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. gradus; E.: s. stiegil, sprozzo
stift, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. steft
stiften* 11, stihten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. gründen, stiften (V.) (1), begründen, errichten, befördern, hervorbringen; ne. found (V.); ÜG.: lat. aedificare N, componere? Gl, concinnare Gl, condere N, (exoriri) Gl, fundare N, irrogare Gl, moliri Gl, nutrire Gl, tendere Gl; Vw.: s. bi-, gi-; Hw.: vgl. anfrk. stiften*; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *stiftjan, sw. V., einrichten, bauen, stiften (V.) (1)?; vgl. idg. *stĕib^h-, *stĕib-, *stĭb^h-, *stĭb-, *stĕip-, *stĭp-, Sb., Adj., Stange, Stecken, steif, Pokorny 1015?; W.: mhd. stiften, sw. V., gründen, bauen, bestiften; nhd. stiften, sw. V., stiften (V.) (1), gründen, errichten, den Anstoß für die Entwicklung eines Geschehens geben, DW 18, 2876
***stifti**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***stiftida**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. weralt-
stiftunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Kunstgriff, hinterlistiger Anschlag, Machenschaft?; ne. trick (N.); ÜG.: lat. machina Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. stiften; W.: mhd. stiftunge, st. F., Stiftung, Gründung; nhd. Stiftung, F., Stiftung, Erbauung, Gründung, DW 18, 2900
stifulen* 1, stivulen*, ahd.?, sw. V. (1a): nhd. festhalten, stützen; ne. hold (V.), support (V.); ÜG.: lat. fulcire Gl; Vw.: s. ir-, ūf-; Q.: Gl (14. Jh.); W.: mhd. stivelen, sw. V., stützen
stīg 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Steig, Pfad; ne. path; ÜG.: lat. semita Gl; Vw.: s. nidar-, ūf-; Q.: Gl (2. Hälfte 12. Jh.), ON; E.: germ. *steiga-, *steigaz, st. M. (a), Weg, Pfad, Steig; s. idg. *steig^h-, V., schreiten, steigen, Pokorny 1017; W.: mhd. stīc, st. M., Steig, Pfad; nhd. Steig, M., Steig, Fußweg, DW 18, 1856
stīga (1) 21, ahd., st. F. (ō): nhd. Steig, Pfad, Weg, Steg, Pass; ne. path, way; ÜG.: lat. ascensus Gl, callis Gl, cochlea (= giwuntana stīga) Gl, orbita Gl, semita Gl, N, NGl, T, trames Gl, (tristega) Gl; Vw.: s. nidar-; Hw.: s. stiega, lang. *stīga; vgl. as. stīga* (2); Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, NGl, OT, Psb, T; E.: germ. *steigō, st. F.

(ō), Steig, Weg, Pfad; s. idg. *steig^{h}-, V., schreiten, steigen, Pokorny 1017; W.: mhd. stīge, st. F., Steig, Pfad; nhd. Steige, F., Steige (F.) (1), steil aufsteigender Weg, DW 18, 1868; R.: giwuntana stīga: nhd. Wendeltreppe; ne. spiral staircase; ÜG.: lat. cochlea Gl; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

***stīga**?, lang., st. F. (ō?)?: nhd. Steige (F.) (1); ne. path; Hw.: s. ahd. stīga (1)

stīga (2) 14, stīa, ahd., st. F. (ō): nhd. Stall, Pferch, Hürde, kleiner Viehstall, Schweinestall; ne. stable (N.), sty (N.) (1), fold (N.) (2); ÜG.: lat. burra Gl, cancella? Gl, cancelli Gl, caulae Gl, N, hara Gl, ovile Gl, N, stabulum porcorum Gl, ahd. (hranne) LF; Vw.: s. ferhir-, skāf-, swīn-; Hw.: s. stiega; vgl. as. stīga (1); Q.: Gl (790), LF, N; E.: germ. *stijō-, *stijōn, sw. F. (n), Gedränge, Pferch, Stall; vgl. idg. *stāi-, *stĭ-, *stį̆ā-, V., verdichten, drängen, stopfen, gerinnen, stocken, Pokorny 1010; W.: mhd. stīge, stīc, st. F., sw. F., Verschlag, Stall für Kleinvieh; nhd. (ält.-dial.) Steige, F., »Steige« (F.) (3), Pferch, Verschlag, Stall für Kleinvieh, DW 18, 1871

stīgan* 48, ahd., st. V. (1a): nhd. steigen, aufsteigen, hinaufsteigen, ersteigen, hinabsteigen, herabsteigen; ne. climb (V.); ÜG.: lat. ascendere Gl, N, NGl, O, T, WH, (ascensus) N, conscendere Gl, descendere GP, NGl, PT=T, O, T, (efferre) N, (exhaurire) N, extolli N, progredi? Gl, scandere Gl; Vw.: s. aba-, folla-, furi-, gi-, in-, ingi-, ir-, nidar-, nidargi-, ubar-, ūf-, ūfgi-, ūfir-, zi-; Hw.: vgl. anfrk. *stīgan?, as. stīgan; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), GP, N, NGl, O, OT, PT=T, T, WH; E.: germ. *steigan, st. V., steigen; idg. *steig^{h}-, V., schreiten, steigen, Pokorny 1017; W.: mhd. stīgen, st. V., steigen (intr.), besteigen (tr.), ersteigen (tr.); nhd. steigen, st. V., steigen, DW 18, 1874; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

stigeliz* 3, stigliz, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Stieglitz, Distelfink; ne. goldfinch; ÜG.: lat. amarellus (M.) (1)? Gl, carduelis Gl, cincedula? Gl; Q.: Gl (13. Jh.); W.: mhd. stigeliz, stigliz, st. M., sw. M., Distelfink, Stieglitz; nhd. Stieglitz, M., Stieglitz, DW 18, 2828

***stīgilī**?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. skāf-; Hw.: s. *stīgilīn?

***stīgilīn**?, *stīgilī?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. skāf-

stigilla 2, ahd., st. F. (jō?), sw. F. (n): nhd. Stiege (F.) (1), Treppe, Hintertreppe, Übersteigbrett, Überstieg; ne. staircase; ÜG.: lat. (posticum) (N.) Gl; Hw.: vgl. as. stigilla; Q.: Gl, O (863-871); E.: germ. *stigiljō, st. F. (ō), Einstieg, Übersteig; s. idg. *steig^{h}-, V., schreiten, steigen, Pokorny 1017; W.: s. mhd. stigele, sw. F., st. F., Vorrichtung zum Übersteigen eines Zauns oder einer Hecke; s. nhd. Stiegel, M., F., Stiegel, Vorrichtung zum Übersteigen eines Zaunes, DW 18, 2823

stigliz, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. stigeliz*

stīgōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. »stallen«, einstallen; ne. fold in; ÜG.: lat. (ponere) N; Q.: N (1000); E.: s. stīga

stih 14, ahd., st. M. (i): nhd. Stich, Stoß; ne. stitch (N.); ÜG.: lat. hastile fixum Gl, ictus Gl, (pes)? Gl, (pugio) Gl; Hw.: vgl. anfrk.? stiki, as. stiki*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *stiki-, *stikiz, st. M. (i), Stich; s. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; vgl. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014; W.: mhd. stich, st. M., Stich; nhd. Stich, M., Stich, DW 18, 2673

stihhil* 6, stichil*, ahd., st. M. (a): nhd. »Stecher«, Stichel, Stechgerät, Stachel, Pflock, Pfahl; ne. chisel (N.), prickle (N.); ÜG.: lat. aculeus Gl, labina a labe? Gl, paxillus Gl, tridens (M.) Gl, vallus (M.) Gl; Vw.: s. reba-; Hw.: s. stikkil*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *stikla-, *stiklaz, *stikila-, *stikilaz, st. M. (a), Stachel, Spitze, Trinkhorn, Becher; s. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; vgl. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?; W.: mhd. stichel, st. M., Stachel; nhd. Stichel, M., Stichel, Stecher, Stichling, spitzes Instrument verschiedener Art, DW 18, 2705

stihhila* 1, stichila, ahd., F.?: nhd. Stachel; ne. prickle (N.); ÜG.: lat. cuspis Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); E.: s. stihhil

stihhiloht* 1, stichiloht*, ahd.?, Adj.: nhd. stachelig; ne. prickly; ÜG.: lat. (spinacius) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. spinacius?; E.: s. stihhil
stihten*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. stiften*
***stikko**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. *klader-; Hw.: vgl. as. *stiko?
stikken* 2, sticken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. stechen?, stopfen, füllen, vollstopfen, anfüllen; ne. stitch (V.)?, stuff (V.); ÜG.: lat. stipare Gl; Vw.: s. gi-, ir-; Q.: Gl (765); E.: germ. *stikjan, sw. V., stechen; idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; s. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?; W.: mhd. sticken, sw. V., sticken; nhd. sticken, sw. V., sticken, DW 18, 2737
stikkil* 2 und häufiger?, stickil*, ahd., st. M. (a): nhd. Stickel, Brecheisen, Pflock, Pfahl; ne. chisel (N.), handspike; ÜG.: lat. fractorium N, paxillus Gl; Hw.: s. stihhil*; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *stikla-, *stiklaz, *stikila-, *stikilaz, st. M. (a), Stachel, Spitze, Trinkhorn, Becher; s. idg. *steig-, *teig-, V., Adj., stechen, spitz, Pokorny 1016; vgl. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014?; W.: mhd. stickel, st. M., Spitze, Stimulus, spitzer Pfahl; nhd. (ält.-dial.) Stickel, M., »Stickel«, Pfahl, dummer Mensch, DW 18, 2732
***stikko**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. stikko*
stil 6, ahd., st. M. (a?): nhd. Griffel, Stängel, Stengel, Stiel, Pflanzenstengel; ne. stylo, handle (N.); ÜG.: lat. collum Gl, manubrium Gl, manugo? Gl, stilus Gl, (uncinus) Gl; Vw.: s. pfannūn-; Hw.: vgl. as. stil; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), PN; I.: Lw. lat. stilus; E.: s. lat. stilus, M., Schreibgriffel, Stil, spitziger Pfahl; vgl. idg. *stei-, *tei-, Adj., spitzig, Pokorny 1015; W.: mhd. stil, st. M., Stiel, Griffel; nhd. Stiel, M., Stiel, DW 18, 2832
stillen 15, ahd., sw. V. (1a): nhd. stillen, beruhigen, zur Ruhe bringen, zum Schweigen bringen, heilen von, bezähmen, beruhigen, besänftigen, milde stimmen; ne. still (V.); ÜG.: lat. cessare Gl, compescere Gl, N, comprimere N, hebescere N, mederi N, mitificare N, mitigare Gl, N, sedare Gl, sopire Gl; Vw.: s. gi-, giun-, *un-; Hw.: vgl. as. gistillian, *stillian?; Q.: Gl (765), N; I.: Lbd. lat. mederi?; E.: germ. *stelljan, sw. V., stillen, dämpfen; idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; s. idg. *tel- (3), V., still sein (V.), Pokorny 1061; W.: mhd. stillen, sw. V., beruhigen (tr.), besänftigen (tr.), schweigen (intr.); nhd. stillen, sw. V., stillen, still machen, DW 18, 3009
stillēn 6, ahd., sw. V. (3): nhd. ruhig werden, verstummen, nachlassen, schweigen; ne. become quiet, become silent, abate, be silent; ÜG.: lat. (conquiescere) N, hebescere N, mitescere Gl, (quiescere) N, silere Gl, (tranquillitas) N; Vw.: s. gi-, un-; Hw.: vgl. as. stillon*; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; E.: s. stillen, stilli; germ. *stellēn, *stellǣn, sw. V., ruhig werden, nachlassen, aufhören; s. idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; vgl. idg. *tel- (3), V., still sein (V.), Pokorny 1061; W.: s. nhd. stillen, sw. V., stillen, still machen, DW 18, 3009
stillēnti, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. gi-; Hw.: s. stillēn
stillento, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gi-; Hw.: s. stillen
stilli 28?, ahd., Adj.: nhd. still, ruhig, gelassen, unveränderlich, ungestört, unerwähnt, mild; ne. quiet (Adj.), calm (Adj.); ÜG.: lat. blandiri (= stilli sīn) N, blandiri (= stilli wesan) N, (compescere) N, cessare (= stilli werdan) O, immobilis N, (immotus) N, mitifactus? Gl, mitis Gl, placidus Gl, N, placidus (= stilli wortan) N, (quies) (F.) N, quietus B, Gl, MH, (recessis) (M.) sedatus (Adj.) Gl, serenus Gl, N, silere (= stilli sīn) N, silere (= stilli wesan) N, stabilis N, tacere (= stilli sīn) N, tacere (= stilli wesan) N, tranquillus N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. stilli* (1); Q.: B, GB, Gl (765), MH, N, O; E.: westgerm. *stellja-, *stelljaz, Adj., still, ruhig; idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; s. idg. *tel- (3), V., still sein (V.), Pokorny 1061; W.: mhd. stille, Adj., still, heimlich, ruhig, schweigend; nhd. still, Adj., Adv., still, DW 18, 2939; R.: stilli sīn: nhd. sich schweigend abwenden; ne. turn away silently; ÜG.: lat. blandiri N, silere N, tacere N; R.: stilli wesan: nhd. schweigen, etwas verborgen halten; ne. keep s.th. hidden, conceal; ÜG.: lat. blandiri N, silere

N, tacere N; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
stillī 21, ahd., st. F. (ī): nhd. Stille, Ruhe, Schweigen, Ruhezustand; ne. silence; ÜG.: lat. otium Gl, pax Gl, (portus) N, quies (F.) Gl, N, silentium B, N, (silere) N, stagnum (N.) (1) Gl, tranquillitas Gl, N, NGl, tempestas Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. *stilli (2)?; Q.: B, GB, Gl (765), N, NGl; E.: s. stilli; germ. *stellī-, *stellīn, sw. F. (n), Stille; s. idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; vgl. idg. *tel- (3), V., still sein (V.), Pokorny 1061; W.: mhd. stille, st. F., sw. F., Ruhe, Stillschweigen; nhd. Stille, F., Stille, DW 18, 2989; R.: stillī gituon: nhd. Schweigen gebieten; ne. order (V.) silence
stillida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Stille, Ruhe, Friede; ne. silence, peace (N.); ÜG.: lat. intempesta? Gl; Vw.: s. *gi-, un-, ungi-; Q.: Gl (790); I.: Lbd. lat. intempestus?; E.: s. stilli; germ. *stelliþō, *stelleþō, st. F. (ō), Stille; s. idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; vgl. idg. *tel- (3), V., still sein (V.), Pokorny 1061
***stillidēn**?, ahd., (sw. V.) (3): Vw.: s. gi-
stillimuotī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Stille, Ruhe, innere Ruhe; ne. silence; ÜG.: lat. tranquillitas NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. tranquillitas; E.: s. stilli, muot
stillo 22, ahd., Adv.: nhd. still, leise, heimlich, im stillen, ruhig, unbemerkt, insgeheim; ne. calmly, stealthily; ÜG.: lat. clam Gl, (improvisus) N, latenter Gl, mutuo Gl, occulte Gl, secretius N, silentio Gl, N, T, tacite N, tenere (V.) (= stillo habēn) Gl, voce mentis N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. stillo; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), LS, N, O, T; E.: s. stilli; W.: mhd. stille, Adv., geheim, ruhig, schweigend; nhd. still, Adj., Adv., still, DW 18, 2939
stilnessi* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Stille, Ruhe, Schweigen; ne. silence; ÜG.: lat. (pax) O, silentium T, tranquillitas T; Q.: O, OT, T (830); I.: Lüs. lat. silentium?; E.: s. stilli; W.: mhd. stilnisse, st. N., Ruhe, Stillschweigen, Verstummen
stimma 185, stimna, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Stimme, Laut, Klang, Rede, Wort, Rufen; ne. voice (N.), sound (N.), speech (N.); ÜG.: lat. audire (= stimma hōren) O, clamare (= stimma irheffen) O, diapsalma .i. disiunctio vocum (= intkwedunga stimmon) NGl, loquela? MF, mela? N, sonus (M.) N, verbum O, vox APs, B, Gl, I, MF, MH, MNPs, N, NGl, Ph, O, PT=T, T, WH; Vw.: s. beta-; Hw.: vgl. anfrk. stemma*; Q.: APs, B, GB, Gl (765), I, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, OT, Ph, PT, T, WH; I.: Lbd. lat. vox?; E.: germ. *stemnō, st. F. (ō), Stimme; idg. *stemnā, F., Mund (M.), Stimme?; W.: mhd. stimme, st. F., sw. F., Stimme, Ton (M.) (2); nhd. Stimme, F., Stimme, Ton (M.) (2), Fähigkeit zu reden, DW 18, 3059; R.: stimma geban: nhd. die Stimme erheben; ne. raise s.o.'s voice; R.: stimma offanōn: nhd. die Stimme laut werden lassen; ne. make (V.) s.o.'s voice loud; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***stimmen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-
***stimmi**?, ahd., Adj.: Vw.: s. ein-, gi-, klein-
stimmī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Stimme; ne. voice; ÜG.: lat. vox MH; Q.: MH (810-817); I.: Lbd. lat. vox; E.: s. stimma; W.: s. mhd. Stimme, st. F., sw. F., Stimme, Ton (M.) (2); s. nhd. Stimme, F., Stimme, Ton (M.) (2), Fähigkeit zu reden, DW 18, 3059
***stimmida**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gi-
stimna, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. stimma
stingan* 1, ahd.?, st. V. (3a?): nhd. schröpfen, zur Ader lassen; ne. cup (V.); ÜG.: lat. phlebotomare Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lbd. lat. phlebotomare?; E.: germ. *stengan, st. V., emporstehen, stechen?; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014
stingil, ahd., st. M. (a): Vw.: s. stengil
stingila*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. stengila
stinka* 9, stinca, ahd., st. F. (ō): nhd. Knabenkraut; ne. orchis; ÜG.: lat. folu? Gl, (herba) Gl, intibum Gl, leporina? Gl, mene? Gl, mespilum Gl, priapiscus Gl,

satyrion Gl, (tentaticon) Gl, testiculi leporis Gl, ura? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. stinkan

stinkal* 1, stincal*, stinkil*, ahd., Adj.: nhd. stinkend, riechend, Geruch von sich gebend; ne. stinking (Adj.); ÜG.: lat. odorus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. odorus?; E.: germ. *stenkwula-, *stenkwulaz, Adj., riechend; s. idg. *steug-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; vgl. idg. *steu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032

stinkan* 31, stincan*, ahd., st. V. (3a): nhd. riechen, duften, stinken, Geruch von sich geben, nach Fäulnis riechen; ne. smell (V.), stink (V.); ÜG.: lat. aspirare Gl, foetere N, foetidus (= stinkanti) Gl, fragrare WH, (odor) WH, odorare N, odorari Gl, odore impletum esse O, olere Gl, putere Gl, putidus (= stinkanti) Gl, redolere Gl, squalere Gl; Vw.: s. fir-, gi-, ir-, widar-; Hw.: vgl. anfrk. stinkan*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O, WH; E.: germ. *stenkwan, *stinkwan, st. V., stinken; s. idg. *steug-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; vgl. idg. *steu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stinken, st. V., riechen (intr. bzw. tr.); nhd. stinken, st. V., stinken, üblen Geruch verbreiten, DW 18, 3146; R.: stinkanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. übel riechend, nach Fäulnis riechend; ne. smelling badly, smelling of rottenness; ÜG.: lat. foetidus Gl, putidus Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

stinkanti*, stincanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. stinkan*

stinkantī* 1, stincantī*, ahd.?, st. F. (ī): nhd. übler Geruch; ne. bad smell; ÜG.: lat. (vitium) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. vitium?; E.: s. stinkan

stinkil*, ahd., Adj.: Vw.: s. stinkal*

stioban* 2, ahd., st. V. (2a): nhd. stäuben, stieben; ne. dust (V.); ÜG.: lat. squalidus (= stiobanti) Gl, tostus (= stiobanti) Gl; Vw.: s. bi-, *ir-?, zi-; Q.: Gl (765); E.: germ. *steuban, st. V., stieben; s. idg. *d^{h}eub^{h}-, V., Adj., stieben, rauchen, verdunkelt, Pokorny 263; s. idg. *d^{h}eu- (4), *d^{h}eu$_{ə}$-, *d^{h}eu$_{h_2}$-, *d^{h}u$_{h_2}$-, V., Sb., stieben, wirbeln, wehen, stinken, schütteln, Dampf (M.) (1), Hauch, Rauch, Pokorny 261; W.: mhd. stieben, stiuben, st. V., stieben; nhd. stieben, st. V., stieben, fortwirbeln, umherwirbeln, DW 18, 2755

stiofbarn* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Stiefkind; ne. stepchild; ÜG.: lat. privignus antenatus Gl; Hw.: s. barn; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.); E.: s. germ. *steupa-, *steupaz, Adj., gestutzt, verwaist, Stief...; vgl. idg. *steup-, *teup-, V., Sb., stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032

stiofbruoder 1, ahd., M. (er): nhd. Stiefbruder; ne. step-brother; Q.: Gl?; E.: s. stiof, bruoder; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 1, 111

stioffater 39, ahd., st. M. (er): nhd. Stiefvater; ne. stepfather; ÜG.: lat. (novitricus) Gl, (parasitaster) Gl, patraster Gl, patrius vitricus Gl, vitricus Gl; Hw.: s. fater; Q.: Gl (9. Jh.), Urk; E.: s. germ. *steupa-, *steupaz, Adj., gestutzt, verwaist, Stief...; vgl. idg. *steup-, *teup-, V., Sb., stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stiefvater, M., Stiefvater; nhd. Stiefvater, M., Stiefvater, nicht leiblicher durch eine spätere Heirat der Mutter erworbener Vater, DW 18, 2814

stiofi* 1, ahd., F.?: nhd. Stiefverwandte; ne. step-relative; ÜG.: lat. (glos) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. glos?; E.: s. germ. *steupa-, *steupaz, Adj., gestutzt, verwaist, Stief...; vgl. idg. *steup-, *teup-, V., Sb., stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032

stiofkind* 3, ahd., st. N. (a): nhd. Stiefkind; ne. stepchild; ÜG.: lat. de pelice natus N, filiaster Gl, privignus Gl; Hw.: s. kind; Q.: Gl, N (1000); E.: s. germ. *steupa-, *steupaz, Adj., gestutzt, verwaist, Stief...; vgl. idg. *steup-, *teup-, V., Sb., stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stiefkind, N., Stiefkind; nhd. Stiefkind, N., Stiefkind, nicht leibliches vom Gatten oder der Gattin aus einer früheren Ehe zugebrachtes Kind, DW 18, 2802

stiofmuoter 25, ahd., st. F. (er): nhd. Stiefmutter; ne. stepmother; ÜG.: lat. anus (F.) Gl, noverca Gl, N; Hw.: s. muoter; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N; E.: s. germ. *steupa-, *steupaz, Adj., gestutzt, verwaist, Stief-; vgl. idg. *steup-, *teup-, V., Sb.,

stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stiefmuoter, F., Stiefmutter; nhd. Stiefmutter, F., Stiefmutter, nicht leibliche durch eine neue Heirat des Vaters erworbene Mutter, DW 18, 2804; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

stiofsun, ahd., st. M. (u, i): Vw.: s. stiofsunu*

stiofsunu* 34, stiofsun, ahd., st. M. (i): nhd. Stiefsohn; ne. stepson; ÜG.: lat. filiaster Gl, (postumus) (M.) Gl, privignus Gl; Hw.: s. sunu; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *steupa-, *steupaz, Adj., gestutzt, verwaist, Stief-; vgl. idg. *steup-, *teup-, V., Sb., stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stiefsun, M., Stiefsohn; nhd. Stiefsohn, M., Stiefsohn, männliches Stiefkind, DW 18, 2812

stioftohter* 10, ahd., st. F. (er): nhd. Stieftochter; ne. stepdoughter; ÜG.: lat. filiastra Gl, privigna Gl; Hw.: s. tohter; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *steupa-, *steupaz, Adj., gestutzt, verwaist, Stief-; vgl. idg. *steup-, *teup-, V., Sb., stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stieftohter, F., Stieftochter; nhd. Stieftochter, F., Stieftochter, Tochter des anderen Ehepartners aus einer früheren Ehe, DW 18, 2814

stior 17, ahd., st. M. (a): nhd. Stier, Jungstier, Ochse; ne. bullock; ÜG.: lat. (iuvencus) Gl, ludaris? Gl, (ludiarius)? Gl, taurus Gl, tiro Gl, vitulus Gl; Hw.: vgl. anfrk. stier*; Q.: Gl (10. Jh.), PN; E.: germ. *steura-, *steuraz, st. M. (a), Stier; idg. *steuro-, M., Stier, Pokorny 1004; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stier, st. M., Stier; nhd. Stier, M., Stier, männliches Rind, DW 18, 2845

***stipf**?, *stiph?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. stip

stirbīg 11, ahd., Adj.: nhd. sterblich, vergänglich, im Sterben liegend, den Tode nahe, gestorben; ne. mortal; ÜG.: lat. moribundus Gl, mortalis N, NGl, morticinus Gl, N; Vw.: s. un-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, NGl; I.: Lüs. lat. mortalis?; E.: s. sterban

stirki* 1, ahd., Adj.: nhd. stark; ne. strong (Adj.); ÜG.: lat. fortis RhC; Q.: RhC (900?); I.: Lüt. lat. fortis?; E.: s. stark

stirna 6, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Stirn; ne. forehead; ÜG.: lat. frons (F.) (2) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); E.: germ. *sternjō, st. F. (ō), Stirn; s. idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029; W.: mhd. stirne, sw. F., st. F., Stirn; nhd. Stirn, Stirne, F., Stirn, Stirne, DW 18, 3181

stirnen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gistirnit*

***stirni**?, *stirri?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-, sibun-

***stirnit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, stirnen*

***stirnitī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-

***stirri**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: *stirni?

stiufen 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. verwaist machen, berauben; ne. orphan (V.), rob; ÜG.: lat. orbare Gl; Vw.: s. bi-, ir-; Hw.: s. stiof...; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. orbare?; E.: s. germ. *steupa-, *steupaz, Adj., gestutzt, verwaist, Stief...; vgl. idg. *steup-, *teup-, V., Sb., stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032

***stiur**?, ahd., st. N. (a?): Hw.: vgl. as. *stior?

stiura (1) 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Großartigkeit, Ansehen, Würde; ne. magnificence; ÜG.: lat. magnificentia Gl; Hw.: s. stiurī (1); Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. magnificentia?; E.: germ. *steurō-, *steurōn, sw. F. (n), Größe, Würde; idg. *stāro-, Adj., groß, Pokorny 1004; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004

stiura (2) 26, ahd., st. F. (ō): nhd. Steuer (N.), Steuerruder, Fährgeld, Stütze, Lenkung, Leitung, Hilfe, Hilfsmittel, Vorteil, Abgabe, Spende; ne. rudder, support (N.), help (N.), contribution; ÜG.: lat. adiutorium Gl, auxilium O, baculum Gl, baculus Gl, clavus Gl, columen Gl, decima tributi Urk, emolumentum Gl, fulcimen Gl, gubernaculum Gl, N, naulum Gl, pars posterior navis Gl, (puppis) Gl, recuperatio Gl, stipendium Gl, stips Gl; Vw.: s. hant-, heri-; Hw.: s. steora*; vgl. as. *stior?, *stiuria?; Q.: Gl (765), N, O, Urk; I.: Lbd. lat. emolumentum?,

stipendium?, puppis?; E.: s. stiuren; W.: mhd. stiure, st. F., Stütze, Steuerruder, Spende, Gebühr; nhd. Steuer, F., »Steuer« (F.), Unterstützung, Abgabe, DW 18, 2585; Son.: Tgl19 = München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18092 (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

stiurāri 2, ahd., st. M. (ja): nhd. »Steuerer«, Steuermann, Lenker, Führer, Steuereinnehmer; ne. steersman, tax collector; ÜG.: lat. gubernator Gl, (recuperator) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. gubernator?, Lbd. lat. recuperator; E.: s. stiuren; W.: mhd. stiurære, st. M., Steuermann, Steuereinnehmer; nhd. Steuerer, M., »Steuerer«, jemand der steuert, Duden 6, 2498

stiurbrugga* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. »Steuerbrücke«, Deck mit Steuerruder, Achterdeck; ne. stern (N.); ÜG.: lat. (puppis) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. puppis?; E.: s. stiura (2), brugga

stiurburg 1?, ahd., st. F. (i, athem.): nhd. Achterdeck, Steuerdeck; ne. afterdeck; E.: s. stiura (2), burg; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 1, 54

stiuren* 35, ahd., sw. V. (1a): nhd. lenken, leiten, steuern, stützen, fördern, unterstützen, errichten, anfachen, Gebrauch machen von, aufrecht halten; ne. lead (V.), steer (V.), support (V.); ÜG.: lat. adiuvare N, dirigere Gl, figere Gl, firmare Gl, fulcire C, Gl, gubernare Gl, MH, inniti N, institutor (= stiurento subst.) Gl, niti Gl, remigium (= stiurento subst.) Gl, stipare Gl, subigere Gl, suffulcire Gl, supportare Gl, suscitare Gl, sustentare Gl, uti N; Vw.: s. gi-, in-, untar-; Q.: C, Gl (765), MH, N; E.: germ. *steurjan, sw. V., steuern, festsetzen; s. idg. *steu-, *steu̯ə-, Adj., fest, dick, breit, Pokorny 1009?; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu̯-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stiuren, sw. V., schützen, lenken; nhd. steuern, sw. V., steuern, stützen, helfen, besteuern, DW 18, 2639; R.: stiuren mit: nhd. Gebrauch machen von; ne. make use of; R.: stiurento, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Errichter; ne. constructor; ÜG.: lat. institutor Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

stiuri* 25, ahd., Adj.: nhd. groß, stark, stattlich, gewaltig, bedeutend, angesehen, ausgezeichnet, erhaben; ne. great (Adj.), strong (Adj.); ÜG.: lat. amplus Gl, eminens Gl, ferox Gl, fidens Gl, frequentior Gl, fretus (Adj.) Gl, inclitus Gl, (magis) (Adv.) Gl, (magnatus) Gl, magnificus Gl, magnus Gl, praecluens Gl, praestans Gl, progressus Gl, sublimis Gl, tantus Gl; Vw.: s. filu-; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), PN; I.: Lbd. lat. eminens?, magnificus?, praestans?; E.: germ. *steurja-, steurjaz, Adj., groß, erhaben, vornehm; idg. *stāro-, Adj., groß, Pokorny 1004; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004

stiurī (1) 24, ahd., st. F. (ī): nhd. Größe, Stärke (F.) (1), Ansehen, Würde, Bedeutung, Tragweite; ne. greatness, strength; ÜG.: lat. amplitudo Gl, auctoritas Gl, apex Gl, celsitudo Gl, culmen Gl, eminentia Gl, fastigium Gl, (flos) Gl, (fulmen) Gl, magnificentia Gl, magnitudo Gl, maiestas Gl, moles Gl, (pondus) Gl; Hw.: s. stiura* (1); Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. eminentia?, magnificentia?, maiestas?; E.: germ. *steurī-, *steurīn, sw. F. (n), Größe, Würde; idg. *stāro-, Adj., groß, Pokorny 1004; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004

stiurī* (2) 1, ahd., st. F. (ī): nhd. »Steuerung«, Leitung, Lenkung; ne. »steering« (N.), leadership; ÜG.: lat. praestantia N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. praestantia?; E.: s. stiuren; W.: s. stiure, st. F., Stütze, Steuerruder, Spende, Gebühr; nhd. Steuer, F., »Steuer« (F.), Unterstützung, Abgabe, DW 18, 2585

stiurida 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Ursache, Steuern (N.), Lenkung, Steuer (N.), Leitung; ne. cause (N.), rudder, steering (N.); ÜG.: lat. causa N, gubernaculum Gl, gubernatio Gl; Q.: Gl (765), N; I.: Lbd. lat. causa; E.: s. stiuren

stiurluz* 1?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Belohnung?; ne. reward (N.)?; Q.: Gl (8. Jh.); Hw.: s. stiuri, luz; E.: s. stiuri?, luz

stiurnagal 16, ahd., st. M. (a, i?): nhd. »Steuernagel«, Steuerruder, Griff am Steuer, Ruderpinne; ne. rudder; ÜG.: lat. clavus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. clavus?; E.: s. stiura (2), nagal; W.: nhd. (ält.) Steuernagel, M., Ruder des Schiffes, Nagel am Wagen, DW 18, 2558

stiuro (1) 10, ahd., sw. M. (n): nhd. Steuermann; ne. steersman; ÜG.: lat. gubernator Gl, NGl, gubernio Gl, (nauclerus) Gl, nauta Gl, Palinurus Gl, (proreta) Gl; Q.: Gl (9. Jh.), NGl; I.: Lüt. lat. gubernator?; E.: s. stiuren; W.: mhd. stiure, sw. M., Steuermann
stiuro (2) 3, ahd., Adv.: nhd. groß, großmütig, großartig, herrlich; ne. greatly, magnificently; ÜG.: lat. magnifice Gl, superbe Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. magnifice?; E.: s. stiuri
stiurruodar* 17, ahd., st. N. (a): nhd. Steuerruder; ne. rudder; ÜG.: lat. (antemna) Gl, (aplustre) Gl, (artemon) Gl, clavus Gl, gubernaculum Gl, N; Q.: Gl (Anfang 10. Jh.), N; I.: Lüt. lat. gubernaculum?; E.: s. stiura (2), ruodar; W.: mhd. stiurruoder, st. N., Steuerruder; nhd. Steuerruder, N., Steuerruder, Ruder des Schiffes, DW 18, 2660
stiurskif* 1, stiurscif*, ahd.?, st. N. (a): nhd. »Steuerschiff«, Schiff mit Steuerruder; ne. »steership«, ship with rudder; ÜG.: lat. (phaselus) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. phaselus?; E.: s. stiura (2), skif
***stiurstab**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. stiorstaf*
***stiurwid**?, ahd., st. F. (i): Hw.: vgl. as. stiorwith*
stiuwen* 1, ahd.?, sw. V. (1a): nhd. schröpfen, zur Ader lassen; ne. cup (V.); ÜG.: lat. phlebotomare Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lbd. lat. phlebotomare?
stiuz 4, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Steiß; ne. buttocks (Pl.); ÜG.: lat. clunis Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *steuta-, *steutaz, st. M. (a), Gestutztes, Steiß; s. idg. *steud-, *teud-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1033; vgl. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: s. mhd. stiuz, st. N., Steiß; nhd. Steiß, M., Steiß, der Hintere, DW 18, 2164
***stiuz...**?, ahd., V.: nhd. stoßen; ne. push (V.); Q.: PN
stivulen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. stifulen*
***stoban**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. bi-
stobarōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. staunen; ne. be astonished; ÜG.: lat. obstupere MH; Q.: MH (810-817); E.: germ. *stubarōn, sw. V., staunen
stoc..., ahd.: Vw.: s. stok...
***stōda**?, lang., Sb.: nhd. Gestüt; ne. stud (N.) (2); Hw.: s. ahd. stuot; Q.: paduan./venez. stoa (di cavalli), Gestüt
***stōdalī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. ur-; E.: s. germ. *stōdjan, sw. V., stehen machen; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004
***stōdigard**?, lang., Sb.: nhd. Gestütpferch; ne. stud pen; Q.: ON
stofa* 3 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Abgabe; ne. tax (N.); Q.: Urk (664/666); E.: s. stoufa?, stuofa?
stofarium*? 1?, lat.-ahd.?, N.: nhd. Abgabe; ne. tax (N.); Q.: Urk; E.: s. stofa
stofarius*? 1?, lat.-ahd., M.: nhd. Abhängiger; ne. dependent person; ÜG.: lat. tributarius (M.) Urk; Q.: Urk; I.: Lüs. lat. tributarius?; E.: s. stofa
stok 75, stoc, ahd., st. M. (a): nhd. Stock, Stumpf, Stamm, Stängel, Stengel, Block um die Füße der Gefangenen; ne. stick (N.), trunk; ÜG.: lat. Allifanum? Gl, caulis Gl, cippus Gl, cippus farnaicus? Gl, (cylindrus) Gl, (farnaicus)? Gl, (glossus)? Gl, lignum Gl, molaris (M.)? Gl, (myrice)? Gl, (nervus) Gl, stipes Gl, stirps Gl, truncus (M.) (1) Gl, turbisce? Gl, (turbiscus)? Gl; Vw.: s. kinni-, kōl-, reba-, smida-, wild-; Hw.: s. lang. *stok; vgl. anfrk. *stok, as. stok; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), ON; E.: germ. *stukka-, *stukkaz, st. M. (a), Stock, Stumpf; s. idg. *steug-, *teug-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; vgl. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stoc, st. M., Stock, Knüttel, Holzklotz, Fußbank; nhd. Stock, M., Baumstumpf, Stock, DW 19, 10; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
***stok**, lang., st. M. (a?, i?): nhd. Stock; ne. stick (N.); Hw.: s. ahd. stok; Q.: toskan. stocco, Pfahl um den der Strohhaufen errichtet wird
stokarn* 1, stocarn, ahd.?, st. M. (i): nhd. Steinadler; ne. golden eagle; ÜG.: lat. haliaetos Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. stok, arn
stokaro* 11, stocaro, ahd., sw. M. (n): nhd. Adler, Steinadler, Waldadler; ne. golden eagle; ÜG.: lat. (gradipes) Gl, haliaetos Gl, (porphyrio) Gl, tarda? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. stok, aro

stokkahi* 1, stockahi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Haufen Brennholz, Reisig; ne. a heap of firewood; ÜG.: lat. cremium Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. stok
***stokken**?, *stocken?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. saman-; E.: germ. *stuk-, V., steif sein (V.), stoßen, stauchen; idg. *steug-, *teug-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; s. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032
stōla 10 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Stola, priesterliche Stola, Gewand; ne. stole (N.); ÜG.: lat. (amictus) Gl, orarium Gl, stola Gl, NGlP; Q.: Gl (790), NGlP; I.: Lw. lat. stola; E.: s. lat. stola, F., langes Kleid, Stola; vgl. gr. στολή (stolḗ), F., Ausrüstung, Kleid, Gewand; gr. στέλλειν, V., bestellen, komnen lassen, schicken, senden; vgl. idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; W.: mhd. stōle, st. F., sw. F., Priesterbinde, Priestergewand; nhd. Stole, Stola, F., Stola, priesterliches Gewandstück, DW 19, 194
***stolano**?, ahd., Part. Prät.=Adv.: Vw.: s. fir-, unfir-; Hw.: s. stelan*
stold? 1, ahd.?, Sb.?: nhd. ein Schiffsteil?; ne. a part of a ship?; ÜG.: lat. clavus Gl; Q.: Gl (12./13. Jh.)
stōlesazo* 3 und häufiger?, lang., sw. M. (a): nhd. »Stuhlsitzer«, Versammlungsleiter; ne. »stool-sitter«; ÜG.: lat. qui milites hinc inde sedendo perordinat Urk, qui ordinat conventum LLang; Q.: LLang (643); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stuol, sizzen
stollo 5, ahd., sw. M. (n): nhd. Pfeiler, Stütze, Pfosten, Gestell, Fußgestell, Sockel, Grundlage; ne. pillar, support (N.); ÜG.: lat. basis Gl; Hw.: vgl. as. stollo; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, PN; E.: germ. *stullō-, *stullōn, *stulla-, *stullan, sw. M. (n), Stolle, Stütze, Gestell; s. idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; W.: mhd. stolle, sw. M., Stütze, Gestellpfosten; nhd. Stolle, Stollen, M., Stützpfosten, Stollen, DW 19, 200
stollōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gründen; ne. found; ÜG.: lat. fundare N; Q.: N (1000); E.: s. stollo; W.: nhd. (ält.) stollen, sw. V., »stollen«, einen Gegenstand auf Stollen bringen, DW 19, 209
stolz* 3, ahd., Adj.: nhd. übermütig, stolz, schnöde, überheblich; ne. proud (Adj.); ÜG.: lat. (fastus) (Adj.) Gl, superbus Gl, (tumidus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *stulta-, *stultaz, Adj., stolz, hochmütig; s. idg. *steld-, V., Sb., stellen, Stängel, Pokorny 1020; vgl. idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; W.: mhd. stolz, Adj., übermütig, hochgemut; nhd. stolz, Adj., stolz, DW 19, 231
stopf*, stoph*, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. stupf
stopfa* 2, stopha, ahd., sw. F. (n): nhd. Stich, Schlag, Punkt; ne. stitch (N.), knock (N.); ÜG.: lat. punctum Gl, punctus fixus Gl; Hw.: s. stopfōn; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. punctum?; E.: germ. *stuppō-, *stuppōn, *stuppa-, *stuppan, sw. M. (n)?, Stich, Punkt
stopfilāri*, stophilāri*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. stupfilori
stopfīsan, stophīsan*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. stopfīsarn*
stopfīsarn* 9, stophīsarn*, stopfīsan, ahd., st. N. (a): nhd. »Stopfeisen«, Stachel, Treibstock mit eiserner Spitze, Stecheisen, Stachel; ne. »stuffing iron«, prickle (N.); ÜG.: lat. (propunctorium) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. propunctorium?; E.: s. stopfōn, īsarn; W.: nhd. Stopfeisen, N., »Stopfeisen«, eisernes Werkzeug zum Verstopfen, DW 19, 307
stopfo (1) 2, stopho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Stich, Stupfen, Punkt; ne. prick (N.); ÜG.: lat. punctus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. punctus?; E.: s. stopfa
***stopfo** (2)?, *stopho?, ahd., s. M. (n): Hw.: vgl. as. stoppo
***stopfo** (3)?, *stopho?, ahd., sw. M. (n): nhd. Stopfen (M.); ne. stopper; Q.: PN
stopfōn* 4, stophōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. stupfen, stechen, anstacheln, zur Verzweiflung treiben; ne. stitch (V.); ÜG.: lat. (premere) Gl, pungere Gl, rumpere Gl, stigmare Gl; Vw.: s. bi-, fir-, furi-, gi-; Hw.: vgl. anfrk. stuppen*, as. stōpian; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. germ. *stuppjan, sw. V., stupfen, stoßen?; germ. *stoppōn, sw. V., stopfen, schließen?; s. mlat. stuppāre?, V., mit Werg zustopfen; vgl. lat. stuppa, stūpa, F., Werg; gr. στύπη, (stýpē), F., Werg; vgl. idg. *steu̯ə-, V.,

sich verdichten, sich ballen, Pokorny 1035; W.: mhd. stopfen, sw. V., stechen, stopfen, verstopfen; nhd. stopfen, sw. V., stopfen, DW 19, 308
stopfwurz* 1, stophwurz*, ahd.?, st. F. (i): nhd. Tollkirsche; ne. belladonna; ÜG.: lat. solatrum mortale Gl; Q.: Gl (14. Jh.); E.: s. stopfōn, wurz
stoph..., ahd.: Vw.: s. stopf...
stoppa*, lat.-ahd.?, F.: Vw.: s. stuba, badastuba*
***stōr**?, ahd., Sb.: Vw.: s. gi-
storah, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. storh*
storaz* 1, ahd., Sb.: nhd. Purpurfarbe; ne. purple (N.); ÜG.: lat. purpura Gl; Q.: Gl (vor Mitte 9. Jh.); I.: Lsch. lat. purpura?
stōren 13, ahd., sw. V. (1a): nhd. »stören«, zerstören, vernichten; ne. destroy; ÜG.: lat. desolatorius (= stōrenti) N, destruere N, NGl, dispergere N, evertere N, ictu vertere N, (occurrere) N, vastare N; Vw.: s. ir-, zi-; Hw.: vgl. anfrk. *stōren?, as. *storian?, *sturian?; Q.: N (1000), NGl; E.: germ. *staurjan, sw. V., stören?; s. idg. *tu̯er- (1), *tur-, V., drehen, quirlen, wirbeln, bewegen, Pokorny 1100?; W.: mhd. stœren, sw. V., vernichten, zerstreuen, hindern, stören; nhd. stören, sw. V., stören, ärgern, DW 19, 385
storh 44, storah, ahd., st. M. (a?): nhd. Storch; ne. stork; ÜG.: lat. (avis) Gl, avis contra serpentes pugnans Gl, ciconia Gl, N, (ibis) Gl, N, (ophiomachus) Gl; Hw.: vgl. as. stork*; Q.: Gl (vor 846?), N, ON; E.: germ. *sturka-, *sturkaz, st. M. (a), Storch; s. idg. *sterg-, *terg-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1023; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh₁-, *terh₁-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, PK 1022; W.: mhd. storch, st. M., sw. M., Storch; nhd. Storch, M., Storch, DW 19, 364
storhessnabul* 4, storahessnabul*, ahd., st. M. (a): nhd. Storchenschnabel, Reiherschnabel; ne. crane's-bill; ÜG.: lat. (aquilegia) Gl, (cicuta) Gl, rheumatica Gl, scholastica Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. storh, snabul; W.: mhd. storchsnabel, st. M., Storchschnabel, Spitzhammer; nhd. Storchschnabel, Storchenschnabel, M., Storchenschnabel, Schnabel des Storches, DW 13, 38
storia* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Geschichte, Wissenschaft, schriftliche Aufzeichnung; ne. story, science; ÜG.: lat. littera Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lw. lat. historia; E.: s. lat. historia, F., Kunde, Kenntnis, Erzählung, Geschichte; gr. ἱστορία (historía), F., Geschichte; vgl. idg. *u̯eid- (2), *u̯edi-, *udi-, V., erblicken, sehen, finden, Pokorny 1125; idg. *au̯- (8), *au̯ēi-, V., sinnlich wahrnehmen, auffassen, Pokorny 78
storiaskrībo* 1, storiascrībo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Geschichtsschreiber; ne. historian; ÜG.: lat. historicus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. historiographus?; E.: s. storia, skrībo
stōrida 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Störung«, Zerstörung; ne. destruction; ÜG.: lat. desolatio NGl; Vw.: s. want-, zi-; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. desolatio?; E.: s. stōren
***stōrit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. ir-, unir-; Hw.: s. stōren
***storkan**?, *storcan?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. sterkan*
***storkanēn**?, *storcanēn?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. gi-, ir-; E.: germ. *sturknan, sw. V., erstarren; idg. *sterg-, *terg-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1023; idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh₁-, *terh₁-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, PK 1022
***stōrlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. zi-
storm*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. sturm
storn 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Storax; ne. storax; ÜG.: lat. styrax Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lw. lat. styrax?; E.: s. lat. styrax, M., Storax; gr. στύραξ (stýrax), M., F., Storax; wohl semitischer Herkunft
stornēn* 5, ahd., sw. V. (3): nhd. angaffen, hingaffen, erstaunt blicken; ne. gape at; ÜG.: lat. attentus (Adj.) (= stornēnti) Gl, attonitus (= stornēnti) Gl, inhiare Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *sturnan, sw. V., bestürzt werden; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh₁-, *terh₁-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stengel, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022

***stornjan**, lang., V.: nhd. stutzen, erschrecken; ne. startle; Hw.: s. ahd. stornēn*; Q.: trient. stornire, betäuben, trient. storno, betäubt, schwindlig, dumm, friaul. sturnì, betäubt, schwindlig, dumm, com. stornì, betäuben, com. storno, taub, obwald. stuorn, sturn, närrisch, betrunken, obwald. sturnir, totschlagen, it. stornimento, Schwindel
stornunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Staunen, Stumpfsinn?; ne. consternation, astonishment; ÜG.: lat. stupor Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. stupor?; E.: s. stornēn
***stōrnussi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. anfrk. *stōrnussi?
storrēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. emporragen; ne. stand out; ÜG.: lat. (stare) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *sturrēn, *sturrǣn, sw. V., widerspenstig sein (V.); s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: s. mhd. storren, sw. V., steif hervorstehen; nhd. (ält.-dial.) storren, sw. V., steif und unbeweglich in die Höhe ragen, widerspenstig sein (V.), DW 19, 423
storro* 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Klotz?, Stumpf?; ne. block (N.)?, stub (N.); Q.: Gl (13. Jh.); W.: mhd. storre, sw. M., Baumstumpf, Klotz; nhd. (ält.-dial.) Storre, M., »Storren«, Baumstumpf, dürrer emporstehender Ast, DW 19, 422
stortzwīn* 1?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. eine Art von Wein; ne. a kind of wine; Q.: Urk (1052); I.: z. T. Lw. lat. vinum?; E.: s. wīn
stotarius* 1, lat.-ahd.?, M.: nhd. Pferdewächter; ne. groom (M.); Hw.: s. stuotāri; Q.: PAl (7. Jh.); E.: s. stuotāri
stoub* 5, ahd., st. M. (a?): nhd. Staub, Sand; ne. dust (N.); ÜG.: lat. (arena) Gl, pulvis Gl, N; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *stauba-, *staubaz, st. M. (a), Staub; s. idg. *d^{h}eub^h-, V., Adj., stieben, rauchen, verdunkelt, Pokorny 263; vgl. idg. *d^{h}eu- (4), *d^{h}eu̯ə-, *d^{h}eu̯h$_2$-, *d^{h}uh$_2$-, V., Sb., stieben, wirbeln, wehen, schütteln, stinken, Dampf (M.) (1), Hauch, Rauch, Pokorny 261; W.: mhd. stoub, stoup, st. M., Staub; nhd. Staub, M., Staub, DW 17, 1069
stouben* 16, ahd., sw. V. (1a): nhd. zerstreuen, verscheuchen, in Unordnung versetzen, vertreiben, verscheuchen, aufhetzen; ne. disperse; ÜG.: lat. abigere Gl, agere Gl, deterrere motibus N, deturbare Gl, exturbare Gl, instigare Gl, pulverulentus (= stoubenti) Gl, spargere N, turbare Gl, ventilare Gl; Vw.: s. bi-, gi-, ir-, ūz-, zi-, zir-?; Hw.: vgl. as. stōvian?; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *staubjan, sw. V., stäuben, jagen; s. idg. *d^{h}eub^h-, V., Adj., stieben, rauchen, verdunkelt, Pokorny 263; vgl. idg. *d^{h}eu- (4), *d^{h}eu̯ə-, *d^{h}eu̯h$_2$-, *d^{h}uh$_2$-, V., Sb., stieben, wirbeln, wehen, stinken, schütteln, Dampf (M.) (1), Hauch, Rauch, Pokorny 261; W.: mhd. stouben, sw. V., Staub aufwirbeln, aufstöbern (tr.), aufschrecken; nhd. stauben, sw. V., als Staub wirbelnd umherfliegen, Staub von sich geben, DW 17, 1097; R.: stoubenti, Part. Präs.=Adj.: nhd. staubig; ne. dusty; ÜG.: lat. pulverulentus Gl
stoubenti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. stouben*
stoubmelo* 2, ahd.?, st. N. (wa): nhd. Staubmehl, feinstes Weizenmehl; ne. fine flour; ÜG.: lat. amylum Gl, pollen Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. amylum?, pollen?; E.: s. stoub, melo; W.: s. mhd. stoubmel, st. N., feinstes Mehl; nhd. Staubmehl, N., Staubmehl, ganz feines Mehl, DW 17, 1121
stouf 64, ahd., st. M. (a): nhd. Kelch, Becher, Trinkgefäß, Krug (M.) (1), Klippe, Riff, Fels, Berg; ne. tumbler, jug (N.), cliff, hill (N.); ÜG.: lat. (botholica)? Gl, (botholicula)? Gl, calix (M.) (1) Gl, NGl, calix modicus Gl, candela? Gl, cautes Gl, cyathus Gl, hemina? Gl, (lampada)? Gl, (margo)? Gl, phiala Gl, scyphus Gl, vitrum (= glesīn stouf) Gl, lat.-ahd.? staupis Gl, staupus? Gl; Hw.: vgl. as. stōp*; Q.: BR, Gl (nach 765?), NGl, ON; I.: Lbd. lat. calix; E.: germ. *staupa-, *staupaz, st. M. (a), Vertiefung, Erhebung, Becher; s. idg. *steub-, *teub-, Sb., V., stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; vgl. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stouf, st. M., Becher ohne Fuß; nhd. Stauf, M., Stauf, Becher, DW 17, 1169; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
stoufa* (1) 2, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Becher; ne. tumbler; ÜG.: lat. botholicula Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. botholicula?; E.: s. stouf; W.: nhd. (ält.-dial.) Staufe, F., Staufe, Becher, DW 17, 1174

***stoufa** (2)?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. ōstar-
stoufi* 1, ahd., Adj.: nhd. steil, abschüssig; ne. steep (Adj.); ÜG.: lat. (rapidus) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. germ. *staupa-, *staupaz, Adj., steil, hoch, aufragend; vgl. idg. *steub-, *teub-, V., Sb., stoßen, schlagen, Stock, Stumpf, Pokorny 1034; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032
stoufilī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. stoufilīn*
stoufilīn* 5, stoufilī, ahd., st. N. (a): nhd. Becherlein, kleines Trinkgefäß, Trinkschale, Becher; ne. mug (N.); ÜG.: lat. botholicula Gl, calathus Gl, cyathus Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. botholicula?, Lsch. lat. cyathus?; E.: s. stouf; W.: nhd. (ält.) Stäuflein, N., kleiner Becher, DW 17, 1175
stoufkorn* 1 und häufiger?, ahd., st. N. (a): nhd. »Abgabenkorn«; ne. corn for tributation; ÜG.: lat. modium regis Urk; Hw.: s. stofa*; Q.: Urk; E.: s. korn
stouwen* 8, ahd., sw. V. (1b): nhd. »stauen«, anklagen, sich beklagen, sich beschweren, schelten, Vorwürfe machen; ne. accuse; ÜG.: lat. conqueri Gl, increpare Gl, incusare Gl, obiurgare Gl, protestari Gl, queri Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: germ. *stōwjan, sw. V., stauen; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stouwen, sw. V., anklagen, schelten; nhd. stauen, sw. V., stauen, fließendes Wasser hemmen, Waren fest schichten, DW 17, 1161
stouwōn* 16, ahd., sw. V. (2): nhd. anklagen, tadeln, angreifen, sich beklagen, sich beschweren, Vorwürfe machen; ne. accuse, blame (V.), attack (V.); ÜG.: lat. causari Gl, commovere Gl, conqueri Gl, increpare Gl, corripere Gl, dimicare Gl, invehendo (= stouwōnto) Gl, querela (= stouwōn subst.) Gl, queri Gl; Vw.: s. ir-; Hw.: vgl. anfrk. *stouwon?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. queri?; E.: germ. *stōwōn, sw. V., stauen; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: s. nhd. stauen, sw. V., stauen, fließendes Wasser hemmen, Waren fest schichten, DW 17, 1161; R.: stouwōn, Inf. subst.=Sb.: nhd. Klage; ne. complaint; ÜG.: lat. querela Gl; R.: stouwōnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. tadelnd; ne. reprimandingly; ÜG.: lat. (invehendo) Gl
stouwōnto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. stouwōn*
stouwunga* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Klage, Beschwerde, Schelten, Anklage; ne. complaint; ÜG.: lat. querela Gl, querimonia Gl; Hw.: vgl. anfrk. stouwinga*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. querela?; E.: s. stouwen, stouwōn; W.: nhd. Stauung, F., Stauung, Abdämmung des Wasser, Lagerung der Gegenstände, DW 17, 1211
stōz 13, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Stoß, Schlag, Wucht, Ungestüm, Sockel?, Kreisel?; ne. push (N.); ÜG.: lat. (basis) Gl, contusio Gl, ictus N, ictus pungentis Gl, N?, (impellere) N, impetus Gl, (impulsus) N, impressus Gl, (offa) Gl, (pila) (F.) (1) Gl, toga? Gl, trochaeus Gl; Vw.: s. ana-, widar-; Q.: Gl (765), N; E.: germ. *stauti-, *stautiz, st. M. (i), Stoß; s. idg. *steud-, *teud-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1033; vgl. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stōz, st. M., Stich, Stoß; nhd. Stoß, M., Stoß, Stich, Schlag, DW 10, 448; R.: in eines stōzes friste: nhd. im Augenblick; ne. in a moment; ÜG.: lat. in ictu pungentis N; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
stōzan 67, ahd., red. V.: nhd. stoßen, treiben, umstoßen, abbringen, vertreiben, stecken, stellen, in Unruhe sein (V.), schlagen, forttreiben; ne. push (V.); ÜG.: lat. agere Gl, arietare Gl, assuefacere morbo (= in dia suht stōzan) N, (assumere) N, collocare N, committere Gl, condere N, copulare N, deicere N, demergere N, depulsare Gl, deturbare Gl, eicere N, (illidere) O, impedire Gl, impellere Gl, N, impingere Gl, inicere N, inserere (V.) (2) N, lacessere N, locare N, numerare N, offendere (V.) (2) Gl, (parcere) N, pinsere Gl, proicere N, prosubigere Gl, proturbare Gl, pulsare Gl, pungere Gl, repellere N, tradere N, trudere Gl, tundere Gl, urgere Gl; Vw.: s. aba-, ana-, anafir-, anagi-, bi-, dana-, danafir-, duruh-, fir-, furi-, gi-, in-, *ir-, nidar-, nidarfir-, ūf-, ūz-, ūzfir-, widar-, zi-, zir-?, zisamane-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. *stôtan?, as. stôtan*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O, PN; E.: germ. *stautan, st. V., stoßen; idg. *steud-, *teud-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1033; s. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stōzen, red. V., bewegen, forttreiben; nhd. stoßen, st. V., stoßen, mit Anprall treffen, DW 19,

487; R.: stōzan in: nhd. bringen in; ne. take (V.) to; ÜG.: lat. impellere N; R.: stōzan zuo: nhd. zählen zu; ne. count to; ÜG.: lat. numerare in N; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
stōzil 5, ahd., st. M. (a): nhd. Stößel, Stampfer, Mörserkeule; ne. pestle (N.); ÜG.: lat. pilum (N.) (1) Gl, pistillum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. stōzan; W.: mhd. stœzel, st. M., Werkzeug zum Stoßen; nhd. (ält.-dial.) Stößel, M., Stößel, DW 19, 485
stōzilwigil* 2, ahd.?, st. M. (a): nhd. Fischadler?, Rohrweihe?; ne. sea-eagle?, moor-buzzard?; ÜG.: lat. (alcyon) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. stōzil, wigil
stōzīsan, ahd., st. N. (a): Vw.: s. stōzīsarn*
stōzīsarn* 8, stōzīsan, ahd., st. N. (a): nhd. Stoßeisen, Stecheisen, Schaber, Hobel, Gerät zum Herausstoßen, Gerät zum Herabbrechen; ne. pushing iron; ÜG.: lat. (propugnatorium) Gl, (propunctorium) Gl, (runcina) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. propugnatorium?; E.: s. stōz, īsarn; W.: nhd. (ält.) Stoßeisen, N., Stoßeisen, DW 19, 484
stōzōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. stoßen, erschüttern, in Unruhe sein (V.), anstacheln; ne. push (V.), shake (V.), stimulate; ÜG.: lat. concutere NGl, stimulare Gl, trepide (= stōzōnto) B, (turbidus et tumens) O; Vw.: s. fir-, saman-?, samant-?; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), NGl, O, PN; E.: germ. *stautōn, sw. V., stoßen; idg. *steud-, *teud-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1033; s. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: s. nhd. stoßen, st. V., mit Anprall treffen, stoßen, DW 19, 487; R.: stōzōnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. zaghaft; ne. hesitantly; ÜG.: lat. trepide B
stōzōnto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. stōzōn*
***stōzunga**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ana-
***stozza**, lang., Sb.: nhd. Stamm, Klotz; ne. trunk, log (N.); Q.: sor. stozzə, Brotstück das man als erstes Frühstück isst, lecc. stozza, Stück, neapolitan. stozza, Brotstück, toskan./kalabr. stozzare, zerstückeln, it. tozzo, Stück, Schnitte, Scheibe (F.), toskan. stozzare, (Metall) hohl austreiben, toskan. stozzo, Einbaucharbeit
strac..., ahd.: Vw.: s. strak...
***straht**?, *strekkit?, streckit?, ahd., (Part. Prät.= Adj.): Vw.: s. *ir-, unir-
***strak**?, *strac?, ahd., Adj.: nhd. ausgestreckt, gerade, strack; ne. straight (Adj.); Vw.: s. fra-, fram-; Hw.: s. lang. *strak; E.: germ. *straka-, *strakaz, Adj., strack, straff, gespannt, gestreckt; s. idg. *streg-, *treg-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1023; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022
***strak**, lang., Adj.: nhd. gerade, strack; ne. straight; Q.: it. stracco, müde, matt
strakkēn* 4, strackēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. sich strecken, gespannt sein (V.), gerade verlaufen (V.), ausgestreckt; ne. stretch (V.); ÜG.: lat. extendi N, protendi N; Q.: N (1000); E.: s. germ. *strakkēn, *strakkǣn, sw. V., strecken; idg. *streg-, *treg-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1023; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. stracken, sw. V., sich ausdehnen
***strakkit**?, *strackit?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. fir-; Hw.: s. strekken*
***strāl** (1)?, ahd., st. M. (a?): nhd. Strahl; ne. beam (N.); Vw.: s. donar-; Hw.: s. lang. *strāl
***strāl**, lang., st. M. (a?): nhd. Pfeil; ne. arrow; Hw.: s. ahd. *strāl (1)?; Q.: it. strale, Pfeil
***strāl** (2)?, ahd., st. M. (a?, i?): Hw.: vgl. as. strāl*
strala 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n): nhd. Star (M.) (1) (ein Vogel); ne. starling; ÜG.: lat. turdus Gl; Q.: Gl (9. Jh.)
strāla 41, ahd., st. F. (ō): nhd. Pfeil, Spieß, Lanze, Strahl; ne. arrow, beam (N.); ÜG.: lat. arundo Gl, (calamus) Gl, iaculum N, fenestra? Gl, lanceola Gl, obelus? Gl, sagitta Gl, N, sagnea? Gl, scorpio (= gilubbōt strāla) Gl, stagnea? Gl, veru Gl; Vw.: s. donar-; Hw.: vgl. as. strāla*; Q.: Gl (nach 765?), N; E.: germ. *strēlō, *strælō, st. F. (ō), Strahl; idg. *strēlā, F., Pfeil, Strahl, Pokorny 1028; s. idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl,

streifen, Pokorny 1028; W.: mhd. strāle, st. F., sw. F., sw. M., Pfeil, Wetterstrahl, Blitz, Streifen (M.); s. nhd. Strahl, M., Strahl, Pfeil, Blitz, DW 19, 754
strālen* 13, ahd., sw. V. (1a): nhd. kämmen, strählen; ne. comb (V.); ÜG.: lat. (depectere) Gl, pectere Gl, pectinare Gl, repectere Gl; Hw.: s. ungistrālit; vgl. as. *strālian; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. strāl (1); W.: mhd. strælen, sw. V., kämmen, glätten; nhd. strählen, sw. V., strählen, kämmen, DW 19, 804
***strālit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. strālen*
strāmilahti* 3, ahd., Adj.: nhd. gestreift, mit Streifen versehen (Adj.); ne. striped; ÜG.: lat. (segmentatus) Gl, (stragulatus) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. segmentatus?; E.: s. strāmilo
strāmilo* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Streifen (M.), Linie, Strieme; ne. stripe (N.), line (N.); ÜG.: lat. (pestis) Gl, (tractus) (M.) Gl; Q.: Gl (765); E.: s. germ. *strīmō-, *strīmōn, *strīma-, *strīman, sw. M. (n), Strieme; vgl. idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028
strang* (1) 7, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Strang, Strick (M.) (1), Schnur (F.) (1), Seil; ne. string (N.); ÜG.: lat. funiculus Gl, T, funis Gl, instita T, resticulus Gl, rudens Gl; Vw.: s. hār-, runi-; Q.: Gl (765), T; E.: germ. *stranga-, *strangaz, st. M. (a), Strang; germ. *strangi-, *strangiz, *strengi-, *strengiz, st. M. (i), Strang; idg. *strenk-, *streng-, Adj., Sb., V., straff, beengt, Strang, drehen, zusammenziehen, Pokorny 1036?; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. stranc, st. M., Strick (M.) (1), Strang, Seil; nhd. Strang, M., Strang, dickes gedrehtes Seil, DW 19, 854
strang* (2) 2 und häufiger?, ahd., Adj.: nhd. stark, mannhaft, hart?; ne. strong (Adj.); ÜG.: lat. censura? (= diu stranga) Gl, (virilis)? Gl; Hw.: s. strengi; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), I, PN; E.: germ. *stranga-, *strangaz, *strangja-, *strangjaz, Adj., straff, streng, stark, kräftig; idg. *strenk-, *streng-, Adj., Sb., V., straff, beengt, Strang, drehen, zusammenziehen, Pokorny 1036; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
stranga* 3, ahd., sw. F. (n): nhd. Haarstrang, Haarlocke; ne. strand of hair, lock of hair; ÜG.: lat. cirrus Gl, crinis Gl, (flagellum) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. strang; W.: mhd. strange, st. F., sw. F., Strick (M.) (1), Strang, Seil
strangēn* 3, ahd., sw. V. (3): nhd. erstarken, kräftig werden; ne. strengthen; ÜG.: lat. confortari Gl, T; Q.: Gl (nach 765?), OT, T; E.: germ. *strangēn, *strangæn, sw. V., erstarken; idg. *strenk-, *streng-, Adj., Sb., V., straff, beengt, Strang, drehen, zusammenziehen, Pokorny 1036; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: s. nhd. strengen, sw. V., stark machen, bedrängen, schärfer werden, DW 19, 1459; Son.: Tgl10 = Glossen im Maihinger Evangeliar (Augsburg, Universitätsbibliothek Cod. I. 2. 4° 2)
stranglīh* 1, ahd., Adj.: nhd. stark, kräftig; ne. strong (Adj.); ÜG.: lat. robustus Gl; Hw.: vgl. as. strenglīk; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. robustus?; E.: germ. *strangalīka-, *strangalīkaz, Adj., stark, fest; s. idg. *strenk-, *streng-, Adj., Sb., V., straff, beengt, Strang, drehen, zusammenziehen, Pokorny 1036; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, Stengel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: s. nhd. (ält.) strenglich, Adj., Adv., kampftüchtig, heftig, peinvoll, DW 19, 1468
stranglīhho* 1, stranglīcho*, ahd., Adv.: nhd. stark, kräftig, mutig, mannhaft; ne. strongly, bravely; ÜG.: lat. viriliter Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. viriliter?; E.: s. strang, līh (3); W.: s. nhd. (ält.) strenglich, Adj., Adv., kampftüchtig, heftig, peinvoll, DW 19, 1468
strango* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Strang, Verzweigung; ne. string (N.), branching (N.); Q.: N (1000); E.: s. strang (1); W.: mhd. strange, sw. M., Strick (M.) (1), Strang, Seil; s. nhd. Strang, M., Strang, dickes gedrehtes Seil, DW 19, 854

strangōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. abzweigen, hervorgehen; ne. branch (V.); ÜG.: lat. dividi N; Q.: N (1000); E.: s. strango; W.: s. nhd. strengen, sw. V., stark machen, bedrängen, schärfer werden, DW 19, 1459
strao, ahd., st. N. (wa): Vw.: s. strō
***straufinōn**, lang., sw. V. (2): nhd. abstreifen; ne. stripe off; Q.: it. strofinare, reiben, abscheuern, moden. struvlinar, reiben
strāza 37, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Weg, Bahn, Straße, gepflasterte Straße; ne. street, way; ÜG.: lat. forum T, platea Gl, N, NGl, T, Urk, WH, (silex)? Gl, strata Gl, (Subura) Gl, via O; Vw.: s. burg-, heri-, stein-; Hw.: vgl. anfrk. strāta*, as. strāta; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, NGl, O, ON, OT, T, Urk, WH; I.: Lbd. lat. forum; E.: germ. *strāta, F., Weg, Straße; s. lat. (via) strāta, N. Pl., gepflasterter Weg, Pflaster, Straße; vgl. lat. sternere, V., hinstreuen, ausbreiten, glätten; idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029; W.: mhd. stroze, st. F., sw. F., Straße, Erdzone; nhd. Straße, F., Straße, befestigter Verkehrsweg höherer Ordnung, DW 19, 882; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
Strāzburg 9, ahd., st. F. (i)=ON.: nhd. Straßburg; ne. Straßburg; ÜG.: lat. Argentina Gl, (Argentoratensis) Gl, Argentoratus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. strāza, burg; W.: nhd. Straßburg, ON., Straßburg, DW 19, 881
streben* 1?, ahd., sw. V. (1b): nhd. streben, eilen, trachten, sich bemühen; ne. strive (V.); ÜG.: lat. pugnare Gl; Hw.: s. strebōn*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *stribōn, sw. V., sich anstrengen, streben; idg. *strĕib^h-, Adj., V., starr, steif, streben, Pokorny 1026; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: s. mhd. strëben, sw. V., bewegen (intr.), zappeln (intr.), ringen (intr.), kämpfen (intr.); s. nhd. streben, sw. V., streben, sich regen, sich mühen, kämpfen, DW 19, 1042
strebōn* 2?, ahd., sw. V. (2): nhd. streben, eilen, trachten, sich bemühen; ne. strive (V.); ÜG.: lat. fervere Gl; Hw.: s. streben*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. streben; W.: s. mhd. strëben, sw. V., bewegen (intr.), zappeln (intr.), ringen (intr.) kämpfen (intr.); s. nhd. streben, sw. V., streben, sich regen, sich mühen, kämpfen, DW 19, 1042
strebunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Streben, Emsigkeit, Beharrlichkeit; ne. strive (N.); ÜG.: lat. (obstinatio) Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (2. Hälfte 12. Jh.); I.: Lsch. lat. obstinatio?; E.: s. streben; W.: nhd. Strebung, F., »Strebung«, DW 19, 1086
strec..., ahd.: Vw.: s. strek...
stredan* 8, ahd., st. V. (5): nhd. erglühen, glühen, zischen, sausen, aufbrausen, toben, ertönen; ne. glow (V.); ÜG.: lat. calere Gl, fervidus (= stredanti) Gl, fervere Gl, MH, iracundus (= stredanti) Gl, stridulus (= stredanti) Gl, studiosus (= stredanti) Gl; Vw.: s. ir-, ūz-; Q.: Gl, MH (810-817); E.: germ. *streþan, st. V., branden, wallen (V.) (1); s. idg. *sred^h-?, *sret-, V., strudeln, wallen (V.) (1), brausen, rauschen, Pokorny 1001; vgl. idg. *ser- (1), V., strömen, sich bewegen, Pokorny 909; R.: stredanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. zischend, hitzig, emsig; ne. sizzling (Adj.), busy; ÜG.: lat. fervidus Gl, iracundus Gl, stridulus Gl, studiosus Gl
stredanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. stredan*
stredantī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. lärmendes Geräusch; ne. loud noise; ÜG.: lat. strepitus Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüs. lat. strepitus?; E.: s. stredan
stredawallīg* 2, ahd., Adj.: nhd. wallend, brodelnd, heiß brodelnd, glutflüssig; ne. welling (Adj.), boiling (Adj.); ÜG.: lat. fervens N, saevus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. fervens?; E.: s. stredan, wallan
streden* 2, ahd., sw. V. (1b): nhd. stehen machen, befestigen, beengen, hemmen; ne. put up, fix (V.), oppress; ÜG.: lat. restringere Gl, stagnare Gl; Vw.: s. fir-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. stagnare?
stredo* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Hitze, Glut; ne. heat (N.), glow (N.); ÜG.: lat. ardor Gl, fervor Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. fervor?; E.: s. stredan
stredunga* 6, stridunga, ahd., st. F. (ō): nhd. Knirschen; ne. crunch (N.); ÜG.: lat. stridor T; Q.: OT, T (830); I.: Lüs. lat. stridor; E.: s. stredan
***streifen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. aba-

***streihhen**?, *streichen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-
streihhōn* 1, streichōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. streicheln; ne. stroke softly; ÜG.: lat. demulcere N; Q.: N (1000); E.: germ. *straikōn, sw. V., streicheln; idg. *streig-, Sb., V., Strich, streichen, Pokorny 1028; s. idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028
strekken* 7, strecken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »strecken«, ausstrecken, hinstrecken, sich erstrecken; ne. »stretch« (V.); ÜG.: lat. extendere MF, porrigere Gl, prosternere B, sternere B, tendere N; Vw.: s. fir-, fora-, *ir-?, nidar-, untar-; Q.: B, GB, Gl, MF (Ende 8. Jh.), N; E.: germ. *strakkjan, sw. V., strecken; idg. *streg-, *treg-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1023; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strecken, sw. V., gerade machen, ausdehnen, strecken; nhd. strecken, sw. V., strecken, DW 19, 1100
***strekkit**?, *streckit?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *ir-, unir-; Hw.: s. strekken*, *straht?
***strenga**?, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n)?: nhd. Strang; ne. string (N.); Vw.: s. hār-
strengen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. bedrängen, hart zusetzen; ne. oppress; ÜG.: lat. arguere? Gl, urgere Gl; Vw.: s. gi-, ir-; Q.: Gl (nach 765?); E.: germ. *strangjan, sw. V., straffen, strammen; idg. *strenk-, *streng-, Adj., Sb., V., straff, beengt, Strang, drehen, zusammenziehen, Pokorny 1036; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strengen, sw. V., verkürzen, abstumpfen, bedrängen; nhd. strengen, sw. V., stark machen, bedrängen, schärfer werden, DW 19, 1460
strengi 25?, ahd., Adj.: nhd. stark, mächtig, groß, drückend, kräftig, heldenhaft, unerbittlich; ne. strong, mighty; ÜG.: lat. acer N, (Bacchus) Gl, durus WH, ferus Gl, fortis Gl, I, T, WH, gravis N, robustus Gl, tenax Gl, validus Gl, T, virago (= strengist wīb) Gl, virago (= strengiu) Gl; Vw.: s. arm-; Hw.: s. strang* (2); vgl. as. strang; Q.: Gl (765), I, N, O, OT, T, WH; E.: germ. *strangja-, *strangjaz, Adj., straff, streng; idg. *strenk-, *streng-, Adj., Sb., V., straff, beengt, Strang, drehen, zusammenziehen, Pokorny 1036; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strenge, Adj., stark, gewaltig, tapfer; nhd. streng, strenge, Adj., Adv., streng, DW 19, 1403; R.: strengiu, Adj.=F.: nhd. Heldin; ne. heroine; ÜG.: lat. virago Gl
strengī 7, strengīn, ahd., st. F. (ī): nhd. Stärke (F.) (1), Kraft, Festigkeit, Strenge; ne. strength, firmness; ÜG.: lat. firmitas Gl, fortitudo Gl, robur Gl; Vw.: s. *megin-, Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. robur?; E.: germ. *strangī-, *strangīn, sw. F. (n), Kraft, Stärke; s. idg. *strenk-, *streng-, Adj., Sb., V., straff, beengt, Strang, drehen, zusammenziehen, Pokorny 1036; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strenge, st. F., Strenge, Härte; nhd. Strenge, F., Strenge, Stärke (F.) (1), Tapferkeit, Bitterkeit, DW 19, 1447
strengida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Kraft, Stärke (F.) (1); ne. strength; ÜG.: lat. fortitudo T; Q.: T (830); I.: Lüs.?, Lbd.? lat. fortitudo; E.: s. strengi
strengila 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Druse (Pferdekrankheit); ne. sulfur granule; ÜG.: lat. (strangulus) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lw. lat. strangulus?; E.: germ. *strangiþō, *strangeþō, st. F. (ō), Kraft, Stärke; s. idg. *strenk-, *streng-, Adj., Sb., V., straff, beengt, Strang, drehen, zusammenziehen, Pokorny 1036; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022
strengīn, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. strengī
strengisōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. stärken, stark machen; ne. strengthen; ÜG.: lat. confortare T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. confortare?; E.: s. strengi; germ. *strangesōn, sw. V., stärken; s. idg. *strenk-, *streng-, Adj., Sb., V., straff, beengt, Strang, drehen, zusammenziehen, Pokorny 1036; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022

strepa 4, lat.-ahd.?, F.: nhd. Steigbügel; ne. stirrup; ÜG.: lat.-ahd.? stribarium Gl, ahd. stegareif Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
strewen* 11, ahd., sw. V. (1b): nhd. streuen, bestreuen, ausbreiten, ebnen, niederstrecken; ne. strew; ÜG.: lat. lectisternium (= gistrewitiu) B, sternere B, Gl, O, T, submittere O; Vw.: s. gi-, *ūz-; Hw.: s. strouwen*; vgl. as. streuwian*, strōian*; Q.: B (800), GB, Gl, O, OT, T; E.: germ. *straujan, sw. V., streuen; idg. *steru-, *streu-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029; s. idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029; W.: mhd. strewen, sw. V., niederstrecken, streuen, ausbreiten; nhd. streuen, sw. V., streuen, ausbreiten, verteilen, auswerfen, DW 19, 1483; R.: gistrewitiu, Sb.: nhd. Bettzeug; ne. bedding (N.); ÜG.: lat. lectisternium B
***strewi**?, ahd., st. N. (ja): nhd. Streu; ne. straw (N.); Vw.: s. betti-, gi-, bettigi-, stuolgi-
strewilahhan* 1, strewilachan*, ahd., st. N. (a): nhd. »Streulaken«, Bettuch, Bettdecke?; ne. linen (N.); ÜG.: lat. (stratorium) (N.) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. stratorium?; E.: s. strewen, lahhan
***strewunga**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. streunga*
stria* 5 und häufiger?, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Hexe; ne. witch (F.); Q.: PLSal (507-511)?
stribarium 3, lat.-ahd.?, N.: nhd. Steigbügel; ne. stirrup; ÜG.: lat.-ahd.? strepa Gl, ahd. stegareif Gl; Q.: Gl (Anfang 13. Jh.); E.: s. germ. *strib-, V., sich anstrengen, streben?; idg. *strĕib^h-, Adj., V., starr, steif, streben, Pokorny 1026; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022
stric..., ahd.: Vw.: s. strih..., strik...
stridunga, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. stredunga*
strīfaht* 1, ahd., Adj.: nhd. gestreift; ne. striped; ÜG.: lat. virgatus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. virgatus?; E.: s. germ. *strīpō-, *strīpōn, *strīpa-, *strīpan, Sb., Streifen (M.); vgl. idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028; W.: mhd. strīfëht, Adj., gestreift
strigil 11, ahd., st. M. (a): nhd. Striegel, Pferdestriegel; ne. curry-comb; ÜG.: lat. (serra)? Gl, strigilis Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lw. lat. strigilis; E.: s. lat. strigilis, F., Schabeisen, Striegel; vgl. idg. *streig-, Sb., V., Strich, streichen, Pokorny 1028; idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028; W.: mhd. strigel, st. M., Striegel; nhd. Striegel, M., Striegel, Instrument zum Reinigen von Tieren, DW 19, 1593; Son.: Tgl18 = Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 903 (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
strih 6, ahd., st. M. (i): nhd. Strich, Linie, Federzeichen, Erdstrich, Einschnitt; ne. line (N.); ÜG.: lat. linea N, nota Gl, segmentum Gl, signum Gl, zona Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *striki-, *strikiz, st. M. (i), Strich; s. idg. *streig-, Sb., V., Strich, streichen, Pokorny 1028; vgl. idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028?; idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029?; W.: mhd. strich, st. M., Strich, Linie, Richtung, Weg; nhd. Strich, M., Strich, Linie, Zeichen, DW 19, 1514
strīh* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Streichholz des Kornmessers, Holz zum Abstreifen; ne. tool for stroking; ÜG.: lat. hostorium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. hostorium?; E.: s. strīhhan
strīhha* 2, strīcha, ahd., sw. F. (n): nhd. Streichholz des Kornmessers, Holz zum Abstreifen; ne. tool for stroking; ÜG.: lat. (hostimentum) Gl, hostorium Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. hostorium?; E.: s. strīhhan; W.: mhd. strīche, sw. F., Streichholz des Kornmessers; nhd. (ält.) Streiche, F., »Streiche«, Werkzeug zum Streichen, Flanke einer Befestigung, DW 19, 1174
***strīhha**, lang., Sb.: nhd. Strich, Streifen (M.); ne. stripe (N.), line (N.); Q.: venez. strica de legno, Holzstock, strica, Streifen (M.), triest. strica, Stäbchen, Leiste, ampezz./vicenz./bellun./paduan./polesin. strica, langer Stoffstreifen, piemont. strica,

Seitenleiste am Spiegel, verones. stricole, kleine Streifen, bologn. strichett, Bandnudeln, roveret. strigola, Abschnitt, Splitter, mailänd. strigòn, Fetzen, Lappen
strīhhan* 10, strīchan*, ahd., st. V. (1a): nhd. bestreichen, aufstreichen, schleifen (V.) (1), verstreichen, abreiben; ne. spread with; ÜG.: lat. (commovere) Gl, (conducere)? Gl, fovere Gl, fricare Gl, linire Gl, (plectere)? Gl, (relidere)? Gl, (secare) Gl; Vw.: s. bi-, duruh-, fir-, furi-, int-, ir-; Hw.: vgl. anfrk. *strīkkan?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *streikan, *strīkan, st. V., streichen, streifen; idg. *streig-, Sb., V., Strich, streichen, Pokorny 1028; s. idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028?; vgl. idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029?; W.: mhd. strīchen, st. V., glätten (tr. bzw. refl.), ordnen; nhd. streichen, st. V., streichen, DW 19, 1183
***strihho**?, *stricho?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. strikko
***strihlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *uzar-, unūzar-
***strihlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *uzar-, unūzar-
strik 50, stric, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Strick (M.) (1), Schlinge, Fallstrick, Fessel (F.) (1); ne. rope (N.), loop (N.); ÜG.: lat. (captio) N, chorda Gl, decipula Gl, implicamentum N, laquear (= strik Fehlübersetzung) Gl, laqueus Gl, MF, N, NGl, T, macula Gl, muscipula Gl, pedica Gl, saeta Gl, tendicula Gl; Vw.: s. hals-; Hw.: vgl. anfrk. strikk*; Q.: Gl (765), MF, N, NGl, OT, T; E.: germ. *strikki-, *strikkiz, st. M. (i), Strick (M.) (1); idg. *streig- (2), Adj., V., Sb., steif, straff, drehen, Strick (M.) (1), Pokorny 1036?; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022, Seebold 477?; W.: mhd. stric, st. M., Band (N.), Strick (M.) (1), Fessel (F.) (1); nhd. Strick, M., Strick (M.) (1), Schlinge, Knoten (M.), DW 19, 1562
***strikkan**, lang., sw. V.: nhd. schnüren, heften, stricken; ne. bind, knit; Hw.: s. ahd. strikken*; Q.: bresc. strecà, mit Anstrengung zu etwas machen, venez. stricolar, zusammenziehen, pressen, piacenz. striccòn, zusammenpressen, cremon. striccaa, auspressen, polesin. stricare, zusammenziehen, pressen, parm. striccar, zusammenziehen, pressen, guastall./bologn. stricar, zusammenziehen, pressen, mirandol. striccar, zusammenziehen, pressen, reggio./moden. stricchèr, zusammenziehen, pressen, romagn. strichē, zusammenziehen, pressen, lucc. striccare, zusammenziehen, pressen, kors. striccata, Schmerz im Oberkörper bei einer Anstrengung, amasen. strikà, vollständig vernichten
strikken* 4, stricken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »stricken«, flechten, zusammenschnüren, zusammenbinden, verstricken; ne. »knit«, plait (V.); ÜG.: lat. laqueare (V.) (2) Gl, (ponere) N, stringere Gl, tricare? Gl; Vw.: s. bi-, dana-; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *strikkjan, sw. V., stricken, verknüpfen?; idg. *streig- (2), Adj., V., Sb., steif, straff, drehen, Strick (M.) (1), Pokorny 1036?; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. stricken, sw. V., zusammenfügen (abs.), verknüpfen (abs.), stricken (tr.), verbinden (refl.); nhd. stricken, sw. V., stricken, eine Schlinge knüpfen, einen Knoten knüpfen, DW 19, 1574
***strikkida**?, *strickida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-
strikkilo* 1, strickilo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schnur (F.) (1), Strick (M.) (1); ne. rope (N.); ÜG.: lat. funiculus Gl; Q.: Gl (9. Jh.?); I.: Lüs. lat. funiculus?; E.: s. strik
***strikko**?, *stricko?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. strikko
strimilahti* 4, ahd., Adj.: nhd. gestreift, mit Streifen versehen (Adj.); ne. striped; ÜG.: lat. (maculosus) Gl, (segmentatus) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. segmentatus?; E.: s. strimilo; W.: mhd. strīmelēht, Adj., gestreift
strimilo* 7, ahd., sw. M. (n): nhd. Streiflein, Striemlein, Streifen (M.); ne. little stripe, streak (N.), stripe (N.); ÜG.: lat. (linea) Gl, (nota) Gl, (tractus) (M.) Gl, (zona) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. linea?, zona?; E.: s. strimo; W.: s. mhd. streimel, st. N., kleiner Streifen
strimo* 5, strīmo*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Strieme«, Streifen (M.), Linie; ne. stripe (N.), streak (N.); ÜG.: lat. (tractus) (M.) Gl, vena N; Q.: Gl, N (1000); E.:

germ. *strīmō-, *strīmōn, *strīma-, *strīman, sw. M. (n), Strieme; s. idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028; W.: mhd. strime, st. M., sw. M., Strieme, Streifen (M.); s. nhd. Striem, M., Strieme, Streifen (M.), Strahl, DW 19, 1601
stripalēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. lärmen, krachen; ne. make a noise; ÜG.: lat. strepere Gl, (strepitus)? (= stripalēt) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lw. lat. strepere; E.: s. lat. strepere, V., lärmen, schreinen, rauschen, toben; idg. *strep-, *trep-, *streb-, *treb-, V., lärmen, schreien, Pokorny 1037
stripalēntī* 4, ahd., st. F. (ī): nhd. Lärm, lautes Geräusch; ne. noise (N.); ÜG.: lat. crepitus Gl, strepitus Gl; Q.: Gl (765); I.: Lw. lat. strepere?, Lsch. lat. strepitus?; E.: s. stripalēn
stripf* (1) 1, striph, ahd., Sb.: nhd. »Stripf«, Schuttbingelkraut; ne. a sort of mercury; ÜG.: lat. herba Mercurialis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); W.: nhd. Stripf, F., Stripf, Stripfwurz, eine Art Ampfer, DW 19, 1617
stripf* (2) 1, ahd.?, Sb.: nhd. Streifen (M.); ne. stripe (N.); Q.: PLSal (507-511?); E.: Etymologie unbekannt; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 374b anfrk.
stripfa* 1, stripha, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Grindampfer; ne. a sort of dock; ÜG.: lat. lapathium Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); E.: s. stripf; W.: s. nhd. Stripf, F., Stripf, Stripfwurz, eine Art Ampfer, DW 19, 1617
stripfwurz* 1, striphwurz*, ahd.?, st. F. (i): nhd. Grindampfer; ne. a sort of dock; ÜG.: lat. lapathium Gl; Q.: Gl (14. Jh.); E.: s. stripf, wurz; W.: nhd. Stripfwurz, F., Stripfwurz, Stripf, eine Art Ampfer, DW 19, 1617
strīt 167, ahd., st. M. (a): nhd. Streit, Zwietracht, Zank, Empörung, Auseinandersetzung, gerichtliche Auseinandersetzung, Streitsache, Kampf, Krieg, Aufruhr, Ketzerei?; ne. discord, uproar; ÜG.: lat. aemulatio Gl, afflictus (M.) Gl, agon Gl, agonia Gl, altercatio Gl, animadversio Gl, bellum Gl, causa Gl, N, cavillatio Gl, certamen Gl, collisio Gl, commissio Gl, concertatio Gl, conflictus Gl, contentio Gl, N, (contentiosus) LB, contio? Gl, contradictio Gl, controversia Gl, N, contumacia Gl, disceptatio Gl, discordia N, factio? Gl, impugnatio Gl, iniustitia Gl, (intentio) Gl, iudicialis (= strīt ume reht inti umbi unreht) N, (iudicium) T, iurgium Gl, iurgium (= arger strīt) N, lis Gl, N, litigans (= strītes) Gl, litigium Gl, N, luctamen Gl, militia Gl, pugna Gl, quaestio Gl, N, querela Gl, querimonia Gl, rixa Gl, schisma Gl, N, O, secta WK, seditio Gl, N, NGl, simultas Gl, (status) N, stimulus? Gl, tumultus Gl; Vw.: s. bāgo-, burg-, ding-, ein-, gi-, heim-; Hw.: vgl. as. strīd*; Q.: Gl (765), JB, LB, N, NGl, O, OT, T, WK; I.: Lbd. lat. iniustitia?, iudicium?, seditio?, schisma?; E.: germ. *streida-, streidaz?, st. M. (a), Streit; germ. *streida-, *streidam, st. N. (a), Streit; s. idg. *strĕi-, *steri-, Adj., starr, steif, Pokorny 1026; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strīt, st. M., Streit, Widerstand; nhd. Streit, M., Streit, DW 19, 1310; R.: in strīte wesan: nhd. strittig sein (V.); ne. be in dispute; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl03a = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***stritan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. ir-; Hw.: s. strītan (1)
strītan 74, ahd., st. V. (1a): nhd. streiten, kämpfen, Krieg führen, widerstreiten, im Widerstreit liegen, einander gegenüberstehen, diskutieren, einwenden, debattieren, disputieren; ne. fight (V.); ÜG.: lat. adversarius (M.) (= strītanti) N, agonizare Gl, altercari Gl, arbitrari N, certamen suscipere adversus N, certare Gl, compugnare Gl, concertare N, confligere Gl, contendere Gl, N, T, convenire (= ni strītan) N, dimicare Gl, disceptare Gl, disputare Gl, dissentire N, litigare Gl, T, militare Gl, (niti) Gl, obicere MF, obtinere Gl, pugnare Gl, refragari N, tendere? Gl, tumultuari Gl, varicare Gl; Vw.: s. ein-, gagan-, *gagani-?, gi-, ingagani-, *ir-, ubar-, widar-; Hw.: vgl. anfrk. *strīdan?, as. strīdan*; Q.: Gl (765), M, MF, N, OT, T; E.: germ. *streidan, st. V., streiten, schreiten?, spreizen?; s. idg. *strĕi-, *steri-, Adj., starr, steif, Pokorny 1026; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-,

*trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strīten, st. V., kämpfen, streiten; nhd. streiten, st. V., streiten, sich auseinandersetzen, kämpfen, DW 19, 1343; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

strītanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. ein-; Hw.: s. strītan

strītāri 3, ahd., st. M. (ja): nhd. Streiter, Zänker, Mitstreiter; ne. fighter; ÜG.: lat. complex Gl, (rixosus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. rixosus?; E.: s. strītan; W.: nhd. Streiter, M., Streiter, Krieger, Kämpfer, DW 19, 1372

***strīthugi**?, ahd., st. M. (i): Hw.: vgl. as. strīdhugi*

***strīti** (1)?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-

***strīti** (2)?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ein-; E.: germ. *streida-, *streidaz, Adj., streitend; s. idg. *strĕi-, *steri-, Adj., starr, steif, Pokorny 1026; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022

***strītī**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ein-; E.: germ. *streidī-, *streidīn, sw. F. (n), Eigensinn, Hartnäckigkeit; s. idg. *strĕi-, *steri-, Adj., starr, steif, Pokorny 1026; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022

strītīg 4, ahd., Adj.: nhd. streitig, streitend, streitsüchtig, gerichtlich; ne. controversial; ÜG.: lat. contentiosus Gl, discors N; Vw.: s. abuh-, bi-, ein-, *gagan-?, ingagan-, widar-; Hw.: vgl. as. strīdig; Q.: Gl (10./11. Jh.), N; E.: germ. *streidīga-, *streidīgaz, Adj., eigensinnig, hartnäckig; s. idg. *strĕi-, *steri-, Adj., starr, steif, Pokorny 1026; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strītec, Adj., streithaft, kampflustig, streitsüchtig; nhd. streitig, Adj., Adv., streitig, uneins, umstritten, DW 19, 1381

***strītigī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ein-; Hw.: vgl. as. *strīdigi

strītīgo 4, ahd., Adv.: nhd. streitig, heftig, wetteifernd, streitend, streitsüchtig, beharrlich; ne. controversially; ÜG.: lat. certatim Gl, contentiose Gl, obnixe Gl, mente praecipiti N; Vw.: s. duruh-, ein-; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lüs. lat. contentiose?; E.: s. strītig; W.: s. nhd. streitig, Adj., Adv., streitig, uneins, umstritten, DW 19, 1381

***strītīn**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. strīdin

***strītlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. strītlīhho*

strītlīhho* 3, strītlīcho*, ahd., Adv.: nhd. »streitend«, beharrlich, hartnäckig, unablässig; ne. in discord; ÜG.: lat. clamitare (= strītlīhho harēn) Gl, pertinaciter Gl, pervicaciter Gl; Vw.: s. ein-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. pertinaciter?; E.: s. strīt, līh (3); W.: mhd. strītlīche, Adv., streithaft, eifersüchtig; nhd. streitlich, Adj., Adv., »streitlich«, kriegerisch, kämpferisch, DW 19, 1389

strītlouft* 1, ahd., st. M. (i): nhd. Wettlauf; ne. race (N.) (2); ÜG.: lat. (currendi in stadio) N; Q.: N (1000); E.: s. strīt, louft

strītloupfo* 2, strītloupho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Wettläufer; ne. race-runner; ÜG.: lat. cursor N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. cursor?; E.: s. strīt, loupfo

strītōd 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Streit, Auseinandersetzung; ne. fight (N.), dispute (N.); Q.: N (1000); E.: s. strīt, tōd

strītolīh 1, ahd., Pron.-Adj.: nhd. streitend; ne. in discord; ÜG.: lat. omne virus .i. contentio (= allero strītolīh) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. omne virus .i. contentio?; E.: s. strīt, līh (3); R.: allero strītolīh: nhd. jeder Streit; ne. every dispute; ÜG.: lat. omne virus .i. contentio N

strītspil* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Streitspiel«, Wettkampf, Wettrennen; ne. competition; ÜG.: lat. certamen curule (= strītspil ūfan reito) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. certamen?; E.: s. strīt, spil; W.: nhd. Streitspiel, N., »Streitspiel«, Kampfspiel, Kriegsspiel, DW 19, 1396

***striun?**, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gi-*; E.. s. striunen*

striunāra* 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Anstifterin, Erfinderin; ne. instigator; ÜG.: lat. (opifex) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. opifex?; E.: s. striunen

striunen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. »gewinnen«, streunen, umherschweifen, sich beunruhigen, beflissen sein (V.)?; ne. roam (V.), gain (V.); ÜG.: lat. (obsequium)

(= striunen subst.) Gl, sollicitare Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. striunian*; Q.: Gl (nach 765?); E.: germ. *streunjan, sw. V., ausstatten, gewinnen?; s. idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029?; W.: mhd. striunen, sw. V., neugierig oder verdächtig nach etwas forschen; nhd. streunen, sw. V., streunen, umherschweifen, DW 19, 1506; R.: striunen, Inf. subst.=N.: nhd. Beflissenheit; ne. obsequiousness; ÜG.: lat. (obsequium) Gl

***striuni**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-, buohgi-; E.: germ. *streuna-, *streunam, st. N. (a), Haufe, Haufen, Schatz, Gewinn; idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029

***striunida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-

strizza* 1, ahd., sw. F. (n)?: nhd. Strömung des Lichtes, Strahl, Glanz?; ne. beam (N.); ÜG.: lat. iuba (= strizza Fehlübersetzung?) Gl, iubar? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. iubar?

strō 26?, strou, strao, ahd., st. N. (wa): nhd. Stroh, Spreu; ne. straw (N.); ÜG.: lat. (culmus) Gl, farrago? Gl, fenum Gl, palea Gl, stipula Gl, NGl, stramen Gl, stratum MH; Vw.: s. betti-; Hw.: vgl. anfrk. strō*; Q.: Gl (vor 790?), MH, NGl; E.: germ. *strawa-, *strawam, st. N. (a), Stroh; s. idg. *steru-, *streu-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029; vgl. idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029; W.: mhd. strō, st. N., Stroh, Strohhalm; nhd. Stroh, N., Stroh, DW 19, 1635

strobal* 1, ahd., Adj.: nhd. struppig; ne. hirsute; ÜG.: lat. hirtus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. hirtus?; E.: s. germ. *strub-, V., steif sein (V.); idg. *streub^h-, *streub-, Adj., V., starr, steif, sträuben, Pokorny 1027; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strobel, Adj., struppig

***strobalōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ir-; E.: s. germ. *strub-, V., steif sein (V.); idg. *streub^h-, *streub-, Adj., V., starr, steif, sträuben, Pokorny 1027; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022

strobalōt* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sträuben der Haare, Schrecken, Grauen, Schauder; ne. horror; ÜG.: lat. horror Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lsch. lat. horripilatio?; E.: s. germ. *strub-, V., steif sein (V.); idg. *streub^h-, *streub-, Adj., V., starr, steif, sträuben, Pokorny 1027; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022

strōm*, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. *meri-, *Nil-; Hw.: s. stroum

strou, ahd., st. N. (wa): Vw.: s. strō

stroufen 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. abstreifen, pflücken, abpflücken, sammeln; ne. pick (V.), pick off; ÜG.: lat. colligere Gl, (creare) N, stringere Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *straupjan, sw. V., abstreifen; s. idg. *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028; vgl. idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028; W.: mhd. stroufen, sw. V., streifen (tr.), abstreifen, hineinschlüpfen (refl.), streifen (intr.), ziehen

stroum 16, strōm*, ahd., st. M. (a?): nhd. Fluss, Strom, Flussbett, stürzendes Wasser, strömendes Wasser; ne. stream (N.); ÜG.: lat. alveus Gl, amnis Gl, flumen Gl, lympha Gl, (rudens) Gl, (vadum) Gl; Vw.: s. hella-, lagu-, *sēo-; Hw.: vgl. as. strôm; Q.: Gl (765); E.: germ. *strauma-, *straumaz, st. M. (a), Strom; s. idg. *sreumen-, Sb., Fluss, Pokorny 1003; vgl. idg. *sreu-, V., fließen, Pokorny 1003; idg. *ser- (1), V., strömen, sich bewegen, Pokorny 909; W.: mhd. stroum, st. M., Lichtströmung, Streif; nhd. Strom, M., Strom, Strömung, Fluss, DW 20, 1; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

***strouwanēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. fir-

***strouwanēt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. fir-; Hw.: s. *strouwanēn?

strouwen* 1, ahd., sw. V. (1b): nhd. streuen, ausbreiten; ne. strew; ÜG.: lat. (strata) (= gistrouwit) Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: s. strewen*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *straujan, sw. V., streuen; idg. *steru-, *streu-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029; s. idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_3$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029;

W.: mhd. ströuwen, sw. V., niederstrecken, vergießen, ausbreiten; s. nhd. streuen, sw. V., streuen, ausbreiten, verteilen, auswerfen, DW 19, 1483
***strouwi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***strozza**?, ahd., sw. F. (n): Hw.: s. lang. *strozza; vgl. as. strota*; E.: s. germ. *strutō, st. F. (ō), Kehle (F.) (1); vgl. idg. *streud^{h}-, *streud-, V., Adj., starr, steif, sträuben, Pokorny 1027; idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022
***strozza**, lang., sw. F. (n): nhd. Gurgel, Kehle (F.) (1); ne. throat; Hw.: s. ahd. *strozza?; Q.: toskan. strozza, Kehle (F.) (1), Gurgel, piemont. strossè, erdrosseln, mailänd./pavia. strozzà, erdrosseln, triest. strozar, erdrosseln, friaul. strozzà, grob schneiden, verhudeln, erdrosseln, cremon. strouzzaa, abreiben, parm. strozzar, abreiben, polesin. strozare, abreiben, polesin. stroza, Hieb, moden. struzer, Quetschung, guastall. stròs, Quetschung, bologn. struzzar, Wucher, romagn. stroz, Wucher, kors. struzzà, Krawall, teram. struzzine, Krawall, abruzz. struzzà, verdrehen, sizil. struzzari, samn. strozzedda, neapolit. strozzettare, verdrehen, toskan. strozzare, die Gurgel abschneiden
***strozzōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. strotōn*
strūb* 2, ahd., Adj.: nhd. struppig, sich kräuselnd, strubbelig, rauh, rissig; ne. shaggy; ÜG.: lat. crispus Gl; Hw.: vgl. as. strūf*; Q.: Gl (11. Jh.), PN; E.: germ. *strūba-, *strūbaz, Adj., rauh, struppig; idg. *streub^{h}-, *streub-, Adj., V., starr, steif, sträuben, Pokorny 1027; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strūp, Adj., starrend, struppig, lockig; nhd. (ält.-dial.) strupp, Adj., struppig, DW 20, 143
strūben 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. rauh machen, zersausen, sträuben, rauh werden, starren; ne. roughen, ruffle up; ÜG.: lat. asperare Gl, horripilare Gl, inhorrescere Gl, N, lacer (= gistrūbit)? Gl, stridere? Gl; Hw.: vgl. as. strūvian*; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *strūbjan, sw. V., steif sein (V.), sträuben; idg. *streub^{h}-, *streub-, Adj., V., starr, steif, sträuben, Pokorny 1027; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strūben, sw. V., starren (intr.), sträuben (tr.), sich widersetzen; nhd. struppen, sw. V., »struppen«, struppig machen, DW 20, 143; R.: gistrūbit, Part. Prät.=Adj.: nhd. zerfetzt; ne. torn; ÜG.: lat. lacer Gl
strūbēn* 10, ahd., sw. V. (3): nhd. starren, erstarren, sich sträuben; ne. stare (V.), ruffle up; ÜG.: lat. inhorrescere Gl, impexus (= strūbēnti) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. inhorrescere?; E.: germ. *strūbēn, *strūbǣn, sw. V., steif sein (V.), sträuben; idg. *streub^{h}-, *streub-, Adj., V., starr, steif, sträuben, Pokorny 1027; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; R.: strūbēnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. ungekämmt, strubbelig; ne. uncombed, tousled; ÜG.: lat. impexus Gl
strūbēnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. strūbēn*
***strūbit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. strūben
strūbunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Hochstehen der Haare, Sträuben der Haare; ne. standing up of the hair; ÜG.: lat. horripilatio Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. horripilatio?; E.: s. strūben, strūbēn
struc..., ahd.: Vw.: s. struk...
strudis* 6 und häufiger?, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Pfändung, Wegnahme, Raub, Plünderung; ne. seizure, robbery; ÜG.: lat. destructio Gl; Hw.: s. strūten*; Q.: Gl, Urk (629-634), LRib; E.: s. germ. *strudan, st. V., plündern; vgl. idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028
strudo 1, ahd.?, sw. M. (n)?: nhd. Stör; ne. sturgeon; ÜG.: lat. (porro) Gl; Q.: Gl (13./14. Jh.)
strūhhalīn* 1, strūchalīn*, ahd., Adj.: nhd. strauchelnd; ne. stumbling (Adj.); ÜG.: lat. (sternax) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. sternax?; E.: s. strūhhōn

strūhhōn* 4, strūchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. strauchen, straucheln, stolpern, stürzen, umstürzen; ne. tumble (V.); ÜG.: lat. impingere Gl, ruere Gl, suffundere Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. germ. *strūka, Sb., Strauch; vgl. idg. *strĕug^{h}-?, Adj., starr, steif, struppig, Pokorny 1027; idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. strūchen, sw. V., straucheln, stolpern; nhd. (ält.) strauchen, sw. V., »strauchen«, stolpern, DW 19, 987

strūm* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Strom, Strömung, Strudel; ne. stream (N.); Q.: N (1000); ÜG.: lat. (tractus) N; E.: s. germ. *strauma-, *straumaz, st. M. (a), Strom; idg. *sreumen-, Sb., Fluss, Pokorny 1003; vgl. idg. *sreu-, V., fließen, Pokorny 1003; idg. *ser- (1), V., strömen, sich bewegen, Pokorny 909; W.: mhd. strūm, st. M., Lichtströmung, Streif; s. nhd. Strom, M., Strom, Strömung, Fluss, DW 20, 1

***strunk**?, ahd., st. M. (a?, i?): Hw.: vgl. as. *strunk?

***strunz**, lang., Sb.: nhd. Kot; ne. faeces; Q.: it. stronzo, Haufen, Kot, it. stronzolo, Haufen, Kot

struot 6, ahd., st. F. (i): nhd. Sumpf, Gebüsch, »Struth«; ne. swamp (N.), shrubs (Pl.); ÜG.: lat. palus (F.) Gl; Hw.: vgl. as. *strōd?; Q.: Gl, ON, Urk, WM (8. Jh.); E.: s. germ. *strōdō, st. F. (ō), Sumpf, Falk/Torp 501; idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, *sterh$_{3}$-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029; W.: mhd. struot, st. F., Sumpf, Gewoge, Flut; nhd. (ält.-dial.) Struth, F., Struth

struotaht* 1, ahd., Adj.: nhd. sumpfig; ne. swampy; ÜG.: lat. palustris Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); I.: Lüs. lat. palustris?; E.: s. struot; W.: nhd. (ält.) struticht, Adj., »struticht«, mit Gestrüpp überwachsen, DW 20, 150

***strupf**, lang., Sb.: nhd. Abgestreiftes, Lappen; ne. rag (N.) (1); Q.: it. struffo, Lappen (N.), Lumpen, Haufen, Stroh, it. struffolo, Lappen (N.), Lumpen, Haufen, Stroh

strupida* 1, ahd., st. F. (ō)?: nhd. List, Betrug; ne. deceit; ÜG.: lat. stropha Gl; Q.: Gl (765); I.: Lw. lat. stropha?; E.: s. lat. stropha, F., Drehung, Wendung, Strophe; gr. στροφή (strophḗ), F., Wendung; vgl. idg. *sterb^{h}-, *streb^{h}-, Adj., Sb., V., starr, steif, straff, Stängel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1025; idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_{1}$-, *terh$_{1}$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022

strūtāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Wegelagerer, Kriegsknecht?; ne. robber; ÜG.: lat. (lictor) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. lictor?; E.: s. strūten; W.: mhd. strūtære, st. M., Wegelagerer, Buschräuber; nhd. (ält.) Struter, M., Dieb, DW 20, 149

strūten* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. vertreiben, mit Gewalt entziehen, rauben, beseitigen; ne. drive away, rob; ÜG.: lat. exterminare Gl, (fraudare) Gl, prodigus (= strūtenti) Gl; Vw.: s. zi-; Q.: Gl (765); E.: germ. *strūdjan, sw. V., plündern, betrügen; s. idg. *ster- (4), *sterə-, *strē-, *strei-, *streu-, Sb., V., Streifen (M.), Strich, Strähne, Strahl, streifen, Pokorny 1028; W.: mhd. strūten, sw. V., rauben, plündern, berauben (tr.); nhd. (ält.) struten, sw. V., »struten«, DW 20, 149

strūz 39, ahd., st. M. (a): nhd. Strauß (M.) (3); ne. ostrich; ÜG.: lat. avis magna plumata sed non volans Gl, struthio Gl; Hw.: vgl. as. *strūt*?, strūd, *strūth; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *strūtjo, *strūþjo, M., Strauß (M.) (3); s. lat. strūthio, F., Strauß (M.) (3), Vogel Strauß; gr. στρουθίον (struthíon), N., Spatz; vgl. gr. στροῦθοσ (strouthos), M., F., Sperling, kleiner Vogel; W.: mhd. strūz, st. M., sw. M., Vogel Strauß; nhd. Strauß, M., Vogel Strauß, DW 19, 1001

strūzahi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Gebüsch, Buschland; ne. shrubs (Pl.); ÜG.: lat. (tesqua) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. tesca?

struzzil* 4?, ahd., st. M. (a?): nhd. längliches Brot, Stollen (M.) (1)?, Striezel?; ne. loaf-shaped fruit cake, oblong bread; ÜG.: lat. colyphium Gl, crusta? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. colyphium?; W.: mhd. strutzel, st. M., Stolle; nhd. (dial.) Strützel, M., Striezel, DW 20, 152

stūatago 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Gerichtstag, Tag des Gerichts; ne. day of judgement; Q.: M (9. Jh.?, 810?, 830?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stuoen, tago

stuba 3, ahd., sw. F. (n): nhd. »Stube«, Badestube, Badezimmer, heizbares Gemach; ne. room (N.), bath-room; ÜG.: lat. balnearium (N.) Gl, lat.-ahd. stuba?

Gl; Vw.: s. bada-; Q.: Gl, LAl (712-725?, 7. Jh.?); E.: s. germ. *stubō, st. F. (ō), Raum, Stube, Ofen; s. lat. tufus; W.: mhd. stube, sw. F., Stube, heizbarer Raum; nhd. Stube, F., Stube, DW 20, 157
stuba 12 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. »Stube«, Badezimmer, geheizter Raum; ne. bath-room; ÜG.: ahd. stuba Gl; Hw.: s. stuba; Q.: Gl, Urk (765); E.: s. germ. *stubō, Sb., Raum, Stube, Ofen; s. lat. tufus
stubbi*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. muli-; Hw.: s. stuppi
stubbilīn*, ahd., st. N. (a)?: Vw.: s. stuppilīn*
stuc..., ahd.: Vw.: s. stuh..., stuk...
stūda 24, ahd., sw. F. (n): nhd. Staude, Strauch, Busch, Dornstrauch, Gestrüpp; ne. shrub (N.) (1), bush (N.) (1); ÜG.: lat. batus Gl, frutex Gl, paliurus Gl, rubus Gl, sentis Gl, silva Gl, (tectum) Gl, turbiscus Gl; Vw.: s. dorn-, heidi-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. studen; W.: mhd. stūde, sw. F., Staude, Strauch; nhd. Staude, F., Staude, strauchartige Pflanze, DW 17, 1141
stūdag* 1, ahd., Adj.: nhd. »staudig«, dichtbewachsen, voll Dickicht; ne. shrubby; ÜG.: lat. nemorosus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. nemorosus?; E.: s. stūdag; W.: nhd. staudig, Adj., staudig, DW 17, 1160
stūdahi* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. »Staudach«, Gestrüpp, Gesträuch, Dorngebüsch; ne. shrubs (Pl.); ÜG.: lat. arbustum Gl, rubus Gl, sentix Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. stūda; W.: nhd. (ält.) Staudach, N., »Staudach«, Gruppe von Stauden, Gesträuch, Buschwerk, DW 17, 1140
studen* 2, ahd., sw. V. (1b): nhd. errichten, befestigen, fest machen, aufstellen, gründen; ne. put up, fix (V.); ÜG.: lat. fundare B, Gl; Vw.: s. gi-; Q.: B, Gl (765?), GB; I.: Lbd. lat. fundare?; E.: germ. *stuþjan, sw. V., stützen; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: vgl. nhd. (ält.) stauden, sw. V., »stauden«, in Stauden wachsen, DW 17, 1155
***studi**?, ahd., (st. N.) (ja) (?): Vw.: s. gi-
***stūdi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
***studili**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. *zand-; Hw.: vgl. as. *stuthli?
stūēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. büßen, strafen; ne. atone for; Hw.: s. stuoen*; Q.: M (9. Jh.?, 810?, 830?); E.: s. stuoen
stūhha* 7, stūcha, ahd., sw. F. (n): nhd. Ärmel, Stauche, weiter Ärmel; ne. sleeve; ÜG.: lat. manica Gl, manica tunicae Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *stūkō-, *stūkōn, sw. F. (n), Hervorstehendes, Ärmel; s. idg. *steug-, *teug-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; vgl. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stūche, sw. F., sw. M., der weite, herabhängende Ärmel an Frauenkleidern
stūhhōn* 3, stūchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. mit langen Ärmeln versehen (V.) (= gistūhhōt); ne. furnished with long-sleeves (= gistūhhōt); ÜG.: lat. manicatus (= gistūhhōt) Gl, manicleatus? (= gistūhhōt) Gl, manucleatus (= gistūhhōt) Gl, manulea inclutus (= gistūhhōt) Gl, manuleatus? (= gistūhhōt) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. manicleatus?; E.: s. gi, stūhha
***stūhhōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. stūhhōn*
stukka* 3, stucka*, ahd., F.?: nhd. Brocken, Stückchen, Kruste, Brotkruste; ne. piece (N.), crust (N.); ÜG.: lat. crusta Gl, frustum Gl, pars? Gl; Hw.: s. stukki; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. stukki
stukken* 2, stucken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. angreifen, überfallen, reizen, erzürnen, neckend angreifen; ne. attack (V.); ÜG.: lat. irritare Gl, MNPsA, lacessere Gl; Q.: Gl, MNPsA (9. Jh.); E.: s. stukki?; W.: nhd. (ält.-dial.) stucken, sw. V., »stucken«, laut und polternd zanken, DW 20, 233
stukki 52, stucki, ahd., st. N. (ja): nhd. Stück, Teil, Abstand, Brocken (M.), Bissen, Stückchen, Goldstück; ne. piece (N.); ÜG.: lat. (amphora) Gl, (crusta) Gl, fragmen Gl, fragmentum Gl, frustum Gl, N, membrum N, obolus Gl, offa Gl, pars N, particula N, (scissura) Gl, segmentum Gl, spatium T, (stadium) Gl, stips? Gl, (stirps)? Gl, (tempus) (N.) (1)? Gl, truncus (M.) (1) Gl, (viscus) (N.) Gl; Hw.: s. stukka*, stukkon*, lang. *stukki; vgl. as. stukki*; Q.: Gl (765), N, OT, T; E.: germ. *stukkja-, *stukkjam, st. N. (a), Stumpf, Stück; s. idg. *steug-, *teug-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; vgl. idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; W.: mhd. stücke, st. N., Stück; nhd. Stück, N., Stück, Fragment,

DW 20, 197; R.: stukkim: nhd. stückweise; ne. bit by bit; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***stukki**, lang., st. N.?: nhd. Stück; ne. piece (N.); Hw.: s. ahd. stukki; Q.: it. stucco, Kitt, Stuck
stukkihaft* 1, stuckihaft*, ahd., Adj.: nhd. stückhaft, aus Teilen bestehend; ne. in pieces; ÜG.: lat. (spatiosus) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. particulatim?; E.: s. stukki, haft; W.: nhd. stückhaft, Adj., stückhaft, stücklich, DW 20, 238
***stukkilīh**?, *stuckilīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. stukkilīhho*
stukkilīhho* 3, stuckilīcho*, ahd., Adv.: nhd. stückweise; ne. piece by piece; ÜG.: lat. particulatim Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. particulatim?; E.: s. stukki, līh (3); W.: nhd. (ält.) stücklich, Adj., Adv., stücklich, zerstückelt, unvollkommen, DW 20, 244
stukkilīhhūn* 1, stuckilīchūn*, ahd., Adv.: nhd. stückweise; ne. piece by piece; ÜG.: lat. particulatim Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. particulatim?; E.: s. stukki, līh (3); W.: vgl. nhd. (ält.) stücklich, Adj., Adv., stücklich, zerstückelt, unvollkommen, DW 20, 244
stukkilīn* 2, stuckilīn*, ahd., st. N. (a): nhd. Stücklein, Stückchen, Krümel; ne. small piece; ÜG.: lat. frustum Gl, frustum dentium Gl; Hw.: vgl. as. stukkilīn; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. frustellum?; E.: s. stukki; W.: mhd. stückelīn, st. N., Stückchen; nhd. Stücklein, N., Stücklein, Stückchen, DW 20, 240
stukkiloht* 1, stuckiloht*, ahd.?, Adj.: nhd. stückweise, in kleinen Stückchen bestehend, in kleine Stücke zerschnitten; ne. piece by piece; ÜG.: lat. (particulatim) Gl; Q.: Gl (13./14. Jh.); I.: Lüs. lat. particulatim?; E.: s. stukki; W.: s. mhd. stückeloht, Adv., in Stücken, stückweise; s. nhd. (ält.) stücklich, Adj., Adv., stücklich, zerstückelt, unvollkommen, DW 20, 244
stukkin*, stuckin*, ahd., Adv.: Vw.: s. stukkon*
stukkon* 3, stuckon*, stukkin*, ahd., Adv.: nhd. stückweise, in Abschnitten; ne. piece by piece; ÜG.: lat. (commaticus) Gl, particulatim Gl, truncare (= stukkon slahan) Gl; Hw.: s. stukki; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. commaticus?, particulatim?; E.: s. stukki
stul 1, ahd.?, Sb.?: nhd.?; ne.?; ÜG.: lat. (bucina)? Gl, (runcina)? Gl; Q.: Gl (Anfang 14. Jh.?)
***stulina**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. stulina*; E.: germ. *stulenō, st. F. (ō), Diebstahl; vgl. idg. *tel- (1), *telə-, *tlēi-, *tlē-, *tlā-, *telh$_2$-, V., heben, wägen, tragen, dulden, Pokorny 1060
stulingūn 3, ahd., Adv.: nhd. heimlich, insgeheim, auf verstohlene Weise; ne. stealthily; ÜG.: lat. clam Gl, (devortium) Gl, subintroducere (= stulingūn insleihhen) Gl; Q.: Gl (790); I.: Lbd. lat. clam?; E.: s. stelan; vgl. germ. *stulenō, st. F. (ō), Diebstahl; idg. *tel- (1), *telə-, *tlēi-, *tlē-, *tlā-, *telh$_2$-, V., heben, wägen, tragen, dulden, Pokorny 1060
***stulla**, lang., st. F. (ō): nhd. Augenblick; ne. moment; Hw.: s. ahd. stulla; Q.: toskan. trastullare, mit kindischen Vergnügungen aufhalten, com. trastulè, nie ruhig stehen, piemont. trastulè, verhöhnen, lächerlich machen, mailänd. trastullà, verrückt machen, romagn. trastulè, unterhalten (V.), kors. trastullà, Lärm machen, schwätzen, biscegl. trastle, Falle, biscegl. fa na trastle, betrügen, samn./neapolitan. trastola, Falle, Betrug, kalabr. trastulari, durch Schmeicheleien betrügen, manfredon. trastuddo, Hirtenfigur, neapolitan. trastullo, spaßhaft, sizil. trastullari, mit kindlichen Vergnügungen aufhalten
stulla 5, ahd., st. F. (ō): nhd. Augenblick, Punkt, Zeitpunkt; ne. moment, point (N.); ÜG.: lat. (dies) O, hora Gl; Hw.: s. lang. *stulla; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. germ. *stullō-, *stullōn, *stulla-, *stullan, sw. M. (n), Stolle, Stütze, Gestell; germ. *stellja-, *stelljaz, Adj., still; vgl. idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend, unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; idg. *tel- (3), V., still sein (V.), Pokorny 1061
stullen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. aufhalten, stocken, stillstehen; ne. stop (V.); ÜG.: lat. haerere Gl; Vw.: s. fir-, gi-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. stulla; vgl. germ. *stelljan, sw. V., stillen, dämpfen; idg. *stel- (3), V., Adj., Sb., stellen, stehend,

unbeweglich, steif, Ständer, Pfosten, Stamm, Stiel, Stängel, Pokorny 1019; s. idg. *tel- (3), V., still sein (V.), Pokorny 1061
stullī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Augenblick; ne. moment; Q.: O (863-871); E.: s. stulla
stum 20, stumb*, ahd., Adj.: nhd. stumm, sprachlos; ne. silent; ÜG.: lat. adhaerere linguam faucibus (= stum werdan) N, (balbus) Gl, mutum fieri (= stum werdan) N, mutus Gl, MF, N, O, T, non posse loqui (= stum werdan) O, obtumescere (= stum werdan) N, N, (tacere) O; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), N, O, OT, T; E.: germ. *stumma-, *stummaz, Adj., stumm; s. idg. *stem-?, V., stoßen, stottern, stammeln, hemmen, Pokorny 1021; W.: mhd. stum, Adj., stumm; nhd. stumm, Adj., stumm, DW 20, 378
stumb*, ahd., Adj.: Vw.: s. stum
stumbal* 2, ahd., Adj.: nhd. stumpfsinnig, verstümmelt; ne. dumb, mutilated; ÜG.: lat. stolidus Gl, (truncus) (Adj.) Gl; Q.: Gl (765), ON; I.: Lbd. lat. stolidus?; E.: s. germ. *stemb-, V., stampfen, verstümmeln; idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011
stumbalen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. »stümmeln«, verstümmeln; ne. mutilate; ÜG.: lat. (abstruncare) Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (1175); E.: s. germ. *stemb-, V., stampfen, verstümmeln; idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: s. mhd. stümbeln, sw. V., schneiden, verstümmeln; s. nhd. (ält.) stümmeln, sw. V., »stümmeln«, menschliche Glieder schneiden, verstümmeln, DW 20, 403
stumbalōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. »stümmeln«, verstümmeln, stutzen, abschneiden, abschlagen; ne. mutilate, cut (V.) away; ÜG.: lat. mutilare Gl, (trucidare) Gl, truncare Gl; Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. as. *stumblon?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. stumbal, stumbalen; W.: s. mhd. stümbeln, sw. V., schneiden, verstümmeln; s. nhd. (ält.) stümmeln, sw. V., »stümmeln«, menschliche Glieder schneiden, verstümmeln, DW 20, 403; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***stummēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. ir-; E.: germ. *stummēn, *stummǣn, sw. V., verstummen; s. idg. *stem-?, V., stoßen, stottern, stammeln, hemmen, Pokorny 1021
stumpf* (1) 1, stumph, ahd., Adj.: nhd. stumpf, verstümmelt; ne. mutilated; ÜG.: lat. mancus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *stumpa-, *stumpaz, Adj., stumpf, verstümmelt; s. idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: mhd. stumpf, Adj., stumpf; nhd. stumpf, Adj., stumpf, verstümmelt, DW 20, 440
stumpf* (2) 1, stumph*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Stumpf, Schenkel?; ne. stump (N.); ÜG.: lat. (basis) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: germ. *stumpa, *stumpaz, Sb., Stumpf; s. idg. *stĕb^{h}-, *stĕb-, *stemb^{h}-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; W.: mhd. stumpf, st. M., sw. M., Stumpf, Stummel; nhd. Stumpf, M., Stumpf, Stummel, DW 20, 427
***stūnen**?, ahd., sw. V. (1): Vw.: s. gi-
stung* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Stoß, Stich?; ne. jerk (N.), stitch (N.); ÜG.: lat. punctum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. punctum?; E.: s. stungen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
stungen* 11, ahd., sw. V. (1a): nhd. quälen, zerknirscht machen, anstacheln, reuig machen, anspornen, anstoßen, angreifen; ne. torment (V.), make repent, incite; ÜG.: lat. compungere N, NGl, impellere Gl, pungere N, stimulare Gl; Vw.: s. gi-, in-, ir-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl; E.: s. stanga; germ. *stangan, st. V., stechen; idg. *steg^{h}-, *steng^{h}-, V., Sb., Adj., stechen, Stange, Halm, spitz, steif, Pokorny 1014; W.: mhd. stungen, sw. V., stoßen, stechen, antreiben; nhd. (dial.) stungen, sw. V., stopfen, füllen, DW 20, 549
stungida* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Leiden, Empfindung, Antrieb, Eingebung, Punkt; ne. suffering (N.); ÜG.: lat. instinctus Gl, passio N, punctum Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (9. Jh.), N, NG; I.: Lbd. lat. instinctus?, passio?; E.: s. stungen
stungnissī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Reue, Zerknirschung; ne. repentance; ÜG.: lat. compunctio B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. compunctio; E.: s. stungen; s. germ.

*stunkwa-, *stunkwam?, st. N. (a), Anstoß?; vgl. idg. *steug-, *teug-, V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032

stungōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. stopfen, drängen, drücken, vollstopfen; ne. stuff (V.), urge (V.); ÜG.: lat. confercire Gl, farcire Gl; Vw.: s. in-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. stungen; W.: s. mhd. stungen, sw. V., stechen?; s. nhd. (dial.) stungen, sw. V., stopfen, füllen, DW 20, 549

***stunk**?, *stunc?, ahd., st. M. (a?, i?): Hw.: vgl. as. stunk*

stunōd 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Holz zum Glattstreichen; ne. a wooden utensil to smooth s.th.; ÜG.: lat. hostorium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. hostorium?

stunt 23?, ahd., st. F. (indekl.): nhd. Mal (N.) (1), mal (zur Bildung von Zahladverbien); ne. times (Pl.); ÜG.: lat. aliquoties (= suma stunt) Gl, duodecies (= zwelif stunt) Ph, interdum (= suma stunt) Gl, (iterum) Gl, secundō (Adv.) (= zi andera stunt) Gl, ter (= drīo stunt) O, T, tertio (= drittūn stunt) B, O, T; Vw.: s. andera-, drio-, drittūn-, fimf-, fior-, sibun-, sumu-, zehan-, zwelif-; Q.: B, Gl (Ende 8. Jh.), N, O, Ph, OT, T; E.: s. germ. *stundō, st. F. (ō), Zeitpunkt, Zeit; W.: mhd. stunt, st. F., sw. F., Zeitpunkt, Zeit, Mal (N.) (1); R.: suma stunt: nhd. einige Male, manchmal; ne. sometimes; ÜG.: lat. aliquoties Gl, interdum Gl

stunta 73, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Stunde, Zeit, Zeitabschnitt, Zeitpunkt, Mal (N.) (1), mal (zur Bildung von Zahladverbien); ne. hour, time (N.), times (Pl.); ÜG.: lat. aliquoties (= suma stunta) Gl, articulus? (= ēra stuntun) Gl, dies Gl, hora Gl, MF, MH, N, NGl, O, T, momentum N, (opus) (N.) (1) Gl, (punctum) Gl, quater decies (= fiorzehan stunta) Gl, septies (= sibun stunta) I, MF, MH, T, (septuagies) T, sexies (= sehs stuntom) MH, spatium T, subinde (= suma stunta) Gl, tempus (N.) (1) Gl, MNPs, N, T, ter (= drim stuntōm) O, T, (tertio) O, T, (trinus) O, undecies (= einlif stunton) O, usus? Gl, vicis Gl; Vw.: s. *morgan-, untar-, *werold-; Hw.: vgl. as. stunda*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), MF, MH, MNPs, N, NGl, O, OT, T, WH; E.: germ. *stundō, st. F. (ō), Zeitpunkt, Zeit; W.: mhd. stunde, st. F., sw. F., Zeitpunkt, Zeit, Mal (N.) (1); nhd. Stunde, F., Stunde, DW 20, 487; R.: suma stunta: nhd. einige Male, wiederholt; ne. sometimes, repeatedly; ÜG.: lat. aliquoties Gl, subinde Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

stuntdannān* 1, ahd., Adv.: nhd. darauf folgend; ne. subsequently; ÜG.: lat. deinceps Gl; Hw.: s. dannān, stunt; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. deinceps?; E.: s. stunt, dannān

***stuntīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. mānōd-

stuntlīh* 2, stuntūnlīh*, ahd., Adj.: nhd. augenblicklich, gegenwärtig, zeitlich; ne. momentary; ÜG.: lat. momentaneus Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); I.: Lüs. lat. mamentaneus?; E.: s. stunt, līh (3); W.: nhd. stündlich, Adj., Adv., zur Stunde, sogleich, zu jeder einzelnen Stunde, DW 20, 545; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)

stuntūn* 1?, ahd., Adv.: nhd. überall; ne. all over; ÜG.: lat. passim Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. passim?; E.: s. stunt

stuntūnlīh, ahd., Adj.: Vw.: s. stuntlīh*

stuntwīla* 8, ahd., st. F. (ō): nhd. Augenblick, Weile, Zeit, Frist, Zeitpunkt; ne. time (N.), moment; ÜG.: lat. articulus Gl, intervallum Gl, mamentum B, Gl, pars Gl, propagatio Gl, punctum Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. momentum?; E.: s. stunt, wīla; W.: mhd. stuntwīle, st. F., Augenblick; Son.: Tgl08 = Glossen zu Gregors Augustinusbrief (Prag, Metropolitankapitel (Metropolitní Kapitula) U SV. Vita O 83) (Ende 8. Jh.)

stuntwīlīg* 1, ahd.?, Adj.: nhd. zeitweise, augenblicklich; ne. sometimes, momentary; ÜG.: lat. momentaneus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. mamentaneus?; E.: s. stunt, wīla

***stuodal**?, ahd., st. M. (a)?, st. N. (a): Vw.: s. mana-, turi-, wank-; E.: germ. *stuþila-, *stuþilaz, st. M. (a), Stütze, Pfosten; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004

***stuodali**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ur-; E.: germ. *stōdja-, *stōdjaz, Adj., fest?; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004

***stuodalī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ur-
***stuodil**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ein-
stuoen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. büßen, Strafe leiden; ne. atone for; ÜG.: lat. luere (V.) (1) Gl, (solvere) Gl; Vw.: s. gi-, ir-; Hw.: s. stūēn*; Q.: Gl (spätes 9. Jh.); E.: s. germ. *stōwjan, sw. V., stauen; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004
stuofa* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Stufe, Treppe; ne. step (N.); ÜG.: lat. (cochlea) Gl, gradus scalarum N; Q.: Gl, N (1000), ON; E.: s. germ. *stōpala, Sb., Stufe, Spur; germ. *stōpō-, *stōpōn, *stōpa-, *stōpan, Sb., Stufe, Spur; vgl. idg. *stĕb^h-, *stĕb-, *stemb^h-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011; idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stuofe, sw. (?) F., Stufe, Grad; nhd. Stufe, F., Stufe, DW 20, 292
stuofen, ahd., sw. V. (1a): nhd. losgehen lassen, prallen lassen; ne. instigate (V.); Hw.: vgl. anfrk. stōpian, as. stōpian*; Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); E.: s. stuofa?
stuofi* 1, ahd., Adj.?: nhd. fest auftretend, stapfend; ne. plodding; ÜG.: lat. (sonipes) Gl; Q.: Gl (790); I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *stōpi-, *stōpiz, Adj., fest auftretend; s. idg. *stĕb^h-, *stĕb-, *stemb^h-, *stemb-, V., stützen, stampfen, schimpfen, staunen, Pokorny 1011
***stuofo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. stuofa*; Hw.: vgl. as. stōpo*
stuol 94, ahd., st. M. (a): nhd. Stuhl, Sitz, Thron, Bank (F.) (1), Sitzplatz, Sattel; ne. stool; ÜG.: lat. (accubitus) Gl, WH, axidonium Gl, cathedra MNPs, O, T, consessio N, consessus N, (constituere) N, essedum? Gl, filtrum? Gl, fulcrum Gl, gremium? Gl, recubitus Gl, sagma Gl, sedes Gl, N, NGl, O, sedile N, sella Gl, sessorium Gl, solium Gl, N, RhC, subsellium Gl, suggestus N, surgere (= sīnan stuol ītal lāzan) O, (transtrum) Gl, thronus Gl, N, NGl, triclinium Gl, tripedica Gl; Vw.: s. abgot-, biskofes-, brūti-, ding-, drīstihhil-, dwerah-, faldi-, faldil-, falz-, *got-, hēr-, hōh-, keisur-, kuning-, pfalinz-, sedal-, skif-, suht-, suon-, traga-, trīz-, tuom-, wentil-, weralt-; Hw.: vgl. as. stōl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), L, MNPs, N, NGl, O, PN, RhC, T, WH; I.: Lbd. lat. cathedra?, sedes?, thronus?, triclinium?, tripedica?; E.: germ. *stōla-, *stōlaz, st. M. (a), Stuhl, Thron; idg. *stālo-, Sb., Gestell, Pokorny 1004?; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stuol, st. M., Stuhl, Sitz; nhd. Stuhl, M., Stuhl, Sitz, Thron, DW 20, 322; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
stuolbolstar* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sitzpolster, Sitzkissen; ne. bolster (N.), stool pillow; ÜG.: lat. pulvillus Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. pulvillus?; E.: s. stuol, bolstar; W.: nhd. Stuhlpolster, M., Stuhlpolster, Polster, Kissen auf einem Stuhl, DW 20, 361
stuolgistrewi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Stuhldecke, Packsattel?; ne. stool cloth; ÜG.: lat. (sagma) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. stratorium?, Lsch. lat. sagma?; E.: s. stuol, gistrewi
***stuoli**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
stuollahhan 6, stuollachan*, ahd., st. N. (a): nhd. »Stuhltuch«, Decke, Stuhldecke, Sitzkissen; ne. stool cloth; ÜG.: lat. (parialis)? Gl, stratorium (N.) Gl, tapete Gl, lat.-ahd.? bancale Gl, bancalis Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. stuol, lahhan; W.: mhd. stuollachen, st. N., Stuhlteppich; nhd. (ält.) Stuhllaken, N., Decke, Laken, Teppich über einen Stuhl zu decken, DW 20, 360
stuolpfulī*, stuolphulī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. stuolpfuluwīn*
stuolpfuluwī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. stuolpfuluwīn*
stuolpfuluwīn* 1, stuolpfuluwī*, stuolpfulī*, ahd., st. N. (a): nhd. Stuhlkissen, Sitzpolster, Sitzkissen; ne. stool pillow; ÜG.: lat. pulvilla? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. pulvillus?, Lsch. lat. pulvillus?; E.: s. stuol, pfuluwīn; W.: nhd. Stuhlpfühl, M., loses Polster oder Kissen auf dem Sitz eines Stuhles, DW 20, 361
stuolsāz* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gerichtsbeisitzer; ne. assessor; Hw.: s. stuolsāzo*, lang. *stōlesāzo; Q.: Gl; E.: s. stuol, sizzen

stuolsāzo* 8, ahd., sw. M. (n): nhd. »Stuhlsitzer«, Richter, Beisitzer, Tafelmeister, Vorsteher der Tagel, Gerichtsbeisitzer, Schöffe?; ne. judge (M.), assessor; ÜG.: lat. architriclinus Gl, cognitor N, iudex NGl, qui sedet ut iudicet N, (scabinus) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. architriclinus, iudex?; E.: s. stuol, sizzen; W.: mhd. stuolsāze, sw. M., Gerichtsbeisitzer, Schöffe; nhd. (ält.) Stuhlsasse, M., der auf dem Richterstuhl sitzende Richter, DW 20, 363
stuolsezzo* 4, ahd., sw. M. (n): nhd. Tafelmeister, Vorsteher der Tagel, Gerichtsbeisitzer?, Schöffe?; ne. marshal (M.), seneschal, assessor?; ÜG.: lat. architriclinus Gl, (archos)? Gl, princeps Gl, scabinus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. architriclinus?; E.: s. stuol, sizzen; W.: mhd. stuolsëzze, sw. M., Schöffe
***stuomi**?, ahd., Adj.: nhd. ruhig; ne. quiet; Vw.: s. *gi-, un-, ungi-; E.: germ. *stōma-, *stōmaz, *stōmja-, *stōmjaz?, Adj., sanft, ruhig; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004
***stuomī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Ruhe, Geduld; ne. quietness, patience; Vw.: s. *gi-, un-, ungi-; E.: germ. *stōmī-, *stōmīn, sw. F. (n), Sanftheit, Ruhe; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004
***stuomida**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. *gi-, ungi-; E.: germ. *stōmiþō, *stōmeþō, st. F. (ō), Ruhe; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004
***stuomīg**?, ahd., Adj.: nhd. ruhig, gestüm; ne. quiet; Vw.: s. *gi-, un-, ungi-; E.: germ. *stōmīga-, *stōmīgaz, Adj., ruhig, sanft; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004
***stuomīgo**?, ahd., Adv.: nhd. ruhig, gestüm; ne. quietly; Vw.: s. un-
***stuomigōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. *gi-, ungi-
***stuori**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. stōri*; E.: germ. *stōra-, *stōraz, *stōrja-, *stōrjaz, Adj., groß, stark, gewichtig; idg. *stāro-, Adj., groß, Pokorny 1004; s. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004
stuot 33, ahd., st. F. (i): nhd. Pferdeherde, Gestüt; ne. herd of horses; ÜG.: lat. armentum Gl, armentum equarum Gl, equaritia Gl, equaria Gl, grex Gl, grex equarum Gl, lat.-ahd.? sonestis Gl, troppus Gl; Hw.: vgl. anfrk. stōd, as. stōd*; Q.: Gl (9. Jh.), ON; E.: germ. *stōda-, *stōdam, st. N. (a), Pferdeherde, Gestüt; germ. *stōdō (1), st. F. (ō), Pferdeherde, Gestüt; s. idg. *stāto-, *stəto-, Sb., Stehen, Pokorny 1004; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: mhd. stuot, st. F., Gestüt, Herde von Zuchtpferden; vgl. nhd. Stute, F., Stute, weibliches Pferd, DW 20, 727
stuotāri 23, ahd., st. M. (ja): nhd. Pferdeknecht, Reitknecht; ne. groom (M.); ÜG.: lat. agasus Gl, custos equorum Gl, custos mulorum Gl, (hippius) Gl, Hippolytus Gl, mariscalcus Gl, mulio Gl; Hw.: s. lat.-ahd.? stotarius*; vgl. as. stōdāri*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. stuot; W.: nhd. (ält.) Stuter, M., Pferdehüter, DW 20, 732
stuotlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. Herden..., aus der Stutenherde; ne. herd...; ÜG.: lat. (armentalis) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. armentalis; E.: s. stuot, līh (3)
stuotros* 3, ahd., st. N. (a): nhd. »Stutpferd«, Beschäler, Pferd in der Herde; ne. studhorse; ÜG.: lat. equus ferus Gl, equus ferus de genere agresti ortus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. equus ferus?; E.: s. stuot, ros; W.: mhd. stuotros, st. N., Beschäler; nhd. (ält.) Stutroß, N., Pferd in der Herde, DW 20, 735
stuowen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. angreifen, bekämpfen; ne. attack (V.), combat (V.); ÜG.: lat. corripere Gl, dimicare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
stuowōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. beklagen; ne. complain; ÜG.: lat. queri Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; W.: mhd. stöuwen, stouwen, stöun, stoun, sw. V., klagen über, anklagen, schelten, (scheltend) Einhalt tun, gebieten, sich stauen
stupf 24, stuph, stopf*, ahd., st. M. (a?): nhd. Punkt, Augenblick, Stich, Einstich, Stachel, Tüpfelchen, Häkchen; ne. point (N.), moment; ÜG.: lat. apex Gl, centrum Gl, momentum N, nota N, punctum Gl, N, stimulus Gl; Vw.: s. ort-; Q.: GA, Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. momentum?, punctum?; E.: germ. *stuppō-, *stuppōn, *stuppa-, *stuppan, sw. M. (n)?, Stich, Punkt; W.: mhd. stupf, st. M., kurzer Stich; nhd. (ält.) Stupf, M., Stupf, Punkt, Stich, Stachel, DW 20, 552; R.: mittilōsto stupf: nhd. Mittelpunkt; ne. centre (N.); ÜG.: lat. ipsa mediae (veritatis) nota N
stupfala*, stuphala*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. stupfila*

stupfen* 1, stuphen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. stoßen, stupfen, stechen, antreiben; ne. push (V.), incite; ÜG.: lat. pungere Gl; Vw.: s. untar-; Q.: Gl (11. Jh.), PN; E.: germ. *stuppjan, sw. V., stupfen, stoßen; W.: mhd. stupfen, sw. V., stoßen, antreiben; nhd. stupfen, sw. V., stupfen, stecken, stoßen, DW 20, 559
stupfhār* 2, stuphhār*, ahd., st. N. (a): nhd. »Stupfhaar«, Bartstoppel; ne. stubby hair, stubble; ÜG.: lat. (lanugo) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. lanugo?; E.: s. stupf, hār
stupfila* 4, stupfala*, stuphala*, ahd., st. F. (ō): nhd. Stoppel, Bartstoppel; ne. stubble; ÜG.: lat. coma? Gl, comma? Gl, stipula Gl; Hw.: s. lang. stupla*; Q.: Gl (765); E.: germ. *stuppila, F., Stoppel; s. mlat. stupula, F., Stoppel; lat. stipula, F., Halm, Strohhalm; vgl. lat. stīpāre, V., zusammenpressen, zusammenhäufen, vollstopfen; vgl. idg. *stĕib^{h}-, *stĕib-, *stĭb^{h}-, *stĭb-, *stĕip-, *stĭp-, Sb., Adj., Stange, Stecken (M.), steif, Pokorny 1015; idg. *stāi-, *stī-, *stḭā-, V., verdichten, drängen, stopfen, gerinnen, stocken, Pokorny 1010; W.: mhd. stupfel, st. F., sw. F., Stoppel; nhd. (dial.) Stupfel, F., Stoppel, DW 20, 554
stupfilāri 3, stuphilāri*, stopfilāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Ährenleser; ne. gleaner (M.); ÜG.: lat. congerra Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. congerra?; E.: s. stupfila; W.: s. mhd. stupfeler, st. M., Ährenleser
stupfilī*, stuphilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. stupfilīn*
stupfilīn* 1, stuphilīn*, stupfilī*, ahd., st. N. (a)?: nhd. Stoppelhalm, Splitter?; ne. stubble halm; ÜG.: lat. festuca Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. festuca?; E.:. s. stupfila
stuph..., ahd.: Vw.: s. stupf...
stupla* 1, lang., st. F.?: nhd. Stoppel; ne. stubble; Hw.: s. ahd. stupfila*; Q.: LLang (643); I.: Lw. mlat. stupula; E.: s. stupfila; s. mlat. stupula, F., Stoppel; lat. stipula, F., Halm, Strohhalm; vgl. lat. stīpāre, V., zusammenpressen, zusammenhäufen, vollstopfen; vgl. idg. *stĕib^{h}-, *stĕib-, *stĭb^{h}-, *stĭb-, *stĕip-, *stĭp-, Sb., Adj., Stange, Stecken (M.), steif, Pokorny 1015; idg. *stāi-, *stī-, *stḭā-, V., verdichten, drängen, stopfen, gerinnen, stocken, Pokorny 1010
stuppare* 2 und häufiger?, lat.-ahd.?, V.: nhd. stopfen, stupfen; ne. stuff (V.); Q.: LAl (712-725?, 7. Jh.?); E.: s. stupfen
stuppi 26, stubbi*, ahd., st. N. (ja): nhd. »Stupp«, Staub; ne. dust (N.); ÜG.: lat. amolum Gl, pulvis Gl, MNPs, N, NGl, RhC, WH; Vw.: s. melo-, muli-; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), MNPs, N, NGl, O, RhC, WH; E.: germ. *stubja-, *stubjam?, st. N. (a), Staub; germ. *stubju-, *stubjuz, st. M. (u), Staub; s. idg. *d^{h}eub^{h}-, V., Adj., stieben, rauchen, verdunkelt, Pokorny 263; vgl. idg. *d^{h}eu- (4), *d^{h}eu̯ə-, *d^{h}eu̯h$_2$-, *d^{h}uh$_2$-, V., Sb., stieben, wirbeln, wehen, stinken, schütteln, Dampf (M.) (1), Hauch, Rauch, Pokorny 261; W.: mhd. stuppe, st. N., Pulver zu Arznei und Zauber; nhd. Stüppe, N., »Stupp«, Staub, Staubähnliches, Pulver, DW 20, 568; R.: zi stuppe bringan: nhd. zu Staub machen; ne. turn to dust; ÜG.: lat. in pulverem deducere N; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
stuppilī*, stubbilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. stuppilīn*
stuppilīn* 1, stuppilī*, stubbilīn*, ahd., st. N. (a): nhd. Stäublein, Stäubchen; ne. small dust; ÜG.: lat. atomus (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. atomus?; E.: s. stuppi; W.: mhd. stüppelīn, st. N., Stäubchen; nhd. (ält.) Stüpplein, N., kleinster Teil, Geringes, DW 20, 571
stur 13, ahd., Sb.: nhd. Amarant (eine Pflanze), Liegender Fuchsschwanz; ne. orache, chicory; ÜG.: lat. blitum Gl, (intibum) Gl; Q.: Gl (10. Jh.)
stūr* 1, ahd., Adj.: nhd. stark, groß; ne. sturdy, strong (Adj.), big (Adj.); Hw.: s. stiuri; Q.: I (Ende 8. Jh.); E.: germ. *stūra-, *stūraz, Adj., steif, stark; s. idg. *steu-, *steu̯ə-, Adj., fest, dick, breit, Pokorny 1009; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: nhd. stur, Adj., stur, starr, steif, stattlich, DW 20, 572
sturen* 1, ahd., sw. V. (1): nhd. vernichten; ne. destroy; ÜG.: lat. (exterminare) Gl; Vw.: s. *fir-, ir-, ur-?; Q.: Gl (790); E.: germ. *stur-, V., umdrehen, verwirren, stören; s. idg. *tuer- (1), *tur-, V., drehen, quirlen, wirbeln, bewegen, Pokorny 1100, Falk/Torp 505; W.: vgl. nhd. (dial.) sturen, sw. V., stochern, wühlen, DW 20, 574

stūren* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. befallen (V.), angreifen, stark machen; ne. attack (V.); ÜG.: lat. involvere N; Q.: N (1000), WH; E.: s. stōren; W.: vgl. nhd. (dial.) sturen, sw. V., sturen, stochern, wühlen, DW 20, 574
sturiling* 8, ahd., st. M. (a): nhd. Bursche, Anfänger, Rekrut, junger Soldat, junger Kämpfer; ne. fellow, beginner, recruit (N.); ÜG.: lat. (Ceretheus Pheleteus virī) (= sturilinga) Gl, miles novus Gl, tiro Gl, tirunculus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. tiro?; E.: vgl. germ. *stur-, V., umdrehen, verwirren, stören?; idg. (vgl. Falk/Torp 505)
sturio* 11 und häufiger?, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Stör; ne. sturgeon; ÜG.: lat. genus piscis Gl, (piscis) Gl, porcus? Gl, rhombus Gl, species piscis Gl, ahd. sturio Gl; Q.: Gl, Urk (943); E.: s. sturio; W.: s. mhd. stüre, sw. M., Stör; nhd. Stör, M., Stör, DW 19, 358
sturio 29, sturo, ahd., sw. M. (n): nhd. Stör; ne. sturgeon; ÜG.: lat. cragatus? Gl, (escarius)? Gl, mugil Gl, mullus Gl, nomen piscis Gl, (piscis) Gl, porcopiscis? Gl, porcopiscus? Gl, porcus marinus Gl, (porro) Gl, proco? Gl, (rhombus) Gl, (sumurus)? Gl, lat.-ahd.? (sturio) Gl; Hw.: vgl. as. sturio; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *sturjō-, *sturjōn, *sturja-, *sturjan, sw. M. (n), Stör; W.: mhd. stüre, sw. M., Stör; nhd. Stör, M., Stör, DW 19, 358
sturm 17, storm*, ahd., st. M. (a): nhd. Sturm, Unwetter, Aufruhr, Getöse, Kampf, Getümmel, Tumult; ne. thunderstorm, uproar; ÜG.: lat. motus Gl, nimbus Gl, nimbus (= wolkano sturm) Gl, seditio Gl, strepitus Gl, tumultus Gl, MF, N; Hw.: vgl. as. storm; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), MF, N; E.: germ. *sturma-, *sturmaz, st. M. (a), Unwetter, Sturm; s. idg. *tu̯er- (1), *tur-, V., drehen, quirlen, wirbeln, bewegen, Pokorny 1100; W.: mhd. sturm, st. M., Sturm, Lärm, Unruhe; nhd. Sturm, M., Sturm, DW 20, 576; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
sturmen* 12, ahd., sw. V. (1a): nhd. »stürmen«, toben, lärmen, kämpfen, bedrängen; ne. »storm« (V.), rage (V.); ÜG.: lat. agonizare Gl, conturbari N, perstrepere Gl, strepere Gl, tumultuari Gl, T, tumultum affectuum incumbere N, turbari N; Hw.: vgl. as. sturmon*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, OT, T; E.: germ. *sturmjan, sw. V., stürmen; s. idg. *tu̯er- (1), *tur-, V., drehen, quirlen, wirbeln, bewegen, Pokorny 1100; W.: mhd. stürmen, sw. V., lärmen, wüten, stürmen; nhd. stürmen, sw. V., stürmen, kriegerisch anrennen, DW 20, 610; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
***sturmi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
sturmlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. stürmisch; ne. stormy; ÜG.: lat. tumultuosus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. tumultuosus?; E.: s. sturm, līh (3); W.: mhd. sturmlich, Adj., stürmisch, heftig; nhd. (ält.) stürmlich, Adj., stürmisch, DW 20, 657
sturmus* 7 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Sturm, Aufruhr; ne. storm (N.), uproar; ÜG.: lat. burina? Urk, seditio Urk; Q.: Urk (1012); E.: s. sturm
sturmwint* 9, ahd., st. M. (i): nhd. Sturmwind, Sturm, Wirbelwind; ne. stormwind; ÜG.: lat. (nimbus) Gl, turbo Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. sturm, wint; W.: mhd. sturmwint, st. M., Sturmwind; nhd. Sturmwind, M., Sturmwind, DW 20, 675; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sturnī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Bestürzung, Staunen, Erstaunen, Verblüffung; ne. startledness, astonishment; ÜG.: lat. stupor Gl; Hw.: s. stornēn; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. stupor?; E.: s. germ. *sturni-, *sturniz, st. F. (i), Schrecken; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022
***sturnīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ab-
sturnilōd* 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Staunen, Stumpfsinn?; ne. astonishment; ÜG.: lat. stupor Gl, (umbra) Gl, (vertigo)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. stupor?; E.: s. sturnī, stornēn
sturo, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. sturio
sturz 5, ahd., st. M. (a?): nhd. Sturz, Umsturz, Fall; ne. downfall; ÜG.: lat. casus Gl, conversio hominum N, mutabilitas N, mutatio N; Vw.: s. afur-, rukki-; Q.: Gl

(765), N; E.: s. sturzen; W.: mhd. sturz, st. M., Sturz, Fall; nhd. Sturz, M., Sturz, Vorgang des Stürzens, Tätigkeit des Stürzens, DW 20, 679
sturzen 26, ahd., sw. V. (1a): nhd. stürzen, fallen, sinken, hinfallen, zu Fall bringen; ne. fall (V.), sink (V.); ÜG.: lat. cadere N, corruere N, decidere (V.) (2) N, destitui Gl, illaqueari? N, incidere N, mersa praecipiti profundo (= gāhes gisturzit in dia gruoba) N, occidere (V.) (2) N, praecipitari N, vices vertere N, volvi Gl; Vw.: s. bi-, fir-, in-; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *sturtjan, sw. V., stürzen; s. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stängel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022; W.: mhd. sturzen, sw. V., fallen, stürzen; nhd. stürzen, sw. V., stürzen, umstülpen, hinunterstoßen, fallen, DW 20, 697
***sturzida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-
***sturzlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. bi-
***stuwo**?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. gi-
stuzzelingūn 7, ahd., Adv.: nhd. planlos, zufällig; ne. by accident; ÜG.: lat. casibus temerariis et fortuitis N, fortuito N, motu temerario N, temere N, (temeritas) N; Q.: N (1000); E.: s. stczan?
***stuzzen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ir-; E.: germ. *stuttjan, sw. V. stutzen?; idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004
***stuzzjan**, lang., V.: nhd. stutzen, kürzen; ne. curtail; Q.: stuzzicare (roman.), reizen?
stuzzunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Stütze; ne. support (N.); ÜG.: lat. sustentaculum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. sustentaculum?; E.: s. stōzan?; s. germ. *stuttjan, sw. V., stutzen?; vgl. idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, *stāu-, *stŭ-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: nhd. (ält.) Stützung, F., Stützung, Unterstützung, DW 20, 806
sū 36, ahd., st. F. (i): nhd. Sau, Schwein; ne. sow (F.); ÜG.: lat. porca (F.) (1) Gl, (porcellus) Gl, porcus Gl, scrofa Gl, LF, (sucula) Gl, sus Gl, N, troia (roman.) Gl; Hw.: vgl. as. sū; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), LF, N; E.: germ. *sū-, F., Sau; idg. *sŭs, *suu̯ós, Sb., Schwein, Sau, Pokorny 1038; s. idg. *seu- (2), *seu̯ə-, *sŭ-, V., gebären, Pokorny 913; W.: mhd. sū, st. F., Sau; nhd. Sau, F., Sau, DW 14, 1843; Son.: Tglr Leidener Glossar = Leidener Glossar (Leiden, Universitätsbibliothek Voss. lat. q. 69) (4. Viertel 8 Jh.)
suacca? 1, ahd.?, Sb.: nhd. Strieme, Wunde; ne. wale, wound (N.); ÜG.: lat. (plaga) (F.) (1) Gl, vibix Gl; Q.: Gl (14. Jh.)
sūbar* 3, ahd., Adj.: nhd. sauber, rein, lauter; ne. »sober« (Adj.), clean (Adj.), pure; ÜG.: lat. castus N, NGl, mundus (Adj.) Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. sūvri*, sūvar; Q.: Gl (9./10. Jh.), N, NGl, PN; E.: germ. *sūbri-, *sūbriz, Adj., sauber; s. lat. sōbrius, Adj., nüchtern, enthaltsam, vernünftig; vgl. lat. *sē-ēbrius; lat. sē, sēd, Präp., ohne; lat. ēbrius, Adj., betrunken, berauscht; idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; weitere Herkunft unklar; W.: mhd. sūber, Adj., sauber, rein, schön; nhd. sauber, Adj., Adv., sauber, DW 14, 1848
***sūbara**?, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Sauberkeit; ne. cleanliness; Vw.: s. un-
sūbarāra* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. »Säubererin«, Reinigerin, Reinigende; ne. purgating woman; ÜG.: lat. purgatrix N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. purgatrix; E.: s. sūbar
sūbaren* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. säubern, reinigen; ne. purgate, clean (V.); ÜG.: lat. mundare T; Vw.: s. gi-, un-; Q.: N, OT, T (830); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sūbar; W.: mhd. sūbern, sw. V., säubern, reinigen; nhd. säubern, sw. V., reinigen, säubern, DW 14, 1857
***sūbarheit**?, ahd., st. F. (i): nhd. Sauberkeit; ne. cleanliness; Vw.: s. un-; I.: Lüs. lat. munditia?; E.: s. sūbar, heit; W.: s. mhd. sūberheit, st. F., Reinheit, Schönheit, Vornehmheit
sūbari* 7, ahd., Adj.: nhd. sauber, rein; ne. clean (Adj.); ÜG.: lat. lotus T, mundare (= sūbar wesan) T, mundus (Adj.) Gl, T; Vw.: s. un-; Q.: Gl, OT, T (830); I.: Lbd. lat. mundus?; E.: s. sūbar; W.: s. mhd. suber, Adj., sauber, rein; nhd. sauber, Adj., Adv., sauber, DW 14, 1848
sūbarī* 1, sūbrī*, sūbrīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. Sauberkeit, Reinheit; ne. cleanliness; ÜG.: lat. (venustas) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat.

venustas?; E.: s. sūbar; W.: nhd. (ält.-dial.) Säubere, Säubre, F., Sauberkeit, Zustand des Sauberseins, DW 14, 1853
***sūbarida**?, *sūbrida?, ahd., st. F. (ō): nhd. Sauberkeit; ne. cleanliness; Vw.: s. un-
sūbarīgheit 1, ahd., st. F. (i): nhd. Sauberkeit, Reinlichkeit; ne. cleanliness; Q.: OG (nach 1067); E.: s. sūbar, heit
***sūbarlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. sūbarlīhho*
***sūbarlīhhī**?, *sūbarlīchī?, ahd., st. F. (ī): nhd. Sauberkeit; ne. cleanliness; Vw.: s. un-
sūbarlīhho* 1, sūbarlīcho*, ahd., Adv.: nhd. säuberlich, maßvoll, besonnen (Adj.); ne. neatly, modestly; ÜG.: lat. ad sobrietatem NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. sobrie?; E.: s. sūbar, līh (3); W.: mhd. sūberlīche, Adv., auf schöne Weise, auf artige Weise; nhd. säuberlich, Adj., Adv., säuberlich, DW 14, 1854
sūbarnessi* 1 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Säuberung, Reinigung; ne. purification; ÜG.: lat. purgatio? T, purificatio? T; Vw.: s. un-; Hw.: s. subarnessī*; Q.: OT, T (830); I.: Lüs. lat. sobrietas?; E.: s. sūbar
sūbarnessī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Säuberung, Reinigung; ne. purification; ÜG.: lat. purgatio? T, purificatio? T; Vw.: s. un-; Hw.: s. sūbarnessi*; Q.: OT, T (830); I.: Lüs. lat. sobrietas?; E.: s. sūbar
***sūbarnissa**?, ahd., st. F. (jō): nhd. Sauberkeit, Reinlichkeit; ne. cleanliness; Vw.: s. un-
***sūbarnussī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. *un-; Hw.: vgl. as. *sūvarnussi?
***sūbaro**?, ahd., Adv.: nhd. sauber; ne. cleanly; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. sūvro*
***sūbarōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. sūvron*
***sūbarunga**?, ahd., st. F. (ō): nhd. Sauberkeit, Reinlichkeit; ne. cleanliness; Vw.: s. un-
sūbrī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. sūbarī*
***sūbrida**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. un-; Hw.: s. *sūbarida?
sūbrīgheit* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Reinheit, Sauberkeit; ne. cleanliness; ÜG.: lat. munditia OG; Q.: OG (nach 1067); I.: Lüs., lat. sobrietas?, munditia?; E.: s. sūbar
sūbrīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. un-; Hw.: s. sūbarī*
substantia* 1, lat.-ahd.?, F.: nhd. Substanz, Wesenheit; ne. substance; Q.: GA (1. Hälfte 11. Jh.); I.: Lw. lat. substantia; E.: s. lat. substantia, F., Bestand, Existenz, Beschaffenheit, Substanz; vgl. lat. substāre, V., darunter sein (V.), dabei sein (V.); lat. sub, Präp., unter; lat. stāre, V., stehen; vgl. idg. *upo, *up, *eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; W.: s. mhd. substanzje, sw. F., st. F., Substanz; nhd. Substanz, F., Substanz, DW 20, 819
subtil 5, ahd., Sb.: nhd. priesterliches Messgewand, Tunizella; ne. liturgical vestment; ÜG.: lat. colobium Gl, corporale (N.)? Gl, subdiaconale (N.)? Gl, subtile (N.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lw. lat. subtīle; E.: s. lat. subtīle, N., Gewand?; lat. subtīlis, Adj., feingewebt, feinsinnig, fein, dünn, zart; vgl. lat. tēla, F., Gewebe; vgl. lat. texere, V., weben, flechten; vgl. idg. *teĥt-?, V., flechten, fügen, Pokorny 1058
suc, ahd., Sb.: Vw.: s. suk*
suc..., ahd.: Vw.: s. suk...
sudan? 1, ahd.?, Sb.?: nhd. Gründling?; ne. gudgeon?; ÜG.: lat. (suates)? Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lw. lat. suates?
sūdistil 4, ahd., st. M. (a): nhd. »Saudistel«, Gemeine Gänsedistel; ne. milk-thistle; ÜG.: lat. endivia Gl, lactuca Gl, lactucella Gl, rostrum porcinum Gl, solsequium (= sūdistil Fehlübersetzung)? Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. rostrum porcinum?; E.: s. sū, distil; W.: s. nhd. Saudistel, F., »Saudistel«, Endivie, DW 14, 1860
sūdistila* 2, ahd.?, st. F. (ō): nhd. »Saudistel«, Gemeine Gänsedistel; ne. milk-thistle; ÜG.: lat. endivia Gl, rostrum porcinum Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lüt. lat. rostrum porcinum?; E.: s. sū, distila; W.: nhd. Saudistel, F., »Saudistel«, Endivien, DW 14, 1860
Suebi* 2 und häufiger, Suevi, lat.-ahd.?, M. Pl.=PN.: nhd. Sueben (Pl.); ne. Suevians; ÜG.: ahd. Swāba; Vw.: s. Swāb*; Q.: Gl (12. Jh.)
sūfan 7, ahd., st. V. (2a): nhd. trinken, saufen, versinken, schlürfen, schöpfen (V.) (1); ne. drink (V.), drown; ÜG.: lat. bibere Gl, haurire Gl, N, mergi T, sorbere Gl, sorbilare Gl; Vw.: s. bi-, fir-, ir-, widar-; Q.: Gl, N, OT, T (830); E.: germ.

*sūpan, st. V., schlürfen, saufen; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; W.: mhd. sūfen, st. V., schlürfen, trinken; nhd. saufen, st. V., saufen, schlürfen, trinken, DW 14, 1877
sūfezzunga* 3?, ahd., st. F. (ō): nhd. Schluchzen, Seufzen; ne. sob (N.); ÜG.: lat. singultus Gl, suspirium Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. singultus?; E.: s. sūfan; W.: nhd. (ält.) Seufzung, F., »Seufzung«, DW 16, 707
sūfiklīn* 1, sūficlīn*, ahd., st. N. (a): nhd. Süpplein, Süppchen; ne. broth; ÜG.: lat. sorbitiuncula Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat. sorbitiuncula?; E.: s. sūfan; s. germ. *sūpō-, *sūpōn, *sūpa-, *sūpan, sw. M. (n), Schluck, Sauf, Trank; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912
sūfil*? 1, ahd., st. N. (a): nhd. Zukost, Suppe?; ne. entremets; ÜG.: lat. (episumen) Gl; Hw.: vgl. as. sūval*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. pulmentum?; E.: s. sūfan; s. germ. *sufla-, *suflam, st. N. (a), Zukost; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912
sūfila* 2, ahd., sw. F. (n): nhd. schlürfbare Flüssigkeit, Suppe; ne. suckable liquid; ÜG.: lat. sorbitiuncula Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. sorbitiuncula?; E.: s. sūfil
sūfilīn* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Brühe, Süpplein, Süppchen; ne. broth; ÜG.: lat. sorbitiuncula Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. sorbitiuncula?; E.: s. sūfil
sufmelo* 1, sofmelo, ahd., st. N. (wa): nhd. »Trinkmehl«, Breichen, Süppchen, Mehlsuppe; ne. drinkable food; ÜG.: lat. sorbitiuncula Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. sorbitiuncula?; E.: s. sūfan, melo
sufmuos* 1, sofmuos*, ahd., st. N. (a): nhd. »Trinkspeise«, Brühe, Breichen, Süppchen; ne. drinkable food; ÜG.: lat. sorbitiuncula Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. sorbitiuncula?; E.: s. sūfan, muos
sufmuosi 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Breichen, Süppchen; ne. a soup; ÜG.: lat. sorbitiuncula Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. sorbitiuncula?; E.: s. sūfan, muos
sufmuosilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sufmuosilīn*
sufmuosilīn* 3, sufmuosilī*, ahd., st. N. (a): nhd. »Trinkspeise«, Brühe, Breichen, Süppchen; ne. broth; ÜG.: lat. sorbitiuncula Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. sorbitiuncula; E.: s. sūfan, muos
suftelari* 4, ahd., st. M. (ja): nhd. Flügelschuh, Flügel, Sandale; ne. winged shoe; ÜG.: lat. (subtalaris) Gl, N, talaria (F.) N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lw. lat. subtālāris; E.: s. lat. subtālāris, Adj., an den Knöchel gehend; vgl. lat. s-ub, Präp., unter; lat. tālāris, Adj., zu den Knöcheln gehörig; lat. tālus, M., Sprungbein, Knöchel; idg. *upo, *up, *eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106
sūftēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. seufzen; ne. sigh (V.); ÜG.: lat. suspirare NGlP; Q.: NGlP, O (863-871); E.: s. sūftōn
sūfteōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. sūftōn*
***suftī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. skif-
sūftīg* 1, ahd., Adj.: nhd. ächzend, keuchend; ne. moaning (Adj.); ÜG.: lat. suspiriosus Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. suspiriosus?; E.: s. sūftōn
***sūftlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. sūftlīhho*
sūftlīhho* 1, sūftlīcho, ahd., Adv.: nhd. seufzend; ne. sighingly; ÜG.: lat. lamentanter? Gl, singultim Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. singultim?; E.: s. sūftōn, līh (3)
sūftōd 16, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Seufzen, Seufzer, Stöhnen, Schluchzen, Ächzen; ne. sigh (N.); ÜG.: lat. gemendum NGl, gemitus N, singultus Gl, suspirium Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N, NGl; I.: Lüt. lat. suspirium?; E.: s. sūftōn
sūftōn 24, sūfteōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. seufzen, stöhnen, ächzen, seufzen über, mitfühlend sein (V.), sich sehnen; ne. sigh (V.); ÜG.: lat. gemere Gl, MH, N, (gemitus) N, ingemiscere N, NGl, T, inhiare MF, suspirare Gl; Vw.: s. ir-; Hw.: vgl. as. *suftōn?; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), MH, N, NGl, O, OT, T; E.: s. germ. *suf-, V., schlürfen; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; W.: vgl. mhd. sūft, st. M., Seufzer
sūftunga* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Seufzen, Schluchzen, Seufzer; ne. sigh (N.), sob (N.); ÜG.: lat. suspirium Gl; Hw.: vgl. as. sūftunga*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. suspirium?; E.: s. sūftōn

sufunna* 2, soffuna, ahd., st. F. (ō): nhd. Bilge, Schiffsboden, Leckwasser?; ne. bilge; ÜG.: lat. sentina Gl; Q.: Gl (10. Jh.)
***suga**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. suga*
sūga 3, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Saug«, Wiesenklee, Quendel, Thymian; ne. »suckle« (N.); ÜG.: lat. calta Gl, (genus herbae) Gl, thymus Gl; Vw.: s. bini-, bluot-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. sūgan
sūgan* 12, ahd., st. V. (2a): nhd. saugen, trinken, in sich aufnehmen; ne. suckle (V.), drink (V.); ÜG.: lat. (inculcare) Gl, lactare (V.) (1) Gl, LF, (N), T, lactans (Sb.) (= sūganti) N, siccare (ubera) Gl, sugere Gl, N, T, WH, trahere N; Vw.: s. ūz-; Hw.: vgl. as. sūgan*; Q.: Gl, LF (Anfang 9. Jh.), N, OT, PN, T, WH; E.: germ. *sūgan, st. V., saugen; idg. *seuk-, *sŭk-, Sb., V., Saft, saugen, Pokorny 912; s. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; W.: mhd. sūgen, st. V., saugen; nhd. saugen, st. V., sw. V., saugen, DW 16, 1888; R.: sūganti, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Säugling; ne. baby; ÜG.: lat. lactans (Sb.) N
suht 83, ahd., st. F. (i): nhd. »Sucht«, Krankheit, Leiden, Seuche, Pest, Unheil; ne. sickness; ÜG.: lat. aegritudo N, (aer corruptus) Gl, clades Gl, (conspersio)? Gl, epilepsia (= fallantiu suht) Gl, febris Gl, N, (funus) Gl, infirmitas O, T, infirmos curare (= dia suhti danafuoren) O, (labes) Gl, languor Gl, N, O, T, lues Gl, (malus) (Adj.) O, molestia Gl, morbus Gl, N, morbus caducus (= fallantiu suht) Gl, pestilentia Gl, MNPs, N, O, T, pestis Gl, N, plaga (F.) (1) N, T, (poena) N, querela Gl, rabies Gl, tabes Gl, tabitudo Gl, tempestas Gl; Vw.: s. bein-, bluot-, fuoz-, gelo-, hals-, hant-, herz-, houbit-, kela-, lank-, lidu-, lūs-, misal-, muot-, sīti-, slāf-, stein-, swīn-, toba-, twāl-, ūz-, wazzar-; Hw.: vgl. anfrk. *suht?, as. suht; Q.: Gl (765), MNPs, MNPsA, N, O, OT, T; E.: germ. *suhti-, *suhtiz, st. F. (i), Sucht, Krankheit; s. idg. *seug-, Adj., bekümmert, traurig, krank, siech, Pokorny 915; W.: mhd. suht, st. F., Sucht, Krankheit, Pest; nhd. Sucht, F., Sucht, Krankheit, Leidenschaft, Begierde, DW 20, 858; R.: fallantiu suht: nhd. Fallsucht; ne. epilepsy; ÜG.: lat. epilepsia Gl, morbus caducus Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***suhtbet**?, *suhtbett?, ahd., st. N. (ja)?: Vw.: s. *suhtbeti?; Hw.: vgl. as. *suhtbed?*
***suhtbeti**?, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. *suhtbetti?*
***suhtbete**?, ahd., st. N. (ja)?: Vw.: s. *suhtbet?*
***suhtbetti**?, *suhtbeti?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. suhtbeddi**
suhtīg* 10, ahd., Adj.: nhd. »süchtig«, »siech«, krank, übel, räudig, matt, schlaff; ne. sick; ÜG.: lat. aegrotus T, infirmus Gl, languens Gl, morbidus B, Gl, moribundus? Gl; Vw.: s. gelo-, herz-, mānōd-, misal-, muot-, riob-, tiufal-, wazzar-; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), OT, T; E.: s. suht; W.: mhd. sühtec, Adj., krank, krankhaft; nhd. süchtig, Adj., süchtig, krank, begierig, DW 20, 897
suhtluomi* 4, ahd., Adj.: nhd. verdorben, ansteckend, verpestet; ne. spoilt, corrupt (Adj.); ÜG.: lat. corruptus Gl, pestilens Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. pestilens?; E.: s. suht; s. germ. *lōmja-, *lōmjaz, Adj., gelähmt, lahm?; vgl. idg. *lem- (1), V., Adj., zerbrechen, zerbrochen, weich, Pokorny 674
suhtluomīg* 1, ahd., Adj.: nhd. verdorben, verpestet; ne. spoilt; ÜG.: lat. (corruptus) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. corruptus?; E.: s. suhtluomi
suhtnerī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Heilen, Heilung; ne. healing (N.); ÜG.: lat. curatio NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. curatio?; E.: s. suht, nerien
suhtstuol* 1, ahd., st. M. (a): nhd. »Suchtstuhl«, Peststuhl, Stuhl des Verderbens; ne. chair of the pestilence; ÜG.: lat. cathedra pestilentiae N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. cathedra pestilentiae; E.: s. suht, stuol
suila, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. siuwila*
sūilī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sūilīn*
sūilīn* 4?, sūilī, ahd., st. N. (a): nhd. »Säulein«, Ferkel, Schweinchen; ne. piglet, little sow; ÜG.: lat. farcimen? Gl, sucula Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. sucula?; E.: s. sū; W.: nhd. Säulein, N., »Säulein«, DW 14, 1903
suillis* 1, ahd., Sb.: nhd. Schwamm; ne. sponge (N.); ÜG.: lat. boletus Gl, fungus Gl; Q.: Gl (11. Jh.)

suk* 1, suc, ahd., Sb.: nhd. Waagenausschlag, Bewegung der Waagschale; ne. movement of the scales; ÜG.: lat. momentum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. momentum?
***sukken**?, *sucken?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. nidar-
sul*, ahd., st. M. (a?), st. N. (a)?: Vw.: s. sol
sūl 18, ahd., st. F. (i): nhd. Säule (F.) (1), Stele, Pfosten; ne. pillar (N.); ÜG.: lat. columna Gl, N, NGl, WH, columna colossa Gl, (statua) Gl, (tabula) Gl; Vw.: s. first-, houbit-, irmin-, magan-, turi-, winkil-, wolkan-; Hw.: vgl. anfrk. sūl*, as. *sūl?; Q.: G, Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, NGl, WH; I.: Lbd. lat. statua?, tabula?; E.: germ. *sūli-, *sūliz, st. F. (i), Säule (F.) (1); vgl. idg. *kseu-, V., kratzen, schaben, Pokorny 586; idg. *kes-, V., kratzen, kämmen, Pokorny 585; W.: mhd. sūl, st. F., Säule (F.) (1), Pfosten, Pfeiler; s. nhd. Säule, F., Säule (F.) (1), DW 14, 1900; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
sūlag* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Saupferch«, Schweinepferch, Schweinesuhle; ne. sow pen; ÜG.: lat. porcaritia Gl, sudis LF; Q.: Gl, LF (Anfang 9. Jh.), ON; I.: Lüt. lat. porcaritia?, sudis?; E.: s. sū
sūlahha* 1, sūlacha, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. »Saulache«, Schweinesuhle; ne. sow wallow; ÜG.: lat. porcaritia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. porcaritia?; E.: s. sū, lahha; W.: nhd. Saulache, F., »Saulache«, Pfütze in der sich die Schweine abkühlen, DW 14, 1900
***sūlakkus**?, *sūlackus?, ahd., st. F. (i, z.T. athem.): Hw.: vgl. as. sūlakus*
sulcia* 2 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Sulze, Sülze, Wurst, Saline; ne. jellied meat, saltworks; Q.: Cap (um 800); E.: s. sulza; W.: s. nhd. Sülze, Sulze, F., Sulze, Sülze, Salzsohle, Salzlecke, DW 20, 1053
sulcica* 2, lat.-ahd.?, F.: nhd. Salzfass; ne. salt-cellar; ÜG.: lat. salīnum Gl, ahd. salzfaz Gl; Vw.: s. salcica*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sulza
***sulen** (1)?, ahd., Prät.-Präs.: Vw.: s. skulan*
***sulen** (2)?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. bi-; E.: germ. *sula-, *sulaz, *sulwa-, *sulwaz?, Adj., schmutzig, dunkel; idg. *salu̯o-, Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879; s. idg. *sal- (2), Adj., schmutzig, grau, Pokorny 879
sūlen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. aus Brettern (= gisūlit); ne. made of boards (= gisūlit); ÜG.: lat. tabulatus (= gisūlit) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. tabulare?; E.: s. gi, sūl
***sulh**?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. *sulh?
***suli**?, ahd., st. N. (a)?: Hw.: vgl. as. *suli?
sulīh 339?, solīh, ahd., Pron.-Adj.: nhd. solch, derartig, so beschaffen, so, von der Art, welch; ne. such; ÜG.: lat. (ecquine) Gl, hic (Pron.) Gl, N, O, T, huiusmodi N, O, ille N, ipse Gl, N, is Gl, O, (ita) OG, itaque (= bi diu sulihhu) MF, qualis Gl, N, O, T, quasi T, sic N, O, sicut I, T, similis N, Ph, talis B, Gl, MF, N, NGl, OG, T, WH, WK, tantus Gl, N, NGl, O; Hw.: vgl. as. alsulīk, sulīk; Q.: AB, B, BG, GB, Gl (765), I, MF, N, NGl, O, OG, OT, Ph, T, WH, WK; E.: germ. *swalīka-, *swalīkaz, Pron., Adj., so beschaffen, solch; s. idg. *su̯e-, Partikel, so, wie, wenn, Pokorny 884; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; idg. *lĕig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; W.: mhd. sulch, Pron.-Adj., solch, beschaffen (Adj.), so beschaffen; nhd. solch, Pron.-Adj., solch, DW 16, 1427; R.: sulīh ... sulīh: nhd. wie ... so; ne. as ... so; R.: in sulīhhu: nhd. in solcher Lage; ne. in such a situation; R.: mit sulīhhu: nhd. auf solche Weise; ne. in such a way
***sūlit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. sūlen*
sulphur* 1, lat.-ahd.?, M.: nhd. Schwefel; Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lw. lat. sulphur; E.: s. lat. sulphur, N., Schwefel; idg. *su̯elplos?, Sb., Schwefel, Pokorny 1046; W.: nhd. Sulfur, M., Schwefel, DW 20, 1046 (Sulphur)
sulz..., ahd.: Vw.: s. sulzi...
sulza 41, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Salzwasser, Sülze, Salzlake; ne. salty water, brine, jelly (N.); ÜG.: lat. (frigidarium) Gl, (garum) Gl, gelatina Gl, mena Gl, murium Gl, (nitrum) Gl, salina Gl, salsugo Gl; Hw.: vgl. anfrk. sulita*, as. sultia*; Q.: Gl (10. Jh.), ON; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *sultjō, st. F. (ō),

Salzwasser, Sülze; s. idg. *sal- (1), *sald-, N., Salz, Pokorny 878; W.: mhd. sulze, st. F., sw. F., Salzwasser, Sülze; nhd. Sülze, Sulze, F., Sulze, Sülze, Salzsohle, Salzlecke, DW 20, 1053

sulzāri* 1, ahd.?, st. M. (ja): nhd. Salzfischhändler; ne. salt fish merchant; ÜG.: lat. cetarius (M.) Gl, qui salsamenta vendit Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lüt. lat. cetarius?; E.: s. sulza; W.: nhd. (ält.-dial.) Sulzer, M., »Sulzer«, Salzsieder, Sülzmacher, Gefängniswärter, DW 20, 1060

sulzen* 1, ahd., sw. V. (1)?: nhd. sülzen, einsülzen; ne. boil until jellified; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sulza; W.: mhd. sulzen, sw. V., sülzen; nhd. sulzen, sülzen, sw. V., sülzen, Salz sieden, Vieh oder Wild mit Salzspeise füttern und locken, DW 20, 1059

sulzī* 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Salzwasser, Sülze, Salzbrühe; ne. salty water, brine, jelly (N.); ÜG.: lat. (garum) Gl, salsugo Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. salsugo?; E.: s. sulza; W.: s. mhd. sulze, st. F., sw. F., Salzwasser, Sülze; nhd. Sülze, Sulze, F., Sulze, Sülze, Salzsohle, Salzlecke, DW 20, 1053

sulzifaz* 6, sulzfaz, ahd., st. N. (a): nhd. Salzfass, Schüssel zum Einpökeln, Suppenschüssel; ne. salt-cellar; ÜG.: lat. catinum Gl, paropsis Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. catinum?, paropsis?; E.: s. sulza, faz

sulzihūs* 1, sulzhūs, ahd., st. N. (a): nhd. »Sülzhaus«, Ort wo Sülzspeisen zubereitet werden, Vorratsraum für Salzfleisch; ne. place where jellied meat is prepared; ÜG.: lat. salsamentarium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. salsamentarium?; E.: s. sulza, hds

sulzikar* 17, sulzkar, ahd., st. N. (a): nhd. Salzfass, Gefäß zum Einpökeln, Gefäß zum Einsalzen, Suppenschüssel; ne. salt-cellar; ÜG.: lat. catinum Gl, heminulus? Gl, paropsis Gl, salibum? Gl, salīnum Gl, (vas) (N.) Gl; Q.: Gl (790); I.: Lsch. lat. catinum, paropsis?; E.: s. sulza, kar

sulzikarilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sulzikarilīn*

sulzikarilīn* 1, sulzikarilī*, ahd., st. N. (a): nhd. Salzschüsselchen, kleines Gefäß zum Einsalzen, kleine Suppenschüssel; ne. salt-cellar; ÜG.: lat. catinulum Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lüs. lat. catinulum?; E.: s. sulza, kar

sulzitī* 1, ahd.?, st. F. (ī)?: nhd. Salziges, Salzlake; ne. saltiness; ÜG.: lat. salsugo Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lüt. lat. salsugo?; E.: s. sulza

***sulzōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-

sum 183?, ahd., Pron.-Adj.: nhd. manch, ein gewisser, ein, irgendein, ein anderer, jener, einige, gewisse; ne. one, someone; ÜG.: lat. (alibi) N, aliquis Gl, MF, aliquoties (= suma stunta) Gl, alius B, Gl, MF, N, O, T, ex parte (= ubar sum) NGl, (hic) (Pron.) N, (ille) N, interdum (= sume stunt) Gl, nonnullus N, particularis N, partim (= sumaz) Gl, plerusque Gl, plus N, quantuscumque N, quidam Gl, I, MF, N, NGl, O, T, quisque N, subinde (= suma stunta) Gl; Hw.: vgl. as. sum; Q.: B, GB, Gl (765), I, L, MF, MZ, N, NGl, O, OT, T; E.: germ. *suma-, *sumaz, Adj., irgendein; idg. *s$_e$mo-, Pron., ein, irgendein, Pokorny 903; s. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; W.: mhd. sum, Pron.-Adj., irgendein, irgendeiner von allen, mancher; R.: iz sumaz: nhd. einiges davon; ne. something of; R.: sume, M. Pl.: nhd. einige von, einige, gewisse; ne. some of, some special; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

sumalīh* 181, ahd., Adj.: nhd. manch, ein, irgendein, ein anderer, jemand, einige, gewisse; ne. one, someone; ÜG.: lat. alibi (= in sumalīhhen steten) N, aliquis Gl, N, alius N, O, alter Gl, hic (Pron.) Gl, N, ille Gl, N, nonnullus Gl, N, nonnulli (= sumalīhhe manage) Gl, (plus) N, (quantuscumque) N, quidam Gl, N, NGl, O, T, quisque N, unus Gl, O; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, NGl, O, T, WH; E.: s. sum, līh (3); R.: sumalīhhe, M. Pl.: nhd. einige, gewisse; ne. some, certain (Adj.); R.: sumalīhhe manage: nhd. einige; ne. some; ÜG.: lat. nonnulli Gl

sumanes, ahd., Adv.: Vw.: s. sumenes

sumar 24, ahd., st. M. (a): nhd. Sommer; ne. summer (N.); ÜG.: lat. aestas B, Gl, MF, N, T; Vw.: s. *mittin-; Hw.: vgl. as. sumar*; Q.: B, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), MF, N, ON, T; E.: germ. *sumera-, *sumeraz, *sumara-, *sumaraz, st. M. (a), Sommer; germ. *sumara-, *sumaram, st. N. (a), Sommer; idg. *s$_e$m$_e$r-, Sb., Sommer, Pokorny 905; s. idg. *sem- (3), Sb., Sommer,

Pokorny 905; W.: mhd. sumer, st. M., Sommer; nhd. Sommer, M., Sommer, DW 16, 1509; R.: sumares: nhd. im Sommer, sommers; ne. in summer; R.: des sumares: nhd. im Sommer, sommers; ne. in summer; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

sumarfano 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Sommerkleid; ne. summer dress; ÜG.: lat. pallium aestivum Gl, (palliolum) Gl, theristrum Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. aestivum pallium; E.: s. sumar, fano

sumarhizza* 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n): nhd. Sommerhitze; ne. summer heat; ÜG.: lat. (calor apricus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sumar, hizza; W.: nhd. Sommerhitze, F., Sommerhitze, DW 16, 1534

sumarīg* 1, ahd., Adj.: nhd. sommerlich; ne. summerly; ÜG.: lat. (apricus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. aestivus?; E.: s. sumar; W.: mhd. sumeric, Adj., sommerlich; nhd. (ält.-dial.) sommerig, Adj., sommerlich, DW 16, 1535

sumarīn* 1, ahd., Adj.: nhd. sommerlich; ne. summerly; ÜG.: lat. (apricus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. aestivus?; E.: s. sumar

***sumarlang**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sumarlang*

sumarlata, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. sumarlota*

sumarlīh* 9, ahd., Adj.: nhd. sommerlich; ne. summerly; ÜG.: lat. aestivus Gl, N, apricus Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: s. sumar, līh (3); W.: mhd. sumerlich, Adj., sommerlich; nhd. sommerlich, Adj., sommerlich, dem Sommer gemäß, DW 16, 1543

sumarlota* 33, sumarlata, sumarlatta, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Sommerschössling, junger Spross, Gerte, Ranke, Zweig; ne. summer sprout; ÜG.: lat. (frutex) Gl, palmes Gl, (pampinis)? Gl, pampinus Gl, (sarmentum) Gl, (scorpio)? Gl, (vibix)? Gl, viburnum Gl, vimen Gl, virgultum Gl; Hw.: vgl. as. sumarloda*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. sumar; s. germ. *ludō-, *ludōn, Sb., Schössling; vgl. idg. *leud^{h}- (1), *h$_{1}$leud^{h}-, V., wachsen (V.) (1), hochkommen, Pokorny 684; W.: mhd. sumerlate, sw. F., diesjähriger Schössling, in einem Sommer gewachsener Schössling; nhd. (ält.) Sommerlatte, F., junger in einem Sommer entstandener Zweig, DW 16, 1540; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

sumarluomi* 2, ahd., Adj.: nhd. sommerlich; ne. summerly; ÜG.: lat. aestivus Gl, apricus Gl, calens Gl, calidus Gl, (temperatus) (Adj.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. aestivus?; E.: s. sumar; s. germ. *lōmja-, *lōmjaz, Adj., gelähmt, lahm?; vgl. idg. *lem- (1), V., Adj., zerbrechen, zerbrochen, weich, Pokorny 674

sumarzeihhan* 1, sumarzeichan*, ahd., st. N. (a): nhd. »Sommerzeichen«, Tierkreiszeichen des Sommers; ne. sign of summer; ÜG.: lat. signum aestatis N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. signum aestatis; E.: s. sumar, zeihhan; W.: mhd. sumerzeichen, st. N., Sommerzeichen; vgl. nhd. Sommerzeichen, N., Sommerzeichen, eines der Zeichen des Tierkreises in denen die Sonne während des Sommers steht (Krebs bzw. Löwe bzw. Jungfrau) DW 16, 1569

sumarzīt* 1, ahd., st. F. (i), st. N. (a): nhd. »Sommerzeit«, Sommer; ne. summertime; ÜG.: lat. aestas fervida N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. fervida aestas?; E.: s. sumar, zīt; W.: mhd. sumerzīt, st. F., Sommer; nhd. Sommerzeit, Sommerszeit, F., »Sommerzeit«, Zeit des Sommers, DW 16, 1569

sumawelīh* 10, sumwelīh*, ahd., Pron.-Adj.: nhd. irgendein, ein, ein anderer; ne. some; ÜG.: lat. aliquatenus (= zi sumawelīhhero wīs) Gl, aliquo modo (= zi sumawelīhhero wīs) Gl, alius Gl, hic (Pron.) Gl, quilibet Gl, TC, quisquam Gl, unus Gl; Q.: Gl (9. Jh.), TC; E.: s. sum, welīh; R.: zi sumawelīhhero wīs: nhd. irgendwie; ne. somehow; ÜG.: lat. (aliquatenus) Gl, aliquo modo Gl

***sumbal**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. sumbal*

sumbar* 9, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a): nhd. »Sumber«, Korb, Gefäß, geflochtener Korb; ne. basket, vessel; ÜG.: lat. calathus Gl, canistrum Gl, conus Gl, fiscella Gl, riscus Gl, (ruscum)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: Herkunft unbekannt; W.: mhd. sumber, st. M., st. N., Korb, Geflecht; nhd. Sumber, Summer, M., N., »Sumber«, Korb, Getreidemaß, DW 20, 1061, 1076

sumbarī* 16, sumbrī, sumbarīn*, ahd., st. N. (a): nhd. »Sumber«, Korb, geflochtener Korb; ne. basket; ÜG.: lat. aestivus (= sumbarī Fehlübersetzung) Gl, calathus Gl, canistrum Gl, riscus? Gl, (ruscum)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. sumbar; W.: s. mhd. sumber, st. M., st. N., Korb, Geflecht; s. nhd. Sumber, Summer, M., N., »Sumber«, Korb, Getreidemaß, DW 20, 1061, 1076
sumbarīn*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sumbarī*
sumbarlīn* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Körblein, Körbchen; ne. little basket; ÜG.: lat. canistrum Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. sumbar; W.: nhd. (ält.-dial.) Summerlein, N., »Sumberlein«, ein Trockenmaß, DW 20, 1078
sumbrī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. sumbarī*
sūmen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. nachgeben; ne. yield (V.); ÜG.: lat. cedere Gl; Vw.: s. fir-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *sūmjan, sw. V., säumen (V.) (3), zögern; s. idg. *seu̯ə-?, *sū-?, V., lassen?, Pokorny 915?; W.: mhd. sūmen, sw. V., aufhalten, verzögern; nhd. säumen, sw. V., säumen (V.) (3), aufhalten, verweilen, zögern, DW 24, 1911
sumenes 8, sumanes, ahd., Adv.: nhd. bisweilen, manchmal, zuweilen, irgendeinmal, hin und wieder; ne. sometimes; ÜG.: lat. aliquando Gl, interdum Gl, modo Gl, nunc? Gl, olim Gl, quandoque Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O; E.: s. sum; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)
sūmento*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. fir-; Hw.: s. sūmen*
sumes* 3, ahd., Adv.: nhd. bisweilen, teils; ne. sometimes; ÜG.: lat. aliud MF, modo O; Q.: MF (Ende 8. Jh.), O; E.: s. sum
sūmheit* 3, ahd., st. F. (i): nhd. Säumigkeit, Vernachlässigung, Verzögerung; ne. neglectance, delay (N.); ÜG.: lat. mora (F.) (1) Gl, (neglegentia) N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lsch. lat. neglegentia?; E.: s. sūmen, heit; W.: mhd. sūmheit, st. F., Säumigkeit
***sūmida**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. fir-
sūmīg* 2, ahd., Adj.: nhd. »säumig«, unbeachtet, unbemerkt; ne. belated; ÜG.: lat. neglegens Gl; Vw.: s. fir-; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. neglegens?; E.: s. sūmen; W.: mhd. sūmic, Adj., säumig; nhd. säumig, Adj., säumig, zögernd, lässig, langsam, DW 14, 1917
sumirih* 3, ahd., Interj.: nhd. wahrlich; ne. verily; Q.: O (863-871)
summa 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. geflochtener Korb; ne. woven basket; ÜG.: lat. fiscella Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
sumustunt 4, ahd., Adv.: nhd. zeitweilig, manchmal; ne. sometimes; Q.: WH (um 1065); E.: s. sum, stunt
sumwelīh*, ahd., Pron.-Adj.: Vw.: s. sumawelīh*
sun (1), ahd., st. M. (i): Vw.: s. sunu
***sun** (2)?, ahd., Adv.: Vw.: s. hera-, *wara-; Hw.: vgl. as. *sun?
***sunca**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. *sunka?
sund* (1) 2, ahd., st. M. (a?), st. N. (a): nhd. Süden; ne. south (N.); ÜG.: lat. auster N, meridies N; Hw.: vgl. anfrk. sūth, as. *sūth (1)?, *sūth (2)?; Q.: N (1000), ON; E.: germ. *sunþa, Sb., Süden; idg. *su̯en-, *sun-, Sb., Sonne, Pokorny 881; W.: mhd. sunt, st. M., Süd; nhd. Süd, M., N., Süden, Himmelsrichtung, Gegend gegen Mittag, der aus Süden wehende Wind, DW 20, 918
***sund** (2)?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. anfrk. sūth
sundan (1) 16, ahd., Adv.: nhd. aus dem Süden, vom Süden her; ne. from the south; ÜG.: lat. (auster) Gl, (meridies) Gl, (Mesembria) Gl, (notus) (M.) Gl, regina austrī (= kuningin sundan) MF; Hw.: vgl. anfrk. sūthon, as. sūthan, sūthon*; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); E.: germ. *sunþan, sunþanō, Adv., von Süden; s. idg. *su̯en-, *sun-, Sb., Sonne, Pokorny 881; W.: s. mhd. sunden, Adj., vom Süden her, südlich
***sundan** (2)?, ahd., st. M. (a?), st. N. (a): nhd. Süden, Südwind; ne. south (N.); Vw.: s. ōst-, ōstan-, west-, westan-; W.: s. nhd. Süden, M., N., Süden, Himmelsrichtung, Gegend gegen Mittag, Wind aus Süden, DW 20, 947
sundana 4, ahd., Adv.: nhd. von Süden, im Süden; ne. from the south, in the south; ÜG.: lat. ab austro T, (meridianus) Gl; Hw.: vgl. as. sūthan; Q.: Gl, T (830),

WH; E.: germ. *sunþan, sunþanō, Adv., von Süden; s. idg. *sṷen-, *sun-, Sb., Sonne, Pokorny 881
sundanān* 1, ahd., Adv.: nhd. von Süden; ne. from the south; Q.: N (1000); E.: s. sundan; W.: mhd. sundenān, Adv., von Süden her, südlich
sundanōstan 2, ahd., st. M. (a?), st. N. (a): nhd. Südosten; ne. south-east (N.); ÜG.: lat. contra orientem ad meridiem (= bi sundanōstan) Gl, euroauster Gl, (notus) (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. euroauster?; E.: s. sundan, ōstan
sundant* 1, sundent*, ahd.?, Adv.: nhd. im Süden; ne. in the south; ÜG.: lat. (meridies) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sund, sundan
sundanwestan* 1, ahd., st. M. (a?), st. N. (a): nhd. Südwesten; ne. south-west (N.); ÜG.: lat. auster Africus Gl, libonotus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. auster Africus?; E.: s. sundan, westan
***sundanwint**?, ahd., st. M. (i): Vw.: s. ost-; E.: s. sundan, wint; W.: mhd. sundenwint, M., Südwind
sundar* 4, ahd., Adj.: nhd. südlich, im Süden befindlich; ne. southern; ÜG.: lat. (auster) Gl, australis Gl; Hw.: vgl. as. sūthar; Q.: Gl, WM (8. Jh.); E.: germ. *sunþa-, *sunþaz, Adj., südwärts; s. germ. *sunþra, Adv., südwärts; vgl. idg. *sṷen-, *sun-, Sb., Sonne, Pokorny 881?; W.: mhd. sunder, Adj., südlich
sundarhalb* 1, ahd., Adv.: nhd. im Süden; ne. in the south; ÜG.: lat. (meridies) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sundar, halb
sundarhalba* 3?, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Süden, Südseite, südliche Gegend; ne. southern side; ÜG.: lat. auster Gl, pars australis Gl, plaga australis Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. plaga australis?; E.: s. sundar, halba; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sundarī 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Süden; ne. south (N.); ÜG.: lat. auster Gl, meridies Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. sundar; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***sundarliuti**?, ahd., st. M. Pl. (ja?, i): Hw.: vgl. as. sūtharliudi
sundarnordarot* 1, ahd., Adv. (?): nhd. südnördlich?; ne. south-north (Adj.)?; ÜG.: lat. (euroaquilo) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. euroaquilo?; E.: s. sundar, nordarot
sundarot* 3, ahd., Adv.: nhd. im Süden; ne. in the south; ÜG.: lat. (auster) Gl, (meridies) Gl; Vw.: s. west-; Hw.: s. sundert; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. meridies?; E.: s. sundar; W.: mhd. sundert, Adv., südlich, von Süden
sundarstat 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Südstätte«, »Südort«, südlicher Ort; ne. southern place; ÜG.: lat. (astrologus)? Gl, locus auster Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. locus auster; E.: s. sundar, stat
sundarteil* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Südteil, südliche Seite; ne. southern part; ÜG.: lat. (dextera) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. dextera?; E.: s. sundar, teil
sundarwert* 1, sundarwort*, ahd., Adv.: nhd. südwärts, nach Süden, gegen Süden; ne. south (Adv.); ÜG.: lat. austrum versus Gl; Hw.: vgl. as. sūtharword*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. austrum versus?; E.: s. sundar; s. germ. *werda-, *werdaz, *werþa-, *werþaz, Adj., ...wärts, ...wärtig, gewendet; s. idg. *ṷert-, V., drehen, wenden, Pokorny 1156; vgl. idg. *ṷer- (3), V., drehen, biegen, Pokorny 1152
sundarwint* 14, ahd., st. M. (i): nhd. Südwind; ne. southern wind; ÜG.: lat. (Africus) Gl, auster Gl, austroafricus Gl, notus (M.) Gl, (plaga australis) Gl; Q.: Gl (765); E.: s. sundar, wint; W.: s. mhd. suderwint, st. M., Südwind
sundarwort*, ahd., Adv.: Vw.: s. sundarwert*
***sunder**, lang., Adj.: nhd. abgesondert, allein; ne. separated, alone (Adj.); Hw.: s. ahd. suntar* (2); Q.: ON, mlat. sundrium, abgesondertes Gut
sundert 4 und häufiger?, ahd., Adv.: nhd. südwärts, im Süden; ne. southward, in the south; ÜG.: lat. (meridies) Gl; Q.: Gl, N (1000); E.: s. sund, sundar; W.: mhd. sundert, Adv., südlich, nach Süden
sundgibil* 1, ahd., st. M. (a?): nhd. Südpol; ne. Southern Pole; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sund, gibil
sundhalb* 2, ahd., Adv.: nhd. südlich, südlich von; ne. southerly; Q.: N (1000); E.: s. sund, halb

sundhalba 2, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Südseite, Süden, südliche Gegend; ne. southern side; ÜG.: lat. auster Gl, meridies Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. meridies?; E.: s. sund, halba
sundirīn* 1, ahd., Adj.: nhd. südlich; ne. southern; ÜG.: lat. regina austrī (= sundirīn kuningin) T; Q.: OT, T (830); I.: Lüs. lat. auster; E.: s. sund
sundnordrōni 1, ahd., Adj.: nhd. südnördlich; ne. south-north; ÜG.: lat. (euroaquilo) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. euroaquilo?; E.: s. sund, nordrōni
***sundōst**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. anfrk. sūthōst
sundōstrōni 4, ahd., Adj.: nhd. südöstlich, aus dem Südosten; ne. south-eastern; ÜG.: lat. (euroauster) EV, Gl; Hw.: vgl. as. *sūthōthrōni?; Q.: EV, Gl (8./9. Jh.); I.: Lüt. lat. euroauster?; E.: s. sund, ōstrōni
sundōstrōnowint* 1, ahd., st. M. (i): nhd. Südostwind; ne. south-east wind; ÜG.: lat. euroauster EV; Hw.: vgl. anfrk. sūthōstrōnowind*, as. *sūthōstroniwind?; Q.: EV (830-840?); I.: Lüt. lat. euroauster?; E.: s. sund, ōstrōni, wint
sundrialis* 5 und häufiger?, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. »Sonder...«, Eigenland; ne. special piece of land; Q.: Urk (752); E.: s. germ. *sundara-, *sundaraz, *sundra-, *sundraz, Adj., abgesondert, abseits; vgl. idg. *seni-, *senu-, *s$_e$ni-, *sn̥ter-, Präp., Adv., Konj., für sich, abgesondert, Pokorny 907
sundrōni 7?, ahd., Adj.: nhd. südlich, von Süden her; ne. southern; ÜG.: lat. (auster) EV, Gl; Vw.: s. ōst-, west-; Hw.: vgl. as. sūthrōni*; Q.: Gl, EV (830-840?); E.: s. sund
sundrōnisk* 1, sundrōnisc*, ahd., Adj.: nhd. südlich; ne. southern; ÜG.: lat. meridianus? Gl, (plaga meridies)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. meridianus?; E.: s. sundrōni
sundrōnowint* 1, ahd., st. M. (i): nhd. Südwind; ne. southern wind; ÜG.: lat. auster EV; Vw.: s. ōst-, west-; Hw.: vgl. anfrk. sūthrōnowind*; Q.: EV (830-840?); E.: s. sundrōni, wint
sundrum*, sondrum*, lat.-ahd.?: Vw.: s. sundrus*
sundrus* 7 und häufiger?, sundrius*, sundrum*, lat.-ahd.?, M., N.: nhd. »Sonderland«, »Eigenland«; ne. special piece of land; Q.: Urk (747); E.: s. germ. *sundra-, *sundraz, *sundara-, *sundaraz, Adj., abgesondert, abseits; vgl. idg. *seni-, *senu-, *s$_e$ni-, *sn̥ter-, Präp., Adv., Konj., für sich, abgesondert, Pokorny 907
***sundwest**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. anfrk. sūthwest*
sundwestrōni* 7?, ahd., Adj.: nhd. südwestlich, aus dem Südwesten; ne. south-western; ÜG.: lat. (austroafricus) EV, Gl; Q.: EV, Gl (8./9. Jh.); I.: Lüt. lat. austroafricus?; E.: s. sund, westrōni
sundwestrōnowint* 1, ahd., st. M. (i): nhd. Südwestwind; ne. south-west wind; ÜG.: lat. austroafricus EV; Hw.: vgl. anfrk. sūthwestrōnowind*; Q.: EV (830-840?); I.: Lüs. lat. austroafricus?; E.: sund, westrōni, wint
sundwint* 7, ahd., st. M. (i): nhd. Südwind; ne. southern wind; ÜG.: lat. auster N, (austroafricus) Gl, (zephyrus) Gl; Vw.: s. ōst-; Q.: Gl, N (1000); I.: Lsch.? Lbd.? lat. zephyrus?; E.: s. sund, wint; W.: nhd. Südwind, M., Südwind, Wind aus dem Süden, DW 20, 996
sundzeihhan* 2, sundzeichan*, ahd., st. N. (a): nhd. »Südzeichen«, südliches Sternbild; ne. sign of the south; ÜG.: lat. signum (australe) N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. signum australe; E.: s. sund, zeihhan; W.: nhd. (ält.) Südzeichen, N., »Südzeichen«, DW 20, 998
***sunfatera**?, ahd., st. M. Pl. (er): Vw.: s. *gi-; Hw.: vgl. as. *sunfadar?
sunft* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sumpf; ne. swamp (N.); Q.: O (863-871); E.: s. germ. *swamba-, *swambaz, st. M. (a), Schwamm, Pilz; vgl. idg. *su̯omb^{h}os, *su̯ombos, Adj., schwammig, porös, Pokorny 1052; W.: mhd. sumpf, sunpf, st. M., Sumpf; nhd. Sumpf, M., Sumpf, DW 20, 1080
sungalunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Versengung; ne. scorch (N.); ÜG.: lat. (nidor) Gl, (putor)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. germ. *sangjan, sw. V., sengen, brennen machen; idg. *senk-?, V., brennen, dörren, Pokorny 907
***sunka**?, *sunca?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-
sunna (1) 2, ahd., st. F. (jō): nhd. Wahrheit, Entschuldigung, Rechtfertigung, gesetzlich anerkannter Hinderungsgrund; ne. excuse (N.), justification; ÜG.:

lat.-ahd.? sunnis LF, Gl; Hw.: vgl. as. sunnia*; Q.: Cap (511-558), Formulae, Gl, LF, LRib; E.: germ. *sunjō, st. F. (ō), Wahrheit, Entschuldigung; s. idg. *sent-, *sont-, *snt-, (V.), Adj., seiend, wahr, Pokorny 341; idg. *es-, *$h_1$es-, V., sein (V.), Pokorny 340

sunna (2) 193, ahd., sw. F. (n): nhd. Sonne; ne. sun (N.); ÜG.: lat. eurus (= wint untar sunnun) Gl, (fulgur) O, (lumen) I, occasus (= sunnūn sedal) Gl, (Phoebeus) N, (Phoebus) Gl, N, sol B, Gl, I, MF, MH, N, NGl, O, Ph, T, WH, (Titan) Gl, (solaris) N, ventus subsolanus (= wint untar sunnūn) Gl; Vw.: s. taga-; Hw.: vgl. anfrk. sunna*, as. sunna; Q.: B, GB, Gl (765), I, MF, MH, N, NGl, O, ON, OT, Ph, T, W, WH; E.: germ. *sunnō, st. F. (ō), Sonne; germ. *sunnō-, *sunnōn, sw. F. (n), Sonne; germ. *sunnō-, *sunnōn, *sunna-, *sunnan, sw. M. (n), Sonne; idg. *suen-, *sun-, Sb., Sonne, Pokorny 881; W.: s. mhd. sunne, sw. F., st. F., st. M., sw. M., Sonne; nhd. Sonne, F., Sonne, DW 16, 1590; R.: sunnūn sedal: nhd. Sonnenuntergang; ne. sunset; ÜG.: lat. occasus Gl; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

sunnafeld* 2, sunnūnfeld*, ahd., st. N. (a): nhd. »Sonnenfeld«, Elysium, elysisches Gefilde; ne. »field of sun«, Elysium; ÜG.: lat. Elysium Gl, campus Elysius Gl, paradisus Gl; Hw.: vgl. as. sunnunfeld*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. Elysius campus; E.: s. sunna (2), feld; W.: nhd. Sonnenfeld, N., »Sonnenfeld«

sunnalīh* 1, ahd., Adj.: nhd. Sonnen..., zum Wohnsitz der Seligen gehörig, elysisch; ne. sun..., belonging to the beatifieds' domicil; ÜG.: lat. Elysius Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. Elysius; E.: s. sunna (2), līh (3); W.: nhd. (ält.) sonnlich, Adj., »sonnlich«, DW 16, 1709

sunnaluomi*? 1, ahd., Adj.?: nhd. sonnig, durchsonnt; ne. sunny; ÜG.: lat. apricus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. apricus?; E.: s. sunna (2); s. germ. *lōmja-, *lōmjaz, Adj., gelähmt, lahm?; vgl. idg. *lem- (1), V., Adj., zerbrechen, zerbrochen, weich, Pokorny 674

sunnasedal* 1, sunnūnsedal*, sunnasedil*, ahd., st. M. (a): nhd. Sonnenuntergang; ne. sunset; ÜG.: lat. occasus Gl, NGl; Q.: Gl (765), NGl; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sunna (2), sedal

sunnasedil*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. sunnasedal*

sunnaskīm* 2, sunnascīm*, sunnūnskīm*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sonnenstrahl, Sonnenschein; ne. sun-beam, sun-shine; ÜG.: lat. radius Gl, (sol) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. radius?; E.: s. sunna (2), skīmo; W.: s. mhd. sunneschīn, st. M., Sonnenschein, Sonnenstrahl; s. nhd. Sonnenschein, M., Sonnenschein, Scheinen der Sonne, DW 16, 1672

sunnawentī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Sonnenwende; ne. solstice; ÜG.: lat. solstitium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. solstitium?; E.: s. sunna (2), wenten; W.: mhd. sunnewende, st. F., Sonnenwende; s. nhd. Sonnenwende, F., Sonnenwende, Wendung der Sonne in ihrer jährlichen Bewegung an den beiden Wendekreisen, DW 26, 1696

sunnawentīg* 1, ahd., Adj.: nhd. »sonnenwendend«, das Sonnenlicht verwandelnd; ne. solstitial; ÜG.: lat. (heliotropius) N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. heliotropius; E.: s. sunna (2), wenten; W.: s. nhd. (ält.) sonnenwendig, Adj., windschief, von der schraubenförmigen Windung der Holzfasern, DW 16, 1702

sunnawerbil*, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. sunnawirbil*

sunnawirbil* 9, sunnawerbil*, sunnūnwirbil*, sunnūnwerbil*, ahd., st. M. (a?): nhd. Heliotropium, Ringelblume, Wegwarte; ne. marigold; ÜG.: lat. gyra solis Gl, (heliotropium) Gl, rostrum porcinum Gl, (scelerata) Gl, solatrum Gl, solsequia Gl, sponsa solis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. solsequia; E.: s. sunna (2), wirbil; W.: s. nhd. Sonnenwirbel, M., »Sonnenwirbel« (Pflanzenname), DW 16, 1703

sunnawirbila* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Wegwarte; ne. chicory; ÜG.: lat. solsequia Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. solsequia?; E.: s. sunna (2), wirbil

sunniboto 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Bote, einer der eine Entschuldigung überbringt, Entschuldigungsüberbringer; ne. messenger; ÜG.: lat. nuntius sunnis Gl, (sunnis) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sunna (1), boto

sunnis* 26 und häufiger?, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. rechtsgültiges Hindernis, auf Wahrheit beruhende Verhinderung; ne. rightful excuse; ÜG.: ahd. sunna Gl; Q.: Cap, Gl, Urk (507-511)?; E.: s. sunna (1)
sunno 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Sonne; ne. sun (N.); ÜG.: lat. Helios Gl, sol Gl, Ph; Hw.: vgl. as. sunno; Q.: Gl (12. Jh.?), Ph; E.: s. sunna (2); W.: s. mhd. sunne, sw. F., st. F., st. M., sw. M., Sonne
sunnūn..., ahd.: Vw.: s. a. sunna...*
sunnūnāband* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Sonnabend; ne. »Sun Eve«, Saturday; ÜG.: lat. vesper sabbate O; Q.: O (863-871); I.: Lsch. lat. sabbatum?, Lüt. lat. vesper sabbati (8. Jh.)?; E.: s. sunna, āband; W.: mhd. sunnenābent, st. M., Sonnabend; s. nhd. Sonnabend, M., Sonnabend, Samstag, letzter Tage der Woche, DW 16, 1587
sunnūnburg* 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Sonnenstadt«, Heliopolis; ne. »sun city«, Heliopolis; ÜG.: lat. Heliopolis Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat.-gr. Heliopolis?; E.: s. sunna, burg; W.: nhd. Sonnenburg, F., »Sonnenburg«, DW 16, 1642
sunnūnlioht* 3 und häufiger, ahd., st. N. (a): nhd. Sonnenlicht; ne. sunlight; ÜG.: lat. Phoebus N; Q.: N, O (863-871); I.: Lsch. lat. Phoebus?; E.: s. sunna (2), lioht; W.: mhd. sunnenlieht, st. N., Sonnenschein; nhd. Sonnenlicht, N., Sonnenlicht, DW 16, 1665
sunnūnstal* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Sonnenstall«, Stallung für die Herde der Sonne; ne. stable of the Sun; ÜG.: lat. stabula ad Gortynia Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. stabulum ad Gortynia; E.: s. sunna (2), stal
sunnūntag* 10, ahd., st. M. (a): nhd. Sonntag; ne. Sunday; ÜG.: lat. dies dominica Gl, dies solis Gl, (dominicus)? LB, O; Hw.: vgl. as. sunnundag*; Q.: BB, FB, Gl, LB, MB, O (863-871), PfB, RB; I.: Lüt. lat. dies dominicus?, Lüs. lat. dies solis?; E.: s. sunna (2), tag; W.: mhd. sunnentac, st. M., Sonntag; s. nhd. Sonntag, M., Sonntag, erster Tag der Woche, DW 16, 1710
sunt (1) 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gesundheit; ne. health; ÜG.: lat. (robur) Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *sunda-, *sundaz, *swunda-, *swundaz, st. M. (a), Gesundheit, gesunder Zustand; s. idg. *su̯ento-?, *sunto-?, Adj., rege, rüstig, gesund, Pokorny 1048; W.: mhd. sunt, st. M., Sund, Gesundheit; s. nhd. (ält.) Sund, F., Gesundheit, DW 20, 1107
***sunt** (2)?, ahd., Adj.: nhd. gesund; ne. healthy; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. anfrk. *sund?, as. *sund?; E.: germ. *sunda-, *sundaz, *swunda-, *swundaz, Adj., gesund, heil; idg. *su̯ento-?, *sunto-?, Adj., rege, rüstig, gesund, Pokorny 1048
sunta (1) 290?, ahd., st. F. (jō), sw. F. (n): nhd. Sünde, Vergehen, Laster, Schuld, Schandfleck, Schandtat, Verbrechen; ne. sin (N.), vice (N.) (1), guilt; ÜG.: lat. (caro)? Gl, (clamor) Gl, contagio N, crimen Gl, culpa B, Gl, MH, N, debitum O, delictum AG, E, Gl?, NGl, facinus Gl, (humiliare) N, (infirmum) Gl, iniquitas N, O, lapsus Gl, (lepra) Gl, macula Gl, maleficium (= houbithaft sunta) Gl, malum (N.) (1) FP, N, nefas (= ungiwahtlīh sunta)? Gl, nota sceleris Gl, noxa Gl, occulta (= diu tougan sunta) N, (onus) Gl, (opus) (N.) (1) Gl, peccatum B, Gl, I, LB, MF, MH, N, NGl, O, OG, T, WH, WK, peccare (N.) NGl, piaculum Gl, pondera molis terrenae (= diu sunta des irdisken līhhamon) N, pravitas OG, probrosum (N.) Gl, reatus Gl, scelus Gl, N, (veternus)? Gl, vitium Gl, I, N; Vw.: s. houbit-, *megin-; Hw.: s. suntī*; vgl. anfrk. sunda, as. sundia*; Q.: AB, AG, B, BG, E, FB, FP, FT, GB, Gl (765), I, JB, L, LB, MB, MF, MH, N, NGl, O, OG, OT, PfB, RB, T, WB, WH, WK; I.: Lbd. lat. crimen?, culpa?, debitum?, delictum?, peccatum?; E.: germ. *sundjō, st. F. (ō), Sünde; s. idg. *sent-, *sont-, *sn̥t-, (V.), Adj., seiend, wahr, Pokorny 341; vgl. idg. *es-, *h$_1$es-, V., sein (V.), Pokorny 340; W.: mhd. sunte, st. F., Sünde; nhd. Sünde, F., Sünde, DW 20, 1109; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl16 = München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4549 (4. Viertel 8. Jh.)
sunta* (2) 1, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Gesundheit; ne. health; ÜG.: lat. (robur) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sunt (1)
suntar (1) 132, ahd., Adv., Konj.: nhd. besonders, abseits, heimlich, sondern (Konj.), gleichwohl, vielmehr, auf besondere Weise, getrennt, abgesondert, einzeln, dennoch, dass nicht, als, außer, alleine stehend, doch; ne. especially, separately, but (Konj.), however; ÜG.: lat. carptim (= in suntar) N, clam Gl, privatim (= in suntar) N, reponere (= suntar gileggen) Gl, (secretus) Gl, sed Gl, GP, N, NGl, O,

TC, WH, WK, seorsum Gl, O, separatim O, seponere (= suntar gileggen) Gl, singulus (= suntar giwelīh) T, verum Gl; Hw.: s. lang. *sundert; vgl. anfrk. sunder, as. sundar; Q.: Gl, N, NGl, O, PN, T, TC, WH, WK (790?); E.: s. germ. *sundra-, *sundraz, *sundara-, *sundaraz, Adj., abgesondert, abseits; idg. *seni-, *senu-, *seni-, *snter-, Präp., Adv., Konj., für sich, abgesondert, Pokorny 907; W.: s. mhd. sunder, Adj., abgesondert, einsam, besonders; nhd. (ält.) sonder, Adv., Präp., Konj., sonder, sondern (Konj.), abgesondert, DW16, 1571; R.: in suntar: nhd. einzeln; ne. single (Adj.); ÜG.: lat. carptim N

suntar* (2) 5, ahd., Adj.: nhd. entfernt, entlegen, abgesondert, abgelegen; ne. far (Adj.), separated; ÜG.: lat. remotus Gl, separatus (Adj.) Gl, sequester Gl; Hw.: s. lang. *sunder; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. germ. *sundra-, *sundraz, *sundara-, *sundaraz, Adj., abgesondert, abseits; idg. *seni-, *senu-, *seni-, *snter-, Präp., Adv., Konj., für sich, abgesondert, Pokorny 907; W.: s. mhd. sunder, Adj., abgesondert, einsam, besondere; nhd. (ält.) sonder, Adj., sonder, abgesondert, DW 16, 1571

suntara* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Besonderheit, Eigentümlichkeit; ne. peculiarity; ÜG.: lat. proprium (N.) N; Hw.: vgl. as. *sundera?; Q.: N (1000), ON; I.: Lüs. lat. proprium?; E.: s. suntar (1)

suntarbāro* 3, ahd., Adv.?: nhd. »sonderbar«, abseits, abgesondert; ne. peculiarly, aside (Adv.), separately; ÜG.: lat. privato Gl, (sequestra)? Gl, (sequestro)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. suntar (1), bār; W.: s. mhd. sunderbære, Adj., besondere, alleinstehend; nhd. sonderbar, Adj., Adv., sonderbar, abgesondert, DW 16, 1576

suntarebur* 1, ahd., st. M. (a): nhd. »Einzeleber«, einzelgängerischer Eber; ne. single boar; ÜG.: lat. (singularis) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. singularis; E.: s. suntar (1), ebur

***suntaren**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-, ir-

suntarēwa* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Sonderrecht, Vorrecht, Privileg; ne. privilege (N.); ÜG.: lat. privilegium Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. privilegium; E.: s. suntar (1), ewa; W.: mhd. sunderē, st. F., Privilegium, besonderes Gesetz

suntarfram* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Vorrecht; ne. privilege (N.); ÜG.: lat. praerogativa (F.) Gl; Hw.: vgl. as. sundarfram; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. praerogativa?; E.: s. suntar (1), fram

suntarfuristo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. »Sonderfürst«, Alleinherrscher; ne. monarch; ÜG.: lat. princeps NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. princeps?; E.: s. suntar (1), furisto

suntargeba* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Sondergabe«, Schenkung; ne. special gift; ÜG.: lat. donativum Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd.?, Lüt.? lat. donativum?; E.: s. suntar (1), geba

suntargift* 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Sondergabe«, Sonderrecht, Vorrecht; ne. privilege (N.); ÜG.: lat. privilegium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. privilegium?; E.: s. suntar (1), gift

suntarguot* 2, ahd., Adj.=M.: nhd. Pharisäer; ne. pharisaic; ÜG.: lat. Pharisaeus (qui se quasi iustum a populo separabat) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. Pharisaeus (qui se quasi iustum a populo separabat); E.: s. suntar (1), guot

suntarī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Art (F.) (1), Eigenschaft; ne. sort (N.), species; ÜG.: lat. species Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. species?; E.: s. suntar (1)

suntāri* 7, ahd., st. M. (ja): nhd. Sünder; ne. sinner; ÜG.: lat. peccator NGl; Vw.: s. offan-; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüs. lat. peccator; E.: s. sunta; W.: mhd. sündære, st. M., Sünder; nhd. Sünder, M., Sünder, DW 20, 1158

suntarīg* 47, suntaring*, ahd., Adj.: nhd. besondere, eigen, einzeln, einzigartig, einmalig, entlegen, abgeschieden, abgesondert, einheimisch; ne. special (Adj.), singular (Adj.); ÜG.: lat. distinctio (= suntarīg untarskeit) I, (eculeus) (= suntarīg wīzi) Gl, monarchia (= suntarīg hertuom) Gl, peculiarius Gl, peculium (= suntarīgiz) Gl, privatus B, Gl, privilegium (= suntarīg tuom) Gl, privilegium (= suntarīg wirdi) Gl, privilegium (= suntarīgiu ēwa) Gl, privilegium (= suntarīga) Gl, privilegium (= suntarīgiz) Gl, proprius Gl, I, N, remotus Gl, secretus Gl, seorsum (= suntarīgon) Gl, separatus (Adj.) Gl, sequester Gl, (significare) N, simplex N, singularis Gl, N, singulus N, solus Gl, specialis N, summus N, vernaculus Gl; Q.: B, GB, Gl (765), I, N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. suntar (1); W.:

nhd. (ält.) sonderig, Adj., »sonderig«, DW 16, 1580; R.: suntarīg tag: nhd. einfacher Wochentag; ne. common weekday; ÜG.: lat. dies privata B; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
suntarīga* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Besonderheit, Sonderrecht, Vorrecht, Art (F.) (1); ne. speciality, privilege (N.), species; ÜG.: lat. privilegium Gl, species Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. privilegium?; E.: s. suntarīg
suntarigī* 25, suntaringī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Besonderheit, Einzelheit, Eigenheit, einzelne Eigenschaft, Form, Gestalt, Sonderrecht, Vorrecht; ne. speciality, detail (N.), peculiarity, privilege (N.); ÜG.: lat. acceptio personarum Gl, (limes) Gl, peculium Gl, praerogativa (F.) Gl, privilegium Gl, secessus Gl, simplicitas N, species Gl, specimen Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: Lüt. lat. privilegium?; E.: s. suntarīg
suntarīglīh* 4, ahd., Adj.: nhd. besondere, einzeln, auffallend; ne. special, singular (Adj.); ÜG.: lat. insignis N, peculiaris B, singularis N; Q.: B (800), GB, N; I.: Lüt. lat. singularis?; E.: s. suntarīg, līh (3)
suntarīglīhhī* 1, suntarīglīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Sondergut, Besonderheit, privater Besitz, besonderer Besitz; ne. special quality, special possession; ÜG.: lat. (opus) peculiare B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. peculium?; E.: s. suntarīg, līh (3)
suntarīglīhho* 2, suntarīglīcho*, ahd., Adv.: nhd. besonders, in besonderer Weise, für sich allein; ne. especially; ÜG.: lat. (privatum) (N.) Gl, singulariter N; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: Lüs. lat. singulariter?; E.: s. suntarīg, līh (3)
suntarīgo* 39, ahd., Adv.: nhd. besonders, gesondert, einzeln, für sich genommen, abgesondert, abseits, insbesondere; ne. especially; ÜG.: lat. altrinsecus Gl, clam Gl, (mutuo) Gl, per singula N, privare (= suntrīgōr sih felgen) Gl, seorsum B, Gl, separatim Gl, simpliciter N, sine complexione N, singillatim N, singulariter N, (solicanus) N, specialiter Gl, subtrahere (= suntrīgōr sih felgen) Gl, super se B; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), N; I.: Lbd. lat. sine complexione?; E.: s. suntarīg
suntarīgōn*, ahd., Adv.: Vw.: s. suntarīgūn*
suntarīgūn* 7, suntarīgōn*, suntrīgūn, ahd., Adv.: nhd. abgesondert, besonders; ne. separately, particularly; ÜG.: lat. seorsum Gl, (separatus) (Adj.) Gl, singillatim Gl, specialiter Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. specialiter?; E.: s. suntarīg; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)
suntaring*, ahd., Adj.: Vw.: s. suntarīg*
suntaringa*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. suntarunga*
suntaringī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. suntarigī*
suntaringon 14, suntaringūn*, ahd., Adv.: nhd. besonders, einzeln, allein, abseits, gesondert, abgesondert; ne. especially, alone (Adv.); ÜG.: lat. per singula (= suntaringon giwelīhhiu) T, seorsum Gl, T, separatim T, singillatim T, (singulus) T, (specialis) O, specialiter O; Q.: BR, Gl (765), O, OT, T; E.: s. suntar (1)
suntaringūn*, ahd., Adv.: Vw.: s. suntaringon
suntarlebo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Pharisäer; ne. Pharisee; ÜG.: lat. Pharisaeus (qui se quasi iustum a populo separat) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. Pharisaeus (qui se quasi iustum a populo separat); E.: s. suntar (1), lebēn
suntarlīh* 3, ahd., Adj.: nhd. besondere; ne. special; ÜG.: lat. proprius WH, specialis (WH); Q.: N (1000), WH; E.: s. suntar (1), līh (3); W.: mhd. sunderlich, Adj., besondere, einsam; nhd. sonderlich, Adj., Adv., sonderlich, abgesondert, seltsam, DW 16, 1580
suntarlīhhī* 1, suntarlīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Sonderlichkeit, Besonderheit, Außerordentlichkeit; ne. speciality; ÜG.: lat. eximietas Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. eximietas?; E.: s. suntar (1), līh (3)
suntarlīhho* 3, suntarlīcho*, ahd., Adv.: nhd. besonders, außerordentlich; ne. especially; ÜG.: lat. (eleganter) Gl, (signanter) Gl; Q.: Gl (10. Jh.), WH; I.: Lüs. lat. signanter?; E.: s. suntar (1), līh (3); W.: mhd. sunderlīche, Adv., besonders; nhd. sonderlich, Adj., Adv., sonderlich, abgesondert, seltsam, DW 16, 1580
suntarlīhhun* 1, ahd., Adv.: nhd. besonders; ne. especially; Q.: WH (um 1065); E.: s. suntar (1), līh (3)
suntarman* 1, ahd., st. M. (athem.): nhd. Pharisäer; ne. Pharisee; ÜG.: lat. Pharisaeus (qui se quasi iustum a populo separat) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11.

Jh.); I.: Lüt. lat. Pharisaeus (qui se quasi iustum a populo separat); E.: s. suntar (1), man
suntaro* 1, ahd., Adv.: nhd. besonders, einzeln; ne. especially; Q.: N (1000); E.: s. suntar (1)
suntarōn* 8, ahd., sw. V. (2): nhd. sondern (V.), trennen, aussondern, teilen, absondern, ausschließen, vereiteln; ne. separate (V.); ÜG.: lat. dividere TC, remotior (= gisuntarōt) Gl, segregare Gl, MH, separare Gl, N, separatim (= gisuntarōt) O, sequestrare B; Vw.: s. gi-, ir-; Q.: B, GB, Gl (2. Hälfte 8. Jh.), MH, N, O, TC; E.: germ. *sundrōn, sw. V., sondern (V.); s. idg. *seni-, *senu-, *sₑni-, *sn̥ter-, Präp., Adv., Konj., für sich, abgesondert, Pokorny 907; W.: mhd. sundern, V., sondern (V.), absondern, trennen, unterscheiden; nhd. sondern, sw. V., sondern (V.), trennen, absondern, DW 16, 1583
***suntarōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. ir-; Hw.: s. suntarōn*
suntarsālida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Sonderglück«, einzigartiges Glück; ne. special happiness; ÜG.: lat. felicitas singularis N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. felicitas singularis; E.: s. suntar (1), sālida
suntarskaft* 1, suntarscaft*, ahd., st. F. (i): nhd. Sonderrecht, Vorrecht; ne. privilege (N.); ÜG.: lat. privilegium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. privilegium; E.: s. suntar (1), skaft
suntarskaz* 8, suntarscaz, ahd., st. M. (a): nhd. Sondergut, besonderes Eigentum, Rücklage; ne. special good; ÜG.: lat. peculium Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. peculium; E.: s. suntar (1), skaz
suntarsprozzo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. »Sondersprosse«, »Sonderstufe«, besondere Stufe; ne. special step; Q.: N (1000); E.: s. suntar (1), sprozzo; W.: s. nhd. Sondersprosse, F., »Sondersprosse«
suntarunga* 13, suntaringa*, ahd., st. F. (ō): nhd. Sonderung, Teilung, Trennung, Scheidung, Sonderrecht, Vorrecht, Form; ne. division, privilege (N.); ÜG.: lat. divisio TC, divortium Gl, privilegium Gl, (ratio) Gl, species Gl, specimen Gl; Q.: Gl, TC (Mitte 10. Jh.); I.: Lbd. lat. divortium?, privilegium?, ratio?; E.: s. suntarōn; W.: mhd. sunderunge, st. F., Absonderung, Trennung; nhd. Sonderung, F., Sonderung, DW 16, 1586
suntarungī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Zuteilung; ne. ration (N.); ÜG.: lat. (ratio) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. ratio?; E.: s. suntarōn; W.: s. mhd. sunderunge, st. F., Absonderung, Trennung; nhd. Sonderung, F., Sonderung, DW 16, 1586
suntarwalt* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Sondergewalt«, Alleinherrschaft; ne. special authority; ÜG.: lat. monarchia Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. monarchia?; E.: s. suntar (1), waltan
suntarzeihhan* 1, suntarzeichan*, ahd., st. N. (a): nhd. »Sonderzeichen«, besonderes Kennzeichen; ne. special sign; ÜG.: lat. proprium (N.) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. proprium; E.: s. suntar, zeihhan
***suntēn**?, ahd., (sw. V.) (3): Vw.: s. gi-; E.: germ. *sundēn, *sundǣn, *swundēn, *swundǣn, sw. V., gesund werden, gesund sein (V.); s. idg. *su̯ento-?, *sunto-?, Adj., rege, rüstig, gesund, Pokorny 1048
sunthaft* 4, ahd., Adj.: nhd. sündhaft, sündig, verrucht, schändlich; ne. sinful; ÜG.: lat. nefarius Gl, peccator (= sunthaftēr subst.) NGl, peccator (= sunthafto subst.) NGl, peccatorius Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), NGl; I.: Lbd. lat. peccatorius?; E.: s. sunta, haft; W.: s. mhd. sündehaft, Adj., mit Sünde behaftet; nhd. sündhaft, Adj., sündhaft, von sündlicher Art, DW 20, 1175; R.: sunthaftēr, Adj. subst.=M.: nhd. Sünder; ne. sinner; ÜG.: lat. peccator NGl; R.: sunthafto, Adj. subst.=M.: nhd. Sünder; ne. sinner; ÜG.: lat. peccator NGl
***sunthafto**?, ahd., Adv.: nhd. sündhaft; ne. sinfully; Vw.: s. un-
***suntheit**?, ahd., st. F. (i): Hw.: vgl. anfrk. sunthēd*
sunthi*? 1, ahd.: nhd.?; ne.?; ÜG.: lat. sidereus Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.)
***sunti**?, ahd., Adj.?: Vw.: s. gi-
suntī* (1) 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Sünde; ne. sin (N.); Hw.: s. sunta; Q.: O (863-871); I.: Lbd. lat. peccatum; E.: s. sunta; W.: s. mhd. sunte, st. F., Sünde; nhd. Sünde, F., Sünde, DW 20, 1109

***suntī** (2)?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gi-; E.: germ. *suntī-, *suntīn, *swuntī-, *swuntīn, sw. F. (n), Erhaltung, Bewahrung; s. idg. *sṷento-?, *sunto-?, Adj., rege, rüstig, gesund, Pokorny 1048
***suntida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-; E.: germ. *sundiþō, *sundeþō, *swundiþō, *swundeþō, st. F. (ō), Gesundheit, Gedeihen, Heilung; s. idg. *sṷento-?, *sunto-?, Adj., rege, rüstig, gesund, Pokorny 1048
suntīg 163, ahd., Adj.: nhd. sündig, sündhaft, schuldig, gottlos, verrucht, schändlich, ruchlos, schädlich; ne. sinful, guilty, godless; ÜG.: lat. condemnari (= suntīg sih gisahhan) MF, damnosus Gl, delinquens N, flagitiosus Gl, iniquus O, noxius Gl, peccare (= suntīg wesan) O, peccator (= suntīg M.) APs, B, GP, I, MNPs, N, NGl, O, T, peccator (= suntigēr) Gl, NGl, peccatrix (= suntīg F.) NGl, T, peccatum (= suntīg N.) GP, publicanus Gl, O, (scelentus)? Gl, scelestus? Gl; Vw.: s. offan-, un-; Hw.: vgl. anfrk. sundig*, as. sundig; Q.: APs, B, BG, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), GP, I, JB, M, MF, MNPs, N, NGl, O, OT, RB, T; I.: Lbd. lat. peccator, peccatrix, peccatorius; E.: s. sunta; W.: mhd. sundic, Adj., sündig; nhd. sündig, Adj., sündig, mit Sünde behaftet, von sündlicher Art, DW 20, 1178; R.: suntīgēr, Adj. subst.=M.: nhd. Sünder; ne. sinner; ÜG.: lat. peccator Gl, NGl; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
***suntigī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Sündhaftigkeit, Schuld; ne. sinfulness; Vw.: s. un-
***suntīglīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. suntīglīhho*
suntīglīhho* 1, suntīglīcho, ahd., Adv.: nhd. sündhaft, übel; ne. sinfully; ÜG.: lat. male Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); I.: Lüt. lat. peccatorie?; E.: s. suntīg, līh (3); W.: vgl. nhd. sündiglich, Adj., Adv., sündiglich, von sündiger Art, DW 20, 1186
suntilōs 4, ahd., Adj.: nhd. sündlos, unschuldig, sündenlos, ohne Sünde; ne. innocent; ÜG.: lat. sine peccato O; Hw.: vgl. as. sundilōs*; Q.: O (863-871); I.: Lüs. lat. sine peccato?; E.: s. sunta, lōs; W.: mhd. sündelōs, Adj., ohne Sünde; nhd. (ält.) sündlos, Adj., sündlos, sündenlos, frei von Sünde, mit Sünde nicht behaftet, DW 20, 1190
suntlīh 4, ahd., Adj.: nhd. sündig, sündlich, sündhaft, frevelhaft, lasterhaft, ruchlos; ne. sinful; ÜG.: lat. facinorosus Gl, sceleratus Gl, voluptas (= bismiz suntlīh) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), O; I.: Lüt. lat. peccatorius?; E.: s. sunta, līh (3); W.: mhd. süntlich, Adj., sündlich, sündhaft; nhd. sündlich, Adj., Adv., sündlich, von sündiger Art, DW 20, 1186
suntlīhho* 1, suntlīcho, ahd., Adv.: nhd. sündig; ne. sinful; ÜG.: lat. (impie) MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. peccatorie?; E.: s. sunta, līh (3); W.: mhd. süntlīche, Adv., sündlich, sündhaft; vgl. nhd. sündlich, Adj., Adv., sündlich, von sündiger Art, DW 20, 1186
suntōn* 32, ahd., sw. V. (2): nhd. sündigen, sündigen gegen, sich vergehen; ne. sin (V.); ÜG.: lat. delinquere Gl, NGl, fovere vitiis peiora N, peccare B, I, Gl, MF, N, NGl, O, T; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. sundion; Q.: B, GB, Gl (765), MF, N, NGl, O, OT, T; I.: Lüs.?, Lbd.? lat. peccare?; E.: s. sunta; W.: mhd. sunden, sw. V., sündigen; nhd. (ält.) sünden, sw. V., sündigen, DW 20, 1139
sunu 477, sun, ahd., st. M. (u, i): nhd. Sohn; ne. son; ÜG.: lat. (Christus) T, Christus (= Mariun sunu) N, filius APs, B, Gl, I, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, Ph, PT=T, T, TC, WK, fluctigena (= des meres sunu) N, (infans) O, liberi (= suni subst.) N, libertinus (= frīgilāzanes sunu) Gl, Maiugena (= maiun sunu) N, natus (M.) Gl, nurus (= des sunes wīb) Gl, (pignus) N, proles N, propago N, puer MF, O, (vir) Gl; Vw.: s. basūn-, bruoder-, brūt-, fetiren-, huorūn-, kebis-, mērhuorūn-, muomūn-, muoter-, ōheimes-, stiof-, swester-, trūt-, wasūn-, zagūn-; Hw.: vgl. as. sunu; Q.: APs, B, BB, BG, BI, FP, FT, GB, Gl, GP, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), I, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, OT, Ph, PT, T, TC, WH, WK; I.: Lbd. lat. filius?; E.: germ. *sunu-, *sunuz, st. M. (u), Sohn; idg. *sūnús, *sṷiúś, M., Geburt, Sohn, Pokorny 913; s. idg. *seu- (2), *seu̯ə-, *sŭ-, V., gebären, Pokorny 913; W.: mhd. sun, st. M., Sohn; nhd. Sohn, M., Sohn, DW 16, 1419; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

sunufaterunga* (1) 1?, ahd., st. F. (ō) (?): nhd. Sohn und Vater..., Sohn und Vater betreffende Sache; ne. son and father...; Hw.: s. sunufaterunga* (2)?; Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); E.: s. sunu, fater
sunufaterunga* (2) 1?, ahd., st. M. Pl. (a) (?): nhd. Leute von Sohn und Vater; ne. people of son and father; Hw.: s. sunufaterunga* (1)?; Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); E.: s. sunu, fater
suoc..., ahd.: Vw.: s. suoh...
***suoh**?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Suche; ne. search (N.); Vw.: s. bi-, gi-, nōt-, ur-; Hw.: vgl. as. *sōk?
suoha* 6, ahd., sw. F. (n): nhd. Egge (F.) (1), Furche, Ackerfurche, Graben (M.); ne. furrow (N.); ÜG.: lat. (incila) Gl, occa Gl, trames Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *sōhō-, *sōhōn?, sw. F. (n), Egge (F.) (1), Furche; s. idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895
suohha* 2, suocha*, ahd., st. F. (ō): nhd. Suche, Prüfung, Plünderung; ne. search (N.), examination, plunderage; ÜG.: lat. (direptio)? Gl, examen Gl; Vw.: s. hūs-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. examen?, Lbd. lat. direptio?; E.: s. suohhen; W.: s. mhd. suoche, st. F., Suchen; nhd. Suche, F., Suche, Suchen, Untersuchung, DW 20, 833
***suohhanōn**?, *suochanōn?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. ur-
suohhāri* 2, suochāri, ahd., st. M. (ja): nhd. Sucher, Forscher, Untersuchungsrichter, Einforderer, Verfolger; ne. seeker, persecutor; ÜG.: lat. exactor Gl, (quaestor) Gl; Vw.: s. bi-, ir-, nōt-; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. quaestor; E.: s. suohhen; W.: mhd. suocher, st. M., Sucher, Erforscher; nhd. Sucher, M., Sucher, Suchender, DW 20, 855
suohhen* 328, suochen, ahd., sw. V. (1a): nhd. suchen, forschen, fragen, erlangen, verlangen, begehren, herbeiholen, herbeirufen, aufsuchen, erforschen, erfordern, ausfindig machen, erfragen, fragen nach, untersuchen, verlangen nach, trachten, trachten nach, verhandeln, überlegen (V.), wiederholen, fordern, streben; ne. seek, inquire, reach (V.); ÜG.: lat. acquirere N, (adipisci) N, affectare N, appetere Gl, N, aptare Gl, arcessere Gl, captare N, (cognoscere) N, (conari) N, conquirere N, T, cupere N, cupere (= gān suohhenti) N, derivare Gl, desiderare N, dirimere? Gl, discutere Gl, disquirere N, exigere B, Gl, expetere B, Gl, N, exquirere Gl, N, O, T, inquirere B, N, T, intendere Gl, invisere Gl, moliri .i. rimari N, perscrutari N, petere Gl, N, petere (= gān suohhenti) N, probare Gl, quaerere B, Gl, I, KG, MF, MH, N, NGl, O, Ph, PT=T, T, WH, (reperire) N, repetere Gl, T, requirere B, Gl, N, NGl, O, T, WH, restagnare Gl, rimari Gl, scrutari Gl, N, sectari N, sequi N, (sumere) N, (urgere) N, vestigare N, vocare Gl, T; Vw.: s. anagi-, bi-, duruh-, fram-, gi-, ir-, seli-*, ubar-, *untar-, ur-?, widar-, zuo-, zuogi-; Hw.: vgl. anfrk. suoken*, as. sōkian; Q.: B, Ch, GB, Gl (765), I, KG, MB, MF, MH, N, NGl, O, OG, OT, PfB, Ph, PT, RB, T, WH; I.: Lbd. lat. acquirere?, derivare?, discutere?, probare?, vocare?; E.: germ. *sōkjan, sw. V., suchen, streiten; idg. *sāg-, *seh$_2$g-, V., suchen, nachspüren, Pokorny 876; W.: mhd. suochen, sw. V., suchen, erforschen; nhd. suchen, sw. V., suchen, DW 20, 834; R.: zi ubile suohhen: nhd. Böses planen gegen; ne. plan (V.) s.th. evil against s.o.; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28), Tgl07b = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
suohhentī* 1, suochentī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Anmaßung; ne. arrogation; ÜG.: lat. petulantia Gl; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. petulantia?; E.: s. suohhen
suohhento*, suochento*, ahd., (Part. Prät.=Adv.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. suohhen
suohhī* 1, suochī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Suche, Untersuchung, Verhör; ne. search (N.), investigation; ÜG.: lat. quaestio Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. quaestio?; E.: s. suohhen; W.: s. mhd. suoche, st. F., Suchen; nhd. Suche, F., Suche, DW 20, 833
suohhida* 3?, suochida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Suche, Untersuchung, Drangsal; ne. search (N.), investigation; ÜG.: lat. pressura? Gl, quaestio Gl; Vw.: s. bi-, gi-, ir-, ur-; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.)?; I.: Lüt. lat. quaestio?; E.: s. suohhen; W.: mhd.

suochede, st. F., Suchen; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)?
suohhināri* 4, suochināri, suohnāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Einforderer, Untersucher, Prüfer, Vollstrecker; ne. investigator; ÜG.: lat. (actor) Gl, creditor Gl, discussor Gl, (procus) Gl; Hw.: vgl. as. sōknāri*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. quaestor?; E.: s. suohhen
suohhinī* 2, suochinī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Suche, Untersuchung, Erforschen, Verhör; ne. search (N.), investigation; ÜG.: lat. contentio? Gl, inquisitio Gl, interrogatio? Gl, quaestio Gl; Vw.: s. ur-; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. quaestio?, Lbd. lat. inquisitio?; E.: s. suohhen
***suohhinōn**?, *suochinōn?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. ur-
suohhinunga* 1, suochinunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Versuch, Probe, gerichtliche Untersuchung; ne. attempt (N.), test (N.), investigation; ÜG.: lat. causa Gl; Hw.: vgl. as. sōknunga*; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lsch. lat. causa?; E.: s. suohhen
***suohhit**?, *suochit?, *suoht?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. ir-, unir-; Hw.: s. suohhen
suohho* 1, suocho, ahd., sw. M. (n): nhd. »Sucher«, Freier (M.) (2); ne. seeker, woer; ÜG.: lat. amator N, (appetere) N, (petitor) N, procus N; Vw.: s. gelt-, nōt-, skuld-, werk-; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. procus?; E.: s. suohhen
***suohhōn**?, *suochōn?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. nōt-
suohhunga* 10, suochunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Suche, Befragung, gerichtliche Untersuchung, Beschwerde, Klage; ne. search (N.), interrogation; ÜG.: lat. causa Gl, indagatio Gl, inquisitio Gl, quaestio Gl, querela Gl, querimonia Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. inquisitio?; E.: s. suohhen; W.: mhd. suochunge, st. F., Erforschung; nhd. (ält.) Suchung, F., »Suchung«, DW 20, 905
***suohi**?, ahd., Adj.: Vw.: s. drī-
suohilīn* 3, suolilīn*, suolilī, ahd., st. N. (a): nhd. Furchlein, kleine Furche, kleiner Graben; ne. little furrow; ÜG.: lat. aratiuncula Gl, fossa Gl, modica (F.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. aratiuncula?; E.: s. suoha
suohnāri, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. suohhināri*
***suohnissa**?, ahd., (st. F.) (jō): Vw.: s. ir-
***suohnussi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. anfrk. *suokenussi?
***suohnussida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ir-
***suoht**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *suohhit?
suolilī, ahd., st. N. (a): Vw.: s. suohilīn*
suolilīn, ahd., st. N. (a): Vw.: s. suohilīn*
***suomi**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. sōmi*; E.: germ. *sōmi-, *sōmiz, Adj., verträglich, passend; s. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902
suona 44, ahd., st. F. (ō): nhd. Sühne, Versöhnung, Urteil, Entscheidung, Entschluss, Prüfung, Gericht (N.) (1), Recht; ne. atonement, reconciliation, judgement; ÜG.: lat. animadversio (= wīzi inti suona) Gl, censura Gl, concilium Gl, (examen) Gl, iudicium B, Gl, (N), iuramentum pacis Gl, placitum Gl, propitiatio N, reconciliatio Gl, NGl, satisfactio Gl, sedatio N, sententia Gl; Vw.: s. furi-, nōt-, selb-; Hw.: vgl. as. sōna*; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), M, N, NGl, WH; I.: Lbd. lat. censura?, iudicium?, sententia?; E.: germ. *sōnō, *swōnō?, F., Beschwichtigung, Sühne, Versöhnung, Urteil?; W.: mhd. suone, st. F., st. M., Urteil, Sühne, Versöhnung; nhd. Sühne, F., Sühne, DW 20, 1012; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
suonāri 19, ahd., st. M. (ja): nhd. Versöhner, Sühner, Richter, Schiedsrichter, Mittelsmann, Unterhändler; ne. expiator, judge (M.); ÜG.: lat. arbiter Gl, caduceator Gl, coniector Gl, contionator Gl, dominus Gl, iudex B, Gl, MH, iudicator Gl, mediator Gl, (pacificus) WH, praesul Gl; Vw.: s. selb-; Q.: B, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), (M), MH, WH; I.: Lbd. lat. caduceator?, contionator?, iudex?; E.: s. suonen; W.: mhd. suoner, st. M., Sühner, Versöhner; nhd. Sühner, M., Sühner, DW 20, 1028; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes

Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
suonbuoh* 2, ahd., st. N. (a): nhd. »Sühnebuch«, »Sühneurkunde«, Bußbuch, rechtliches Schriftstück, Buch der Bußen; ne. book of conciliation, legal document; ÜG.: lat. charta pacationis Urk, liber paenitentiarum Gl, paenitentiale (N.) Gl; Q.: Gl (9. Jh.), Urk; I.: Lüs. lat. liber paenitentiarum?; E.: s. suona, buoh
suonen* 22, ahd., sw. V. (1a): nhd. sühnen, versöhnen, urteilen, richten, entscheiden, beurteilen, bestimmen, sühnen für, halten für, entscheiden; ne. atone, reconcile, judge (V.); ÜG.: lat. arbitrari Gl, censere Gl, conciliare Gl, iudicare B, GP, WK, mediator (= suonenti subst.) Gl, pacificare Gl, pangere? Gl, peccata delere N, reconciliare Gl, (requirere) Gl, sedare Gl; Vw.: s. bi-, fir-, fora-, foragi-, gi-; Hw.: vgl. as. *sōnian; Q.: B, BB, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), GP, M, N, O, WK; I.: Lbd. lat. peccata delere?, iudicare?; E.: germ. *sōnjan, sw. V., stillen, versöhnen, sühnen; W.: mhd. suonen, sw. V., versöhnen; nhd. sühnen, sw. V., sühnen, richten, beilegen, versöhnen, DW 20, 1022; R.: suonenti, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Versöhner; ne. reconciliator; ÜG.: lat. mediator Gl; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
suonenti*, ahd., Part. Präs. subst.=M.: Vw.: s. suonen*
***suonentlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. suonentlīhho*
suonentlīhho* 1, suonentlīcho*, ahd., Adv.: nhd. versöhnend, gerichtlich?; ne. forgivingly, judicially?; ÜG.: lat. (iniuriose) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. iniuriose?; E.: s. suonen, līh (3)
suoneo*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. suono*
suonida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. »Sühne«, Versöhnung, Friede; ne. reconciliation; ÜG.: lat. (mediator) Gl, pax Gl; Vw.: s. bi-, gi-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. mediatio?; E.: s. suona
suonlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. versöhnlich, gnädig; ne. forgiving (Adj.), merciful; ÜG.: lat. propitius N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. propitius?; E.: s. suona; W.: mhd. suonlich, Adj., zur Sühne dienend; nhd. (ält.) sühnlich, Adj., was zur Sühne gehört, DW 20, 1031
suono* 2, suoneo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Versöhner, Richter; ne. expiator, judge (N.); ÜG.: lat. iudex Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lbd. lat. iudex?; E.: s. suonen
suonotag* 25, ahd., st. M. (a): nhd. »Sühnetag«, Jüngstes Gericht, Tag des Jüngsten Gerichts; ne. day of judgement; ÜG.: lat. dies domini N, dies iudicii NGl, dies novissimus NGl, iudicium E, NGl, (resurrectio) NGl, tribunal Christi E; Q.: E (Anfang 9. Jh.), N, NGl; I.: Lüs. lat. dies iudicii, Lbd. lat. resurrectio; E.: s. suona, tag; W.: s. mhd. suontac, st. M., Tag des Jüngsten Gerichts; nhd. Sühntag, M., »Sühntag«, Jüngster Tag, Tag zur Entsühnung, DW 20, 1033
suonotago* 3, ahd., sw. M. (n): nhd. »Sühnetag«, Jüngstes Gericht, Tag des Jüngsten Gerichts; ne. day of judgement; Q.: E (Anfang 9. Jh.), FP, N; I.: Lüs. lat. dies iudicii; E.: s. suono, tago
suonstuol* 3, ahd., st. M. (a): nhd. Richtstuhl, Richterstuhl; ne. tribunal; ÜG.: lat. (tribunal) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. tribunal?; E.: s. suona, stuol
suoz..., ahd.: Vw.: s. swuoz...*
suparōsto* 1, ahd., Adj.: nhd. oberste; ne. supreme (Adj.); ÜG.: lat. superus Gl; Q.: Gl (765); I.: z. T. Lw. lat. superus, Lüt. lat. supremus?; E.: s. lat. superus, Adj., oben befindlich; vgl. lat. super, Adv., Präp., Präf., oben, drüber, darauf, bei, während; vgl. idg. *upér, *upéri, Adv., Präp., über, oberhalb, Pokorny 1105; idg. *upo, *up, *eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106
superlativum* 1, lat.-ahd.?, N.: nhd. Superlativ; ne. superlative (N.); Q.: GA (1. Hälfte 11. Jh.); I.: Lw. lat. superlātīvum; E.: s. lat. superlātīvum, N., Superlativ; lat. superlātus, Adj., übertrieben; vgl. lat. superferre, V., darübertragen, darüberführen, darüberlegen; lat. super, Adv., Präp., Präf., oben, drüber, darauf, bei, während; lat. ferre, V., tragen; vgl. idg. *upér, *upéri, Adv., Präp., über, oberhalb, Pokorny 1105; idg. *upo, *up, *eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; idg. *b^{h}er- (1), V., tragen, bringen, Pokorny 128; W.: nhd. Superlativ, M., Superlativ, Höchststufe, DW 20, 1210

supfa 2, supha*, ahd., st. F. (ō): nhd. Trunk, Suppe?; ne. drink (N.), soup (N.)?; ÜG.: lat. (amplio) Gl, haustus Gl, (mera)? Gl; Hw.: vgl. lang. *supfa; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *suppō-, *suppōn, sw. F. (n), Brühe, Suppe; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; W.: s. mhd. suppe, sw. F., st. F., Suppe, Brühe; nhd. (ält.) Supfe, Suppe, F., Suppe, DW 20, 1215
***supfa**?, lang., st. F. (ō)?: nhd. Brühe, Suppe; ne. soup (N.); Hw.: s. ahd. supfa; Q.: it. zuffa, zarte Polenta
supfen* 1, suphen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. trinken, schlürfen; ne. drink (V.), sip (V.); ÜG.: lat. haurire Gl; Hw.: s. lang. *supfjan; Q.: Gl (765); E.: s. germ. *suppōn, sw. V., einweichen; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; W.: mhd. supfen, sw. V., schlürfen; nhd. (ält.) supfen, sw. V., Flüssiges einnehmen, trinken, schlürfen, DW 20, 1215
supfezzen* 1, suphezzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schlürfen; ne. sip (V.); ÜG.: lat. pytissando (= supfezzento) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. pytissare?; E.: s. supfen; R.: supfezzento, Part. Präs.=Adv.: nhd. schlürfend; ne. slurpingly; ÜG.: lat. pytissando Gl
supfezzento*, ahd., Part. Prät.=Adv.: Vw.: s. supfezzen*
***supfjan**, lang., sw. V.: nhd. schlürfen; ne. sip (V.); Hw.: s. ahd. supfen*; Q.: s. lang. *supfa
suph..., ahd.: Vw.: s. supf...
suppa 3, lat.-ahd.?, F.: nhd. Suppe, eingetauchte Brotschnitte; ne. soup (N.); ÜG.: lat. mulsiprema? Gl, ahd. merata Gl; Hw.: vgl. as. *sur?; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. supfa
sūr* (1) 8, ahd., Adj.: nhd. bitter, sauer, scharf; ne. bitter (Adj.), sour (Adj.), sharp (Adj.); ÜG.: lat. acer Gl, N, acidus Gl, (aridus)? Gl, (horrendus) Gl; Q.: Gl (765), N; E.: germ. *sūra-, *sūraz, Adj., sauer, salzig, feucht; idg. *sūro-, *souro-, Adj., sauer, salzig, bitter, Pokorny 1039; s. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; W.: mhd. sūr, Adj., sauer, herb, scharf, bitter; nhd. sauer, Adj., sauer, DW 14, 1861
sūr (2) 1, ahd., st. N. (a)?: nhd. scharfer Geschmack, saurer Geschmack, Schärfe, Säure; ne. sharp taste, sour taste; ÜG.: lat. acredo Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sūr (1); W.: mhd. sūr, st. N., Bitterkeit
sūra* 2, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Sauerampfer; ne. sorrel; ÜG.: lat. acidula (F.) (2) Gl; Hw.: vgl. as. sūra; Q.: Gl (13. Jh.); E.: germ. *sūrō, st. F. (ō), Sauerampfer; s. idg. *sūro-, *souro-, Adj., sauer, salzig, bitter, Pokorny 1039; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912
***sūren**, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-; E.: germ. *sūrjan, sw. V., sauer machen; s. idg. *sūro-, *souro-, Adj., sauer, salzig, bitter, Pokorny 1039; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912
sūrēn 4, ahd., sw. V. (3): nhd. sauer werden, bitter werden, unangenehm werden; ne. become sour, sour (V.); ÜG.: lat. acere Gl, amarescere Gl, coacuere Gl, in acetum vertere Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. amarescere?; E.: germ. *sūrēn, *sūrǣn, sw. V., sauer werden; s. idg. *sūro-, *souro-, Adj., sauer, salzig, bitter, Pokorny 1039; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; W.: s. sūren, sw. V., sauer werden; nhd. (ält.) sauern, sw. V., sauer werden, sauer sein (V.), DW 14, 1873
sūrgras* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Grasdünger?; ne. a sort of dung; Hw.: s. ahd. kumpost; Q.: Gl (10. Jh.?); E.: s. sūr (1), gras; W.: nhd. Sauergras, N., »Sauergras«, Riedgras das auf Morästen wächst, DW 14, 1871
sūrī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Säure, saurer Geschmack; ne. acidness, sour taste; ÜG.: lat. acredo Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. acredo?; E.: E.: germ. *sūrī-, *sūrīn, sw. F. (n), Säure; s. idg. *sūro-, *souro-, Adj., sauer, salzig, bitter, Pokorny 1039; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; W.: nhd. Säure, F., Säure, saure Beschaffenheit, DW 14, 1923
***sūrlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. sūrlīhho*

sūrlīhho* 1, sūrlīcho*, ahd.?, Adv.: nhd. sauer, bitter; ne. sourly; ÜG.: lat. acide Gl, (anxie) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. acide?; E.: s. sūr (1), līh (3); W.: mhd. sūrlīche, Adv., herb, hart; vgl. nhd. säuerlich, Adj., Adv., säuerlich, etwas sauer, DW 14, 1872
sūro 1, ahd., Adv.: nhd. sauer, bitter, scharf; ne. sourly; ÜG.: lat. acide Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüs. lat. acide?; E.: s. sūr (1); W.: mhd. sūre, Adv., sauer, auf saure Weise; nhd. sauer, Adj., Adv., sauer
sūrougi* 17, ahd., Adj.: nhd. triefäugig, halbblind; ne. blear-eyed; ÜG.: lat. (caecutiens) Gl, lippiens Gl, lippus Gl, luscus Gl; Hw.: vgl. as. sūrōgi; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sūr (1), ouga; W.: mhd. sūröuge, Adj., rinnäugig; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.),
surpilboum* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Spierling?; ne. sparling?; ÜG.: lat. (baharius) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. boum
sūrro 19, surio, ahd., sw. M. (n): nhd. Porree?, Sauerampfer?; ne. leek?, sorrel?; ÜG.: lat. cepa Gl, (intibus) Gl, porrum Gl; Hw.: vgl. as. sūrio; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *sūrjō-, *sūrjōn, *sūrja-, *sūrjan, sw. M. (N), saure Pflanze; s. idg. *sūro-, *souro-, Adj., sauer, salzig, bitter, Pokorny 1039; vgl. idg. *seu- (1), *seu̯ə-, *sū-, Sb., Adj., V., Saft, feucht, regnen, rinnen, saugen, Pokorny 912; Son.: T̂glr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sūrwīn 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Sauerwein«, saurer Wein; ne. sour wine; ÜG.: lat. acetum Gl, vinum crudum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. vinum crudum?; E.: s. sūr (1), wīn
sus 321, ahd., Adv.: nhd. so, folgendermaßen, auf diese Weise, auf folgende Weise, wie folgt; ne. like this, so (Adv.); ÜG.: lat. dumtaxat (= rehto sus) Gl, eo modo N, (hic) (Pron.) I, N, T, his verbis N, hoc modo N, huiusmodi N, (igitur) N, ita I, N, O, ista natura (= sus ist siu gitān) N, sic I, MF, N, T, (talia) N, (talibus) N, tam N; Vw.: s. al-; Hw.: vgl. as. sus; Q.: Ch, Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), N, NGl, O, OT, T, WH; E.: s. germ. *swa, *swō, Adv., so; idg. *su̯e-, Partikel, so, wie, wenn, Pokorny 884; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: mhd. sus, Adv., so, in solcher Weise; R.: sus gitān: nhd. solch, derartig; ne. such; ÜG.: lat. ista natura (= sus ist siu gitān) N
sūs* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sausen, Brausen; ne. sough (N.); ÜG.: lat. (scatebra) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. scatebra?; E.: s. sūsen; W.: mhd. sūs, st. M., Sausen; nhd. Saus, M., »Saus«, Geräusch (N.) (1), Lärm, lärmende ausgelassene Fröhlichkeit, DW 14, 1925
sūsa* 1, ahd., sw. F. (n)?: nhd. Sausen (N.), Windfang?; ne. parlour; ÜG.: lat. (cardo) Gl; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. sūsen
sūsen* 16, ahd., sw. V. (1a): nhd. sausen, summen, knirschen, zischen, röcheln; ne. hum (V.), sough (V.), grind (V.); ÜG.: lat. (frigere) (V.) (3) Gl, spirare Gl, stridere Gl, stridulus (= sūsenti) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *sūs-, V., sausen; idg. *sūs-?, V., sausen, Pokorny 1039; W.: mhd. sūsen, sw. V., sausen, brausen; nhd. sausen, sw. V., sausen, einen brausenden oder zischenden Ton hervorbringen, DW 14, 1930; R.: sūsenti, Part. Präs.=Adj.: nhd. zischend; ne. sizzling (Adj.); ÜG.: lat. stridulus Gl
sūsenti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. sūsen*
suslīh 55, ahd., Pron.-Adj.: nhd. solch, derartig, folgend, so; ne. such; ÜG.: lat. eiusmodi (= suslīhho mezzu) Gl, eiusmodi (= suslīhhan mez...) B, hic (Pron.) B, Gl, N, huiuscemodi (= suslīhhero) B, huiusmodi (= suslīhhes mezzes) Gl, (ideo) O, iste Gl, quidam N, talis E, N, tantus Gl; Q.: B, E, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), I, N, O; E.: s. sus, līh (3); W.: mhd. suslich, Adj., solch, so beschaffen; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)
sūso, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. siuso
sustersun, ahd., st. M. (i): Vw.: s. swestersun
sūtāri 10, ahd., st. M. (ja): nhd. Näher, Schuster, Schuhmacher, Schneider; ne. sewer, cobbler; ÜG.: lat. sartor Gl, sutor Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. sūtor; E.: s. lat. sūtor, M., Schuster, Flickschuster; vgl. idg. *si̯ū-, *sīu̯-, V., nähen, Pokorny

915; W.: mhd. sūter, st. M., Schneider, Schuster; vgl. nhd. Schuster, M., Schuster, Schuhmacher, »Schuhnäher«, DW 15, 2077
sutī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Feuerball; ne. fire-ball; ÜG.: lat. sphaera ignea Gl; Vw.: s. salz-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd.?, Lsch.? lat. sphaera ignea?; E.: s. germ. *sudi-, *sudiz, st. M. (i), Sud; vgl. idg. *seu- (4), *seut-, V., sieden, sich bewegen, Pokorny 914; W.: s. mhd. sute, st. F., sw. F., siedende Lache, Hölle (bildlich)
Swāb* 6, ahd., PN.=st. M. (a, i): nhd. Schwab, Schwabe, Alemanne, Swebe; ne. Swabian; ÜG.: lat. Alamannus Gl, Cyvari (= Swāba) Gl, Suevi (= Swāba) Gl; Hw.: s. lat.-ahd. Suebi*; vgl. as. *swaf?; Q.: Gl (9. Jh.); W.: mhd. Swāp, st. M., Schwabe; nhd. Schwab, M., Schwab
Swābo* 1, ahd., PN.=sw. M. (n): nhd. Schwabe; ne. Swabian; ÜG.: lat. Suevus O; Q.: O (863-871); E.: s. Swāb; W.: mhd. Swābe, sw. M., Schwabe; nhd. Schwabe, M., Schwabe, DW 15, 2142
***swac...**, ahd.: Vw.: s. swah...
swāger, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. swāgur*
swāgur* 6, swāger, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Verwandter des Schwiegervaters, Schwiegervater, Schwiegersohn, Schwager; ne. relative of a father-in-law, father-in-law, son-in-law, brother-in-law; ÜG.: lat. cognatus (M.) Gl, gener Gl, maritus sororis Gl, sororius (M.) Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *swēgra-, *swēgraz, st. M. (a), Schwager; idg. *su̯ékuro-, M., Vater des Ehemannes, (Schwiegervater), Pokorny 1043?; W.: mhd. swāger, st. M., Schwager, Schwiegervater, Schwiegersohn; nhd. Schwager, M., Schwager, Ehemann der Schwester, DW 15, 2176; Son.: Tgl34 = Heidelberg, Universitätsbibliothek Cod. pal. lat. 921 (4. Viertel 8. Jh.)
***swah**?, ahd., Adj.: Vw.: s. swahhōn*; E.: germ. *swaka-, *swakaz, Adj., schwach, schwankend; idg., *su̯eng-, *su̯enk-, *su̯eg-, *su̯ek-, V., biegen, schwingen, schwenken, Pokorny 1047; idg. *seu- (3), *su-, *seu̯ə-, *sū-, V., biegen, drehen, treigen, Pokorny 914
swahhezzen* 3, swachezzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. sausen, schwirren, schwingen, zittern, schwanken; ne. sough (V.), swing (V.), tremble (V.); ÜG.: lat. (crispare) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *swakatjan, sw. V., schwanken, zittern; s. idg. *su̯eng-, *su̯enk-, *su̯eg-, *su̯ek-, V., biegen, schwingen, schwenken, Pokorny 1047; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914
swahhōn* 1, swachōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schwach werden, krank werden, hinfällig werden; ne. weaken; ÜG.: lat. (decumbere) Gl, infirmari Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. infirmari?; E.: s. germ. *swaka-, *swakaz, Adj., schwankend, schwach; vgl. idg. *su̯eng-, *su̯enk-, *su̯eg-, *su̯ek-, V., biegen, schwingen, schwenken, Pokorny 1047; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914; W.: mhd. swachen, sw. V., schwach werden; s. nhd. schwächen, sw. V., schwächen, schwach werden, schwach machen, DW 15, 2156
***swalaht**?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. untar-
swalawa 32, ahd., sw. F. (n): nhd. Schwalbe; ne. swallow (N.); ÜG.: lat. (avis) Gl, hirundo Gl, N; Hw.: vgl. as. swala*; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *swalwō-, *swalwōn, sw. F. (n), Schwalbe; W.: mhd. swalwe, sw. F., st. F., Schwalbe; nhd. Schwalbe, F., Schwalbe, DW 15, 2182
swam 59, swamb, ahd., st. M. (a?): nhd. Schwamm, Pilz; ne. mushroom, tinder; ÜG.: lat. fungus Gl, peniculus Gl, tuber (N.) Gl, tuber cibi Gl; Vw.: s. erd-, habuh-, houbit-, hūs-, molk-, toba-; Hw.: s. *swammo?; vgl. as. swam*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *swamma-, *swammaz, st. M. (a), Schwamm, Pilz; s. idg. *srombʰos, *srombos, Adj., schwammig, porös, Pokorny 1052; W.: mhd. swam, st. M., Schwamm; nhd. Schwamm, M., Schwamm, DW 15, 2195; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
swamb, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. swam
swambag* 1, ahd., Adj.: nhd. aufgedunsen?, schwammig; ne. bloated?; ÜG.: lat. tuberosus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. tuberosus?; E.: s. swam; W.: nhd. schwammig, Adj., schwammig, DW 15, 2189

swammīn* 2, ahd., Adj.: nhd. Schwamm..., Pilz..., von Schwämmen, von Pilzen; ne. mushroom...; ÜG.: lat. funginus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. funginus?; E.: s. swam
***swammo**?, ahd., sw. M. (n): nhd. Schwamm, Pilz; ne. mushroom, tinder; Vw.: s. brōt-, habuh-; Hw.: s. swam
swan 10, ahd., st. M. (a?): nhd. Schwan; ne. swan; ÜG.: lat. cygnus Gl, olor (M.) (1) Gl; Hw.: vgl. as. swan*; Q.: Gl (9. Jh.), PN; E.: germ. *swana-, *swanaz, st. M. (a), Schwan; s. idg. *su̯en-, V., tönen, schallen, Pokorny 1046; W.: mhd. swan, st. M., sw. M., Schwan; nhd. Schwan, M., Schwan, DW 15, 2201
swana* 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Schwan; ne. swan; ÜG.: lat. cygnus Gl; Hw.: s. swan, swano*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. swan
***swaner**?, ahd., st. M. (a)?: Hw.: vgl. as. swanur*
swanering* 1, ahd., st. M. (a?): nhd. Herdeneber; ne. herd boar; ÜG.: lat. aper N; Q.: N (1000); E.: s. germ. *swanura, Sb., Herde, Rudel
***swang**?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. hina-
swangar* 10, ahd., Adj.: nhd. schwanger, trächtig; ne. pregnant; ÜG.: lat. coitum facere (= swangar werdan) Ph, fetus (Adj.) Gl, gravidus Gl, praegnans Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), O, Ph; E.: germ. *swangra- (1), *swangraz, Adj., schwerfällig, schwanger, schwer; s. idg. *su̯enk-?, Adj., schwer, schwanger, Pokorny 1048?; W.: mhd. swanger, Adj., schwanger; nhd. schwanger, Adj., schwanger, DW 15, 2230; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
swangeren* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. schwängern, befruchten, heiraten; ne. make pregnant, marry; ÜG.: lat. maritare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. swangar; germ. *swangrjan, sw. V., schwängern; s. idg. *su̯enk-?, Adj., schwer, schwanger, Pokorny 1048?; W.: mhd. swengern, sw. V., schwängern; nhd. schwängern, sw. V., schwängern, schwanger machen, befruchten, DW 15, 2240
swanin* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. weiblicher Schwan; ne. female swan; ÜG.: lat. cygnus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. swan; W.: nhd. Schwänin, F., »Schwänin«, Weibchen des Schwans, weiblicher Schwan, DW 15, 2243
swankil* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Glockenklöppel; ne. bell clapper; ÜG.: lat. tintinnabulum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. tintinnabulum?; E.: s. germ. *swankjan, sw. V., schwanken machen, schwenken, schleudern; vgl. idg. *su̯eng-, *su̯enk-, *su̯eg-, *su̯ek-, V., biegen, schwingen, schwenken, Pokorny 1047; W.: s. nhd. Schwengel, M., Schwengel, schwingender Gegenstand, Klöppel einer Glocke, DW 15, 2523
swano* 5, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Schwan; ne. swan; ÜG.: lat. cygnus Gl, olor (M.) (1) Gl; Hw.: s. swan, swana*; Q.: Gl (13. Jh.), PN; E.: s. swan; W.: mhd. swane, st. M., sw. M., Schwan; s. nhd. Schwan, M., Schwan, DW 15, 2201
swant (1) 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Aufwand, Verschwendung; ne. sumptuousness; ÜG.: lat. sumptus Gl; Hw.: s. *swant (2)?; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lsch. lat. sumptus?; E.: s. swenten
***swant** (2)?, ahd., st. F. (i): nhd. Rodung, Schwende; ne. clearing of woodland; Hw.: s. swant (1); Q.: ON; E.: s. swenten
swār* 35?, ahd., Adj.: nhd. schwer, lästig, voll, schwerfällig; ne. heavy (Adj.); ÜG.: lat. gravis B, Gl, graviter ferre (= zi swār zellen) O; Hw.: s. swāri*; vgl. as. swār*; Q.: B, GB, Gl (765), O, PN; E.: germ. *swēra-, *swēraz, *swērja-, *swērjaz, *swǣra-, *swǣraz, *swǣrja-, *swǣrjaz, Adj., schwer, gewichtig, ansehnlich; idg. *su̯ēro-, Adj., schwer, Pokorny 1050; s. idg. *u̯er- (1), V., Adj., Sb., binden, reihen, aufhängen, schwer, Schnur (F.) (1), Strick (M.) (1), Pokorny 1150?; W.: s. swāri*
***swāra**?, ahd., (st. F.) (ō)?, (sw. F.) (n)?: Vw.: s. bi-
swarb* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Strudel; ne. whir (N.); ÜG.: lat. gurges Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. gurges?; E.: s. swerban
swarchuniboz*? 1, ahd.?, Sb.: nhd. Osterluzei?; ne. a sort of plant; ÜG.: lat. aristolochia Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
***swarēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. ir-
swāren* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. beschweren, belasten, bedrücken; ne. burden (V.); ÜG.: lat. gravare B, Gl, gravidus (= giswārit) Gl, opprimere N, pergravare N; Vw.: s. bi-, gi-; Q.: B, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), N; I.: Lüt. lat. gravare?; E.:

germ. *swērjan, *swærjan, sw. V., bedrücken, belasten; s. idg. *u̯er- (1), V., Adj., Sb., binden, reihen, aufhängen, schwer, Schnur (F.) (1), Strick (M.) (1), Pokorny 1150; W.: mhd. swæren, sw. V., Kummer machen; nhd. (ält.) schweren, sw. V., schwer sein (V.), schwer werden, DW 15, 2562; R.: giswārit, Part. Prät.=Adj.: nhd. beschwert, voll, schwanger; ne. burdened, pregnant; ÜG.: lat. gravidus Gl; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

swārēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. schwer sein (V.), schwer werden; ne. be heavy, become heavy; ÜG.: lat. gravare T, gravari N; Vw.: s. anair-, *ir-; Q.: N, OT, T (830); I.: Lüt. lat. gravare?; E.: germ. *swērēn, *swærǣn, sw. V., ehren; s. idg. *su̯ēro-, Adj., schwer, Pokorny 1050; vgl. idg. *u̯er- (1), V., Adj., Sb., binden, reihen, aufhängen, schwer, Schnur (F.) (1), Strick (M.) (1), Pokorny 1150; W.: s. mhd. swæren, sw. V., schwer sein (V.), schwer werden; nhd. (ält.) schweren, sw. V., schwer sein (V.), schwer werden, DW 15, 2562

swāri* 31 und häufiger?, ahd., Adj.: nhd. schwer, beschwerlich, gefährlich, groß, ernst, wichtig, streng, fruchttragend, gewichtig, lästig; ne. heavy (Adj.), dangerous, big (Adj.), serious; ÜG.: lat. gravatus N, gravidus Gl, gravis B, Gl, MH, N, NGl, T, horcus? Gl, onerosus Gl, quanti oneris est (= wio swāri ist) N, (Orcus)? Gl, rapax O, severus? Gl, (sobrius) Gl; Vw.: s. un-; Hw.: s. swār; Q.: B , GB, Gl (Ende 8. Jh.), MH, N, NGl, O, T; I.: Lbd. lat. onerosus?; E.: s. swār; W.: mhd. swære, Adj., schmerzlich, schwer; nhd. schwer, Adj., schwer, schwierig, DW 15, 2541; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

swārī* 17, swārīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schwere, Last, Gewicht (N.) (1), Beschwernis; ne. burden (N.); ÜG.: lat. moles Gl, N, (molestia) Gl, onus Gl, pondus Gl, N; Q.: Gl (765), N, O; E.: germ. *swērī-, *swērīn, *swærī-, *swærīn, sw. F. (n), Schwere, Last; s. idg. *u̯er- (1), V., Adj., Sb., binden, reihen, aufhängen, schwer, Schnur (F.) (1), Strick (M.) (1), Pokorny 1150?; W.: mhd. swære, st. F., Schwere, Schmerz; nhd. Schwere, F., Schwere, Schwierigkeit, DW 15, 2560

swārida* 5, ahd., st. F. (ō): nhd. Schwere, Last, Gewicht (N.) (1); ne. burden (N.); ÜG.: lat. moles Gl, pondus Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. pondus?; E.: germ. *swēriþō, *swæriþō, *swēreþō, *swæreþō, st. F. (ō), Schwere; vgl. idg. *u̯er- (1), V., Adj., Sb., binden, reihen, aufhängen, schwer, Schnur (F.) (1), Strick (M.) (1), Pokorny 1150; W.: mhd. swærde, st. F., Gewicht (N.) (1), Schwere; nhd. (ält.) Schwerde, F., Schwere, Druck, DW 15, 2559; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

swārīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. swārī*

***swārit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. swāren*

swārlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. schwer, beschwerlich, drückend, lästig; ne. heavy (Adj.); Q.: O (863-871); E.: s. swār, līh (3); W.: mhd. swærlich, Adj., schwer; s. nhd. schwerlich, Adv., schwerlich, kaum, DW 15, 2567

swārlīhho* 1, swārlīcho*, ahd., Adv.: nhd. schwer, beschwerlich; ne. heavily; ÜG.: lat. graviter T; Q.: OT, T (830); I.: Lüs. lat. graviter?; E.: s. swār, līh (3); W.: mhd. swærlīche, Adj., schwer; nhd. schwerlich, Adv., schwerlich, kaum, DW 15, 2567

swarm 31, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schwarm, Schar (F.) (1), Bienenschwarm; ne. swarm (N.) (1), swarm of bees; ÜG.: lat. examen Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *swarma-, *swarmaz, st. M. (a), Schwarm, Taumel; vgl. idg. *su̯er- (2), V., surren, Pokorny 1049; W.: mhd. swarm, st. M., Bienenschwarm; nhd. Schwarm, M., Schwarm, schwärmende Menge, Schwärmen, DW 15, 2283

***swarmi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-

swārnissa* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Last, Beschwerde, Belästigung?; ne. burden (N.), complaint; ÜG.: lat. molestia Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lüs. lat. molestia?; E.: s. swār; W.: s. mhd. swærnisse, st. F., Bedrückung, Last; nhd. (ält.) Schwernis, F., Schwere, Beschwerde, Beschwerlichkeit, DW 15, 2575; Son.: Tgl07b = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c) (4. Viertel 8. Jh.)

swāro* 10, ahd., Adv.: nhd. schwer, mühsam, sehr; ne. heavily, very; ÜG.: lat. graviter MF; Hw.: vgl. as. swāro*; Q.: MF (Ende 8. Jh.), O; I.: Lüs. lat. graviter?; E.: s. swār; W.: mhd. swāre, Adv., auf schwere Weise; s. nhd. schwer, Adj., Adv., schwer
***swārōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. bi-; E.: germ. *swērōn, *swærōn, sw. V., beschweren, bedrücken; s. idg. *u̯er- (1), V., Adj., Sb., binden, reihen, aufhängen, schwer, Schnur (F.) (1), Strick (M.) (1), Pokorny 1150
swart* (1) 1, ahd., st. F. (i): nhd. Schwur, Eid; ne. oath; ÜG.: lat. iusiurandum Gl, pactus? Gl; Vw.: s. bi-, eid-, mein-; Q.: Gl (nach 765?); E.: germ. *swardi-, *swardiz, st. F. (i), Schwur; s. idg. *su̯er- (1), V., sprechen, reden, Pokorny 1049
***swart** (2)?, ahd., st. F. (i) (?): nhd. Schwarte, behaarte Haut; ne. rind; Vw.: s. hār-
swarz (1) 68, ahd., Adj.: nhd. schwarz, dunkelfarbig; ne. black (Adj.); ÜG.: lat. Aethiopes (= swarziu liut) Gl, artifices theatri (= swarz...?) Gl, ater C, Gl, MH, decolor Gl, furvescens N, furvus Gl, fuscus Gl, N, NGl, (Mauron)? Gl, Maurus (= swarzēr) Gl, niger Gl, N, T, WH, nigredo (= swarz subst.)? N, piceus N, populi Aethiopum (= swarziu liut) N, pullus (Adj.) (3) Gl, taeter C, Gl; Vw.: s. *ala-, un-; Hw.: vgl. as. swart* (2); Q.: C, Gl (765), MH, N, NGl, OT, T, WH; E.: germ. *swarta-, *swartaz, Adj., schwarz; idg. *su̯ordos, Adj., schwarz, schmutzig, Pokorny 1052?; W.: mhd. swarz, Adj., schwarz; nhd. schwarz, Adj., schwarz, DW 15, 2300; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***swarz** (2)?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. swart* (1)
swarzberi* 9, ahd., st. N. (ja): nhd. Schwarzbeere, Heidelbeere, Brombeere; ne. blackberry; ÜG.: lat. mora (F.) (2)? Gl, mora agrestis? Gl, morum? Gl, pomum morum Gl, vaccinia? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. swarz, beri; W.: nhd. Schwarzbeere, F., Schwarzbeere, Heidelbeere, DW 15, 2322
swarzēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. schwarz werden; ne. become black; ÜG.: lat. affectus nigredine (= swarzēnti) N, dispositus ad nigredinem (= swarzēnti) N; Vw.: s. ir-; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. nigredo?; E.: s. swarz; germ. *swartēn, *swartæn, sw. V., schwarz werden; s. idg. *su̯ordos, Adj., schwarz, schmutzig, Pokorny 1052?; W.: mhd. swarzen, sw. V., schwarz werden
swarzī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. swerzī*
swarzmāhensaf* 1, swarzmonsaf, ahd.?, st. M. (a?, i?), st. N. (a): nhd. Saft des Schlafmohns; ne. sap of opium poppy; ÜG.: lat. opium Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lsch. lat. opium?; E.: s. swarz, māho, saf
swarzouga* 1, ahd.?, sw. N. (n): nhd. Pupille; ne. pupil (N.) (2); ÜG.: lat. (nigredo) Gl, (nigritudo) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. swarz, ouga; W.: nhd. Schwarzauge, N., »Schwarzauge«, schwarzes Auge, Person oder Tier mit schwarzen Augen, DW 15, 2321
swarzpfellīnrok* 1, swarzphellīnroc*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gewand aus schwarzem Seidenstoff; ne. dress made of black silk; ÜG.: lat. ferruginea (vestis) Gl, niger (vestis) Gl; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: Lsch. lat. ferruginea?; E.: s. swarz, pfelli, rok
swarzpfellōl* 3, swarzphellōl*, ahd., st. M. (a): nhd. schwarzes Gewand, schwarzes Tuch; ne. black garment; ÜG.: lat. color purpurae subnigrae Gl, (ferrugo) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. palliolum?, Lsch. lat. ferrugo?, subniger?; E.: s. swarz, pfellōl
swarzrok* 2, swarzroc, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. schwarzes Gewand; ne. black coat; ÜG.: lat. ferruginea Gl, nigra (F.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. nigra?; E.: s. swarz, rok; W.: nhd. Schwarzrock, M., »Schwarzrock«, schwarzer Rock, DW 15, 2342
swarzros 2, ahd., st. N. (a): nhd. Rappe (M.) (1), schwarzes Pferd; ne. black horse; ÜG.: lat. (Mauron) Gl, (niger) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. Mauron?; E.: s. swarz, ros; W.: nhd. (ält.) Schwarzroß, N., schwarzes Ross, DW 15, 2343
swarzwild* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Schwarzwild; ne. wild boars (Pl.); Q.: LBai (vor 743); E.: s. swarz, wild; W.: mhd. swarzwilt, st. N., Schwarzwild; nhd. Schwarzwild, N., Schwarzwild, dunkelfarbiges Wild, DW 15, 2346

swarzwurz 6, ahd., st. F. (i): nhd. Schwarzwurz, Beinwell, Heidelbeere, Brombeere?; ne. viper's grass, cumfrey, huckleberry, blackberry; ÜG.: lat. consolida Gl, mora (F.) (2)? Gl, mora agrestis Gl, symphytum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. swarz, wurz; W.: nhd. Schwarzwurz, F., Schwarzwurz, DW 15, 2347
swās* 6, ahd., Adj.: nhd. eigen, vertraut, lieb, privat, häuslich, heimisch, abgelegen; ne. own (Adj.), familiar (Adj.), dear (Adj.); ÜG.: lat. domesticus Gl, remotus Gl; Vw.: s. gi,-, ungi-, untar-; Hw.: vgl. as. swās*; Q.: Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), PN; E.: germ. *swēsa-, *swēsaz, *swæsa-, *swæsaz, Adj., eigen, vertraut; s. idg. *seu̯e-, *su̯e-, Adv., Pron., Adj., abseits, getrennt, für sich, sich, sein (Pron.), eigen, Pokorny 882; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882
***swāsen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-; E.: germ. *swēsjan, *swæsjan, sw. V., vertraut sein (V.); s. idg. *seu̯e-, *su̯e-, Adv., Pron., Adj., abseits, getrennt, für sich, sich, sein (Pron.), eigen, Pokorny 882; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882
***swāsēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. mit-
***swāsgang**?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. gi-
***swāsgot**?, ahd., (st. M.) (a): Vw.: s. gi-
***swāsheit**?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. gi-
***swāsi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-; E.: germ. *swēsja-, *swēsjam, *swæsja-, *swæsjam, st. N. (a), Einsamkeit; s. idg. *seu̯e-, *su̯e-, Adv., Pron., Adj., abseits, getrennt, für sich, sich, sein (Pron.), eigen, Pokorny 882; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882
***swāsī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-
swāslīh* 2, ahd., Adj.: nhd. vertraut, freundlich, eigen, dem privaten Leben gehörig, häuslich; ne. familiar (Adj.); ÜG.: lat. privatus Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. swāslīk*; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lbd. lat. privatus?; E.: germ. *swēsalīka-, *swēsalīkaz, *swæsalīka-, *swæsalīkaz, Adj., freundlich; s. idg. *seu̯e-, *su̯e-, Adv., Pron., Adj., abseits, getrennt, für sich, sich, sein (Pron.), eigen, Pokorny 882; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; idg. *lĕig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; R.: swāslīhhemo muote: nhd. freundlichen Herzens; ne. with a friendly heart
swāslīhho* 2, swāslīcho*, ahd., Adv.: nhd. vertraut, freundlich, freundschaftlich, heimlich, insgeheim; ne. familiarly; ÜG.: lat. familiariter Gl, furtim Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. swāslīko*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. familiariter?, Lbd. lat. furtim?; E.: s. swās, līh (3); W.: mhd. swāslīche, Adv., heimlich
swāso* (1) 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Vertrauter, Hausgenosse; ne. confidant, house-mate; ÜG.: lat. (domesticus) (M.) T; Vw.: s. gi-, hūsgi-, hūs-; Q.: OT, T (830); I.: Lsch. lat. domesticus?; E.: germ. *swēsō-, *swēsōn, *swēsa-, *swēsan,*swæsō-, *swæsōn, *swæsa-, *swæsan, sw. M. (n), Genosse, Freund; s. idg. *seu̯e-, *su̯e-, Adv., Pron., Adj., abseits, getrennt, für sich, sich, sein (Pron.), eigen, Pokorny 882; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882
***swāso** (2)?, ahd., Adv.: Vw.: s. gi-
swāsscara* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, st. F. (ō): nhd. Vorrecht, Sonderanteil, Privileg; ne. privilege (N.); ÜG.: lat. portio Urk; Hw.: s. swasskara*; vgl. as. *swosskara?; Q.: Urk (770); E.: s. swos, skara
swāsskara* 1, swāsscara*, ahd., st. F. (ō): nhd. Vorrecht, Sonderanteil, Sonderrecht, Privileg; ne. privilege (N.); ÜG.: lat. privilegium Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *swāsskara?; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. privilegium?; E.: s. swās, skara
swāssprehho* 1, swāssprecho*, ahd., sw. M. (n): nhd. geheimer Ratgeber, Vertrauter; ne. privy councilor; ÜG.: lat. auricularius (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. auricularius?; E.: s. swās, sprehhan
swāstuom* 3, ahd., st. M. (a): nhd. Herberge, Haushalt, Wohnung, Herd, Abort; ne. hostel, dwelling (N.); ÜG.: lat. (ignis)? Gl, (Lar) Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. swāsdōm*; Q.: Gl (9. Jh.), O; I.: Lbd. lat. Patrina?; E.: s. swās, tuom; germ. *swēsadōma-, *swēsadōmaz, *swæsadōma-, *swæsadōmaz, st. M. (a), Haushalt; s. idg. *seu̯e-, *su̯e-, Adv., Pron., Adj., abseits, getrennt, für sich, sich, sein (Pron.),

eigen, Pokorny 882; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882
sweb* (1) 5, ahd., st. M. (i): nhd. Flut, Strudel, Wirbel, Luft, Lufthauch; ne. flood (N.), whirl (N.); ÜG.: lat. aer Gl, gurges Gl, (vanum) (N.)? Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. vanum?; E.: s. swebēn
***sweb** (2)?, ahd., Sb.: Vw.: s. *-resta?; Hw.: vgl. as. *swef?; E.: s. germ. *swebna-, *swebnaz, st. M. (a), Schlaf, Traum; vgl. idg. *su̯ep- (1), *sup-, V., schlafen, Pokorny 1048
swebado* 3, swebido, ahd., sw. M. (n): nhd. Schlaf; ne. sleep (N.); ÜG.: lat. sopitus Gl, sopor Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. sopor?; E.: vgl. germ. *swebna-, *swebnaz, st. M. (a), Schlaf, Traum; vgl. idg. *su̯ep- (1), *sup-, V., schlafen, Pokorny 1048; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
swebal* 19, sweval*, ahd., st. M. (a): nhd. Schwefel; ne. sulphur; ÜG.: lat. flumen? Gl, fulmen? Gl, styrax (= ungisotan swebal)? Gl, sulphur Gl, I, N, T; Hw.: vgl. as. sweval*; Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.), Gl, I, N, T; E.: germ. *swebla-, *sweblaz, st. M. (a), Schwefel; idg. *su̯elplos?, Sb., Schwefel, Pokorny 1046?; wie lat. sulphur Lw. aus unbekannter Sprache?; W.: mhd. swëbel, st. M., Schwefel; nhd. Schwefel, M., Schwefel, DW 15, 2388
swebalīg* 1, ahd., Adj.: nhd. schwefelig, schwefelfarbig; ne. sulphury; ÜG.: lat. sulphureus N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. sulphureus?; E.: s. swebal; W.: mhd. swëbelic, Adj., schwefelig; nhd. schwefelig, Adj., schwefelig, DW 15, 2407
***sweban**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. swevan*
swebarōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. schweben, schwimmen, auf dem Wasser treiben; ne. float (V.), swim (V.); ÜG.: lat. innatare Gl, nare Gl, praenatare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *swibēn?, *swibǣn?, sw. V., bewegen; germ. *swīban, st. V., schweben; idg. *su̯eib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; vgl. idg. *seu- (3), *sŭ̂-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914
swebb..., ahd.: Vw.: s. swepp...
***swebben**?, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. ir-
swebēn* 12, ahd., sw. V. (3): nhd. branden, wogen, sich leicht wogend hinbewegen und herbewegen, schweben, schwimmen; ne. surge (V.), float (V.), swim (V.); ÜG.: lat. (aestuare) N, (cohortari) Gl, (esse) WH, fluitare WH, fretus (M.) (1) (= swebēnti subst.) Gl, latitare WH, nare Gl, natare Gl, pendere Gl; Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. anfrk. sweven*; Q.: Gl (765), N, O, WH; E.: westgerm. *swibēn?, *swibǣn, sw. V., sich schwingen; s. swīban, st. V., schweben; idg. *su̯eib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; W.: mhd. swëben, sw. V., schweben; nhd. schweben, sw. V., schweben, leicht und ohne Berührung über eine Fläche gleiten, DW 15, 2366
swebewazzar* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Flut, Woge, wogendes Wasser, flutendes Wasser; ne. flood (N.), wave (N.); Q.: N (1000); E.: s. swebēn, swebōn, wazzar
swebōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. schweben, wogen, schwimmen, sich niederlassen; ne. float (V.), surge (V.); ÜG.: lat. fluctuare Gl, natare? Gl, pendere Gl, (pervolitare) Gl, (sedere) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. swebēn; W.: s. mhd. sweben, sw. V., schweben; nhd. schweben, sw. V., schweben, leicht und ohne Berührung über eine Fläche gleiten, DW 15, 2366
***swebresta**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. swefresta*
swec..., ahd.: Vw.: s. sweh..., swek...
swedan* 2?, ahd., st. V. (5?): nhd. brennen, verbrennen; ne. burn (V.); ÜG.: lat. cremare Gl; Hw.: s. swidan*?; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.), O?, PN; E.: germ. *sweþan, st. V., verbrennen, schweben; idg. *su̯eid- (1), V., glänzen, schimmern, Pokorny 1042
***sweden**?, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. gi-
***swedi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
swedī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. warmer Umschlag; ne. fomentation; ÜG.: lat. fomentum Gl, (fotus) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. fomentum?; E.: s. swedan
swedil* 1?, ahd., st. M. (a)?: nhd. Umschlag, Wickel, erwärmender Umschlag, Wickeltuch; ne. bandage (N.), plaster (N.), fomentation; ÜG.: lat. malagma Gl; Hw.: s. swidil*?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. malagma?; E.: s.

swedan; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.), möglich ist auch ein st. F. (ō) (swedila)
swedila* 1?, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Umschlag, Wickel, erwärmender Umschlag, Wickeltuch; ne. bandage (N.), plaster (N.), fomentation; ÜG.: lat. malagma Gl; Hw.: s. swidil*?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. malagma?; E.: s. swedan; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.), möglich ist auch ein st. M. (a) (swedil)
swedunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Umschlag, Wickel, erwärmender Umschlag; ne. bandage (N.), fomentation; ÜG.: lat. fomentum Gl; Q.: Gl (vor Mitte 9. Jh.); I.: Lüt. lat. fomentum?; E.: s. swedan
swegala* 57, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schwegel, Flöte, Pfeife, Orgelpfeife, Rohr; ne. flute (N.), pipe (N.); ÜG.: lat. barbita Gl, calamus Gl, calamus (= swegalun rōr) Gl, canita? Gl, canna (F.) (1) Gl, chelys Gl, (fides) (F.) (2) Gl, (fistula) Gl, N, sistrum Gl, tibia Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O; E.: germ. *swiglō, st. F. (ō), Flöte; W.: mhd. swëgele, sw. F., Flöte, Röhre; nhd. Schwegel, F., Schwegel, Pfeife, Flöte, DW 15, 2408
swegalāri* 11, ahd., st. M. (ja): nhd. »Schwegler«, Schwegelbläser, Pfeifer, Flötenspieler; ne. flute-player; ÜG.: lat. (fidicen) Gl, (fidicula) Gl, (spondealis) (M.) Gl, symphoniacus (M.) Gl, tibicen Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. swegala; W.: nhd. (ält.) Schwegler, M., »Schwegler«, DW 15, 2410
swegalbein* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Schwegelknochen«, Blasinstrument, Pfeife, Flöte, Knochenflöte; ne. blowing instrument, flute (N.); ÜG.: lat. cornu? Gl, tibia? Gl, tibia cornus? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. cornus tibia?; E.: s. swegala, bein; W.: mhd. swëgelbein, st. N., Knochenrohr als Pfeife; nhd. (ält.) Schwegelbein, N., »Schwegelknochen«, Knochenrohr als Pfeife, DW 15, 2409
swegalsang* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Flötenspiel; ne. song of the flute; ÜG.: lat. melos tibiarum N; Q.: N (1000), I.: Lüs. lat. melos tibiarum: E.: s. swegala, sang
***sweh**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. swek*
swehhado* 2, swechado*, ahd., sw. M. (n): nhd. Duft, Geruch, übler Geruch, Gestank; ne. fragrance; ÜG.: lat. foetor Gl, (odor) foetidus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. (odor) foetidus?; E.: s. swehhan
swehhan* 6, swechan*, ahd., st. V. (4): nhd. stinken, riechen, duften; ne. smell (V.); ÜG.: lat. foetere Gl, T, fragrans (= swehhanti) Gl, fragrare Gl, olere Gl, putidus (= swehhanti) Gl, (scatere) Gl; Q.: Gl (765?), T; E.: germ. *swekan?, st. V., hervorquellen, riechen, stinken; idg. *su̯ek-?, V., riechen, Pokorny 1043; R.: swehhanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. stinkend; ne. smelling; ÜG.: lat. putidus Gl; R.: swehhan, Inf. subst.=N.: nhd. übler Geruch; ne. bad smell; ÜG.: lat. foetor Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
swehhanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. swehhan*
swehur* 26, swēr*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schwäher, Schwiegervater; ne. father-in-law; ÜG.: lat. (levir) Gl, socer Gl, N, O, T; Q.: Gl, N, O, OT, T (830); E.: germ. *swehra-, *swehraz, *swehura-, *swehuraz, st. M. (a), Schwiegervater, Schwäher; idg. *su̯ékuro-, M., Vater des Ehemannes, (Schwiegervater), Pokorny 1043; W.: mhd. swëher, st. M., Schwäher, Schwiegervater; nhd. Schwäher, st. M., Schwäher, Schwiegervater
sweib* 4, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Bewegung, Umlauf; ne. movement; ÜG.: lat. ambitus N, congressio N, convolutio N, cursus N, (mobilis) N, motus N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. ambitus?; E.: s. sweibōn
sweibōn* 9, ahd., sw. V. (2): nhd. schweben, sich bewegen, sich drehen; ne. float (V.), turn (V.); ÜG.: lat. (enatare) N, ferri I, immobilis esse (= ni sweibōn) N, incitari N, (movere N, superferri I, volvi N; Q.: I (Ende 8. Jh.), N; E.: germ. *swaibōn, sw. V., schweben, schweifen; idg. *su̯eib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; s. idg. *seu- (3), *sŭ̯-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914; W.: mhd. sweiben, sw. V., schweben, schweifen; nhd. (ält.) schweiben, sw. V., schwanken, schweben, DW 15, 2411
sweic..., ahd.: Vw.: s. sweih...

sweif* 2, ahd., st. M. (a): nhd. Schuhwerk, Schuhband, Umwurf, Hülle; ne. shoe-string, a sort of coat; ÜG.: lat. amictus Gl, pedulis (Sb.) B; Vw.: s. ā-; Q.: B (800), GB, Gl; E.: germ. *swaipa-, *swaipaz, st. M. (a), Windung, Wickel?; s. idg. *su̯eib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; vgl. idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914; W.: mhd. sweif, st. M., Umfang, umschlingendes Band; nhd. Schweif, M., Schweif, DW 15, 2412
sweifan* 1, ahd., red. V.: nhd. kämpfen; ne. fight (V.); ÜG.: lat. certare Gl; Vw.: s. *bi-, *fir-, umbi-; Hw.: vgl. as. *swēpan?, *swīpan?; Q.: Gl (nach 765?), PN; E.: germ. *swaipan, *sweipan, st. V., drehend bewegen, schweifen, schwingen; idg. *su̯eib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; s. idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914; W.: mhd. sweifen, red. V., schweifen, schwanken; s. nhd. schweifen, sw. V., schweifen, sich umherschwingen, umherschweifen, DW 15, 2416
sweifen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. stürzen, umstürzen; ne. turn (V.); ÜG.: lat. eversio (= gisweifit) Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. sweifan; germ. *swaipjan, sw. V., werfen, schwingen; s. idg. *su̯eib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; vgl. idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914; W.: mhd. sweifen, sw. V., schweifen, schwingen; nhd. schweifen, sw. V., schweifen, sich umherschwingen, umherschweifen, DW 15, 2416
***sweifīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. ubar-
sweift* (1) 2, ahd., st. F. (i): nhd. Schwung, Wurf; ne. swing (N.), throw (N.); ÜG.: lat. (impetus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. impetus?; E.: s. sweifan
***sweift** (2)?, ahd., Adj.: Vw.: s. wīt-; E.: s. germ. *swaipan, *sweipan, st. V., drehend, bewegen, schweifen, schwingen; idg. *su̯eib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; s. idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914
***sweift** (3)?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. umbi-
sweiga 32, sweig, ahd., st. F. (ō): nhd. Weide (F.) (2), Weideplatz, Schwaige, Herde, Rinderherde; ne. herd (N.), pasture (N.); ÜG.: lat. (armentalis) Gl, (grex) armentalium? Gl, armentum Gl, RhC, (armentarius) (M.) Gl, (bucerna)? Gl, bucerna armentum? Gl, (buculae) Gl, stabulum Gl, vaccaria? Gl, vaccaritia Gl; Hw.: vgl. anfrk. sweiga*, as. swêga*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, ON, RhC; E.: germ. *swaigō, st. F. (ō), Schwaige, Herde, Stall?; s. idg. *su̯eik-?, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1042?; vgl. idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914; W.: mhd. sweige, st. F., Rinderherde, Viehhof; nhd. (ält.) Schweige, F., Schwaige, Viehhof, dazugehöriger Weideplatz oder Herde, DW 15, 2422; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
sweigāri 16, ahd., st. M. (ja): nhd. Schwaiger, Viehzüchter, Rinderhirt; ne. stock-farmer; ÜG.: lat. (armentalis)? Gl, armentarius (M.) Gl, bubulcus Gl; Hw.: vgl. as. swêgāri*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat. armentarius?; E.: s. sweiga; W.: mhd. sweiger, st. M., Senne; nhd. (ält.) Schweiger, M., Schwaiger, DW 15, 2433
sweigen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. schweigen machen, zum Schweigen bringen, trösten, trösten in; ne. calm (V.); ÜG.: lat. prohibere personare N; Vw.: s. gi-; Q.: N (1000), PN; E.: germ. *swaigjan, sw. V., schweigen machen; s. idg. *su̯ī-, V., schwinden, schweigen, Pokorny 1052; W.: mhd. sweigen, sw. V., zum Schweigen bringen; s. nhd. schweigen, st. V., schweigen, nicht reden, das Reden lassen, DW 15, 2423
sweighūs* 2, ahd., st. N. (a): nhd. »Schwaighaus«, Rinderstall, Rinderstallung; ne. cattle house; ÜG.: lat. (vaccaritia) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. vaccaritia?; E.: s. sweiga, hūs; W.: nhd. Schweighaus, N., »Schwaighaus«, DW 15, 2434
***sweigkāsi**?, ahd., st. M. (ja): Hw.: vgl. as. swēgkēsi
sweiglīh* 2, ahd., Adj.: nhd. Schwaig..., Senn..., zur Viehhaltung gehörig, zur Rinderherde gehörig; ne. cattle...; ÜG.: lat. armentalis Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs.

lat. armentalis; E.: s. sweiga, līh (3); W.: nhd. schweiglich, Adj., Adv., »schwaiglich«, DW 15, 2435
sweigrind* 2, ahd., st. N. (a, iz/az): nhd. »Schwaigrind«, »Weiderind«, Rind, weidendes Rind; ne. pasture cattle; ÜG.: lat. armentum Gl, (pascualis) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. pascualis?; E.: s. sweiga, rind; W.: nhd. Schweigrind, N., »Schwaigrind«, DW 15, 2435
***sweihhen**?, *sweichen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-
swein 10, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schweinehirt, Knecht; ne. swineherd; ÜG.: lat. subulcus Gl; Hw.: vgl. as. swēn*; Q.: Gl (765), PN; E.: germ. *swaina-, *swainaz, st. M. (a), Angehöriger, junger Mann, Knecht; s. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: mhd. swein, st. M., Hirte, Knecht; nhd. (ält.-dial.) Schwein, M., Hirt, DW 15, 2438
sweināri* 12, ahd., st. M. (ja): nhd. Schweinehirt, Knecht; ne. swineherd; ÜG.: lat. (bubulcus) Gl, pastor suum Gl, porcarius (M.) Gl, subulcus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat. porcarius?; E.: s. swein; W.: mhd. sweināre, st. M., Hirte, Knecht; nhd. (ält.) Schweiner, M., Hirt, Schweinhirt, DW 15, 2445
sweinen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. schwächen, verringern, vermindern; ne. weaken; ÜG.: lat. deminuere Gl; Vw.: s. fir-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. germ. *sweinan, st. V., schwinden; vgl. idg. *su̯ī-, V., schwinden, schweigen, Pokorny 1052; W.: mhd. sweinen, sw. V., schwächen, vernichten; nhd. (ält.-dial.) schweinen, sw. V., schwinden, DW 15, 2443
sweiz 7, ahd., st. M. (a?): nhd. Schweiß (M.) (1); ne. sweat (N.); ÜG.: lat. (olor) (M.) (2)? Gl, sudor Gl, N, T; Hw.: vgl. as. swêt*; Q.: Gl, N, OT, T (830); E.: germ. *swaita-, *swaitaz, st. M. (a), Schweiß (M.) (2), Blut; idg. *su̯oido-, Sb., Schweiß, Pokorny 1043; s. idg. *su̯eid- (2), V., schwitzen, Pokorny 1043; W.: mhd. sweiz, st. M., Schweiß (M.) (2), Blut; nhd. Schweiß, M., Schweiß, DW 15, 2455
sweizbad* 3, ahd., st. N. (a): nhd. »Schweißbad«, Schwitzbad; ne. vapour bath; ÜG.: lat. assum (N.) Gl, balneum Gl, (solium) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. balneum?; E.: s. sweiz, bad; W.: mhd. sweizbat, st. N., Schwitzbad; nhd. (ält.) Schweißbad, N., Schweißbad, Schwitzbad, DW 15, 2461
sweizen 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. braten, schmoren, dünsten; ne. fry (V.); ÜG.: lat. (dissolvere) Gl, frigere (V.) (1); Hw.: vgl. as. *swētian?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *swaitjan, sw. V., schwitzen machen; idg. *su̯eid- (2), V., schwitzen, Pokorny 1043; W.: mhd. sweizen, sw. V., rösten (V.) (1); nhd. schweißen, sw. V., Schweiß aussonderen, schweißen, DW 15, 2462
sweizfang* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schweißtuch; ne. sudarium; ÜG.: lat. sudarium Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. sudarium; E.: s. sweiz; s. germ. *fanhi-, *fanhiz, *fangi-, *fangiz, st. M. (i), Fang; vgl. idg. *pă̆k-, *pă̆ĝ-, V., festmachen, Pokorny 787
sweizfano* 4, ahd., sw. M. (n): nhd. Schweißtuch; ne. sudarium; ÜG.: lat. sudarium Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. sudarium; E.: s. sweiz, fano
sweizīg* 1, ahd., Adj.: nhd. schweißig; ne. sweaty; ÜG.: lat. (sucinus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. sweiz; W.: mhd. sweizic, Adj., schweißig, blutig; nhd. (ält.) schweißig, Adj., schweißig, blutig, DW 15, 2466
sweizkwelī*? 1, ahd., st. F. (ī): nhd. »Schweißqual«; ne. sweat and pain; Q.: LBai (vor 743); E.: s. sweiz, kwelī
sweizlahhan* 1, sweizlachan*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schweißlaken«, Schweißtuch; ne. sudarium; ÜG.: lat. sudarium T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. sudarium?; E.: s. sweiz, lahhan
sweiztuoh 17, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Schweißtuch; ne. sudarium; ÜG.: lat. (linteum)? Gl, orarium Gl, sudarium Gl, O, T; Q.: Gl, O, T (830); I.: Lüt. lat. sudarium; E.: s. sweiz, tuoh; W.: mhd. sweiztuoch, st. N., Schweißtuch; nhd. Schweißtuch, N., Schweißtuch, DW 15, 2469
swekka* 5?, swecka*, ahd., st. F. (ō?, jō?): nhd. Geruch, Duft, Wohlgeruch, Täuschung?; ne. fragrance; ÜG.: lat. fragrantia Gl, nidor Gl, odor Gl; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. germ. *swekki-, *swekkiz, st. M. (i), Geruch, Duft; vgl. idg. *su̯ek-?, V., riechen, Pokorny 1043

swekkī* 1, sweckī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Wohlgeruch; ne. fragrance; ÜG.: lat. fragrantia Gl; Q.: Gl (1070); I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *swekki-, *swekkiz, st. M. (i), Geruch, Duft; s. idg. *su̯ek-?, V., riechen, Pokorny 1043
swelahan*, ahd., st. V. (3b): Vw.: s. swelgan*
swelc..., ahd.: Vw.: s. swelk...
***swelg**?, ahd., st. M. (a)?: Vw.: s. *swolga; Hw.: vgl. as. *swelg?; E.: s. germ. *swelga-, *swelgaz, st. M. (a), Schlucker, Schlund; vgl. idg. *su̯el- (1)?, *su̯elk-?, V., schlingen (V.) (2), essen?, trinken?, Pokorny 1045
swelgan* 3, swelahan*, ahd., st. V. (3b): nhd. verschlucken, verschlingen; ne. swallow (V.); ÜG.: lat. gluttire Gl, T, (sordere) Gl; Vw.: s. fir-; Hw.: vgl. anfrk. *swelgan?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), T; E.: germ. *swelgan, st. V., schlucken, schlingen (V.) (2), schwelgen, verschlingen; s. idg. *su̯el- (1), *su̯elk-, V., schlingen (V.) (2)?, essen?, trinken?, Pokorny 1045; W.: mhd. swëlgen, st. V., verschlucken, schlucken; s. nhd. schwelgen, sw. V., schwelgen, schlucken, schlemmen, DW 15, 2478
swelganti*, ahd., Part. Präs. subst.=M.: Vw.: s. fir-; Hw.: s. swelgan*
swelgāri* 2, ahd., st. M. (ja): nhd. Schwelger, Schlemmer; ne. glutton; ÜG.: lat. glutto Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. glutto?; E.: s. swelgan; W.: nhd. Schwelger, M., Schwelger, einer der schwelgt, Schlemmer, Prasser, DW 15, 2481
swelgo* 2, swelho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schwelger, Schlemmer; ne. glutton; ÜG.: lat. glutto Gl, vorago Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. glutto?; E.: s. swelgan
swelho*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. swelgo*
swelkan* 1, swelcan*, ahd., st. V. (3b?)?: nhd. rauchen, dampfen, verbrennen, glühen; ne. smoke (V.); ÜG.: lat. adolere Gl; Q.: Gl (765); E.: s. germ. *swelk-, Sb., Dampf (M.) (1), Rauch; vgl. idg. *su̯el- (2), V., schwelen, brennen, Pokorny 1045
swelkantī* 1, swelcantī*, ahd., st. F. (ī)?: nhd. Raucherzeugendes?; ne. something which produces smoke; ÜG.: lat. (flagor) Gl; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. swelkan
swelkēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. verwelken; ne. wither (V.); ÜG.: lat. marcere Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *swelkan, sw. V., welk werden, welken; s. idg. *su̯el- (2), V., schwelen, brennen, Pokorny 1045; W.: mhd. swëlken, sw. V., welk werden; nhd. (ält.) schwelken, schwelchen, sw. V., welken, dörren, DW 15, 2485
***swelkōn**?, *swelcōn?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. fir-
swella 1, ahd.?, st. F. (ō?, jō?), sw. F. (n): nhd. Schwelle; ne. sill; Q.: Gl (13. Jh.); E.: germ. *swallja-, *swalljam, st. N. (a), Schwelle, Balken; s. idg. *sel- (2), *su̯el- (4), Sb., Balken, Brett, Gestell, Schwelle, Pokorny 898; W.: mhd. swelle, st. F., sw. F., Schwelle; nhd. Schwelle, F., Schwelle, Grundbalken, waagrechte Grundlage eines Aufbaus, DW 15, 2487
swellan* 21, ahd., st. V. (3b): nhd. schwellen, anschwellen, wallen (V.) (1), aufwallen, aufgeschwollen sein (V.), strotzen; ne. swell (V.), well (V.); ÜG.: lat. contumacia (= swellanti strīt) Gl, corpulentus (= giswollan) Gl, elevare Gl, extuberare Gl, grossescere Gl, intumescere Gl, lividus (= giswollan) Gl, tumefacere Gl, tumere Gl, tumidus (= giswollan) Gl, turgere Gl, turgescere Gl; Vw.: s. gi-, in-?, int-, ir-, ūz-, zi-; Hw.: vgl. as. swellan*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O, PN; E.: germ. *swellan, st. V., schwellen; idg. *su̯el-? (6), V., schwellen; W.: mhd. swëllen, st. V., schwellen; nhd. schwellen, st. V., schwellen, sich von innen ausdehnen, DW 15, 2493; R.: giswollan, Part. Prät.=Adj.: nhd. geschwollen, dick; ne. swollen; ÜG.: lat. corpulentus Gl, lividus Gl, tumidus Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
swellen* 1, ahd., sw. V. (1a)?: nhd. aufschwellen; ne. swell (V.); ÜG.: lat. tumere Gl; Vw.: s. bi-, widar-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *swalljan, sw. V., schwellen machen; idg. *su̯el-? (6), V., schwellen; W.: mhd. swellen, sw. V., aufstauen
swelli* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Sockel, Fußgestell; ne. base (N.), footstool; ÜG.: lat. basis Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. basis?; E.: s. swella; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

***swellī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Schwellen; ne. swelling (N.); Vw.: s. būh-; Hw.: s. swellan*
swellidi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Aufschwellung; ne. swelling (N.); ÜG.: lat. (stilaphus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. stilaphus?; E.: s. swellan
swelzan* 1, ahd., st. V. (3b): nhd. brennen, verbrennen, langsam abbrennen; ne. burn (V.); ÜG.: lat. exurere Gl; Hw.: vgl. as. sweltan*; Q.: Gl (765); E.: germ. *sweltan, st. V., sterben; s. idg. *su̯el- (2), V., schwelen, brennen, Pokorny 1045; W.: mhd. swëlzen, st. V., brennen, verbrennen
***swemma**?, ahd., (st. F.) (jō?): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *swemmia?; E.: vgl. germ. *swammjan, sw. V., schwemmen, schwimmen machen; germ. *swemman, st. V., schwimmen; s. idg. *su̯em-?, V., sich bewegen, schwimmen, Pokorny 1046
swenken* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. »schwenken«, schlagen, peitschen; ne. beat (V.), swing (V.); ÜG.: lat. verberare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *swankjan, sw. V., schwanken machen, schwenken, schleudern; idg. *su̯eng-, *su̯enk-, *su̯eg-, *su̯ek-, V., biegen, schwingen, schwenken, Pokorny 1047; W.: s. mhd. swenken, sw. V., schleudern, schweifen, schlingen (V.) (1); nhd. schwenken, sw. V., schwenken, hin und her bewegen, durch die Luft schwingen, DW 15, 2529
swenten* 6, ahd., sw. V. (1a): nhd. schwenden, fällen, vernichten, sich verzehren; ne. waste (V.), fell (V.), destroy; ÜG.: lat. (devorare) N, excidere O, tabescere N; Vw.: s. fir-, ir-; Q.: N, O (863-871); E.: germ. *swandjan?, sw. V., schwenden, roden; idg. *su̯end^{h}-?, *su̯end^{h}- (2), V., schwinden?, Pokorny 1047?; s. idg. *su̯ei-, *su̯i-, V., zischen, pfeifen, Pokorny 1040; W.: mhd. swenden, sw. V., vertilgen, ausreuten, verschwenden; nhd. (ält.) schwenden, sw. V., schwenden, schwinden machen, zerstören, DW 15, 2519
swentī* 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Vernichtung, Verdammung; ne. destruction; ÜG.: lat. damnatio NGl, exitium N, (strages) N; Vw.: s. fir-; Q.: N (1000), NGl; I.: Lbd. lat. damnatio?; E.: s. swenten; W.: mhd. swende, st. F., ein durch Ausreuten gewonnenes Stück Weide; nhd. Schwende, F., Schwende, Handlung des Schwendens, Rodung, durch Abbrennen gewonnenes Landstück, Halsgeschwür, DW 15, 2518
swepfar* 3, swephar*, ahd., Adj.: nhd. listig, geschickt, gewandt, verschlagen (Adj.); ne. crafty, skillful; ÜG.: lat. astutus Gl, sollers Gl, vafer Gl; Hw.: s. swepfari*; Q.: Gl (nach 765?); E.: germ. *swipra-, *swipraz, Adj., schnell, schlau, geschickt; s. idg. *su̯eib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; vgl. idg. *su̯ĕi-, *su̯ē-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914
swepfarī* 1, swephari*, ahd., Adj.: nhd. listig, geschickt, gewandt, schlau; ne. crafty, skillful; ÜG.: lat. callidus Gl; Hw.: s. swepfar*; Q.: Gl (765); E.: s. swepfar
swepfarī* 3, swepharī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schlauheit, Geschicklichkeit, Verschlagenheit, Gewandtheit, Anschlägigkeit; ne. cleverness, agility; ÜG.: lat. astutia Gl, ingenium Gl, sollertia Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. sollertia?; E.: s. swepfar; E.: germ. *swiprī-, *swiprīn, sw. F. (n), Schlauheit; s. idg. *su̯eib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; vgl. idg. *su̯ĕi-, *su̯ē-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914
***swepfarlīh**?, *swepharlīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. swepfarlīhho*
swepfarlīhho* 1, swepharlīcho*, ahd., Adv.: nhd. gewandt; ne. nimbly; ÜG.: lat. (pernix) N; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. swepfar
swepfaro* 1, swepharo*, ahd., Adv.: nhd. listig, geschickt, schlau, eifrig, hurtig; ne. craftily, clerverly, busily; ÜG.: lat. (strenue) Gl; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. swepfar
sweph..., ahd.: Vw.: s. swepf...
sweppen* 1, swebben*, ahd., sw. V. (1b): nhd. einschläfern, ersticken, töten?; ne. fall asleep, lull to sleep; ÜG.: lat. sulphureus (= sweppenti) Gl; Vw.: s. bi-, in-?, int-; Hw.: vgl. anfrk. swev-on*?, as. *swėbbian?; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *swabjan, sw. V., einschläfern; idg. *su̯ep- (1), *sup-, V., schlafen, Pokorny 1048
sweppilīh* 1, swebbilīh*, ahd., Adj.: nhd. einschläfernd, schlaftrunken; ne. soporific; ÜG.: lat. soporus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. soporus?; E.: s. sweppen

***swer**?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. gi-
swēr*, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. swehur*
swerado*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. swerdo*
sweran* 5, ahd., st. V. (4): nhd. schmerzen, leiden; ne. hurt (V.); ÜG.: lat. (asperitas) N, dolere Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *sweran, st. V., schwären, eitern; idg. *sṷer- (4), V., schneiden, stechen, schwären, eitern, Pokorny 1050; W.: mhd. swërn, st. V., schmerzen; nhd. schwären, sw. V., schwären, eitern
***swerāri**?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. bi-
swerban* 8, ahd., st. V. (3b): nhd. abreiben, abtrocknen, abwischen, reinigen; ne. rub (V.), dry (V.), wipe clean; ÜG.: lat. detergere Gl, extergere O, T, siccare Gl, tergere B, T; Vw.: s. bi-, fir-, gi-, *zi-?; Hw.: vgl. as. swervan*; Q.: B (800), GB, Gl, O, OT, T; E.: germ. *swerban, st. V., wischen, abreiben; idg. *sṷerbʰ-, V., drehen, wischen, fegen, Pokorny 1050; W.: vgl. nhd. Schwerb, M., »Schwerb«, DW 15, 2558
***swerbantī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-, zi-
swerdo* 5, swerado*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schmerz, Leiden; ne. pain (N.), suffering (N.); ÜG.: lat. dolor Gl, N, NGl; Q.: Gl, N (1000), NGl; E.: s. sweran; W.: mhd. swërde, sw. M., st. F., Schmerz, Leid
***swerhan**?, ahd., st. V. (3b): Hw.: vgl. as. swerkan*
swerida* (1)? 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Weissagen, Vorzeichendeutung, Beschäftigung mit der Vogelstimme; ne. prophesy; ÜG.: lat. (auspicium) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. auspicium?; E.: s. swerida (2)?
swerida* (2)? 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schwören, Eid, Schwur; ne. swearing (N.); ÜG.: lat. iusiurandum Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. iusiurandum?; E.: s. swerien, swerida (1)?
swerien* 64, swerren*, ahd., st. V. (6): nhd. schwören, versprechen, eidlich versprechen, verschwören, sich verschwören, einen Eid ablegen; ne. swear (V.), promise (V.), conspire; ÜG.: lat. (asserere) Gl, coniurare Gl, cum iuramento (= sweriento) T, deierare Gl, detestari O, (invocare)? Gl, iuramentum praestare (= eid swerien) Gl, iurare B, Gl, I, LB, MF, N, O, T, iureiurando (= rehto sweriento) Gl, negare cum iuramento (= swerien ni) O, (periurium) (= swerienne subst.) LB, (testari) Gl, vovere N; Vw.: s. bi-, fir-, gi-, in-?, int-; Hw.: vgl. anfrk. sweren*, as. swėrian*; Q.: B, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), I, LB, MF, N, O, OT, RB, T; E.: germ. *swarjan, st. V., reden, schwören; idg. *sṷer- (1), V., sprechen, reden, Pokorny 1049; W.: mhd. swern, st. V., schwören, versîchern; nhd. schwören, st. V., schwören, eidlich bekräftigen, DW 15, 2733; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl23 = Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 149a (Würzburger Moraliaglossen) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
sweriento*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. bi-; Hw.: s. swerien*
***sweriunga**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-, eid-
sweriungī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Beschwörung der Geister; ne. sorcery, exorcism; ÜG.: lat. exorcismus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. exorcismus?; E.: s. swerien; W.: nhd. (ält.) Schwörung, F., »Schwörung«, DW 15, 2746
***swerk**?, *swerc?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *swerk?; E.: germ. *swerka-, *swerkam, st. N. (a), Finsternis, Dunkelheit
***swerkan**?, *swercan?, ahd., st. V. (3b): Vw.: s. *gi-; E.: germ. *swerkan, st. V., verfinstern, dunkeln
swermen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. schwärmen, hinausführen; ne. swarm (V.), lead up; ÜG.: lat. educere Gl; Vw.: s. zisamane-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. educere?; E.: s. swarm; W.: mhd. swermen, sw. V., schwärmen; nhd. schwärmen, sw. V., schwärmen, als Schwarm fahren, als Schwarm gebärden, DW 15, 2286
swero (1) 8, ahd., sw. M. (n): nhd. Schmerz, Qual, Gebrechen, Geschwür, Krankheit; ne. pain (N.), sore (N.); ÜG.: lat. aegrotatio Gl, dolor Gl, MH, MNPsA, plaga (F.) (1) T, ulcus Gl; Vw.: s. lentin-, oug-, zand-; Q.: Gl (765), MH, MNPsA, O, OT, T; E.: s. sweran; W.: mhd. swëre, sw. M., st. M., Schmerz,

Geschwür; s. nhd. Schwär, M., Schwäre, eitrige Beule, Geschwulst, eitrige Wunde, DW 15, 2281
***swero** (2)?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. mein-
swerren*, ahd., st. V. (6): Vw.: s. swerien*
***swerri**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-
swert 104, ahd., st. N. (a): nhd. Schwert; ne. sword; ÜG.: lat. (arma) O, arma (= skōni swert) N, bipennis (F.) (= daz zwifedarīga swert) Gl, ensis Gl, WH, framea N, gladius Gl, N, NGl, O, PT=T, T, WH, machaera Gl, mucro Gl, pugio Gl, romphaea Gl, sparus (M.) (1) Gl, spatha Gl; Vw.: s. hāl-, mūhhil-, staba-; Hw.: vgl. anfrk. swerd*, as. swerd*; Q.: G, Gl (765), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), N, NGl, O, OT, PG, PT, T, WH; E.: germ. *swerda-, *swerdam, st. N. (a), Schwert; s. idg. *suer- (4), V., schneiden, stechen, schwären, eitern, Pokorny 1050; W.: mhd. swërt, st. N., Schwert; nhd. Schwert, N., Schwert, DW 15, 2576
swertaha* 2, swertah*, ahd., F.?: nhd. Deutsche Schwertlilie; ne. iris (botan.); ÜG.: lat. gladiolus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. gladiolus?; E.: s. swert
swertala* 88, swertella, ahd., sw. F. (n): nhd. Schwertlilie, Gladiole, Deutsche Schwertlilie, Wasserschwertlilie; ne. iris (botan.); ÜG.: lat. acorus Gl, actura? Gl, (borith) Gl, gladiola? Gl, (gladiolum) Gl, gladiolus Gl, iris Gl, (macherofillum)? Gl, papyrio? Gl, papyrus? Gl, spatula (F.) (1) Gl, vulganina? Gl; Vw.: s. gelo-, rōt-; Hw.: vgl. as. swerdula*; Q.: Gl (vor 846?); I.: Lüs. lat. gladiolum?; E.: s. swert; W.: s. nhd. Schwertel, F., M., Schwertel, DW 15, 2586; R.: blāo swertala: nhd. Deutsche Schwertlilie; ne. common iris; ÜG.: lat. iris Illyrica Gl; R.: gelawa swertala: nhd. Wasserschwertlilie; ne. water flag (botan.); ÜG.: lat. acorus Gl, gladiolus Gl; R.: rōta swertala: nhd. Siegwurz; ne. gladiolus (botan.); ÜG.: lat. acorus Gl, gladiolus Gl, iris Gl; R.: wīza swertala: nhd. Florentinische Schwertlilie; ne. iris, lily; ÜG.: lat. iris Illyrica Gl
swertallīn* 2, ahd., Adj.: nhd. aus Sumpfgras hergestellt, aus Schilfgras hergestellt; ne. made of a sort of marshplant; ÜG.: lat. sparteus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. sparteus; E.: s. swert
swertalwurz* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Wurzel der Schwertlilie; ne. root of the iris; ÜG.: lat. radix acori Gl; Q.: Gl (letztes Drittel 12. Jh.); I.: Lüs. lat. radix acori?; E.: s. swert, wurz; W.: s. nhd. Schwertelwurz, F., Schwertelwurz, DW 15, 2586
***swertdegan**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. swerdthegan*
swertilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. swertilīn*
swertilīn* 5, swertilī*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schwertlein«, kleines Schwert, Deutsche Schwertlilie; ne. little sword, iris (botan.); ÜG.: lat. ensiculus Gl, gladiolus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. ensiculus?, gladiolus?; E.: s. swert; W.: mhd. swërtelīn, st. N., kleines Schwert; nhd. Schwertlein, N., Schwertlein, kleines Schwert, DW 15, 2589
swertkempfo* 1, swertkempho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Schwertkämpfer, mit Schwert bewaffneter Fechter; ne. sword-fighter; ÜG.: lat. gladiator Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. gladiator?; E.: s. swert, kempfo
***swertōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. bi-
swertskeida* 3, swertsceida*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schwertscheide; ne. sword-sheath; ÜG.: lat. theca Gl, vagina Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. swert, skeida; W.: mhd. swërtscheide, st. F., Schwertscheide; nhd. Schwertscheide, F., Schwertscheide, Scheide des Schwertes, DW 15, 2590
swertstab* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Schwertstab«, Dolch, Stab mit einziehbarem spitzem Eisen, Pike; ne. sword, dagger; ÜG.: lat. dolo Gl, mucro Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. dolo?; E.: s. swert, stab
swerttragil* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Schwertträger«, Schwertknecht?; ne. »sword-bearer«, sword-servant?; ÜG.: lat. spatharius Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. spatharius?; E.: s. swert, tragan
swerttrago* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. »Schwertträger«, Schwertknecht; ne. »sword-bearer«; ÜG.: lat. spatharius Gl; Hw.: s. vgl. as. swerddrago*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. spatharius?; E.: s. swert, tragan
***swerunga**?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. *sweriunga?
swerza* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Schwärze, Finsternis; ne. blackness, darkness; ÜG.: lat. ferrugo Gl, melanteria Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. melanteria?; E.: s.

swarz, swerzen; germ. *swartō, st. F. (ō), Schwärze; s. idg. *su̯ordos, Adj., schwarz, schmutzig, Pokorny 1052?; W.: s. mhd. swerze, st. F., Schwärze, Finsternis; s. nhd. Schwärze, F., Schwärze, DW 15, 2335
swerzen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. schwärzen (V.) (1), verdunkeln; ne. darken; ÜG.: lat. fuscare MH; Vw.: s. bi-, gi-; Q.: MH (810-817), N; I.: Lbd. lat. fuscare?; E.: germ. *swartjan, sw. V., schwärzen (V.) (1); s. idg. *su̯ordos, Adj., schwarz, schmutzig, Pokorny 1052; W.: mhd. swerzen, sw. V., schwärzen (V.) (1); nhd. schwärzen, sw. V., schwärzen (V.) (1), schwarz machen, schwarz werden, schwarz sein (V.), DW 15, 2328
swerzī* 7, swarzī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schwärze, Schwarz, Dunkel; ne. blackness, dark (N.); ÜG.: lat. ferrugo Gl, nigredo N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. nigredo?; E.: s. swarz, swerzen; W.: s. mhd. swërze, st. F., Schwärze, Finsternis; nhd. Schwärze, F., Schwärze, DW 15, 2325
***swerzida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-; E.: germ. *swartiþō, *swarteþō, st. F. (ō), Schwärze; s. idg. *su̯ordos, Adj., schwarz, schmutzig, Pokorny 1052?
swester 46, soster, ahd., st. F. (er): nhd. Schwester; ne. sister; ÜG.: lat. germana Gl, N, soror Gl, MF, N, O, T, WH; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. swester; Q.: Gl, MF, MZ (1. Hälfte 8. Jh.?), N, O, OT, T, WH; E.: germ. *swester-, *swestera, *swestr-, *swestra, F. (kons.), Schwester; s. idg. *su̯esor-, F., Schwester, Pokorny 1051; vgl. idg. *se-, Adv., Pron., abseits, getrennt, für sich, sich, Pokorny 882; W.: mhd. swester, st. F., sw. F., Schwester; nhd. Schwester, F., Schwester, DW 15, 2594; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
swestergiswīa* 1, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schwägerin; ne. sister-in-law; ÜG.: lat. (consobrina) Gl; Hw.: s. giswīa*; Q.: Gl (3. Viertel 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. swester, gi, swīa
swesterkind* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Schwesterkind; ne. sister's child; ÜG.: lat. sororius (M.) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. sororius?; E.: s. swester, kind; W.: mhd. swesterkint, st. N., Schwesterkind; nhd. Schwesterkind, N., Schwesterkind, Kind der Schwester, DW 15, 2604
swesterman* 1, ahd.?, st. M. (athem.): nhd. Schwestermann, Schwager; ne. sister's husband; ÜG.: lat. sororius (M.) Gl; Q.: Gl (15. Jh.); I.: Lüt. lat. sororius?; E.: s. swester, man; W.: nhd. Schwestermann, M., »Schwestermann«, Gatte der Schwester, DW 15, 2605
swestersun, ahd., st. M. (i): Vw.: s. schwestersunu*
swestersunu* 6, sustersun, ahd., st. M. (i): nhd. Schwestersohn, Vetter; ne. sister's son; ÜG.: lat. (consobrinus) Gl, sororius (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. swester, sunu; W.: mhd. swestersun, st. M., Schwestersohn; nhd. (ält.) Schwestersohn, M., »Schwestersohn«, der Schwester Sohn, DW 15, 2607
sweval*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. swebal*
***swi**?, ahd., Sb.: Vw.: s. -bogo; Hw.: vgl. as. *swi?; E.: s. germ. *swīban, st. V., schweben; idg. *su̯eip-, V., biegen, drehen, schwingen, schweben, Pokorny 1042; vgl. idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914
swīa* 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schwägerin; ne. sister-in-law; ÜG.: lat. glos Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. giswia
***swibida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. gi-
swibogo 53, ahd., sw. M. (n): nhd. Schwibbogen, Triumphbogen, Bogen, Wölbung; ne. archway; ÜG.: lat. arcus Gl, arcus aedificiorum Gl, arcus triumphalis Gl, camera obliqua Gl, fornix Gl, (testitudo)? Gl, testudo Gl; Hw.: vgl. as. swibogo*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. arcus?; E.: s. bogo; s. germ. *swīban, st. V., schweben; idg. *su̯eip-, V., biegen, drehen, schwingen, schweben, Pokorny 1042; vgl. idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914; W.: mhd. swiboge, sw. M., Schwibbogen; nhd. Schwibbogen, M., Schwibbogen, gewölbter Steinbogen, Gewölbe, DW 15, 2609; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
swibogoht* 1, ahd., Adj.: nhd. schwibbogig, mit Schwibbogen; ne. with archway; ÜG.: lat. (forniceus) Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lüt. lat. forniceus?; E.: s. swibogo

swīd* 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Verderben, Unheil; ne. ruin (N.); ÜG.: lat. exitium N, ruina N, strages N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. ruina; E.: s. swīdan*
swīdan* (?) 1?, ahd., st. V. (1a): nhd. brennen; ne. burn (V.); Hw.: s. swedan*?; Q.: O (863-871)?, PN; E.: germ. *sweiþan, st. V., erhitzen; idg. *su̯eid- (1), V., glänzen, schimmern, Pokorny 1042?; s. idg. *seu- (4), *seut-, V., sieden, sich bewegen, Pokorny 914
swidil* 2, ahd., st. M. (a?): nhd. Binde, Windeltuch; ne. bandage (N.), napkin; ÜG.: lat. (flabrum) Gl, instita Gl; Hw.: s. swedil*?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. instita?; E.: s. swedan?, swīdan?
***swiftēn**, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. gi-; E.: germ. *swiftēn, *swiftǣn, sw. V., verstummen; s. idg. *su̯ī-, V., schwinden, schweigen, Pokorny 1052?
swīga* 2, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Schweigen, Schweigsamkeit, Stillschweigen; ne. silence (N.); ÜG.: lat. silentium Gl, taciturnitas Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. silentium?, taciturnitas?; E.: s. swīgēn; germ. *sweigō-, *sweigōn, sw. F. (n), Schweigen; s. idg. *su̯ī-, V., schwinden, schweigen, Pokorny 1052; W.: mhd. swīge, st. F., sw. F., Schweigen
***swigali**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. swigli*; E.: germ. *swegila-, *swegilaz, *swigla-, *swiglaz?, Adj., glänzend; vgl. idg. *sáu̯el-, *sāu̯ol-, *su̯él-, *su̯el-, *sūl-, *seh₂u̯el-, *sah₂u̯el-, Sb., Sonne, Pokorny 881
swīgalī* 5, ahd., st. F. (ī): nhd. Schweigen, Schweigsamkeit; ne. silence (N.); ÜG.: lat. silentium B, taciturnitas B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. taciturnitas?, silentium?; E.: s. swīgan; germ. *sweigulī-, *sweigulīn, sw. F. (n), Schweigen; s. idg. *su̯ī-, V., schwinden, schweigen, Pokorny 1052; W.: mhd. swīgelī, st. N., Schweigen, Schweigsamkeit
swīgalīn* 1, ahd., Adj.: nhd. schweigend; ne. silent; ÜG.: lat. tacitus Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); I.: Lüt. lat. tacitus?; E.: s. swīgalī
swigar* 21, ahd., st. F. (i?): nhd. Schwiegermutter, Schwieger; ne. mother-in-law; ÜG.: lat. glos? (= swigar Fehlübersetzung?) Gl, socrus Gl, O, T; Q.: Gl, N, O, OT, T (830); E.: germ. *swegru-, *swegruz, st. F. (u), Schwiegermutter, Schwieger; idg. *su̯ekrūs, *su̯ekruh₂-, F., Mutter des Ehemannes, (Schwiegermutter), Pokorny 1043; s. idg. *su̯ékuro-, M., Vater des Ehemannes, (Schwiegervater), Pokorny 1043?; W.: mhd. swiger, st. F., Schwiegermutter; nhd. Schwieger, F., Schwieger, Schwiegermutter, Mutter der Gattin, DW 15, 2612
swīgēn* 60, ahd., sw. V. (3): nhd. schweigen, verschweigen, stumm sein (V.), sich fügen, etwas verschweigen; ne. be silent; ÜG.: lat. conticescere Gl, os non aperire N, non loqui N, reticere Gl, silenter (= swīgēnto) Gl, silentium habere N, silere B, Gl, N, NGl, T, (tacite) (= swīgēnto) N, tacere APs, B, Gl, MF, N, O, T, taciturnitas (= swīgēn subst.) N; Vw.: s. fir-, gi-, untar-; Hw.: s. ungiswigēt*; vgl. as. swīgon; Q.: APs, B, BB, GB, Gl (765), LB, MF, N, NGl, O, OT, PN, T; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *swīgēn, *swīgǣn, sw. V., schweigen; s. idg. *su̯ī-, V., schwinden, schweigen, Pokorny 1052?; W.: s. mhd. swīgen, st. V., schweigen, verstummen; nhd. schweigen, st. V., schweigen, nicht reden, das Reden lassen, DW 15, 2423; R.: swīgēnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. schweigend, still; ne. silently; ÜG.: lat. silenter Gl, (tacite) N; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
swīgēnto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. swīgēn*
***swīgēt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. swīgēn*
***swīglīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. swīglīhho*
swīglīhho* 1, swīglīcho*, ahd., Adv.: nhd. schweigend, schweigsam; ne. silently; ÜG.: lat. (tacitus) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. tacite?; E.: s. swīgēn, līh (3); germ. *sweiga-, *sweigaz, Adj., schweigsam; s. idg. *su̯ī-, V., schwinden, schweigen, Pokorny 1052; W.: s. nhd. (ält.) schweiglich, Adj., Adv., »schweiglich«, schweigend, DW 15, 2435
swīgunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schweigen, Stille; ne. silence (N.); ÜG.: lat. silentium Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. silentium?; E.: s. swīgēn; W.: nhd. (ält.) Schweigung, F., »Schweigung«, Schweigen, DW 15, 2435
swīh* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Täuschung, List, Hinterlist, Betrug; ne. deceit; ÜG.: lat. techna Gl; Vw.: s. ā-, bi-; Q.: Gl (8./9. Jh.); I.: Lbd. lat. techna?; E.: germ. *swīka-, *swīkaz, st. M. (a), Ärgernis, Betrug; s. idg. *su̯eig-, V., biegen,

drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1042; vgl. idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914
***swihhan**?, *swichan?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. swīhhan*
swīhhan* 12, swīchan*, ahd., st. V. (1a): nhd. abfallen, weichen (V.) (2), verlassen (V.), abfallen von, weichen von, jemanden verlassen, im Stich lassen, vergehen, sich abwenden, abweichen (V.) (2), umherschweifen; ne. desert (V.), leave (V.); ÜG.: lat. arctius (= swīhhanōto)? Gl, avertere Gl, declinare Gl, decrescere Gl, exolere Gl, fetare? Gl, foetere? Gl, languere Gl, putrescere Gl, scandalizare? MF, scandalum pati? MF, sordescere Gl, vage (= swīhhanto) Gl, vagus (= swīhhanti) Gl; Vw.: s. bi-, gi-, int-, umbi-; Hw.: s. ungiswihhan*; vgl. anfrk. *swīkan?, as. swīkan*; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.), MF, N, O; E.: germ. *sweikan, st. V., ausweichen; s. idg. *su̯eig-, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1042; idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; vgl. idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914; W.: mhd. swīchen, st. V., im Stich lassen; R.: swīhhanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. umherschweifend; ne. roaming about; ÜG.: lat. vagus Gl; R.: swīhhanto, Part. Präs.=Adv.: nhd. umherschweifend; ne. in an roaming way; ÜG.: lat. vage Gl
***swihhanī**?, *swichanī?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ā-, gi-
swīhhanti*, swīchanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. swīhhan*
swīhhanto*, swīchanto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. swīhhan*
swīhhāri* 1, swīchāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »Verlassender«, Wandermönch; ne. migrating monk; ÜG.: lat. gyrovagus B; Vw.: s. bi-; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. gyrovagus?; E.: s. swīhhan
***swīhheit**?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. *bi-; Hw.: vgl. anfrk. swīkheide
***swīhhida**?, *swīchida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-
***swīhhil**?, *swīchil?, ahd., (Adj.): Vw.: s. bi-; E.: germ. *swikula-, *swikulaz, Adj., verräterisch, betrügerisch; s. idg. *su̯eig-, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1042; vgl. idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914
***swīhhilīn**?, *swīchilīn?, ahd., (Adj.): Vw.: s. bi-
swīhhōn* (1) 4, swīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. umherschweifen, abschweifen, nicht vorhanden sein (V.); ne. rove (V.) (1); ÜG.: lat. evagari Gl, (vacare) Gl, vagus (= swīhhōnti) B, Gl; Vw.: s. fora-; Q.: B (800), GB, Gl; E.: germ. *swikōn, sw. V., betrügen; s. idg. *su̯eig-, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1042; vgl. idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; idg. *seu- (3), *sŭ-, *seu̯ə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914; W.: nhd. (ält.-dial.) schweichen, sw. V., herumirren, betrügen, DW 15, 1411; R.: swīhhōnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. schwankend; ne. swaying; ÜG.: lat. vagus Gl
***swihhōn** (2)?, *swichōn?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. ā-
swīhhōnti*, swīchōnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. swīhhōn* (1)
***swīhhōnto**?, *swīchōnto?, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. fora-; Hw.: s. swīhhōn* (2)
***swīhlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. bi-, unbi-
***swīhlīhho**?, *swīhlīcho?, ahd., (Adv.): Vw.: s. bi-
***swīhnussida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-
swil 29, ahd., st. N. (a): nhd. Schwiele, schwielige Haut; ne. weal (N.) (2); ÜG.: lat. (boletus) Gl, callum Gl, callus Gl, (copadium) Gl, duritia? Gl, (fungus) Gl; Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. swil*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: germ. *swela-, *swelam, st. N. (a), Schwiele; s. idg. *su̯el-? (6), V., schwellen; W.: mhd. swil, st. M., st. N., Schwiele; s. nhd. Schwiele, F., Schwiele, hartgewordene Schwellung, harte Hautstelle, DW 15, 2615
swilizzōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. verbrennen, brennen, glühen; ne. burn (V.), glow (V.); ÜG.: lat. calere? Gl, confrigi N; Q.: Gl (nach 765?), M, N; E.: s. germ. *swelan, st. V., schwelen, brennen; idg. *su̯el- (2), V., schwelen, brennen, Pokorny 1045
swilizzunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Hitze; ne. heat (N.); ÜG.: lat. cauma Gl; Q.: Gl (790); I.: Lsch. lat. cauma; E.: s. swilizzōn

swillēn* 3, ahd., sw. V. (3, 2): nhd. schwielig werden, Schwielen bekommen; ne. become callous; ÜG.: lat. callere Gl, durescere Gl, occallescere Gl; Vw.: s. gi-, ir-; Hw.: vgl. as. *swilōn?; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. callere?; E.: s. swil, swellan; W.: s. nhd. (ält.) schwielen, sw. V., »schwielen«, sich zu Schwielen härten, DW 15, 2616
***swillīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. nīd-
swilm* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schläfrigkeit, tiefer Schlaf; ne. sleepiness; ÜG.: lat. sopor Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
swilo* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Schwiele; ne. weal (N.) (2); ÜG.: lat. callus Gl; Vw.: s. gota-; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. swil; W.: mhd. swile, st. M., st. N., Schwiele; s. nhd. Schwiele, F., Schwiele, hartgewordene Schwellung, harte Hautstelle, DW 15, 2615
swiloht* 1, ahd., Adj.?: nhd. schwielig; ne. callous; ÜG.: lat. callosus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. callosus?; E.: s. swil; W.: nhd. schwielicht, Adj., schwielig, DW 15, 2617
***swīman**?, ahd.?, st. V. (1a?): Vw.: s. *gi-, ūzgi-; E.: germ. *swīmen, sw. V., sich bewegen, schwanken; idg. *su̯em-?, V., sich bewegen, schwimmen, Pokorny 1046
swimman* 34, ahd., st. V. (3a): nhd. schwimmen; ne. swim (V.); ÜG.: lat. annatare Gl, aquatile (= swimmantaz N.) N, nare Gl, natare Gl, se mittere in mare O, tranare Gl, (vadare) Gl, vagus (= swimmanti) Gl, (volare) Gl, voluptate diffluere (= mit wunnon zi lebēnne inti darinne zi swimmanne) N; Vw.: s. fora-, ubar-, ūz-, zuo-; Q.: Gl (765), N, O; E.: germ. *swemman, st. V., schwimmen; idg. *su̯em-?, V., sich bewegen, schwimmen, Pokorny 1046; W.: mhd. swimmen, st. V., schwimmen; nhd. schwimmen, st. V., schwimmen, DW 15, 2625; R.: swimmanto, Part. Präs.=Adv.: nhd. schwimmend; ne. swimmingly; ÜG.: lat. natando Gl; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
swimmanto, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. swimman*
***swimmāri**?, ahd., st. M. (ja): Hw.: s. swimmārin*; vgl. as. *swimmāri?; E.: s. swimman*
swimmārin* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Schwimmerin; ne. swimmer (F.); ÜG.: lat. (natrix) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. natrix?; E.: s. swimman; W.: nhd. Schwimmerin, F., Schwimmerin, schwimmende Frau, DW 15, 2643
swimmida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schwimmplatz, Wasserbecken, Teich; ne. place for swimming; ÜG.: lat. natatoria Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. natatoria?; E.: s. swimman
swīmo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Schwindel, Ohnmacht; ne. dizziness; ÜG.: lat. vertigo Gl; Hw.: vgl. as. swîmo*; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); I.: Lsch. lat. vertigo?; E.: s. germ. *swīmēn, swīmǣn, sw. V., sich bewegen, schwanken; vgl. idg. *su̯em-?, V., sich bewegen, schwimmen, Pokorny 1046; W.: s. mhd. swīm, st. M., Schwindel
swīn 39?, ahd., st. N. (a): nhd. Schwein; ne. swine; ÜG.: lat. aper Gl, porcus Gl, LF, T, (suillus)? Gl, sus Gl, N, verres Gl; Vw.: s. bēr-, ebur-, kuo-, meri-, *spek-, zwitarn-; Hw.: vgl. as. swīn*; Q.: Gl (765), LF, N, OT, PN?, T; E.: germ. *swīna-, *swīnam, st. N. (a), Schwein; idg. *su̯ino-, Adj., Sb., schweinern, Schwein, Pokorny 1038; s. idg. *seu- (2), *seu̯ə-, *sŭ-, V., gebären, Pokorny 913; oder Schallwort?; W.: mhd. swīn, st. N., Schwein; nhd. Schwein, N., Schwein, DW 15, 2438; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
***swinan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. fir-; Hw.: s. swīnan (st. V.)
swīnan* 31, ahd., st. V. (1a): nhd. »schweinen«, schwinden, verschwinden, abnehmen, kleiner werden, sich vermindern, matt sein (V.), gefühllos werden, verstummen; ne. dwindle, decrease (V.); ÜG.: lat. arefieri Gl, contabescere Gl, conticescere Gl, decrescere Gl, deficere Gl, deminui N, deminutio (= swīnan subst.) N, desipiscere Gl, flaccere Gl, (humiliari) O, impedimentum habet oculorum (= gisiuni swīnet) Ph, marcere Gl, marcescere Gl, minui N, O, obstupescere Gl, (perdere) N, rarescere Gl, tabescere Gl, taedere Gl, titubare Gl, videntur minus relativa suspicere (= relativa mugin swīnan) N; Vw.: s. fir-, ir-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O, Ph; E.: germ. *sweinan, *swīnan, st. V., abnehmen,

schwinden; s. idg. *su̯ī-, V., schwinden, schweigen, Pokorny 1052; W.: mhd. swīnen, st. V., dahinschwinden, abmagern; nhd. (ält.-dial.) schweinen, st. V., schwinden, abnehmen, DW 15, 2443
***swinanī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. fir-
***swind**?, ahd., Adj.: nhd. stark, kräftig, rasch; ne. strong (Adj.), rapid (Adj.); Hw.: vgl. anfrk. *swīth?, as. *swīth; Q.: ON, PN; E.: germ. *swenþa-, *swenþaz, *swenþja-, *swenþjaz, Adj., stark, kräftig; s. idg. *sent-, *sont-, *sn̥t-, (V.), Adj., seiend, wahr, Pokorny 341?; vgl. idg. *es-, *h$_1$es-, V., sein (V.), Pokorny 340
***swindlīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *swīthlīk?
***swindlīhho**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. swīthlīko*
***swindo**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. swītho*
***swing**?, ahd., st. M. (a?): Vw.: s. ā-
swinga* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Schwinge, Hanfschwinge, Flachsschwinge; ne. swingle (N.); ÜG.: lat. flagrum Gl; Hw.: s. swingan*; vgl. as. swinga*; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. swingan; W.: mhd. swinge, sw. F., Hanfschwinge, Flachsschwinge; nhd. Schwinge, F., Schwinge, etwas das (sich) schwingt, Gerät zum Schwingen, Flügel, DW 15, 2683
swingan* 7, ahd., st. V. (3a): nhd. schwingen, peitschen, geißeln, flattern, fliegen; ne. swing (V.), whip (V.); ÜG.: lat. concitare N, flagrum (= swingan subst.?) Gl, gryps (= swinganti) Gl, maestus (= swinganti) Gl, requirere? Gl, suscitare N; Vw.: s. ana-, ir-, *zi-; Hw.: s. swinga*; vgl. as. swingan*; Q.: Gl (765), N; E.: germ. *swengan, *swengwan, st. V., schwingen; idg. *su̯eng-, *su̯enk-, *su̯eg-, *su̯ek-, V., biegen, schwingen, schwenken, Pokorny 1047; W.: mhd. swingen, st. V., schwingen, schütteln; nhd. schwingen, st. V., schwingen, DW 15, 2689
swīnīn* 8, ahd., Adj.: nhd. schweinern, vom Schwein stammend, vom Schwein; ne. swine-like; ÜG.: lat. porcinus Gl, suillus Gl, NGl, suinus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), NGl; I.: Lüs. lat. suillus?, suinus?; E.: s. swīn; W.: mhd. swīnīn, Adj., vom Schweine; vgl. nhd. schweinen, Adj., schweinern, vom Schwein, zum Schwein gehörend, DW 15, 2444
swīnspioz* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Schweinespieß, Jagsspieß; ne. boar-spear; ÜG.: lat. (falarica) Gl; Q.: Gl (765); E.: s. swīn, spioz; W.: nhd. Schweinspieß, Schweinsspieß, M., Schweinespieß, Spieß der bei der Jagd auf Wildschweine gebraucht wird, DW 15, 2453
swīnstīga* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Schweinestall; ne. pigsty; ÜG.: lat. hara Gl, porcaria Gl, (porcaritia)? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. porcaria?; E.: s. swīn, stīga (2)
swīnsuht* 1, ahd.?, st. F. (i): nhd. Schwindsucht; ne. consumption; ÜG.: lat. (cynoglossum)? Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. swīnan, suht; W.: mhd. swīnsuht, st. F., Schwindsucht; nhd. (ält.) Schweinsucht, F., Schwindsucht, DW 15, 2454
swintan* 27, ahd., st. V. (3a): nhd. schwinden, vergehen, sich verzehren, hinschwinden, zunichte werden, verwesen (V.) (2), verstummen; ne. dwindle, vanish; ÜG.: lat. confutare (V.) (1) Gl, contabescere Gl, (conticescere) Gl, deficere Gl, N, distabescere Gl, flaccere Gl, liquescere Gl, tabefacere Gl, tabescere Gl, N, NGl, torpere Gl; Vw.: s. fir-, ir-; Hw.: vgl. as. *swindan?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl, O; E.: germ. *swendan, st. V., schwinden; idg. *su̯end^{h}-?, *u̯end^{h}- (2), V., schwinden?, Pokorny 1047; s. idg. *su̯ei-, *su̯i-, V., zischen, pfeifen, Pokorny 1040; W.: mhd. swinden, st. V., abnehmen, schwinden; nhd. schwinden, st. V., schwinden, allmählich abnehmen, vergehen, DW 15, 2667; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
swintilōd* 9, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. drehende Bewegung, Kreisbewegung, Schwindel, Ohnmacht, Verlegenheit; ne. dizziness; ÜG.: lat. (aporia) Gl, scotoma Gl, (spiritus) Gl, vertigo Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. vertigo?; E.: s. swintilōn
swintilōn* 6, ahd., sw. V. (2): nhd. »schwindeln«, ohnmächtig werden, Schwindelgefühl haben, bedrückt sein (V.); ne. dwindle, faint (V.); ÜG.: lat. (aporiari) Gl, spiritus (= swintilōn subst.) Gl, vertigo (= swintilōn subst.) Gl; Vw.: s. gi-, in-; Q.: Gl , (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. vertigo?, Lbd. lat. aporiari?; E.: s.

swintan; W.: mhd. swindeln, sw. V., schwindeln; nhd. schwindeln, sw. V., schwindeln, Schwindel empfinden, DW 15, 2661; R.: swintilōn, Inf. subst.=N.: nhd. Schwindel; ne. dizziness; ÜG.: lat. vertigo Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
swintilunga 10, ahd., st. F. (ō): nhd. Schwindel, Verlegenheit, Überdruss; ne. dizziness; ÜG.: lat. (aporia) Gl, scotoma Gl, spiritus vertiginis Gl, vertigo Gl, vertigo capitis Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. vertigo?; E.: s. swintilōn; W.: s. mhd. swindelunge, st. F., Schwindel, Schwindsucht; nhd. (ält.) Schwindelung, F., Schwindeln, DW 15, 2667
swintilungī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Schwindel; ne. dizziness; ÜG.: lat. spiritus vertiginis Gl, vertigo Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. vertigo?; E.: s. swintilōn; W.: s. mhd. swindelunge, st. F., Schwindel, Schwindsucht; nhd. (ält.) Schwindelung, F., Schwindeln, DW 15, 2667
swintwurz* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Schwarze Nieswurz; ne. black hellebore; ÜG.: lat. elleborum nigrum Gl, formilla Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. elleborum nigrum?; E.: s. swintan?, wurz; W.: nhd. (ält.) Schwindwurz, F., Großes Schöllkraut, Schwalbenkraut, DW 15, 2683
swīnunga* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Schwund, Verlust; ne. diminution; ÜG.: lat. detrimentum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. detrimentum?; E.: s. swīnan; W.: nhd. (ält.-dial.) Schweinung, F., Schwinden, Zusammenschrumpfen, DW 15, 2454
swīnwurz 4, ahd., st. F. (i): nhd. Schwarze Nieswurz; ne. black hellebore; ÜG.: lat. formilla Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. elleborum nigrum?; E.: s. swīnan?, wurz
swinzkrūt? 1, ahd., st. N. (a, iz/az): nhd. eine Pflanze; ne. a plant; ÜG.: lat. folia cottanarum Gl, symphytum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. symphytum?; E.: s. krdt
***swīo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gi-
swipfa* 1, swipha*, ahd., sw. F. (n): nhd. Peitsche; ne. whip (N.); ÜG.: lat. (habena) Gl; Hw.: s. swipfen; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *swipō-, *swipōn, sw. F. (n), Peitsche; s. idg. *sueib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; W.: s. mhd. swippe, sw. F., Peitsche; nhd. (ält.) Schwippe, F., »Schwippe«, Geißel, Peitsche, DW 15, 2713
swipfen* 1, swiphen*, ahd., sw. V. (1): nhd. bewegen, schnellen, sich schnell bewegen; ne. move (V.), jerk (1) (V.); ÜG.: lat. tramite citato (= sniumo swipfenti) Gl; Q.: Gl (765); E.: germ. *swipjan, sw. V., sich bewegen; idg. *sueib-?, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1041; s. idg. *sueĭ-, *sueĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; vgl. idg. *seu- (3), *sŭ-, *seuə-, V., biegen, drehen, treiben, Pokorny 914; W.: nhd. (ält.-dial.) schwippen, sw. V., »schwippen«, DW 15, 2713
swirbil 1, ahd., st. M. (a?): nhd. Werkzeug zum Glattmachen, Holz zum Abstreichen; ne. tool to make something smooth; ÜG.: lat. hostorium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. hostorium?; E.: s. swerban
***swiri**?, ahd., st. M. (ja): Hw.: vgl. as. swiri*
***swiro**?, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Pfahl, Schwir; ne. pole (N.) (1); Q.: s. Kluge s. v. Schwir
swirōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. bestätigen, schwören; ne. swear (V.); ÜG.: lat. firmare LBai; Vw.: s. fir-; Q.: LBai (vor 743); I.: Lbd. lat. firmare?; E.: s. swerien; W.: s. nhd. schwören, st. V., eidlich bekräftigen, DW 15, 2733
***swistridi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *sustrithi?
***swistrōni**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. *sustrōni?
swizzen* 8, ahd., sw. V. (1a): nhd. schwitzen, in Schweiß geraten (V.); ne. sweat (V.); ÜG.: lat. madere Gl, resudare Gl, sudare Gl, N; Vw.: s. ana-, ir-, ūz-; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: germ. *switjan, sw. V., schwitzen; idg. *sueid- (2), V., schwitzen, Pokorny 1043; W.: mhd. switzen, sw. V., schwitzen (intr.); nhd. schwitzen, st. V., schwitzen, DW 15, 2723
***swizzida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. dz-

swōgan* 1, ahd.?, st. V. (?): nhd. hauchen, rauschen; ne. breathe, rush (V.); ÜG.: lat. halitare Gl; Hw.: vgl. as. swōhan*; Q.: Gl (12./13. Jh.); E.: germ. *swōgan, st. V., hereinbrechen
***swolga**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. swolga*?
***swollan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. swellan*
***swollanī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-
***swōr**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. *swōr?
***sworan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. fir-; Hw.: s. swerien*
***sworg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ur-; Hw.: vgl. as. sorg*
sworga* 47, sorga, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Sorge, Besorgnis, Sorgfalt, Aufmerksamkeit, Mühe, Mühsal, Unruhe, Argwohn, Betrübnis, Kummer, Jammer; ne. sorrow (N.), care (N.); ÜG.: lat. angor Gl, cura Gl, N, O, T, WH, cura (mordax) N, cura (noxia) N, diligentia Gl, (N), fluctus mentis N, labor Gl, maeror Gl, perturbatio N, praesidium Gl, refugium Gl, scrupulum Gl, sollicitus esse (= mit swōrgon rātan) O, sollicitudo B, Gl, MF, N, suspectio Gl, suspicium Gl; Hw.: vgl. anfrk. sorga*, as. sorga; Q.: B, GB, Gl (765), M, MF, N, O, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. cura?, diligentia?; E.: germ. *swurgō, *surgō, st. F. (ō), Sorge; s. idg. *su̯erg^{h}-, V., sorgen, sich kümmern, krank sein (V.), Pokorny 1051; W.: sorge, st. F., sw. F., Sorge, Besorgnis, Kummer; nhd. Sorge, F., Sorge, DW 16, 1755; R.: sworga sīn: nhd. besorgt sein wegen; ne. worried about; R.: sworga tuon: nhd. sich sorgen; ne. worry
sworgēn* 45, sorgēn, ahd., sw. V. (3): nhd. sorgen, sich kümmern, sich ängstigen, in Sorge sein (V.), in Sorge sein (V.) wegen, bemüht sein (V.), sich sorgen, sich kümmern um, Sorge tragen, Sorge tragen für, Argwohn hegen, bange sein (V.), sich bemühen, besorgt sein (V.), verdrießlich sein (V.); ne. care (V.), be anxious; ÜG.: lat. aestuare Gl, angere Gl, (angor)? Gl, (angustia) N, anxius cura ingenti (= harto sworgēnto) N, cogitare O, cura (= sworgēn subst.) N, curam gerere N, (cura) N, desistens securus esse (= sworgēnti sīn) N, formidare N, ingemiscere Gl, pertimescere N, pigere Gl, praemeditari O, satagere Gl, sollicitare N, sollicitus (= sworgēnti) MH, sollicitum esse T, suspectus (Adj.) (= sworgēnti) Gl, suspensus (= sworgēnti) Gl, taedere Gl, timere N, (tranquillitas) N, (trepidus) (= sworgēnto) N, vereri N; Vw.: s. bi-, fora-; Hw.: s. koufsworgēnti*; vgl. anfrk. sorgon*, as. sorgon; Q.: Gl (765), M, MH, N, O, OT, T; E.: germ. *swurgēn, *swurgǣn, *surgēn, *surgǣn, sw. V., sorgen; idg. *su̯erg^{h}-, V., sorgen, sich kümmern, krank sein (V.), Pokorny 1051; W.: mhd. sorgen, sw. V., besorgt sein (V.), bekümmert sein (V.); nhd. sorgen, sw. V., sorgen, in Sorge sein (V.), Sorge tragen, DW 16, 1773; R.: swor̄gēnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. bange, beunruhigt, besorgt; ne. scared, worried; ÜG.: lat. suspectus (Adj.) Gl, suspensus Gl
swor̄gēnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: nhd. sorgsam, besorgt; ne. careful, anxious, Vw.: s. un-; Hw.: s. swor̄gēn
swor̄gfol* 5, sorgfol*, ahd., Adj.: nhd. sorgsam, besorgt; ne. careful, anxious; ÜG.: lat. sollicitus T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. sollicitus?; E.: s. sworga, fol; W.: nhd. sorgvoll, Adj., besorgt, DW 16, 1810
swor̄gfullī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Sorge; ne. sorrow (N.), care (N.); ÜG.: lat. sollicitudo T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. sollicitudo; E.: s. sworga, fullī
swor̄ghaft* 6, sorghaft*, ahd., Adj.: nhd. besorgt, beunruhigt, drohend, sich kümmernd um, besorgend, sorgsam; ne. anxious, threatening (Adj.); ÜG.: lat. (sollers) Gl, sollicitus Gl, suspectus (Adj.) B, Gl; Q.: B, GB, Gl (790); I.: Lüt. lat. sollicitus?; E.: s. sworga, haft; W.: mhd. sorchaft, Adj., sorgend, besorgt, kummervoll; nhd. sorghaft, Adj., mit Sorge, sorgenbehaftet, Sorge empfindend, DW 16, 1799
swor̄ghaftida* 1, sorghaftida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Sorgsamkeit, Geschicklichkeit; ne. carefulness, skill; ÜG.: lat. (sollertia)? Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. sollertia?; E.: s. sworga, haft; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
swor̄ghafto* 1, sorghafto*, ahd., Adv.: nhd. besorgt, sorgsam, mühsam, sorgfältig; ne. carefully; ÜG.: lat. sedulo Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüs. lat. sollicite?, Lsch. lat. sedulo?; E.: s. sworga, haft
***swor̄gī**?, *sorgī?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. muot-

***sworgida**?, *sorgida?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-, unbi-
sworglīh* 3, sorglīh, ahd., Adj.: nhd. besorgt, sorgsam, qualvoll; ne. careful, painful; Q.: N, O (863-871); E.: s. sworga, līh (3); W.: mhd. sorclich, Adj., besorgt, bekümmert, ängstlich; nhd. sorglich, Adj., Adv., Sorge erregend, Sorge empfindend, DW 16, 1800
sworglīhho* 1, sworglīcho*, sorglīhho*, ahd., Adv.: nhd. besorgt, sorgsam, aufmerksam; ne. carefully; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. sollicite?; E.: s. sworga, līh (3); W.: mhd. sorclīche, Adv., besorgt, bekümmert, ängstlich; nhd. sorglich, Adj., Adv., Sorge erregend, Sorge empfindend, DW 16, 1800
sworgōn* 1, sorgōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. sorgen, sorgen für; ne. care (V.); Hw.: vgl. anfrk. sorgon*; Q.: O (863-871); E.: s. sworgēn; W.: s. mhd. sorgen, sw. V., besorgt sein (V.), bekümmert sein (V.); nhd. sorgen, sw. V., sorgen, in Sorge sein (V.), Sorge tragen, DW 16, 1773
sworgsam* 14, sorgsam, ahd., Adj.: nhd. besorgt, sorgsam, mit Sorgen verbunden, fürsorgend, Besorgnis erregend, argwöhnisch, sorgfältig; ne. anxious, careful; ÜG.: lat. (anxius) N, (sollers) Gl, sollicitus Gl, (suspectus) (Adj.) Gl; Q.: Gl (9. Jh.?), N; E.: s. sworga, sam; W.: mhd. sorcsam, Adj., sorgfältig, sorgend; nhd. sorgsam, Adj., Adv., sorgsam, Sorge erregend, Sorge empfindend, DW 16, 1807
sworgsamī* 2, sorgsamī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Sorgfalt, Sorgsamkeit, Fürsorge, Besorgnis, Argwohn; ne. carefulness; ÜG.: lat. sollicitudo Gl, (suspicio) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. sollicitudo?; E.: s. sworga, sam; W.: mhd. sorcsami, st. F., Sorgsamkeit; nhd. Sorgsame, F., »Sorgsame«, DW 16, 1809
sworgsamīg* 1, sorgsamīg*, ahd., Adj.: nhd. ängstlich, unruhig, besorgt, ; ne. anxious; ÜG.: lat. suspensus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. suspensus?; E.: s. sworga, sam
***sworkspel**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. sorgspel*
***swork**?, *sworc?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. gi-
swulst* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Geschwulst; ne. tumor; ÜG.: lat. tumor Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. tumor?; E.: s. swellan; W.: mhd. swulst, st. F., Schwiele, Geschwulst; nhd. Schwulst, M., »Schwulst«, Schwellung, geschwollene Stelle, DW 15, 2751
***swulstkrūt**?, ahd., (st. N.) (iz/az): Vw.: s. gi-
***swumft**?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. gi-
swummōd* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schwimmen; ne. swimming (N.); ÜG.: lat. natatus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. natatus?; E.: s. swimman
***swuor**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. *swōr?
***swuoro**?, ahd., sw. M. (n)?: nhd. Schwur, Eid; ne. swearing (N.), oath; Vw.: s. mein-
***swuoza**?, *suoza?, ahd., (st. F.) (ō)?, (sw. F.) (n)?: Vw.: s. in-
swuozapful* 2, swuozaphul*, swuozepfil*, suozapful*, ahd., st. M. (i): nhd. süßer Apfel; ne. sweet apple; ÜG.: lat. malomellum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. malomellum?; E.: s. swuozi, apful; W.: nhd. (ält.-dial.) Süßapfel, M., »Süßapfel«, DW 20, 1325
swuozen* 5, suozen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »süßen«, süß machen, angenehm machen, genießbar machen, würzen, erklären, raten, leicht verständlich machen, erläutern, anraten; ne. sweeten, explain, advise; ÜG.: lat. melle permulcere (= swuozen mit honage) N, in melle varia suavitas exprimitur (= swuozita siu iro mit honage) N, permulcere N, (rigare) N; Vw.: s. gi-; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *swōtjan, sw. V., süßen; s. idg. *su̯ādús, *su̯éh$_2$du-, Adj., süß, Pokorny 1039; vgl. idg. *su̯ād-, Adj., V., süß, sich freuen, gefallen (V.), Pokorny 1039; W.: nhd. süßen, sw. V., süßen, DW 20, 1330
swuozepfil*, suozephil*, ahd., st. M. (i): Vw.: s. swuozapful*
swuozepfilī*, suozephilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. swuozepfilīn*
swuozepfilīn* 2, suozephilīn*, swuozephilī*, ahd., st. N. (a): nhd. »Süßäpfelchen«, süßer Apfel; ne. sweet little apple; ÜG.: lat. malomellum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. malomellum?; E.: s. swuozi, epfilīn
swuozi* 128, suozi*, ahd., Adj.: nhd. süß, angenehm, lieblich, schön, mild, köstlich, wohlschmeckend, wohlklingend, heilbringend, heilig, bereitwillig, reizend; ne. sweet (Adj.), pleasing, delicious; ÜG.: lat. delicatus Gl, dulcis B, Gl, I, MH, N, NGl,

WH, fragrantia (= swuozi stank) Gl, gratus WH, iucundus N, malomellum (= swuozi apful) Gl, melodia (= swuozi sang) Gl, odor (= swuozi stank) Gl, odor suavis WH, suavitatis (= swuozi stank) Ph, rhythmus (= swuozi wort) Gl, (sal)? Gl, suaviloquium (= swuozi gikōsi) N, suavis Gl, N, NGl, T; Vw.: s. sang-, un-; Hw.: vgl. anfrk. suoti* (1), as. swōti*; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), I, MH, N, NGl, O, OT, Ph, T, WH; I.: Lbd. lat. dulcis?, suavis?; E.: germ. *swōtu-, *swōtuz, *swōtja-, *swōtjaz, Adj., süß; idg. *su̯ādús, *su̯éh$_2$du-, Adj., süß, Pokorny 1039; s. idg. *su̯ād-, Adj., V., süß, sich freuen, gefallen (V.), Pokorny 1039; W.: mhd. süeze, Adj., süß, milde, angenehm, lieblich; nhd. süß, Adj., Adv., süß, DW 20, 1279; R.: swuozi tuon: nhd. schmeicheln; ne. flatter (V.); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

swuozī* 56, suozī, ahd., st. F. (ī): nhd. Süße, Süßigkeit, Lieblichkeit, Köstlichkeit, Anmut, Milde, Freundlichkeit, Wonne, Annehmlichkeit, Labsal, Wohlgeruch, Duft; ne. sweetness, grace (N.); ÜG.: lat. delectamentum Gl, dulcedo B, Gl, N, WH, dulcor Gl, (gratia) Gl, (lepos) Gl, (medulla terrae) Gl, (mella) N, mulcedo N, (nectar) Gl, (odor) Gl, (quies) (F.) Gl, (requies) Gl, (sal) Gl, suavitas Gl, N, NGl, Ph, thymiama Gl; Vw.: s. stank-, un-; Hw.: vgl. anfrk. suoti* (2); Q.: B, GB, Gl (765), N, NGl, O, Ph, WH; I.: Lbd. lat. dulcedo?, suavitas?; E.: s. swuozi; germ. *swōtī-, *swōtīn, sw. F. (n), Süße; idg. *su̯ādús, *su̯éh$_2$du-, Adj., süß, Pokorny 1039; s. idg. *su̯ād-, Adj., V., süß, sich freuen, gefallen (V.), Pokorny 1039; W.: mhd. suoze, st. F., Süßheit, Süßigkeit; nhd. Süße, F., Süße, DW 20, 1327

swuozida* 3, suozida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Süße, Süßigkeit, Lieblichkeit, Wohlgeruch; ne. sweetness, grace (N.); ÜG.: lat. (fragrantia) Gl, suavitas Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. suavitas?; E.: s. swuozi; germ. *swōtiþō, *swōteþō, st. F. (ō), Süßigkeit; s. idg. *su̯ādús, *su̯éh$_2$du-, Adj., süß, Pokorny 1039; vgl. idg. *su̯ād-, Adj., V., süß, sich freuen, gefallen (V.), Pokorny 1039; W.: mhd. süezede, st. F., Süßheit, Süßigkeit

swuozitī* 1, suozitī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Versüßung, duftende Würze; ne. sweeten (N.); ÜG.: lat. (condimentum) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. condimentum?; E.: s. swuozen

swuozkōsāri* 1, suozkōsāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Schmeichler; ne. flatterer; ÜG.: lat. (facetus) Gl, (lepidus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. suaviloquens?; E.: s. swuozi, kōsōn

swuozkōsi* 3, suozkōsi*, ahd., Adj.: nhd. schmeichelnd, lieblich, liebenswürdig, anmutig; ne. flattering (Adj.), sweet (Adj.); ÜG.: lat. facetus Gl, lepidus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. suaviloquens?; E.: s. swuozi, kōsōn

swuozlīh* 6, suozlīh*, ahd., Adj.: nhd. süß, lieblich, mild, köstlich, auslegend; ne. sweet (Adj.), mild; Q.: O (863-871); E.: s. swuozi, līh (3); W.: mhd. süezlich, Adj., süß, milde, angenehm, lieblich; nhd. süßlich, Adj., Adv., süßlich, süß, DW 20, 1347

swuozlīhho* 5, swuozlīcho*, suozlīhho*, ahd., Adv.: nhd. süß, lieblich, liebevoll, mild, auf liebevolle Weise, angenehm, bereitwillig; ne. sweetly, lovingly; ÜG.: lat. (avide) Gl, (suavis) Gl; Q.: Gl (nach 765?), O; I.: Lüs. lat. suaviter?; E.: s. swuozi, līh (3); W.: nhd. süßlich, Adj., Adv., süßlich, süß, DW 20, 1347

swuoznassi* 1?, suoznassi*, ahd., st. N. (ja): nhd. süße Speise, Köstlichkeit; ne. sweet food; ÜG.: lat. (daps) Gl; Hw.: s. swuoznassī*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. daps?; E.: s. swuozi

swuoznassī* 1?, suoznassī*, ahd., st. F. (ī): nhd. süße Speise, Köstlichkeit; ne. sweet food; ÜG.: lat. (daps) Gl; Hw.: s. swuoznassi*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. swuozi

swuoznissi* 3, suoznissi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Lieblichkeit, Süße, Milde, Liebe, Köstliches, Liebliches; ne. loveliness, sweetness; Q.: O (863-871); E.: s. swuozi

swuozo* 17, suozo, ahd., Adv.: nhd. süß, lieblich, angenehm, mild, freundlich, ruhig, erklärend; ne. sweetly, mildly; ÜG.: lat. (dulciter) N, (fragrans) Gl, (os mellifluum) (= swuozo kosōnto) N, prece dulce N, suave Gl; Q.: Gl (790), N, O, WH; I.: Lüs. lat. dulce?, suave?; E.: s. swuozi; W.: nhd. süß, Adj., Adv., süß, DW 20, 1279

swuozsang* 3, suozsang*, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Lobgesang, Melodie; ne. song of praise, melody; ÜG.: lat. melodia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat.

melodia?; E.: s. swuozi, sang; W.: nhd. (ält.) Süßsang, M., Süßgesang, DW 20, 1354, 1334

swuozstankberg* 1, suozstancberg*, ahd., st. M. (a): nhd. »Süßduftberg«, »Wohlgeruchberg«, Berg des Wohlgeruchs; ne. mountain of sweet smell; ÜG.: lat. mons Libanus NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. Libanus mons (.i. mons Phoenicum altissimus ... dictum a ture); E.: s. swuozi, stank, berg

***swurt**?, ahd., st. F. (i): nhd. Schwur; ne. swearing (N.); Vw.: s. eid-

***swurtīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. meīn-

synagogi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Synagoge; ne. synagogue; ÜG.: lat. synagoga MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. synagōga; E.: s. lat. synagōga, F., Synagoge; s. gr. συναγωγή (synagōgḗ), F., Synagoge; vgl. gr. συνάγειν (synágein), V., zusammenführen, zusammenbringen, versammeln; gr. συν (syn), Adv., zusammen, zugleich, gleichfalls; gr. ἄγειν (ágein), V., führen; vgl. idg. *sem- (2), Num. Kard., Adv., Präp., eins, ein, zusammen, samt, Pokorny 902; idg. *aĝ-, V., treiben, schwingen, bewegen, führen, Pokorny 4; W.: s. nhd. Synagoge, F., Synagoge, DW 20, 1418

Syr 1, Sir, ahd., st. M. (a?, i?)=PN.: nhd. Syrer (M. Sg.); ne. Syrian; ÜG.: lat. Syrus T; Q.: T (830); I.: Lw. lat. Syrus; E.: s. lat. Syrus, M., Syrer (M. Sg.); gr. Σύρος (Sýros), M., Syrer; vgl. gr. Συρία (Syría), ON, Syrien; W.: s. nhd. Syrer, M., Syrer